1 ƀøøøƎƐRøøШøøǁƐ ƕøøøƴƙøøDŽƒøøƙøШ

ƕøøǐøøDŽűøƨŪ̄Ɛ !Njøø‡øyǁƐ ƕøǐø‡l

قسم اللغة والحضارة العربية الإسلامية

Ʊʒƒǡž ƴƀƐƀƨǁ ƕǐʒűƓǁƐNj ƕǐNjƟǡžǁƐ l ƒNJǐШNjƬǁƐ

ƕǐDŽűƨŪ̄Ɛ !Nj‡yǁƐ Ǐʒ ƀǐƬƨШƒDŽǁƐ ƴƣƒNJ l üǐǡǁ ƕDŽƣƨDŽ ƴƀ|PDŽ

.ƕǐǡƆƀ5 l ƒƨƐƀƣNj ƕƎǁ ʒ TƣƬ

.ǏƬƐNjƬ ƀƣƒƨǁƐ ƣƓƴ :ƒ ǁƒƲǁƐ ƣƐƣƴƎ ø

!2012_2011/ølj1433_1432 :ƕǐyDŽƒШǁƐ ƕǡƨǁƐ

1 ƀøøøƎƐRøøШøøǁƐ ƕøøøƴƒøøDŽƒøøƓøШ

ƕøøǐøøDŽűøƨŪƐ !Njøø‡øyǁƐ ƕøǐø‡l

قسم اللغة والحضارة العربية الإسلامية

ƱƷƒdž ƴƀƐƀƨǁ ƕǐƷűƓǁƐNj ƕǐNjƟdžǁƐ l ƒNJǐШNj‡ǁƐ

ƕǐDŽűƨŪƐ !Nj‡yǁƐ Ǐƨ ƀǐ‡ƨШƒDŽǁƐ ƴƣƒNJ ǁ üǐdžǁ ƕDŽƣƨDŽ ƴƀ|PDŽ

.ƕǐdžƆƀƨ l ƒƨƐƀƣNj ƕƎǁ ƨ TƢ‡

.ƀNjƀ|ƈ Ă2ƱTDŽ .ƣ .ƈ: ƨ Ɛƀ ǁ ƨ ø .Ǐ‡ƐNj‡ ƀƣƒƨǁƐ ƣƓY : ƒ ǁƒƱǁƐ ƣƐƣY ø

:ƕ ǁ ƨƒdžDŽǁƐ ƕdžШǁ ƀƒTYƈ -

1- ƣ /ƣ ƨƒNJƨ !DŽƣƒDŽ.....ƒƨǐƐƀ

2- ƣ /ƣ ƀNjƀ|ƈ Ă2ƱTDŽ.....ƐƀƀƨDŽ

3- ƣ /ƣ ƓY !ǐ‡ƟǁƐ ƣƓY.....ƕƓƒƨ

4- ƣ /ƣ ƒǐƓY ƕǐƀNjƟ.....ƐNjTY

!2012_2011/ølj1433_1432 :ƕǐyDŽƒШǁƐ ƕdžƨǁƐ

NŏƥơkĂ ÜDžnjkơĞŢ5 ljƨĂĞŋkĂ ÜĞnjdžŭǂ Ŏ5 Ɣƨz!f LJLjǀ NLjŇžưkĂ ÜDžŏƨǂ!f LJcƨǀ!f ǂŏhƨƩ LJǫ .ŁJŏdžŽĞǂ!f ŎƳƲ ŷŏƲLjŇŽ ŃƤǫĂŷ :Ĭ!Ğzk ýĞp Üýƒƥŋ ŎĂ Ğnjŏ5 CƒƨdžŎ ǂơưƒĂ ǂlŏlơ ƚkĞh DžnjkƐŭh Ŏ5 DžkLjǂ LJǫĂŷ :ýĞpĂ [1]ŶŁJŏhqž ŎhƲƩ ŁJĞǀhh .ŁJŏƨƩLjŇžǂ!f ŁJŇž ŁJĂǂkĉ ǂlhhŇŽ ĬŇƩ.LJŏdžŎƒ ƚĂƲǂ!f ŃŇh ýƲŁŇ DžkLjǂ LJǫ Ÿƒ LJĂƥ LJŇž Dž‡CƒƥnjT ƒĂZƥƒĂ NŇŽŇž LJŇž ƨƨĂǀh ƒĂkĞ5 ĞLjƥhZ ĬŇZ ĞLj!ŇƲLj ĞŇŽŇž ŽŶŏƨ [2]ŶLJŏpƥĞŢ

LJdž ǂŢĞP Nhv ýƨLj ĭƦ!f LJĞǀŇ!f ƥZƒĂǀh lƥƥzkdž!f NŇkƒCƒƨpĂ ŎLjcƨǀ!f ƒ Lj!f ǂpŭZ ƚLjĞǂ ƥpĂ ŎĂ ÜƚhƨƩơưƒĂ CƒƨŎƒ Ğnj!Ăơ ƚ5ŇkPƒĂ ÜĞŏƥơĂ Ğdžŏƥƥ LJŏŏơĞh!f DžŭpD ĞnjkŢĂĞLjk Ŏk!f ĞŏĞưǀ!f DžNjD ĞLjdžƨ LJơLj LJǫ DžĞǀdž!f ĞLjh ýĂƩŏ Yƥĭkǀ ƚNjƟĞĞ üƒŴDŽŇƐ ƐPlj Ĭǯ lĭưƟ qƨ hvĭdžƥƥƨŇƐ ƚƒCƒƨǀ!f LJD ǁT ý‡- Ğzŏdžŋ LJĂŏƐŭh!fĂ ǂǯŇ!f CĞnj!5Ă lĞơLj!fĂ LJĂƨǀ5dž!fĂ Cƒƨǀ!f ăƥŢk ƥ!5 ÜĞNjCĞŢơǫĂ Ğnjzhkk ƚƒƨĞŋdž!f LJĞŏhĂ ÜĞnjh fĂlŇzk Ŏk!f NhT!f ƨŢ‡Ă ÜŸƒ YĞk‡ Ŏ5 LJŏLjZĞƩ!f ĬŇZ ƥƨŇ! -N!Ğŋdž Ŏ5 ÝǂŏĂǯŇ!f ĞnjkĞŋŏƨPkĂ ĞnjŇŇZĂ Ğnjŋŋơ ƨ‡Ƥ yĞdž ÜǂŏLjcƨǀ!f ƚƒCƒƨǀ!f ĞnjŏŇZ ƚŇdžơ Ŏk!f ljĂŋĂ!fĂ ŎLjĞzdž"Ă (ùNj180ƚ) NŏĂhŏǀ ƨTh ŎhŨ "YĞk‡!f" ǁ!Ƥ LJdž ÜǂŏLjĞŏh!f ĞnjkĞǀdž!Ă ÜǂŏĂơLj!f ĞnjNjĂŋĂĂ LJh ƨdžzdž lƥŏhZ ŎhŨ "LJcƨǀ!f ƨĞŋdž"Ă Ü(ùNj207ƚ)CƒƨƩ!f Ğŏƨǂƨ ŎhŨ "LJcƨǀ!f ŎLjĞzdž"Ă Ü(ùNj213ƚ) ƩǀĂŨƒ ţƩPŨƒ LJǀơ!f ŎhŨ "LJcƨǀ!f ŎLjĞzdž"Ă Ü(ùNj210ƚ)ĬLjλdž!f Ü(ùNj275ƚ)ǂhŏƥp LJh Ÿƒ ƥhZ ƥdžơdž ŎhŨ "LJcƨǀ!f ý‡Tdž ýŏĂdk"Ă ÜΣĞơLj!f ƨƩzŋ ŎhŨ "LJcƨǀ!f ŎŇZ ŎhŨ "ǂzhǀ!f CƒƨǀŇ! ǂŋơ!f"Ă Ü(ùNj285ƚ)ƥƨhdž!f ƥŏƨŏ LJh ƥdžơdž ΣĞhz!f ŎhŨ "Yưkldž!f"Ă NŏĂ!ĞP LJh ƥdžơD LJh LJŏǀơ!f Ÿƒ ƥhZ ŎhŨ "yhǀ!f ƚƒCƒƨǀ!f Ŏ5 ǂŋơ!f"Ă Ü(ùNj377)ŎǀƨĞ5!f YƒƨZǫ ý‡TdžĂ ÜǂŇŋLjƨ LJh ƥdžơdž LJh LJdžơƨ!f ƥhZ ǂZƨƨ ŎhŨ "ƚƒCƒƨǀ!f ǂŋơ"Ă Ü(ùNj370ƚ) CĞǀh!f ŎhŨ LJcƨǀ!f YƒƨZǫ Ŏ5 LJĞŏhk!fĂ Ü(ùNj437ƚ)Y!ĞƩ ŎhD LJh Ŏ‡dž! LJcƨǀ!f .ƨŏλ‡ ĞNjƨŏƐĂ (ùNj616ƚ)ĭƨh‡z!f

ýĂơ ýĂǀ!f Ʃǀh! DžŋZĂ YƨZ LJdž LJĂƨPdkdž!fĂ LJĂdžƥǀkdž!f ljƨƩǀ Ğdždž DžƐƨ!f ĬŇZĂ ÜǂŏǀŨƥ!fĂ ÜǂŏĂơLj!fĂ ÜǂŏƩƨŢ!fĂ ÜǂŏkĂŢ!f ĞNjƥZƒĂǀh NŇkŇŢĂ Üǂŏhƨz!f ǂǯŇ!Ğh Džŏƨǂ!f LJcƨǀ!f ǂpŭZ üƐƤĭ Ŭ üƒŴDŽŇƐ ƐPlj Ĭǯ ƚƟĞŇƐ DždǯŷLjƨĞŋZǫ ljĂŋĂ yhkkĂ ÜNŇLjĞŏhĂ NŇkƐŭh ƨƒƨhqĂ ÜǂŏhĂŇǀŨƒĂ üNjƨY üƐƤǂ Ŭ pŇPŇNj Ü"qƥŇƐ YƥkǀĂǂY 5ǂƟĭ ŬNj LjĞƏƒŴY ĬNJǂŇǂ Ŭ ƒƦǂǀ" LjYNjŢNjDŽ DžŬ ŬƒĞNj‡ŬDŽ

---

[1] ÜCƒƨƨT!f lƨĂǀ Ü1985 :ǂŏĞƨ!f ÜǂŏzhƩdž!f LJĂLjƨŇ! ǂŏLjƩĂ!f ǂǀǀdž!f ÜyƨĞLj LJZ ţƨĂ ǂŏƒĂƨh Džŏƨǂ!f LJcƨǀ!f ù .195-192 :ƚĞŏŬƒ

[2] .23:ǂŏŬƒ Ülƨǀhv!f lƨĂǀ ÜyƨĞLj LJZ ţƨĂ ǂŏƒĂƨ ÜDžŏƨǂ!f LJcƨǀ!f ù

UƏƐNjƥNj ÛLjǴNj‡ƨƈ ƥƐƥƨƈ DžDŽ ƒƏƑШYʼNj ÛLJŘƑШYʼa LJNjШNj DžDŽ ƒƏƐƥƸǴ ÛƑƣyЛƑUƬ DžĭkΘƑǴЛƐNj DžĭƣNJƬШDžЛƐ
.LjƣƑĭǴ lƑƨDŽЛ DžDŽ

Ǒ5 Ŭƹ ƥĂƞĂ DžĂǒ!f NJ! ƥƶǒ Dž! ǴNjƸƛ‡Đ LJĐ DžǶƶǒ DžĂǒ!f ƬǒljƈƸ!!f ƚƑCƑƸ!!f yƥfĂ! yƩkkdž!f LJƹ Džƛ
LjǴ ƈƥƽĭ ƑDŽ ƑDŽƈ Ü ǁ ǴljNjĂ ǴljNj LJǒƥĂƥƶdž!f LJǒƑƸ!dž!f LJdž ƬǶǒǶp ƬǶp ƸĂƥŢ Ǒ5 ĂĐ ÜLJ5!f Ɣk‡ LJĂƱƩ
ÛLjƣY Σƥ Nj hŭƐNjƥ ƑDŽĭƨÚ Ü3Ƣ Ɣƥ€ƥ5 ƑDŽljNj ÜDžĭƬƥ€ƥ5ǁƐ njƣyƬĭ ŭ3 Üƨ€Nj ü|ŢǴ !NjĭǁƐ Ƹ ƑƣǁƐ
LJƵ f 5ơ ǑƙǒfĂƸ LJƹ :ƥƥƸk LJĂƥ ýĂ!!f ǴljLj‡džǒ NǒǶƵĂ ÛLjƣY ţ 2Θ hŭƐNjƥ ƑDŽĭƨÚ !TƑY Ɣƥ€ƥ5Nj
ǁ ǴljNj ƚLjǴ‡ LJƹĂ ÜDžĂǒ!f Dž!Ǵƶ!f Ǒ5 fƸǴTƙLjf ƬǒljƈƸ!!f ƚƑCƑƸ!!f yŢĂĐ ǴdžNj y5ǴLj LJƵ ţƸĂĂ DžŢǴƵ
.ƨƱǴLjdž!f Ư ƶh Ǒ5 ǴnjƬh ƉƸ!ǒ ýfƨǒ Ŭ ƚƑCƑƸ!!f Ư ƶh

- ǴdžnjhLjfĂƞ ý‡ LJdž LJǒƙCƑƸ!!f LJǒƙǴnjƬh fĂdžknjǒ LJĐ DžĂǒ!f LJǒƛƣǴh!Ǵh fƸǒƥƞ LJǴ‡ ǁ!Ř ĬƵƵ CǴLjƬh
ƑNJƬƑƨDŽЛNj ÛhŭƱŭǴЛƐ ƑNJƬ!džNj ÛhŭĭNjΘdžЛƐ ƑljƥƐƥƨƈNj ÛhŭĭNjƸ‡ЛƐ ƑNJƸƨƱ'Ш ƐNjdžĭǴĭ3 - ĭĂ3Ш!f ƳLjǴƞ!f ǴnjLjdžĂ
Ĭ3 DžyƱ‡Ш !ŭ5ŬƐ f yǴ ƑNJ‡ƨƥƬ ĬƬЛƐ LjǴŭŢЛƐ Ă‡Y ŭĭDŽШ Ɛƞƥ ükDŽĭ Džƈ DžǀDŽĭ ƑDŽǴ ÛhŭĭdžƑĭǴЛƐ
.ƑljŘƑШYʼaNj ƑNJƬ!ƑTNj ƑNJƬЛƑTƈ Ĭ3 pĭ|ŢƬЛƐNj ÛhŭĭdžƱƥ€ƥ5ЛƐ lƐƥƐƥ€ƥ5ЛƐ

-Ǒdžŭ|ŢŬf ƨƸTdž!f Ǒ5 yŢĂĐ ý‡Th ƸTƙLjk Ǒk!f– DžŢǴƵ LJƵ f 5ơ ƬǒfĂƸ ƚǒUơ LJƑ!Ă
Ǒ!Ăkdž!f ĭƸhŢ ƸĂk‡ƥ!f Nƙh DžǴƥ ĭŘ!Ǵ‡ ÜýǴƞdž!f fŘNj Ǒ5 ƬƱh!fĂ ƬŢƸƥ!fĂ DžǴdžkNjŬf LJdž Ƹ5fĂ Uơƙ
ĬøƬЛƐ U3Fødž DžøY Σƥ Nj hŭƐNjƥ Dždƶ Ü "DžŢǴƵ DžǴdžŬf lƑƸ!! ǑƩŭƱh!fĂ ĭĂ3Ш!f NǒƞĂk!f" NƱhǴk‡ Ǒ5
ÜƱh‡ĭ‡5 hƱ‡ĭƱŢ ƑNJĭ3 hŭĭNjƸ‡ЛƐ ƚNjΘǴЛƐ üƐŘƬ Ú - ĬDžŭƨ5ǕƐ f ƥƸDŽЛƐ ƥFdžǴƈ DžΘdž- FdžĭdžƐƥNJư DžĭǴ ƥŢƬdžƬ
LJĂù‡Lj LJĐ ǴljƥƸĐ ƥpĂ ÜDžnjŢ5LjĐ ŶƸ3dž!f ƈǴLjƱĐ ƬLjƱШ!f ljŘNj ýǴdž‡ƨĂ ÜlƸ3λ!f ljŘNj ƥŢƱ ΣǴlj!f Ĭ!ĂĐ LJǴ‡Ă
.DžnjLjǒƱ LJdž

f ljP ƑDŽdžĭǴ3 :LJǒ5ШkPdž LJǒǒơLjdž ƚơLj ǴnjLjĐ ýǴƞdž!f fŘNj Ǒ5 ƬƱǴŢ!f ƚǴŢfƸƥ!f ĬƵƵ Uơŭdž!fĂ
!ĭƥ|ЛƐ DžƆƥ5ЛƐ 5ǴƨǴ ƐƥƬYŬƐ ĂЛa !ljNjΘdž ƑΘdž DžDŽNj DžƑƨ‡ЛƐ ƐPlj üljƈ DžDŽ ƥƑΘTƲЛƐNj ƝƑΘ5ŬƐ
hŭĭ3ŭǴЛƐ l|džЛƐNj ÛhŭĭNjƸ‡ЛƐ LJNjШNjЛƐ qTƥ Ă‡Y üDŽyЛƐNj ÛhƱ3ŭǴ LJŘƑШYʼaǴ ƥƐƥ5ŬƐNj ÛhΘƑTƲ LjƐƥ€ƥ5Ǵ
Ă‡Y ƥDŽŬƐ Ƹ ǴƬЛƐ ÛƑNJĭ3 ŘƑШYŬƐ ƥljƑuƱDŽ DžƑĭǴNj ÛDžƆƥ5ЛƐ lƑDŽ‡| ƥƐqƈ LJNjШNj Ĭ3 ƱNjdžƬЛƐ ƐPNJЛ
!ƉƯƱNj ƑdžΘЛ !NJƬ3ŭǴNj ƒƥyЛƐ ƥΘƑTƲ LJŘNjƑШ‡Nj LJŘƑШYʼaNj ÛƑdžyƱDŽ lƐƥ€ƥ5ЛƐ ƥqyƬ ƥƶƱƲ !NJŢyǴ
ƬǒljƈƸ!!f ƚƑCƑƸ!!f DžNjĐ ăƥơƲ ƬpŭƵ YĂưĂdž ƬơƱ!f fŘNj Ǒ5 Ɲ!ǴƶLj LJĐ ƥĂLj ŶǴƱ!f fŘNj LJdž
ü|ŢDžЛƐ Ĭ3 ƥƱƱdž3 ÜǑƱƸƶ!f LJǴŢШ! ƬǒƐŭƱh!fĂ ƬǒĂơLj!f ƥƵfĂ!!ǴƱ -ǑLjƥdž!f y5ǴLj lƑƸp ǑNjĂ- DžĂǒ!f
qqƥƬĭ ĬƬЛƐ lƑĭǑƐ ü| UDŽШǴ pЛPNj Ûƒƥ€ƥYŬ̄ƐNj NjΘdžЛƐNj hƱ‡ЛƐ ƚĭΘ DžDŽ ŶƱ€ƥ5ЛƐ LJPlj lƑĭƆ DžDŽ
qDŽyƱ !k ÛƑdžĭqĭƈ LjĭŢ‡Y ly5Nj ƑDŽDŽ DžĭĭƱŭǴЛƐNj DžĭĭNjΘdžЛƐ fŢ| Ĭ3 Njƈ Dž2ЛƐ ƐPlj lƑ2džTDŽ Ĭ3 ƑljƥǀP
DžNjĭNjΘdžЛƐ ƑNJǴ ƶĂŢΘƐ ĬƬЛƐ ƶШΘЛƐNj ÛƑNJĭ‡Y l‡DŽΘ ĬƬЛƐ hŭĭ3ŭǴЛƐNj hŭĭNjΘdžЛƐ LJNjШNjЛƐ UǴƬƬ ĂЛa
ƥƐƥƨƈ ŘƐƥǴa UDŽ ÛƑNJǴ l‡‡Y ĬƬЛƐ ü‡yЛƐNj ÛƑNJĭ‡Y lШƥƱ ĬƬЛƐ lƑШĭƥƱƬЛƐNj ÛƑNJЛ DžNjĭ3ŭǴЛƐNj
.Lj‡| pЛP Ĭ3 ŘƑШYŬ̄Ɛ LjШNjNj ÛĬdžƆƥ5ЛƐ ƥĭǴyƬЛƐ

ƥǴǂk ƕƽǘƴ ƴƷƴƷƴƷƴƴƴ

ÜNJƵĂƨùTĂ ÜNJkƥƑǴƷĂ NJkŏdžNjDĂ ÜǴnjƵƒĂĽjDĂ NJŏƷ ƚǴƷƱƱdž!ƒĂ LJŏƷƱƱdž!ƒ DžNjDĂ ÜLJƷ!ƒ ƒƚNj ƣŏƨǴk LJdž ĆŎT .NLJƱTƱ lƥƨƒĂ!ƒ ƚǴưƒƨkƵŎƒĂ ÜNJƱ ƤƵŏơdž!ƒ ƨŏƚǴơdž!ƒ Ư'zƱĂ

üNjŎƐ ƹ Tdž)Ƴƨƒdž ƴƥƥƷƱ ƱƱƷǴƐNj ƱƱƷŎƐNj ƱƱNjƤƐ lƒNJƱŎNjƤƐ :LJƒĂĽjƱƱ ŎlƱƱƵk ý Ţ 5 : Ĭdžƒk ü T 2ƐNj ĬƱƵ ǴNjǴĽjƵƱĂ ÜƤƱƱ+Tdž Ƥŏć (143) LJŏƱƱƨƨĂ ǴƱŭƱĂ ƤƒǴdž LJdžưk ƥpĂ (ƒŎPNjDŽdžć !ĭƥ|Ɛ DžƆƥƷƐ DžDŽ :LJŏĽjƱƒ LJŏƱơƱdž

NJŏŋĂk NJŏƷĂ :!ĭƥ|Ɛ DžƆƥƷƐ DžDŽ üNjŎƐ UǴƥƐ ü|ţDŽ ƱƱ ƱƱƷǴƐNj ƱƱŎƐNj ƱƱNjƤƐ lƒNJƱŎNjƤƐ :üNjŎƐ ƚŎǴDŽƐ Ĭ!ţ ƤơƱǴƷ LJdž yƱƨ!ƒ ƒƚNj! ƤĽjĂ‡dž!ƒ (06)ƚţ!ƒ ƨĂţ!ƒ ǴnjƱĽjdžưk Ƥ‡Tdž Ƥŏć (65)LJŏƱkţĂ ΣdžP! .DžǴƨĽjŎƒ

NJŏƷĂ :!ĭƥ|Ɛ DžƆƥƷƐ DžDŽ Ĭdžƒk Ƥ ƥƥƷƐ ü|ţDŽ ƱƱ ƱƱƷǴƐNj ƱƱŎƐNj lƒNJƱŎNjƤƐ :Ĭdžƒk ƚŎǴDŽƐ yƱƨ!ƒ ƒƚNj! ƤĽjĂ‡dž!ƒ (12) lƨTƨ ǴƱĽjƱŎƒ ƨĂţ!ƒ ǴnjŏƱƨ ƚƱƱdžƱkTƒ Ƥ‡Tdž Ƥŏć (78)LJŏƨţĂ LJǴdžƱ! NJŏŋĂk . ƨnj‡!ƒ Ĭ!ţ ƨƒƨƨŎƒ LJdž

ƨ ŢĂ LJdž NJŏưƱlŏ ǴdƱ yƱdž Ĭƨ TNjƐ ƱNJƱdžƱƐ ĂnjƷ ƐƱ!Ƚ Ŏ5 yƱƱkdž!ƒ ƝnjĽjdžƱ! ƤƱţ|Lj!ǴƱ ǴdžD LJŏŏĂơLj!ƒ CƒƨƱ yƱƱkk! ĬǴĭƥƤƐ ƱNJƱdžƱƐƤǴ ƱƱdžƤyƤƨŎƐ UDŽ ÜýŏƱƱƨkĂ ýŏƱơkĂ ƥ|ĽjĂ Ü ƨ ŏĽjŢkĂ ƨŢơĂ LJdž ǴĽjĽj‡džk lƥƤǴƷ LJdž Ɛ!Ƚ Ŏ5 ǴdƱ Ĭ5Pŏ ŎĂ ÜǴnjƱǴơŢD lǴ5Ă Ţ|ơƱ ǴŏĽjdžƨ ǴƱŏkƨk ƤƱkƨdž LJŏŏƹŭƱ!ƒĂ .ýǴŋdž!ƒ ƒƚNj Ŏ5 ýǴŏŋŎƒ ƨƱƨ Ƥdž‡ƒƨkdž!ƒ ƚǴƷǴưŎƒĂ ÜNJŏŋĂk!ƒ LJ5 ƨĂƨƷk ýơƒƨdž LJdž ĆŎT Ƥ5ƨzdž DžøDŽ ƒNJǴƐƥYƷNj ƒNJƤƐƱ Ĭƹ ƱƱ‡|ţDŽƱƐ lƐƥƐƥƱƱ LJPlj UǴƤǴ !NjƱdž LJŏŋnjĽjdž!ƒ LJŏƤNj CĂưƱ Ŏ5Ă

ƒøĬƥƤǴ ƱøǴƤƥDŽ ŬŬƱƱƹ !ĭƥ|Ɛ DžƆƥƷƐ DžDŽ üNjŎƐ ƹ TdžƐ Ĭƹ Nj ŬĬdžqDŽƐ UƹFdž DžY ƱƱƤǴƒkƐ lƐƥƐƥƱƱ DžŭƱ! Ŏk!ƒ ƨĂţ!ƒ Ĭ!ţ NJŏƱĽjk!ƒ yƱdž Ü ƨ nj‡!ƒ lƨĂţ Ĭ!ţ ƤơƱǴƷ!ƒ lƨĂţ LJdž ƒCƥƱ ƨ ơŢdž!ƒ ýPƒƥ ƥNjƨ Ɛ .YƒƨƨŎƒ Ƥ‡Tdž ƚƒCƒƨp ĬƱƵ ǴnjŏƷ ƨƱzĽj

Ŭüƒ|ţŎƐ ƱyƴǴŬ ƒƨǴ !ƤĬ Džć ƒdžĭćƥ qƷƹ ŬƒĽjƥNjƨ üqƐq ƱƱ‡|ţDŽƱƐ lƒĭŎƐ ĽjPlj ƒĭƤƤ ƒDŽć

ƐPlj Ĭƹ DžNjƨƱDDŽƱƐ LJqƒƤYƐ ƒDŽ| YƥNjƨƱƐ Ĭƹ ƒNJǴĭƤƤ ƒƨǴ Ú ŬƒNJƤƨƱƒqŢ Ĭ‡Ɛ ƱƱNjƤƱƱƐ YqYƒƷƱƱ ƴNjdžNj ü| Ĭƹ Ʊ‡|ţDŽƱƐ lƒĭŎƐ DžDŽ ƒĽjqĽjƐNjţ UDŽ YƥNjƨ ü| Ĭƹ ƒƷƥqŢ ƥk|ŎƐ YqYƒƷƱƱ ƒdž‡yŬ pƱƱ ŬDžƨƱƱ ýĂƥƨ!ƒĂ lƨĂţ ý‡ lƨŏdž ǴĽj! ƨnjUk Ĭkơ ƐƐP|ĽjNj ƒNJĭ‡ Ĭ‡ƱƒǴ ƒNJyǴƤdž !k ŬƒNJ‡DŽqƷDŽ Ĭƹ YƥNjƨ ǴnjƱǴơŢD lǴ5Ă! ŎĽjdžƨ!ƒ ƸŏkƨkƱƒ ýƒĂpŎƒ ƥƨţĂ ĽjĂŋĂ!ƒ yƱkk Ŏ5 LJŏƥdžkƨdž .Ǵnjŏ5 Ţ!Ǵƹ!ƒ ýǴ‡TŬƒĂ UDŽ ÜNJƱ ýǴƥ LJdžĂ ýĂ|!ƒ ýdžŋdž ƨ‡Ɛ ĬƱƵ LJŏƨŢkldž ÜNJƱ LJŏƱƒǴ|!ƒ lƨƹ‡Ă ÜNJŋĂ!ƒ lĂƥ ĂD ÜǴƱ!ǴƹƒƒǴ DžDŽ Ú ƨƒƤƱƱ !ú|Nj ƱƹƤƱƱ ƚĭŎ DžDŽ -ƒdžƱ ƥNJư Džƨ- ŋƱƱƥƥƱƱ ăNjƷƱƱ ăƥƥƱƱ DžƒĭǴǴ !ƒDŽ‡ljŬƐ .ƱƱ‡ǴƒkƱƱ lƐƥƐƥƷƱƱ LJNjƱƱNj DžĭǴ üĭŢƨƤƱƱ

LJdž ƚLjǴ‡ Ă!Ă- ǴnjŏƱk ƨĂţ Ŏ5 ƨƒǴŬLjĂ ljǴƱŢD Ǵnj! LJǴ‡Ă ÜlƨĂţ Ŏ5 Ƥŏć ǴLjnjŋĂ ƒƤ ǴLjLjD ĬƱƵ

ƥNjƨ ƒĭƤƤ ƒƨǴ ƒNJĭƹ lƥ|P YƥNjƨ üNjć qƱƵY ƒljƥ|PǴ ƒƱĭƨ‡|Ɛ -LJŏƨǴƚPdž!ƒ LJŏƨƱƱƨ!ƒ ƨŏƹ -YƥNjƥŢƱƱ qƱƵY ŬƱ – ƒNJƱ|ƒDŽć Ĭƹ ƒNJĭƱƱ qNjyƱ Ú !k ŬƒNJƱƐƥƱƱNj ƒNJljƒǴţć ĂƱƱ ƒƱƥţ|ćNj Ûƹ ƐŢDŽƱƱ .ƥƐƥ|ƤƱƱ‡NjƱƱ ƒĭqƒƨ‡

ƱƱƤƱƱƱ

: Ĭ ǶZ ШĠŋkơŬƒĂ NŏŋĂk!ƒ Ŏ5 ĠljþďžkƵƒ þpĂ

ƦƵĠljŢ ƨlĂ Ü ƒ ƑĠŢP!ƒĂ ÜþƨhďžǶ! Ɣ ư k1dž!ƒĂ ÜNŏĂhŏlĵ! ƔĠk‡!Ġ‡ : ĬĠþyǁƐ NjΘďžǁƐ ƒ‡1 lƑNJDŽć -

Ŏ ư ƨǶ! ƔŋĠơ!ƒ LJhƒ Ƨŏ5Ġ‡ ΘƨTĂ Ü ţ ŏzŏ LJhŬ ĭ ƨTPďžƨ!ƒ ý Ţ ƽďž ΘƨTĂ ÜŎljŋ LJhŬ ƔƒƨƵŬƒ

ŭ ư 5 ÜĠNjƨŏƹĂ ÜDžĠTNj LJhŬ ǁ!Ġlďž!ƒ Ơ ư ĂDĂ Üýŏ1Ƶ LJhŬ ǁ!Ġďž LJhƒ Ƨŏ5!D ΘƨTĂ Ü ĭ þĠhƒƨkl Ū̄ƒ

.Ɣ ǶzĂĂ CƒƨƽƒĂ ŎƑĠl‡!ƒ ýĠĂďžD LJŏŏ5Ă‡!ƒ ýƒĂpD LJďž Ɣk‡!ƒ LJĂƵh Ŏ5 Ġpƨƽkďž NŏǶƵ ĠljƨĂƵ ĠďžƵ

ƨNjĠ1!ƒ þhƵ! ƨĠŋƵŬƒ ýƑŬþĂ Ülþŏh Ƶ ŎhŬ̄ LJćƨ1!ƒ ƨĠŋďž‡ : hŭĠþyǁƐ hƷúĠǁƐ ƒ‡1 lƑNJDŽćNj -

Ɣþ Ū̄ƒ Ƨljƒƨ Ƨ ĂĂ ÜŎLjŏĂƨ1Ƕ! Ƨƹ ŭh!ƒ DžĂǶƵ Ŏ5 ΘĠ ư ŏŬƒĂ Ü ĭ ƨTPďžƨǶ! Ƨ ĠT‡!ƒĂ ÜŎLjĠŋƨŋ!ƒ

.ƨŏĂ Ū̄ƒ LJhŬ ƨƑĠl!ƒ ýĂďž!ƒĂ Ü ĭ þƒþƹhǶ!

Ü ţ ƽPū̄! LJćƨ1!ƒ ŎljĠƵďžĂ ÜCƒƨƽǶ! LJćƨ1!ƒ ŎljĠƵďž‡ : hƹ‡ǁƐ Ă‡Y ƔqDŽƧyDŽǁƐ þĭƨ2‡ǁƐ ƒ‡1 lƑNJDŽćNj -

LJĠŏơ ŎhŬ̄ Ƶŏơďžƒƨƨơh!ƒĂ Ü ĭ ƨƒǶ! Ɣŏƹ!ƒ OŏkĠƽďžĂ Ü ĭ ƨTPďžƨǶ! Ƨ ĠT‡!ƒĂ Ü ĭ ƨhƵǶ! LJĠŏh!ƒ yďžĠŋĂ

.ŎƵŏ1LjTǶ! LJĠŏh!ƒ CƒĂ ư DĂ ÜŎlƒ!ƒLjŬ̄ƒ

ŎhŬ̄ Ƨŋơ!Ġ‡ : hƱƑΘǁƐ qďY hŭĭqΘǁƐNj ÛhDŽĭqƽǁƐ LjĭƱNjƦǁƐNj ƦƑƱƦΘÚƐ ƒ‡1 Ĭƹ qƒNj ƑDŽ ü2ƹďž !ǁNj -

LJĠŏhk!ƒĂ ÜƔ!ĠƵ ŎhD LJh Ŏ‡dž! Ƨ T‡!ƒĂ ý‡Tdž!ƒĂ ÜƦǶŋLjƨ LJhŬĂ NŏĂ!ĠP LJhŬĂ ÜŎlƨĠƽ!ƒ ŎǶƵ

ƨŏLjklďž!ƒĂ ŎLjƹďž!ƒĂ Ü ĭ ĂĠơďžp ƽ þĠ Ţ!ƒ þďơďž! ƨ‡ƽ!ƒ þƑŭpĂ ƨTh!ƒ yƑŭƵĂ Ü ĭ ƨh‡zǶ! CŭďžŬƒĂ

Ƣ ÜƱĠŋkơŬƒĂ NŏŋĂk!Ġh ƦǶƹkďž!ƒ ƧŏzďžĠŋ!ƒ ýƑĠlƨ!ƒĂ ƚĠơĂƨƵŬ̄ƒ Ư zhĂ…LJlŏơďž Dž!Ġl þďơďž!

ƦhĠl!ƒ ƚĠlƒƨþ!ƒĂ ÜƦŏďžǶƵ!ƒ lþĠďž!ƒĂ ÜƦŏ5ƨzďž!ƒ Ƨŏ5ǶP!ƒĂ ÜŎďžǶƵ!ƒ ýŏ Ţ ďk!ƒ Ƨơh!ƒ þŋŏ Ġnjŏ5

.DžǶƵ!ƒ ƒƢnj! Ƨlldž!ƒ

LJćƨ1!ƒ ýĂD LJďž ŭďžĠ‡ Ġzhkk lCƒƨ1!ƒ ljƢNj yhkklj LJD ýďžƵ!ƒ ƒƢNj Ƨŏƒþh Ŏ5 ĠljkŏLjdžD ƚLjĠ‡ þ1!Ă

DžƆþƽǁƐ DžDŽ üNjŬƐ ƹ T ďžǁƐ Ĭƹ h‡1lDŽǁƐ lƑĭŎƐ UĠƦĠ ƑďžĭƨƦ1ƐĂ Ü ǁ!Ƣ LJƵ Ġlj!ŋƵ ĠljLjD ƨŏƹ ÜljƨPć Ĭ!ƹ

ƐPlj ƔqƑDŽ Ɣþ ƐƢƷ Ăǁd ƑƨƑƨć hyƱƐŋ ƒƑĠƨŬ Ü(ƹNJ1ǁƐ Ɣþ Nj ƨ Ăǁd hΘƦƑƨǁƐ Ɣþ Nj ƨ DžDŽ)!ĭŋ1ǁƐ

Ƣ Û l ĠkƦǁƐNj ƷDŽyǁƐ ƒƑƨΘ Ă‡Y Ůd !NJ‡ǁƐ ÛƚΘĠ DžDŽ LjĭƦY DžΘďž ƑDŽ ükDŽ ƢNjƑƱƱƦ ƔŋƐƢƷ ƵNj Ţ NjDŽǁƐ

ƨĂďžD ÝljƨĠŋLjŬ ƦhĂǶƵďž!ƒ lþďž!ƒĂ ÜNŏkŋĠďž ƚĠơƷ Ţ ýĂƵĂ NǶƑĠlďž Ɣƨ TkĂ YĂ ư Ăďž!ƒ ƧŏhƵ LJ

Ƨ ĠơhD Ŏ5 ĠljĂďž ư ďž ĂD ŭ‡T NŏjďžƐ ƒ lƚLjƒ Ġďž ýĠďž‡Ŭ ĠljďžƦĠk Ƨďžƨƨ yďž ÜljĠljďžƵ Ġďž LJĂŋ ƚ!Ġơ

.Ÿƒ CĠT LJ Ƨďžŋ

 ŎkƒĂk ƨŋĠl!ƒ þhƵ

Dž2011 ƨhďžlŏŋ 19 þơŬ̄ƒ DžĂŏ Ƨơŏh Ţ

ùNj1433 DžƨơďžƐ 24 ù! ƽ5ƒĂďž!ƒ

üNjŬɛ üƬƨǁɛ

.ɦøƷűĜǁɛNj NjøƟđžǁɛ ƒDŽø‡YNj !ĭƥøǀǁɛ DžƆƥøʇǁɛ

- .LjǾɛƀɛƥɜNj !ĭƥǀǁɛ DžƆƥʇǁɛ :üNjŬɛ ƚƟĜDŽǁɛ
- .ɦƷűĜǁɛNj NjƟđžǁɛ : Ĭđžƒƙǁɛ ƚƟĜDŽǁɛ
- . l ɛƀɛƥʇǁɛ LjĭŬNjǾ Dž3 ƥNjNJưNj ÛNjƟđžǁɛ qYɛNjɜNj !ĭƥǀǁɛ DžƆƥʇǁɛ :ƚǁƒƙǁɛ ƚƟĜDŽǁɛ

:LjƦƀƐƥƥNj !ĭƥ|ǁƐ DžƆƥƩǁƐ :üNjŬƐ ƚƟĞDŽǁƐ

ƜƜŽƶLj LJƊ Ł ơȟdž!f ƒŘNj Łơƙĝ5 Ŏ5 ĞLjȟ ƒƨŏƥŋ LJĞ‡ ÜNȟ Ł Ţ ĞP!f NJƙĞơƜŏ Ţ dž DžƜŽ ý‡! LJĞ‡ Ğdž!

Üƨ ùŏƨŏ!fĂ ÜŁŏƒĂƨ!fĂ ÜlĈƒƨl!fĂ ÜLJĉƨl!f :Ăơƙj ÜNƙƒĂƙjŽ Ŏ5 ĂƊ Nŏ5 lƥƨƒĂ!f ƚĞơƜŏ Ţ dž!f DžNjƊ ŽƜŽ

ƨùŏƶ5 Ü ÜĞùnjƙjŏȟ lƥĂŋĂdž!f ƚĞƥŭƶ!fĂ ƨĂƨ5!f Ŏ5 ƨUƙjƙĂ ÜĞnj5ƨƶƙj! ÝNŏŋĂk!fĂ ÜŁƆŭȟ!fĂ ÜĂơƙj!fĂ

ýĞùlŏ LJƊ LJù‡džŏ Ğùdž ýpd5 ÜŁŏdžƜƶ!f f Ă Ţ ƙj!f Dznj5 Ŏ5 ŁŏdžNjƊ LJdž ƚĞơƜŏ Ţ džƜ! Ğdž ƥơƊ ŽƜŽ 2ĞP

.Ğnjơƙ5k Ŏk!f ŎNj LJĂ‡k Ĭkơ ŁlƜƶdž Ğnjƙƒ ĂȟƊ ýƒƨk Ŭ ÜDžĂƜƶ!f Oŏ‰kĞ5dž Ğnjƙjƨ :ĞnjƙjŽ

ŁùU5! ƨƥ Ţ dž Ŏ5 CĞdžƜƶ!f 2ƜkPƒ :ƒNJdžĭĞ 5ƥ2ǁƐNj 5ĭƥUǁƐNj hƙĭƐNjƥǁƐNj YbƐƥƨǁƐNj DžƆƥƨǁƐ ƐĭƥyŁ .1

ƨƥ Ţ dž LJĉƨl!f LJƊ Łzŏƨ T!fĂ Łƶ!f ýNjƊ LJdž ƨĂnjdžƙ!f NJŏƜŽ ĭ Ř!fĂ ÜýƒĂpƊ lƥŽ ŽƜŽ ĞNjƨŘƙĂ LJĉƨl!f

.[1]ƨ5Ɛ LJdž :LJƒƨ5ƶ!f : ǁ!Ăl‡ lĂŭk!f : Ĭ ƙjƶdžh ÜlĈƒƨp ÜDƨlŏ ÜDƨp LJdž

LJƊ DžŭŁ!f CĞdžƜŽĂ ÜŁŏhƨƶ!f CĞdžƜŽĂ ÜCĞnjlƨ!fĂ ÜýĂ Ţ Ū̄f ýNjƊ ƨĂnjdžƙ ăƨŏ5 ĞơŭƜŏ Ţ f ĞdžƊĂ

NJùŏƜŽ ýùŏƨhƙ ŁƜùƙ ƒĂh ÜDžƜƙĂ NJŏƜŽ Ÿƒ ĬƜ Ţ ƥdžơdž ĬƜŽ ýƨƙjdž!f ÜŎhƨƶ!f Ÿƒ Džŭ‡»ĂNj LJĉƨl!f

«[2].ƨkƒĂk!Ğh Ğƙjŏ!ƙ ýĂlƙjdž!f Ü2ơĞ Ţ dž!f Ŏ5 YĂk‡dž!f ÜNƙkĂŭkh ƥƜƶkdž!f ÜNƙh ăƥơkdž!fĂ ƨŋƶdž!f ÜDžŭƙ!f

ĞùdžŭŁ DžŏƨùŁ!f LJĉƨl!f LJĂ‡ Ŏ5 Üƒƨ2Ğh ŎơŭƜŏ Ţ ŭƒĂ ĭ Ăƶ!f LJŏ5ŏƨƶk!f LJŏh Łpŭƶ!f NJŋĂ ăƨƙjĂ

.ĬƜkŏĂ Dƨlŏ

ĞùdžƊ Ü[3]ĞùƙjĉƨpĂ lĈƒƨp Dƨlŏ Dƨp LJdž ƨƥ Ţ dž ŎNjĂ ÜlĈƒƨp ydžŋ Ŏnj5 Łƶ!f Ŏ5 ĞƒĈƒƨl!f ĞdžƊ

ŎơĂù!f UĞùƨ!Ɋ 2ŭkùPƒ ŎNj» :ýĞl5 LJĞNjƨh!f Ŏ5 (ùNj794Ğ)ŎT‡ƨ2!f Ğnj5ƨƶ ƥl5 ƚơŭƜŏ Ţ f

ĞĞùŏ5ŏ‡!f ǁùƜk ƒŘƙ Ŏùnj5 «[4]ĞdžNjƨŏƐĂ ýŏlƛkĂ 2ŏ5Pk :LJdž Ğnjkŏƨŏ‡ ĂƊ 2Ăƨơ!f Łhk‡ Ŏ5 ƨĂ‡Řdž!f

LJùhƒ ƥùƙjŽ NjøNƶ lƐƥƐƥøƨƨǁƐ !ø‡Y ƒDŽĉNj .NJkĞŏĉĂ NJkĞdžƜ‡Ă LJĉƨl!f 2Ăƨơ Ğnjƙ Ɋƨlk Ŏk!f ŁƨƜkPdž!f

«.[5]NƜƙpĞƙj Ĭ!ƙ ƶĂƶƶzdž Ğnj5ŭkPƒĂ Džŏƨ‡!f LJĉƨl!f ĞĞdžƜ‡ CƒƥƊ Łŏ5ŏ‡h Ĭƙjƶŏ DžƜŽ» (ùNj833Ğ) ĭƨƨŋ!f

ŁùƶƜ!f Ŏù5 Dznj5ŭkùPƒĂ DznjpĞùƨkƒ Nƙjdžƶƨƶŏ DžƜŽ»:ĂNj (ùNj923)ŎƙjŭƜƙ!f LJŏƥ!f YĞnjT ƥƙŽĂ

ƨƒƥ 1989:ýĂhƙjĞkƙƒ (ƜƥƥƜƙĂ ƨPĉĂ ÜĬƨƜ Ţ dž DžŏNjƒƨhƙ :Ğk ÜƜŏƙĂ!f Dznƶdž!f ÜlƨNjĞ!ĞƙƙŁŏhƨƶ!f Łƶ!f ydžŋdž ù[1]

.3Ɯ ÜŎƙjĞkdž!f yƙƙ!fĂ DžŏUƶ!f LJĉƨl!f ƨŏƙƨ5k Ŏ5 ŎƙjĞƶdž!f ƟĂƨ ÜŎƙĂ!Ū̄f ƥĂdžơdž ýưƨ!f ĂhƊĂ .(Ɋƨp)lƥĞdž ÜlĂŽƥ!f

.YĞk‡!f Łdžƥldž ÜŎhƨƶ!f Łƒƨk!f CĞŏơƙ ƨƒƥ Ü1404 :ĞĂƨŏƙ

ƨƒƥ Ü2001:lƨNjĞ!f .(Ɋƥ) ÜŎƜŽ LJƙ ƥdžơdž :Ğk ÜLJĉƨl!f DžĂƜŽ Ŏ5 LJĞ5ƨƶ!f ýNjĞƙjdž ÜŎƙjĞpƨƨ!f DžŏUƶ!f ƥhŽ ƥdžơdž ù[2]

.17 f Ü1Ш Ü Ł ŏƥơ!f

(Ɋƨp)lƥĞdž ÜƜŏƙĂ!f Dznƶdž!f ÜlƨNjĞ!ĞƙƙŁŏhƨƶ!f Łƶ!f ydžŋdž ù[3]

.1Ɯ ÜDžŏNjƒƨhƙ ýưƨ!f ĂhƊ ƥdžơdž :Ğk ÜLJĉƨl!f DžĂƜŽ Ŏ5 LJĞNjƨh!f ÜŎT‡ƨ2!f Ÿƒ ƥhŽ LJƙ ƥdžơdž LJŏƥ!f ƨƥƙ ù[4]

.223 f Ü1Ш ÜŁŏƨ Ţ ƶ!f Łhk‡dž!f Ü2004:ĞĂƨŏƙ

ƥdžơdž LJƙ ŎƜŽ :Ğk ÜLJŏƙ!ĞƜ!f ƥTƨdžĂ LJŏƒƨ1dž!f ƥŋƙjdž Ü ĭƨŁŋ!f LJƙ ƥdžơdž LJƙ ƥdžơdž ƨŏP!f ĂhƊ LJŏƥ!f ΣdžT ù[5]

.3 f ÜƥƒĂƨ!f DžĞƶ ƨƒƥ ÜùNj 1419:ÜŁŏƥĂƶƙ!f Łƙƙ2ƶ!f Ł‡Ɯdždž!f .1Ɯ ÜLJƨdžƶ!f

ĎżùĺŽ ĂNj ŐŎŕĎŏďžþ!ƒ Ďĺjłu!ƒ þĺjŽĂ «[1].ýłĺj!ƒ łŏơ LJďž ýŢĂ!ƒĂ ýŢ ɜ!ƒĂ ĶĎłwĺŰƒĂ Ž Řơ!ƒĂ ŲƒŽŽŰƒĂ ÜLJŏ‡ùŲk!ƒĂ ‖ùŏŽơk!ƒĂ ÜĶĎłwĺŰƒĂ Ž Řơ!ƒ Ő5 Ďżnj5ŭkPƒĂ Ĭ!ĎŽk Ÿƒ ŲĎk‡! LJŏĺpĎĺj!ƒ ŝĎ5kƒ NĺLjďž ĎżĺŽžŏ ΘĎùk5!ƒ þùłŽ þĺjŽĂ «.YĎďžŲ!ƒ łŏơ LJďž ljŽŏţĂ ýƒþłŰƒĂ ÜŝŎĺjĺ! ŁƒŏNj LJďž Ü‖!Ř ŽŏţĂ ýŢ ɜ!ƒĂ yùďž ÜĎ5ŭkPƒĂ ĎpĎ5kƒ ĎnjFƒþD ŝŏŽŎĂ ÜŁŏĺjĎŽĺ!ƒ ĶĎďžĺ‡!Ďł ŝŎĺj!ƒ łŏ5ŏ‡ Nłł Ž Žžŏ ĎżĺŽ ĂNj» :Ŏ ơĎĺ!ƒ «[2].NĺpĎĺj! NłŋĂ ý‡ ĂŽŽ

lĎƒŽùþ LJùŽ ţ ŽĂ łŏƒĂŽł LJĎŽĺ!ƒ DŽĺŏ LJŭ5 :lŽĎłwŽ ljŘNj þƒþŽk ĎƒŽĺ!ƒ ŎĎŲĂD Ő5 Žλ‡ŏĂ

:LJD ĬĺŽ ĎƒŘĺ!ƒ OĺŎŢƒ þpĂ ÜĎNjĂơĺj ĂD ÜŝŽŽŰƒ ŝŏŽŎ LJďž yŝĎĺj

ÜlĎƒŽp Ĭďžŏ ÜlƒĂŽ!ƒ NŏĺŽ ŝ5kƒĂ ÜĎżnjĺjŽ ĶłwĂ Ďďžďž LJŏŽĂnjTďž!ƒ ĎƒŽĺ!ƒ ŁďžƒŰƒ Ĭ!ę ŲŲĺjŏ Ďďž ý‡ ù .Ŏĺjþďž!ƒ yŝĎĺj lĎƒŽp ýĎłŏ5

ƒ 5ơĂ ÜyŝĎĺj LJŽ ţ ŽĂ łŏƒĂŽ ýλďž .łŏƒĂŽ5 łŎŲƒĂ!Ďł Ă!Ă ĎżĎďžŰƒ LJŽ LJŏŘPŭ! ŲŲĺjŏ Ďďž ĎďžDĂ ù .ĎżŢĎŽ LJŽ

ĂD Ü ţ ŽĂ LJŽ ŝŽ5Ūƒ ŝŏŽŎ ýλďž .[3]ŝŏŽŎ5 ƒĂ!ơĺj LJęĂ ĭĂƒŽ!ƒ LJŽ LJŏŘPŭ! ŲŲĺjŏ Ďďž ĎďžDĂ ù ŘPďk Ŏk!ƒ ŎNj ŝŽŎ!ƒ ljŘNjĂ .ŽTĺj!ƒ łłŏŎ ŝŏŽŎĂ ÜŁŏłwŎĎT!ƒ ŝŏŽŎ ýλďžĂ Ü ţ ŽĂ LJŽ ŎĺjĎnjłwŢŪƒ ĂD .ŝŽ5Ūƒ ŝŏŽŎ LJďž ţ ŽĂ łŏƒĂŽł yŝĎĺj lĎƒŽp :ÃŭλďžĎĺj ýĎłŏ5 .ĎĺjĺjĎďžơ Ő5 lŽkƒĂkďž!ƒ ĶƒĎƒŽĺ!ƒ Ďnjĺjďž .łŏłwŎĎT!ƒ ŝŏŽŎ

LJĎŽĺ!ƒ LJŏłw ŝŽ5!ƒ ŎNjĂ ÜŽŎP!ƒĂ łŏďžNjŪƒ łŏĎę Ő5 ł!ąŲďž LJŏơĺŎŢďž!ƒ LJŏŘnjłw ýŢkŏ ĎďžďžĂ

LJD DżĺŽƒ» :ýĎł5 LJĎŽĺ!ƒ Žŏę ĶƒĎƒŽĺ!ƒ LJDĂ!Ďďžnjĺjŏłw ĎpŽ5 ‖ĎĺjNj LJD ŎT‡Žơ!ƒ DżŽơ þł5 ĶƒĎƒŽĺ!ƒĂ .ơĎηŽŰƒĂ LJĎŏłwĺ! ρ þďžơďž ĬĺŽ ýơĺjďž!ƒ ŎơĂ!ƒ ĂNj LJĎŽĺ!Ď5 :LJĎkŽŏĎ5kďž LJĎklŏlơ ĶƒĎƒŽĺ!ƒĂ LJĎŽĺ!ƒ ýŏlλkĂ Ž ŏ5Pk LJďž Ďnjkŏ5ŏ‡ ĂD Ž ĂŽơ!ƒ łłwk‡ Ő5 ŽĂ‡Řďž!ƒ ŎơĂ!ƒ UĎ5!D Ž ŭkPƒ ŎNj ĶƒĎƒŽĺ!ƒĂ Ķ5Ăkƒ ƒŘ Ďďž ł!Ďơ Ő5 lþơƒĂ łlŏlơ LJŭλďžŏ ĶƒĎƒŽĺ!ƒĂ LJĎŽĺ!ƒ LJD ljƒŽĺj ĭŘ!ƒĂ «[4]ĎďžNjŽŏţĂ NłŏLJŏĺjFĎĺ!ƒ þĺjŽ ĎNjŽkƒĂk ĂD lĎƒŽĺ!ƒ łơŢ ĶĂłλłw ‖!ŘĂ ÜĎnjĺ‡ DżŏŽ‡!ƒ LJĎŽĺ!ƒ Ž ŏŽơk LJĎ‡ŽD lĎƒŽĺ!ƒ

ŽĂłŢ!ƒ þłwŽ .þ Ü LJĎďžλŽ þŏŲ!ƒ ŽďžĎŽ :Ďk ÜĶƒĎƒŽĺ!ƒ LJĂĺj5! ĶƒŽĎŢŰƒ Ž ƒĎŎ! ÜŎĺjŭŎŲ!ƒ LJŏþ!ƒ ŲĎnjT ù[1] Ü(ŎďžŭŲŰƒ łƒŽk!ƒ ĎĎŏơę łĺjη!) ŽŢďžłw łŏďžŭŲŰƒ LJĂďTĺ! ĬĺŽŪƒ Σĺηďžĺƒ ÜùNj1392 :lŽNjĎĺ!ƒ Ü(ŎŎþ) ÜLJŏNjĎŢ .170 ƒ Ü1Ш

ÜżŭŲ!ƒ Žƒþ ÜżĺŽ2004:lŽNjĎĺ!ƒ .1Ŏ ÜlŽkƒĂkďž!ƒ ŽTz!ƒ ĶƒĎƒŽĺ!ƒ Ő5 lŽNjƒơ!ƒ ŽĂƒłw!ƒ ÜŎơĎĺ!ƒ ΘĎk5!ƒ ƒłwŽ ù[2] .51 ƒ

.Ŏþ ÜŎĺŽ LJłw ƒďžơD :Ďk ÜLJĎŽĺ!ƒ DżĂĺŽ Ő5 LJĎĺkŰƒ ÜŎŎĂŏŲ!ƒ Ž‡łw ŎłwD LJłw LJďžơŽĺ!ƒ ƒłwŽ LJŏƒ!ƒ ýŭη ù[3] ĬĺŽ y!ƒĂŎĺ!ƒ DżĂηĺj!ƒ ÜŎĺjŏţŽĎďž!ƒ LJĎďžŏĺŲ LJłw ƒďžơD LJłw DżŏNjƒŽłęĂ .228 ƒ Ü1Ш Ü łŏƒơĺ!ƒ Žƒþ Ü2004:lŽNjĎĺ!ƒ .15 ƒ ÜŽ‡5!ƒ Žƒþ Ü1995 :ĶĂŽŏłw ÜŎþ Ü ĭŽłw LJłwŭ yŝĎĺj DżĎďžŰƒ ęŽlďž ýŢD Ő5 yďžƒĂĺ!ƒ ŽŽþ!ƒ .223 ƒ Ü1Ш ÜLJĎŽĺ!ƒ DżĂĺŽ Ő5 LJĎNjŽłw!ƒ ÜŎT‡Žơ!ƒ ù[4]

ĞnjĺjĂǂ ýĞơ Ĭ!ĂĐ ɣĞĥ LJdžĂ Ü‖!Ř ƱƧǩTƒ LJdž ƥĺjƵ ĞNjƧǩƒĂǩ DžƥƵ ĂĐ ÜlĆƒƧl!ƒ ƦơŢ DžƥƵ ǨĂĥƛ .ƦŋƧƥdž ĂĐ ƦƵĂưĂdž

LJƈƧl!ƒ LJĂƋƧlŏ ƦĺŏĂƱ LJĂƧl! ρ Ŏĥlj!ƒ lĞ5Ă ƥƶĥ LJĂdžĺŢdž!ƒ ƧdžǩŢƒ [1]:ƒNJĞƒΘTƈNj ÜĞƨ‖ε lεbεƥƨ‖ε.**2** LJĂƥ ƦŏĂƨT!ƒ ƦŏƒĂƧ!ƒ ĬĺƵ ĞŢĞŢĐ ‖!Ř Ŏ5 LJŏƥdžǩƶdž Üýŏŋ LJƵ ŭŏŋ NJǩƒĆƒƧlĥ NJljĂĺpĞljǩŏĂ DžŏƧǂ!ƒ ĂĐ ýĞơ!ƒ ‖!Ř ĬĺƵ ƧdžŪƒ ŎlĥĂ ÜĞnjĥơĞŢ Ĭ!ϱ lĆƒƧp ýǂ ƥljŢŏĂ ǨƒĆƒƧl!ƒ ydžŋŏ Ƨ!ƋdžĐ Ĭ!ϱ ƦŋĞơ Σ ĥǩĺŏ ýƱĞĥ!ƒ ƥĞǂĂ ÜƨƧP!ƒ yŢǩƒĂ ÜƱĥư!ƒ ŷƥ »Ŧŏơ ĭƧŋnj!ƒ Ŧ!ĞĂ!ƒ LJƧl!ƒ ƦŏĞnjĺj Ĭ!ϱ NnjĥŢ ÜƥƒƧdž!ƒ ƩơĂ!ƒ ƒĂĺjŷĥĂ ÜƥĞnjǩŋŬƒ Ŏ5 ƒĂƶ!Ğĥ5 ÜƦdžŪƒ ƥŏƥĞljŢĂ ÜƦdžŪƒ CĞdžĺĺƵ lŘĥĞnjŋ DžĞ15 ÜƨơĞĥ ÜŘĞT!ƒĂ ƧĂnjTdž!ƒ LJŏĥ ƒĂƨùŏdžĂ ÜǨĞŏƒĂƧ!ƒĂ ljĂŋĂ!ƒ ƒĂƦƵĂ ÜǨƒĆƒƧl!ƒĂ Ƨ ĂƧơ!ƒ ƒĂzdžŋĂ *ƥNjĞŋdž LJhƒ ‖!Řĥ DžĞƥ LJdž ƨƧhĐ ŷƶ!Ă «[2]ĞNjĂĺĺŢ5 LJĞǂƧĐĂ ÜĞNjĂĺĺŢĐ ýĂŢĥ ÜŘĞƨ!ƒĂ OŏơŢ!ƒĂ "ǨƒĆƒƧl!ƒ Ŏƥ Ƨƶĥŋ!ƒ" DžŋĞĥ ƧĂnjTdž!ƒ NhĥĞǩǂ Ğnjŏ5 Ƨ ljŢĂ ÜĞnjPŏĞTdžĂ ƦŏljƈƧl!ƒ ǨƒĆƒƧl!ƒ yĥǩǩ Ŧŏơ Ŏ5 ǨƥƧĂ Ğdžǂ DžNjĐĞdžŋĐ ljŘNjĂ ŎdžŭŋŰƒ ƥŏƧĞǩ!ƒ Ŏ5 LJŏƒƧldž!ƒ ƧĞĥǂ LJdž Ƨƶĥŋ lĆƒƧp Nŏ5 ydžŋ [3]:DžnjǩĞ5Ă ƥŏƧĞǩ ɣŋơĥ ĞNjĞljĥǩƧ ƥpĂ ÜƦƶĥŋ!ƒ ɣĞǩǂ ĞhĐĂ DžŏƶLj ĞhĐ ĬLjǂŏĂ ÜŎĥŢơŏ!ƒ ŎdžĞT!ƒ ƧdžĞƶ LJĥ Ÿƒ ƥhƶ ĂNj :ĬĐŽƒŋ‖ε ƥĐŽƒY DžĞε ø LJĥ lƧŏƶdž!ƒ LJƵ lĆƒƧl!ƒ ŘPĐ ÜĞljŋ DžNjƧĥǂĐĂ Ƨƶĥŋ!ƒ Cƒ!ƧĐ DžƥpĐ Üýŏĺŋ ŎƶhĞǩ (ùNj118Ř)LJƒƧdžƶ .Nŋ5lj LJĞdžĺƶ ĬĺƵ ĐƧp NLJϱ :ýŏpĂ ρ Ÿƒ ýĂŋƧ LJƵ ÜLJĞ5ƶ LJĥ LJĞdžĺƶ LJƵ ÜŎdžĂƨPdž!ƒ ɣĞnjT ŎhĐ DžĞdžϱ LJĞǂ Ü(ùNj120Ř)ĭƧƥ!ƒ Ƨŏĺǂ LJĥ Ÿƒ ƥhƶ ƥhƶdž ĂhĐ ĂĐ ƥdžơdž ĂhĐ ĂNj :ĬĐŽ‖ε ƥĭǩl DžĞε ø ɣĂŏĐ ĞhĐĂ ÜƧŏhƨ!ƒ LJĥ Ÿƒ ƥhƶ ƦhĞơŢ!ƒ LJdž Ŏl!Ă ÜLJŏƶhĞǩ!ƒ LJdž ÜƦǂdžĥ lĆƒƧl!ƒ Ŏ5 ΣĞLj!ƒ .ɣƶǂ LJĥ ŎhĐ LJƵ ΣĞhƶ LJhƒ LJƵ ƥNjĞŋdž LJƵ ăĂƧĂ Ü‖!ĞdžĞ LJĥ ΣLjĐĂ Üĭ ƧĞŢLjŪƒ Ĭϱ hŭĬNj ÛƒdžƨƦĐŽ ƒƩƥƒƨ DžƒI (ølj**127**l)ăqƨŬε qNjШdžε ĬĞĞ DžĞ !TƒY ƥIĞ NjĞĞ Njlj :!TƒY ø ÛqNjyƨĐŽ DžĞ Ŷε qĞY Ăǂ Ûź ĭĞΘ DžĞ ƥĞ Ăǂ cƥ5 ÛDžƥƨ‖ε ɣbεƥƨĞ lNjT‖ε DžƨΘNj hΘƒT2‖ε Džƨ‖ε !ǂyĐŽ ĬĺĐŽǂƨ‖ε ƒĭĞΘ DžĞ Ŷε qĞY DžĐŽΘƥ‖ε qĞY ĬĞĞ Ăǂ ƒŢĭĞ cƥ5Nj ÛÛŶε üNjƨƥ Ăǂ .Ŷε üNjƨƥ DžY LjƦbεƥ5 Ĭǂ !ƒĐŽŪε PQĮcNj ÛĬǂ !ƒĐŽŪε Ăǂ εPlj DžĐŽΘƥ‖ε qĞY cƥ5Nj ÛDžĭƨΘ‖εNj DžĺƶĐ LJdž LJĞǂ Ü(ùNj154Ř)ĭƧŢh!ƒ ƧĞdžƶ ŭƶ!ƒ LJĥ LJĞhƶƨ ĂƧdžƶ ĂhĐ ĂNj :bŭy‖ε DžĞ NjƥĐŽY NjĞĞ ø ÜƧhŋ LJĥ ƥNjĞŋdž LJƵ ăĂƧ ÜLJŏƥ!ƒ Ŏ5 ƦlĂ ƦljĞdžĐĂ ƨƥŢ ydž ÜɣƧƶ!ƒ ŘĞƶ!Ă lĆƒƧl!Ğĥ ΣĞLj!ƒ .DžĺŋĂ NŏĺƵ Ÿƒ ĬĺŢ Ÿƒ ýĂŋƧ LJƵ ɣƶǂ LJĥ ŎhĐ LJƵ ΣĞhƶ LJhƒ LJƵ ÜƧŏhŋ LJĥ ƥŏƶŋĂ

---

[1] - ÜƧŏλǂ LJhƒ :Ŏǂdž!ƒĂ ÜƧƨƶŋ ĂhĐĂ yƨĞLj :LJĞŏLjƥdž!ƒ) :lƧTƶ!ƒ CƒƧl!ƒ LJdž ÜƱl5 Ʀƶĥŋ!ƒ CƒƧl!ƒ Ƨǂ Ř ĬĺƵ ĞLjNj ƧŢǩlLj (Ƨ ĺPĂ ĬƒĞŋǂ!ƒĂ lƨdžơĂ DžŢĞƶ :LJĂŏ5Ăǂ!ƒĂ ÜɣĂlƶŏĂ ÜĂƧdžƶ ĂhĐ :LJĞŏƧŢh!ƒĂ ÜƧdžĞƶ LJhƒ :ŎdžĞT!ƒĂ .198 f Ü1Ш ÜLJƈƧl!ƒ DžĂĺƶ Ŏ5 LJĞlǩŬƒ ÜŎƱĂŏŋ!ƒ ù[2]

.(ùNj324Ř) ĭƥƒƥƶĥ!ƒ Ŏdžŏdžǩ!ƒ ƥNjĞŋdž LJĥ Ƨǂĥ Ŏhdĥ ƧĂnjTdž!ƒ ΣĞhƶ LJĥ ĬŋĂdž LJĥ ƥdžơĐ DžĞdžŬƒ ĂNj ù *

Ğdžŏ 53 f Ü Ƨ ƨƶdž!ƒ Ƨƒƥ Ü1972 :lƧNjĞl!ƒ .2Ʊ Ü Ƨ ŏơ ŎpĂT :Oǩ ÜŘƒĆƒƧl!ƒ Ŏ5 Ʀƶĥŋ!ƒ ɣĞǩǂ ÜƥNjĞŋdž LJhƒ ù[3] .ĞNjƥƶĥ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ý‡ùTh DžĂùŏ!f Ґnjljdž ŬĂfþkdž ѕhŏ Dž! ÜґdžŏÞp ‡ŏdžŭ]Úf ƧґTdžŪf Ŏ5 ЌƧnjkTf Ŏk!f yh]!f ЌfCfƧl!f

:ŎNj ‡ ŭλ ýŏpĂ LJґkljλf LJґkCfƧp Ŭϱ y]fĂ

.Ŏdžŭ]Úf ѕƧTdž!f LJfÞŭh DžUzdž ÞĂ]kĂ :NljZ f ѕơ ‡ŏfĂƧh DžTґZ lCfƧp .1

.ґŏlŏƧ5ϱ ýґdžT Ŏ5 ƧTkljkĂ :NljZ LJĂ!ґpĂ ţ ƧĂ ŎkŏfĂƧh yѕґlj lCfƧp .2

þŭh Ќґnjŋŋ Ư zh Ŏ5 Ґnjh DƧlŏ ýfƨŏ Ŭ ĭ ƧĂÞ!f ‡ŏfĂƧh ĭ ƧTh!f CŭZ!f LJh ĂƧdžZ ŎhD lCfƧp .3

.[1]LJdžŏ!f þŭh LJdž ѕŎґljdž Ư zhĂ ÜÞґTk!f ѕƧTĂ ÜґŏƧŏkŏƧD ýґdžTĂ ÜLJfÞĂ]!f

ƧĂÞTŎ5 ĂD ÜЌfCfƧl!f Yk‡ LJĂŎh Ŏ5 Ŭϱ Ґnj! ÞĂŋĂ ŭ5 lƧĂ‡Ždž!f ЌfCfƧl!f ŎpґhŭґdžD

LJdž LJŏƨґŋdž!fĂ LJŏTT Pkdž!f ‡hŭŎ!f LJdž ‡hŭŏŭp ‡F5Ă ÜCfƧpÚf ґ]ĂŏTĂ Cf!f Ƨґhŭ‡ LJdž lÞĂÞzdž ‡5FґŎ

LJŏdžŭ]dž!f þŭh Ư zh Ŏ5 ЌfCfƧl!f ΣŏƧÞk! ‡TT Pkdž ÞNjґzdž ÞŋĂk ‡ŏơ ÜLJŏƧĂ‡Ždž!f ґ]ĂŏT!f

Þnjzdž lƧŏPŪf ЌfĂLj]!f Ŏ5 ЄTLjD ƧFƨŋ!f Ŏ5Ă Ü‡ŏÞĂz]!f ‡ŏhƧz!f ‡‡ŭdždž!fĂ ґŏƧĂ]Ă ƧTdž:ґnjdžNjD

.ýґŋdž!f fŽNj Ŏ5 lƧŏλ‡ ýґdžc NŏŭZ ѕŭzk ÜЌfCfƧl!f Ŏ5 f TPkdž ‡ŏljŏÞ!f ЌfƧґŎÚf LJŏĂ‡k!

ґùnjh DƧlŭ ýfƨŏ Ŭ Ŏk!fĂ ÜlƧĂnjTdž!f yh]!f ЌfCfƧl!f LJdž lÞơfĂ ŎNj [2]:Ĭdžqp DŽllЄ UƵFdž Yb£Þ5 **.1 .2**

NùŏŭZ Ÿf ĬŭùT Ÿf ýĂù]Ƨ Ĭ!ϱ ґNjÞLj] yŋƧŏ ÜDžĂŏ!f Ĭ!ϱ LJŏdžŭ]dž!f þŭh LJdž ‡z]fĂ ѕŎґljdž Ŏ5

‡zhù]!f" ƧĂnjTdž!f NhґŎk‡ Ŏ5 ÞNjґŋdž LJhf DžґdžÚf ‡zh]!f yŭ]dž ĂNj NhґŎk‡ Ŏ5 ґnjzdžŋ LJdž ýĂDĂ ÜDžŭ]Ă

NùLjZ ЌŭlLj ÞpĂ Ü(øølj**169**l)ŎLjÞdž!f yѕґlj ĂNjĂ ґnjh ƧnjkTf LJdž Ĭ!ϱ fƨĂґŋk Y]LjkĂ "ЌfCfƧl!f Ŏ5

ÜŎŏùTLj ŎùhD :ŎlŏƧŎ LJdž LJĂ!ґp ‡ŏfĂƧ ґNjƧnjTD LJdžĂ ÜlƧŏλ‡ ‡ŏĂ5T ‡ŏZґdž] ѕƧŎĂ ЌґŏfĂƧ LJdž

fŽNj Ŏ5 ґLjÞdžkZf ĬHllЄ hŭĭЄNjÞllЄ ĬljNj .ŎLjґnjh TŪfĂ Üѕ ƧƨŪf :ŎlŏƧŎ LJdž ţ ƧĂ ‡ŏfĂƧĂ .ŎLjfĂŭơ!fĂ

.ЌfCfƧl!f Ŏpґhŭ LJĂÞ ґLj5ŏƧzk Ŏ5 ƧTklLj ґnjŏŭZĂ Ü‡ơh!f

ĂùhD ÜDžŭ‡Lj ŎhD LJh LJdžơƧ!f ÞhZ LJh yѕґlj ĂNj :(ølj**169**l)ĬdžqpDŽllЄ UƵFdž ϱÞѕDŽllЄ !FDŽŪЄ **.1 .1 .2**

YùŭŎdž!f þùhZ LJh lƨdžơ Ƨ ŏŭơ ÜŎλŏŭ!f YĂzT LJh ‡LjĂzŋ Ĭ!ĂdŽ ÜŎLjÞdž!f DžĂ ÜŎLjґnjh TŪf ÜDžŏĂƧ

DžøY Yb£Þ5llЄ PQ]c Ü‡hґZÞ fŽ Ü5ŭP!f LJ]ơ ÜNŋĂ!f Oŏh T ÜLJĂŭ!f ÞfĂ] ÞŏÞT LJґ‡ ÜNljZ Ÿf Ŏưƨ

hQ]ĭø]DŽ UƵFdž ĂllNj‡ ýŏTơk!fĂ YŭŎ!f ÞzhĂ Ühdžĭqp DŽllЄ ĬyґF‡ b£Þ5 ÞFґl DžDŽ DžĭyґƨllЄ ŽNjFW‡ qqY

---

[1] ù 1 f 66 Ü 67. ŭ‡!ґ]ƨ!f ‡]]ādž Ü1982: ĭƨґƵjh .3Ŏ ÜŎLjґƵ5ŪŪf Þŏzl :Ok ÜЌfCfƧl!f ‡ŋơ Ü‡ŭŋljƨ LJhf

ЌґŏfĂƧ!f" ÜŎLjґdžŎơ!f ‡ŏŎZ O!ґT .57 f Ü1W ÜƧŏĂLjk!fĂ ƧŏƧơk!f ÜƧĂTґZ LJh ƧNjґŎ!f Þdžơdž :ґưŏD ƧULjŏĂ

.ґNjÞzh ґdž5 94 f Ü1994 :ґhŏ! Ü11Y Ü‡ŏdžŭ]Úf lĂZÞ!f ‡ŏŭ‡ ‡ŭŋdž Ü"DžŏƧ‡!f LJƨƧlŭ! ‡!ĂfÞkdž!f yhƧŪf

ƧTkPdž!f YƧh!f ÜŎŎґLjƧƵ!f Ŏ‡!ґdž!f ĭƨŋ LJhf Þdžơ LJh Þdžơdž DžTґl!f ĂhD :ŭλdž ƧULjŏ yѕґLj lCfƧp Ŏ5 y]Ăkŭ! -[2]

yѕґLj DžґdžÚf lCfƧp ÜĂkŏdžơ ĭÞґnj!f ÞhZĂ .ŎZґƵ5Ƨ!f ƧfÞ Ü2004 :ѕTdžÞ .ŎÞ Üĭ Þŏhƨ!f Ŏơk5 :Ok ÜyѕґLj lCfƧp Ŏ5

Üĭƨŋnj!f ƧTґƨ!f LJƧl!f ‡ŏґnjLj Ĭ!ϱ ‡ŏFfÞŪf ґnj]ƧfÞdžĂ ‡ŏFґLjh!f ґnjkґdžĂldž" ţ ƧĂ Þŏzl ŎhD ‡ŏfĂƧ LJdž ‡hƧґƵdž!f ÞLjZ

ÜYƧƵdž!ґh CfƧl!fĂ lCfƧl!f ÜYƧZD Þŏzl]Ă .‡ŏhƧƵdž!f ‡ŏdžŭ]Úf LJĂdT!fĂ Ƨ ґpĂŪf lƧfƨĂ Ü2003 :ŎґhƧl!f .ŎÞ

ƧƧÞ!f ĬŭZ y!fĂŎ!f DžĂŋLj!f ÜŎLjŏƵƧґdž!f LJґdžŏŭ] LJh Þdžơ LJh DžŏNjfƧhqϱ .Ŏdžŭ]Úf YƧƵ!f ƧfÞ Ü1990 :ЌĂƧŏh .ŎÞ

Üĭ ƧTdž LJŏ]ơ LJh LJґnjhLj Þdžơdž Ă .Ƨ‡ѕ!f ƧfÞ Ü1995 :ЌĂƧŏh ÜŎÞ Üĭ Ƨh LJhŬ yѕґLj DžґdžŬf ϱƧldž ýTD Ŏ5 ydžfĂŭ!f

.yŋfƧdž!f LJdž ґNjƧŏƵĂ .(‡ŏhŎґT!f)ѕƧƨŪf ѕŏƧŎ LJdž yѕґLj LJZ ţ ƧĂ ‡ŏfĂƧ Ŏ5 ѕƧhk]Úf

DžĺùęĂ ÜĜnjłu CƒƧpÚƒ ŧęĜõƧ NłõŀȚ ƘnjƙĽjƒ Ĭƙơ Üłuďƶ DžĭÿĜƶ DžY ąĭŘŧ ŸąpŽŀł ŸþNjďŽłłƐ łuďĭąpŽłłƒĜ ƀƐþ5ǕƐ ÜNÿùƙCƒƧp ĬĺŽ LJõƶłuĜƙ!ƒ ĂƶłuĜƙ ÿďƶŋDĂ ÜljƧ̄ĜƙPƒ Ĝďž ĬĺŽ ΣĜĽj!ƒ NƶłuĜƙĂ ÜljĂŽƶĜĽjõ Dž!Ă ‖!Řłu NłĽjƒƧpD N!
Ljøĭłłƍ łøNJŧďƶ ÜŧĽjõþďž!Ĝłu łCƒƧł!ƒ Õ5 ΣĜĽj!ƒ DžĜďžą LJĜŧ» :ĭƧƨŋ!ƒ LJłuƒ Ƨõłu‡!ƒ ƨłơďž!ƒ ýĂłõ ‖!Ř Õ5Ă
«.[1]DžĭÿĜŦłłƐ ąÿĜ LjĭŧY Ƨ ŦďłłƐ UDŽŰłcNj ŦNÿĜ ƀƐþ5ǕƐ łuƨŦĭþ
ÜΣĜùĽj!ƒ ŧùďžĜŽ LJŽ ŭư5 ÜljƧŢŽ CĜďžłłŽ ƧĜłu‡ NłkłłơÕ5 ΣłłŋÞł5 ÜDžłłƶ!ƒ ƒŘNj Õ5 NłkĽjĜŧďž!Ă
Ü(ùùNj154Ƙ)Cŭùƶ!ƒ LJùłu ĂƧďžŽ ĂłuD ĜnjŦƧłďžĂ łƧŢł!ƒ ýNjD ĭĂƶ! :łCƒƧł!ƒ NłĽjŽ ŘPD LJďžďž LJĜŧ5
LJùłu ŧùõłł!ƒ ƧùŢďž Nłùõł5Ă Ü(ùùNj154Ƙ)ÕƶďžùŢŰ̄ƒ ŸõƧp LJłu ‖łďž!ƒ ƥłuŽ ŧõĂƒƧ!ƒ ĭĂƶłł!ƒĂ
ÕơłuŢŰ̄ƒ ΣĽjD LJłu ‖!Ĝďž LJõƧĂnjTďž!ƒ ŧƶłuƧŰ̄ƒ ŧďžŦŰ̄ƒ ƥơDĂ łƧŋnj!ƒ Ƨƒƥ DžĜďžąĂ Ü(ùNj175Ƙ)ƥƶę
ŧĽjõƥďž!ƒ ýNjD DžĜďžąĂ yƧĜĽj ŸõłuƧĂ Ü(ùNj197Ƙ) ę ƧĂ ƥõƶę LJłu LJĜďžłŽ ƧŢďž ƏƧłďžĂ Ü(ùNj179Ƙ)
.Ƨõłŧ DžNjƧȭĂĂ Ü(ùNj220Ƙ)LJĂ!Ĝƥ ĜĽjõďž LJłu ĬęõŽ ljƥƶłu łCƒƧł!ƒ Õ5

2. 1. 2. ƒ ęĂ ƥõƶùę LJłu LJĜďžłŽ ƥõƶę ĂłuD Njlj :(øłj**197**ł) ăƥTDžłłƐ ΣƥNj :łuĭ£NjƥłłƐ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

NJùLjD NLjZ GljþLjZ SkfÄk þpÄ :KÚþ .LJöznGk!f LJdž LJözhl ĚÚZ KDSp :ýÄIö NkzdžÍ :ŝSGÖ LJh ĚÍÄdž «[1].ýÄŰf ŧÍdžP!f ĚÚZ DSp

ÜlSùöSNj ÄùhDÄ ÜΣGhZ LJh Ÿf þhZ :DžNjSnjTD ŧhGơŢ!f LJdž ydžŋ ĚÚZ LJÄzhÍ!f CŰÐNj DSpÄ

LJh Ÿf þhZÄ lSöSNj ÄhDÄ ΣGhZ LJhf DSpÄ ÜDžNjSöÇÄ ÖdžÄsPdž!f ŧzöhS ÖhD LJh ţ GöZ LJh Ÿf þhZÄ

Öù ưS Yz‡ LJh ÖhÛ DSpÄ ÜKhGÄ LJh þöS ĚÚZ G ưöD ΣGhZ LJhf DSpÄ ÜYz‡ LJh ÖhD ĚÚZ ţ GöZ

.[2]DžÚÍÍÄ NöÚZ Ÿf ĚÚŢ Ÿf ýÄÍS ĚÚZ GdžnjLjZ Ÿf

ÐGöùTD GnjÚlLjö ÜDžÚÍÄ NöÚZ Ÿf ĚÚŢ ÖơÄ!f YơGŢh þLjÍ!f ŧÚŢkdž lCfSl!f ljRNj ăSLj fR‡NjÄ

Ěù!ŋ DžNjRùPD ÖnjkLjö LJD Ě!ŋ ÜGÖhưÄ ŧLjGdžDÄ GljöÞ DžnjLjdž SöP ÄNj LJdžZ ÄD Dznj!GÄdžD LJZ ÜKGlÄ KGhÄD

FøNJĚŋ Ljll ăcÞ Ú ÛhyGŧDŽ hudžs UŋFdž YbEÞ5 Dżć pllP DžDŽ !‡yŋ ÜDžÚÍÄ NöÚZ Ÿf ĚÚŢ LJödžÜf ŝÞGŢ!f

ěÄS þù15 Ü ll ù!Gdž DžGdžÚf lÞGnjT Gnjös‡kÄ .bEqÜE Ěŋ hudžFDŽÜENj ÛüDŽØŧll Ěŋ ÚGŢll Úa ÛqFNJŧlll Únj

Ł5Szdž Ö5 ÖhNjR!f YlLjÄ .DżzLj :ýGl5 ÞyŜGLj lCfSp :NJ! ýöl5 Ûhudžs hudžĚqDŽll üljć YbEÞ5 :ýGp NLjD NLjZ

.[3]!TFYNj UŋFdž Eqdžs lEbEÞŝll ηTć Dżd :NJ!Ap Y!GÖ ÖhD LJh Ö‡dž Ě!ŋ CfSl!f

ÜNJls!fÄ ÜKfCfSl!f ýNjD LJdž CGdžÚÍz!f SGh‡ -GljkdžÄ fÞLjl- NkCfSp Ě‡sÄ ÜyŜGLj ĚÚZ ĚLjÄD þpÄ

ý‡ LJZ fÄÚÍl :ýÄIö5 ŧÚdžlh!f DžG‡ơD Ưzh LJZ ýdlö ΣLjD LJh ll!Gdž ljRödžÚk ŧLjöÞdž!f Nöl5 fRnj5 ÜŧŋÚ!fÄ

ĚùÚZ ŧ!Þ!f KGöfÄS!f NLjZ KCGŋ Þl5 Þdžơ DžGdžÚf GdžDÄ ÜYbEÞŝll Ěŋ S FdžÍll ŧFDŽa UŋFdžNj ÜNJÚNjD DžÚZ

lSùTZ ŧ ůÄ ŧLjl Kηηơ :þzl LJh ŧ öÚ!f ýGpÄ .hudžĚqDŽll üljć YbEÞ5 Ělj LjĚlla lEbEÞŝll f Öć LJD

ljÄùηÄh Gùdž!GZ LJG‡ NLjdh Nl5Ţ Ä5 ŧzhl!f yhl dž GdžD [4]ÜyŜGLj ŧLjöÞdž!Gh lCfSl!f Ö5 ΣGLj!f DžGdžqÄ ŧFGdžÄ

Sŧùzö ÄùNjÄ Yù!GÖ ÖhD LJh Ö‡dž LJZ ÖT‡Ss!f ýlLjÄ [5].LJö ưGdž!f ŧdžFÛf SGÄÙ GzhkdžKfCfSl!f

ydžkηf fRq SSơ!f Ö5 ÄNj GdžLjq DznjkfSGökPf SÄ‡DÄ ll!R þzh ΣGLj!f SGkPf þp» :NJ!Ap "ŧdžGz!f"OÚÖŢdž

ÄNj DžNjþLjZ ŧdžGz!fÄ .NöÚZ ŧdžGz!f YGdžkηfÄ ÜSơŢdžÚ! NkI5fÄdžÄ ÜŧöhSz!f NηÄ lÄp :CGöTD ŧÄůÄ Nö5

fÄùÚzη GùdžhSÄ ÜSGökPÚf YηÄk ŧöÄp ŧηơ DžNjþLjZ ll!R5 ŧ5Ä‡!f ýNjDÄ ŧLjöÞdž!f ýNjD NöÚZ ŝ5kf Gdž

YbEÞŝz Û!TFYNj UŋFdž Ljĭ‡Y 5SŧE FDŽG ÞFGŧYÚE ENj‡yll FDŽGÞNj ÜLJödžSơ!f ýNjD NöÚZ ydžkηf Gdž ŧdžGz!f

ŧơGùŢ5!f Öù5 GùNjÄÚköÄ ÛhĭGÞyllE Ěŋ FNJΘTŋćNj EqdžS FNJΘTćNj lEbEÞŝll ÄllNjć DžĭDŽFDŽÜE DžĭPlj

ØSùldž!f DżùöÄS ÄùhD» :NJ!Ap NJ! ÖhNjR!f ŧdžηSk Ö5 CGηÄ «[6]ĚFGŋ‡!fÄ ÄSdžZ ÖhD lCfSp ŧŢGP

---

[1] ÜSTz!f KfCfSl!f Ö5 STlj!f Ü ĭ Ssη!f LJhf :G ưöD SUljöÄ .334 ù 330 f Ü2ll ÜŧöGnjLj!f ŧöGŋ Ü ĭ Ssη!f LJhf ù .111ù107 f Ü1ll ÜSGh‡!f CfSl!f ŧ5Szdž ÜÖhNjR!fÄ .111 f Ü1ll

[2] .111 f Ü1ll ÜSTz!f KfCfSl!f Ö5 STlj!f Ü ĭ Ssη!f LJhf ù

[3] .111ù107 f Ü1ll ÜSGŢZÚfÄ KGlhơ!f ĚÚZ SGh‡!f CfSl!f ŧ5Szdž ÜÖhNjR!f ù

[4] .NJŋ5Lj ù

[5] .54 f Ü2SGzdž!f Sfþ Ü1972 :lSNjGl!f .2Ö Ü2öư ÖpÄT :OÚk ÜKfCfSl!f Ö5 ŧzhl!f YGk‡ ÜþNjGηdž LJhf ù

[6] .331 f Ü1ll ÜLJcSl!f DžÄÚZ Ö5 LJGNjSh!f ÜÖT‡Ss!f ù

:DžkĞùơ Ăùhd ýĞùpĂ ÜΣĞh Nlh Σõ! ŎƒĞ˥Ljǃf ýĞpĂ…LJõzdž LJh Ĭõơõ NlłĂ …DźŭZŪf ƥơD ÜŎLjƥdž!f ÜDźŭZŪf Łzh˥!f Cƒƨl!f ƥơD ĂNj» :ýĂlõ5 ĭƨzη!f LJh LJõƥ!f ΣdźT ƨõh+!f Șlơdž!f ĞdźDĂ «.[1]ȘĂƥŢ ƔơĞù Ţ Ŏ5 ýõƥzk!fĂ ΘƨΗ!f ýĞηƨĂ ÜŁzŪ!fĂ NlȘ!fĂ ƚƒCƒƨl!f CĞdźŪZ ƚƒƥĞnjT ljƚnj5 «.[2]Ơ!ĞŢ ŁlŻ ÜCƒƨùpĂ CĞnjl5 LJdž DźnjkĞŢ ŢPk Ƨŭk'Pƒ ĬŪZ ÜDźŭZŪf ŁdžFŪf CŬĞNj Łõ+zk LJD ‖T ŬĂ ÜlCƒƨl!f .DźŪz!f ƒƚNj Ŏ5 NdźƥƥP ĞĂ˥ĂĂ Üƨõĥ+!f ƨƨldž!f ƒƚNj ƨƥP Ł!ŭη ĬŪZ ýƥõ NłkCƒƨpĂ yȘĞLj! LJõŻƥơdźĂ lCƒƨl!f Ŏ5 NdźηLj yƠ˥ĂĂ ÜlƨĂLjdž!f ŁLjõƥdž!Ĝh yȘĞLj ƨnjU :ƒƥƨDŽŪƐ qúĞ ƒNJŪNjĞqNj ƒLjƥƒ˥ŁdźƐ **.5 .1 .2** CĞùnjlȘ!f LJùdž ĞùnjŪNjD ýĂhlh ĶõUơĂ ÜlƨNjĞƠ!f Łzlh!f ‖ŪĶk NłkCƒƨp ĶƥĞ˥Ă ÜĞNjƥηĞ˥dž ĶĞlŪơ Ŏ5 qõƨĞùk Ĭù!ǫ LJõơ!f ‖!Ł Ł˥jdž ĞdźĂdźZ ŁLjõƥdž!f ýNjD ĬCƒƨp NłkCƒƨp ĶơhŢ D Ĭkơ ÜŁdźĞz!fĂ ŁŢĞP!fĂ LJùZ ýĞp Łõơ Ü ĭƨηnj!f y˥Ĝk!f LJƨl!f Ŏ5 "ŁõĞnjLj!f ŁõĞƐ" NhĞk+! (ùNj833Ķ) ĭƨzη!f LJhf Ƨõ!Ďk ƒNJĞNj ÜŁLjõƥdž!Ĝh lCƒƨl!f Ł˥Ğõƨ Nlõ!ǫ ĶnjkLjfĂ ÜŁLj˥ LJõzh˥ LJZ ĞȘõLj ĬõĂƠ ĞƨNjƥ ΣĞLj!f DƨpDĂ » :yȘĞLj LJǫ :ĶƒCƒƨùl!f qõƨĞk! LJĂzhkkdž!f ýĂlõĂ .ĞNjƨõƐ DźnjõŪZ ýPƥD LJdž ĭƨƥLj ŬĂ «[3]!NjĭŪƐ ĂŪd ƐNjlƨDŽŁ LJƨùl!f ƨùPƒĂD Ĭù!ǫ Ŏdźŭù˥Úf ƠkȘ!f Ł˥jdž ĞùơõD LJõŻƨŢdž!f ŁdźĞZ lCƒƨp ŎNj ŁLjõƥdž!f ýNjD lCƒƨp ŎLjĞùλ!f LJƨùl!f Ƨ ŢkLjdž ŁõĞƐ Ĭ!ǫ ĭƨŢh!f ĂƨdźZ ŎhD lCƒƨp ĞnjŪơdž ĶŪơ DźΛ Ü ĭƨηnj!f ΣdźĞP!f .[4]DźĂõ!f Ĭ!ǫ DźnjkŪźĞZ lCƒƨp ýƒƨk Ŭ Ŏk!f ŎNjĂ Dź˥ĞZ lCƒƨp ĞnjŪơdź ýơk! ÜƨTZ Ĭ!ǫ yȘĞLj lCƒƨp ýPƥD ĭR!f LJdh ΘƨŢk ŁõPõƨĞk!f ĶĞõƒĂƨ!f LJ35 ƔƨƷdž!f ƥŭh! Łh˥Ljǃ!Ĝh ĞdźDĂ ĶƒCƒƨùp LJùdž ĞNjƒĂ˥ Ğdž ƒĂ+ƨk Ĭkơ DźnjkŢĞPĂ DźnjkdźĞZ LJõh ĶTȘkĂ ĶƨTkLjf Łơơh ƔƨƷdž!f ƥŭh ĬøĞƥDŽŪƐ ăƥƷFøyDŽŪƐ DźNjƥøĭĞ˥ DźøĞ ƥDŽY DźĞ qDŽΘDŽ ŶƐ qĞY NjĞc ĂNj ‖!Ł ýhp DźnjLjõh ŁzFĞT ĶLjĞ+ ΣĞùơLj!f ýõZĞdźù˥ǫ ĬùŪZ DƨpĂ ȘƨTdž!f Ĭ!ǫ ýơƨ ĭR!f ÜLJƒĂƨõ!Ĝh CƒƨpŬf qõT (øølj**306**l) ýĞùp» :ŎhNjR!f ýĞp ÜNõ!ǫ ƔĂ˥Ljdž LJƒĂƨõ!Ĝh ƥη˥dž NJ!Ă ÜyȘĞLj LJZ ţ ƨĂ ŁõƒĂƨ Ŏ5 ȘŁơĂ ÜljƨõƐĂ ŭηƨ LJĞ+…ƔƨƷdž!f ƨFĞ˥Ă LJƒĂƨõ!f ýNjD ŁdźĞZ NLjZ lCƒƨl!f ăĂƨ :(ùNj444Ķ)ŎLjƒƥ!f ĂƨdźZ ĂhD ƐƥøΘĞ hŭĭȘŭƥƷd ülj˙c ƥȘĭ Dźl˙ĭ !‖Nj ÜŁPŪf ƥõƥT ÜLJ˙cƨl!f Ŏ5 ĞdźĞdźǫ ÜȘŭPŪf Dźõƨ+ Üŭ ư Ğ5 Ğơ!ĞŢ yȘĞLj lCƒƨp LJD LJU!f ƔŪƐd5 NõŪZĂ «[5] ƨ FdźŪƐ LjĭŁY UDźŁŪFƷ DźNjƥĭĞ˥ DźĞƐ !qȘ ĂŁΘ Û ţ ƐNjĞ˥ Ŭd UƷFdź ŁõĞnjLj Ŏ5 Ğnjzdźη Ŏk!f yh˥!f ĶƒCƒƨl!f LJdźư ƥNjĞηdź LJhf ĞnjηƨƥD LJD ƥzh Ŭǫ ŁhƨĞƷdž!f LJõh ƨTkLjk Dź!

---

[1] ù 107 f Ü1Ш ÜƨĞh+!f Cƒƨl!f Ł5ƨzdź ÜŎhNjR!f ù.111

[2] ù 330 f Ü2Ш ÜŁõĞnjLj!f ŁõĞƐ Ü ĭƨŁηη!f LJhf ù.334

[3] ù˥ƨLj.

[4] ù 402 f Ü2Ш ÜN˥ƨLj (Ơƥ) ÜDźŢĞZ DźĞdźŬf lCƒƨl! ŎƐŭh!fĂ ĭĂƷŪ!f NõηĂk!f ÜŎ!Ăkdź!f Ŏ!Ăkdź!f ĭƨhŢĂ .ĞNjƥzh Ğdź5 12 f Üyƨ˙cĂk!fĂ ƨTLj!fĂ ŁZĞhƠŪ! ƔõƨƐ ƨƥ Ü1418/1998:lƨNjĞ!!f.

[5] ù 283 f Ü1Ш ÜƨĞh+!f Cƒƨl!f Ł5ƨzdź ÜŎhNjR!f.ĞNjƥzh Ğdź5

Ĭùźź ýýƀŏ ĠďžďžĂ [1]ÜĦźďžŋ ĠŃjƧŏƹ ƒĂǂƧkĂ ĠŃjĂďžƨk!ƒ ďžĂ ÜĭƧŋnj!ƒ ýźƒƧ!ƒ LJƧl!ƒ ĦŏƒƀźĂ ǂ!ĠĂ!ƒ LJƧl!ƒ :ýĠùƀ ŃùĿĎ (øølj**408**l) ĬYƐŘƢŒ üŢƨŒ ĬĠć ďžY ĦŏĠnjĿ!ƒ ĦŏĠƹ Ŏ5 ĭƧƨŋ!ƒ LJźƒ ljĠǂơ Ġďž ƒŘNj LJďž ýƨ!Ă «.[2]ƒljƀĭƷ ďžNjƨƀyĭ Ú Σƀ Nj ďžY ƒNjƨyĭ ĬĠć źĭƐNjƀ ĂǂY ƒƀƩďžŒNj ƀTďž üljć l|ƀqć» ÜƧĠùƱƀÜƒ ljŘùNj Ŏ5 yƩĠĿj lĆƒƧp ƧTĿj Ŏ5 ƒĂďžNjĠŢ LJďžďž ljƧŏƹĂ ƒŘNj LJĂƧŏP LJźƒ ƲĠŋĿj ŸĠźŢĎ LJŏź ÝýùpÜƒ ĬźƨŽ (ùNj833Ƙ)ĭƧƨŋ!ƒ LJźƒ ƀnjŽ Ĭ!ƹ ĦĿŏƀďž!ƒ ýNjĎ lĆƒƧp ĠnjĿjĂǂ ĂNj ÜĠnj! ďžnjźźźĭk ĦŽƧŢĂ yƩĠùĿj lŘďžŭk ƀơĎ Ănj5 ÜNźĭƨ!ƒ Ŏ5 NźźNjŘďž ĬźƨŽ ďžNj ĭŘ!ƒ (ùNj179Ƙ)ŎơźźŢÜƒ ΣĿjĎ LJźź ‖!Ġďž ďžnjĿjďžĂ LJŏùźź Ħùƨ5ƒƧƨŋ!ƒĂ Ħďžźźƨ!ƒ Ħźƒƨl!ƒ ljŘNj LJĎ ‖T ŬĂ ÜNźĭƨ!ƒ Ŏ5 ‖!Ġďž Řďžźźk Ġƨ5ĠĿj LJĎ Ġďžǂ ÜlĆƒƧl!ƒ Ŏ5 .ƧPŭ! ƨŏƧƱ!ƒ ƀźƨŽ ĠďžNjƀơĎ ýơ Ġďžźŏơƨ5 ÜĠƨďž LJƒƧTkĿjŏ Ġďžnjźďžźƨ Ăźźŋŋ LJŏPŏT!ƒ ĦďžĠƨ!ƒ ăƀ! ĠnjŽĂŏTĂ ĠŃjƧĠTkĿjƒ ýźƀp yƩĠĿj lĆƒƧp ĬźƨŽ ƒĂĿjĠǂ LJŏŘ!ƒ ÜΣĠĿj!ƒ LJďž " ƒ ƒĂP!ƒ" ĠďžĎ lƧĂĿjďž!ƒ ĦĿŏƀďž!ƒ Ĭ!ƹ ƒĂźơƧ LJŏŘ!ƒ Ħź źĠƨďž!ƒ ĦźźƱ!ƒ LJďž ƒĂĿjĂǂŏ LJĎ ƒƀŋ ýďžkơŏƹ ÜLJĂƧŏP LJźƒ ƀŏ ĬźƨŽ DźnjĿjùďž ÜƧùƛǂ DźùNjĂ ÜNźùĭƨ!ƒ Ŏù5 yƩĠùĿj ƣŏùT -ƨźŋ Ġďžǂ- ĂNjĂ ÜΣĿjĎ LJźź ‖!Ġďž ĬźƨŽ ƒĂŘďžźźkkĂ ƲĠùkǂ ƲơĠùŢ DźNjƨƧźĎ LJďžĂ ÜLJŏƛơźƨ!ƒ LJďž ƀơƒĂ Ƨŏƹ ‖!Ř Ĭ!ƹ ƧĠTĎ ƀpĂ Ü(ùNj240Ƙ)LJĂĿjơŋ ÜŎźźƧƹďž!ƒ Ăŏďžơ ĭƀĠnj!ƒ ƀźŽ ƧĂkǂƀ!ƒ" ŋ ƧĂ ƀŏƨŋ ŎźĎ ĦŏƒĂƧ LJďž ĦźƧĠƹďž!ƒ ƀĿjŽ yƩĠĿj DźĠďžÚƒ lĆƒƧp" Ŏù5 Nźźƨŋ ÜƲƧƹďž!ƒ ƀŭźź Ŏ5 lĆƒƧl!ƒ ƣŏƧĠk! NźĿjďž ýĂŰƒ Cƨŋ!ƒ ƒ ŢP ƀpĂ :CƒƨŋĎ lƀŽ Ŏ5 ĂNjĂ Σ!ƀĿjÜƒ Ĭ!ƹ yƩĠĿj lĆƒƧp ýĂPƀ :NźĿjƒĂĿjŽ ĭŘ!ƒ ǂ!ĠĂ!ƒ ýŢ5!ƒ ĂNj ĠĿjNj ĠnjĿjďž ĠĿjďžnjŏ ĭŘ!ƒĂ ÜýĂŢ5 lƀŽ yďžùŋ LJùďž ýĂĎ DźNj ĦźƧĠƹďž!ƒ LJďž ‖!Ġďž DźĠďžÚƒ ĦźźƱ LJĎ Nźŏ5 ljƧǂŘ Ġďž ǂŢźźPĂ :ĠNjƀƒĂƧĂ ĦŏźŏƧ5ƹĂ

---

[1] ƘƒĆƒƧl!ƒ ýĂĎ LJĎ Ƨǂ ŘĂ ÜLJĂƧŏP LJźƒ ýƀp ƲƧƹďž!ƒ ƀźźźƒ ƘƒĆƒƧl!ƒ ýƲĂ Ĭ!ƹ Ăŏďžơ ĭƀĠnj!ƒ ƀźŽ ƧĂkǂƀ!ƒ ƧĠTĎ - Ŏ5 ƲĠkǂ!ƒ ƲơĠŢ ljƀƧĂĎ Ġďž ǂŢźźP Ƨǂ ŘĿj lƀƒĠƨĿĂ ÜŎďžĠT!ƒ ƧďžĠŽ LJźƒ lĆƒƧp ŎNj ƧĠŏƀ!ƒ ljŘNj Ĭ!ƹ ŬĂPƀ Ħźźźźƹ!ƒ ĦĂźźĂ Ŏ5 ĠnjPŏƧĠk ýźŋĂ :yƩĠĿj lĆƒƧp ýĂPƀ ýƀp ĦźźƧƹďž!ƒ ƨƱĠĿjďž!ƒ Ŏ5 ǂ!Ăƒƀkďž!ƒ ƘƒĆƒƧl!ƒĂ ĆƒƧl!ƒ :NźĿjƒĂĿjŽ ýŢ5 ƧĠŏkPŬƒ ƧĂƱ :ŎĿjĠĂ!ƒ .ρ ýĂŋƧ!ƒ LJŽ ƒĂźďžŋ Ġďž ǂ LJŏơźĠƨ!ƒ ĦźĠơŢźź! lƧơ!ƒ ĦŏƀƧ!ƒ lĆƒƧl!ƒ ƧĂƱ :ýĂŰƒ :ƒĂĂƱĎ ĦĿjĂǂďž!ƒ ĦŏƧďžź!ƒ ĦźźźĦ!ƒ ƧĂĎ ĦźơƧďž!ƒ ljŘNj Ŏ5 ƨǂŘ :DźĠďžÚƒ ƨơŢďž!ƒ ĆĂư Ŏ5 ǂ!Ăƒƀkďž!ƒ ŘĠŏƒĂƧ!ƒĂ ŘƒĆƒƧl!ƒ LJŏź LJďžź ƲźƧ!ƒ ƲźơƧ!ƒĂ ĦŏŽĠďžŋ!ƒ lĆƒƧl!ƒ ƧĂnjU Ĭ!ƹ ĠưŏĎ ƧĠTĎĂ ÜƲƧƹďž!ƒ ƀźź! LJŏźźĠk!ƒ LJďž CƒƧp CĠnjl5 lƧTŽ LJďž .Ħŏź5ƹ ĬźƨŽ ƨŏźƨ!ƒ ƀźŽ LJź ƧďžŽ Ŏ!ƒĂ (ùNj132Ƙ)ŎďžĂźPďž!ƒ ŎTƧl!ƒ ƧŋĠnjďž!ƒ ŎźĎ LJź Ÿƒ ƀŏźŽ LJź ýŏŽĠďžƹ DźNjĎ Ƨǂ ŘĬźƨŽ ƱźŽ ƀpĂ :ĦźďžĠŋ lĆƒƧp ĬźƨŽ ĦŏźƧƹďž!ƒ ĦlƱĿjďž!ƒ Ŏ5 lĆƒƧl!ƒ ƀŏơĂk ĬźƨŽ ýďźź!ƒ ƧĂƱ :Ħ!ĠĂ!ƒ Ŏ5 ĦŏĂďžźƒ Ħ5źźP!ƒ ƧźĎĂ ŎďžĠT!ƒ ƧďžĠŽ LJźƒ lĆƒƧp .1 :ŎNjĂ Ġnj!ĂPƀ ýďžƒĂŽĂ ƲƧƹďž!ƒ Ĭ!ƹ ĠźźŢĂ Ŏk!ƒ ĠƘƒĆƒƧl!ƒ .3 .ĠNjƧĠTkĿjƒ Ŏ5 ĦĿŏƀďž!ƒ Ĭ!ƹ Ħźďžźźƨ!ƒ ĠĠĂźźƨ!ƒ ƧźĎĂ lĆƒƧl!ƒĂ Nźĭƨ!ƒ Ŏ5 ĦĿŏƀďž!ƒ ýNjĎ ƲNjŘďžĂ yƩĠĿj lĆƒƧp .2 .Ġnj!ĂPƀ ýĠźkĿjƒ ƧźĎĂ (CźźƨŽ LJź ĂƧďžŽ ŎźĎĂ ÜźƨďžơŎkĆƒƧpĂ ÜĦƨŏĿjơŎźĎ NźĭƨŽ) ƘƒĆƒƧl!ƒĂ NźĭƨŽ Ŏ5 ƨƒƧƨŽ ýNjĎ ƲNjƒŘďž ƀźź Ĭ!ƹ Ġnj!ĂŢĂ Ŏ5 NźĭƨŽ Ŏ5 ĦŏĿjơ ŎźĎ ƲNjŘďž! ĦŏźŏƧƩźźźƒ Ħ!ĂƀŽ ŎĿjźźkĂ ÜƨƒƧƨŽ Ĭ!ƹ Ħ5źźP!ƒ ĦŏƒĠĿjźźƨ!ƒ ĠnjkĠďžĂźďž" ŋ ƧĂ ƀźźŋ ŎźĎ ĦŏƒĂƧ LJďž ĦźƧĠƹďž!ƒ ƀĿjŽ yƩĠĿj DźĠďžÚƒ lĆƒƧp ÜĂĠŏơ ĭƀĠnj!ƒ ƀźŽ :ƧUĿjŏ).ƲƧƹďž!ƒ Ħŏďžźźźŋŋ!ƒ LJĂĐT!ƒĂ ƨĠpĂźźƒ lƧƒƨĂ Ü2003 :ŎĠźƧ!ƒ .Ŏƀźźźƨŋ!ƒ ƧTĠƨ!ƒ LJƧl!ƒ ĦŏĠnjĿj Ĭ!ƹ Ħŏƒƀźźƒ ĠnjŋƧƒƀďž Ĭ (.173-31 ƒ Ü1źź ÜĦźźźźƹ!ƒ

[2] .402 ƒ Ü2źź ÜĦźĠnjĿj!ƒ ĦŏĠƹ Ü ĭƧƨŋ!ƒ LJźƒ ù

ƥŏƶ ǀ LJh ƊĭŬ ǀ!f ƥhƵ ƷĂƥ Ʒ‡Ʀ ƊĭƗ ÜƷŏ5Ɛ Ɗĭη ƊĭNjĂ ƊĭnjkƥĂƵ ƥLjƵ ǄƷƶdž!f Ǐ!ǫ ǴNjĂǄƤƥƊĂ y5ǴLj lǴfƷp LJh ǴǴŏƷ‡ƨ Ǐŏơŏ ĂhƊ Ƌĭ Ü(ùNj240Ƙ)ƦLjĂƥdž!f ǄơǴǮ "LJĂLjơǀ"Ǆ Ƶ ĂƷƶdž!f ŎLjfĂƷŏl!f ŎƤĂLjk!f LJùhf Ƌĭùƛ Ü(ùùNj272Ƙ)ƏƷùldž!f ŎLjfĂƷŏl!f ƦĂƐƷh LJh ƥdžơdž Ƌĭ ÜƷǴpĂ!f"ùh Ƶ ĂƷƶdž!f Ǐŏơŏ .Ŏǀ LjĂk!f ƥ!ǴP LJh ƊĭƥƷ‡ Ƌĭ Ü(ùNj306Ƙ)LJĂƷŏP[1]

Ƨƶhǀ Nŏ5 Ʒ‡Ʀ ƥpĂ :hŭƊƶƨƥ ƳƩƐƥ5 Ʊ3Ƒ ƳƩƐƥ5 ƣFƊŽƦƳƐ üƊŽNjY :NLjfĂLjƶ5 Ƨƨƞ!f fƦNj LJdž yhfƷ!f ýǮ5!f ǴƊŽƊĂ ù[1] ƦLjŏƥdž!fĂ ƦdžǴƶ ƨǴƞơ!f Ǐ!ǫ ƦhƷǴƷdž!f ƦǄơƷ .1 :ŎNj ǴNjƷŏƐ LJĂƥ yƷǴLj lǴfƷp ƦhƷǴƷdž!f ƥǴdžkƶf Ǐ!ǫ ƘƥƊ ýdžfĂƶ ƳNjƦdž!fĂ lǴfƷl!f LJŏh ĂƊ Ü‖!ǴdžĂ y5ǴLj LJŏh ǏlƛĂ!f Ƨpŭƶ!f .3 .ǴNjƷŏƐ ǏǄƶ ƦLjŏƥdž!f ýNjƊ ƳNjfƦdž ƷǴƛŏǫ .2 .ǴǮĂǮP Ƨdž‡Ǵơ!f ƦƱǄǀ!f yŏƞTk .5 .LJŏ!ĂŬf ƥfĂƷ!f ǐƥŏƊ ǏǄƶ ƳNjƦdž!fĂ lǴfƷlǄ! ǄĂƥƨdž!f ýlLj!f .4 .LJŏŏLjƥdž!f Ŏnjls!f DĭǴŏƊ Ƴ!ǴƱ LJhf LJƊ ù LJŏƒƷldž!fĂ ǴfƷl!f ƘǴlhƱ ù NhǴk‡ Ŏ5 ŎLjfƥ!f ĂƷdžƶ ŎhƊ LJƶ Nŏ5 ýlLj :ƷTǴhdž!f ǴnjǄƤƥkĂ Ŏ5 ƧhƞƷ!f .6 ."y5ǴLj Ƶ Ʒơƨ Ŭǫ ΣǴLj!f ƏƷlŏ ŬƊ ŬLJfĂƷŏl!f ydžǴƞh ƏƷldž!f (ùNj272Ƙ)ƦĂƐƷh LJhf ƷdžƊ ŬNJǴơƥ .ƦŏhNjƦdž!fĂ ƦŏƷ‡ƨ!fĂ ƦŏǀǴŏǀ!f lƥơĂ!f Ǐ!ǫ ƦhƷǴƷdž!f ýŏdž.7 .ƨƷTdž!f Ŏ5 ƦƱǄǀ!f LJƶ ǐƷ‡ƨ!fĂ ŎǀǴŏǀ!f ýŭlƙǀŬf LJŏǄdžǴƶ!f LJƊ Ǵdž‡ ŬǴnjƶdžƞŏ DĭǴƶ ƥơfĂ ydžǴƶ Ŏ5 Ǵnjƞdžƥ LJ‡džŏ ƦhƷǴlƙdž Ǐ!ĂŬf ƦƶhƷŬf ydžfĂƶ!f LJƊ ‖T ŬĂ :ƘǄƥ LJŏǄdžǴƶ!f Ŏ5 Ƙhƛƙ!f ƳĂƞĂ ydž ÜƦƶhǀ Ŭ ydžfĂƶ ƦƛŭƛƷdžŬf Ʀlŏlơŏ Ŏ5 Ǵŏƥƥ! Ŏlƨŏŏ ŎƊ LJŭƤfƥkdž LJŏƷŏPŬf Ü1Ш Ü"… ţƷĂ ƥŏƶǀ ŎhƊ ƦŏfĂƷ LJdž ƦhƷǴƷdž!f ƥLjƶ yŏǴLj DĭǴdžŬf lǴfƷp ÜĂƙŏdžơ ǐƥǴnj!f ƥhƶ :ƷUŏ) .LJŏƷŏPŬf (.173-31 f

:hƵúĜllεNj NjΘďzllε :Ĭ ďƒkllε ƚΘĜDŽllε

LJD þzhĂ Ü "yƶĜj lĈƒƨl! Łŏ ƨ ŭh!fĂ ŁŏĂơlj!f ƚĜnjŏηĂk!f" ĂNj Łlƒƨþ!f ljƚNj LJƒĂljƵ LJĜ+ Ĝdž!

LJƵ Ĝŏŏþơ ll!Ƚ yƶkLj LJD ĭƨĂƨư!f LJdž NJLjD ĜljŏDƨ ÜƚKƒĈƒƨl!ƒĂ LJĈƨl!f LJƵ ýĂŪƒ Łơhdž!f Ŏ5 Ĝljλŏơk

ÜĂơlj!f" Ĝơllƶ Ţdž ĜdžNjĂ NJLjkdžĂ NJkŏ!Ĝ+TƨĂ Łơh!f LJƒĂljzh Łpŭz!f ĭŏŏþT LJŏƨPĈ LJŏơllƶ Ţdž

"Łƨŭh!fĂ

LJĜƶdž lþƵ Yƨz!f Łƨ! Ŏ5 NJ!Ă ÜŏĂơlj!Ă ÜĈĜơLjD NJƶdžηĂ ÜƒĂơLj Ăơljŏ Ĝơlj ýƶ5ll! ƨþ Ţdž ĂNj :NjΘďllε .1

[1].ýλdž!fĂ Üŝŏƨƶ!fĂ ÜŁŏơĜlj!fĂ ÜŁnjη!fĂ Üþ Ţ l!f :ĜnjdžNjD

ÜLJŏƨPdùkdž!fĂ LJŏdžþùlkdž!f LJŏh NJŏ5 LJĂsllkPdž CĜdžllz!f LJƵ5 ŁƵĜlj Ţ!f ýNjD ΘŭƶŢf Ŏ5 ĜdžD

DžD ÜNJkĜƵĂưĂdž Ŏ5 lllƨPk5 Ăơlj!f DllƵ LJdž Cƨη ŎNjD Łŏ5ƨŢ!f ŁơĜhdž!f Ĭ!ϱ yηƒƨ ƨŭP!f YhlĂ

DžùllƵƒĂ" :Ŏưƨ!f ýĂp ĭllƵ LJŏllƶdž [2]Łŏ5ĜT!f Ăllơdž ýĜp ÜNJ5ŏƨzk Ŏ5 ýPþk ŭ5 NJkƒRh DžFĜp DllƵ ŎNj

DžĭDŽqøŝŁDŽllε hŝĭþƯ ĭllƵ ƒRNj»:"ŁƵĜlj Ţ!f ýNjD LJdž ƨŭP ŭh Ăơlj!f Cƒƨη LJdž Cƨη ƨŏƨŢk!f LJD

!øŁY" NJLjdh Łlŏƨƶ!f ljRNj ĭllƵ ƨ ƶzŏĂ Ü ĭþTŁllε üDžlĭ FDž Ăł Y NjΘďllε DžNjŝŁƲĭ !NJdždƨ ÛYƒΘllε DžDž

Cƒƨlkùlƒ LJdž ŁƶhLjkldž!f Σŏŏ Ĝldž!Ĝh DllƵ!f" NJLjdh ĂD .ƒĜĭlþŁNj εqεþƨd hĭĜþyllε hDžł+llε !ƒlΘĈ LjĜ ĭ þyŁ

ƨŏƨŢk!f LJD ĭllƵ LJĂƨPdkdž!fĂ ".ĜnjLjdž ƨllkƒf Ŏk!f NJƒƨηD DžĜ+ơD Łƨƨzdž Ĭ!ϱ Łll Ţdž!f Yƨƨƨ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

LJdž Ґnj ǀ Sƥ ţ ŏdžnjkĂ ÜƤŏhwSz!f DžĂŇŽ ýҐdžNjǫ LJŽ Snǀjŏ ҐdžĂ ÜNJǀŏhwƱkĂ Dž‡ơ!f fŘNj Ŏǀjhuk Ŏ5 LJĂҐnjk!f S˄D

.DžŇǀĂ NŏŇŽ Ÿf ŇŇŤ Nŏhuǀj ƤǀjǀĂ Ÿf ŲҐk‡ LJŏŏơĂ!f Dznjshu ýhu ÜŎŽSŤ!f ΣSƥ!Ґhu SŤҐhdž ΣҐǀdž

ünjŤNjǁ :ҐdžNj LJŏŏǀjzdž Ň!ǫ ň Ăǂ!f yưĂ!f ýŤD Ŏ5 (Ʒ ý Ų) lƥҐdž Ƥ!Ŭƥ yŋS˄k :huƷúҐǁ .2

ÜƥơfĂ ýŤD :LJŏǂ!fĂ ÜDžŭ!fĂ ÜCҐhu!f »:ΣSҐ5 LJwf ýҐp ҐưŏD huǂƥƦǀDŽǁ ŇŇŽ ŝŇƱk ƥpĂ ÜƥƦNJƤŽÚƐNj

ƤŝơhU ƐĂŇŇ ƤƤŽŤҐž!f ŇŇŽǀǀ ƥpĂ .Nŏ!ǫ ŇŇŤĂ fŘǫ ÜƤJҐ‡dž!f ŇŇŽǀǀ ýĂlk .CŎT!f Ň!ǫ ýĂŤĂ!f ĂNjĂ

ĂNj :Dznj!Ăp ŲҐhu!f fŘNj LJdžĂ [1]Ŷ˄2 ĂŇŇŽǀǀ LJNjĂƤǀǀ LJNjŇŇŽǀǀ LJŇŇŽǀǀ fŘŇŇŽŷ :Ň!Ґzk Ÿf ýҐp .ƤhwSҐldž!f

Ŏƥ ŇŇŽǀǀ ýƥĂŷ :Ň!Ґzk NJ!Ăp ŲҐhu!f fŘNj LJdžĂ «[2]...ljƥŏSŏ Ґdž ŇŇŽŏ NJkpҐdžơ ydž NJƥǫ ň D ÜŇŇŽĂ ŇŇŽ ƤƤŽơŇ

[3].ŶŇŇŽŏŇŇŽ ŇŇŽĂƥ ŇŇŽǀjƤƤŽŏ

LJŏSҐhukZҐhu Nŏ!ǫ SUljŏ Ƥ˄ŭhu!f OŇƱŤdž Ƥ!Ŭƥ LJƷ5 LJŏŏ˄ŭhu!fĂ LJŏŏǀjҐŏhu!f ƷSZ Ŏ5 ҐdžD

Ƥ!Ŭƥ LJD ŇŇŽ Ü(ŎǀŇŇŽdž!fĂ ýŇǀSdž!f) NJ! ýĂldž!fĂ ýƒҐǀ!f SҐhukZƒĂ ÜDžŭ‡!fĂ ýĂl!f SҐhukZƒ :LJŏƷŇŇŽkPdž

.LJŏSPƷkdž!fĂ LJŏdžƥlkdž!f LJŏhu ŘƥƥzkĂ ŘSŇŇŽk ýhu ÜƥơfĂ ýҐơ ŇŇŽ SlkǀŇŇŽk Dž! LJŏSҐhukZŬƒ LJŏŘNj

yưĂdž Ŏ5 ҐhufĂŤ :ƷҐŤĂD ƤŇŇŽĂ ydžŋŏ» LJD ŎNj LJŏdžƥlkdž!f ƥljZ ýĂl!f ĂD Džŭ‡!f ƤƦŭhu5

ҐdžD ÜƤƦŭhu!f ŘŇŇŽkPƒ ҐnjLjdž ŘŎT ýŇŇŽkPƒ ŇŇŽdž5 .NJǀ5Lj Ŏ5 ҐpƥŤĂ ÜNJhu ƥĂŤldž!f ŇLjzdžŇŇŽ ҐlhwƱĂ ÜNJŇŇŽ!

NJŇŇŽhlŏ LJD ŝŏlơ NJŋĂ ŇŇŽ ljƥSĂŏ5 Ґdž fSdžD ýƒҐǀ!f ƥŤlŏ LJD ŎNj5 DžNjƥljZ NJ! ýĂldž!fĂ ýƒҐǀ!f ƤƦŭhu

«[4]...NJ! ýĂldž!f

ƤƦŭhu ҐdžDĂ «NJŇơŤ5 ydž ÜýơҐ!f Ň ưŇldž! NJŇlhwƱdž Ŏnj5»[5]LJŏSPƷkdž!f ƥljZ Džŭ‡!f ƤƦŭhu ҐdžD

«[6]...ƷŏŇŇŽhu Džŭ‡ Ʒŏ!ƷŇŇŽ Ґnjhu SƥŇŇŽlŏ Ƥ‡ŇŇŽdž» Ŏnj5 DžŇŇŽ‡kdž!f

---

[1] 02 :ŝŭƱ!f lSĂǀ ù

[2] ƥdžơdž ƤdžƱ5Ă ÜŲZSdž ƯĂZ ƥdžơdž :Ơk ÜƤŇŇŽ!f ΣŏŏҐldž Üňƨf S!f ҐŏS‡ƨ LJhu ΣSҐ5 LJhu ƥdžơD LJŏǀơ!f ĂhD ù (Ʒ ý Ų)lƥҐdž ÜŎhwSz!f Ƥ fSk!f CҐŏơǫ Sƥ Ü2001 :ŘĂSŏhu .1Ƴ ÜLJŭŤD.

[3] .63:CҐǀj!f lSĂǀ ù

[4] :ŘĂSŏhu .1Ƴ ÜƤŏƥ!f LJƒĂưS ƥdžơdž :Ơk Ü2ŏSҐzk!f ŘҐdžnjdž ŇŇŽ 2ŏpĂk!f ÜňĂҐljdž!f 2ĂƷS!f ƥhZ ƥdžơdž

.Džŭ!f ýŤ5 ÜCҐhu!f ŲҐhu ÜSŤҐzdž!f S‡5!f Sƥ Ü1410

[5] Ƥŏ5ĂƤhu f ҐŤŘƒ NJ! ƤƥơŎljҐzdž!f ƤŏƥƷk Ŏ5 DžŇ‡kdž!f ƷĂŇŇŽ ŎNj» Ƥ˄ŭhu!f LJƷ5 (ùNj626Ř) Ŏ‡Ґ‡ǀ!f ƥljZ ҐdžD

:LJҐ5SƱ -Ƥ˄ŭhu!f ŎljZD- Ґnj!Ă ÜҐnjnjnĂ ŇŇŽ ƤŏҐlj‡!fĂ ÜƨҐnjdž!fĂ ÜNJŏhwTk!f YƒĂLjD ƥƒSŏǫĂ ÜҐnjŇơ Ųŏ‡ƒSk!f Ňf ƒĂP

Ƥƥkhuk ýƨǀŰƒ LJdž5 ÜƤkĂҐƨkdž SŤơ!f ŘĂƨk ƥҐ‡k ŲkƒSdž ҐdžnjljŏhwĂ ÜҐdžNjƒSҐlj NJ! ăҐƒSkŏ Ŭ ҐljŏҐhuk LJҐljŏҐhukdž Üýƨǀ DĂ ŇŇŽD

ŘƒĂŤD LJdž ŲҐk‡!f SƥŤ Ŏ5 Nhu ljҐjnjhT ҐdžNu Džŭ‡!f ǁ!R ƨơk!f ŘŎT NJljdž f ǀlj fŘǫ ň R!f Sƥ!f ĂNjĂ ÜƤ˄ŭhu!f

:SUljŏ «.NJljdž ŲSlŏ ҐdžĂ ŇŇŽŰƒ 2SƱ!f ĂNjĂ ÜƨҐnjZÚƒ ƥơ ŇŇŽk LJD Ň!ǫ ƥƦZŤŤkdž ƥŏƒƨk!f Ŏ5 RPƷk DžĂ ÜŘҐljƒĂŏơ!f

.ŲҐk‡!f LJdž Ƥ!ҐĂ!f Dž ǀ!f ÜƤŏdžŇŇŽz!f Ųk‡!f Sƥ :ŘĂSŏhu ÜDžĂŇŇŽz!f ƨҐkƨdž ÜŎ‡Ґ‡ǀ!f ŲĂlƨŏ ĂhD 2ǀĂŏ

ƥŏSƨ :Ơk Ƥ˄ŭhu!f DžĂŇŇŽ Ŏ5 ƨҐơŏŤƒ ÜŎǀjŏĂƨl!f LJŏƥ!f ýŭŋ SdžZ LJhu LJdžơS!f ƥhZ LJhu ƥdžơdž Ŏ!ҐzdžŇŇŽ!f ĂhD ù

.05 : f ÜŎhwSz!f ŲҐk‡!f Sƥ Ü2004 :ŘĂSŏhu .1Ƴ Üƥdžơdž ơŏT!f LJҐdžŏǫ Üƥdžơdž ơŏT!f

Ƹ̈ʰʷ ƥᵖ ᴺᴵᴸʲŪ ᴳƷᵒᵒ̈ʰʷ ᴰᶻŭ∓!ᶠ Ŏᵈᵒ̌ᶫ ᴿᵠ ÜŎoŭŏ Ţ ŬᶠÄ ĭ ĂƷᵒ̈!ᶠ LJŏᵒᵒ̈ƧƷk!ᶠ LJŏʰʷ ƭpŭz!ᶠ ᴺᴵᵑĂ ƧnjƱ5
ᴳᵈᵒ̌ ᴳnjʰʷ Ƹ̈ʰʷŏ ᴺᴵᵑŪ ÜLJᴳᶫ!ᶠ ᴳŏᵒ̈ñ Ţ ᴳnjʰʷ ᴳƥᵈᵒ̌ᵒ̈ Ŏk!ᶠ ƭƸŭ!ᶠ ‖!ᴿ∓Ă»ƭŏĂᴸʲzᵈᵒ̌!ᶠĂ ƭŏƱ5ᵒ̈!ᶠ Ƨᴳ Ţ ĂŪᶠ
«[1]…ljƥŏƧŏ

ᴳnjʰʷ Ŏk!ᶠ ŎʰƧz!ᶠ Ʊ5ᵒ̈!ᶠ ýᶠĂoᴰ ᴺʰʷ Ƨ Ƨzŏ ᴰᶻᵒ̈Ƶ»ᴳᴳ ư ŏŬᶠ Ɣoᴳ Ţ ƥᴸʲƵ Ănj5 ƭƸŭʰʷ!ᶠ ᴰᶻᵒ̈Ƶ ᴳᵈᵒ̌ᴰ
Ƨ Ţ Ăk Ŏk!ᶠ ᴷᴳoᵒ̈ŏ Ţ dž!ᶠ LJdž ƒƥoᶠĂ "üᶠᴱᴵᴵᴱ Ă Ţ ƭ5Dᵒ̌" Oᵒ̈ŏ Ţ dž ƥzŏĂ «[2].ýᴳo!ᶠ Ĭ ư kldž ƭʰʷᴳŏŏ
:ýᴳl5 ᴺᴵᶫ5ᴸʲ ŎᴸʲŏĂƨl!ᶠ ᴺᴵ5ŽƵ ƥᵖĂ ÜƭŏʰʷƧz!ᶠ ƭŏ!Ŭƥ!ᶠĂ ƭŏƷŭʰʷ!ᶠ ᴷᴳ ᶫᶠƧƥ!ᶠ Ŏ5 ýŏᴿ!ᶠ ƭᵒ̈ŏĂŏ ᴳnjᴸʲᴰʰʷ
ᴰᶻᴳldžĂ Ü Ƨ ŏƧzk!ᶠ ᴰᶻᴳldž LJŏᴳʰʷŏ Ƨŏ∓ᴸʲk!ᶠ ᴰᶻᴳldž5 :ƭkĂᴳ5kdž ᴰᶻŭ∓!ᶠ ᴷᴳdžᴳldž LJƎ5 Ü Ƨ ᵒ̈kPdž ýᴳo!ᶠ Ĭ ư kldžĂ»
ᴰᶻᴳldž LJŏᴳʰʷŏ Ƨ∓ᴿ!ᶠ ᴰᶻᴳldžĂ ÜƧŏPᴱk!ᶠ ᴰᶻᴳldž LJŏᴳʰʷŏ ᴰᶻŏƥlk!ᶠ ᴰᶻᴳldžĂ Üƥŏŏlk!ᶠ ᴰᶻᴳldž LJŏᴳʰʷŏ ƨŭŏŬᶠ
ÜŎʰʷƷ!ᶠ Ɣᴳŏ P LJŏᴳʰʷŏ Ŏ∓ᴿ!ᶠ Ɣᴳŏ P ƒᴿ∓Ă ÜlᶠĂᴳldž!ᶠĂ ƔᴳᴸʲŏŬᶠ ᴰᶻᴳldž LJŏᴳʰʷŏ ƨᴳŋŏŬᶠ ᴰᶻᴳldžĂ… Ƨ ᴿo!ᶠ
üᴺʲᴳƨᴸᴵᴱᴺʲ Dƨ ƨ ΘᴵᴵᴱĬ Ʒ !ú ᴵᴵᴱ Dᶻᴰ ᶫ ŏᶠƧƭƥᴱᴺʲ… ‖!ᴿ Ƨŏ Ĭ!ᵠ ᴰᶻᴳldž ᴳnjᶠʰʷoᴳ Ţ yᵈᵒ̌ ƭdžᵒ̈∓ ý∓! ƒᴿ∓Ă
ƥᶠᴳƭYŬᴱ Nᴸʲj üᶠᴱᴵᴵᴱ Ă Ţ ƭ5Dᵒ̌Ʒ ŬLʲᴵᴵ LʲƭƨᴳᶠŬᴰᵒ̌ !ᵠyᴳ LʲŬᶠŬᴰΘᴱᴺʲ Ŭƒ ƨᶠᴱᴺᴵᴵᴱ ƥᶠᴳƭYúᴵᴵ LʲƭƨᴳᶠŬᴰᵒ̌ᴳ
«[3]…ƒ ƨᶠᴱᴺᴵᴵᴱ

Ŏᴸʲᴳƨdž!ᶠĂ LJᴳʰʷ!ᴳ∓ ƭ5ᵒ̈kPdž LJŏĂᴳᴸʲƵ ᴷoᵒk ᴺᴵᵒ̌ᴳƨk ýᶠᶠĂŪᶠ ƥᴸʲƵ ƭƸŭʰʷ!ᶠ ýᶠᴳᶫdž ᴷᴸʲᴳ∓ ƥl!Ă
ᴸʲᴿᴺʲ ᴷᴿᴾᴰ Dᶻᴸ ÜᴺᴸoᴳʰʷdžĂ ᴳnjᴸʲdž ƥoᶠĂ ý∓ ᴷᴳƵĂ ư Ădž! ƨŏƥƥ ƥŏƥoᵒk LJĂƥ ƭƸŭʰʷ!ᶠĂ ƭoᴳ Ţ 5!ᶠĂ
ƥzʰʷ ᴳdžŏ5 ŎƵƥ ᴳᵈᵒ̌Ƶ ýĂlŏ ᴺᴵᵒkdžƥldž Ŏ5 LJĂƥᵒ̈P LJʰʷf ᶠᴿnj5 ÜƧĂŏᵒkkĂ ƧŏƷkk ᴺᵒ̈ᵒ̈Ƶ ýƥk ᴳdžĂ ᴷᴳoᵒ̈ŏ Ţ dž!ᶠ
DᶻĂᵒ̈z!ᶠ LJdž ĂᴺjĂ Ü(Dᶻᴺᴳzdž!ᶠ)ƭƷᵒ̈!ᶠĂ (Ăoᴸʲ!ᶠ)ƭŏʰʷƧz!ᶠ Dᶻᵒ̈Ƶ ƥzʰʷ ƭᵒ̈dž!ᶠ Ŏ5 ƭ ƥᴳo Dᶻᵒ̈z!ᶠ ᶠᴿᴺʲ »:ƭƸŭʰʷ!ᶠ Dᶻᵒ̈zʰʷ
: Ƨ ᴳᴸʲ Ţ ᴰ ƭλŭλ Ĭᵒ̈Ƶ ýzᶠ́ĂĂ…ƭŏᴸʲᴳᶫᵒ̈!ᶠ
ýᴳo!ᶠ ᴷᴳŏ ư kldž yᵒdžᴵ Ʊ5ᵒ̈!ᴳʰʷ ƨʰʷᴳŏk Ŏk!ᶠ ýᶠĂoŪᶠĂ ᴷᴳƒonj!ᶠ ljᴿᴺʲ LJƵ Nᵒŏ5 ƭ oʰʷŏ ýĂŪᶠ Ƨ ᴸʲ Ţ !ᶠ ù
.ƭƸŭʰʷ!ᶠ Dᶻᵒ̈Ƶ Ĭ dž ᶫŏĂ
ƭŏᴳᴸʲ∓!ᶠĂ lƧᴳzkᶫŬᶠ ŎᴺʲĂ ᴺᴵdžĂƨᵒ̈džĂ ŎƱ5ᵒ̈!ᶠ Dƨŭ!ᶠ Ĭᵒ̈Ƶ ∓!Ŭƥ!ᶠ LJƵ Nᵒŏ5 ƭ oʰʷŏ Ŏᴸʲᴳƛ!ᶠ Ƨ ᴸʲ Ţ !ᶠĂ ù
. LJᴳʰʷ!ᶠ Dᶻᵒ̈Ƶ Ĭ dž ᶫŏĂ ljᴳᴸʲᵒ̈p ᴳdž∓
yᶫʰʷ ᴳdžᵠ :ƨŏdžᴸʲk!ᶠ LJdž YĂᴸʲʰʷ ᴺᴵᴸʲŏᶫoᴷĂ Dᶻŭ∓!ᶠ LJŏŏƨk Ŏ5 ƧƱᴸʲ!ᶠ ĂᴺjĂ ƧPᶜ ᴳ5ᴸʲŢ ᴳdžnjʰʷ fĂlo!ᴰĂ ù
Dᶻᴳnjŏᴱʰʷ ƥĂ Ţ ldž!ᶠ Ĭ ᴸʲzdž!ᶠ LJƵ ƭŏƧĂk Ăᴰ Üyŏlŏ yŏ Ţ Ƨk Ăᴰ ÜᴺʲƱᴳ5!ᴰ LJŏʰʷ ᴺʰʷᴳŢŏ Σ ŏᴸʲᶫk Ăᴰ Üᴺʲᵒ̈Ţ 5ŏ
Ă∓Y 5∓Ưᶜᴺʲ .yŏƥʰʷ!ᶠ Dᶻᵒ̈Ƶ DᶻᴺʲƥᴸʲƵ Ĭ dž ᶫĂ Ü ‖!ᴿ ýᴳλdžᴰĂ Üᴳdžnjᴸʲŏʰʷ Ʊ5ᵒ̈!ᶠ ‖ ƒƧkTŬ ᴺᴵᴸʲdž Ĭ 5Pᴰ Ĭ ᴸʲzdž
LJdž ýĂᴰ LJŏdžƥpŪᶠ LJŪ ÝŎᴸʲᴳƛ!ᶠ Ƨ ᴸʲ Ţ !ᶠ Dᶻᶫᶠ ĂᴺjĂ…ʰʷƷŭᴳᴵᴵᴱ !ƨᴱ Dᶻĭkᶫ ΘDᶻᴵᴵᴱ ᶫdžY ʰʷkŭkᴵᴵᴱ ᴱ ᶠdžTŬᴱ
«[4]…ăƧPᴰ ƥzʰʷ lƥoᶠĂ LJ5!ᶠ ýᶠᴳᶫdž ᴷlᶫŭk Dᶻᴸ ÜᴺʲŏƱ5 ᶠĂdžᵒ̈∓k

---

[1] ù Ɣ ý ƷƱ)lƥᴳdž Ü∓Ʒᵒ̈!ᶠ Σ ŏŏᴳldž ÜΣƧᴳ5 LJʰʷf.

[2] ù Ĭ ư kldž ƭʰʷᴳŏŏ Ü Ţ ƭ5Dᵒ̈ŏ ÜŎᴸʲŏĂƨl!ᶠ Ŏ5 ΘᴳŏŬᶠ Ă ᵒ̈∓ƭ Ü ƭ5ŭʰʷ!ᶠ Dᶻᵒ̈Ƶ Ŏ5 ΘᴳŏŬᶠ ÜŎᴸʲŏĂƨl!ᶠ .05 ᶠ

[3] ù ᶫᶫ ᴺᴵᶫ5ᴸʲ.

[4] ù ƭʰʷᴳŏŏ Ü ƭ5ŭʰʷ!ᶠ Dᶻᵒ̈Ƶ Ŏ5 ΘᴳŏŬᶠ ÜŎᴸʲŏĂƨl!ᶠ :ᴷĂƧŏʰʷ Üƭoᴸʲdžᴸʲ lƥŏƥᶫ ƭzʰʷŏ Ü ĭ ƥŏĂᶫ!ᶠ ƭ ŏĂƧƥ :Oᵒk ÜLJĂƥᵒ̈P LJʰʷf ƭdžƥldž ÜLJĂƥᵒ̈P LJʰʷ ƥdžoᵒdž LJʰʷ LJdžoƧ!ᶠ ƥʰʷƵ ù
550‹551 ᶠ ÜƭŏƧ Ţ z!ᶠ ƭʰʷk∓dž!ᶠ Ü2006

ÜNVLjdž Dž]p Ľ˝Z ljþLjZ ýþö Ănj5 Ł£ŭh!f O˝Ö]dž ĞdžD ÜDžľźľ! Ğdž]f LJĞöh!f LJĂþľP LJhf ýzη5
ÜŁöĂźľ!f ĶĞ]fSþ!f SfS|k]f þzh Ł "ŎljĞzdž!f DžľZ"Y LJöSPdkdž!f þljZ 2Szö Oh]D Ğdž ĂNjĂ
ŁljözdŽ ýFĞ]džh ĞnjLjdž YS5 ý+ ŷ|k]f ÜYĂS5 Łλŭλ Ľ!ę Dž˝z!f fŘNj CĞdžľz!f Dž]p ĞnjpĂ] Ľ˝Z ĞnjFfĂk]fĂ
LJdž ýFfĂD LJdžĂ Üyöþh!f Dž˝Z ÜLJĞöh!f Dž˝Z ÜŎljĞzdž!f Dž˝Z :ŎNjĂ Ł£ŭh!f Dž˝Z LJdž ŁŤĂŤPdž ł oĞhdžĂ
NJhĞk+ LJdž ł!ĞÄ!f Dž]!!f f ŤP þpĂ (ùNj626Ķ)Ŏ+Ğ+]!f YĂ|zö ĂhD 2]Ăö Dzö]|k!f fŘNj ĶhÄD
[1].(LJĞöh!fĂ ŎljĞzdž!f) LJö!ĂŰf LJödž]!!f Ľ˝Z Dzŭ+ľ! DzĂľz!f ΘĞk5dž
LJŰ ÜDzĂľZ lþZ ‖fSkTĞh Ůę Dźkö Ů ljSöţ LJZ Oö Ť5!f Dzŭ+!f sööžk LJD ŎljöĂs!!f ăSöĂ
fþZ Ğdž ĂNjĂ Σo!Ğh ‖Sþö ĂD Ăoij!f ĂD 2öS Ťk!f ĂD Łźľ!f LJkdž Dž˝Z Ö5 LJöhkö Ğdž NIjdž sööžk!f»
.ĭĂljzdž!f þölzk!f
.ŎljĞzdž!f Dž˝Z ĂNj ƶŤP!f LJZ Nlh sSkoö ĞdžĂ ù
[2].LJĞöh!f Dž˝Z ĂNj ĭĂljzdž!f þölzk!f LJZ Nlh sSkoö ĞdžĂ ù
Dzù˝Z ĂNj NlkoĞŤ5Ă ýĞo!f Ľ ŭk|dž Ľ˝Z NJlöhƶk ŁöĞZS þzh Dzŭ+!f LJö]ok ljĂηĂ Nlh 2Szö ĞdžĂ ù
:Ľ!ę f ľPlj Łlh]!f ĶĞ5öSzk!f LJdžĂ «[3]...yöþh!f
Sþ Ťdž Ł!Ğz5 Ł£ŭh!Ğ5 ÜŎoŭƶŤŎf ĞNjĞljzdžĂ Ł£ŭhľ! ĭĂźľ!f Ľljzdž!f LJöh ŁljökdŽ ŁpŭZ ‖ĞljNj LJD ù
Dž˝z!f fŘNj Ŏdž] ĞdžLjęĂ ÜýŤĂ Ľljzdžh ĞźĂľh Dzŭ!f Oksh ƶ˝h LJdž ŝkTdž ĂNjĂ NJ5+ Dzŭ!f Dzuh ƶ˝h
Ouf ĂĂ ýnj] Dzŭ+h Üljþf Sdž yödžη LJZ ΘĞŤ5Úf Ľ!ę Dž˝kdž!f ƶ˝höö Ğnjk5SzdžhĂ NJ˝FĞ]džh NJljŰ Ł£ŭh!Ğh
ĭĂljzdž!f ZĂľh!f fŘNj SĞŤ Ğdž˝5 ÜNV]5lj Ö5 ljŘĂ5ljĂ NJ! ydžĞ]!f ýĂhup Ľ˝Z LJözö Ğdž Ľ˝Z ydžkTdžĂ
Dž˝Z fĂ!Ğ15 Łöη]!f Ľ˝Z Ł!ŬþĽ! LJöz!f Dzuh ýźz5 LJsĂ NJ! fĂƶĞŤ Dž˝z!f fŘnjh ĞnjĽöŤok ýĂĞoö Łöη]
.NJzdžĞ] LJNjŘ Ľ!ę ljSödžu Ö5 Ğdž ýIljö LJdh NJdžĞdžkNjf ĞdžLjE5 Dž˝k fŘę Dž˝kdž!f LJE5 [4]Ł£ŭh!f

---

LJdž Ğnjh ýŤkö ĞdžĂ ÜlþĞ5Úf Ö5 Dzŭ+!f Yö+fSk f fĂP yhkk ĂNj Ľdžfy˝DžľE !+Y LJD Dž˝Zf» :Ö+Ğ+]!f ýĞp ù[1]
ŎljZDĂ ÜljS+Ř ýĞo!f Ouf klö Ğdž Ľ˝Z Dzŭ+!f söhƶk Ö5 ƶŤP!f LJZ Ğnjö˝Z 2ĂpĂ!Ğh sSkoö! ÝljSöţĂ LJĞ]ofl˝f
Łö ŤĞP"Y ŎljZDĂ...CĞźľh!f Yö+fSk ÖNjĂ ÜŁ5SzdžĂ sööžk ýu5 NJ! LJdžZ lSþĞŤ!f Yö+fSk!f :"Dzŭ+!f Yö+fSk"Y
Ů ÜƆöľh!f LJZ fSþĞŤ NJljĂ+! NJ! Dzsŭ!f ăSηdž GöSĞη Yö+Sk!f ‖!Ř YĞdž] þljZ Dźnjs!f Ľ˝Z NJljdž sh]ö Ğdž :"Yö+Sk!f
ĞdžDĂ...Łdžöľ]!f lSƶs!f ĭŘ Dźnjs5 "Dźnjs!f"Y ŎljZDĂ ÜĞljöo ĂNj ĂNj NJ! Ğdžs˝ ĂD ÜĂNj ĂNj łöo LJdž Yö+Sk!f ‖!Ř Σ5lj!
sSkoö! ÜLJĞŤ]lj!ĞhĂ NJöľZ Ł!ŬÞ!f ΘĂuĂ Ö5 lþĞös!Ğh Łs˝kPdž sSƶ Ö5 þofĂ!f Ľljzdž!f þfSöę Ł5Szdž Ănj5 DžFYĞlE !+Y
ΘĞksdž ÜŎ+Ğ+]!f YĂ|zö ĂhD 2]Ăö :SUljö «...NIjdž þfSdž!f DźĞdžk! Dzŭ+!f Łlh]ƶdž Ö5 ƶŤP!f LJZ ‖!Ř Ľ˝Z 2ĂpĂ!Ğh
.YĞk+!f LJdž ł!ĞÄ!f Dž]!!f ÜDzĂľz!f
ŎljĞÄ!fĂ ÜŎljĞzdž!f Dž˝Z ýĂŰf Ľdž] Dźnjuzh˝Ă Ü"LJĞöh!f Dž˝Z" ydžη!f Ŏdž]ö ΣĞj!f LJdž Sölł+Ă» :ŎljöĂs!!f ýĞp ù[2]
.05 f ÜΘĞuöÚf « ...yöþh!f Dž˝Z Łλŭλ!fĂ ÜLJĞöh!f Dž˝Z ł!ĞÄ!fĂ
.05: f ÜŁ£ŭh!f DzĂľZ Ö5 ΘĞuöÚf ÜŎljöĂs!!f ù[3]
Dzŭ+ LJdž ypĂD Dźnjdžŭ+ LJĞ+5 YSz!f CĞoŤ5 ŁŤĞP Ğnj5SĞzk Ökf!f ĶĞösö+!f Ľ˝Z Dzŭ+!f ýĞdžkTf LJD ‖!Ř LJĞöhĂ ù[4]
Ğdž Ľ˝ZĂ DźnjhþDĂ Dźnjdžŭ+! LJĂ!Ăfsdž!f ljS+ĞhD Ğdždž ĶĞösö+!f ‖ľk NJhĞT Ğdž Ľ˝ZĂ ÜLJözdžĞ]!f ΣĂsLj Ö5 ŘsLjDĂ DźnjkdžĞZ

Ơŏ Ţ5 ý‡ Σŏ!Ă ÜƠŏ Ţ5 -ĠdžŇ‡kdž ĂD LJĠ‡ ĠdžŭŢ‡- ƩŏŇhu ý‡ »Ƨ ŁơĠ Ţ5!f LJdž ŇŽD Łƨŭhu!f LJD ù
.Ġnjŏ5 ŁljdžưkdžĂ Łƨŭhu!f Ŏ5 ŁhuĂŇƠdž ŁơĠ Ţ5!f ƠĂƧT LJŨ ǁ!ŘĂ «ĠƩŏŇhu
.ƱĠ5!ū! ƧŏPŨfĂ ÜKŬŬƥ!fĂ ŎljĠƩdž!Ġhu LJĠŏLjƩŏ ĠnjLjdž LJĠLjƛf :Łƛŭƛ Łƨŭhu!f DžĂŇŽ ù
ƥĠljŢf ýfĂơD :ŎNjĂ ƳfĂhD ŁŏLjĠdžƛ Ŏ5 ŎLjĠƩdž!f DžŇƩ! Łŏ ljĠŢf KĠŽĂưĂdž!f ƧŢơ LJ‡džŏĂ
ýŢ5!fĂ ÜCĠTLjŢfĂ ÜƧŢ!!f ÜýƩ5!f KĠlŇƩkdž ýfĂơDĂ Üƥljdž!f ýfĂơDĂ Nŏ!ǫ ƥljdž!f ýfĂơDĂ Üŭ ƧhP!f
[1].lfĂĠdž!fĂ ƳĠljƠŢf fƧŏPDĂ ƨĠnŏŢfĂ ýŢĂ!fĂ
ÜŁùŏ!Ġdžη!f NJùkdžŏpĂ NJùưfƧƩDĂ NJŽfĂLjDĂ NJŏhTk!f Ŏ5 LJĠŏhu!f DžŇƩ! Łljŏ FƧ!f KĠŽĂưĂdž!fĂ
[2].ĠnjŽfĂLjDĂ ĠnjdžĠljpDĂ ŁŏĠLj‡!fĂ ÜĠnjŽfĂLjDĂ lƧĠƩkljŢfĂ ÜĠdžnjŽfĂLjDĂ ƨĠηdž!fĂ Łlŏlơ!fĂ
ŬkùT LJfĂù!D ŎùNjĂ :ŁŏĂLjƩdž!fĂ ŁŏƱ5Ňf KĠLjlơdž!f NJLjĂŽƥŏ Ġdž yŏƥhu!f DžŇƩ KơŏK ШƧƥljŏĂ
:LJŏŏkŬf LJŏŽĂLj!f Ĭ!ǫ yηƧk YĂLj ŁFĠdžĂ LJŏƧTŽĂ ƧŇLj Ĭ!ǫ Dźnjưzhu ĠnjŇŢĂD
ÜƥfƧƠkùljŢfĂ ÜŁŇ‡ĠùTdž!fĂ ÜƧùŏƱLj!f lĠùŽfƧdžĂ ŁùŇhĠldž!fĂ Üƨ ĠhƠ!Ġ‡ :ŁŏĂLjƩdž!f KĠLjlơdž!f -1
... ШĠdžƥŢfĂ KĠ5k!ŬfĂ ÜŁƩ!Ġhdž!fĂ ÜŁŏƧĂk!fĂ ÜYĂηƧ!fĂ ÜΣ‡z!fĂ ÜŁηĂfƨdž!fĂ
[3]...ŁljƨfĂdž!fĂ ÜDźƨŇŏ Ŭ Ġdž DźĂƨ!Ă ÜYŇl!fĂ Üyηl!fĂ ΣĠljη!Ġ‡ :ŁŏƱ5Ňf KĠLjlơdž!f -2
-ŎLjĠùƩdž!fĂ LJĠŏhu!f DžŇƩ Łlƨƥ ƥƩhu - ŁŏĂLjƩdž!fĂ ŁŏƱ5Ňf NJkĠLjlơdžhu yŏƥhu!f DžŇƩ Łlƨ! LJǫ
ÜŎLjĠùƩdž!fĂ LJĠŏhu!f ĠdžŇƩ ljƥlĂ NJkdžơ! ýŏdžη YĂƛ Łƨŭhu!Ġ5» ÜŁŏƨŭhu!f KĠlƨƥ!f Ŏ5 lƧŏhu‡ ŁŏdžNjD
Ĭ ùljƩdž Ĭ ùŇƩ DźŭŭŢ!f Ł!ŬƥĂ LJĠŏhu!f DžŇƩ Łdžnjdž ŇLJD ŇĬD [4]«.yŏƥhu!f DžŇƩ ljƧnjUdž LJlơĂ NJηlLj ýĠdžηĂ
DźŭŭŢ!f ýŢŏ NJhu5 yŏƥhu!f DžŇƩ ĠŇƩD ÜýĠơ!f Ĭ ưkldž! NJklhĠƠdž Ŏ5 ƧŢơLjk NJkdžnjdž ŎljĠƩdž!f DžŇƩĂ ÜƠưfĂ
.ýĠdžŭŢ!f ŁŏĠƨ Ĭ!ǫ
ĂNjĂ ƏƥkhuK NJLjdž ÜýƩ5lDĂ ÜNJLjdž ƳƧlŏ ĠdžĂ ÜƨĠηŽŢf ƥơ ĂNjĂ ÜŎnjKLjk NJŏ!ǫ ÜĬŇŽD :LJĠ5ƧƠ ŁƨŭhuŇ! ù
Ơŏơù Ţ LJĠ‡ LJǫĂ ÜKĠLjfĂŏơ!f KfĂŢhu CĠƩŇhu!f ƥljŽ ƨơk!f NJLjĂƥ ĂNj Ġdž Ĭ!ǫ NJLjŽ DźŭŭŢ!f ŇŇƨ fRǫ Ġdž
«[5]ŁkĂĠ5kdž lƧŏƛ‡ ƳkfƧdž LJŏ5ƧƠ!f LJŏhuĂ ÜƳfƧŽŢf
:LJŏLjƛf LJŏƧdžD Ĭ!ǫ ĠNjƥƧ ĠLjLj‡džŏ NJLjD Ŭǫ ÜlƧŏƛ‡5 NJkƧdžƛĂ DźŇƩ!f fRNj ŁŏdžNjD ĠdžD
ÜDźŏƧù‡!f LJcƧù!!f Ŏ5 ýƛdžkdž!f Ĭ!Ġzk Ÿf ƳĠƠP Ġnjkdžƥldž Ŏ5Ă ÜKĠhĠƠP!f Dźnj5 Ĭ!ǫ ýŢĂk!f :üNjŬƐ
Ŏù5 (ùùNj395K)ĭƧ‡lƩ!f ýŭNj ĂhD DźĠdžŢf ƥĠTD ƥpĂ .Łƨŭhu!fĂ ŁŏĂƩŇ!f ljƨĠηŽǫ ljĂηĂ ǁfƧƥǫĂ

LJŽ ƠĠŢ5Ŭf ĬnjkLjdž Ĭ!ǫ DźŇ‡kdž!f LJdž ĠƩĂŇhu ƥzŏ DźnjLjĠlŇhu LJĂƩ!Ădž!f ljƧ‡khfĂ ƳƧƩ!f DźŭŭŢ Ŏ5 yƥĂ Ġdždž ǁ!Ř LJlơŏ
.ljƥfƧdž

[1] - .ĠNjƥzhu Ġdž5 10 f ÜŁƨŭhu!f DźĂŇŽ Ŏ5 ƠĠưŏŬf ÜŎLjŏĂƨ!!f :ƧULjŏ KĠơŭƠŢŬfĂ ŁơĠhdž!f ljŘNj Ŏ5 ylĂkŇ! -

[2] - .120 f ÜNJlƨLj

[3] - .9 f ÜŁŏLjƨ!f YĠƩŢŬf ŁhuŇk‡dž Ü 1999 :lƧNjĠ!!f .1Ơ Üyŏƥhu!f DźŇƩ Ŏ5 KĠlƨƥ ÜơŏT!f LJlơ ƥơfĂ!f ƥhuŽ

[4] - .15 f ÜNJlƨLj

[5] ù .05: f ÜŁƨŭhu!f DźĂŇŽ Ŏ5 ƠĠưŏŬf ÜŎLjŏĂƨ!!f

y'ùŏdžη ăĂkùlďž LJŽ Ǵnjh y'5kƧf Ĭkơ ÜNJk!ƨljdž LJdž ĬǴŽDĂ ÜŦƐǔh!f DžǴzh "LJŏkŽǴjŢ!f" NhuǴk‡ Ŧdžplďž ‖fƧpϱ Ŏù5 Ƨùλ0 LJdž DžǴz!f fRnj! Ǵdž! ‖!ŘĂ Üpŏơ̆Ăk!fĂ LJǴdžŏŰf DžǴŽ fpŽ Ǵdž ŦŏĂƷǴ!fĂ ŦŏŽƧT!f DžĂǴz!f Ŧù5Ƨzdž pzh lƧTǴhdž Ŏkăk Ŏk!f lĂhLj!f ŝpŢh lpNjǴT!f Ŧ!pŰf ŦdžǴpϱĂ ÜlĂhLj!f ƚǴhλϱĂ ÜƨǴηŽŰf Ŧlŏlơ Ŧùpǔ5h ljpƧdž ýdžǴ‡ LJŽ Ƨŏhzk!f LJdž NLj‡dźk5 ƩŏǴh!f Ǵnjhlk‡ŏ Ŏk!f Ŧ‡ǴǴdž!f Ĭ!ϱ Ŧ5Ǵưϱ Üýη̆Ă ƨŽ Ÿf !ø‡Y ø LJDƒøǴăk ǔøШ ŶƒøǴ hƨpyDŽǴ‖Ɛ ϱyǴ ø ưƲΘŦǴƒǴ ƒljŰNjćNj Û!‡yŦǴƒǴ !Nj‡y‖Ɛ 5Θć» :ýǴ15 ƧlŏĂ ŝpùŢ ĬùǴz Nhu ýĂ!pdž!f…Ă‖ƒyŦ Ŷε ƒƒŦl RFШYa ƨpyĭ LjǴ ăP‖Ɛ ÛhΘƒT2‖Ɛ hƨpyDŽNj ÛhƷǵǴ‖Ɛ !‖ hΘƒT2‖Ɛ hƨpyDŽǴ ǔϢćNj ÛhƷǵǴ‖Ɛ !‡Y ü2Ʒćε ε℃a DžƒƨǴŰε Dźćƒ ƒǴDŽ‡Y ϱ5Nj…lĂhLj!f Ŧơ̆ŢĂ Ŧ!ǴlƧ!f Ŏƨ̆hLj̆ŏ5…Ɣŏ‡Ƨk!f ŦŽƒƧhĂ Ü2ŏ!ak!f LJlơ LJdž Nhu Ÿf NJŇŢP Ǵdž Ŧnjη LJdž DžƆpŝ‖Ɛ RFШYaǴ LjDŽ‡Y Ücĭ ÜNJù!pŽ Ŧ5ƧzdžĂ ÜĬ!Ǵzk Ÿf pŏơĂk pzh DžĂǴz!f ƧƒǴl ĬǴŽ DžǴz!f fRNj Σ Ǵhukpf Dźpŏ LJD Ŧnjη!f ljRNj LJdž ÿùη ŸǴh Ŧ5Ƨzdž!f ĂǴkk lĂhLj!f Ŧơ̆Ţh Ŧ5Ƨzdž!f ƚLjǴ‡ Rϱ ÝǴljƧ‡R Ǵdž ĬǴŽ ljpŏŽĂĂ ljpŽĂh ŝŏpŢk!fĂ «[1].NJdžlf

Ǵdž ǴljƧ‡R Ǵdžŏ5Ă » :ýǴ15 Ŏ‡Ǵ‡l!f ĂNjĂ LJŏƧPŰf Ŏ5 ŦƐǔh!f DžǴŽ pŏldž Ĭljzdž!f fRNj pŦD Ǵdž‡ DžĭøDŽ‡y‖Ɛ DžĭPlj Ă‖a pŝŦ2DŽ LjDŽǵl DźDŽ Ƨ ϱŝŦNj Ă‖ƒyŦ !ĭ|Θ‖Ɛ ϱ‡ƒDŽ Ă‡Y ε 5ƐNj‖Ɛ LJD ĬǴŽ Nhuljŏ «[2].ü‖Ɛp ƒDŽNJĭƨ NjljNj pĭƨ2Ŧ‖Ɛ ĂƯƒyŦ DźDŽ‖ üĭNj‖Ɛ ü| üĭNj‖ƒƨ pƒŝŦƨŰε ü|

Ǵơŏơù Ţ fƧùŏhzk LJǴzdž LJdž Σ5lj!f Ŏ5 ǴdźŽ Ƨŏhzk!f ĬǴŽ Ǵnjhơ̆Ţ Ǵnjh Ƨpklŏ Ŧ‡ǴdźŽ Ɣ̆Ǵlk‡f :ĬdźƒkI‖Ɛ Ăùhd ýǴùp Ŧùl̆Ă‡ljdž Ŧù5ĂǴƨdž ŎĂ ÜŦŢĂIljdž Ƨŏƨ̆ ŦǴdźǴ‡ ǴnjƨŏǴhukĂ ÜƧŏƨ̆!f Ĭ!ϱ Ǵnj!ǴŢŏϱĂ ÜǴơŏŢ5 ýPD fRϱ Ŧŏhƨz!f Ɣơ̆Ǵ LJD Ǵnjljdž ÝŦ5ĂƧzdž ƔpǴljdźĂ ÜlƧĂnjTdž ýƒǴư5 ‖!R pzh DžǴz!f fRnj!Ă»:ýǔNj ĬǴŽĂ ÜNJljǴơdž yŏdźη ĬǴŽ ĬƨŽ ÜNJkĂ5 ŦǴŏRƧ Nhu ƚǴŽĂ ÜNJkǴŏư5 NJkkǴ5 NJlǴdźk!f Ŏ5 ƲŽ5Ă NhuǴƲh ƧzùTĂ ÜƠŏùhp ƧPćĂ ÜLJlơ Ü5!Ă ÜĆĭpƧ ƧPćĂ Üpǵη DźǔŦ LJŏh ŝŽ5ŏ Dź! fRϱ NJljŰ ÜNJǴƒǴư5 ƧƒǴl ƎØlźĭ Njć Ɣϱĭø Ţ5 UźøTĭ Dźć ϱ℃ć ε℃a ƒŢĭć NjljNj ÜNJŢ!lj ƧnjUĂ ÜNJǴnjη LJǴh ÜpƧǴh ƧPćĂ ÜƧpǴj Ĭø lΘNj‖Ɛ üDźyŦøƨ5Nj pƒ¥‖ƒǴ pƒŽ‖Ɛ U‡ϢNj ÛpƆ‖ƒǴ Nj2T‖Ɛ ŦRDź ø !‡y‖Ɛ ε℃lj LjŦƒƨ ϱ5Nj ø h‖ƒƨp ĂD ÜƧĂùλljdź Dźǵù‡ 2ŏljŢk Ǵưŏ0 pƧ0 fRϱĂ…ü5ƒy‡‖ ƔpǴYNj ÛüljƒШ‡‖ ƔćRNJDź Ljƨ2źź üyШƨ ÛpƆly‖Ɛ ÜýĂRƧùdź!f Ćĭp0!f RP℃5 ÜNJŏ5 ljƧǴλć KơhpĂ ÜljƧǴŏk℃f Ćǵl DźǴz!f fRNj ĬƲ℃PkĂ ÜDźĂUljdź ƧzT 2ŏ!ak ljRNj LJŽ ŎljŏĂƨl!f ƧǴŽĂ «[3].NJdźǴŽĂ NJk5Ƨzdź ƧP℃kĂ ÜNJdźnj5 ƧĂŢp ĬǴŽ ýƆ5 ÜýĂhIdź!f pǵη!f ‖ƧkĂ Ĭ!ϱĂ ÜpƒƧdź!f ĬljzdźĬ!f Ŧŏp℃k Ŏ5 ƲƲP!f LJŽ ƨƒƧkơŰf Ĭ!ϱ Ǵnjzη Ƨdź Dźǵ‡!f Ŏ5 ŦƐǔh!f» :ýǴ15 lpƒǴ5!f

---

Ü ĭ ĂǴηh!f pdźơdź ŎǴŽ :Ơk ÜƧzT!fĂ ŦhǴk‡!f LJŏkŽǴjŢ!f ƔǴk‡ Ü ĭ Ƨ‡lz!f ýnjl LJh Ÿf phŽ LJh LJlơ!f ýǔNj ĂhD ù[1] .ǴNjpzh Ǵdź5 1 f ÜŦŏƧŢz!f Ŧhk‡dź!f Ü2004:ŘĂƧŏh .ƲƲp ÜDźŏNjƨƧhϱ ýưϱ!f ĂhD pdźơdźĂ

. Ŧ!ǴX!f Dźl!!f ÜŦŏdźǴŽz!f Ɣk‡!f Ƨƒp :(Řp) :ŘĂƧŏh .(ƲƲp) ÜDźĂǴŽz!f ΘǴksdź ÜŎ‡Ǵ‡l!f ƔĂlzŏ ĂhD Ƨ lĂŏ :ƧUljŏ ù[2] .ǴNjpzh Ǵdź5 2 f ÜLJŏkŽǴjŢ!f ƔǴk‡ Ü ĭ Ƨ‡lz!f ýǔNj ĂhD ù[3]

Ł!Ŭþ!Ġu Σ Ġ ǫdž!f Ĭ!ǫ Ġdžkơ ĭ þđŏ Łɛ ŭu!Ġu ýŭ Pǫ ý‡ LJD Dźźz5 «[1]…ljƧŏɛ LJdž Oŏ Ţ ɜ!f Dźŭ‡!f ƨŏŏdžk .þfƧdž!f Ĭ ljzdž!f Łŏþđk Ŏ5 đƵP!f Ĭ!ǫĂ ýu ÜDźź‡k!f CfƧĂ LJdž lþĂ Ţ ldž!f

LJŏu ŎNjĂ ÜDźĂźz!f LJdž Ƨŏƛ‡ LJŏu Łpŭz ‖ ĠljNj LJD ĂƧɛ Ŭ :huƷúĠllɛNj NjΘźllɛ Ĭ Dž‡Y DźĭĠ hɜúýllɛ .3 ý Ţ ɜ!f Ĭ kđkŏ Ŭ ĂD ÜĠljĠŏơD Ġnjljŏu ý Ţ ɜ!f ƧRzkŏ! NUlǫ Ĭ kơ ÜĠơĂ ư Ă Ƨƛ‡DĂ fƧĂnjU þTD Łźź!f DźĂźZ þĂljĂ .Ƨŏɛ Ŭ ƔŭƵ!f Ĭźź fƧŏǫŏk Ý Σ ŏƧþk!f ȘFfƧƵĂ ÜDźŏźzk!f ƝNjĠljdž Ŏ5 þĠnjkǫŭf Łnjǫ LJdž Ŭǫ Ƨ ŭkPŭf NǫĂD Ƨ‡RLj5 ÜŁ Ţ ĠP Łɛ ŭu!fĂ Ăơlj!f ŎdźźZ LJŏu Łpŭz!f ljRNj LJdž ĠFŏT ƨƧhlj LJD ĠljNj .Ġdžnjljŏu ýĠ Ţ kŭf ýdźĠ‡k!f ƧNjĠUdźĂ yƵĠlk!fĂ ýPfþk!f ljĂǫĂu ŎBƛLj Dźƛ ÜŭĂD LJŏĠuk!fĂ

Ƨŏɛ Łɛ ŭu!fĂ ŁơĠ Ţ ɜ!f LJ5 LJD ƧŏƛŬf LJuf DźnjljdźĂ CĠdźźz!f LJdž Ƨŏƛ‡ ăƧŏ : ɛ ŭŁĠ]Ŭɛ LjŰNjc .1 .3 :Łɛ ŭu!fĂ Ăơlj!f DźźZ LJŏu Ƨ ŭkPŭf ljĂǫĂ LJŏu LJdźĂ ÜYfƧZŬfĂ Ăơlj!f LJ5

Ġdžnjljŏu ȘƧɜ!f»Ă ýlZ ýĠdźZǫĂ ƧUlj5 Łɛ ŭu!f ĠdźD ÜþŏźlkĂ ýllljĂ YĠdźǫ Ăơlj!f LJǫ :üȘyllɛNj üȘźllɛ øć Ġnjŏ5 Łŏ ư l!f (y ư fĂ!f) Σ ‡Z Ă! Ĭ kơ Üþŏźlk!Ġu Ġnjz ư fĂ LJdž ƚRPŮ Ăơlj!f DźĠ ǫpD LJD ‖ fRĂ ÜƧNjĠU Ġdź‡ ‖ !R Ŏ5 þùźùþ ÜĠZĂ5Ƨdž ýĂzɜdž!fĂ ÜĠuĂ Ţ ljdž ýZĠɜ!f (y ư fĂ!f)ýzǫ Ă! NUlj35… ‖ !R NJ! ƨĠǫ! NUlj Ŭ ý ‖ !R‡ Σ ŏźź5 ÜŁɛ ŭu!fĂ ŁơĠ Ţ ɜ!f LJdž :LJĠŏu!f DźźZ ĠdźDĂ ÜýĂzɜdž!f Ɣ Ţ ljĂ ýZĠɜ!f yƧ5Ƨ Ŏ5 þźźp ƚRPD ýu ÜNUljdž Ƨ ŏpĂk!f Ĭ!ǫ Nŏ5 Ƨ lksŏ Dź!Ă ÜŁźź!f y ư fĂ Ƨŏɛ LJdž Üýlz!f Łŏ ư pĂ ƧUlj!Ġu Ƶuljźǫf Ġnjŏ5 Ġnj‡ƧĠTŏ Ŭ LJǫơ!f LJdž Łƨdźu ýlz!f Ġnj! Dź‡ơĂ ÜŁ Ţ Ă Ţ Pdž ŁFŏNj Ĭźź LJĠzdźĂ UĠɜ!D «[2]…ĠNjƧŏɛ

UơĂ ÜNV!ĠǫdźĂ Ġdžnjljdž ý‡ YĂ ư Ădźu Șźźzkŏ Ġdž LJŏdźźz!f LJŏu Ƨ ŭkPŭf ljĂǫĂ LJdźĂ :ƵNj Ţ NjDźllɛ ø f Ġdžnj!fĂơD LJZ ýdǫŏ ĭ Ăơlj!fĂ ÜŎljĠzdź!fĂ UĠɜ!Ŭf ĂNj Ăơlj!f YĂ ư Ădź» Ƨ Ŏɛ ŭu!fĂ ĭ Ăơlj!f LJdž ý‡ ÜljƧŏźu ƵźkPŏ Dź!Ă NǫDƧu DźźZ ý‡ þƧɜljf ƵuĠơ!f fRnjuĂ…ŁŏĂźź!f YĠơĂŬf Łnjǫ LJdž Ł!Ŭþ!f Ŏ5 ŁŏUɜź!f Ġdžnj!fĂơD LJZ ýdǫŏ NuơĠ Ţ Ă ÜŁɛ ŭu!fĂ ŁơĠ Ţ ɜ!f ĂNj LJĠŏu!f DźźZ YĂ ư Ădź5 fRNj ĬźZĂ Łnjǫ LJdž ŎljĠzdź!f ĬźZ UĠɜ!Ŭf Ł!Ŭþ Ŏ5 ƧUljŏ ĭ Ăơlj!f LJD Ŏ5 LJĠ‡ƧkTŏ ĭ Ăơlj!fĂ ĂNjĂ ÜŁŏĂljzdź!fĂ Ł!Ŭþ ŎNjĂ ÜŁ!Ŭþ!f ‖ źk Łźŏ ư 5 Ŏ5 ƧUljŏ LJĠŏu!f DźźZ Ɣơ Ţ Ă ÜŁdźĠZ Ł!Ŭþ ‖ źkĂ Ü ĭ Ăźź!f y ư Ă!f NjΘźllɛ bɛþNj þDŽc pllPNj ÜLJǫơ!f LJdž Ł Ţ Ă Ţ Pdž ŁFŏNj ĬźZ LJĂ‡ŏ LJD Ġnjǫ þfƧdź!fĂ ÜŁ Ţ ĠP ydźĂ ÜNhfƧZǫ yþfĂdź DźźzŏĂ ÜƧĂƛljdź!fĂ DźĂULjdź!f Dźŭ‡!f ĬljzdźDźnjsŏ ĭ Ăơlj!f LJD ăƧk ŬD Ûfɛþ YŬɛNj !ljþfŢ Łɜɛ Ĭǫ þFy Ţ Ŭɛ Njþƨ2DŽ U‡Ʒ FdźNJlj DźDŽNj !Łɛ ŭu!fĂ ŁơĠ Ţ ɜ!f LJdž Nŏ5 Ġdž Dźnjsŏ Ŭ NUlj35 ‖ !R FDŽ Nþ Ţ DźNjơ FNJdźDŽ fɛþ YŬɛ U Ţ ɛNjDŽ DźĭĭĠŁNj huĭNjƐ‡llɛ l FDŽ‡llɛ DźDŽ FNJĭǫ FDŽNj ĂdźyDŽllɛ Nþ Ţ Ă‡Y ƧŏƛŬf LJhŬ lƧŏPŬf lƧĠhzz!f ljRNj Ĭljzdź ĬźZ CĠLjhuĂ «[3]huƷúĠllɛNj huΘFT2llɛ þɛþƨc DźDŽ LjŁźDŽ Ţ Ł

---

[1] .05 f ÜŁɛ ŭu!f DźĂźZ Ŏ5 ΘĠ ư ŏŬf ÜŎljŏĂƨl!f ù

[2] Üþŏźơ!f þuZ LJŏþ!f Ŏŏơźź þźơźź :Ok ÜƧZĠT!fĂ Ɣ kĠ‡!f Ɣ þD Ŏ5 ƧFĠ Ţ !f ýƛźź!f ÜƧŏƛŬf LJu LJŏþ!f CĠŏ ư Ok ɜ!f ĂhD ù 84 f Ü1Ш ÜŁŏƧ Ţ z!f Łuk‡źź!f Ü1995:ƚĂƧŏu .2Ƶ

[3] .26 f Ü1Ш ÜƧZĠT!fĂ Ɣ kĠ‡!f Ɣ þD Ŏ5 ƧFĠ Ţ !f ýƛźź!f ÜƧŏƛŬf LJhuf ù

ҐnjŏηĂk yƧĞlj lƆƒƧl! ĞljnjŏηĂk LJĂ∓ŏ LJD ĬЛZ LJơłj ĞljŢƧơ ÜŁŏ!Ğdžŋ!ƒĂ ŁŏĬŬþ!ƒĂ ŁŏĂƷЛ!ƒ ĞNjþĞƶhDĂ .ĞŏƐŭhĂ ĞŏĂơłj

ý∓ Ł5ŏUĂ Ł ŏơ LJdž ĞŏƧNjĂη Ğ5ŭkƤƒ Ğ ư ŏD LJĞ5ЛkƤŏ LJŏdžЛƶ!ƒ LJŏŘNj LJD Ğdž∓ :hŭĭƒƐ||ЄNj hƧĭuNj||Є ø Ł ýĞdžƶkłŬƒ Ĭ!ϱ ƒþĞljkłƒ ĞnjdžUljĂ Ł3Л!ƒ ƏþĞhdž ШƒƧƤkłƒ ŎNj Ăơłj!ƒ Ł5ŏUĂ5» ĞdžnjLjdž ýŢ5łj Ŏk!ƒ ƧŏŏĞƶdž!ƒ ŏhư ||!Ř Ŏ5 NJkЛŏłĂĂ…þĞł5!ƒ LJdž Ł3Л!ƒ ŁŏĞdžơ ăĂŢ!!ƒ NJkŏĞƐĂ…||ƧkTdž!ƒ Üh∈∓||Є üƒDŽyŁƨЄ Ĭ3 hTƒQ||Є 5þƯ||Є ∈TNj Ґnjk5ŏUĂ5 Ł∈ŭh!ƒ ĞdžD…YƒĂŢ!ƒĂ ƨŏP!ƒ LJŏh Ґnjh Ŏ5 Ƨŏλdk!ƒ Ĭ!ϱ ƷŭhŬƒ ƨĂĞηkŏ ƒƧŏhƶk Ư Ƨ3!ƒ LJZ Ƨŏhƶk!ƒ Ŏ5 Ґnjlj∓džk Y łơh Yŏ!Ğł Ŭƒ Ƨ ŏljŢkĂ ZNj∓Ğ Ĭ3 hƨĭþƯ ƯШdžĉ ljƧhkƶk Ğdžh ýdžƶkłdž!ƒ þdž ҐnjkŏĞ∈Ă…ýĂ|lj Ğdžh NJZĞljpϱ ĂD DžЛ∓kdž!ƒ «[1]…ϱŢƒ∓DŽ||Є

LJŏĞhkĂ ÜLJŏdžЛƶ!ƒ LJŏŘNj Ƨ ŭkƤƒ Dƶƨƒ Ă! LJdžĂ :∈TNj||ЄNj þƒĭyDŽ||Є Njĉ Ü5ЄNj||ЄNj üƒkDŽ||Є ø ϱ ƒŘNj LJdžĂ Ü∈ŭh ƨĂηk ŬĂ Ł3! ƨĂηk ýƒĞłdž ||ĞljNj LJD ĞdžnjLjdž ý∓ Uơ ƨŏĞdžkĂ ÜĞdžnjkĞZĂ ư Ădž ŁŏĞ∈ Ŏ5 ĞnjLjD þŏh ÜŁŏĂơłj!ƒ ŁZĞljŢ!ƒ Łơŏ ŏơ LJdž Łư Ă5Ƨdž Yŏ!ĞłD LJZ Łþơkłj LJD ĞLjLj∓džŏ NJηĂ!ƒ þƶk LJŏơ Ŏ5 YƒƧZŬƒĂ DžUlj!ƒ Łơŏ LJdž Ґnjŏ5 LJƶŏdž Ŭ ăƧPD Yŏ∓ƒƧkĂ ÜŁơĞŢ5!ƒĂ Ł∈ŭh!ƒ LJZ ŁŏpĞł Łơ Ğ Ţ5!ƒ LJZ Łŏ!ĞP!ƒ Yŏ∓ƒƧk!ƒ» LJĂ∓k Ğdž ƒƧŏλ∓5 ÜLJĞŏh!ƒĂ Łơ Ğ Ţ5!ƒ Łơŏ LJdž ŁŏpĞł ƧUlj LJZ ŁŏpĞł ґnjdžUlj Ŏ5 Łŏƨdž Ŭ Ŏk!ƒ Yŏ∓ƒƧk!ƒ ƒŘ∓Ă Ü ĭ Ăơłj!ƒ LJĂþ ŎLjĞƶdž!ƒ DžЛZ YơĞŢ ƧUlj DžDŽ hJ||NjĞ5DŽ üNj5||Є Ĭ3 lƒ3þTł pƒdžlj LJdh ýĂ|!ƒ LJ∓džŏ ăƧPD lƧĞhƶhĂ «[2]…ŎljĞλ!ƒ LJĂþ ýĂŬƒ hƷŭĞ||Є !∓Y ƒljŘĭШĭ njþQĉ üƏƒƨDŽNj ÛDžNjĭƷŭĞ||Є ƒNJƨ∈łƨĭ !|| DždNj ƒ∈þYŬ∈Nj NjΘdž||Є !∓Y ƚĭΘ Ŏ5 "Ă!" LJdTh (ùNj538ƚ)ĭ ƧTPdžƨ!ƒ ljƧ∓Ř Ğdž ||!Ř LJdžĂ ÜNjΘdž||Є hYƒdžT ƒNJ∓Ğ5ł !|| DždNj DžƒĭĞ||ЄNj ĬЛZ ýPþk LJD Ґnj|ơ "Ă!" »:ýĞp Łơ ³ŶŎhƧ Łdžơ Ƨ LJƒƨP LJĂ∓Лdžk DžkLjD Ă! ýpŷ : Ĭ!Ğƶk NJ!Ăp "LJĂ∓Лdžk LJĂ∓Лdžk Ă!" ljƧŏþ|kĂ ŶLJĂ∓Лdžk DžkLjD Ă!ŷ Ŏ5 ĞNjþƶh ýƶ5 LJdž þh ŭ5 ÜCĞdžłŬƒ LJĂþ ýĞƶ5Ŭƒ Ƨŏdžư "ĂƒĂ!ƒ" ĂNj ĭ Ř!ƒ ýŢkdž!ƒ Ƨŏdžư!ƒ LJdž ýþhDĂ ÜƧŏłƶk!ƒ Łŏ5ƧT ĬЛZ ƨƧĞdžư ϱ "||Лdžk" Ƨdžư ƨ5 :"LJĂ∓Лdžk"Ă .Ƨdžư dž!ƒ ýƶƨ!ƒ ýZĞ5 :"DžkLjD"Ƨ Ü5Л!ƒ Ŏ5 Nh ýŢkŏ Ğdž ŏĂ|łł! "DžkLjD" ĂNjĂ ýŢ5łjdž !Łdžc" Džc :NjNJ3 DžƒĭĞ||Є !∓Y LjĭŢŁ5ĭ ƒDŽ ƒDŽD3 Ûƒ∈þYŬ∈ !∓Y LjĭŢŁ5ĭ ăƤ||Є LjШNj||Є Njlj ЄPljNj ÜljƧŏłƶk Ŏ5 ƨŭ5 «[4]…ƶ||ƒĞŁDŽ||Є ηłłƒĞ DžNjŢŁQłDŽ||Є !lj Ƨƒdž||Є DžcNj ţ ƒŢŁQłÚЄ Ă∓Y h||Úϱ Ljĭ3 "DžNj|∓DŽŁ ĞdžĂ ÜYƒƧZŬƒ ŁZĞljŢ Nŏ ư k|k Ğdž LJŏh "Ă!" Ƨ Ƨơ Л! Ŏljc Ƨ!!ƒ ýĞdžƶkłŬƒ Ŏ5 ýĂþƶ!ƒ ƒŘNj LJZ NhƒĂη

ÜŘŏĂ∓!ƒ Ŏ5 CĞhþŬƒ Łŏhƒƨ ÜLJĞŏh!ƒ ŁЛηdž Ü"ýĞŢ5łjŬƒĂ ýĞŢkŬƒ Ŏ5 Łhƨ Ğldž :Łŭh!ƒĂ Ăơłj!ƒ" Yŏhơ Лh þŏTƨ ù[1] .51 Ü50 ƒ Ü362Y ÜDž2000 :ŘŏĂ∓!ƒ

.44 ƒ ÜNłłj -[2]

100:ƆƧłŬƒ ù[3]

ýŏĂĞpŬƒ LJĂŏZĂ ýŏƨłjk!ƒ łƒĞlơ LJZ Ƨ ĞT∓!ƒ ÜŎdžƨƧƒĂP!ƒ ĭƧTPdžƨ!ƒ ƨdžZ LJh þĂdžơdž Ÿƒ ƨĞη DžłĞl!ƒ ĂhD ù[4] .379 ƒ Ü2Ш Ü∓l5ƨzdž!ƒ ƨƒþ Ü(Řþ) :ŘĂƨŏh .(ŏþ) ÜýŏĂdk!ƒ ljĂηĂ Ŏ5

ŰNj Û!ű|ǂǁ hův‡y2ǁɛ YƀNjTǁɛ qđŽY hƷűĞǁɛ ƹsǂ…» :Yöhơǁhu ƀöTƨ ýĞp Üǂƹŭhu!f DžÄǁŽ Nlö!ǫ ĭ Änjk fŘǂ5 Ühu‡ǂǁ hu‡DŽF| hův‡ǁFkDŽ YƀNjT !qsĭ Džć NjΘđǁɛ üNjFΘĭ Dž|ǁ Ü ƹ ɛƀΘđŽɛ Njć ţ sđž DžDŽ Ljĭƹ FDŽ f ƹƀǂ f ƨǂ|ǂ ÄǂΘNj…lƨÄŢ!f ljŘNj ƨöƀ|kh YÄŐk…Dźŭ‡!f Ö5 -ǂöǁƨ5!f-lƨNjĞU!f lƨĞhƨ!f Nl5ƨ]k Dź! ąÄNjΘđǁɛ LjĞĭƷ úDŽY l ƀŢΘǂ ƨNj ÛNjΘđǁɛ DžDŽ l s‡Ưđɛ Ühův‡ǁűsǂ ƨFĞ UǂDŽǂNj qNjǁNjǁɛ hův‡Yƀ] hƷűĞǁɛ l Fƹɛƀ ΘđŽÚɛ üűƹǂ ƨɛNj Ûhův‡NjΘđǁɛ !F|ΘŬɛ üův‡yǂ Njlj üDŽyǁɛ pǁP Ûhu‡ǁ ŽƨTNjǁɛ Ljs ƨđž Žƹ Lj‡ĞqĭǁNj «[1].Fĭđžƹ Ûűƹǂ ƨɛ üTŬɛ DžY

ƨ ŭkPŬf NjηÄ Ž|hö ÜLJödžǁƨ!f LJöhu ƨ ŭkPŬf NjηÄD LJƨ ĞljÄƀơk Ğdžnjdž Ä :ÄđžyDŽǁɛ ÄđžyDŽNj ÄđžyDŽǁɛ .øIj ÜǂƹLj!fÄ ǂöpÄR!fÄ ǂö!Ğdžη!f KĞ]fƨƀ!f Ž!ǫ ljƨŢh ƀđžö LJD ÖLjĞƨđž!f DžǁƨŽ ǂ!ÄĞơđž» Ğdžnjljöhu Öl öl ơ!f ÖLjĞƨđž!f ƀƨηđžh ýĞƹTljŬf ŽŐPkö YǁŐđž ÜlĞơLj!f Nlö5 ƨǂ5 ĭR!f ƨöƹ ƨPć YǁŐđž Ž!ǫ Ğơđž ĞŐ ƀljƨ ÖLjĞƨđž!f DžǁƨŽ YĞơŢdh ƨđžŪf ƨ pÄ Ä!Ä…ǂöpÄR!f ÖLjĞƨđž!f ýlơ Ö5 KfƨđžĞƹđž Ž!ǫ ǂö5öÚÄ!f LJödžǁƨ!f LJŪ ÝÄơLj!f DžǁƨŽ LJƨ ÖLjĞƨđž!f DžǁƨŽ ýŢ5! ƨƨhđž ǁĞljNj LJĞ‡ Ğđž! ǂö5öÚÄ!f ÖLjĞƨđž!f ƀÄƀơ DžDŽ ćƨĞǂ hƷűĞǁɛ Dźć ÄljNj ÛJNJĭ‡Y ƹNj5Njǁɛ f ǁĭ hů5ĭ5Θ pFđĭlj…Ğdžnjljöhu ƨ5Ğ5 ŬÄ LJĞơhŢö RFƀljƨ ǂƹŭhu!f ĞdžD ÜĞnjkŐơŢÄ Yö!ĞŢŪf ǂdžĞ!kŢĞhu Dźknjö ù ƨƨŢ!f NƨdžÄ ù Äơlj!Ğ5 ÜNjΘđǁɛ ÄNJǂđĭ KĭΘ LJƨ ǂơhukÄ ÜǂljÖ5ƀ!f ƨfƨŢŪfÄ ÜǂFöhuP!f ÖLjĞƨđž!f LJdž Ğnjö5 Ğdž CfƨÄ f Äƹ‡kÄ ÜYö!ĞŢŪf Ö5 ƨUljk5 -U5ǁ!f ĭljƨdž Ŭ- ĭljƨdž!f ĭljƨdž LJƨ ǂơhuk ÄD ÜYö‡ƨkÄ ǂǁdžηÄ U5! ý‡ CfƨÄ ǂljdžĞ‡!f KfCĞơöŬf ƨÄR!Ghu ǁƨƀö ĭR!f Ö!Ğdžη!f YljĞη!f LJÄ‡ö5 «[2]…lƨNjĞU!f lƨTĞhdž!f ƨöƹ ǂö5P!f ǂöÄljÖĭ!f ÖLjĞƨđž!f ÄD .LJödžǁƨ!f LJöhu ƩĞ]Ūf ĭƨƨĞ5!f Üǂƹŭhu!f DžǁƨŽ Nlhu DźknjöÄ ÜĞhu!Ğƹ

Ödžǁƨ!f qöƨĞk!f Ö5 LJÄĭơĞhu!f YNjRö :DžĭDŽ‡yǁɛ DžĭĞ üDŽF|ǂǁɛNj üĞ]ɛqǂǁɛNj LjĞF]ǂǁɛ LjǁNjć **.2 .3** f FĞŢP ƨƨhD LJdž ǂödžǁƨ!f ýÄlơ!f LJöhu ýPfƀk!fÄ ÜǂŐǁkPdž!f KĞ]fƨƀ!f LJD Ž!ǫ Öhuƨƨ!f Ö5Ğ|ĭ!fÄ LJÄLjĞƨö LJöR!f LJö]ƨfƀ!f LJöhu ƨ ŭP ŽLjƀD ǁĞljNj ƀƨö Dź! »ƨ Ğnjk‡Ğfƀhu Ö5 ǂödžŭ]Úf ǂöhuƨƨ!f KĞ]fƨƀ!f Üǂƨƨƨ!f lĞöơǁ! ÖǁǂƨÄŢk Dźnj! LJĞ‡ ǂdžŪf ljRNj ƨǁ] LJD Dźŭ]ÚfÄ ǂöhuƨƨ!f YĞơƨ Ö5 ǂơhu!f ýÄŢŪfÄ ƨŐLjdž!fÄ ƨƨǁ!fÄ Äơlj!f DžÄǁŽ KLjĞ‡ ƀ!!…LJöƀ!fÄ ƨƨǁ!f Öǁlơ Ö5 ǂŢĞPÄ ŽǁŽ Ğhuǁ] ǁ!R Σ‡ƨLjf Ůǫ Ğnjljdž ƀơfÄ LJƨ ŽLjƨk]ö Ů ÜDžÄǁƨ!f LJdž ýFĞNj ƀƀƨ ǂdžơ! ýλdžk…ÖLjĞƨđž!fÄ Ü Ư ƨhu!f Ğnj ư ƨhu ƀöƨöÄ ÜĞ ư ƨhu Ğnj ư ƨhu ƨNjĞUö ÜǂǁPfƀkdž DźÄǁƨ!f KLjĞ‡ ƀ!!…ĞnjLjödžĞ ư đž! Dźöǁ]!f Dźnjƨ!f ƨöödžk! ÝƀÄƀơ!f Kƨ ư Ä ǂöơ ÝfƨöPD Ůǫ LJĞöhu!f LJƨ ÖLjĞƨđž!f ŬÄ Üǂƹǁ!f LJƨ Äơlj!f ýŢ5ljö ƀ‡ö Dź!Ä Ư ƨhu Ohu Ţd5 ÜĞnjö!ǫ R5Ljö LJD DźÄǁƨ!f LJdž ljƨöƹ ŽǁŽ Dźƨơk ǂ|ŐLjdž Ö5 ljƨŢơÄ ÜƨPŬf LJdž DźǁƨŽ ý‡ LJdžÄ «[3]. Ư ƨhu LJƨ Ğnj ư ƨhu ǂǁŢ5ljdž KLjĞ‡ Ä! Ğdž‡ YÄƨ5!f ljRNj Ž!ǫ LJÄƨUljö ǂöhuƨƨ!f CĞdžǁƨŽ NlơĞhudžÄ ÜƠ ư fÄ!f Nldž]Ghu ƨnjU ƀ|5 Üǂƹŭhu!f DźÄǁƨŽ LJdž fƨÄnjU ƨh]D Äơlj!f DźǁƨŽ LJD DźÄǁƨdž!f

---

[1] ù "ýĞŢ5ljŬfÄ ýĞŢkŬf Ö5 ǂhƨĞ|dž :ǂƹŭhu!fÄ Äơlj!f" Yöhơǁhu ƀöTƨ .51 Ü50 f

[2] ù ÜNj]5lj .54 f

[3] ù ÜNj]5lj .47 Ü f .ĞNjƀƨhu Ğdž5 49 f

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Džć ƒDŽć ÜŇljzdž!ƒ ýŢDĂ ƥƒƧdž!ƒ ýŢĠơĂ ÜŦdžĠz!ƒ lƧŧs!ƒ LJŻ Ƨŏhzk!ƒ LJdž Ůƹ NhơĠŢ LJŦdžŏ Ů ĠNjƥơĂ ÛhøyĠ₣ŦlIE høňNjdž₣kIIE Ňdž₣yDŽIIE Lj2ňŢŦ ƒDŽ pIIP Ňƺ ƒDŽĠ ÛLjDŽƒDŽŦĠ !ű|IIE DžDŽ qEƥDŽIIE Ądžy DŽIIE DžY ηT2ň høňƨ2ň|IIE !ø‡Y qø5 DžƒØ| EPa Ůa ĂŦÐŦň űƺ Û l EbƒØňŰ̄ÜENj ηDŽűDŽIIENj l ƒDŽ‡|IIE üűư LjĠ ŇØNjŦ ƒDŽNj fŘùnjhĂ -høƷűĠIIE qøYENj5 hƺƥyDŽĠ Ůa pIIP !ňŇ ŮNj –EqňqØŦ qEƥDŽIIE EPlj DžY ƥňĠy‡IIl hňŢNjTQIIE ÜljƥlLjĂ Džŭ‡!ƒ ŦZĠLjŢ Ŏ5 Ġzdž Ġdžnjö!ƹ ŦŎIIdž!ƒ ŦηĠơ!ƒĂ ÜĠdžnjLjöhu lƥöƵĂ!ƒ Łpŭz!ƒĂ LJödžIIz!ƒ ŦLjĠ‡dž ƧnjUk NJùŏηĂk!ƒ NJùö!ƹ ƨĠù ưLjö Ňkơ ňĂơLj!ƒ NŏηĂk!Ghu DŽkö Ů ĶƒCƒƧl!ƒ NŏηĂk LJD ll!Ř ŇIIZ CĠLjhu ĠLjöDƧĂ . Łơhu!ƒ ƒŘNj Ŏ5 ĠdžnjLjöhu ydžη!ƒ ĠLjƥŢl5 Ŏƨŭhu!ƒ

: l ℓbℓβs‖ℓ LjĭŦŦNjǂ Džʒ βNjNJưNj ÛNjΘđ‖ℓ qYℓNjsNj !ĭβ|‖ℓ DžƆβs‖ℓ :Ꞓ‖ƒk‖ℓ ꞒΘꞠDŽ‖ℓ

ýĂƨùljĂ Dĭŭùl Úƒ ƨĂùnjU ǂβơD β|! [1]: ƒ βy‖ℓ qđŽY hbĭNjƷǂ‖ℓ lƒƨβq‖ℓ Ĭʒ !ĭβ|‖ℓ DžƆβs‖ℓ βkć .1

β ù|5 Üǂŏđžŭ l ÚƒĂ ǂŏhƨz!ƒ lĠŏơ!ƒ Ŏ5 Ġŏlŏlơ Ġhŭ‖ljƒ ĭ βŭŏđž!ƒ yĠĠl!ƒ LJƨ|!ƒ ǂŏƒβh Ŏ5 Dĭŏƨǂ!ƒ LJćƨ|!ƒ

ÜǂùŏhβŪƒĂ ǂùŏĂʒ‖!ƒĂ ÜǂŏZƨùT!ƒ :ꞒŬĠηđž!ƒ ƨ‖kPđž Ŏ5 Üǂŏđžŭ l Úƒ lƨĠơơ!ƒ Ŏ5 DĭĂ‖z!ƒ Ꞓƨλ Ġ ǂk

ÝNùŏ‖Z LJćƨù|!ƒ ƨŏλđk LJđž ĠnjLjđž Dĭ‖Z Ă‖Pŏ βĠǂŏ ŬĂ Ü²Dĭ‖Z ǂβĠđžλŭλ ĠNjββZ ƨĂĠηk Ĭkơ Üǂŏhŏƨηk!ƒĂ

yùƷβ Ġđž ÝNJ! ǂđžβP βƀĂk ĂD ÜDĭŏƨǂ!ƒ LJćƨ|!ƒ LJđž đTLj ĠNjƨλǂD LJϱ ýh ÝƨTĠhđž ƨŏƆ ĂD ÜƒƨTĠhđž ƒƨŏλđk

Ġnjl đžT lƨƒƒβĂ ÜĠnjzhLjđžĂ DĭĂ‖z!ƒ ƨŋ5đž Ănj! LJćƨ|!ƒ ĠLjhĠk ǂ LJϱ» :ýĂlŏ LJD Ĭ!ϱ ŎƷĂŏl!ƒ LJŏβ!ƒ ýŭη

ĽJù5 ĭ Ꞓ ý ǂ ăƨk5 ÜŎƆĂ ăβNj ý ǂ Nŏ5 LJĠhDĂ ÜĆŎT ý ǂ Dĭ‖Z Ĭ!ĠzkĂ NLjĠơhl Nŏ5 YβĂD ÜĠnjz‖ƷđžĂ

Ñĭ Ăùơlj!ƒĂ ÜDĭƒƨơ!ƒĂ ýŭơ!ƒ Dĭǂơ ШƨPkl ŏĂ DĭĠǂơŪƒ NLjđž ƷhLjkl ŏ Nŏ|5!Ġ5 :βđžkzŏ NŏŽĂ Ü‖βđžkl ŏ NLjđž

Ĭù!ϱ Nhu ĭβknjŏ ŎLjĠŏhu!ƒĂ ÜNhƒĂŢ LJđž ýĂl!ƒ đƷP Ꞓ5ƨzđž Ŏ5 Nŏ!ϱ yηƨŏĂ ÜNhƒƨZϱ βZƒĂp NLjđž ŎLjhŏ

Ŏ!ĂD ƨǂ Ꞓŏ Ġđž ƨĠhPŪƒĂ ƒ Ţ!ƒ LJđž Nŏ5Ă ÜDĭŭǂ!ƒ ƷĂŢ Ŏ5 ǂ ŭhu!ƒ ‖!Ġl đž ƨhkzŏĂ ÜDĭĠULj!ƒ LJl ơ

Ŭ DĭĂ‖Z LJđž ‖!Ꞓ ƨŏ Ĭ!ϱ ÜƨĠhkZŬƒĂ ƨǂ5!ƒ Ă!ĂD Nhu ƨηβƨŏ Ġđž ýĠλđžŪƒĂ UZƒĂđž!ƒ LJđžĂ ÜƨĠŢhŪƒ

Ỳ‖ùlkĂ ÜýĂùlƨ!ƒ ƨnjhk ỲĂ‖lD ǂ ŭhĂ ÜU5! ǂơĠŢ5 yđž fꞒNj ÜĠNjƨŢơ Dĭ‖Z LJđž Ŭϱ ĠNjƨβp ƨβlŏ

«[3].ỲĂŏƷ!ƒ DĭŭZ Ŭϱ Nŏ‖Z ƨβlŏ Ŭ DĭUlj ƨĠηZϱĂ ÜỲĂ‖l!ƒ

ỲβŪƒ ǂùʒ‖!ƒ ŎPƨđž LJ‖5 ÜỲƨz!ƒ βljZ ǂŏ ŭhu!ƒĂ ǂŏĂơlj!ƒĂ ǂŏĂʒ‖!ƒ ꞒĠlƒƨβ‖! ǂhl lj!Ġhu ĠđžD

LJĠù ǂ β ù|5 ÜNùhĠơƨĂ Dĭŏƨǂ!ƒ LJćƨ|!ƒ LJĠơơD Ŏ5 Ŭϱ ꞒZƨZƨk ŬĂ ꞒđTLj Ġđž ĠnjLjD Ĭ‖Z LJĂzđžηđž

Ü ƨùŏƨơk!ƒĂ LJùơ‖!ƒ LJùđž NꞒLjĠŏŢĂ NꞒkđžŭl Ĭ‖Z ƒ ƨơ!ƒĂ ÜNhu ƨʒT!ƒĂ NŃơĂ ÜLJćƨ|!Ġhu LJĠđžŏŬƒ

Ĭù‖Z ƨ!ƒĂ ÜNLjZ YĠ5β!ƒĂ ÜNŏ‖Z lƨŏʒ!ƒĂ ÜNđžĠǂơDĂ NđžǂơơD ШƨPkl ƒĂ ÜNŏLjĠzđž Ꞓ5ƨzđž Ŏ5 ǂhƨ!ƒĂ

Ĭù!ϱ LJŏđž‖l đž!ƒ ꞒĠ5k!ƒ Ŏ5 Σŏƒ!ƒ ỲhlƒĂ ÜýĂŪƒ ỲƷβ!ƒ ÝljƨĠηZϱĂ NꞒkơĠŢ5 Ŏ5 LJŏLjZĠƷ!ƒ

ƨù!ŭP ŬĂ ÜǂŏkPđž!ƒ ĠnjđžĂ‖Z Σŏl đkĂ ÜĠNjβZƒĂp LJŏĂβkĂ ÜĠnjkLjĂβđž yđžηĂ Üǂŏhƨz!ƒ Ꞓ‖!ƒ ǂlƨβđž

ÜỲƨùz!ƒ βùljZ lβĠùη!ƒ ǂùŏĂʒ‖!ƒ ꞒĠlƒƨβ!ƒ lđTLj Ŏ5 ƨŏPŪƒĂ ýĂŪƒ ýơ5!ƒ LJD LJŏŢkPđž!ƒ LJŏhu

DĭnjkƨùŏĂ ÜỲĠk!ƒ ƒꞒnjhu LJŏđž‖l đž!ƒ ǂ‖zk Ĭ!ϱ ýĂŪƒ DĭĠldž!ƒ Ŏ5 yηƨŏ ĠđžLjϱ ÜĠNjƨƨƨđžklƒĂ ĠNjƨĠNjβƨƒĂ

LJĂđžβùlkđž!ƒ ǂùhŏD βù|5 ÜljƨĠùηZϱ LJĠùŏhĂ ÜNLjZ YĠ5β!ƒĂ ÜNŏLjĠzđž Ꞓ5ƨzđž Ĭ‖Z DĭnjŢƨơĂ ÜNŏ‖Z

ĠNjƨλDĂ ꞒƒĆƨ|!ƒ ÜLJl ŏơđž DĭĠl βđơđž :ƨUljŏ ĠnjđžĂ‖ZĂ ǂhƨz!ƒ Ꞓ‖!Ġhu NꞒƒĆƨpĂ Dĭŏƨǂ!ƒ LJćƨ|!ƒ ǂpŭZ Ŏ5 yl Ăk‖! -[1]

ljƨλDĂ Dĭŏƨǂ!ƒ LJćƨ|!ƒ Ġơơ D N!Ă .Dĭŏƨǂ!ƒ LJćƨ|!ƒ ỲĠơƨ Ŏ5 ǂhƨz!ƒ Ꞓ‖!ƒ ÜDĭƨǂđž DĭĠl ýĠz!ƒ βhZĂ .ǂhƨz!ƒ DĭĂ‖Z Ŏ5

ƨλD NhĠk ǂ Ŏ5 LJŏNjĠT ƨĂhŢ!ƒ βhZĂ .ǂŏĂơlj!ƒ ꞒĠlƒƨβ!ƒ Ŏ5 ĠNjƨλDĂ ǂŏljćƨ|!ƒ ꞒƒĆƨ|!ƒĂ .ǂŏĂơlj!ƒ ꞒĠlƒƨβ!ƒ Ŏ5

ĆĂơ Ŏ5 ĠNjƨλDĂ ǂŏljćƨ|!ƒ ꞒƒĆƨ|!ƒ ỲĠk ơơD N!Ă ÜĆŭz!ƒ LJh ĂƨđžZ ĂhD Ŏhƨz!ƒ Ăơlj!ƒĂ ꞒƒĂŢŪƒ Ŏ5 ꞒƒĆƨ|!ƒ

.ĭĂơlj!ƒ Σƨβ!ƒ ƨĂƷk Ŏ5 ꞒƒĆƨ|!ƒ ƨλD NhĠk ǂ Ŏ5 ǂŏlTđžβ ƨŏ5ZĂ .ǂŏβơ!ƒ Ꞓ‖!ƒ DĭĂ‖Z

ǂl l đž!ƒ Ü1993 Üƨƒƨƨŋ!ƒ Ü(Ʒβ) ÜĭĂƒƨơŢ DĭŏNjƨhϱ :Dĭŏβlk Üǂŏhƨz!ƒ Ꞓ‖!ƒ ỲƒβĆ qŏƨĠk ÜLJƒβŏƨ Ŏηƨη ù[2]

.ƨƨŢkh 23 ù 15 ƒ Ü2ШĂ ÜĠNjβzh Ġđž5 332 ƒ Ü1Ш ÜǂŏzhƷđž!ƒ LJĂLjs‖! ǂŏljƷĂ!ƒ

.31،32 ƒ Ü1Ш ÜLJćƨ|!ƒ DĭĂ‖Z Ŏ5 LJĠlkÚƒ ÜŎƷĂŏl!ƒ ù[3]

LJćƧùǀ!ƒ ƔĞùơƧ LJùďž Ŭǵ ƚǀǁŏƵƒ Ğďž ƔƧƶ!ƒ ƥƒƵƶ Ĭ!ĂŬƒ ƫŏĂƶǁ!ƒ ƚĞǀƒƧƥ!ƒ LJĐ Ĭǁƶ LJĂƧƤďĞďž!ƒĂ ƚƧùǂhďž!ƒ ƚƧƸƶ!ƒ ǀǁk Ŏ5 LJĂǂk! ƚƒĞ ĞďžĞ ĞnjƒjpĂ ÜNJƒƒƤpĂ NƚĞďơ LJĞơơĐ LJďž Ŭǵ ƚƧƤ ŬĂ ÜĐŏƧǂ!ƒ Ăùơƒj!ƒ Ŏùďžǁƶh ƫŏƒjćƧǀ!ƒ ƚƒĆƒƧǀ!ƒ ƫpŭƶ Ŏ5 ƧƲƒjŏ ƫơh!ƒ ƒRNj LJĐ ĞďžhĂ ÜĐŏƧǂ!ƒ LJćƧǀ!ƒ ýĂƨƒj ŬĂ!

.Ğďžnjƒjŏh ƫpŭƶ!ƒ Ŏ5 ĆŎT!ƒ Ư ƶh ýĂǀ!ƒ ýŢƨƒj LJĐ ĞƒjNj Ğƒjh LJǀơŏ NƒjƐ5 ÜƫŢĞP ƫƐŭh!ƒĂ

ΣƧƥù!ƒ ƚĐTƒj YĂơĂďž! ƒĂƥŢk LJďžďž LJŏƛơĞh!ƒ ƫďžǁǂ ƶǁkPk Ďž! :NjƟďžǁƐ !ǂYNj !ĭƥǀǁƐ DžƆƥƨǁƐ **.1 .1**

Njølj DžFǀ LjĭďžFyDŽ !NJƷ Ăǂ Y ţ ƥƟǁƐNj ÛDžƟǂǁƐ DžDŽ Ŷ ƒƑǀ Ăǂ Y ƐNjĞǁƐ LJĐ Ĭǁƶ Ŏh‰ƶ!ƒ ĭĂƶǁ!ƒ LJĞùďžƨ Ŏ5 Dƥƥ ĞŏhƒƧƶĐ LJĐ ƫǂŏǁƶ ŎhĐ LJƶ ƥƧŏƐĂ ĭƧĞhƥŬƒ LJhƒ ĭĂƧŏĂ ÜNjƟďžǁƐ !ǂY UǁŢNjǁ UƷƐƣǁƐ Ğùďžďž ŎƥƒƧǀŏ LJǁƶ : ýĞǀ5 -Nƥjƶƶƶ

NUljZ ŘKŏĂĄ Ґdžnjdž5 Ü LJơŭŏ LJ+ŏ Dž! NUljŰ «[1]ƧĞlj!f LJdž ljƥzldž DĂhŭkŏŭ5 źfpĕžzkdž ŬŎŭZ ϒR+ ŁJŭž » :ρ Ŏhlj!f DžĂùŭz!f LJùdž Ƨŏƨùϒk!fĂ Ăơlj!fĂ Łƶŭ!f DžĂŭzh ŁŎĞơŰf CĞdžŭz!f ƥZ ƥpĂ [2]·NŏŭZ ŘKŭŘ# ƥ15 ŘKhƥŭĂ [3].ρ NJ!ĂlƨƧ ŁljlĂ Ÿf ϒĞk+ Ŏ5 ƧUĞlj!f Ƨŭlsdž!fĂ Nŏls!f Ґnjŏ!ϱ ШĞkơŏ Ŏk!f Łlŏ₣Ƨ!f ĂùNj ŎùLjŏƥ ϒ5fƥh ЖlŭŎLjf ҐdžLjϱ ҐnjLjDĂ ϒƧz!f ƥljZ Łƶŭ!f DžĂŭZ lďTLj Ĭ!ϱ LJĂƥŭP LJhf ƧĞTD ƥpĂ Ăùơlj!fĂ Łùƶŭ!f ƥZfĂp ŎNjĂ ₣NJŎĬŁ₣2DŽ Ljł#ljc ϱ+ϱ ЄPd LjĬdž₣yDŽ 5+ЄŭŁ Džc DžDŽ Ŷε ƒ₣l Ă+Y ε NjCJllε DžƆƥøsllε 5ø+ЄŭĬƶ ÜĞùnjh ƥnjz!f ýĂŎŏĂ ÜĞlƨƧ Ł+ŭŭz!f llŭk ƥŭlsk LJD DžnjLjdž DžĂŭz!f ýNjD ŎTPĂ»:ýĞl5 ЖĞùŏŭ+!f ŭhT lƥƧŎdž Ł+ŭdž!f llŭk! LJŏLjfĂp Džnjdžŭ+ ĭƧĞηdž LJdž fĂŎhLjklĞ5 Û!NjNJ2DŽllε Ă+Y ЖĭϱΘllεNj ĞdžnjdžĂnjsdž ΘĞksLjfĂ ŁljlĂ LJcƧl!f Džnj5 LJŏh Ŏh Ƨ5 «[4] …Džŭ+!f YfĂLjD ƧĞlĞ Ґnjŏŭ Z LJĂlŏlŏ ÜƥZfĂl!fĂ Ґùnjŏŭ Z ΣĞùŏl!fĂ Ł+ŭdž!f llŭk LJŏLjfĂp ýznĂ ÜĞNjƥĞlϱ ĂD Ґnj!Ґơ ĬŭZ ŁŏĂƶŭ!f Ł+ŭdž!f CĞlhh Nlpŭƶ LjfĂD .ҐnjkfR Ł+ŭdž!f CĞlh! ĞŎƧT

yùhkk!fĂ Üyùlf Ă!f CfƧlklŭf ýŭP LJdž ЖŎhLjklf ĞdžLjϱ ŎhƧz!f Ăơlj!f ƥZfĂp LJD DžĂŭzdž!f LJdžĂ Łŏh Ƨz!f Łƶŭ!f ϱƥTh ýλdžk ҐnjLjD LJĂŏĂơlj!fĂ LJĂŏĂƶŭ!f ăD Ƨ Ŏk!f ŁŏĂƶŭ!f ƧƥĞTdž!f LJdž Łŭdžη! ϱŏpƥ!f ϒĞùk+ DžnjFfƧlklf Ŏ5 lĞơlj!f ĞNjƥdžkZf Ŏk!f ƧƥĞTdž!f ljRNj DžNjD LJdž LJϱĂ ÜDžnjdžŭ+ Ŏ5 ϒƧz!f ŘKdžlĂ ýùλdžŏ ĞdžLjϱ ÜLJŏhdž ŎhƧZ LJĞlŭh ýzLj NUlD ĬŭZ Łŏc Ґdž Ƨŏ∑ Ŏ5 ƥ+D ĭR!f LJcƧl!f LJD ll!R ÜĬ!Ґzk Ÿf ÜŁùŏηRĂdžLj!f lƧĂùTl!f ĂùNj NùkfCfƧlh DžŏƧ+!f LJcƧl!f LJϱ ÜĞNjƥZfĂpĂ ljƧTZ Łƶŭ! lƧĂT ϱƥTD ĞùnjkĞηnjŭh Łùŏh Ƨz!f Łùƶŭ!f NŏŭZ ЖLjĞ+ ĞdžZ Ŏlŏlơ!f ƧŭzdžlfĂ ÜŁpƥĞTl!f lcƧdž!fĂ ÜLJŏdžŰf Ƨƥ TdžlfĂ - ƥCJ ƥqTDŽ ăc DždNj ÜŁơĞTϱ!f CĞnjkLjfĂ ÜŁlŏŭlf ϒĞNjRĂ ÜLJl!Ūf ƥĞlϱ ýhp ĞnjLjlĂ ĞnjTFĞTPĂ Føljc NjĞŁ ĬøŁllε hCJDŽFøllε hĞŁƥDŽllε p+Ł Ăll ĬsŁƥĭ Džc LjdžlDŽĭ Ú -εƥkdž Njc εƥy lĞdžD DžFl FDŽNJDŽ hDŽŭøs ЖøĭΘ DžøDŽ Njc ÛLj+sdž hsqNj LJqdžs hΘT ЖĭΘ DžDŽ ЄεNjs ÛüFWDŽllε εPlj Ĭƶ !ĭƥllε DžƆƥsllε .LjDŽuơdž RFWY'dNj ÛLjĞNj+sc hƷŭĞNj LjŁεqƥ2DŽ hΘFTƶNj ÛLjdžŁDŽ

NJkŭpĂ NJkƧλ+ łŏơ LJdž Džŭ+ LJdž ϒƧz!f LJZ ýĂlljdž!fĂ YĞdžl!f LJĂdžŭlŏ LJĂŏĂơlj!f LJĞ+ fRϱĂ ĞLjLj35 ÜƠTDĂ ăĂpDĂ sλĂD NUlŰ ÝýĂŰf ĬŭZ DžNjƧĂnjdžη ƥĞdžkZf ydž ÜRĞT ýŏŭpĂ ÜƧkfĂkdž ƥƧŎdž Ĭ!ϱ ŭsdž ƥlyll LjŁεbεƥsĞ ƒdžĭll üsdž ăPll Ŷε ƒ₣l NjNJll ŎFDŽsll DžDŽ ŎNjdžll εPNJll üFkDŽ DžsΘc LJdh Džsηlj ÜĞùnjŭ+ NJkfCfƧlhĂ Nlh ШĞηkơŰf sfĂη ĬŭZ-ĞŏƧUlj Ă!Ă– LJĂŏĂơlj!f ydžηD ƥ15 Nŭŭŭ

Ŭǫ Ǵnjhu Ɲkơŏ Ŭ-ƥƧƱdž!ƒ Ǵnjkƽ!ǴPdž LJŏơ– ǁƒƦljŏơ LJǂ! ÜƴƧƶ!ƒ Dźŭǂ LJdž yƒǴT!ƒ ƥƧƱdž!ƒ Ƽƽ!ǴP Ă!Ă [1].Ǵưŏ Ǵnjŏƽ LJƶƱ!ƒ ƶĂŋŏ Ŭ LJǂ! ÜǴnjŏǼƶ Σǵŏl!ƒ ƶĂŋŏ ŬĂ ÜǴnjhǴu Ŏƽ ljƧǼĂùƱƽkĂ NJkƀùTlj ƭŏơ LJdž ƱhkƧdž ƴƒƧƶŰƒĂ ƶƧTƒĂ Ăơlj!ƒ DźǼƶ LJƀu ýĂl!ƒ Ǐ!ǫ ƒ ǼPljĂ ŎljǴùƶdž Dźùnjƽ ǏǼƶ Ǵdžnjhu ƭljǴƶkƶlŰƒĂ ÜŬĂƊ LJơ! ǴnjŏƧkƶŏ ŭŏǂ! NJkĂŭƽkĂ LJcƧl!ƒ ƭƶ! ǏǼƶ ƒ Ƨơ!Ǵu DźǼƶ lƀTlj! DźUƶŰƒ ƴhlƒ LJcƧl!ƒ LJǴǂ Ǵdžǂ Ă ÜǴŏljǴx NJdžǴǂơƊĂ NJdžǂơ ƱƒƧPklƒĂ NJkǴŏc Ƨhƥ kĂ Ÿƒ ƴǴkǂ Ǵùnjŏ!ǫ ăƥùkNjƒ Ŏk!ƒ Ăơlj!ƒ ƥƶƒĂƥ ƽljǴǂ ÜljƥƶƒĂƥ NjŏǼƶ ƽŏLjhu Ŏk!ƒ ƭŏlǴlŰƒ ýĂŰƒ ƥơƊĂ ÜĂơlj!ƒ LJŏùǂdžkĂ ÜLJùơǼ!ƒ LJùdž NJhǴkǂ Ƽơ! ǴhulĂ ƭŏlĂ Ÿƒ ǴnjǼƶŋ Ŏk!ƒ ăƧhǂ!ƒ ƧĂdžŰƒ LJdž ǴưŏƊ lǴơlj!ƒ Oŏơù Ŭ CǴdžǼƶ!ƒ Ǵnjhu ƶŏdžŏ Ŏk!ƒ ƭŏlǴlŰƒ LJǴǂƧŰƒ ƥơƊ ŎNj DźX ÜƭơŏơŬ lĂŭk NJkĂŭk LJdž LJŏljdžƊdž!ƒ ŎljǴùƶdž Dźnjƽ! ǴnjljƶƭƶŏƧT!ƒ Dź!Ǵƶ! ǏljƹŬ Ŏk!ƒ ƭlŏƒƧ!ƒ DźĂǼƶ!ƒ ƥơƊ Ăơlj!ƒĂ ÜǴNjƦƒĂT LJdž KƒCƒƧl!ƒ KƒCƒƧl!ǴùJu ýǴƶkTŭ! NJlƽlj ƴŬlj ǏƦ!ƒ ƏƧldž!ƒ ƭljǴǂdž LJdž ƒ lljŏ ǴdždžĂ ÜNJdžǴǂơƊ ƱǴhuljklƒĂ ÜLJcƧl!ƒ LJùlơ!ƒ ĂùhƊ ýǴƥ ǁ!Ǧ!Ă ÜKƒCƒƧl!ƒ LJdž NJ! ylŏ Ǵdž NJu NJnĂŏ Ǵdž ƧƧŬ!ƒĂ Ăơlj!ƒĂ ƭƶǼ!ƒ LJdž NJǼnjŋ [2]:ǏƧŬơ!ƒ

.ƧùhƊT LJùdž Ƨù ŬpƊ Ăùơlj!ƒ Ŏƽ DźnjƶǴu * ƧTƶdž KƒCƒƧl!ƒ DźǼƶ Ŏƶƥŏ ƥl!

.Ƨkƽ LJƶ ƧŬlŏ YǴhu!ƒ ýŏĂƱ KŏƊƧ * ÞNJnjŋĂ ǴdžĂ ƒǦNj ƴƒƧƶǫ Ǵdž :ýŏp LJƽƽ

ƶǴŋƶǫ ǏǼƶ YŭƱŭ! Ǐ!ĂŰƒ ƭlŏlĂ!ƒ ƭƹŭhu!ƒ DźǼƶ LJǴǂ :huƷúǴǼ !Njǂ YNj !ǐƥlǼ DźƆƥƽǼ **.2 .1** LJǴǂ Ǵdžǂ ÜNJdžƱljĂ NJhĂǼlƊ Ŏƽ LJŏljƶǴƱ!ƒ ǏǼƶ ƥƧ!ƒĂ ÜNJƽƒǴƱ!Ă ÜNJkǂljĂ ÜljƧƒƧlƊ ƭƽƧdžĂ ÜLJcƧl!ƒ ƭŏhƧƶ!Ǵu LJŏlƱǴlj!ƒ ƥŏĂƶkĂ ÜNJƶơǴudž ýǴdžkǂƒĂ ÜDźǼƶ!ƒ ƒǦNj ΣŏlƊk Ŏƽ ƽƽĂŰƒ Ʊơ!ƒ DźŏƧǂ!ƒ LJcƧlǼ! !Njǂ Y YƊlźƒ ƒƒǴƶc DźY ƒźǼǼbƒƶƭ NjǼNj» Ü ƒ ĂŬlj!ƒ ƷǼhƊĂ ÜYŏ!ǴlŰƒ ǏpƧƊĂ ÜKƒƧǴhƶ!ƒ ƠŬ5Ƽu Ăǂ Y ǫƥǼƶ ÛDźƆƥƽǼ DźY ƱƒƷǫǂǼ lƊlźƒ ƒNJdźc ƒźǼ DźǏǴǂǼ Û UǏǫǴǼƶ DźƒǏǴǼƶ ǏźƒyƊŽǼƶ Ǐlj ǏǼƶ hƷúǴǼƶ ǴlǼƱljdžĂ Ǵdžnjdž ǴƶZǴu "ƭ5ƧǼŬ!ƒ" Ŏ5 NJkŏƧƱljĂ "DźǴùƱùƥ!ƒ" ǏǼƶ ƥƧ!ƒ LJǴǂ…LJƦƦƱYƊ ƶNjƥlźc DźǏPǼƶ LJǴŏu!ƒ ƧĂljŬu ljƶƥdžkĂ ÜƭŏƧŬu!ƒ ƴŏ!ǴlŰƒ ǏǼƶ ŎljcƧl!ƒ ƴĂǼlŰƒ ƽƥĂŏk fĂkƦƦŏ LJƊ ƭƹŭhu!ƒ CǴdžǼƶ! ƥ5fĂƧu DźĂǼƶ!ƒ ljƦNj KƥƽƧ Ü lƦƶ ǂƥǴdž ljƶǴŋƶǫ LJƱfĂdž Ŏ5 ƧƱlj!ƒ KǴnjŋĂ Ƨ ŭkPƒ LJǴǂĂ …yŏƥu!ƒ .«[3]ŎuƥŰƒ ƥlj!ƒĂ ŎƹŭhU!ƒ ƭơu!ƒ Ŏ5 ƭŏǼŬƊk

Ƨ ùƱƊ LJƦƶ ŷŋ LJƊ ÝLJǴŏu!ƒĂ ƭƹŭhu!ƒ DźĂǼƶĂ DźŏƧǂ!ƒ LJcƧl!ƒ LJŏu ƭpŭƶ!ƒ ƭljǴkdž ǴưŏƊ ƥǂƱŏ ǴdždžĂ Ŏù5 LJǴùŏu!ƒ ƧƒƧlƊ LJƱfĂdž ǏǼƶ ƴƒƧƶǫ ƭŏlj ĂNj NJǼƶ NJdžƒƥƥǫ ƴhlƒ LJƊ ƧǂR ƥp DźǼƶ!ƒ ƒǦNj Ŏ5

ÜDźlǴp ƥdžơdž ƥdžơƊ :Ơk ÜĂơlj!ƒ ýĂƊ DźǼƶ Ŏ5 ƟƒƧkpŰƒ ÜŎƱĂŏlƊ!ƒ Ƨǂu ŎuƊ LJu LJdžơƧ!ƒ ƥuƶ LJŏƥ!ƒ ýŭŋ ù [1] .1Ʊ ƥljƶ yƧǴj lƒCƒƧp ÜĂŏdžơ ǐƥǴnj!ƒ ƥuƶ :ǴưŏƊ ƧƱljŏĂ .4 ƒ ÜLJŏu!ǴƱ!ƒ ƥTƧdžĂ LJŏƒƧldž!ƒ ƥŋljdž ÜǐƧƨŋ!ƒ LJuƒ _[2] .ǴNjƥzu Ǵdž5 53 ƒ Ü(13ƥƥz!ƒ)Ü2Ш ÜƭuƧǴƶdž!ƒ

LJŏdžǼlƊdž!ƒ ƭŏǴljƶ :ƭ!ǴX!ƒ ƭơuƊdž!ƒ ÜDźŏƧǂ!ƒ LJcƧlǼ! ƭdžƥP ƭŏuƧƶ!ƒ ƭƹǼ!Ǵu LJŏdžǼlƊdž!ƒ ƭŏǴljƶ ÜƱƒƧP!ƒ ƥdžơƊ :ƧƱljŏ ù[3] .DźŏƧǂ!ƒ LJcƧlǼ! ƭdžƥP ƭŏuƧƶ!Ǵu

Ƹùňňu ƥùƥĂ Ü[1]ĭƨ‡ùƺz!f ýŭNj ŎhŰ LJŏkƵĞĵƬ!f ƳĞk‡ Łdžƥłdž Ŏ5 ĞơưƒĂ ‖!Ɽ ĞljŏDƨ ƥƥĂ ÜLJcƨl!f ŎljĞŋƨŋ!f ƨNjĞl!f ƥhƵ DźĞdźÚƒ ƥŏ ĬňƵ DźĞ‡ơÚƒĂ ƝưLj!f LJdž lƥŏzu łŏĞƹ Łƹŭu!f DźĂňƵ Ŏ5 ƨŏljƬk!f ƶùnjŏŋĂk Łƹŭu!f DźĂňƵ NJŏŋĂk Ğdžnjŏ5 ƠưkŏĂ "ƨĞŋƵÚƒ ýƒŬƥ"Ă "Łƹŭu!f ƨƒƨƺD" NŏŋĞk‡ ƴưĂ ĭƦ!f .DźŏƨĞ‡!f LJcƨl!f ŁdžƥP! ƶƬ!ĞP

ƨĞŋƵEu ýƬkdž!f ƳljĞŋ!f ĂNj LJŏdźňƺdž!f ƥljƵ Ŏƹŭu!f ƨŏ‡ƽk!f ƨĂnjU ĬňƵ ƥƵĞƺ ƳljĞŋ DźNjD LJǫ DźŏƨĞ‡!f LJcƨl!Ğŋŋ Ŏukƨdž Ğnj!ĞdźĞk‡ƒĂ ĞnjŋưljĂ ĞNjƨĂŎŎkĂ ĞNjƨĞNjƥƨƒĂ Łŏuƨƶ!f Łƹŭu!f lŎTlj LJDĂ ÜLJcƨl!f ÜLJcƨùl!f Łùdźƥ Ĭ!ǫ Ĭ!ĂŰƒ NJkĞŏƒƥu Ɽljdž Ŏƹŭu!f Σƨƥ!f ĬłŁ Łŏơ ÜĞƵĞƽƥĂ ĞljĞŏuĂ ƒƨŏƺƽkĂ Ğdžnj5 .NJdźUlj ýŏƥuĂ ljƨĞŋƵǫ ƨƨTĂ ÜNJljĞŏu ƨĞnjUEu

ýƨlj DźŏƨĞ‡!f LJcƨl!f LJD ƨŭP Ŭ :huĭĞƥyΠε huƹ‡Πε qlYεNjƽ DźY huĭźƺƥƽΠε lεbεƥƽΠε f yĞ üNjqlY **.2** LJźz ĹLJD ƥŏu ÜNJljdž ƴưƒĂdž lƨTƵ LJdž ƨλ‡D Ŏ5 NJƺƽlj LJcƨl!f ‖!Ɽu ƨƨƬ ƥƥĂ ÜLJŏudž ŎuƨƵ LJĞƺŭu ĞźƵ ýƥŰƒ ĬňƵ ljƨNjĞUu ýƥƵ ƥƥ ĞnjLjdž ýŏňƥ ƨŏƹ ƒƥƥƵ ƥŋŏ ÜNJňdźŋĂ NJkĞdźňƺ‡Ă ÜNJkƒĞƨƨpĂ ÜNJkĞŏc yukkŏ ƵŏƵƵƽƺf KĞƨdźƒ Łŏƥdźƺf Ŏƽ ƵĂŋƺj ýĞƥĂŷ :Ĭ!ĞƵk NJ!Ăp ‖!Ɽ LJdźĂ ÜŁŏuƨƵ ƥƵƒĂp LJdž lĞơƺj!f NJŎuljkƺƺf Ŏ5 NJňƵ5 ýƵĞƽ!f ƽuĞŎŏ Dź! łơơ ²ŶƵLJŏňňź ýĞňƵơ Ŏƽ ĞNjƒƵŶƵ ĞŶŏ Ğuŏơ ĞuŏźźŶT ƥŏ ňJŋƺƽj LJƵ ĞNjĞŏƽ ƥĂƒƵƵ NJljdž ƠưĂDĂ ÜýƬŭƒ LJƵ ýĂƥƵ ‖!ɽĂ ƒƨŁɽdž łljdž!f ýƵĞƽ!f ýdźĞƵ CĞŋ ýu Ü łljdk!ƒĂ ƨŏ‡ɽk!f NJlơĂ ÜňLJǫ Dźƺƺf ĂNjĂ "LJƒɽNj" Ŏ5 ƨ!ŭƒ KĞuλǫĂ "ňLJǫ" LJĂLj ƥŏƥTku [3]ŶLJƒƨơĞƺ! LJƒɽNj ňLJǫŷ:Ĭ!ĞƵk NJ!Ăp LJdž Kźňu Ŏk!f ÜƺƨkƒĂkdž!f łŏljcƨl!f KƒĞƒƨl!f LJdž ĞNjƨŏƹĂ ÜĞĞŏ!Ğu ƳƬljŏ LJD łƵĞljƬ!f ýNjD ƥljƵ DźnjLjdž5 ÜĞnjLjdž Dźnjƽƥƒ ĂdźĂ CĞdźňƵz!f KĞơŭŎƬƒ Kƽňk Pƒ ƥƥĂ ÜLJŏλơu!f ljĞuklŭ Ğk5Ŭ ƒƥơ YĂŏT!ƒĂ lƨλ‡!f Ŏk!f ÜłňƺTdž!f KĞŏŭƒ ƥƵkĂ Ü[5]"ýĂƥƵ!f" OňŎƬdž ĞnjŏňƵ ƽňŎD LJdž DźnjLjdžĂ Ü[4]"ý‡Tdž!f" ĞNjĞdźƺ LJdž ƥƨĂ Ğdž ĬňƵ ĞljƨĞƬkpƒ ĞLjLjdu ƨŏ‡ɽk!f yźž ÜĞLjλơu lƥĞdž łźňƺ!f ƥƵƒĂp LJƵ-ĞNjƨNjĞU Ŏ5 Ă!Ă– K!ƥƵ

---

[1] ùňňu ĂhD ýŭNj ü ĭƨ‡ƺƵ!f ÜLJŏkƵĞĵƬ!f ƳĞk‡ .ĞNjƥƵu Ğdź5 1 f

[2] ƺĂŏ lƨĂƺ ù 30:

[3] lƨĂƺ ù 63:NJŎ

[4] - ƨŏƨD ƥƨ‡Tdž ýŏĂdk) :ĞnjLjdž "ý‡Tdž!f" OňŎƬdž ĞnjLjƒĂLjƵ Ŏ5 ýdźơk KĞƽLjƬdž Ĭdźƒƥ!f LJŏƽLjƬdž!f Ư'zu LJdźĂ .łźňƺ!f ƥƵƒĂp LJƵ Ğnj!ĂƥƵ ĞNjƨNjĞU DźNjĂŏ Ŏk!f łŏljcƨl!f KƒĞƒƨl!f Ư'zu Ŏ5 LJŏLjƵĞŎŎ!f ĬňƵ NJŏ5 ƥƨ Üłňŏŏkƥ ýƨTdž) ljĞdźƺ f ĞP ƨ!Ğdźŋŋ łŏljcƨl!f Łŏ‡ƒƨk!f LJdž NJhƒƨƵƺ Ŏ5 ýƨTdž!f ƥƨ5D ƥ15 Ŏƺŏŏƺƺ!f Łŏ!ĞŎ ŎhD LJu Ŏ‡dź CŬĞNj .ĭĂơƺj!f ĞnjnjŋĂ LJĞŏuĂ ĞnjhƒƨƵƺ lĞơƺj!f ýƨTkƺƺf Ŏk!f łŏljcƨl!f KƒĞƒƨl!f NJŏ5 yukk (LJcƨl!f ŁƒƨƵƺ ýĞdźĂ CŎT!f LJƵ ƥĞơ ĬljƵźŋŋ ŬĂƥƵ ýƥƵŏ ýƥƵ :ýĞlŏ .ýĞdźĂ ŬƥĞơ :ĞnjLjdž LJĞƵźŋŋ lƥƵ ĬňƵ (ý ƥ Y) lƥĞdź ýƥk -[5] NJ‡ƨk ĭD :Łƒƨŭŋŋƒ LJƵ ýơƽƒ ýƥƵ :ýĞlŏ ljƨŏƹ Ĭ!ǫ NJljƵ ƨƒƨƬljŬƒĂ ŬĞŎT!f ‖ƨk ĬljƵźŋŋ ŎkĂkĂ Ŭljƨŏƹ Ĭ!ǫ ƥuƵ NJ5ƨƵŏ ŎŭŎƬŬƒ Ŏ5Ă (.ýƥƵ :lƥĞdź ÜLJcƨl!f UĞƽ!D Kƒƥƨƽźŋŋ ŬŎljĞnjƽƬŭƒ ŁƹƒƨƵ!f :ƨUljŏ) .NJljƵ ƨƨƬljĂ LJĞ‡ Ğdź ĂNj ýĂƥƵ!f ƒRNj…ƨĞŏkPŬƒ LJƵ ljƨŏźŏ f ĞP OňŎƬźŋŋ ljƥƒ5Eu ƨŏƥŋ!f ýĂƥƵ!f ĞźźD» :NJ!ĂIu ĭĂƒƥljNj ƥŏźơ!f (.142 Ü141 f ŬŎ5ƨƬ!f ƨĞŋƵÚƒ Ü ĭĂƒƥljNj) «…ĭĂźňƺ!f ýƬŭƒ ĂD DźĞUlj!f LJƵ ýĂƥƵ!f LJdź ĞƵĂLj Ŏŏ5ƨ Ŏ5 ýλźŏ

LJdž ĜnjLjĂ‡ LJŽ ĜNjƧPŏ Ŭ ‖!Ꝓ LJŪ ÝCƒƧl!ƒ LJdž ljƧŏƹ Ĝnjŏ5 NJ‡ƧĜT Ă!Ă ÜÖLjþdž!ƒ yƶĜj lCƒƧp Ŏ5 ĜnjLjdž .yƶĜj lCƒƧp

l ŰƒƟ‖ƐƐ þ|Ꝑ» :NJLjƫh "ĭ Ăơlj!ƒ NŏŋĂk!ƒ" Ŏ!ĂP!ƒ Ÿƒ þhŽ Ƨ ƧŽ : l ƐbƐþ‡‖Ɛ LjĭŰNjƗ !NjNJƨDŽ **.1 .2** þĭþ‡Ɨ DžDŽ p‖P !Ꝓ‡ĭ ƑDŽNj ÛƑDŽNJĭƹ þkDĭ ƑDŽNj ÛƑDŽNJdžDŽ ü| LjŰNjƈ DžƑĭĜNj ÛhJĭĜƐþYŪƐ U ƮƐNjDŽ‖ƐNj !ƈ ÛLj‖ ÞŰƟƗNj LjƯĜƮƗ qYƐNj5 Ĭƹ p‖P zĭT bƐNjƨ Û‡ƑŰƗƟƐ Njƈ ÛüŰqƗƨƐ Njƈ Ûüĭ‡yƗ Njƈ ÛÞĭƨƨƗNj ŰĜŋkơŬƒ»:ýĜl5 ŰĜŋkơŭ! Ĝ5þƒƧdž lÞŏ5Ƨ Ÿƒ þhŽ NJŽzŋ5 KƒCƒƧl!ƒ NŏŋĂk ĜdžDĂ «[1]ƨTĭ !‖ ‖!Ꝓ ĬŽ Ɣk2kŏ þp ĜdžĂ ÜƗƹ!ƒ LJdž ĜNjÞLj ƮLJĜhhĂ ÜĜnjhƒƧƨƐh ÝĜnjŽŏŽƨkĂ lCƒƧl!ƒ NŏŋĂk ĂNj :KƒCƒƧlŽ! lCƒƧl!ƒ ƱĂƧT! Ɨ|5ƒĂdž!ƒĂ ÜĜnjLjŏh OŏŋƧk!ƒĂ ÜKƒCƒƧl!ƒ LJŏh ƨŏ5Ăk!ƒĂ ÜĬLjƨdž!ƒ Ƨ ŭkPƒ LJdž ŰĜŏ Ɣ LjĜŋ Ĭ!ꝗ Ü ĭ Ăƹ! ŎdžŽƨ ŰĜŏ hh NJkƱĜơꝗĂ ÜŎLjƈƧl!ƒ ƒ Lj!ƒ ƨŏĂk! ÝĜnjkƨ!ĜPdž ĂD Ɨơŏơ!ƒ ÜƗŏLjƈƧl!ƒ KƒCƒƧl!ƒ ŇŏƧPkh ĬLjƨŏ ĭ Ꝓ!ƒ DžŽƨ:ƒ :NJLjƫh ŎŽƨ ŎhD Ɨŋơ ƨlơdž NJ5ƧƨĂ «[2].þLj!ƒĂ ƗŏƒĂƧ!ƒ LJĜŏh ydž ÜƗƹ!ƒ ƗdžFD ýƒĂpDĂ ÜƳƧƨ!ƒ Ɨƹ! Ĭ!ꝗ ĜNjÞƧh ‖!ꝒĂ ÜlCƒƧl!ƒ Nŏŏꝗ KhNjꝒ Ĝdž ƗŋơĂ ýŽƨ LJĜŏhĂ ƗƱĜơŰ ÝUƨ! ý‡ Ɨ!ŬÞ LJdž Dƨ‡ơŽ! ƱĜhLjkƒĂ ÜĬLjƨdž!ƒ Ŏ5 Ƨ ŭkPƒ LJdž Uƨ!ƒ Ƨ ŭkPƒ ĬŽ Ɣk2kŏ Ĝdž Ɨpŭƨh ĜƒĜD Dƨknjŏ ŽJ5 fꝒ Ănj5 .[3]þLj!ƒĂ ƗŏƒĂƧ!ƒ ŰĜŏ ƳLjĜŋ Ĭ!ꝗ ƗŏƒƧÞ!ƒ ŰĜŏ hh ŎLjƈƧl!ƒ ƒ Lj!ƒ Ŏ5 ƨƒƒ5kĂ ýŽƨkĂ ÜĜnjŽŽƨ ýdžơk Ŏk!ƒ Ɣƨƨ!ƒ Dƨŭ‡ ljĂŋĂĂ ÜƗŏhƨƨ!ƒ Ɨƹ!ƒ ÞƨƒĂlh ƗŏLjƈƧl!ƒ lCƒƧl!ƒ

.12 ƒ Ü1997 :lƨNjĜl!ƒ ÜDžĂŽƨ!ƒ ƨƒÞ ƗŽ‡ ÜljƨĂk‡Þ ÜŎhƨƨ!ƒ Ăơlj!ƒ Ŏ5 NŏŋĂk!ƒ ÞƨƒĂp ÜŎ!ĂP!ƒ Ÿƒ þhŽ ù[1] ÜNJKŏdžNjDĂ ÜNJƨƒĂLjDĂ "NŏŋĂk!ƒ" DžĂnjƨdž Ŏ5 yƮĂkŽ!Ă .493 ƒ Ü1Ш ÜƨŏƮ5k!ƒ Ɣk‡Ă Ăơlj!ƒ ÜlÞŏ5Ƨ Ÿƒ þhŽ DžŏNjƨƨhq ù[2] Ü1982 :Ɣþ ÜƱÞ ÜƳƧƨ!ƒ ÞLjŽ ĭ Ăƹ!ƒ ƨ‡ƨ! ƗŋĂ!Ădžk Ʈhƒ ƗƮƨÞ :ýĂƮŬƒ LJĜƮơ DžĜdžk :Ĝưŏ D ƨULjŏ…ljƨŏꝒĜơdžĂ ÜljƨĂùk‡Þ Ɨ!ĜùƮƨ Ü ĭ Ăơlj!ƒ NŏŋĂk!ƒ ÞÞƨk ÜljƨhƮ LJŏLjƮơ ŎŽƨ ÞdžơdžĂ .ĜNjÞƨh Ĝdž5 231 ƒ ÜƳĜk‡Ž! ƗdžĜƨ!ƒ ƗFŏnj!ƒ NùŏŋĂk ÜŎù5ƨƱdž!ƒ Þù!ĜPĂ .KƒCƒƧù!ƒ NŏŋĂk LJ5 ÜƗdžƨ‡Ăh ÞĂŽŏdžĂ .6 Ü5 ƒ Ü1986 :ƨƮdž ÜDžĂŽƨ!ƒ ƨƒÞ ƗŽ‡ Ɨùhk‡dž Ü1998 :lƨNjĜl!ƒ .ƱÞ ÜƗŏLjƈƧl!ƒ KƒCƒƧlŽ! ŎƐŭh!ƒ NŏŋĂk!ƒ ÜÞdžơdž Þƨƒ ÞdžơDĂ .ljƨĂƱkĂ NJkơTLj KƒCƒƧl!ƒ ƨƒĜùlơĂ ýùŏƨLjk!ƒ ‖ƨƒÞùdž ljƨŏùƮ5k Ŏ5 Ŏ5Ʈ!ƒ KĜ‡ƨh!ƒ ŎhŬ ƗŏĂơlj!ƒ KĜnjŏŋĂk!ƒ ÜÞdžơdž ΣĜhŽ Þ!ĜPĂ .YƒÞŬƒ Þùdžơ Ŏhlj!ƒ ÞhŽ ÞdžơdžĂ .4 ƒ Ü2003 :ƨƮdž ÜDžĂŽƨ!ƒ ƨƒÞ ƗŽ‡ ÜljƨĂk‡Þ Ɨ!ĜƮ ÜƗŏ!ŬÞ ƗŏĂơlj ƗƮƨÞ :ýŏĂdk!ƒ :Ɣþ .1Ʊ ÜƗùŏLjƈƧl!ƒ KƒCƒƧù!ƒ NnjLjùdž CĂư Ŏ5 CƒƨƨƨƒĂ ƭƨPŬƒ LJŏh ƗŏLjƈƧl!ƒ KƒCƒƧlŽ! ĭ Ăơlj!ƒ NŏŋĂk!ƒ ÜÞŏhƨ ÞùLjƨ ƗŏLjƈƧl!ƒ KƒCƒƧlŽ! ĭ Ăƹ!ƒ NŏŋĂk!ƒ ÜĜƨƈ LJŏdžD O!ĜƮ NJƱĂ .35-29 ƒ ÜŎ5Ĝlƛƨƨƨƒ ƨƮĜŋ!ƒ Þdžơƨƨƨdž Ü2008 Ŏù5 NnjnLjdžĂ ĭ ĂÞnjdž!ƒ DžĜdžŬƒ ÜŎƮŏƨƨ!ƒ ƱĜkƨ!ƒ ÞhŽĂ .24-7 ƒ Ü2007 :KĂƨŏh .1Ʊ ÜLJƈƧl!ƒ ŎLjĜƨdž Ŏ5 Cƒƨƨƨƒ DžĂùŽƨ!ƒĂ ƳƒÞŬƒ Ɨùŏ‡ ÜƗŏdžŭùƮŬƒ KĜƮƨƒÞ!ƒ Ŏ5 ljƨƨĂk‡Þ ƗơĂƨƱD ÜƗŏLjƈƧl!ƒ KƒCƒƧlŽ! ŰĜŋkơŬƒĂ NŏŋĂk!ƒ DžŽƨ .ĜNjÞƨh Ĝdž5 67 ƒ Ü2005 :ƱĜhƨ!ƒ ÜýƒÞ‡dh ƗŏLjĜƮLjŬƒ LJŏR!ƒ DžĜT!ƒĂ ƨƒƨƨ!ƒĂ ƨĜŋơ!Ĝh ƨĜƮdžŬƒ ƗdžFD Ɨƨh Ʈ!ƒ CƒƧlŽ! Ɨŋơ!ƒ ÜŎƮƨĜ5!ƒ ƨĜ5ƹ!ƒ ÞhŽ LJh LJƮơ!ƒ ŎŽƨ ĂhD ù[3] Ü ƗƒƨkŽ! LJĂdžadž!ƒ ƨƒÞ Ü(KÞ) :(YÞ) .(ƱÞ) ÜŎLjĜŋŏĂŋ ƨŏThĂ ÜŎŋĂnjp LJŏÞ!ƒ ƨÞh :Ok ÜÞNjĜŋdž LJh ƨ‡h ĂhD DžNjƨ‡Ꝓ ŰĜŋkơŬƒĂ NŏŋĂk!ƒ DžŽƨ Ŏ5 NŋnjLjdžĂ ĭ ĂÞnjdž!ƒ DžĜdžŬƒ ÜŎƮŏƨƨ!ƒ ƱĜkƨ!ƒ ÞhŽ :ƨULjŏĂ .14 Ü1Ш Üƨŏlơk!ƒ ƗdžÞldž :ƱĜhƨ!ƒ ÜýƒÞ‡dh ƗŏLjĜƮLjŬƒ DžĂŽƨ!ƒĂ ƳƒÞŬƒ ƗŽ‡ ÜƗŏdžŭùƮŬƒ KĜƮƨƒÞ!ƒ Ŏ5 ljƨƨĂk‡Þ ƗơĂƨƱD ÜƗŏLjƈƧl!ƒ KƒCƒƧlŽ! .ĜNjÞƨh Ĝdž5 67 ƒ Ü2005

ĭ Ř!f Ăơlj!f Ĭ ĺĺZ ÜfĂT5 ýpŪf ĂNj DžD Łƶĺ!f Ŏ5 Ĭ T5Ūf ĂNj NłnĂ!f ǁ!Ř ýNj ƧUlj!f Ư ƶh ÜĞnjFĂ ư
[1]:fĂ!Ğp LJŏơ Łơŏơ Ţ!f lĆfƧl!f LJĞ+ƧD Ŏ5 CfƧl!f NłƵƧkTf

ĭ Ăơb ŪĞĺĺŏơf BĭłƧĺĺĉ ŁJĞ#Ă Ăơž łĺĺnĂ ĭs ŏfĂ Ğĺĺz ŷ#Ă
ĺJĞ#ƧŪf łĺĺŪĭĺ!f łłłhłŏ łĺJcƧl!f ĂĺNj ĭłpĞĺĺłĺ łĺ DłŢĂ
łłzĺĺł!f Ŏ5 ĺĺłŏ ĂĺĺĺĺłĺĂŘŢ Ĺłłłĺ łĺJł#Ƨ ŷĺĺłPł ĞĺĺĺĺŏơĂ

ÜĞnjłŏƧPkĂ ĹfCfƧl!f NłŏłĂk" LJ5 ƧĂnjU! ΣĞłŪf y5fþ!f ĺĺJĺ :LjĭŢłłNjłłłε Džƶ ÞNjNJư Uƶ£Njq **.2 .2**
:ĞdžNj LJŏĺłĂf LJŏƧdžD Ĭ!ĺ -ĞĺjƧUlj- Ŏ5 yłƧŏ "YƧz!f ĹĞƶ! LJdž ĞnjĺĺŏĺĺzkĂ ÜĞnj! ŢĞłŏơŬfĂ
Łdžþldž Ŏ5 (ølj**276** l)Łhŏkp LJhf Ƨ#Ř þl5 :LjłĹbĹÞ5Nj !ĭþlłłε DžĆÞ5łłłε Ĭƶ DžĭdžYƑŬłłε Ă#Y qþłłε :üNjŬε
ÜLJcƧùl!f ý#ùTdž YĂ ư Ădž Ŏ5 łhĞk#!f Ĭ!ĺ Nlz5þ ĭ Ř!f Yhłl!f ŁơfƧŢ "LJcƧl!f ý#Tdž ýŏĂdk" NłhĞk#
LJùdž ÜLJcƧùlĺĺ! LJŏþùƑĞ#!f YĞùdžŏD Ĭ ĺĺZ ƧTĞhdž þƧ łhĞĂdžh łłłł

fŘNj þZfĂl! -LJŏwdž ŎwƧZ LJĠ ỳƨlj ĭŘ!f – DžŏƧ‡!f LJćƧl!f ŘfĆfƧp LJdž Ư ƶw Ł5!ĠPdž LJǫ
y5þljf ĠdžwƧĂ ÜĠNjƧdžD Ŏ5 LJĂ‡ŧTŏ LJŏ Ƨfþ!f LJdž Ġ ư ƶw ýƶŋ ! f pĠlj CfƧlkƧf LJdž ŁŎwljkƧdž!f LJĠ ỳ!f
fƧĂŘùŋ Ł!ƫƧdž!f ljŘnj! LJD ‖T ŬĂ ÜCfƧl!f ŁdžFD LJdž ĠNjfĂƧ LJdž Ŏ5Ă Ġnjŏ5 LJƶŎĂ ĠNjþƧ5 Džnjljdž ƨŏƧ5
LJŏŏĂùƶ!f LJùƶŎ LJƶ Łŏþơ!f ýwp ĠNjƧ‡Ř LJdž þwŬ ÜNUljƶ Ÿf Ŏ ư Ƨ LJĠdžƛƶ ƨơŢdž yďž ŘĠŏfþwĂ
.LJŏpƧTkƧdž!fĂ

ljŘùNj ýĂùơ ýþŋ!fĂ Yfƨlj!f Dþwdž ýƶ! :LjdžY Ŷ€ ĬŢþ DžFDŽkY ƹ ΘTDŽ DžDƧĠ hŭNjþDŽ‖€ þFkŎ€ -ć
Yfƨùlj LJdž ρ ýĂƧ!f lƧ ư ơw DžnjljƶƶŸf Ŏ ư Ƨ ŁwĠơŢ!f Ư ƶw LJŏw Łþơ ĭŘ!f þƶw ù ŘfĆfƧl!f
Ŏù5 Łù!Ăfþkdž!fĂ Ü ƨ‖Ł!f Ư ƶw LJƶ ŁŏĂƧdž!f ƧĠƛŬf ‖‖k ĂNj -ƧĂŁ!fĂ ŘĠŏŬf Ư ƶw lĆfƧp ýĂơ
Řþù‡ŘfĆfƧl! ŁwĠơŢ!f Ư ƶw ŁFŎPk Ġnjŏ5Ă ÜŁƶ!fĂ ŘfĆfƧl!fĂ ƨơĠŢdž!f Ykł LJdž Ƨŏƛł LJĂŎw
LJùwf Ƨł‡Ř þl5 ÜLJĠdžƛƶ ƨơŢdž! LJơ!f YƧŁkw OŏƧŢ Dž‡ł Ġnjŏ5Ă ÜlƧkfĂkdž!f ywŁ!f LJdž þƶw Ġdžŏ5
LJĂ5!kPŏ CfƧl!fĂ» :LJĂ!Ălŏ DžnjljD Ÿf YĠkł Ŏ5 LJŏljƶĠŎ!f LJĠŁ! ĬƶƶŸ LJćƧl!f ýłTdž ýŏĂƫk Ŏ5 Łwŏkp
YƧ Dž‡ùł NUù!‡ fŘNj LJD LJĂdžƶƨk DžkljDĂ ÜfŘNj Nƶ5Ƨŏ Ġdž Ư 5Pŏ ‖fŘĂ Ü‖fŘ NwŢljŏ Ġdž y5Ƨŏ fŘnj5
þùpĂ ÞLJĂùƶkwk LJùơ!fĂ ƫŎP!f þƶw ýŎĠw ĭDĂ ÞLJĂþŏƧk ƨ‡kPŬf fŘNj þƶw CŎT ĭƫ5 !LJŏdž!Ġƶ!f
ĠnjljD ŁTFĠƶ LJƶ NŏwD LJƶ lĂƧƶ LJw DžĠTNj LJƶ ŁŏĂĠƶdž ĂwD ăĂƧ :LJĂ ư kƧk ĭŘ!f ƨŏƧŎ!f LJdž DžkŏĂƧ
Ŏù5Ă Ü 1ŶLJfƧơĠùł! DžƹPølj LJǫŷ :NU!Ăp :YkĠł!f LJdž ƫŎP LJNj Ÿf YĠkł Ŏ5 ƨƧơD Łƛ‡ƛ :K!Ġp
LJĂPłfƧ!f LJ‡!ŷ :CĠłlj!f lƧĂł Ŏ5Ă Ü2ŶDžNjƏĠFTl‖€Nj fĂþĠNj LJŏŘ!fĂ fĂLjdžć LJŏŘ!f LJǫŷ :lþFĠdž!f lƧĂł
LJĂkƫdž!fĂ l‡Ţ!f DžŭDŽŭƨDŽ‖€Nj ‖‖wp LJdž ýƨLjD ĠdžĂ ‖ŏ!ǫ ýƨLjD Ġdžw LJĂLjdžƫŏ LJĂLjdžƫdž!fĂ DžnjljdžƶƶŸ!f Ŏ5
:ýĠù!5 ƨơŢdž!f Ŏ5 ƧUlj NUljD LJĠdžƛƶ LJƶ DžkŏĂƧ þpĂ :fĂ!Ġp .NŏĂNjfƧ LJw ƨĠơłǫ ljĠLjƛþơ.3ŶlĠ‡ƨ!f
DžøDŽ YqFøĭŘ4Ŵ€þTDŽ €NjUĠljć‡ŵ Ĭƶ ƹ‖Ŭ€ :LJłơ!f ýĠpĂ ÜĠnjkLjł!ƫw YƧƶ!f NdžŏlkłĂ FdŽΘ‖ LjĭƶŸ njþć
LJĠùwDĂ Ü6Ƨŏwŋ LJw þŏƶłĂ ÜŁTFĠƶĂ ÜΣĠwƶ LJwf LJƶ lƧĂƛdž!f ŘĠŏfĂƧ!f LJdž ‖!Ř Ƨŏƹ Ĭ!ǫ 5fŁF‖€
.7LJĠ5ƶ LJw LJĠdžƛƶ LJw

---

[1] 63:NUƫ lƧĂł ù

[2] 69:lþFĠdž!f lƧĂł ù

[3] 162:CĠłlj!f lƧĂł ù

[4] .61:lƧlw!f lƧĂł ù

[5] .ĠNjþƶw Ġdž5 107 f Ü3Ш ÜYŏƶ!f OŏkĠ5dž Ü ĭƨfƧ!f ƧP5!f ù

Ƨŏwŋ LJw þŏƶł LJƶ ĠdžNjƧŏƹĂ ŎƫĂŏł!! 536 f Ü1Ш ÜLJĠlkŬfĂ ÜþĂfþ ŎwD LJwŬ Ü ƨơĠŢdž!f YĠkł Ŏ5Ă ù[6]
LJdž LJ‡DĂ ƨþŢ5 ÜLJŏdžŏldž!fĂ ÜLJĂFwĠŢ!f :LJơ! ƨƧơD ŁƶwƧD LJćƧl!f Ŏ5» :ŬĠp ĠnjljƶƶŸ Ÿf Ŏ ư Ƨ ŁTFĠƶĂ
«LJfƧơĠł! LJfŘNj ĬLJǫ Ă ÜLJŏơ!ĠŢ!f

ƧĂŘŋ Ĭ!ǫ lƧĠTŬf ĠljNj þŢ!f ĠdžLjǫ ÜNBĠUdž ‖!Ř5 ÜĠnjŏƶƶŸ þƧ!f ŬĂ ÜKĠŏfĂƧ!f ljŘNj CĠŢlkłf ĠljNj Ġlj ư Ƨ Σŏ! ù[7]
þdžơdž ĂwD :ƧUljŏ ĠNjƧŏƹĂ ƨłł!f LJƶ ŁŏĂƧdž!f NwT!f ljŘNj LJƶ YfĂŋƶ!Ă ÜNkƫTlj YĠwłD DžNjDĂ ÜKfĆfƧl!f NŏŋĂk LJ5
YĠw Ü łfƧk!f Ƨfþ Ü1973:lƧNjĠl!f .2ƫ .ƨlŢ þdžơD þŏł!f :Ok ÜLJćƧl!f ýłTdž ýŏĂƫk ÜŁwŏkp LJw Džƶłdž LJw Ÿf þwƶ

LJZ ŁŏĂƧdž!ƒ ƧĞĂŬƒ ljŘNj ƥLjZ ƧdžŪƒ Ƨ ƥĂkŏ Dž!Ă :lƐbƐƥŝllƐ LJPlj Ǐʒ bƐƥŝllƐ ƒ yĞ !ŭl -ƒ ĞnjhĞơŢD LJŏdžnjkdž ÜĞưŏD ƚƒĆƒƧl!ƒ Ưzh ƒĂƥƧ ƧĞh‡!ƒ CƒƧl!ƒ Ưzh LJǫ ýh ÜLJŏzhĞk!ƒĂ ŁhĞơŢ!ƒ :LJĂ!Ălŏ DžnjLjD LJŏLjZĞƵ!ƒ LJZ ŁŏĞ‡ơ Łhŏkp LJhƒ ĞNjƧ‡Ř Ŏk!ƒ Nnơ!ƒ ‖!Ř LJdžĂ ÜDžNjĂ!ƒĂ LJơŪ!ƒĂ ƵƵP!Ĝh ĂhD ljDƧl5 ŶLJƒƧơĞ!ƒ LJƒŘNj ŬJǫŷ :Ǐ!Ĝzk NJ!Ăp LJĂLjzŏ Ƨơ!ƒ ƒŘNj lCƒƧp Ŏ5 ƒĂ5ŪkPƒ ƥp CƒŘl!ƒ LJǫ» ŁTƒĞZ Ř!Ĝp Ĝdž‡ ÜƵŪŽ NJLjD Ǐ!ǫ ŶNjŘĂ ŶLJƒƧơĞ!ƒ LJŏŘNj ŬJǫŷ :ƧdžZ LJh Ǐ!ŏZĂ Cŭz!ƒ LJh ĂƧdžZ Ŏ5 Łŭŭŭŭŭƒ Ƨơ!ƒ ljŘNj Ŷk‡ŏ ǐƧƥơn!ƒ DžŢĞZ LJĞ‡Ă Ü"LJƒŘNj" DƧpD LJD Ÿƒ LJdž Ŏơk!ŬŬ ŎLjǫ :ýĞpĂ DƧpĂ Ŷlŭ!ƒ DžNjDŽǐŝDŽllƐNjŷ DƧpĂ ŶLJŏŘNj LJǫ ŷ DƧp ĞNjDƧp ƒŘ5 ÜDžĞdžŬƒ Ŏ5 Ĝnj!ĞŁdž Ǐ!Z Nj5ơŢdž Ŏ5 DžNjƥĞFTllƐNj" :lƧlh!ƒ lƧĂ!ŢŢ Ŏ5 Ĝưŏ D DƧlŏ LJĞ‡Ă ŶDžǐƏĞFTllƐNj ƒĂƥĞNj LJŏŘ!ƒĂ ƒĂLjdžc LJŏŘ!ƒ LJǫŷ Ÿƒ NJdžơƧ :LJĞdžŁZ ýĂl! ŁhĞk‡!ƒĂ lCƒƧl!ƒ LJŏh ŝŪ5 ĞdžLjǫĂ ÜŶLJŏƧhĞ!ŢŢ!ƒŷ Ğnjhŭk‡ŏĂ "CƒƧưƒĂ CĞ!ŢĞh!ƒ

«[1]...NJ!Ĝơ Ǐ!Z Dž!ŢƧ!ƒ ‖ƧkĂ NJLjĞ!ŢŢh NJdžĞƥ5 "ƒNJŁdžƧllĐĞ ƒ ƥyllƐ LjDŽǐŝŁƧNj ƒdžΘll Ljǐʒ njƥc "

LJdž ƒƧŏŁ‡ LJD "ƧŏŋĂ!ƒ ƥTƧdž!ƒ" Ŏ5 (ùNj665 Ř)ŁdžĞT ŎhD LJZ ŎLjĞpƧƧ!ƒ NJŪ!Lj Ĝdž ĞnjLjdžĂ

Ŷ!Lj ĞŪdž5» ĞnjkfĂƧ ƵhưŁ!p NJhh!ŢŢ ÜLJơ! LJdž Ĝnjŏ5 Ĝdž! ÝLJĂŏĂơLj!ƒĂ LJĂŏĂƧŪ!ƒ ĞNjƧ‡LjD ŁdžFŪƒ ŘƒĆƒƧp Ü ǐ ŬŬh!ƒ ŘƒĆĞk Ŏ5 LJŏLj‡Ĝ!ƒ LJŏh ydžŋ!ƒ [2]DžNjƧŏƐĂ ŁƧŪ!ƒ ýNjD ƧĞ‡LjƧ NJŏ5Ă (ŁƧh!ƒ CƒƧl!ƒ ŎLjƧŏ)DžnjŏƧ ÜĞĞ!Lj!ƒ ýĂD Ŏ5 "DžĞơƧŪƒĂ" Ưƥ5PĂ...ljĂơLjĂ Dž‡ƒƧĞh LJ‡!D LJdž LJŏ‡!ĂĂ...ĂƧdžZ ŎhD DžĞƐƥƧĂ Ă‡Y üNjDŽƵDŽ pllP ü!ʒ...‖!Ř ƧŏƐĂ ÜDžĞƧLjŪƒ Ŏ5 LJŏƥŏĞưkdž!ƒ LJŏh ýŢƥ!ƒĂ Ü"LJĂ‡ŏ5 LJ‡" ŶŢLjĂ

« [3]...Ljǐʒ Ŷ!NjƥllƐ ƯĞŢ hƥ‡5

ŁŋƧƥ Ǐ!Z ŁŏLjĞƧl!ƒ ŘƒĆƒƧl!ƒ Ř!ŏ! [4]:lƐbƐƥŝllƐ LJPlj Ǐʒ DžǐǐNjƵDžllƐNj DžǐǐNjƐ‡llƐ ƒ yĞ !ŭl -Ł ÜŁZĂưĂdž!ƒĂ ÜŁƥŏzư!ƒĂ ÜƥĞơŬƒĂ ÜlƧĂnjTdž!ƒĂ ÜlƧkƒĂkdž!ƒ ĞnjLjdž Ŗ ÜŘĂhλ!ƒĂ ŁơŢ!ƒ LJdž lƥơƒĂ

ÜŎLjĞpƧƧ!ƒĂ .ĞNjƥzh Ĝdž5 540 ƒ Ü1ШÜŎƵĂŏŢ!! LJĞ!kŬƒĂ ÜĞNjƥzh Ĝdž5 50 ƒ LJơ!!ƒ LJdž LJĞƧl!ƒ Ǐ!Z ŎZƥƒ Ĝdž .ĞNjƥzh Ĝdž5324 ƒ Ü1Ш ÜLJĞ5Ƨz!ƒ ýNjĞLjdž

.ĞNjƥzh Ĝdž5 24 ƒ ÜLJĞƧl!ƒ ý‡Tdž ýŏĂdk ÜŁhŏkp LJhƒ ù[1]

ŁkhĞ!ƒ ŘƒĆƒƧl!! Ăơ!ƒĂ Ł!ƒ ýNjD ŁƒƵPk Ǐ!Z ŁdžFŪƒ LJdž ĞdžNjƧŏƐĂ ǐƧƧŋ!ƒ LJhƒĂ ÜŎLjƒƥ!ƒ ĂƧdžZ ĂhD ƥƧ ƥpĂ ù[2] .ĞhŏƧp ‖ŏkdŏŢĂ

.370 ƒ Ü1Ш ÜLJĞ5Ƨz!ƒ ýNjĞLjdž ÜŎLjĞpƧƧ!ƒ ù[3]

.ùNj4ŝ ŁŏĞnjLj Ǐkơ ŁŏLjĞƧl!ƒ ŘƒĆƒƧl!ƒ LJdž lĞơLj!ƒ Ƨ pƒĂdž ÜƵŭŢ LJĞhzT :ƧULjŏ Ł!ŢŢdž!ƒ ljŘNj Ŏ5 ƥŏƧdž!! -[4] .DžŏƧ‡!ƒ LJĞƧl!ƒ Ŷ!Ţ!ƒ ŘĞƒƧƥ ÜŁdžŏơZ ŝ!ĞP!ƒ ƥhZ ƥdžơdž .LJĞƧl!ƒĂ LJĂŏĂơLj!ƒ ÜLJĂŢơ!ƒ LJĞŏLjh ýŏ!!P LJŢơ!ƒĂ ŁơĂƧƵD ÜĞƒƧl!! lĞơLj!ƒ LJŏơ!!k ÜŎ!!Z ƥdžơdž ƵĞkŝ!ƒ ƥhZ Ǐ5ƵŢdžĂ .ĞƒƧl!! LJŏŏĂơLj!ƒ LJŏơ!!k Üƥdžŏơdž!ƒ DžŢĞŋ LJŏŢĞŏĂ Yƒ‡Ƨ!ƒ" ǐƥLjŋ!ƒ LJŏƥ!ƒ D!!Z ƥdžơDĂ .Dž2010 :ƵĞhƧ!ƒ Üýƒƥ‡Łh ŁŏLjĞŢLjŪƒ DžĂ!!z!ƒĂ ŶƒƥŬƒ Ł!!‡ ÜŶƒƥŬƒ Ŏ5 ljƒƧĂk‡ƥ Ü1974 :ƧŢdž ÜŁŏƧŏdžŪƒ yĞĞƵdž!ƒ LJĂƵT! ŁdžĞz!ƒ ŁƒŏnjLj!ƒ :lƧNjĞ!!Ĝh ŁŏhƧz!ƒ Ł!!ƒ ydžŋdž Ł!!ŋdž "lĞơLj!ƒĂ ŘƒĆƒƧl!ƒ LJŏh ydžŋdž!ƒ Ł!!ŋdž Ü"ŘƒĆƒƧl!ƒĂ ŘĞơŢ!! LJŏŏĂơLj!ƒ ŁƒƵPk lƧNjĞU" ÜŁ!!ŏĞLj!ƒ LJƒĂ!!Z ƧĞhŋ!ƒ ƥhZĂ .ĞNjƥzh Ĝdž5 135 ƒ Ü33Ш LJĂŏĂơLj!ƒ" ÜƥNjƒƧ ǐƧĞƐ ƧŏNjƧĂ .ĞNjƥzh Ĝdž5 303 ƒ Ü37Ndž Ü01ƥƥz!ƒ Ü1986 :ƥƒƥƧh .ŎƥƒƧz!ƒ ŎdžŪz!ƒ ÜƵĞkŝdž ƥdžơdžƒĂ .ĞNjƥzh Ĝdž5 127 ƒ Ü1998 :Ğŏhŏ! Ü15Y ÜŁŏdžŭŭŬƒ lĂZƥ!ƒ Ł!!‡ Ł!!ŋdž Ü"ŁŏLjĞƧl!ƒ ŘƒĆƒƧl!ƒĂ

ÜYSz!f DžŭǂLJdž yƒĜTÙ! ǂ15fĂdž KCĜη Ĝdž ĜnjLjdž LJD Ĝdž‡ ÜSλŪfĂ ǂŏƥơ!f ýNjD KĜơŭŏƬf ƥơ ĬÙZ lĜơLj!fĂ LJŏŏĂȝÙ!f 2pfĂdž KLjĜ‡ ƥ15 fRNj ĬÙZĂ ÜýƒĜh!f LJdž ǂÙŏh! ǂÙŏÙp ǂȝ! ĬÙZ KCĜη Ĝdž ĜnjLjdžĂ ÜĜdžnjLjdž ý‡ ƥLjZ ƥS!fĂ ýĂh!f NnjLjdž LJŏĜhk! GzhkĂ ÜĜnjkηSƥĂ ĜnjZĂLj 2ŭkPŬ GzhK ĜnjNjĜηk ǂLjŏĜhkdž lĜơLj!f LJŏh YfSƬ!f ĂD ǂdžĂƬP!f) Nŏdžlŏ LJD Ư zhÙ! ĂÙơŏ Sŏh‡ ýƥη Ĭ!ȝ ĜLjĜŏơD ăƥD Ĝdždž

[1](.CfS!!fĂ

f ŏùơdžk! ĭĂùȝÙ!f Nnjljdž!f ȘŏhƱk Ŏ5 lĜơLj!fĂ LJŏŏĂȝÙ!f Ư zh ĂÙƐ ĂNj ĜLjNj ĜLjdžnjŏ ĭR!fĂ Ŏùk!f ƥùZfĂ!!f LJZ KηSP ĜnjLjD fĂDS Ŏk!f KfCfS!!f ljRNj Ŏ5 Dznjư zh LJzƱĂ ÜǂŏLjcS!!f KfCfS!!f ĬùÙZ ǂùŏĂơLj!f ǂZĜLjùƬ!f ýùNjD Ư zh lDSη KLjĜ‡ ƥ15 ÜYSz!f DžŭǂDznjfS!kƬf LJdž ĜNjĂƱhLjkƬf DžNjĂ ĜnjhĜơƬD ǂƒƱPk yĜž ÛĜư ŏD Ĝnjư zh Ŏ5 fĂLjzƱĂ ÜĜnjLjdž fSŏλǂ fĂƥS5 ÜlSŏh‡ ǂŏLjcS!!f KfCfS!!f ǂZĜLjùƬ!f ljRNj YĜơƬD LJdž lSŏȝ!f ýNjD Kz5ƥ Ŏk!f YĜhlŬf ǂÙdžη LJdž ‖!R LJĜ‡Ă ÜCfS!!f ǂÙη LJdž ǂơŏơƬ!f ǂŏĂơLj!fĂ ǂŏĂȝÙ!f ljĂηĂ!f LJĜŏhĂ ÜSŏSz!f YĜk‡!f LJZ ƥĂR!fĂ ÜDznjŏÙZ ƥSÙ! DžÙ!f ƥŏSηk Ĭ!ȝ ĬùÙZ LJŏSùlƐdž!fĂ lĜơLj!f Ư zh DSkηf ƥpĂ» DznjŏÙZ KÙ‡TD Ŏk!f KfCfS!!f ‖Ùk ĜnjŏÙZ ýdžơk Ŏk!f Ăùơlj!f ĂD ǂùȝÙ!f Ŏù5 lSSùldž!f Dznj!ĂƬD ǂKž!ĜP Ŏk!f Ü lSkfĂkdž!f KfCfS!!f LJdž ǂƐFĜƱ 2ŏz ư k ƒøšĭƥȝ üyƱ ƒǂŽDŽ Ý ǂŏhSz!f LJLjl LJZ ƱĂSP!f ĂD ÜǂƒƱPk!Ĝh ĜnjŏdžŽ ĬÙZ fĂdSkηf Ĝdž‡ Ü 22Ƭ!fĂ lƐƀƥøƐ ƐĭYøƬǂ Ăø‖ƀ ƱƥŽ ǂ‖Ĭȝ ƛNJdžDŽ‖Ɛ ƐPlj ÐƯƱ DžNjǂĜǂǂNj Û!NJĭ‡Y DžNjƥƥĭ YƒƠdž‖Ɛ DžDŽ ƥƱ.NLjŏzh ƱĜηkơŬfĂ NŏηĂk!f ĂNj ‖!RĂ «[2]...YƥǂƐNjǂDŽ‖Ɛ YƀƐƥs‖Ɛ ƱNjƥl Ă‡Y üDŽǂlǂ ý‡ùTdž ýŏĂƱk" NhĜk‡ 2!Ʊŏ Dž! NLjD LJdž DžƐS!f ĬÙZ5 ÜNlslj ǂhŏkp LJhf NJŏ5 yƥĂ Ĝdž ‖!R LJdžĂ ƥSùÙ! Nùlslj SRùLj Ĝdž Ŏ5 yƥĂ ƥp NLjƱ5 Ü2Ùl Ĝdž‡ LJŏLjZĜƱ!f ƥư KfCfS!!f LJZ YĜ5ƥÙ! Ŭȝ "LJcS!!f LJh lsdžơh Ĝư Ƥzdž N!Ĝp ĜdždžĂ ÜSĜƬdžŬf CfSp SŏNjĜTdž Ư zh ĬÙZ ǂŏLjZ ǂÙdžơ NŏƱ5 LJT LJŏơ ÜNŏÙZ Ŭ LJŏSPƱùkdž!f CfS!!f LJdž LJŏLjơŭ!f LJơ! ‖!R‡Ă» :NJƬLj Ĝdž Ĝnjh SnjkTf Ŏk!f lCfS!!fĂ KĜŏs!f Yŏhơ ýùNjD LJdž DžĂp ƥzh DžĂp 2ÙP DžĂ Ü[3]DznjkĜȝÙh LJĂƱSlŏ Ĝdžŏƥp ΣĜLj!f LJĜ‡ ƥpĂ ÜYĜk‡!f ĬÙZ ǂηơ ýzηŏ

---

172 f Ü2006 :Ĝŏhŏ! Ü23Y ÜǂŏdžŭlŬf lĂZƥ!f ǂŏÙ‡ ǂÙηdž Ü"ĜNjRĜTĂ ĜNjSkfĂkdž lCfS!!f LJdž ǂŏhSz!f CĜdžÙZ 2pfĂdž" .ĜNjƥzh Ĝdž5

LJĂƒT! ǂdžĜz!f ǂƒŏnj!f :lSNjĜ!Ĝh ǂŏhSz!f ǂȝÙ!f yĜžηdž ǂÙηdž "lĜơLj!fĂ CfS!!f LJŏh YfSƬ!f" ĭƥLjη!f LJŏƥ!f DžÙZ ƥdžơD -[1] LJŏŏĂơLj!f ǂƱƱPk lSNjĜU" ÜǂÙŏĜLj!f LJfĂÙZ SĜhη!f ƥhZĂ .135 f Ü33Ш Ü1974 :SƬdž ÜǂŏSŏdžŬf yhĜƱdž!f .303 f Ü37Ndž Ü01ƥƥz!f Ü1986 :ƥfƥȝh .ŎƥfSz!f ŎdžÙz!f yĜžηdž!f ǂÙηdž Ü"CfS!!fĂ CĜơƬsÙ! .ĜNjƥzh Ĝdž5 47 f ÜDŏŏS‡!f LJcS!!Ù! ǂdžƥP ǂŏhSz!f ǂȝÙ!Ĝh LJŏdžÙlŬdž!f ǂŏĜLjZ ÜƱfSP!f ƥdžơdž ƥdžơD ù[2] ĂhD ĭDS!f fRNj ăSŏ LJĜ‡ LJdždžĂ Üǂzhkdž ǂLjl Klŏ!Ă ÜƏSĜ!!f LJdž ƥĜnjkηfĂ ĭDS lCfS!!f LJD lSĜhz!f ljRNj DžNjĂk ù[3] LJŏSƬĜzdž!f LJdž ‖!R ĬÙZ NzhĜkĂ (ùNj 538K) Ŏ!ǂkzdž!f ĭĂơLj!f ŎdžǂSfĂP!f ĭSTPdžǂ!f SdžZ LJh ƥĂdžơdž DžĜ!!f ‖ LJŏpSTklŬdž!f Ư zhĂ ÜǂŏhSz!f KĜηnjÙ!f Ŏ5 NhĜk‡ Ŏ5 ΣŏLjD DžŏNjfShƱĂ ÜŎÙNjĜη!f SzT!f Ŏ5 NhĜk‡ Ŏ5 LJŏlơ NJƱ ǂzhl!f NhĜk‡ ǂdžƥldž Ŏ5 ƥNjĜηdž LJhf S‡R ƥpĂ ÜŎŏơƬ SŏƐ ‖!RĂ ÜŎdžŭlŬf Sŏl5k!f YNjfRdž NhĜk‡ Ŏ5 Snjŏs ƥ!Ăη lCfS!!f SUơĂ Üǂzhkdž ǂLjl lCfS!!f LJD Ŏ5 lSŏλ‡ fSĜcĂ ǂŏƥĜơD ƥSlĂ ĜZƥkhdž ƥZ ‖!R ýz5 LJdž LJD KfCfS!!f Ŏ5

ÜƒĂƄƨĂ Ü Ƨ ĂƨƠ!ƒ LJdž ƨŏƛǂ Ŏ5 ƒĂƨƄƄj5 Ü Ƨ Ƅ!ǂk!ƒ DžƄƵ ŬĂ ǂƷƄ!ƒ yƄƱ Dźnj! Σŏ! ÜDźŋƨ!ƒ CĞLjƄDĂ ƨĞŢdžƄƒ ÜLJŏƥù!Ğƀ ƳĂƄ!ƒ LJdž NƄƄƨpĂ Ɵŭ Ţ!Ğƀ DźƒĂƨ!ƒ ƥLjƵ NŏƄƵ Ÿƒ ƨkŀ ýŋƨ DźnjLjdž ÜƒĂƄƄPDĂ ƦĞT!Ğƀ ƒĂƋƨpĂ Ğdž Ƨ ƨƠ!ƒ Ŏ5 ýdžƨkŀŏ NLjƄ [1]NLjdž ĞƀƒƨƱƠ ư ƒ ƥTD ŬĂ ĞƱŏƄPk ƨƛǂD NƄkCƒƨp ljĂŋĂ Ʃƨƀkk LJdžŏ5 ƨD Dź! Ƨ ĂƨƠ!ƒ LJdž ƨŏƛǂ Ŏ5 ƨĞkPŏĂ ÜǂƄƵ ƨŏƷ! ljƨŏƹ Ĭ!ŋ Ƨ !ĞPŏĂ ŭ Ţ D ý Ţ Ƌŏ Dźƛ ÜljƨŏUlj Ŏ5 NƵƥŏ Ŏ5 NƵTĞƠ5ŋĂ ÜYĞƀTŰƒĂ ƨdžnj!ƒĂ ƥdž!ƒ Ŏ5 NƱƱƒƨ5Ƌƀƀƀ

DžùNjÞŮĂD ýùkpŷ ƧdžĞùƵ LJùhf lCƒƧùp ƧĂ5ŢƵ LJhĞ‡ lĞơLj!f ƦhƧĞƷdž ƧĞ‡LjƎh ŮĂ (Ư5P!Ğh ǐD)
«[2]CĞ‡ƧT!f Ư5PĂ ÞŮĂŪƒ Ɣ ŢLjh [1]ŶDžnjFĞ‡ƧT

Ƨ ŭùP CĞŋ Ğdž! Džnjư5Ƨ LJĞ‡ ýh ÜƦŇdžŋ ƚƒCƒƧl!f ƒĂư5Ƨ LJŏŏƧŢh!f LJD ƒÞhD ŎLjƶŏ Ŭ ƒƦNjĂ
:LJŏƧĞùŏP Þơ Ǐ!ǫ Džnjƶ5Þ ÜNŏŇƵ ƨ5l!f ƒĂƶŏƵkǫŏ Dž!Ă ƒƧŏλ‡ YĂLj!f ƒƦNj LJĞ‡ Ğdž! LJ‡!Ă ÜĞnjLjdž yƒĞT!f
LJdžù ư ĞùnjŋƒƧþǫ Ŏ!ĞùƶK!ĞhĂ Ğnj!Ăhp ĞdžǫĂ ÜDžnjƵhư Ă CƒƵl!f Ƨpþ Ŏ5 ‖ŏ‡TƶK!ƒĂ lCƒƧl!f ƦƒƵPk Ğdžǫ
LJǫ ýùh ÜDžnjƶdžŋƵh lƧŢh!f lĞơLj JnjLjdž ƒƦNj LJD Ğư ŏD ŎLjƶŏ ŬĂ ÜÞƵƒĂl!f ĞnjLjdž ƵhLjƶkǫk Ŏk!f ÞNjƒĂT!f
ƨùŏŋŏ ù ǐƧŢh ĂNjĂ ù Ɣŏhơ LJh Σ LjĂŏ ƒƦnj5 ÜƚƒCƒƧl!f ljƦNj DžnjdžƒƧkơƒ DžnjLjƵ ƧλD DžnjLjdž ƒƧŏλ‡
NJù!Ălh ƒÞnjùTƶkǫdž ÜNhNjƦdž ‖!Ʀ Ŏ5 Ğ5!ĞPdž Ƨŋ!f Ƨ Ƨơ lÞĞƵǫ LJĂÞ ƧĂƧŋdž!f Ƨŏdžư!f ǏŇƵ Ƨ Ƶƶ!f
[3].ŶDžƒƧơ!f ŇŋŰƨDŽŇƐNj LjĞ Ƨ5‡Ă Ÿƒ ýŏhǫ LJƵ ÞŢĂŷ:Ǐ!Ğƶk
ƦhĞơùŢ!f ÞùnjƵ ƦLjdž CĞnj!5!f ĞnjŏŇƵ Þ5ƒĂk Ŏk!f Ƨ ƒĂơ!f DžNjD LJŏh LJdž ƚLjĞ‡ Þ!5 Ƨ5Ă‡!f ĞdžDĂ
Ülƨùdžơ Ă ÜDžùŢĞƵ :Ƨzhùǫ!f LJùdž Ƨùλŭλ DžnjLjdž CƒƧl!f LJdž Ƨŏλ‡ Ğnjŏ5 ƺTLj ÞpĂ ÜDžnjLjƵ Ÿƒ Ŏ ư Ƨ
ƚĞùƶ! ýù‡ ýĂhpĂ ÜCƒƧl!fĂ Ɣƒ ƧƵŪƒ LJƵ ƦŏƒĂƧ!f Ŏ5 YĞǫkŬƒ ĞnjkĞơLj JnjLjdž LJĞ‡ Ğdž‡ ÜŎFĞǫ‡!fĂ
ýùpDĂ ÜƦùŏLjƨƧl!f ƚƒCƒƧlŇ! ŬĂhp Ƨλ‡D ƧǫƧþdž!f ljƦNj ƚLjĞ‡ Þ!5 LJŏǫĞǫŪƒ LJŏŇdžĞƶ!f ‖LjŏƦ!Ă ÜƔƧƶ!f
DžĞùƶ!f ljĞùŋkŬƒ Ƨ!ĞùP LJdž LJŏŏ5Ă‡!f lĞơLj!f LJdž ÞŋĂŏ Ŭ NLJD Ğư ŏD ŎLjƶŏ Ŭ ƒƦNjĂ ÜCƒƧlŇ! ƦƒƵPk
lCƒƧùp ƨùŋŏ Džù! ŎFĞǫ‡!f DžnjdžŏƵƨ ƒƦnj5 Ü Ƨ ĂƧơ!f Ư zhh lCƒƧl!f yLjdžĂ CƒƧl!f ƺƵP5 ÜNJkǫƧþdž!
Ü[4]Ŷ ŇJĂù‡ŏ5 LJù‡ NJ! ýĂlŏ LJD ĞƒŏT ÞƒƧD ƒƦǫ ljƧdžD ĞdžLjǫŷ :Ǐ!Ğƶk NJ!Ăp LJdž yƧ!Ğh "ŇJĂ‡ŏ" :Ƨzhǫ!f
.[5](ýĂlŏ) ĂNjĂ (LJD)Ɣ ƔĂŢLjdž!f ýƨ5!f ǏŇƵ ƨǫLj Ƨ ƵƵ ǐD Ɣ ŢLj!f ĂNj ƔƒĂŢ!f LJD ăDƧĂ
ŭùƶ5 LJĂùư Ƨƶkŏ ƧùdžŪƒ ƏÞĞh ƒĂLjĞ‡ ù ƔNjƒƦdž!f ý‡ LJdž ù lĞơLj!f LJdž Ƨ5FĞƵ LJD ƨơ!fĂ
DžnjùƶƨƵ ƵŏùŇƶkĂ ÜCƒƧùl!f Ƶhùƶŏ5 ‖ŏ‡TƶK!fĂ ÜĞLjĞơD LJƶƵ!ĞhĂ ýh ÜƨdžŇ!fĂ ƨdžƶ!Ğh ƚƒCƒƧlŇ!
ƚƒCƒƧùp ƒĂÞdžkƶŏ ĂD ÜăƧPD ĞLjĞơD ƚƒCƒƧl!f Ŏ5 ǐDƧ!f ýĞdžƶkǫƒĂ lƧĞk LJơŇ!Ğh DžnjdžĞnjkƒĂ ÜƦơƒƧŢ
Ưøƨƶ høǏĞÞyŇƐ lƨƶƐNj FNJdžŬ Ü l ƐbƐÞ5 ƐNjΘΘTǐƶ ÜDžŇǫĂ NŏŇƵ Ÿƒ ǏŇŢ ŎhLj!f LJƵ ŭŢD ĂƧĜùk Dž!
ÞùpĂ ÜFøNJǐŇƐ ƐNjĞljP ǏƦŇƐ LNJŰNjŇƐ ƒ yĞ FNJƦŇFĞDŽ ǫÞŰDŽŇ njÞĞƐ ƐNjǫÞǐNj ÛFljǫƨƨƨƨ ĂŇƐ ÞurdžŇƐ DžNjǫ
ƧùŢhŏĂ ÜNJùkCƒƧp ƔƧùƶŏ LJùdž DžnjLjdžĂ» :NJ!ĂlhĞdžŇƶ!f LJdž ƨŏƧ5!f ƒƦNj Ǐ!ǫ Ƨzhǫ!f yhǫdž ƧĞTD
LJÞøTĞ LJFøYǫ FDŽĞÞƶ ÜƧĞλŬƒĂ ΣĞLj!f Ƨ ŭkPƒĂ ƚƒCƒƧl!Ğh NJ! DžŇƶ ŬĂ ÜƚĞƶŇ!f Ƨ ƧƶŏĂ ÜŎLjĞƶdž!f

---

[1] 140 :DžĞƶLjŪƒ lƧĂǫ ù

[2] 319 ƒ Ü1Ш ÜLJƨƧl!f DžĂŇƶ Ŏ5 LJĞNjƧhl!f ÜŎT‡Ƨ!f ù

[3] Ü(ƚÞ) :ƧƒƧŋ!f .ĞnjhƒÞƨĂ Ƨŏhƨƶ!f ƧƶŇ!f Ğǫ Ü‡ŏLjĞǫLjŬƒ DžĂŇƶ!fĂ ƔƒÞŬƒ ƧŏŇ‡ ÜƧƒƧŋ!f ƧzdžĞǫ .(ƦƵĂƵPdž) ljƒƧĂk‡Þ
.229 Ü228 ƒ 1Ш

[4] 82:Σŏ lƧĂǫ ù

[5] .238 ƒ Ü1Ш Ü "ƦŏƶƧT!f DžĞ‡ơŪƒĂ Ăơ!f Ŏ5 ĞNjƧλDĂ lƚĞT!f ƚƒCƒƧl!f" ŎƒĂk!f ŎƒĂk!f LJhƒ

pllPøĠ DžNjøIřƷ ÛDžřøŢFDŽllƐ DžDŽ qΘć LjĠ ćþšř !ll hřĠþyllƐ ŘƷ ŘƏFШ Ɛ þΘĠ ćþšř Džć ĂllƋ ƒƐþYŪFĠ
ƝnjLjùdž Ř!ǫ ƧřTř Řƽřřl! Ġřřþơ ýƶ!Ă «…łřþĠơD ljƧUơĂ ll!Ř łNjƒƧł Ř5 ƚřřĂƧ þpĂ ŪFYǫłĠDŽ
LJřùơ ŪŘŢĂ ƚhřĂ þƧĂ Ġdžř5 Θþl!ƒ Ř!ǫ ƒĂþƶk Řkơ ŪƚhĠĂ!ƒ Ƨřƶh lCƒƧl!Ġh ƒĂƽkłř Dž! Ƨřł Ă CŬƋNj
Řøƶ YǫřyĠ lƐbƐþƽ þDŽFY DžĠƐNj YŘDŽΘNj !TƒY Ăł Y DžNjĠřyř DžřDŽǫƽłDŽllƐ YƒΘdllƐ DžDŽ !Njƽ DžFl» :ýĠp
ƧdžĠƶ LJhƒ lCƒƧlh ШĠηkơŬƒ LJƶ LJřřƧŢh!ƒ YĠljkdžƒ ll!Ř LJdžĂ «[1]…DžΘłllƐ ĂllƋ !NJdžNjĠƨdřNj ÛhřĠþyllƐ
"LJùřłƶ" ýùƶƽ!ƒ CĠLjhh [2]ŶDźnjƥĠłƧT DźNjþŬĂD ŷłkŷ LJřłƧTdž!ƒ LJdž ƧřƛłƧ! LJřłƶ ll!Ř łĂŷ :Ř!Ġƶk NJ!Ăl!
ƨĠưdž!ƒ LJřh ýŢƽ!ƒ yljdžk DźNjþƶƒÂp LJŪ Ý"DźnjƥĠłƧT" ƥηĂ "DźNjþŬĂD" ŲŢLjĂ "ŷłkŷ" yƽƧĂ ÜýĂƶƽdžJ!
LJřơ lCƒƧl!ƒ ljRNj ljþƧ Ř5 Ġřřơ! Řljη LJhƒ LJĠł ƒRǫĂ ÜlƧĂƧư!ƒ Ƨřƭ Ř5 ýĂƶƽdž!Ġh Nřř!ǫ ƨĠưdž!ƒĂ
LJƋù5 « [3]ƨƧU Ŭ ýĂƶƽdž Nhh ýĂŢƽdž!ƒĂ Ġdžřǫ Ŭ Ütłpη ŲƶŢ łƶŷǫ!ƒ ýĠơĂ ƧλLj!ƒ Ř5 ƒRNjĂ» :ýĠp
ƧdžĠƶ LJhĠh ƯłƥƶĂ ÜlþĂþƧdž!ƒ łηdžǫ!Ġh Ġnjƽ ŢĂ5 ÜlCƒƧl!ƒ ljRnj! ĠLjřNjĂk DźNjþTD LJdž LJĠł řƧTPdžƽ!ƒ
ΘƧùkpƒ DźĂ ÜNJLjdž þĠnjknƒ ŘNj ĠdžLjǫĂ ÜłřƒĂƧ lCƒƧl!ƒ ljRNj ƽŷřřř

[illegible]

[illegible]

[illegible]

LJùdž fĂŘŐPő Dž! ýŘfĂŰŘf lĞơĺj!Ğ5» DžnjŐĺŽ ýdžĞơk!f ‖ ƧkĂ lĞơĺj!f Ƨ Ğ Ţ ĺj9 Ľ!9 Dznj ư zhv ĞŽβ Ğdž‡
Dž!Ă fĂ!Ăľő Dž! Ğdž DžnjĺŐdžơkĂ DžnjŐĺŽ ýdžĞơk!f Ğĺjhv ŝŐĺő ŤĂ ÜĞĺjŽ ŲĞƐ NJηĂ! Ƨőţő!f Ƨƨĺĵĺĵ!f Ťţ ƚfĞƧl!f
ÜýĞùp Ğdž! ƚ5kĺő ŭ5 ľ ƧTPdžƨ!f LJdž LJĞ‡ Ğdž Ťţ ÜŦzhkdž ŦĺĵŢ YĞdžηŰĞh DžNjβĺĵŽ lĞƧl!f LJDĂ ÜřĂĺŽ5ő
«[1].ŦődžĺŽ!f ŦőơĞĺj!f LJdž βƧ!f řĂĺĵŢơd5 ĞŽőβơĂ Ğdžőβp ĞĞdžĺŽ!f NJőĺŽ βƧ βpĂ
ŦùřŐPk!f Jnjĺjùdž ĽĺŽ DžnjĺjdŽ LJĂƧPdkdž!f Ğdžőţ Ť LJőőĂơĺj!řĂ LJőőĂƧĺĺ!f LJdž Ƨőλ‡ Ư ƧkŽf βpĂ
qĽĺŽřƨŤřĞ hŦĞřk !NJŦƐbƐβ5 Dždƨ Üp‖P Ľƨ DžNjəƯqDŽ !ljNj »ŐŐĂőţ!f ýĞp DžnjkřĞřƧpĂ Ğřƨl!f Ő5 Θβl!řĂ
qβ qø5Nj ÛhvőĽĞβy‖Ɛ Ľøƨ LJŘƐNjШ Ă‡Y üĽ‖q p‖P l NjĞkNj ÛřNJĽƨ DžyƯDŽ Ú Ľ‡‖Ɛ hΘĽΘT‖Ɛ YβŦƐNjŦDŽ‖Ɛ
Ľøƨ !NJŦƐbƐβ5 LjĞ l qβNj řDŽ ŘƐNjШ βřŦĞqƐNj Ûqβ z‡ĞDĞ !NJĽ‡Y řřY DžDŽ Ă‡Y p‖řDŽ DžĞřl DžNjβqβŦDŽ‖Ɛ
Ŏù5 Ŧţ Ğdžơ LJőƧPdkdž!f LJőőĂơĺj!f Ƨλ‡D Ŏţ!βĺĵŰřf LJĞőơ ĂhD LJĞ‡Ă «[2]DžNjβk l ŮƐ Ljyŭ DŽ DždNj hĽĞβy‖Ɛ
Ŏùdžηƨ! YùηŽDĂ» :ƧdžĞŽ LJhŮ ľƧTPdžƨ!f ŦřŐPk LJŽ ýĞp Ŧőơ ƚfĞřƧl!řĂ ĞřƧl!f LJŽ YĞ5β!f
LJĞùţ! Ŏù5 ĞNjƧőUĺj βĂηĂdž lƧkřĂkdž lĞřƧp Ü Ư ơdž ŐőƧ Ţ ŐhƧŽ ĽĺŽ βƧő Ăơĺj!f Ő5 Ƨőƨ ư
ŦùdžŰřf ljRNj DžnjkƧőPk LJőR!f ŦdžřŰřf ĞřƧl!Ğh ýηƧ!f řRNj LJU CĂţ! YηŽDĂ ÜƚőhĞdž Ƨőƨ Ő5 YƧƨ!f
«[3].DžnjkĺjĞùőβĂ Dznjk5ƧùƨdžĂ DžnjŐhư! Džnjĺĺĺĺĺĺj ĽĺŽ LJĂdžĺţdž!f βdžkŽf βpĂ ÜĞhƧƨĂ ĞpƧT Ÿf YĞk‡ ýĺĺj!
Ğdž ľƧβő LJ‡ő Dž! Ğƨ5Ğĺj LJq NJ!Ăp ĞdžDĂ » :ŐĺĵβdŽ!f y5Ğĺj ĽĺŽ NJdžηnjk Ő5 ŐĺjƨĞdŽ!f ĽĺŽ βƧő ĂNjĂ ýĞpĂ
ýŢĂkő Ŏk!f ŦŽĞĺjŢ!f ljRNj ŐNjĂ ÜŦőhƧƨ!f Ğdž ľƧβő Ů NĺĵD Ğĺjư Ƨ5 Ă!Ă ÜŐ5ĺj!f ĽĺŽ lβĞnjT5 ŦőhƧƨ!f
YƧùƨ!f LJùŽ .lĞřƧlĺĺ! ýpĞĺj DžĺĺŦkdž Ő ŐŢ5 ĂNj Rq ‖!R NJdžƨĺĺő Ů Ănj5 ÜYƧƨ!f LJĞţhv DžĺĺŦk!f Ľ!9 Ğnjhv
«[4].CĞơŢ5!f
ÝĞùnjhv ШĞùηkơŰřf Ư 5ƧĂ yřĞTĺĺ! Ŧ5!ĞPdž!f řfĞřƧl!f βƧ Ő5 DžNjƧRŽ lĞơĺj!f CŰĞnj! LJĞ‡ řRqĂ
Yùţơ ù NJùőĺŽ řĂRPřĞő LJD LJ‡dźő Ğdž LJ‡5 ÜŐ15 βƧŐĞdž!f yřĞT!f ĽĺŽ DžNjβZřĂp LJĂĽjhő řĂĺjĞ‡ DznjĺjŰ
ĞùnjĺjD ăĂùţ LJĞNjƧh ŰĂ Ŧĺjőh LJĂβ ÜlĞřβƧ!řĂ Ohv!Ğh ĞNjĞőq Dznj5 ŢĂĂ Ğnj ư zhv Ő5 DznjĺjƨŐ ĂNj ùĞĺjőDƧ
Pd !NJŦřĺ řĺƨ Û!NJTřTŦ‖Ɛ DžDŽ l ƨĺ‖ üəřƨDŽ Ľƨ !NJƨ2dźć ƐNjβţΘ ĂŦΘ ÜyřĞT!f Ƨ ŭP ĽĺŽ ƚĞĞη
.řNJŦƐNjβ ŘDŽƷ Njć ÛřNJĽƨ DžyƯ‖Ɛ Ă‖d ƐNj5řƨDźĺ Dźć DžNjqţ ÛřĺjNjlβŦ ŦřШŦΘŰƐ hШβq Ă‖d !ljqţDŽY 5βŦ !‖
ŦőĺjćƧl!f řřƧl!f LJdž LJőőĂơĺj!f Ƨ pĂdž ƧĂŢk LJdž ĞĺjĺjŦdźk! fβőη ŦőƧ!f Ğĺj! Ơư kk ŝhţ ĞdždžĂ
LJőRù!f lĞùơĺj!f Ư zhv Ƨ pĂdž LJdž YřƧƨkţŰřĂ Yηzk!f Ťq ‖ ĺĺdźĺj Ť RřĺjőơĂ ÜDžNjβZřĂp řƨ!ĞP Ŏk!f
ΣƧβùőĂ Ùùơŭő ľR!f Dž!Ğƨ!f ƧĂβ Ť Ü Ư 5ƧőĂ ýhlő ľR!f DźŦb!f ƧĂβ řřƧl!f Ŧőưp Ő5 fĂhƨ!
.NřĞkĺj!f f ĺĺPkţőĂ

---

[1] ù "524 Ü f 2Ш "ŦőŽƧT!f DźĞ‡ơŰřĂ Ăơĺj!f Ő5 ĞNjƧĂDĂ lRĞT!f řřƧl!f" ŐřĂk!f ŐřĂk!f LJhuf .

[2] ù 49 f ÜĂơĺj!f ýĂŢD DźĺŽ Ő5 ΘřƧkpŰřf ÜŐŐĂőţ!f .

[3] ù Ü ľβnjdž!f ƨřƨƧ!f βhŽ:Ok ÜŐőơdź!f Ƨơh!f ÜŐţ!βĺĵŰřf LJĞőơ ĂhD Ƨ ţĂő LJh ŐĺŽ LJh Ƨ ţĂő LJh βdźơdź LJőβ!f ƧőĂD
Ü 1Ő :řĂƧőh 2004/1423 Ü 249 f 4Ш ÜŐhƧƨ!f ŦřƧk!f CĞőơq Ƨřβ Ü 296 f 4Ш ÜŐhƧƨ!f ŦřƧk!f CĞőơq Ƨřβ Ü 298.

[4] ù Ü4Ш ÜNţ5ĺj 249 Ü 250

Cƒƨ̆ƒĂ ÜLJĞdžλƵ ƨơŢdž LJƵ ƭŏĂƨdž!ƒ ƨĞhPǕƒ ǁǁǂk ƨλD LJdž LJĞ‡ [1]:Džĭ5ƥ̆ǂƭƨDžǁǁƐ ƒ yĞ DžyƯ -ǫ Σ Ğlj!ƒ LJdž ăƨPD ƭ5FĞƱ ƚDƨƞk LJD -ĞzhƱ Ŏljŏƥ!ƒ ŶŢzk!ƒ Ĭ!ǫ ƭ5Ğ ư ǫ– lĞơlj!ƒ Ư zh! lƥƥTkdž!ƒ ljƦNj LJƵ ýŏp Ğdž ĬǂƵ ǁ!Ʀ Ŏ5 ƭƒ‡kdž ÜĞNjĂơlj ƭdžĂdžǂdž!ƒ ĞnjdžĞnjǂ ƚhǂŢ5 ÜƚƒCƒƨ!!ƒ ljƦNj ĬǂƵ LJŏpƨTkǂdž!ƒ Ư zh Dƨƨùƞ ƒƦNj LJŏŏĂơlj!ƒ ƨpĂdž LJD Dƨƞ ŬĂ ÜĞnjƒĞLjhDĂ ĞnjǂNjD LJdž ƚƒCƒƨ!!ƒ ƚƒCƒƨ!!ƒ LJdž ƨŏλ‡ Ŏ5 LJzƱ!ƒ ĬǂƵ ÜĞdžNjƨŏƹĂ "ƨnjŏǂk ƥ!Ăƞ"Ă Ü"NJ‡ƥ!ĂLj" ýĞλdžD ÜLJŏhŢzkdž!ƒ ƥ!5 ÜLJƨƨ!ƒĂ Džŭǂ ÚƒĬǂƵ Dznjh Ţzk ƒĂ5Pŏ! ŎdžǂƵz!ƒ ƭơh!ƒ Σ Ğhǂh ǁ!Ʀ Ŏ5 LJŏƨkǂkdž ÜĞnjLjŏơǂkĂ Ŏhƨz!ƒ ƱP!ƒ ƭzŏhƱ ĂNj ƭŏLjƨ!ƒ ƚƒCƒƨ!!ƒ LJdž ƨh‡Ǖƒ Dzǂ!!ƒ ƨ ŭkPƒ Ŷhǂ LJD "ƨnjŏǂk ƥ!Ăƞ" ĬƵƥƒ ƚƒCƒƨp lƥzh lƥơƒĂ!ƒ ƭƲ5ǂ!ƒ lƨƨ!h Ğdžǂ Ğdždž ƚĞ‡ƨơ!ƒĂ DžĞƞƵÚƒ LJdž ĞŏƨĞƵ Ŷk‡ŏ LJĞ‡ ĭ Ƨ!ƒ NŏƨLjk ƭ!ĂĞơdžĂ ǂĞǂǂLj!ƒ ƨƨŢk Ĭ!ǫ Ğnj ư zh yƞƨŏ ƥp Ğdž‡ ÜYĞdžǂ ĂD ƭŏƒĂƨ LJĂƥ Dzǂƨ!ƒ Ğnjǂdžkơŏ lƒƵŭƭǂÚƐ LJPlj DžDŽ ƥĭĞl !ƨ5 ŶDǂdž UƱƥƭNj»:ýĞl5 NŏhŢk!ƒ ýdžkơk Ŏk!ƒ ƚƒCƒƨ!!ƒ ĭ ƥĞ5kĂ Ü$!ĞP!ƒ ƨ ŭkPŬ Ğzhk ÜƭǂkPdž ƭŏkĂŢ ƨŏƥĞldž DžĂǂƨdž!ƒ NJ‡ŏNj Dzƥlŏ ĭ Ƨ!ƒ ÜĬĞƥyǁƐ ƱǂǁƐ lƒĭTNjTǂ Ăǁa ƨŏƥĞldž!ƒ ĭ ĂĞǂk ƭ!Ğơ Ŏ5 ǁ!Ʀ‡ ýh ÜƱĞlLj!ƒ ǁǁk ƥƥZĂ ÜNJkơk ĂD ý‡ŏnj!ƒ ƒƦNj $Ă5 ƭZĂ ư Ădž!ƒ ƱĞlLj!ƒ Ĭ!ǫ Üljƥƥơŏ Ğdž ƭŏǂŢǕƒ ƭŏhƨz!ƒ ƭhĞk‡!ƒ Ŏ5 ƥǂĂŏ Ŭ ĭ Ƨ!ƒ ƚĞ‡ơ!ƒ ƨ ŭkPƒ ĂZƥŏ Üƭŏk Ă Ţ!ƒ !ƨƥǁƐ ülĭlj hĭ‡Ʊƭ ƹ ŭƭǂƵƹ ƐPdNj ÜĞnjk!Ŭƥ ƨ ŭkPƒ Ĭ!ǫ ƒƦnjhĂ Üƭdžǂ‡ǂ! ŶƒƨZŬƒ yƥƒĂdž ƨ ŭkPƒ ƒĞƨǁƐ ƒDŽlj ƒdžƒl ÛhƭDŽƒTǁƐ ƹNjƥƱǁƐ DžDŽ ƒǁƒ$ǁƐ ǫƥNjDŽǁƐ üNjTƱDŽǁƐ Ĭƹ lƒlƥƱǁƐ ƹ ŭƭǂƵƐNj ÛƯ$džǁƒĞ Ĭƹ hƨ5qǁƐ ƥƱƭ !ǁ Njĉ Ûŭ Tĉ ƒƯNj$džDŽ Dzlĭ !ǁ ƨ dž Ĭƹ lƐbƐƥ$ǁƐ ƹ ŭƭǂƵƐ hlƥƱ ŶDǂdž Ĭƹ üNjŬƐ ƭŏǂơk Ŏ5 ƨ ŭkPŭ! ŬĂD ÜŶǂơ5 ƭǂǂdžD Ư zh Ŏ5‡k ƥp LJŏklŏlơ!ƒ LJŏkĞNj LJĞŏh!Ă ÜLjlĭƥƱƭ Njĉ LjƯ$dž ŬĞƞƨ ƨƒƨZŬƒ ŶĞơŢD ăƥĞLjĂŷ :ƨƒƨZŬƒ lƨĂǂ LJdž 48 ƭŏŬƒ :ƱlLj!Ğh DžĂǂƨdž!ƒ ý‡ŏnj!ƒ LJdž ŬƥhƱ Dznj ư zh DƨƥƲLJĂƨh‡kǂk DžĂkLj‡ ĞdžĂ Dž‡zdžƞ Dž‡LjƵ ĬLjƹD Ğdž ƒĂ!Ğp DžNjĞdžŏǂh DznjLjĂ5ƨzŏ «[3] …ƭǂǂdž!ƒ CĞλ!Ğh LJĂƨλ‡kǂk lƥơĂdž!ƒ CĞh!Ğh LJĂƨh‡kǂk Ŏ5 ýĞp ƭŏơ "LJĞdžǂ‡ĂƨhƱ ýƨĞ‡" ŎLjĞdž!Ǖƒ LJŏpƨTkǂdž!ƒ LJdž Ğ ư ŏD ŶNjƦdž!ƒ ƒƦNj ŶNjƦ LJdždžĂ ÛüƒDŽlǁƐ hƱƥǫ Ăǁa ǫƱĞ lƭTNj ǫ5 DžlƭƱ!ǁ ĬƭǁƐ ÛhĞƒƭlǁƐ lƱƭƹ ƒ$»:ŎhƨZ:ƒ ŶƥǕƒ ǫŏƨĞk NhĞk‡

---

[1]- ƨŏǂ5k!ƒ ŶNjƒƦdž Üƨnjŏǂk ƥ!Ăƞ Σ kLjƞǫĂ .LJĉƨ!!ƒ ǫŏƨĞk ÜNJ‡ƥ!ĂLj ƨĂƥĂŏk :ƨULjŏ ƭ!aǂdž!ƒ ljƦNj Ŏ5 ƥŏƨdžǂ! DžĞNjĂDĂ ŎLjĞdžλƵz!ƒ ƨơŢdž!ƒ Dzǂƨ ÜŎhǂŢ ýŏƨZĞdžǂǫ ƱĞk5!ƒ ƥhƨZĂ .ŎhƨZ!ƒ ŶƥǕƒ ǫŏƨĞk ÜLJĞdžǂ‡ĂƨhƱ ýƨĞ‡Ă .ŎdžŭǂÚƒ LJŏpƨTkǂdž!ƒ ƨULj Ŏ5 ƚƒCƒƨ!!ƒ ÜŎơĞ!!ƒ ƱĞk5!ƒ ƥhƨZĂ .Ğnjƨ5ƥĂ Ğnjƨ5ƒĂƥ DžŏƨƨƵ!ƒ LJĉƨ!!ƒ ƚƒCƒƨp Ŏ5 LJŏpƨTkǂdž!ƒ ÜŎǂơ!ƒ LJĞdžŏǂǂ Dzƨ‡ĞơĂ .LJŏpƨTkǂdž!ƒĂ LJŏŏĂơlj!ƒ ƥơ LJĉƨ!!ƒ LJƵ YĞ5ƥ!ƒ ÜĭƨĞŢLjǕƒ Ŏ‡dž ƥdžơDĂ .LJŏƥơǂdž!ƒĂ .ƭŏLjƨ!!ƒ ƚĞ‡ƨƥ!ƒĂ LJĂpƨTkǂdž!ƒ ÜƨŏƹŢ!ƒ ŎǂƵ LJŏǂơ ƥdžơdžĂ .LĞơlj!ƒĂ LJŏpƨTkǂdž!ƒ LJŏhƱ ƭŏLjƨ!!ƒ ƚƒCƒƨ!!ƒ ƭǂǂ" ÜLJŏƥ!ƒ ýĂŢǕ Ŏ!Ğz!ƒ ƥnjzdž!ƒ Ü"ƭŏLjƨ!!ƒ ƚƒCƒƨ!!ƒ ýĂơ LJŏpƨTkǂdž!ƒ Cƒƨĉ" LJƒĂLjzh ýĞldž ƨĂƨ‡D Ĭ5ƱŢdžĂ .1994 Û03:ƥƥz!ƒ :ƨƒƒƨƞ!ƒ Ü"ƚĞl5ƒĂdž!ƒ

[2] 48:ƨƒƨZŬƒ lƨĂǂ ù

[3] ÜDƨpƒ ƨƒƥ Ü1992 :ƚĂƨŏh .5Ʊ ÜƨĞƞLj!ƒ Džŏǂơ!ƒ ƥhƵ :ƨk ÜŎdžŭǂÚƒ ƨŏǂ5k!ƒ ŶNjƒƦdž Üƨnjŏǂk ƥ!Ăƞ Σ kLjƞǫ ù .160 ƒ Ü"Cƒƨ!!ƒĂ lĞơlj!ƒ LJŏh YƒƨŢ!ƒ" ĭ ƥLjƞ!ƒ LJŏƥ!ƒ DžǂƵ ƥdžơDĂ .ĞNjƥzh Ğdž5 6 ƒ

Ă‡Y hv‡DŽŁ l DŽ ÚNj ÛŬsďllε hv‡DŽƒl ƥĭƷ l ďƒl εPd ƒDŽĭƨ ÚNj ÛYbεƥsllε Ĭƨ ε ű‡ŁÚε f yĠll ŬƒŁDŽ
Ƨ Ġ ư DĂ «[1]…ĠnjkĠ5ŭkPƒĂ KƒCƒƨl!ƒ Oŏơ Ţ kh Σ Ġ l Ű̄ƒ ƒRNj ĬĹZ Cƒƨl!ƒ ýƨkTĠ5 Ü l ƒ l ƥΘllε !Njƨƥ
εPljNj ÜƥơĂďž Ŏljćƨƥ f lj ĬĹZ LJŏďžĹl ďž!ƒ LJĠďžλZ yďžη» :ŭƒĠƥ YĠk‡!ƒ ll!R LJďž ƨPć y ư Ăďž Ŏ5
KƨnjU ll!R!Ă ÜYƥĭkl l ƒƨűŁŁ ŁƒŁŁĭd Ĭƨ ƒĠĠƨ DžƒI ÛLjŬsďNj Lj‡l l Ĭƨ ŭDŽƒI Dž l ĭ !ll ă Pllε ţ ďllε
ÜŁ5Ă‡!ƒĂ lƨ Ţ h!ƒĂ Łljŏƥďž!ƒĂ Ł‡ďž Ŏ5 Ł Ţ ĠPhĂ ÜŁŏďžŭ l Ŭƒ Ł!Ăƥ!ƒ LJƥďž Ư zh Ŏ5 Σ ƨƒƥďž lƥZ
ƥ!Ă…ŁĂŏT!ƒ ƥơD ĬĹZ ll!R Ŏ5 lƥďžkzďž Ü s ŏ lj!ƒĂ lCƒƨl!! Ł l ŏƨŏ Łŏƒ Ăƨ Ŏ5 ĠnjljďžŁ ý‡ KƨďžkŁƒ
LJ‡ďžŏ Ŭ Üƨďž Ű̄ƒ ƏƥĠh Ŏ5 ŁŏZƨďž KljĠ‡ Ŏk!ƒ ÜŁŏĂ5T!ƒ ŁŏƒĂƨ!ƒ Ŏ5 Łpƥ!ƒ LJD LJďžƨ!ƒ Ĭďž ĬĹZ LJŏhk
«[2]…ĠnjŏĹZ ŁŬ5Ġơďž!ƒ YηĂ Ŏk!ƒ lƨŏƷ Ţ!ƒ CĠŏTŰ̄ƒ LJďž ƥƥZ Yh l h ÜĠďžƒƥ ĠnjZĠhkƒ
LJďžĂ ƨnjŏ l k ƥ!Ăη Ġnjh Ĭ kD Ŏk!ƒ DžZƒƨďž!ƒ ljRNj ĬĹZ LJŏƨ Ţ Ġzďž!ƒ LJďž ƥơƒĂ ƨŏƷ ƥƨ ƥpĂ
LJďž ýz!Ă "LJćƨl!ƒ ƥŏƨĠk" NhĠk‡ Ŏ5 "Nl‡ƥ!ĂLj ƨĂƥĂŏk" ƨh‡Ű̄ƒ ljRĠk l D ĬĹZ ll!R Ŏ5 ƒƥďžkzďž ÜNzhĠk
YĠk‡ Ă ƨĂ‡Rďž!ƒ LJĠďžĹ‡ĂƨĠh YĠk‡ DžηƨkďžĠ ƨĠηlj!ƒ DžŏĹơ!ƒ ƥhZ Nh DžĠp Ġďž ĠNjƨηĂDĂ ƥĂƥƨ!ƒ LJ l ơD
:ýĠ15 lƨ‡5!ƒ ljRNj ĬĹZ ţ ďžĠnj!ƒ Ŏ5 s ĬĹZ ƥ15 "Ŏďž ŭ l Ŭƒ ƨŏ l 5k!ƒ YNjfRďž"Y DžĂ l Ăďž!ƒ "ƨnjŏ l k ƥ!Ăη"
l εbεƥsllε f ƒyĭŁƨε Ă‡Y εqYƒƨ DŽ DžƒI üĠ Û l εbεƥsllε ε ű‡Łε Ĭƨ ƒĠĠƨ ĬĠƥyllε ƯŁllε Dž l ĭ !ll»
ηDŽƨĭ l εbεƥ5 l qDŽŁYŬ ŬďNj…hŭďƒDŽkyllε ε ΘƒTDŽllε hĠƒŁI qďY ƒNJĭ‡Y DžƒI ĬŁllε LjŁllƒΘĠ hΘĭΘTllε
Ƨơ Ţ ďž!ƒ ŎP s 5ƒĂ Ġďž LJD ăƨŏ LJĠ‡ ƥ15…ljƨŏε Ă RĂhLjT LJhƒ lCƒƨl‡Ă…ƥĠďžơ lCƒƨl‡ ƒNJĠ ƯŁllε
YƥD ll!R!Ă ÜŁŏƒĂƨ!ƒ LJZ ƨUlj!ƒ yŎl h ÜŁŏhƨz!ƒ Ŏ5 NnjηĂ Ơ Ţ Ĭkďž Nh lCƒƨl!ƒ KơŢ ŎljĠďžλz!ƒ
ÛƯŁllε DžY YƥŁDŽ l εbεƥsllε YD l ďž Džć FďLj LjDŽŭl Ă Ţ ŁsDŽNj…NŎε LJZ yηƨ Ĭkơ Yŏkk l ƒĂ YRZĂ
DžƒI Ybεƥsllε ƥƒĭŁŁε Ĭƨ hĭƥΘllε ƥTďY Džć -qyĠ DžDŽ ƥƥlĭƨNj- üĠ5 DžDŽ (ƥNJĭƨŁqllNjŬ)ƥďP qsNj
sƥDĂ ƨηĂD lƨĠhzhĂ «[3]…hĠƒŁllε DžY ƒD l Fďž pllP Dž l ĭ !‡ƨ εPdNj ÛDžƆƥsllε üNjεqŁ üNjć PďDŽ εƥNjƨNjDŽ
:LJŏnjηĂ! YƒĂ Ţ!ƒ YljĠη ƥp ĭ DƨƨƒI ƒRNj LJdh ýĂl!ƒ LJ‡ďžŏ
ÜĠďžnjljZ Ÿƒ Ŏ ư ƨ LJĠďžλZĂ ƨ‡h ŎhD ƥnjZ Ŏ5 LJćƨl!ƒ LJŏĂƥk! s hĠ l KƒCƒƨl!ƒ ƥĂηĂ LJD :ýĂŰ̄ƒ
LJh ƨďžZ yďž Džŏ‡ơ LJh DžĠTNj ł ŏƥơ ĠNjƨnjTD LJďžĂ Ü‡zh l!ƒ Ƨ ƨơŰ̄ƒ ł ŏƥĠơďh ll!R ĬĹZ ýƥk l ŏ
.[4]LJĠpƨ5!ƒ lƨĂ l lCƒƨp Ŏ5 Ġďžnj5ŭPĂ YĠŏP!ƒ

---

[1] Ü1lll Ü Ƨ ƨĠzďž!ƒ ƨƥ Ü1959 :lƨNjĠl!ƒ .5ŏ ÜƨĠηlj!ƒ DžŏĹơ!ƒ ƥhZ :ƨk ÜŎhƨz!ƒ YƥŰ̄ƒ ƥŏƨĠk ÜLJĠďžĹ‡ĂƨĠh ýƨĠ‡ ù
.140 f

[2] Ü1 f Ü4lll ÜNl l 5lj ù
.2

[3] * ţ ďžĠnj!ƒ Ü8 f ÜŎďž ŭ l Ŭƒ ƨŏ l 5k!ƒ YNjfRďž Üƨnjŏ l k ƥ!Ăη Σ kljηƥ ù

[4] Kzďž l :ýĠp NljZ Ÿƒ Ŏ ư ƨ YĠŏP!ƒ LJh ƨďžZ LJD "Ƨ ƨơD ł zh l ĬĹZ LJćƨl!ƒ ýƨlj" YĠh Ŏ5 ĭ ƨĠPh!ƒ ăĂƨ ù
Dž! lƨŏλ‡ Ƨ Ăƨơ ĬĹZ ĠNjďƨlŏ ĂNj fRŁ5 NkCƒƨl! Kzďž k l Ġ5 ÜŸƒ ýĂ l ƨ lĠŏơ Ŏ5 LJĠpƨ5!ƒ lƨĂ l Dƨlŏ Džŏ‡ơ LJh DžĠTNj
ll DƨpD LJďž :KĹl5 ŎFƒƥƨh ĂD NJƒƥƨh NkhvhĹ! DžĂ ÜDžĹ l Ĭkơ NkƨUkljĠ5 Ülŭ Ţ!ƒ Ŏ5 ljƨĂĠ l D Kƥ‡5 ÜŸƒ ýĂ l ƨ ĠnjŏLjFƨlŏ
ll kzďž l Ŏk!ƒ lƨĂ l!ƒ ljRNj ŎljDƨpD Ÿƒ ýĂ l ƨ ĹLjƨ Ÿƒ Ă5 ÝKhR‡ :NI! KĹlp !Ÿƒ ýĂ l ƨ ĠnjŏLjDƨpD :ýĠp Łlƨ Ă l!ƒ ljRNj

Ə2ù!Ă ÜKƒCƒ2!ƒ ƥƥz! ƥơ ‖ĠljNj LJĠ‡ Ġdž! ÖhƧz!ƒ ƵP!ƒ ŁzöhƵ! Łŋökłj KƒCƒ2!ƒ KljĠ‡ Ă! :ÖljĠƛ!ƒ ĭR!ƒ ƧdžŪƒ ĂNjĂ ÜNŋĂ LJĂƥ NŋĂh lCƒ2l!! ƧƧhdž ‖ĠljNj LJĠ‡ Ġdž!Ă ÜŁdžl‡!ƒ Ġnjldžkơk Ök!ƒ ljĂŋĂ!ƒ ý‡h .NJkhĠkkłƒĂ ÜNh‡kƧƒ LJdž yöƥhkĂ Ü‖!R yljdž ĬlZ ƒĂl5kƒ ƥp CĠnjl5!ƒ LJǫ ýh Ü‡ƥơö Dž!

ÖT‡Ƨ!ƒ DžĠdžÚƒ ƧĠTD ƥpĂ :LjŁƐbƐƥ5Nj DžƐbƐƥ‡‖Ɛ !NJ2‖ ƒljƥƐƥ2ćNj ƒNJdžƨ2Nj hƆ‡‖Ɛ üúƆŁ2Ɛ :ĬdžƒkłłƐ ƐƥyŁ LjĠNj Ûüĭ‡Ш Dzƨ Njlj »ýĠ15 ŁöljcƧl!ƒ KƒCƒ2l!ƒ NöŋĂk DžlZ Ġnjö!ǫ Ĭzłö Ök!ƒ ŁöĠƨ!ƒ ljRNj Ĭ!ǫ Njć Ljĭ‡Y üNj‖ǫDŽ‖Ɛ ƒ2Θ Ă‡Y úĭ‖q DžNjlĭ Džć :LjŁơƏFƨNj:Ĭł ƐNjl‖Ɛ üƒ5Nj…ƒNJŁ‖ƐRШNj ĬdžƒyDŽ‖Ɛ h‖úШ KĠŋnjl!ƒ LJdž Łöljć2l!ƒ KƒCƒ2l!ƒ Ö5 LJDĂ ÜLJöhdž ÖhƧZ LJĠłlh ýƨlj LJćƧl!ƒ LJD ‖T ŬĂ «[1] ..ƒƠШƥDŽ ljƥZƒĂpĂ NJkĠŋnjlh YƧz!ƒ LJĠł! Ĭ!ǫ YĂŋƧ!ƒ LJdž ýzŋö ÜƒƧöh‡ Ŭ ƒƥƥZ ŁöĂƨl!ƒ ƧNjƒĂU!ƒĂ ÜŁöhƧz!ƒ NJdž‡ơ Ш‌ƒƧPkłƒ ĂD ÜNJdžĠ‡ơD ƵĠhljkłƒ ĂD ÜNJöljĠzdž Dznjs! lƥĠŋ Ł!ĂĠơdž ý‡ Ö5 ĠnjljZ ƥöơdž Ŭ lƧĂƨư ƥZƒĂpĂ ƒ ƒĠTP CĂư Ö5 Ĭ!ǫ łłsö ŬĂ Dznjsö Ŭ LJĠ‡ Ġöƒ ĭĂƨl!ƒ ƒ lj!ƒ LJD ‖!R Üljƨƥ‌Ă ljƥƒƒĂ5Ă .YĠhłłŪƒĂ ŝĠöłł!ƒĂ ýĠơ!ƒĂ LJĠ‡dž!ƒĂ LJĠdžƨ!Ġh ŁlZkdž!ƒ KĠöλöơ!ƒ Ư zh Ĭ!ǫ ŁĠ‌ư ǫ NJłsłj LJĠłl!ƒ ‖!R Cƒ‌ƥùp LJùdž CĠùdžlƨz!ƒ Ksk!ƒ Ġsljć ĠNjĠljƧ‡R Ök!ƒ YĠhłū! :LjШljFdDŽNj Dž2‖Ɛ ƐPlj Ĭƨ ƐĭdžTŁ‖Ɛ **.3 .2** ƧdžD ƒĂ!ĂkĂ Ü(ŁlŁ‡Tdž!ƒ)ŁöhƧz!ƒ ƥZƒĂp LJZ K!ƥZ Ök!ƒ Łöljć2l!ƒ KƒCƒ2l!ƒ ljRNj Ĭ!ǫ LJöƥĂơljĂ LJöƥĂƨ!Ă Oöơù Ł LJdž ĭĂơlj!ƒĂ ĭĂƨl!ƒ Ġnjnjŋ‌Ă LJĠöhĂ ĠnjlöllzkĂ ÜĠnj! ШĠŋkơŬƒĂ ĠnjlöllzkĂ ÜĠnjlöĂƨkĂ Ġnjnjöŋ‌Ăk Ĭùl‌Z OllƵŁƒ ƥöƥŋ LJ5 Σłƨk5 ÜŁdžƥl!ƒ KĠsljŁdž!ƒ ‖!R Ö5 ƒĂzưĂĂ Üljƨ‌λljĂ ljƨzT :Yƨz!ƒ Dzŭ‡ :ĠnjljdžĠnjpƨƵĂ ĠnjŋNjĠljdžĂ ĠnjƧƒĂljD KƥƥzkĂ ÜDznjkĠsljŁdž KƨλŁĂ Ü łƐbƐƥ‡‖Ɛ LjĭШNjŁ łl5 NJködžłk ƨnjùTDĂ Ül‌ƨkƒĂkdž!ƒ KƒCƒ2l!ƒ NöŋĂkh ýƵ‡k ĭR!ƒ ĂNj :YƥŁƐNjŁDŽ‖Ɛ łƐbƐƥ‡‖Ɛ LjĭШNjŁ :üNjŬƐ ƵNjdž‖Ɛ - ĭĂùơlj!ƒ Öùłƨ5!ƒ ƨĠùƨƨ!ƒ ƥùhZ LJh LJłơ!ƒ ĬlZ ÖhŪ "Łzhł!ƒ Cƒ2l!! Łơ!ƒ" :Nö5 KĠsljŁdž!ƒ ƨù‡h ÖhŪ Łzhł!ƒ YĠk‡ Ö5 lƥƨƒĂ!ƒ KƒCƒ2l!! ýöllzkĂ NöŋĂkĂ ШĠŋkơƒĂ ƨƨT ĂNjĂ (ùNj377K) LJùhŬ "yhł!ƒ KƒCƒ2l!ƒ Ö5 Łơ!ƒ" YĠk‡Ă Ü(ùNj324K) ƥNjĠŋdž!ƒ LJhĠh Ƨ Ăƨzdž!ƒ Ĭł Ădž LJh ƥdžơD ƥùzh K)ĭĂƥùnjdž!ƒ ƨĠdžZ LJh ƥdžơD ΣĠhz!ƒ ÖhŪ Łöƒƥnj!ƒĂ ÜŁllŋljƨ LJhŬ "KƒCƒ2l!ƒ Łơ"Ă ÜNjöĂ!ĠP Ü"KƒCƒ2ù!ƒ ljĂŋĂ LJZ Ƨ T‡!ƒ"Y DžĂłĂdž!ƒ (ùNj437K) Y!ĠƵ ÖhD LJh Ö‡dž YĠk‡Ă Ü(ùNj430 ƨƒƨhǫ" Ĭdžłdž!ƒ (ùNj665 K) ŁdžĠT Öhdh Ƨ Ăƨzdž!ƒ DžöNjƒƨhǫ LJh ýöZĠdžłǫ LJh LJdžơƨ!ƒ ƥhZ YĠk‡Ă ÖljĠnjk!ƒ NJŋĂĂ ÖljĠdžŪƒ ƨƨơ ŁdžĂUljdž! ƨƨT ĂNjĂ Üyhł!ƒ KƒCƒ2l!ƒ Ö5 ÖljĠdžŪƒ ƨƨơ LJdž ÖljĠzdž!ƒ ÖljöZƨ!ƒ ÖhƵĠT!ƒ ƥdžơD LJh Ƨ lP LJh ljƨö5 LJh DzłĠl!ƒ DžĠdžú! "ŁöhƵĠT!ƒ" lĠdžłdž!ƒ yhł!ƒ KƒCƒ2l!ƒ Ö5 :ĭĂĠùơdžp O!ĠŁ!ƒ ƥdžơdž! LJĠhĠk‡ YĂlj!ƒ fRNj Ö5 LJöλƥơdž!ƒ KĠsljŁdž LJdžĂ Ü(ùNj590K) Ötł!ƥljŪƒ

Dž! Ƨ Ăƨơ ĬlZ LJĠpƨ5!ƒ lƨĂłh D2lö fRNj Kzdžł Öljǫ Ÿƒ ýĂłƨ Ġö :KlĭI5 Ÿƒ ýĂłƨ Ĭ!ǫ ljƥĂpD KlllƵljĠ5 ÜĠNjdƨ2lk Ök!ƒ lCƒ2l!ƒ ljRNj D2l5 ÜDžĠTNj Ġö D2pf !ƨdžZ Ġö NllłłD :Ÿƒ ýĂłƨ ýĠl5 ÞLJĠpƨ5!ƒ lƨĂł Öljk‌D2pD KljDĂ ĠnjöljFƨlk fĂdƨpĠ5 Ƨ2ơD Łzhł ĬlZ ýƨljD LJćƨl!ƒ fRNj LJǫ :Ÿƒ ýĂłƨ ýĠp Dźλ !K!ƨljD fR‡Nj :Ÿƒ ýĂłƨ ýĠp .ĠNjdƨlö NJkzdžł «.NJljdž ƨłök Ġdž

[1] ù .339 ƒ 1Ш ÜLJćƨl!ƒ DžĂllZ Ö5 LJĠNjƨhl!ƒ ÜÖT‡Ƨ!ƒ

LJĞùhĞk‡Ă "ƧùTƶ!ƒ ƚƒĞƒƧùl!ƒ NŏŋĂk Ŏ5 Ƨ‡ƽ!ƒ ƥƑŭƥ"Ă "ƧTƶ!ƒ ƚƒĞƒƧl!ƒ NŏŋĂk Ŏ5 ƧTh!ƒ yƑŭŏ" Ü"ƳƒƧùƵŰƒĂ ‡ùƹ!ƒ ‡ùŏơ LJùdž lƧƒĂkdž!ƒ ƚƒĞƒƧl!ƒ ƝŏƧƤk Ŏ5 Ƨŏljƙlдž!ƒ" :LJlŏơdž Dž!Ğl ƥdžơdž! .ĞNjƧŏƹĂ "lƧƒĂkdž!ƒ ƧTƶ!ƒ ƚƒĞƒƧl!ƒ NŏŋĂk Ŏ5 Ŏljƹdž!ƒĂ

‡ùŏƧ‡ƽ!ƒĂ ‡ùŏdžƶ!ƒ ‖ƧĞùƶdž!ƒ ƧĂƥk NŏƶƵĂ ÜNJdžƲƶdžĂ NŏŋĂk!ƒ LJ5 ƶƳ! ĂNj YĂlj!ƒ ƒƦNj LJƹ

ƚĞùƽ!ƋdžĞdžD ÜLJŏpƧTklдž!ƒĂ CƒƧl!ƒĂ lĞơlj!ƒ LJŏh Ğnjŏ!ƹ Ğljơdž!D Ŏk!ƒ ‡ŏljĞƧl!ƒ ƚƒĞƒƧl!ƒ ýĂơ ăƧh‡!ƒ LJdž Ơưƒ Ă ĂNj Ğdž‡ ÜĞƶhl DžD ƒƧTƵ ƚlĞ‡ CƒĂl Ğnjƶƶ‡ lƧƒĂkdž!ƒ ƚƒĞƒƧl!ƒ ýdžTŏ Ğdž Ğnjljdžƽ YĂlj!ƒ ƒƦNj lƒƧùp NùŏŋĂk ƶƶƵ Ƨ Ʋkpƒ LJdždžĂ ÜĞnjljöƶh lƥơƒĂ lƒƧp ƶƶƵ Ƨ Ʋklŏ Ğdž ĞnjljdžĂ ÜƦlhĞl!ƒ LJŏĂĞljƶ!ƒ lƒƧùl! Ŏùƹŭh!ƒĂ ĭĂƹƶ!ƒ NŏŋĂk!ƒ) NJhĞk‡ Ŏ5 ÜŎ!Ăkdž!ƒ Ŏ!Ăkdž!ƒ ĭƧh Ʋ ƧĂk‡ƥ!ƒ :Ğnjljöƶh lƧƒĂkdž NJùljD DžùƹƧ ÝNŏŋĂk!ƒĂ ‡ơh!Ğh (ùNj127Ƚ) ƥĂŋlj!ƒ ŎhD LJh DžƲĞƶ lƒƧp ƥƧ5D Ƥ (DžƲĞƶ DžĞdžŰƒ .ƳĞk‡!ƒ ‡džƥldž Ŏ5 ĞNjƧ‡Ƥ ‡ŏdžƶ!ƒ ƳĞhlŭ DžĞdžkŰƒ LJƶ ƧƤkƶƒĂ Ğnjkŏƒƥh Ŏ5 ƹpĂk

LJĞùdžƛƶ Ğkƽ!ƒ ĂhD Nh DžĞp Ğdž ĞNjƧnjTD LJdžĂ :ƳƤƒlllƐ lƐbƐƥƽllƐ LjĭƱNj‡Ğ ƭ ‡ĐĭĭƒDž :ĭdžƒkllƐ ƵNjdžllƐ - ƳĞùk‡! ƲƧùT ĂNjĂ Ü"ĞnjljƶƲƲĞƶơŰƒĂ lƤĞT!ƒ ƚƒĞƒƧl!ƒ ljĂŋĂ Ŏ5 Ƴlkơdž!ƒ" NJhĞk‡ Ŏ5 Ŏljŋ LJhƒ ƥùhƶĂ (ùùNj324Ƚ) ƥùNjĞŋdž!ƒ LJhĞh ƹĂƧƶdž!ƒ ĭlĂdž LJh ƥdžơD Ƨ‡h ŎhŭĂ "ƚƒĞƒƧl!ƒ Ŏ5 ƤƒĂT!ƒ" ƤĞkùlŭƒ NƶùưĂ ĞùdžĂ ."ƳƧƶ!ƒ ƚĞƹ! LJdž ĞnjnjŏŋĂkĂ lƤĞT!ƒ ƚƒĞƒƧl!ƒ" ƳĞk‡ Ŏ5 ÜŎưĞl!ƒ ƲĞk5!ƒ lƒƧùl! ‡ŏ5ƧƲ!ƒĂ ‡ŏĂơlj!ƒ ƚĞŋŏƧƤk!ƒ" DžĂlĂdž!ƒ ƭ džƶŭƒ lƒƧp NŏŋĂk! ƥƒĂŋ!ƒ ƥhƶ ƥdžơD Ƨŏdžl NJùhljĞŋ Ŏ5 Ğdžŏlŭ ŎhƧƶ!ƒ ĭĂƹƶ!ƒ ƩƧƥ!ƒ ĭƶ ƥĂƶk ƥƒƒĂ5 LJdž YĂlj!ƒ ƒƦnj! Ğdž ĭ5Pŏ ŭĂ ." ƭ džƶŭƒ .ĭĂơlj!ƒĂ ŎkĂƲ!ƒ

ƥùdžơŭ LJĂlj‡dž!ƒ ƳĞk‡!ƒ DžĂƶ Ŏ5 LJĂƲdž!ƒ ƲƥĞ!Ğ‡ :ƤƒlllƐNj ƥ‡ƐNj‡DžllƐ DžĭĞ UDžƱĭ :ƚllƒkllƐ ƵNjdžllƐ - CĞùljD Ŏ5 ƒƧƛĞljkdž CĞŋ Ğdž ýĞơ!ƒ ‡ƶŏhƵh NJljdžĂ Ü(ùNj756Ƚ)Ŏhƶơ!ƒ LJŏdžl!Ğh ƹĂƧƶdž!ƒ ƹlĂŏ LJh ýùŏƶP!ƒ ƥljƶ ƒƧŏƛ‡ ‖!Ƥ ƥŋlj ÜƤĞT!ƒĂ ƧkƒĂkdž!ƒ LJŏh ƒĂpƧ5ŏ Dž! DžnjljƐ5 ƹŏƧƲk!ƒĂ Ăơlj!ƒĂ ‡ƶƶ!ƒ Ƴk‡ ýùdžĞ‡!ƒ Ŏù5 ƥƧhdž!ƒĂ Ü‡ƶĞljƲ!ƒ ƧlĂ Ü ƒ ƒĞƲP!ƒ Ŏ5 Ŏljŋ LJhƒĂ ÜƳĞk‡!ƒ Ŏ5 NJŏĂhŏlĂ ƥdžơD LJh LJhƒ ‡ŏ5Ğ‡ ƲƧT Ŏ5 ĭƥĞhƒƧklŭƒ ŎơƧ!ƒĂ Üĭ ƧTPdžƨ!ƒ ýƲ5dž ƲƧT Ŏ5 ƭ ŏƶŏ LJhƒĂ ÜƳơkldž!ƒĂ NJùhĞk‡ Ŏù5 ĭƧùh‡ƶ!ƒ CĞlh!ƒ ĂhD DžNjƧnjTD LJdžĂ LJcƧl!ƒ ƳƒƧƶƹ Ŏ5 LJĂƽ!Ğdž!ƒ Nh DžĞp ĞdžĂ ÜƳŋĞơ!ƒ Ƴùk‡ CĞljD CĞŋ ĞdžĂ Ü"LJcƧl!ƒ yŏdžŋ Ŏ5 ƚƒĞƒƧl!ƒĂ ƳƒƧƶŰƒ ljĂŋĂ LJdž LJdžơƧ!ƒ Nh ĭLJdž Ğdž Cŭdžƹ" ƐƣNjøNJƱ høĭĞƥyllƐ hƐ‡llƒĞ Ƨ ƒdžllƐ !‡Yc DžDž !ljNj DžNjƥƨ2DžllƐ üPĞ» ƥ15 Ü‡ƶĞ!ƒ ĭƶ lƥdžkƶdž!ƒ Ƨŏlƽk!ƒ ƐNjƣNJlƨƐNj !NJ‡ƒĞŰƒĞDž ĭƹ ƒƥyllƐ ƒĭllƒƨc DžĭĞNj ƐPƒl DžƆƥƽllƐ ƒNj‡ƨc ĭƹ ƐƣĞ ƒDž DžĭĞ h‡TllƐ ŰĞƥll høĭĞƥY pllPĞ ƐNj‡ĞkĭĂ‡Θ !NJ‡Ƹll ƣY‘ƐNjƽNj !NJllƐNjƽcNj !NJllƒkDžcNj ƒƥyllƐ ƥƒƳlĐĞ hƐ‡llƐ Ü5ƐNj DžDž Ljĭ‡Y ydžĞùŋ Ŏù5 (ùNj310Ƚ) ĭƧhƵ!ƒ ƧŏƧŋ LJhƒ LJŏƧlƽdž!ƒ ĞŰĐNj ƨƧhD LJdž LJD ‖TŬĂ «[1]…DžƆƥƽllƐ

ƥdžơdž Ƨƥ Ü1998:ƩljĂk 1Ƶ ÜƨĞŋƵŰƒ ÜýŏĂdk!ƒ ÜNnjljdž!ƒ :Ƨŏlƽk!ƒ Ƴk‡ Ŏ5 ‡ƶĞ!ƒ ĞŏĞơƥ Ü‡ĂŭƵŋ!ƒ ĭƥĞnj!ƒ ù[1] .ĞNjƥƨh Ğdž5 430 ƒ ÜŎdžĞơ!ƒ ŎƶƵ

ŽŏùŢ5k!f Ŏ5 (ùNj606Ƙ)ĭ ƨƒŽ!f ŽƤ5!fĂ Ü2ĞŤ‡!f Ŏ5 (ùNj538) ĭ ŽŤƤdžƨ!f Ÿf ŽĞŋĂ ÜLJĞŏh!f .Ƶŏơdž!f Žơh!f Ŏ5 (ùNj745)ŎŢ!ƥljŪf LJĞŏơ ĂhDĂ ÜYŏƷ!f OĞkĞƨdž Ĭdž Ţdž!f Žŏh‡!f

ĂhD ýƨ5 Ğdž‡ :LJqdžƨ DžY ƥurdžllɛ f ƷĞ LjĦƷllNj LjĞɛƥYa Ĭƺ DžƆƥƨllɛ ü l ŢDžĞ !ĦNĭ ƒDž :UĞɛƥllɛ ƵNjdžllɛ - ý‡Tdž!f NŏŋĂk! ljƥŽ5D Ɽ "LJcŽl!f ý‡Tdž ýŏĂdk" Ŏ5 (ùNj276Ƙ) Ħhŏkp LJh DžŢdž LJh ƥdžơdž Ÿf ƥhƵ NJh DžĞp ĞdžĂ .Ÿf YĞk‡ Ŏ5 LJŏljƵĞƵ!f ĬŢƵ ƥŽ!fĂ ÜĦŏljcŽl!f ƘfCfŽl!f ljĂŋĂ LJdž NJhfŽƵ ĂD ÜNJkƺ! Ŏ5 ƲĂŽùƨdž!f Ŏƨ5ĞT!f ƏŽldž!f ŎljĞdžŽ‡!f Ž Ţlj LJh lƨdžơ LJh ƥĂdžơdž Dž Ţl!f ĂhD LJŏƥ!f LJĞNjŽh ƣŏT!f LJùdž NJŏ5 Ğdž! LJcŽl!f NJhĞTkdž NŏŋĂk Ŏ5 LJĞNjŽh!f" NJhĞk‡ Ŏ5 ĦFĞdžŢdžP ĦljŢ ƥƨh Ĭ5Ăkdž!f CfŽl!f ŰĞkh :Ğù ơŏD YĂlj!f fƦNj ƘĞƨlj Ţdž LJdžĂ .²CfŽlŰ! ŰĞŋkơŬf NJhĞk‡ Ŏ5 ÜNJŏĂkŢŽƥ LJhfĂ Ü¹"LJĞŏh!fĂ Ħnơ!f Ŏhdù‡ LJcŽl!f ŎljĞƨdž‡ :ŎljĞƨdž!f Yk‡Ă Ü(ùNj210Ƙ)ĬljŽdž!f LJh Ždžƨdž lƥŏhƵ ŎhŪ "LJcŽl!f ƨĞŋdž" LJùh ƥŏƨùŢ LJùŢơ!f ŎhŪ LJcŽl!f ŎljĞƨdžĂ Ü(ùNj207Ƙ) CfŽƨ!f Ÿf ƥhƵ LJh ƥĞŏƨ LJh Ŏơŏ ĞŏŽ‡ƨ ƘfCfŽùl!f" Y DžĂŢĂdž!f Ŏ ơĞl!f ƵĞkƨ!f ƥhƵ Ž !ƀdžĂ .DžNjŽŏƆĂ (ùNj221) ƵŢĂŪf ţ ƨPŪf lƥƨŢdž LJƵ YĞ5ƥ!f"Y LJĂljƨdž!f ĭ ŽĞŤljŪf Ŏ‡dž ƥdžơD ŽĂk‡ƥ!f Ž ljŤdžĂ Ü"LJŏƥơŰdž!fĂ LJŏpŽTkŢdž!f ŽUlj Ŏ5 Ħù ŢfŽƥ" ĬŰdžùŢdž!f Ħdžŏù ơƵ ƨ!ĞùP!f ƥhƵ ŽĂk‡ƥ!f YĞk‡Ă :"LJŏpŽTkŢdž!fĂ LJŏŏĂơlj!f ƥơ LJcŽl!f Ŏù5 ĦŏĂơlj!f ƥƵfĂl!f Ħ5!ĞPdž" LJfĂljƨh ĂNjĂ ljŽhŤ LJŏljŢơ ƥdžơdž ŽĂk‡ƥŰ! Yŏk‡Ă ."LJcŽl!f YĂŰŢŪ ."DžŏŽ‡!f LJcŽl!f

ĬŰƵ :LjĭĦY YqƥɛNjllɛ lƒŤɛƥĦYŬɛNj ÛƒNJll ĦƒWĦƟŬɛNj ƒNJĦĭĦyĦNj lɛbɛƥƨllɛ LjĭWNjĦ Dƺ hvĭDŽljc **.4 .2** Ƙƨ5ƥĂ ÜƘfCfŽl!f NŏŋĂk LJ5 ŽĂnjU Ĭ!ƹ ƘƥD Ŏk!fĂ ĞƨljcĞNjĞljŽ‡Ɽ Ŏk!f Ħŏl Ƶljdž!f YĞhŢŪf LJdž DžƆŽ!f fĂl5fĂŏ Dž! LJŏŽPakdž!fĂ LJŏdžƥlkdž!f LJdž CĞdžŰƨ!f LJdž ĞlŏŽ5 LJƎ5 ÜNJŏ5 Ž ŏ!ak!fĂ ÜNJh CĞljkƵŬf Ĭ!ƹ CĞdžŰƨ!f Ğdž ĬŰƵ ÜƘfŽĂƦơdž!Ğh ĞFŏŰdž ĞlŏŽƵ ljĂŽhkƵfĂ ÜNJkfCfŽpĂ Ÿf YĞk‡ LJƵ YĞ5ƥ!f Ŏ5 JnjljdŽ!f fƦNj ĬŰƵ .NJkfCfŽpĂ LJcŽl!f ĬŰƵ Ğdž‡Ğơ YŽƨ!f Dž‡ ýƨŋĂ ÜŽĂdžū! Yƥ LJdž NJŏ5

LJŏŢĞŢD LJŏŽdžD Ĭ!ƹ Dznjơƨh Ơ fŽkƵf YĞhŢD ƥŽ ĞljLj‡džŏ ƨŏŽƨ!f fƦNj JNŋơ Ŏ5 ŽUlj!ĞhĂ

:ĞdžNj

fƦNj f ŏPŰk LJ‡džŏĂ :FNJŤyĞ ƲƒƨƨdNj FNJdžĭĞ ŋĭWƥĦllɛNj h‡ŤFƺDŽllɛ ĂllĦ ăqDĭ qƨ5 lɛbɛƥƨllɛ LjĭWNjĦ .c ÜĦù!ƨ!f fƦùNj Ŏù5 ƵĂŢ!f Ħhƺdž LJdž CĞdžŰƨ!f ŽƦơŏ ĂNjĂ ŎTfĂ‡!f LJƵ ŎT‡Žƨ!f NJŰIlj Ğdžŏ5 YhŢ!f Ŏùƺhljŏ »:ýĞùl5 ÜƘfCfŽùl!fĂ Ăơlj!fĂ ĦƺŰ!f ĦdžFD LJdž Žŏλ‡ ýfĂpdh ĞnjƨljdžĂ ĞNjŽơơ ĬŰƵ fƥnjTkŢdž lCfŽùl!f ƵlùŢŏ ƥĞ‡ŏ Ğơŏŋ Žk ăŽPŪf ĬŰƵ LJŏkCfŽl!f ăƥơƹ ƠŋŽk ƥp NLjD ĂNjĂ CŎT ĬŰƵ Nŏhljk!f Ĭøƺ fƥYŪɛ ƨĦ[]ɛ ɛPa :ýĞp NLjD YŰƵλ LJƵ…lŽkfĂkdž Ğdžnjŏk‡ LJŪ ÝŎơŽdž Žŏƨ fƦNjĂ ÜăŽPŪf Σ Ğlj!f Dž‡ Dž‡!f Ĭ!ƹ ƘŋŽP fƦ5 ÛDžƆƥƨllɛ Ĭƺ fƥYa Ă‡Y FƥYa üţŤƺc !ll hvyĞƨllɛ DžY DžƆƥƨllɛ

.(Ƶƥ) ÜLJĂljs!fĂ Yk‡!f ŎdžĞŢD LJƵ LJĂljU!f Ž T‡ Ü ŎdžĂŽ!f ŎljŏƵljƵŢl!f Ÿf ƥhƵ LJh ĬƨƵŤdž ĦƨŰ!P ŎŋĞơ ù[1]

.241Ă Ü203 f Ü1Ш ÜĦŏdžŰƨ!f Yk‡!f Žƥ Ü1992 :ƘĂŽŏh

.53 f Ü1Ш ÜĦ5Žzdž!f Žƥ Ü1978 :ƘĂŽŏh .(Ƶƥ) ÜƘŢŽnjs!f ÜDžŏƥlj!f LJh ƨĞơŢ LJh ƥdžơdž ШŽs!f ĂhD ù[2]

Ґùnjh DSùp Ŏk!f lCƒS!!f ĬŽZ LJzƵ!f SUơk ĦljĞŏþ!fĂ…:ΣҐơlj!f Sszη ĂhD ýҐpĂ…ăĂpŪƒ ĶŽư5 FDŽljqøΘć :üFøšĭ Úć hYFDŽШІЄ DžY DžFĦbЄβsІЄ lΘT ЄPd Ljdžć DžĭqІЄ üljć qdžY hDŽűzІЄNj…ĦZҐdžη!f NJùdžơS ĦdžҐT ĂhD LJŏþ!f YҐnjT qŏT!f ýҐpĂ…pІP üjFs DžDŽ !kĐĭ ρ ĬҐdžІЄ DžY FyĭDŽШ FDŽNJdžŬ qNjШć Ĭùkơ [1]Ŷ І!ҐdžŷĂ Ŷ І ŽdžŷĂ lCƒSp LJŏh OŏηSk!f LJdž Sŏ ҐsK!fĂ ĶƒCƒS!!f Ŏ5 LJĂsLjT dž!f Sλ+D βp :Ÿƒ ĶĂùhĂ βùzh βĂùdžơdžh fRùNj Σŏ!Ă ÜăSPŪƒ lCƒS!!f NJηĂ ƵІ ŏ βҐ+ŏ βơ Ĭ!ę Ę!Ґhŏ DžnjưzІh LJę Ґdž! Ł ŏLjdk!f ljS+D ýҐ15 [2]ŷŁ+FŭdŽ!f NJkβҐLj5ŷ Ŏ5 SĂnjdžη!f lCƒSp ĬŽZ DžnjưzІh DSηk βpĂ…LJŏkCƒS!!f DSùp LJdž lCƒSp DžnjưzІh ljS+ І!R+Ă Ü ŁLję Ł+FŭdŽ!f LJD ҐnjdžZs Ŏ5 ŁŏŽNjҐη!f ăĂZβ Ł15fĂdž LJdž NJŏ5 qβøŁ Džć ĬøΣҐdžĭ ůę ÜDžFŁβŁЄNjŁDŽ DžFŁbЄβsІЄNj ÛqĭШҐ S ĭІ Lj+І ЄPljNj ÜydžІη Ł+FŭdŽ!f LJŪ ÝCҐk Sŏęh LJҐù+ ÜSŏRҐùơdž!f ljRnjh Σ hŽk!f LJZ -Ґh!ҐΣ– LJĂ+sLjŏ Ŭ LJĂnjĥĂdž!f LJҐ+ Ґdž!Ă «[3] …hŁҐІЄ FDŽljΣqΘd .ŁŽІІЄ SdžŪƒ fRNj І Sk ƵĂơŪƒ

LJD LJŏùơ Ŏ5 :LjŁЄbЄβsNj !ĭβІІЄ DžCβsІЄ Ljĭ!d !ІFΘĭ ůTć YFΘdІЄ qYЄNj5 üyШĭ ŁFШŁΘŬЄ ĂNJdžDŽ .f ĂSùdžZ ŎùhD LJZ ůІLj ĭSsη!f LJhf ýҐp ÜljβZfĂpĂ Ăơlj!f ĬŽZ Dž+Ґơ!f ĂNj NJkfCƒSpĂ DžŏS+!f LJćS!!f Ăø+Y DžCβøsІЄ ęNjβΘ DžDŽ bĬ ĬĘ üDŽyŁ Ú YbЄβsІЄ hDŽəćNj….» :LJҐŏh!f ydžҐη NhҐk+ Ŏ5 ŎLjfβ!f hø ĭЄNjβІІЄNj ÛüsdžІЄ ĬĘ ηTŬЄNj ÛβkŬЄ ĬĘ lҐkŬЄ Ă+Y üҐ ÛhĭҐβyІЄ ĬĘ S ĭ5ŬЄNj ÛhΣ+ІЄ ĬĘ Ă ĘŬЄ FøNJІNjҐ5 !Rø+ĭ ÛhøyҐŁDŽ hdžs YbЄβsІЄ DžŬ ÜhΣІ Nj ĘĭNj ÛhĭҐβY S Fĭ5 Fljqβĭ !І !NJdžY lŁҐk ЄPd «[4] .FNJĭІІd βĭTDŽІЄNj

NJùŏŽZ YІZ DžA shҐ!f ŎLjfβ!f ĂSdžZ ŎhD ýĂp NJŽNjҐLjdž Ŏ5 ŎLjҐpSs!f DžŏUz!f βhZ βSĂD βpĂ

!ŭøІNj ÛĂІFøyŁ Ŷ fFŁІ DžDŽ LJqYЄNj5 ЄNjqDŽŁs Є FDŽdžd NjΘdžІЄ bFDŽ+Y Dždę ÜNJŏηĂ Džŭ+ fRNjĂ» :NJ!ĂІh Ăø+Y !ІΘІЄ Njlj DžCβsІЄ DžFІ hІІNjҐsDŽІЄ hĭЄNjβІІFҐ DžCβsІЄ hĭdžCβ5 lŁҐk ЄPdę .f βyІЄ !ŭІNj ÛLjІІNjsβ DžøΘdž UøШβdž Džć Ú ÛLjĭІІd !ljqYЄNjsҐ !lj ЄNjyШβĭ Džć fШNjNj ÛqYЄNj5 DžDŽ ЄNjqy5 FDŽNj NjΘdžІЄ bFDŽ+Y Ĭøę üøTŭІІ ÚFøDŽljdNj ÛhĭŏІІ FsІY pІP DžFІ ÚdNj ÛLjĭę FNJDŽΘdž hsІІFQDŽІЄ !ljqYЄNj5 ĂІІd DžCβsІІFҐ Ư ùzh fĂβS LJŏR!f ĂơLj!fĂ ŁęŽ!f ýNjD ŁdžҐT ŎhD Ł15fĂdž ŎLjҐpSs!f S+Ljk Іƒ Ґdž+ «[5].hĭFYβІІЄ f NjШNj SùTLj ŎùhŪ Džŭ+h fβnjTkІdž ҐŏĂp fβS DznjŏŽZ βS Ă ÜDžNjβZƒĂІ! Ґnjks!ҐPdž Łηơh Łơŏơ T!f ĶƒCƒS!!f DžøDŽ LJNjøęβY FDŽ DžNj+yШĭ ÛĂІFyŁ Ŷ DžDŽ bÚDlj bFĭΘ hu+5 ĂІd ĬdІ FĭβuŁdžFę » :ýҐ15 ĭsƒSŏT!f Ŏù5 Ĭù+ơ Łùŏơ ĭsƒSŏT!f S Tlj ŎhD DžҐdžÚƒ Sβ ŸĂ…!FYβę !ĭŭyІЄ DžCβsІЄNj ÛŭTć S FĭsІЄ

---

[1] .03 :ŁơkҐs!f lSĂІ ù

[2] .39 :LJƒSdžZ ýć lSĂІ ù

[3] .339 f Ü1Ш ÜLJćS!!f DžĂŽZ Ŏ5 LJҐNjSh!f ÜŎT+Ss!fĂ .62 f Ü5Ш ÜLJćS!!f YƒSZę ÜΣҐơlj!f Sszη ĂhD ù

[4] ĶƒCƒS!!f Ŏ5 STlj!f ÜĭSsη!f LJhf :SUljŏĂ Ü170 f Üyhl!f ĶƒCƒS!!f Ŏ5 LJҐŏh!f ydžҐη ÜŎLjfβ!f ĂSdžZ ĂhD ù

.11 Ü10 f Ü1Ш ÜSTz!f

[5] 351 f Ü1Ш ÜLJćS!!f DžĂŽZ Ŏ5 LJҐ5Sz!f ýNjҐLjdž ÜŎLjҐpSs!f ù

Ƶŏƶùưk Ŏ5 Ŏηϛηƨ!f ƶŭǂ [1]ŶƵϛƠƨŪfĂ Nƕ LJĂ!CϛϢk ĭƦ!f Ÿf fĂlkfĂŷ :Ĭ!ϛƶk N!Ăp ƥljƵ ljƨŏϢƽk LJŪ ÝLJŏƥù!f ƭùƵƻƻ ƥljƵ ƥĂƥƨƵ ƶŭǂ!f fƦNj ýƛƵĂ :ýϛp ƵƻĂ Ü("ƵϛƠƨŪf" Ư5P ŎljƵŏ) Ư5P!f lϛƨp ϛùƵ OƕlkϢfĂ ÜŎƕlj!f ĬƶƵ ƥƨ ƥ15 ǁ!Ʀ ƥƨ LJƵ5 ÜŎƕlj!f LJƵ Ƕkƕƛ Cƨ!f ƭƵƻƻ ϛnjƕ ƨƨp Ŏk!f ƶfϛƨ!f Ûηĭø Tƺ ηĭΘT Ljƶϛ ƐNjƣƥϛ !NJ+yƖNj ÜNjΘƶƖƐNj hƢ‡ƖƐ hƨƵƻϛ Ljĭƺƣǂĭ Ú ƥNjưΘƵ !ƭƨƵ ƐPljNj ÜNƕ ƨƨp LJùƵ Ƕϛηƨƥù!f yù5ƨƨ Ĭ ùƶƵ ƶfϛƨ!f Ŏ5 ϛƶ ÿǂ ƶƵ ŎƵƥlj Ŭ ϛljƨ5 ÛLjƶƨƵ ηTƺϛ LJƥĭƺ ƵƻĂ ƶfƦ! ƵƻĂNj «[2]…ƭƣϛ!f

Θϛùƨƨƨ

LJŪ ÜLJöllơdž!f ƀljƵ ƧǵkPdž!f ĂNjĂ ÜDžĂpŪf LJǂƧ!fĂ DžUƵŪf ýŢŪf ĂNj Ɍǫ ÜĂơlj!f ƀƵfĂp LJƵ Ƙ!ƀƵ Ûƀɛƀƨllɛ DžĭǴ lƀNJǂlɛNj ÛƀǂɛNjǂDŽ üƨdžNj ÛŋĭƟŢ ǫdžƨǴ Ɣƀɛƀɔ lǂǴk ƒDŽNJDŽʒ ǂzhkdž ǂljl DžNjƀljƵ lǴfƧl!f ƒøŰNj ÛüNjǴƨllɛNj ĂŢƀllƒǴ !ǂyllɛ ɛPlj ƀƒDŽǂY ƒljƒƨǂNj [1]ÛŰƒDŽǂƟɛ NjllNj ɛƟƒTDŽllɛ ǫƟǴ !ƨƀ lƨʒɛNjNj hǂǴfkllɛ LjǂɛƀɛƀƨǴ DžƆƀƨllɛ DžŬ ÛNjƟdllɛ hƴdžT üljǴ Ljĭǂ Y ɛƀƒyǂ ƒDŽ l2llƒǴ NjllNj Ûƒljǫƀ !ƀƟNj ÛƒNJllNjǴƨ lƧùŢh!f lǴơlj ýĂlh LJöƀhƵzkdž ǴljŢl!Ă..»:DžƒĭƟ NjǴǴ üƒƨ Ƨ lyllɛ Ű ÛLJǫY ɛNjƨNj NjƟdllɛ Ăǂ Y !lƒƟllɛ Njlj Dž!ǂĂ Ü LJĂöƧŢh!f NJŰlLjö Dž! YƧƵ!f Džŭǂ LJdž LJöö5Ăǂ!f ýllƀh Ƙhλ Dž!ǂơ Dž!ǂ5 Ü Dznjƨ!ǴP LJdždž DžNjƧöƨ ŬĂ Ü ǂöhƧƵ!f DžŰƵ Ö5 ƧǴơhkŢf NJ! LJdž ll!Ɍ 2ƧƵö ǴdžLjƨĂ Ü LJĂö5Ăǂ!f NJŰlLjö Dž! LJööƧŢh!f ýllƀh Ƙhλ Dž!ǂơ

«[2].ǫĂöT!f LJĂƀ 2ơŢ!f LJƵ LJĂŘPŬf DžĂŰƵ!f LJdž YĂƧưh LJĂŰƨkTdž!f ΣöljǴlj!f YǴơŢD Ŭ ýùh ÜNLjdž lƀƒǴ5 Ŭ ĭƧ!5 2Ƨk ĂD ÜýĂưƨ5 ĂD Ü ǂhƵ ƘfCfƧl!f NöŋĂk LJD fŘNj ĬLjƵdž Σö!Ă Öù5 ǂùlλ LJdž NJh yƘdžkk Ǵdž Ĭ!ƨ ǂ5Ǵưƨ ÜLJƘdž!f ǂöơ LJdž ƘfCfƧl!f ljŘNj ƨöλĂk Ö5 Ǵdžnjdž fƧĂƀ NJ! LJƨ ǴNjƀǴljkùŢfĂ ÜǴnjĭhöNj ƘfCfƧl!f ljŘnj! ƘUƨƠ lƀĭơdž LJöƵĭŢkdž!f ĬƵƵ ƀƧ!fĂ ƘǴhλÚf fŘNj Ö5Ă»ǴNjƀljŢ OhùŢ D ll!ŘùhĂ Üýnj!f ƧdžŰǴh Σö! ǂöNjfĂ ǂŋơh ƧkfĂk Ǵdž ƯƧƵ ĬƵƵ Dž!ơ!Ǵ5 ÜÖöơŢ NŋĂ Ĭ!ƨ Öù5 Ǵnjnj ŋĂ LJöƵĭ ĭŘ!f ǴnjƵöƵzk LJƵ YöŋöĂ Ü LJöljƵǴÖ!f ĬƵƵ ƀƧƵ ĭöŢD ǴdžƵƵ Ƙ fCfƧl!f NöŋĂk DžƵƵ

«[3]…ǂƵǴljŢ!f ĂD ĬljƵdž!f

ÜĭĂùƨƵ!f NƵƵùŢD Ĭù!ƨ NƵƵǴŋƧƨ ƀfƧö Yö!ƧĂk ĂD Ü5! ýǂ ýdžTö» ƘfCfƧl!f NŋĂk LJ5 LJƨ Ǵnj! ƘfCfƧl!Ǵ5 ÜNJ5lj! ƏƧǴl!f ljƧǴkPf ĭŘ!f ĭĂƨƵ!f NŋĂ!f LJƵ 2T!f Ĭ!ƨ ÖdžƧö ƘfCfƧl!f NöŋĂkĂ LJùdž ĬkT ƧĂŢ ƘfCfƧl!f Ö5 ƘƧnjU ƀƀĂ…YƧƵ!f LJljŢ LJƵ ŰƧPö ŬĂ ÜýŢD YƧƵ!f ƘǴƨ! LJdž Ĭù!ƨ ǂùŋơ!f ƘljǴǂĂ ÜĭĂƨƵ!f 2ƧƵ!fĂ 2Ă!ƨdž!f 2!ǴPkĂ ÜDžǴƵ!f ΣǴö!f 2!ǴPk ĭĂƨƵ!f DžƀPkŢŬf «[4] …ǂùöljƧl!f ǂƨƵ!f Ö5 Ǵnjk!ƨljdžĂ ǴnjkĂƀ ƘfCfƧl!f ll Ĭ!ƨ ƀöƵk Ĭkơ ÜǴnjö5 ǂöhƧƵ!f NŋĂ lĂƀ LJǴöh CfƧl!f ǴnjƟƧkTf Ök!f ǂλŭλ!f LJǴǂƧŪf LJdž ýĂŪf LJǂƧƵ! ÖƵdžƵ ƨöhƟk Ŭƨ ƧdžŪf ǂlölơ Ö5 ĂNj ǴdžĂ Ƙùλǂ ƀƀ ƘfCfƧl!f fĂDƧ Ǵdž!- ĭƧŋnj!f ǂ!ǴX!f LJƧl!f ƀƵh CfƧl!f LJD ll!Ɍ ÜǂöljƧl!f lCfƧl!f ýĂhl!

---

[1] ù NùkdžĂUljdž Öù5 Ǵùưöd LJǴǂƧŪf lj ljŘNj ydžŋ ƀƀĂ .11-8 f Ü1ƨ ÜƧTƵ!f ƘfCfƧl!f Ö5 ƧTlj!f Üĭƨƨŋ!f LJhf

[2] Ö5 ƧTlj!f ǂhƟƟ "ƧTlj!f ǂhƟƟ" Y ǂdžĂŢĂdž!f :ýǴ15

ĭĂơƟ ŬǴǂĭĂơf DžŋŢƨƵ ŁJǴǂĂ ĂơƟ ƵŋĂ ƵƵƨĂ Ǵdž ýǂĂ
ŁJǴǂƧŪf ǂĂĭĭĂ!f ljŘhjƟ ŁJƨƧl!f ĂNj ƨƀǴƨŢ ƀƀơĂ
ǂǂhŢ!f Ö5 NŰƟ ĂƵ ljŘĂŘƟ ƘhƟƟ ŁJǂǂ ýĭǂPƟ ǴƨƵƟƟơĂ

:Ok ÜƧTƵ!f ƘfCfƧl!f Ö5 ƧTlj!f ǂhƟƟ ƟƧT Üĭƨƨŋ!f LJhf ƀdžơdž LJh ƀdžơdž LJh ƀdžơD ƨǂh ĂhD LJöƀ!f YǴnjT :ƧUljö

[3] .8 f ÜǂödžŰƵ!f Yk!f ƨƀ Ü2000 :ƘĂƧöh .2Ö ÜlƧnjdž Σljd qöT!f

[4] .ǴNjƀzh Ǵdž5 14 f Ü4ƨ ÜÖöơdž!f ƨơh!f ÜLJǴöơ ĂhD -

.ljƀzh Ǵdž5 47 f ÜDžöƧ!f LJƨƧl!Ŭ! ǂdžƀP ǂöhƧƵ!f ǂƵŰ!Ǵh LJödžŰŢdž!f ǂöǴljƵ ÜÖƨƧP!f ƀdžơdž ƀdžơD

[5] Ü2007 :ƘĂƧöh .1Ö ÜLJƨƧl!f ÖljǴƵdž Ö5 CfƧƨ!f ƀljƵ ǂöljƨƧl!f ƘfCfƧl!Ŭ! ĭĂƨƵ!f NöŋĂk!f ÜǴƨƨ LJödžD O!ǴŢ NÖ

.21 f

LJhvf Gnj Ţ ÞP!Ă Ü[1] ÞLjGhÚf Ŏ5 ŎÞdž Gnjö!ę ŞĠTD ÜÞoŏơŢ!f lCfŞlll! ÞλŭÞ ĠŎĂŞT fĂzưĂ þp -ĶsllkPfĂ Ă!Ă- Gnjkl5fĂdž ÜĂơLj!f ljĂŋĂ LJdž NJŋĂ! lCfŞl!!f Þl5fĂdž :ŎNjĂ GLjĠ+ŞD GNjGdžţĂ ÜNJkhŏŎ Ŏ5 ĭŞzŋ!f NJŋĂ Þl5fĂdž) ýĂŰf ŎŞT!f Ŏ5 Uơŭŏ Ă .GNjþLjţ ÞơŢĂ ÜÞŏLjGdžλz!f Ş ơĠŢdž!f þơD DžţŞ! -ŬGdžkơf ĂD ÜLJĂŏŞùŢh!f ĂD ÜŞĂnjdžŋ!f NJŏ!ę ŸNjR ĭR!f NJŋĂ!f ŝ5fĂk LJD lCfŞl!!f Ŏ5 fĂŎŞkTŏ Dž! DžnjLjD (Ăơlj Şùŏţ Þzhţ!f NJ5Şơdh DžŏŞ+!f LJcŞl!!f LJD GnjLjdž þĂŢldž lŞGhzh ‖!R fĂlllŎD ýh ÜDžNjŞŏţ ĂD ÜLJĂŏ5Ă+!f þùdžkZf þùpĂ Gdžŏùţŭ ÜÞùllŏĂŎ lþdžh NJ!ĂŞLj þzh Ŭę ŞnjUk Dž! Ŏk!f ÞŏĂơLj!f þZfĂl!f Þl5fĂdžh Džzlldž fĂŞŢkpf Rę ÜNJll+ ŸŞz!f LJĠţ! ýdžTŏ Dž! Ü f pGLj CfŞlkţf ĬllZ LJŏŏĂơLj!fĂ LJŏŏĂǯll!f LJdž GNjĂŎhLjkţdž þţD)ŎNjĂ Þdžŋz!fĂ LJơll!f LJZ lþŏzh GnjLję :fĂ!Gp ÜŎl5 ÞŏhŞZ ýFGhup Ķţ ĬllZ Gnjzdžŋ Þǯll!f RPD Ŏ5 Džŋz!Gùh GùnjŎŭk Pf Þùŋơh GùNjŞŏţ LJZ RPŰf LJZ fĂzLjkdžfĂ Ü(ÞLjGLj+Ă CŎŎ ýŏRNj DŏdžkĂ Σŏp Ă Gùnjö!ę ŸŞţk Gdžnjdž- lĠŢldž!f ýFGhl!f ‖llk LJD DžĂllzdžĂ ÜGnjLjGţ! Ĭ!ę ýŏPþ!fĂ LJơll!f ŸŞţk ýGdžkơfĂ ÜĶùţ!f ýùFGhl!f ĶGùǯ! Gnjh Ş!GPk ÜGnjöllZ ĶLjG+ Þơŏ Ţ5 ÞŏhŞZ LJdž G ưŏD ĂllPk Ŭ GnjLjE5 -LJơll!f !‖ Ljdždǯ ÜNJkCfŞp Ưzh Ŏ5 Gnjl5fĂŏ LJD DžŏŞ+!f LJcŞlll! LJ+džŏ GnjLjơĂ ÜGhŏ+ŞkĂ fþfŞ5ę GnjLjZ Gnjh zŏdžkkĂ Fţĭþ5 Dżć !Nj+yDŽNj Û Σ ĭþ5 DžFz‖ Njlj :üĭ5 ÛDžĭGDŽ ĬGþY DžFz+G üĶdž üG Û l z‖E üəFGŝ‖E hǯ+G üĶdžĭ Ş øDŽ+H FDŽ 5ENjzŬENj !zENjDŽ‖E Ĭǯ FNJĭ+Y YqǯENj‖E hĭGþy‖E üəFGŝ‖E l FWNJ‖ DžDŽ Ĭs+dž+Nj þF+CJ+ l džF! Dżdøǯ Ljøĭ+YNj Ûüə FGŝ‖E DžDŽ DžĭyDŽ qqY Ă+Y YþT+sDŽ p‖P Ĭǯ Dž!+ !‖Nj ÛhGNjPy‖ENj hΘF T2‖E Ljĭǯ YqDŽ+yDŽ‖E DžĭĭNjΘdž‖E hvdžNjqDŽ DžDŽ üDŽ ţcNj LjGĭ!ε þ+Nj Lj+εqþ2DŽ Ĭǯ !Yć Û Σ ĭþ5 DžFz+G üĶdž ă P‖E DžCþŝ‖E Ljødž!‖ ÛhĭNjΘdž‖E qY ENjŝ‖E p+H f yG DžCþŝ‖E ε ‖FCJĭ Dżć FĭljqG DžF! !k DžDŽNj ÛUŝǯ üəFG5 l z Ă+Y .FyU5 hĭGþy‖E LJNjWNj DžDŽ LjWNj‖ Lj+ǯENjDŽ !qyĭ !‖Nj Û f þy‖E DžFz‖ DžY +þCJĭ !‖ qĭ!Đ+‖FGNj Dżŭù+!f DżùllZ ŞĂnjU Ĭ!ę ĶZþ Gdž+ Ü+ŋGơ!f Gnjö!ę ĶZþ lŞĂŞư DżllZ!f fĶNj LJĂ+ŏ þp Gdž+ NJùLjD ĭŞzùŋ!f LJhvf þ+D þpĂ ÜŎdžŭţŬf qŏŞGk!f ĶfŞk5 LJdž lŞk5 Ŏ5 +ŏdžŭţŬf þFGlz!f LJZ YG5þll! Ưùzh Ŏù5 LJùzŎŏ LJùdž +njhT NJh y5þŏ Gdž ýĂŢŰf LJdž DżllzŏLJD ĶfCfŞl!Gh ýǯkTdž!f ĬllZ Yŋŏ :Gùnj!ĂD :ŞĂùdžD +ùzhŞD Ŏ5 LJ5!f fĶNj þŢGldž f Pllŏ LJD ŎpĂŞz!f LJŏţơ!f ýĂGơ þpĂ [2].ĶfCfŞl!!f :GùnjĂ!GĂ .LJcŞùl!f zGŋZę zfŞhę :GnjöLjGĂ .NJŏ5 LJơll!f DżNjĂkŏ LJdž þư ýŋĂ zZ Ÿf YGk+ LJZ YG5þ!f .[3]ĶfCfŞl!!f ŝĂĶk :GnjzhfŞ .Ÿf YGk+ Şhþk

---

[1] ÜŎhllùT ýŏZGdžţę ΘGks!f þhZ :Ok ÜĶfCfŞl!!f ŎLjGzdž LJZ +LjGhÚf ÜŎţŏl!!f ţ Ăđžơ Y!GŎ ŎhD LJh Ŏ+dž þdžơdž ĂhD ù .89 f ÜŞŢdž +ưnjLj Şfþ ÜĶþ :lŞNjGl!!f .ŎÞ

[2] +ŏĂơLj!f +llz!f Ü ĭ zGǯ þŏơĂ ĭ þGnj!f þhZ :G ưŏD ŞULjŏĂ .4 f ÜLJŏh!GŎ!f þTŞdžĂ LJŏFŞldž!f þŋLjdž Ü ĭ Şzŋ!f LJhvf _ .301 f ÜDż2008 :ŝTdžþ +zdžGŋ ÜljfŞĂk+þ +ơĂŞŎD ÜùNj6ŝ Ĭkơ +ŏhŞz!f Ŏ5 GNjŞλDĂ

[3] ŞŏĂLjk!fĂ ŞŏŞơk!f" NJhGk+ ýŭP LJdž ŞĂTGZ LJh ŞNjGŎ!f DżGdžÚf þLjZ NJkGlŏhŎŎkĂ ĶfCfŞl!!f NJŏŋĂk ÜŎpĂŞz!f LJŏţơ!f _ .90 f Ü2004 :(ýfþ+D)ŎGhŞ!f Ü Σ dżGP!f þdžơdž +zdžGŋ ÜYfþŬf Ŏ5 ljfŞĂk+þ Ü"WRGdžLjĂ GŏG ưp :Şŏţ5k!f Ŏ5

Cƒƨùƛϱ Ŏù5 ƒƨùŏhu‡ ƒƨĂƥ DžŇƶ!ƒ ƒRnj! LJD LJŏŏĂƶŇ!ƒ LJŏƛơĜhu!ƒ LJdž ƨŏƛ‡ ăƨŏ ǁ!Ꞧ Ĭ!ϱ ƭ5Ĝưϱ

ÜƭùŇhuƨƶ!ƒ Cƒƨùƛϱ Ŏ5 Ƨ ŏ!ɑk!ƒ LJdž ŸĂLj!ƒ ƒRNj Dznjʅ D ƥpĂ» ĜnjŇ‡ NJkĜŏĂkʅdž Ŏ5 Ŏhuƨƶƒ ĭ ĂƶŇ!ƒ Σƨƥ!ƒ

ÜNŽĂơ ŕƨĂƥŏ ĺƨƒƥdž NJŇƶnĂ Ü ĺƨĂơdž LJƈƨ!ƒ ꞦPkƒ ÜƭŇhuƨƶƒ Σƨƥ! ƭ5Ĝưϱ LJĜ‡Ă ÜLJƈƨ!ƒ Ƭƶ! ƭdžƥPĂ

ŸƥNjøʅdžD ƒljqøШƭ ¡øk Û huĭNjΘdžǁƐ lÚŅjUDžǁƐ Ĭƶ ƒljqШƭ Dżƈ pĭ‡Y Ꞧryĭ Û huĜꞦƒY huǁÐƨDŽ DžDŽ !ǀNj

ŏĭĂƶŇ!ƒ Σƨƥ!ƒ ꞦĜŏĂkʅdž Шƨdžk ꞦƒCƒƨ!ƒ NŏηĂk Ƴk‡ ĹLJϱ ŇżA .lƐbƐƥ‡ǁƐ LjĭШNjƭ ƒƭ! Ĭƶ ĵuŨNjƨĜDŽ

lƒøƨƐpqǁƐ Ăø‡pƈ DžøDŽ ŋøyƭNj Ü ŎŎ!ŬƥŇ!ƒĂ Ü Ňĭ ĂơLj!ƒĂ Ü Ŏŏƨƨ!ƒĂ Ü ŎkĂ!ƒ : Ư zhu ƭzhuƨŨƒ

ƥŅjTƭNj ÛDžƆƥ‡ǁƐ !Nj‡YNj huĭĜƥyǁƐ !Nj‡Y DžĭĜ huĭNj‡ǁƐ huDžΘ‡ǁƐ ükŇDžƭ Ĭ ljNj ÛhuĭĜƥyǁƐ huƭ‡ǁƐ Ĭƶ huĭ‡ĭĜƯƭǁƐ

ÜŇΣƨùŇ! ŬĜùηdž ƭΣƥùldž!ƒ Ňƒ ŇŇ!ƒ ꞦPkk ĜnjŇ Ü ÜLj‡FШƥq ĂDŽƨdNj ÛLjĜƭƐƥDŽ Ă‡Yƈ Ĭƶ ƒDŽNJdĭĜ ĬƆĜƭǁƐ

ƨŅŏdž Ňĭ Ăƶ! ŕŕĂĜŇjk ŕŕŭP LJdž Dznjƨ!ƒ ǁ!Ꞧ ƨŏʅŏkĂ Üƨηƒ Ăơ LJdž NJdžnjƨhu ƨŏơŏ Ĝdž y5ƨĂ ÜNJkdžƥP ŇżĂƨkĂ

Ŏ5 Ĝdž ŃŏƨPkĂ Üăƨ PŨƒ CƒƨŬƒ ĂD ĭ D ƨ!Ĝhu ΣĜŇjFkʅŬƒĂ Üƨ ƒĜUŇj!ƒ ƨ‡ꞦĂ ÜYƒƨƶŬƒĂ ÜŷŏŇơk!ƒ ƥdžkƶŏ

«[1].DznjhuNjƭꞦdžĂ CĜdžŇƶ!ƒ Cƒƨƈ ĂD ÜYƨƶ!ƒ Dżŭ‡ ĬŇƶ lCƒƨ!ƒ

Yùk‡!ƒ ĜdžD» ƭŇŏhuŇj ĜĜŏĜƐĂ ÜƭŏdžĜʅ ƥTĜldž NJŏ5 Ƨ ŏ!ɑkŇ!Ă Üƭdžŏ UƶƥƒĂ5 LJƨ!ƒ ƒRnjŇ5 NJŏŇƶĂ

LJdž ꞦƒCƒƨ!ƒ ǁ ŇŇk ĬŇƶ UĜƨơ!ƒ Ŏ5 Ĝnj5ƒƥNjD Ꞧlơ ƥ15 Ĝnj! ШĜηkơŬƒĂ ꞦƒCƒƨ!ƒ NJŏηĂkhu ƭTTPkdž!ƒ

ꞦùŏƶDĂ Üƭùŏ!Ŭƥ!ƒĂ ƭŏĂơLj!ƒĂ ƭŏ5ƨTƭ!ƒĂ ƭŏkĂTƭ!ƒ ĜnjƛơĜhudžhu ƭŏhuƨƶƒ ƭƶ!ƒ ꞦƨŇDĂ ÜLJŏƥFĜ‡!ƒ ƥŏ‡

YĜŏùư!ƒ LJdž ĜnjkdžơĂ ĜnjkĂkơƒ Ŏk!ƒ ƭdžŨƒ ljꞦNj ƭƶ! LJŏƨP Ŏnj5 ÜLJdžŇhu ƨƥlk Ŭ Ŏk!ƒ Ĝnjkdžŏp ꞦƒCƒƨ!ƒ

Ŏùk!ƒĂ ÜCŬƊNj ĜNjƨ‡Ꞧ Ŏk!ƒ ƨŏꞦĜơdž!ƒ ǁ ŇŇk -ljꞦNj ýĜơ!ƒĂ– Ĝnjŏ5 ĜljƥNjƨk ŭ5 «…ɑŏƨĜk!ƒ lƨdžƭ Ŏ5

Ŏùk!ƒ ƭnjhuùT!ƒ ĬŇƶ ƥƨ!ƒ Ĭ!Ăk ƥpĂ Ü ƭơhu!ƒ YƒƥDhu yŏdžŋ!ƒ Dżƨk!ƒĂ ĜŏƒĂLj!ƒ ꞦŬơT LJϱ Ĝnjŏƥ5k LJ‡džŏ

Dždƨ» :ŎùT‡ƨƨ!ƒ ýĜùp ÜĜĜùdžŇƶ!ƒ ƨhĜù‡D LJdž ƥơƒĂ ƨŏƭ ꞦƒCƒƨ!ƒ NJŏηĂk! LJĂưƨĜƶdž!ƒ Ĝnjhu ƭŇƶk

LjøƶŬ ÜDžƆƥ‡ǁƐ !NJ2ǁ huƭ‡ǁƐ Ă‡Y !ljqFDŽƭYƐ DžFl üĜ FYƥƭ DžƆƥ‡ǁƐNj ÛŭTƈ huƭ‡ǁƐ ƐNj‡yШĭ !ǁ DžĭĭNjΘdžǁƐ

ýù‡ Ŏ5 ΣĜhuƶ LJhuƒ ƥĜnjTkʅƒĂ ÜLJƈƨ!ƒ LJdž yưƒĂdž LJƶ NJ! (ƭƨƨŨƒ LJhu)y5Ĝlj ýFĜʅdžĂ Û!NJƭƭ‡Ĝ üꞦdž

üNj5 DžŭƯĜ Ă‡Y huǁŬq Ljĭƶ :ýĜpĂ ljƥĜljʅhu CƒƥkhuŬƒĂ Ƨ pĂ!ƒ YĜk‡ Ĭ5 ăƨĜhuljŨƒ ĜNjƨ‡Ꞧ ꞦĜŏhuhu YƒĂη

ÛDžƆƥƭ‡ǁ ŭƭTƈ ƥyƭʅǁƐ ƐNj‡yШ !NJdžƈNj ÛƥyʅǁFĜ DžƆƥ‡ǁƐ Ă‡Y !NJШFШƭΘƐ DžĭĭNjΘdžǁƐ Ă‡Y ƥldžƈ DžDŽ

Ĭ!Ĝùzk Ÿƒ LJŨ ýƥyʅǁFĜ DžƆƥ‡ǁƐ DžDŽ ƒĭƥƐǁƐ ƐƥΘǁƐ ƐNjƭĜĭ Dżƈ DžNjĭNjΘdžǁƐ ɑƐƥƈ FDŽdžNj ÛpǁP! Ƨ ĭǁNj

ƨzùT!ƒ :ΣĜhuƶ LJhuƒ ýĜpĂ [3]ŶŁJŏhudž ŇĬhuŁƶ ŁJĜʅhuŷ :Ĭ!Ĝzk ýĜpĂ [2]ŶĜŏhuƨƶ Ĝljƈƨpƥ ljĜlj!ƨLjD Ĝljƥŷ :ýĜp

!NJdžƐNjøĭq Ăǁd ƐNjyШƥ !NJƭƭ‡Ĝ ŶƐ LjǁRdžƈ ăPǁƐ DžƆƥ‡ǁƐ DžDŽ ƐƥΘǁƐ !NJĭ‡Y Ĭ2ƥ ƐPdƶ ÜYƨƶƒ LJƒĂŏƥ

ƥĜnjùTkʅŬƒ NJŏ5 Ĭ5‡ DžŇƶ!ƒ LJĂƥ ýdžƶ!ƒ YηĂŏ ĜnjUĜ5!D NJljdžưk Ĝdž LJĜ‡ LJϱ Dżƛ .pǁP huƶƥyDŽ ƐNjƨDŽ‡ǁFƶ

ƨƛ‡kĂ U5Ňƒ ǁ!Ꞧ Ư ŏ5kʅŏ LJD LJdž ƥhu Ŭ ýhu ǁ!Ꞧ Ƨ ‡ŏ Dż! DžŇƶ!ƒ YηĂŏ Ĝdž LJĜ‡ LJϱĂ ÜLJŏkŏhu!ƒĂ Ꞧŏhu!Ĝhu

---

[1] ù .53 Ü52 ƒ ÜLJƈƨ!Ňƒ ƭdžƥP ƭŏhuƨƶ!Ĝhu ƭŏĜljƶ!ƒ ÜƥŏĜƶ!ƒ DżŏNjƭƨhuϱ LJhu LJĜdžŏŇʅ

[2] ù .02 : Ƨ ʅĂŏ lƨĂʅ

[3] ù .195 :CƒƨƶT!ƒ lƨĂʅ

LJùdž LJćƧl!f ƔŏƧƹ LJƵ Ndžŭǂ Ư Ƨzdž Ŏ5 ƥƧĂ LJǫĂ ƒŘNj ŎTǂƧƨ!f Dźŭǂ Ă «[1]ƧƵT!f LJdž ljƥNjƒĂT .NłwƒƧƵǫ Ŏ5 ý‡Tdž!ƒĂ ƔŏƧƹ!f NJdžĂnjƨdźw ýdźTŏ NJLjD Ŭǫ ÜǂŬƥ!ƒĂ Ưƨ!f Ł ŏơ YĆ5ƥ!f Ŏ5 ĆƼw LJĂƧŏ Ŭ Łnơ!f ljŘnjłw NŏnĂk!f ƝnjLjdž Ĭ!Ƶ LJŏ ư Ƨkzdž!f LJdž ƒƧŏĂǂ ƥnLj ĆLjLjǫ DźĂ ŎLjĆùpƧƨ!f ƒŘùNjĂ ÜĆNjƧǂLjD LJdž Ĭ!Ƶ ƥƧ!ƒĂ ÜƔƧƨ!f Dźŭǂ LJdž Oŏơ Ţ!f ĆnjnjnĂ LJĆŏłw ĶƒĆƒƧl!f LJƵ Ŭ ŭù Ţ D ƧzùT!ƒĂ ĆƵƧ5 LJćƧl!f ƒĂ!zn5 ƧdźŬƒ ƒĂłw!p LJŏŘ!f NŏnĂk!f Ɣ Ćơ Ţ D LJƵ ýĆp Ćdž ýĆp ĭŘ!f ÜĆnjŏ5 LJƨƱ LJdž Ĭ!Ƶ ƥƧ!f Ƨ ƥnj!f LJĆǂĂ ÜƧĂUơdž!f ‖!Ř LJdž Dźl!ǫ ƒŘǫ ĶƒĆƒƧl!f NŏnĂk LJdž Ćǫłw ăƧŏ Ƨ!ĆùPdž NJùLjD Łŏw Ƨƨ!f ýNjD ĬƵƥƒ Ćdž ý‡ NŏnĂk! ĆłwĆk‡ LJƨư ŏ! NłnD Ŏ5 Ÿƒ ƥdž LJǫ NJǫ5Ljłw ĆLjƥƨŏ ýłw LJĂùƒŏnŏ ýłw Ü‖!Ř LJdž ƔƒƧƵŬƒĂ Łƹ!f ŁdžƒD LJdž Dźnjłw ăƥkldž!f CĆdźƨ!f ĆTĆơ »:ýĆp ‖!Ř!Ă DźNjƥƵƒĂl! Ƨ ĂùP ŬĂù!Ă …ljƧǂLjD LJdž Ĭ!Ƶ ƧĆǂLjŬƒĂ ÜNłnjŏnĂk Ŏ5 LJĂƹ!Ćłwŏ ljĂơLjĂ Dźƥlk Ćdźdž Ƨ Ƨơ ý‡ Ĭ!ǫ ÜljĂƧù‡LjD Łùƹ!f ýNjD LJD (ŁdźĆT ĆłwD ŎLjƨŏ)DźƵƨ Ćdž ĶƥƧĂŬ ljƥĂ Ţ ldž LJƵ Ɣ Ćk‡!f ШĂƧPĂ ýĂƱ!f Ɣù!l!f Ŏ5ùTŏ ‖ù!Ř Ŏ5 ŭ lk ldž ĆłwĆk‡ LJƨư ŭ ýnŭƒ Ŏ5 Ÿƒ ƥdž LJǫ LJ‡!Ă ÜĆnjŏ5 Dźnj!ƒĂpD ĶƧ‡ŘĂ ƥłwƵ ‖ƒŘĂ «[2]…lƧTƨ!ƒĂ Łƨłw!f lĆƒƧlłw NJ! Ł5Ƨzdž Ŭ LJdž ljƧǂLjD Ćdž yŏdźn NJŏ5 Ł‡ŘD ƧƥŢ!f ƲƧTŏĂ ĭŘù!f lŘĆùT!f ĶƒĆƒƧùl!f NŏnĂk Ŏ5 NłwĆk‡ y ư ŏ ŃnjLjdž!f ƒŘNj LJƵ ýĆp Ćdž ýĆp ĭŘ!f Ŏ ư Ćl!f ƲĆkƨ!f ÜĶƒĆƒƧùl!f Łùnơ Ɣ Ćk‡! NJlŏlơkłw DźƵƨ!f ƒŘNj CĆŏơǫ Ŏ5 DźNjĆǫ ĭŘ!f ŎLjĆƹ5Ŭƒ ŘĆkǫŬƒĂ ÜĆlłwĆǫ ljĆLjƧǂŘ ƒøDŽźƵ !øNJźć ƥøNJƱƹ ÜNJùŏ5 ƒĂùƨ!D Ćdź! NJkƒŘłw NŏnĂk!f LJ5 Ĭ!Ƶ LJŏ ư Ƨkzdž lŘkĆǫŬƒ CŬƵNj LJĆ‡ Ă!Ă ÛLjəNjŢ Ă‡Y !|ƒƲł ƒYƥƹ ƶl ℰbℰƥs‖ℰNj Ûŭ Tć ℔ℰ‡‖ℰ üyШł ĂłƲ ÛLjĭШNj‡‖ℰ Ĭƹ ℕj‡ℰ‖ℰ Ă‡Y DźNj Ţ ƥłyĭ DźDŽ ƥĭljƒDŽШ Ljĭ‡Y !NJłyĆƒ‡Nj ÛbƒDŽǫs‖ℰ LJćǫĆ ăP‖ℰ LjĭШNj‡‖ℰ ǫƥШDŽ Ă‡Y Ŭ ÛLjƨƒƨć Ă‡Y ǫƥł‡Nj üĆs‡Nj ł!ùłdž ĶLJźłùkkLj! ł Ţ Ƨ5 Ćlj! ĶơLjłĂ Üýnŭƒ Ŏ5 Ÿƒ ƥdž LJƒ! :Ćư ŏD LJơLj ýĂ‖Lj ‖!Ř!Ă ÛDźĭƥǫƥł‡DŽ‖ℰ ýùŏłzk!fĂ NJùŏnĂk!f DźùłƵ ƧĂùnjUĂ ÜĆłŏƥơĂ Ćdźŏƥp Ćnj!Ăơ ĶƧŏłD Ŏk!f NłwT!fĂ ÜŁł‡Tdź!f ĶƒĆƒƧl!f . ł ŏƥơ!f Ƨ Ţ ƨ!f Ĭ!ǫ lĂłwLj!f Ƨ Ţ Ƶ LJdž ljƧĂƱkĂ ÜШĆnkơŬƒĂ LJƒùłƵ ÜŁùŏłwƧƨ!f Łƹ!f Ĭ!ƒĂ ĶƒĆƒƧl!f ŎdźłƵ LJŏłw ýdźĆ‡k!f ‖!Ř ƲĂ ư Ăłw ƨ l ǫ Ćdźdź Ćlj! ƧnjU ƥpĂ ŁùŏłwƧƨ!f LJƎù5 ÜƔƧùƨ!f ƥLjƵ ŁŏĂƹ!f ĶĆ l fƧƥ!f NLjdž ĶłŬƱLjf ĭŘ!f LJ ơdź!f ŎNj ĶƒĆƒƧl!f ĶLjĆ‡ Dźùłzk ƧłD Ĭ l LjLj LJD LJĂƥ ÜĶƒĆƒƧl!f ‖łk NłŁ ĶłŬlLjĂ ÜLJćƧl!f ƒŘNj NłŁ ýƨLj ĭŘ!f CĆƵĂ!f ŎNj ĆnjdźĂłƨ Ăùł D ýĆùp Ĭkơ ÜNłkƒĆƒƧp NŏnĂkĂ ÜNłkĆŏć Ƨŏ l ƨkĂ ÜNłŏLjĆƨdź Dźnj5Ă ÜLJćƧl!f ƒŘNj lĂŭk Ŏ5 LJĆ l!f ƒŘNj [3]:NłkƥŏŢp Ŏ5 ĭ Ƨ Ţơ!f LJ lơ!f

. ĭ Ƨùlk ĂD DƧlk LJŏơ ŎŬPk5 ŬǫĂ***ĆƒƧldź ĶLj‡ LJǫ ƔƧƨ!f DźŭǂłƵ LJ lơDĂ

.ƧłwT LJùdź Ƨù Ţ pD Ăơłj!f Ŏù5 DźnjùƵĆłwĂ***ƧƵdź lĆƒƧl!f DźłƵ ŎƵƥŏ ƥl!

---

[1] ù 1Ш ÜLJćƧl!f DźĂłƵ Ŏ5 LJĆNjƧłw!f ÜŎT‡Ƨƨ!f .206 f

[2] ù 1Ш ÜLJĆ5Ƨƨ!f ýNjĆLjdź ÜŎLjĆpƧƨ!f .ĆNjƥłw Ćdź5 371 f

[3] ù ÜŁłwƧĆƹdź!f ƥLjƵ yƨĆLj lĆƒƧp ÜĂkŏdźơ ĭ ƥĆnj!f ƥłwƵ .4 f ÜLJŏłw!ĆŬ!f ƥTƧdźĂ LJŏƒƧldź!f ƥnLjdź Ü ĭ Ƨƨn!f LJłwf .ĆNjƥłw Ćdź5 53 f Ü(13ƥƥƨ!f)Ü2Ш

.ƧƙƵ LJùƵ ƧƬlŏ YĜh!f ýŏĂƱ ƚŏƊƧ ***ÞNŁjƨĂĂ fŘNj ƴfƧƵƹ ĜdŽ :ýŏp LJƎƵ

.ƧlŘ ĬŁùƵ NƬlŏ Dźù! LJdž ĜnjùŁjƬoŏ!***LJŧŏ Dź!Ă ƱfƧƬ!f ŎƵ ƚĜƹ! ł ŭƛ

ƧƬƽŏĂ Dźnjƽŏ NhuĂ ÜýƙƧŏĂ ĬŁŏĂ DƧlŏ NhuĂ ÜLJćƧl!f Nhu ýƨLj ĭ Ř!f LJĜƬŁ!f ŎNj ŧŏhƧƨ!ĜƵ

ƱĂƧT ŎƵ CĜŋ Gdžŧ ĜưŏƊ ýŁƨkĂ NłfĆfƧp NŁŋĂk NƬƬFĜƬPĂ NłLjƬĂ ljþƨfĂp CĆĂư ŎƵĂ ÜýŁĂdłĂ

.ŧoŏoƬ!f łĆfƧl!f

Ĭđƒkllɛ üTƶllɛ

Uʒƒøđ Ɣbɛƥø5 ülɳDžll hŭʒűøǤllɛNj hŭNjøΘđllɛ lƒøNJøĭШNjƭllɛ

(ƒШPNjDžđƶc üNjŬɛ ɛTđllɛ)

DžƆƥʂllɛ DžDž üNjŬɛ UǤƥllɛ ülɳDžll hŭʒűǤllɛNj hŭNjΘđllɛ lƒNJĭШNjƭllɛ :üNjŬɛ ƚΘǤDžllɛ - .!ĭƥllɛ

DžƆƥʂllɛ DžDž Ĭđƒkllɛ UǤƥllɛ ülɳDžll hŭʒűǤllɛNj hŭNjΘđllɛ lƒNJĭШNjƭllɛ :Ĭđƒkllɛ ƚΘǤDžllɛ - .!ĭƥllɛ

Ŏ5 :!ĭƥ|ǁɛ DžƆƥ₅ǁɛ DžDŽ üNjŬɛ UĞƥǁɛ [1]ü|ǀDŽǁ hŭƷűĞǁɛNj hŭNjΘdžǁɛ ǀƒNJĭШNjǂǁɛ :üNjŬɛ ƚΘĞDŽǁɛ
Dżưŏ ĭƦ!fĂ ÜDžŏƧ‡!f LJcƧǀǁ! ýĂŪf yʰƧ!f LJdž Ğnjǁǂ ÜǂǁǂTdž ǂŏć (65)LJŏkǀĂ ΣdžP! NŏηĂk ǂoʰdž!f fƦNj
.DżĞzLjŪfĂ ÜlƥƒĞdž!f ÜCĞǀLj!f ÜLJfƧdžZ ýć ÜlƧǀʰ!f ÜǂơkĞ5!f :ÕNj ÜƧĂǀ ƚǀ

.ʰΘǂƒƨǁɛ YƥNjƨ üǀDŽ LjĭШNjǂ .**1**

:DżĂƨǁ!fĂ ĭƥzk!f lƥZĞǀʰ ǂǀǁzkdž lƥơfĂ ǂŏć Ğnjŏ5Ă

Ğljƥ Njf} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp ĂNj ǂdžŏƧ‡!f ǂŏŬf ljƦNj Ŏ5 ƥNjĞT!f .[2]Ŷ ƦŏǁĂǀdž!f ƚƥƥŏT ǁɛ Fŏŏǁljɛ ŷ :Ĭ!Ğzk ýĞp **.1**
LJŏ5Ƨơ!Ğʰ ăƥzkŏ LJD NJŏ5 ƧĂnjTdž!fĂ ÜNJǀ₅ljʰ "ƱfƧTǀ!f"NJ!Ăz₅dž Ĭ!ǫ "ăƥNj" ýz₅!f ăƥƦ ǂŏơ {ƱfƧTǀ!f
."Dżŭ!f"ĂD "Ĭ!ǫ"

lƧĞkĂ ÜĞljNj ýĞơ!f ĂNj Ğdž‡ ÜNJǀ₅ljʰ Ğŏƥzkdž lƧĞk DżŏƧ‡!f LJcƧǀ!f Ŏ5 Ŏkdŏ "ăƥNj"ýz₅!f LJD Uơŭdž!fĂ
lƧĞkĂ .[3]{Dżŏ|kǀdž ƱfƧTǀ Ĭ!ǫ ĭƥnjk! ǁLjǫĂ }:ăƧĂT!f lƧĂǀ Ŏ5 Ĭ!Ğzk NJ!Ă|‡ "Ĭ!ǫ" ƨƧơ!Ğʰ Ğŏƥzkdž
[4]{DżĂpD ŎNj ŎkǁĂ! ĭƥnjŏ LJcƧǀ!f fƦNj ǁLJǫ } :CfƧǀŰf lƧĂǀ Ŏ5 Ĭ!Ğzk NJ!Ă|‡ ÜDżŭ!Ğʰ Ğŏƥzkdž
CĞùdżǁzǁ! LJƵ5 "ăƥNj" ýz₅!f ýfĂơD ƨŭkPfĂ ÜĞNjĂơljĂ ǂŏljcƧǀ!f ƚŬĞdżzkǀŬf ljƦNj NJŏηĂk Ŏ5 ĞƦzD
:ŬfĂpD

"ƨƦùZ" ýz₅!f LJĂƥzŏ Ğdž‡ NJǀ₅ljʰ "ăƥNj" ýz₅!f LJĂƥzŏ DżnjLj5 ÝƧĞηơ!f ýNjD ǂƷ! ĬǁZ ǁ!Ʀ LJǫ :ýĂŪf -
{ƦŏǁĂùǀdžǁf ƱfƦùǀT!f ĞƥƥùǀNjf} :NJ!Ăp ĞdžDĂ » : ţ ₅PŪf ýĞp ÜljĞljzdžʰ NJljŪ ÝýƦ5 LJƨĂ ĬǁZ NJljŏZ ƥŏƥTkʰ
.DżnjkùƷ! Ŏ5 "ƚKŏʰ!f NJƚŏƥNj" ǁ!Ʀ‡Ă ÜNJk5ƦZ :ĭD "ƚŏƧƱ!f NJƚŏƥNj" :LJĂ!Ă|ŏ ƨĞηơ!f ýNjDĂ ."ĞljƱƦZ" :ýĂ|ŏ5
"ĂdžyDŽǁɛ Ă‡Y üDŽΘǁɛ" ǂŏʰƧz!f CĞnj|5 ƥljZ Ĭdžǀŏ fƦNjĂ «[5]."Ĭ!ǫ" NJʰ ƨơǁƱ DżNjƧŏƷĂ
NJùǀ₅ljʰ Ğljƥ ăƥzk ĞdžLjǫĂ "Dżŭ!f" ĂD "Ĭ!ǫ" :LJŏ5Ƨơ!f ƥơʰ ăƥzkŏ LJD "ăƥNj" Ŏ5 ýTŪf LJǫ :ýŏp ŎljĞƛ!f -
ÜĬ!ƎùʰĂD Dżŭ!Ğùʰ ăƥzkŏ LJD NJǁTD :ăƥNj » :ĭƧTPdžƨ!f ýĞp Ü f ƷFĞǁɛ ƱƦdž ĬǁZ ljƥzʰ DżǀŬf YTlj5
ýdžĂz5 [7]{Dżŏ|kǀdž ƱfƧTǀ Ĭ!ǫ ĭƥnjk! ǁLjǫĂ} Ü [6]{ DżĂpD ŎNj ŎkǁĂ! ĭƥnjŏ LJcƧǀ!f fƦNj LJǫ} :Ĭ!Ğzk NJ!Ă|‡
Ĭù!ǫ ƧĞùkPf ýùz₅!f ăƥùzk ǂùŏơ «[1]…[8]{NJùdžĂp ĬǀĂdž ƧĞkPfĂ} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp Ŏ5 "ƧĞkPf" ǂǁdžĞzdž

---

[1]- LJʰ ĞljƥĂ Ü ǂơʰ!f fƦNj LJdž LJŏƧTz!fĂ ǂzǀĞk!f ǂơ₅Tǀ!f Ŏ5 "ýĂƥz!f" Ă "ý‡Tdž!f" ŎơǁƱTǀdž Ĭ!ǫ lƧĞTŬf ƚIʰǀ
.ĭĂơǀj!f ΣĞo!f Ğnjk₅!ĞPdžĂ ÜǂƷǁ!f ƥZfĂp LJZ Ğnj!ĂƥZ ĞNjƧNjĞU DżNjĂŏ Ŏk!f ǂŏljcƧǀ!f ƚfĞCfƧǀ!f Ư'zʰ" ĂNj NJljdž ƥfƧdž!f

[2] ù:ǂơkĞ5!f lƧĂǀ 05

[3] ù:ăƧĂT!f lƧĂǀ 52

[4] ù:CfƧǀŰf lƧĂǀ .09

[5] LJŏdžD ƥdžơdž ƧŏdžŪf ƥʰZ :Ok ÜLJcƧǀ!f ŎljĞzdž ÜƱǀĂŪf ţ ₅PŪf ŎzTĞηdž!f ŎPǁʰ!f lƥzǀdž LJʰ ƥŏzǀ LJǀơ!f ĂʰD ù
.139 f ÜYk‡!f Dż!ĞZ Ü2003 :ƚĂƧŏʰ .1Ʊ ÜƥƧĂ!f

[6] ù:CfƧǀŰf lƧĂǀ .09

[7] ù:ăƧĂT!f lƧĂǀ .52

[8] ù:ƨfƧZŪf lƧĂǀ .155

:ýĞlŏ5 "LJdž"Ƨ Ƨơ!Ğu ŎLjĞƛ!f Ĭ!ǫĂ ÜNJǫ5Ljhu ýĂŰf Ĭ!ǫ ăþzkŏ LJD NJŏ5 ýŢŰfĂ ÜNJdžĂpĂ Ĭǫ Ădž ĞdžNj LJŏ!Ăz5dž lĞùơLj!f NJŏdžùǫŏ Ğdž ĂNjĂ NJǫ5Ljhu "ƧĞkPf" ýz5!f ăþzk Ü"LJdž"Ư5ĞP!f Yƨ Lj ĞdžŰ5 "NJdžĂp LJdž Ĭǫ Ădž ƧĞkPfĂ ."ăþNj" ýz5!f ǁ!Ŗ‡Ă ÜƯ5ĞP!f Yƨ Lj ĬŰZ ŶŢLj!Ğu

NJùk!ŬþĂ "ăþùNj" ýz5!f Ĭ Ljzdž Ŏ5 LJĂpƧ5ŏ DžnjLjD lĞơLj!f LJZ ŎJfƨdžĞǫ!f Ơ!ĞŢ ýưĞ5 ýlLj : ł !Ğƛ!f - LJD :ýĂŰf :LJĞùLjƛf LJŬĞdžzkùǫf ǁ!Ŗ Ŏ5 ŶƧzŰ!Ă Ü Ƨơ!Ğu ăþzkŏ LJD LJŏhuĂ ÜNJǫ5Ljhu ăþzkŏ LJD LJŏhu "ăþùNj" ýz5!f ăþzŏ5 ÜĞŏþknjdž LJĞł LJdžĂ ÜŬĞư LJĞł LJdž NJŏ5 ýPþŏ5 ýdžTDĂ DžĞZ Ĭ Ljzdž Ŏ5 ýdžzkǫŏ ăþùNj łŏfþnj!f ýz5Ă» :ýĞl5 .Ƨơ!Ğu ăþzŏ5 łŏfþnj!f ƩƧĞP LJĞł LJdž! ýdžzkǫŏ LJD :ŎLjĞƛ!fĂ .NJǫ5Ljhu ýùz5!f ăþzk {Džŏlkǫdž!f ŎfƧŢ!f ĞLjþNjf } ýƛdž Ƨη Ƨơ LJĂþ NJǫ5Ljhu ăþzkŏ þp :łŏhuƧz!f Ŏ5 ĭ þnjŏ .3{ĬùTPk5 ǁhuƧ Ĭ!ǫ ǁ ÞNjDĂ} .2{Džŏlkǫdž ŎfƧŢ Ĭ!ǫ ĭ þnjk! ǁ ÞǫĂ} "Ĭ!ǫ"Ŷ ăþzkŏ þpĂ .NJǫ5Ljhu

5.{LJĞdžŏú! Dž‡fþNj ĿJD Dž‡ŏŰZ ĿJdžŏ ŸŸf ýhu} 4{ fŖnj! ĞLjfþNj ĭŖ!f Ÿ þdžơ!f} DžŰ!Ğu ăþzkŏ þpĂ

ƨ ÞΘǁFĞ huĭǫyłǁƐ Džć :NJǫ5Lj ýz5!Ğu łŏþzk!fĂ Ƨơ!Ğu łŏþzk!f LJŏhu ƨƧ5!f LJD łƨŰ!f ýNjD Ƨ‡Ŗ

ýùŢŏ5 NJ! Ÿf ljfþnj5 ŎfƧŢ!f ƩƧĞP LJĞł ĭ þnjdž!f LJD Ĭ Ljzdžhu Ljĭƨ huĭƐǫNJǁƐ DžNj|łŬ FDŽǫŰŶ üDŽyłƨł ĞLjþNjfĂ ŎŎŎTłŬĂ ƨơ!Ğu ĞLjLjŏhu Dž‡ơĞ5} ƯƐþTǁƐ Ĭƨ Dž|ĭ !ǁ DžDŽǁ ĂǁłNj !ŭǁFĞ huĭǫyłǁƐ...Nŏ!ǫ łŏfþnj!Ğu ÜNJ! NJLjŏhu Ĭ Ljzdžhu NJ! ljfþNj ýdžzkǫkĂ 7{ƨơ!f Ĭ!ǫ ĭ þnjŏ LJdž Dž‡FĞ‡ƧT LJdž ýNj} 6{ŎfƧŢ!f CłĂǫ Ĭ!ǫ NJùŏ!ǫ NJŰŢĂŏ LJdž ƩĞkơŏ ÜýĞư!f ƨŏƧŎ!f LJZ þŏzhu!Ğ5 ÜlþơłĂ łŏfþNj Řǫŏ!Ă ýơłƧdž ĬŰZ łŏfþnj!fĂ ƨùŏƧŎ!f ýłĂơłùhu NJ5Ƨzŏ þĞNj Ĭ!ǫ ƩĞkơŏ ƨŏƧŎ!f Ĭ!ǫ ýŢŏ ĭŖ!fĂ .Nŏ!ǫ ljfþNj ýdžzkǫLj NJŏŰZ NJ!þŏĂ NJùŏƧŏ LJdž Ĭ!ǫ ƩĞkơŏ ƧŏPŰ̄f Ŏ5 ƨŏƧŎ!f ǁ Űǫ fŖǫ DžĂ .Σ ƨLj!Ğu łlƛŰ! ǁ ŭnj!fĂ lĞηLj!fĂ LJdžŰ̄f LJ‡ĞdžDĂ ljŖNjĂ 8{Ÿf ĞLjfþNj LJD ŬĂ! ĭ þknjLj! ĞLj‡ ĞdžĂ fŖnj! ĞLjfþNj ĭŖ!f Ÿ þdžơ!f} DžŭŭĂ!f NJLjĞơhuǫ ýdžzkǫfĂ NJłŏĞƨ .ŘĞŏfþnj!f łdžkĞP

þùp " ƨùŏƧŎ!f NJłŏþNj " ĞLj!Ăl‡ Ljĭƨ DžNj|ĭ Ú DžDŽǁNj Ljĭƨ DžNj|ĭ DžDŽǁ üƒƨł ƨ ÞΘ DžNjǫĞ huĭǫyłǁƐNj

ĞŎfƧŢ ǁ ÞNjD ŎLjzhukĞ5} .Nŏ!ǫ NJŰŢĂLj5 ƨŏƧŎ!f Ŏ5 LJĂ‡ŏ Ŭ þpĂ ÜNJhu NJ5ƧzLj5 ƨŏƧŎ!f Ŏ5 ĂNj LJĂ‡ŏ fĂǫŏ! LJĂl5ĞLjdž!fĂ 1{Ğdžŏlkǫdž ĞŎfƧŢ DžNjĞLjŏÞnj!Ă} ÜƨŏƧŎ!f Ŏ5 LJ‡ŏ Dž! DžŏNjfƧhuǫ ĞLjÞŏǫ ĂhuD 9{ĞŏĂǫ

ýŏĂĞpŰ̄f LJĂŏZĂ ýŏƨLjk!f ƨƒĞlơ LJZ ƧĞT‡!f ÜŎdžƨƧfĂP!f ĭƧTPdžƨ!f ƧdžZ LJhu þĂdžơdž Ÿf ƧĞη DžǫĞl!f ĂhuD ù 1

.10 f Ü1Ш Ü‡5Ƨzdž!f Ƨfþ Ü(Ŗþ) :ŘĂƧŏhu .(ŎÞ) ÜýŏĂƨk!f ljĂηĂ Ŏ5

52:ăƧĂT!f lƧĂǫ ù2

.19 :ŘĞZƨĞLj!f lƧĂǫ ù3

43:Ƨ fƧZŰ̄f lƧĂǫ ù4

.17:ŘfƧηơ!f lƧĂǫ ù5

22: f lƧĂǫ ù6

.35:ΣLjĂŏ lƧĂǫ ù7

43:Ƨ fƧZŰ̄f lƧĂǫ ù8

.43 :DžŏƧdž lƧĂǫ ù9

ýĞpĂ ÜĬ!Ğzk Ÿf ýŃĮĹ Ŏ5 ĶŃŏp [2]{ĞĻĵŃĻ ĞĻjfþNj þpĂ} ŏfƧŢ!f Ŏ5 DžNj LJdž! ĶŃdžzkĮfĂ .ȘŏƧŏ!f Ŏ5 ýùzs!f ýdžzkĮf .ŏfƧŢŃ! ‖!Ğdž ýĂĮƧ!fĂ Ü [3]{Ğdžŏ!kĮdž ĞŏfƧŢ ‖ĵfþnjŏĂ} :NJ!ĂĮƧ ĞĻŏĞPdž Ĭ!Ğzk :Ŏ!Ğk!f Ăơlj!f ĬŃZ ȘĻĮ Ğdž f PŃĻjĂ .LJŏk!Ğơ!f Ŏ5 NJĮsĻjĻ ăþzdž!f .Ĭ!Ƶ ĭþzkdž!f ýzs!f ýdžzkĮlj ȘŏƧŏ!f Ĭ!ę NŃŢĂŏ LJdž ŦĞkơŏ þŏzĻ LJĞĮlję- . NJĮsĻjĻ ĭþzkdž!f ýzs!f ýdžzkĮlj NJ!fĂơDĂ ȘŏƧŏ!ĞĻ NJ5Ƨzŏ LJdž ŦĞkơŏĂ ýŢĂ fĶę- …Džŭ!ĞĻ ĭþzkdž!f ýzs!f ýdžzkĮlj ljþfƧdž NJƷŃĻŏ LJdž Ĭ!ę ŦĞkơŏĂ ȘŏƧŏ!f ‖ŃĮ fĶę-

üøy2‖ε ε Pølj üDŽyłøƨε FüljNj NJĮsĻjĻ ăþzdž ýzs!f [4]{ DžŏĮkĮdž!f ŏfƧŢ!f ĞĻjfþNjf} łŏŬf Ĭ!ę þĂzlj ÛLjøĭ‖a Lj‡øTNjĭ Džć Ă‖Fył Ŷε DžDŽ f‡Ućž 5ĭþŬ‖ε DžY ε þΘćε ăP‖FƷ :DžFyDŽ YqY UDŽŦ‖ Ljƨ2ćĞ njqyDŽ‖ε «[5].5ĭþŬ‖ε Ă‡Y lĭĞk‡‖εNj lFĞk‖εNj 5ĭþŬ‖ε üεNjΘĐĞ LJþTĞĭ Džć Ă‖Fył Ŷε DžDŽ f‡Ućž 5ĭþŬ‖ε ĬƷ ăP‖εNj łùƷŃ!f Ğùnjơŏkk Ŏùk!f ăƧùPŬf ĶĞĻjĞ‡džŬf LJĂþ NJĮsĻjĻ Ğŏþzkdž łơkĞs!f lƧĂĮ Ŏ5 ăþNj ýzs!f ýĞdžzkĮĞ5 Üĭþknjdž!f Ƨŏ‡Ă ĭþknjdž!f ĞNjƊƧlŏ łơkĞs!f lƧĂĮ LJD ‖!R Üþf‡dž!f ĬĻjzdž!fĂ ł!Ŭþ!f lĞZf‡dž NJhhĮ ýdžzkĮdžŃ! LJĂþ ÜĞùnj! NJdžĂdžz! ĞnjŃ‡ ŎĻjĞzdž!f ljRNj CfþŬ ŎŃŢŬf ĂNj NJĮsĻjĻ (ăþNj) ýzs!f łŏþzkĂ ÜþŏzĻ!fĂ ‡ŏf‡pnj!f LJZ þŏzĻ!fĂ ýĞư!ĞĻ f kPk Ŏk!fĂ łĻj‡dždž!f ăƧPŬf ĶŬĞơ!f ĭRù!f ýŏŢsk!f ĬŃZ ĶĻjĞ‡ DžD ÜƨĞĮơ!f ýNjD łƷ! NJĮsĻjĻ "ăþNj" ýzs!f łŏþzk ĶĻjĞ‡D CfĂĮĂ .Ğnj!ĞĂdžDĂ łŏŬf ljRNj NJŏŃZ ýdžơk Oŏơ Ţ ĭĂơĻjĂ ĭĂƷ! NJŋĂ ‖!R LJƵ ÜŎƒfƧdžĞĮ!f ljƧ‡R

YþsĞ‖ε YþNjƨ ülĮDŽ LjĭŦNjł . **2**

ĭþzk) :łŏkŬf yĮk!f łŏĂơlj!f þZfĂ!f ĬŃZ łZŃƨĂdž łŃ‡Tdž łŏć 25 LJĂƧTZĂ ΣdžP Ğnjŏ5Ă yȘƧ!f) (ýzs!f LJdžƨ) (Ğnjλŏljλk Ă CĞdž Ĭ f ŏ‡Rk) (NJzdžŋĂ NJkŏljλkĂ DžĮŬf þƧ5ę) (ĞnjdžĂƨ!Ă ýĞz5Ŭf ƧĂƧŋdž!f ƧŏdžƱ!f ĬŃZ 2ŏz!f) (yȘƧ!f LJĞ‡dž Ƨŋ!f) (DžƨŋĮ!f LJĞ‡dž yȘƧ!f) (NJĮ‡ZĂ ÜŶŢlj!f LJĞ‡dž .(2ƧŢ!f LJdž YĂljdždž!f 2ƧŢ) (ƧĞŋ!f lþĞZę LJĂþ

.2 [6][ŁJĂŃjdžzĻ DžNjĵĞĻĻ ŏ Ŏ5 Ŋ!łjĵĵĻNj DžNjĵĻ ÊĻNjĵŃĮĻ ŃŃŬ!f] :Ĭ!Ğzk ýĞp

ÜNJùĮsĻjĻ "ĵùdž" ýzs!f ĭþZ łơơ {DžNjĵdžŏ} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp ĂNj łdžŏƧ‡!f łŏŬf ljRNj Ŏ5 þNjĞT!f "Džŭ!f"Ƨŋ!f 2ƧơĻ ăþzkŏ LJD NJŏ5 ýŢŬfĂ ƯùzĻ ĭþùzk YƧz!f LJDĂ ÜDžnj! þdžŏ Ƨŏþ!k!fĂ Ü2ĂRơdž Ƨŋ!f 2Ƨơ LJD Ĭ!ę ţ ȘPŬf YNjR5 -

[1]{ŁJĂŃjdžzĻ DžNjĵĞĻĻ ŏ Ŏ5 DžNjĵĵĻĂ} NJ!Ăp ĞdžD » :ýĞp ăƧPD lƧĞk 2ĂƧơ!ĞĻĂ ÜlƧĞk ĞnjĮsĻjĻ ýĞz5Ŭf

---

[1] lƧĂĮ ù :ĞĞĮlj!f 68.

[2] lƧĂĮ ù :DžŏNjfƧĻę 12.

[3] lƧĂĮ ù :Ğks!f 02

[4] lƧĂĮ ù :łơkĞs!f 05.

[5] ýơĞ5 ù ýŢĂĮ Ŏ5 łŏljĞŏĻ ĶĞĮdž! ÜŎƒfƧdžĞĮ!f Ơ!ĞŢ f Üýŏƨljk!f LJdž f ĂŢlj Ŏ5 ĞNjþzĻ Ğdž5 15.

[6] lƧĂĮ ù :lƧĻ!f 15.

ǁ ù!ŘĂ "Ɣ Ǵzǂ!Ǵu Ɣzǂ" :ƥŏƨk "ƒ ƦƳǂǁƐ ƒ y¥ĭ !ǘƨǁƐ" :Ɣƨz!f Ƙ!Ǵp Ǵdž+ "Džǂǂǂ

ýĞ‡l!f Ĭ!ϱ ĭ ƨƒƨ!f Ɣ ϱLjĂ ÜNhϱ ϱLj5 ƨŏdžư!f Ĭ!ϱ ýƨƨ!f ýϱĂĂ ÜĬŇŽ ƨ Řƨƨƨ

Ǒù5 ǩǩǩǩ" ǍNj ǦdžLjǫǍ "ǩǩǒhu!f ǩǩǩǩ" :ƒǍ!Ǧp Ǧdž‡ "LJƵhu!fǍ ƧnjƲ!f Ǐǩǩ :ljǦLjǯdžǍ "ǩǩǩǩ!fǍ ƧnjƲ!f ǩǩǩ!f

:ƧǮǦT!f ýǍp ƒǩNj NhuTǒ ǦdždžǍ .ǩǩǩǍǩ!fǍ ǩǩǩǩ Ǐ!ǫ :ǍNj ǦdžLjǫǍ "ǩǩǩǍǩ!fǍ ǩǩǩǩ ǩǩǩǍǩ" :NJ!ǍpǍ ."ǩǩǒhu!f

ƧǍƥƒ!f ǩǩǩǩǩǍ * ǩǩǩǩǩ

.6 [ŷŏơŭ ŽŽŽ ŽŽŽ ŽŽŽ

NJzdž] NLjD NJhu ŝ ŽD LJdž ÕljSłhPDĂ :SZĜT!f ýĜp Ĝdž‡ "ÑÕŽZ ÑSSdž"Ă "ÑÕŽ ÑSSdž" :ýĂlk Ĝdž‡ "SĜŠLjp :[ÕÑÕlz!f Ž ŏơl! ĂNj]YSz!f LJdž

ĜNjĜưS Õĵłłł]ZŏŽ ÑÑ!f ŚdžzŽ * SŏŽTĵ ĂĵłŽ ÕŽZ ÑKłłưS fRĝ

"fR‡Ă fR‡ ĜljzLjŢĂ ÑÕŽĝ ÑKĂŽŽP" :ýĂlk ll LjÜ [1]{ÕŽnjłłÕŽŠĜŽŢ ŽŽĝ ÑĂŽŽP fRĝĂ} NJhTŏ fRĂ ."ŽLjZ" :ĵŏSŏ ýĜp Ĝdž‡Ă Ü"ÑÑ!f ÑÑ!f ŽŽĝ ŽSĜŢLjŏ LJŽŽ} NJ!Ăp ŽLjzdž Ŏ5 ĜnjkÑzŋ ÑĴT LJfĂ ."NJhu ÑĂŽŽP"Ă ł5S!fĂ » :ýĜl5 Sơhu!f Ŏ5 LJĜŏơ ĂhD ŽDS!f fRNj ĵ‡DĂ «[4]"ÕŽĂŽ!f ŽÑZ" :ŽD [3]{ÕŽĂŽ!f ŁJdž ÑĜŽłSŢŽĂ} LJĜ‡ Rĝ ÜDŽnjLjdž ĵłłĂ Ĝdž! ŽLjŏŋnjk...YŏSl!f Ušl!Ĝu ShZĂ...NLjZ ŽLj‡ŏ LJD Yŋŏ Ĝdžu ÖĜŢ5Ŭf ĂNj :fĂ!Ĝp ŽĵłŽĂ Ü‡LjĜŏP ll!R ýzŋ5 [5]{ŽŽ‡łłŽŏ ŁJĂÑĜkłłPŽ} :Nŏŏŏŏŏ ýĜp Ĝdž‡ Nŏŏŏŏŏ fĂzpĂ5 ÜDŽnjŏÑZ ŽdžfSơ ll!R ÜLJŏdžưk!f fRnjhu Ušl!f LJ]ơĂ Ü"CĜưŏŏŏŏŏ

LJùdž CŭŏŬĞùh LJĂùzLjkdžŏ LJŏŘŭ! :ýŏp NŬja‡5 ÜLJdžh ăþzŏ5 ÜYĞljkdžŬf ŬLjzdž CŭŏŬf LJŬžưŏ LJD ĞdžǫĂ
YĞh Ŏ5 lSNjĞŬ!f ljŘNj lSλ‡! YSpŪf ĂNj yĞjkdžf ýzs!f ŬLjzdž Ŭ!c ýzs!f LJŏdžưkh ýĂl!fĂ «[1]...DźnjFĞ]Lj
.NŬkηĂs ţ fS5 LJdž ýηS!f YĞljkdžf ŬŬZ DźŢpĂ LJŏdžŏ ĂNj NŬklŏŏlơ Ŏ5 CŭŏŬf LJŪĂ ÜŦŏþzk!f
.8 [...NŬŏ5 fĂŬŬŬPf ĞŬŏ5 ŬΣĞŬ!f ŬJŏŬ
[2] ŬŬŬ

[illegible]

.10 [illegible]

[illegible]

[illegible]

.11 [illegible]

[illegible]

[illegible] [1] .45 [illegible] .23 [illegible]

[illegible] [2] [illegible]

[illegible] [3] [illegible] .270

[illegible] [4] [illegible] 141 [illegible]

.112 [5]

ýĂŪf ăƧùηD { LJĂLjƨơŏ DŽNj ŬĂ DžnjŏŪƵ Ƨ ĂƤ ŬĂ NhƧ ƥLjƵ ljƧηD NŪŪ5 LJ]ơdž ĂNjĂ Ÿ NnjηĂ DŽŪ]D «[1]. Ĭ Ljƶdž!f ĬŪƵ ƧƤŬfĂ ƥơfĂ!f Ʊ5! ĬŪƵ

ĬŪƵ ƶƶdžη LJĂ‡k LJdž LJŪ…l‹ƥƧ5džĂ Ł5Ǵưdž ĭD Ɣ Ǵh » :ýǴ15 Ǵưŏ‹D ƥƧhdž!f ƔNjƦ fƦNj Ĭ!ǫĂ

LJùdž DžnjLjùdžĂ} :ýǴpĂ [2]{ ‖ŏ!ǫ ydžk]ŏ LJdž DžnjLjdž Ă} :ýηĂ ƨƵ Ÿf ýǴp .LJǴLjƛŬf ‖!Ʀ‡Ă ƥơfĂ!f Ʊ5!

Ÿ NnjηĂ DŽŪ]D LJdž ĬŪh} :ýǴpĂ .Ʊ5Ū!f ĬŪƵ ýdžơ5 [4]{Nhh LJdžƋŏ LJdž DžnjLjdžĂ} :ýǴpĂ [3]{ ‖ŏ!ǫ LJĂƶdžk]ŏ

lƧùdžĂ ÜƱ5Ū!f ĬŪƵ lƧdž ýdžơ5 {LJĂLjƨơŏ DŽNj ŬĂ DžnjŏŪƵ Ƨ ĂƤ ŬĂ NhƧ ƥLjƵ ljƧηD NŪŪ5 ĻJ]ơdž ĂNjĂ

:Ĭ Ljƶdž!f ĬŪƵ ýdžơ5 Ü[ƨƥƨƧ5!f]ƧƵǴT!f ýǴpĂ .Ĭ Ljƶdž!f ĬŪƵ

LJǴhơƱ]ŏ Ɣ ƦR Ǵŏ LJdž ýƛdž LJ‡Lj * ŎLjLjĂƤk Ŭ ŎLjkƥNjǴƵ LJ‡5 Ü ţ ƶk

Ăùh‹D ǴdžDĂ .{ƶơǴ]ŏ ýdžƶkĂ NJĂ]ƧĂ Ÿ LJ‡Ljdž ƚLj!k LJdžĂ}:CƒƧ!!f D‹ƧpĂ…Ƨ ĂƧơ!f ljƦNj ƨǴηdž fƦnj5

ƥùƵǴhk ǴdžĂ ÜƱ5Ū!f ĬŪƵ Ŏŏ Ǵdž ýdžơ5 ÜƶơǴ]ŏ ýdžƶkĂ NJĂ]ƧĂ Ÿ LJ‡Ljdž ƚLj!ŏ LJdžĂ" :D‹Ƨ15 ĂƧdžƵ

ljƧùηD NJùŪ5 ĻJ]ơdž ĂNjĂ Ÿ NnjηĂ DŽŪ]D LJdž ĬŪh} :ýηĂ ƨƵ NJĂp ‖!Ʀ ƧŏƱLjĂ ÜĬ Ljƶdž!f ĬŪƵ ǴnjLjdž

fƦùNjĂ .Ĭ ùLjƶdž!f ĬŪƵ "LJĂLjƨơŏ DŽNj ŬĂ DžnjŏŪƵ Ƨ ĂƤ ŬĂ" :ýǴp DŽƛ ÜLJdž Ʊ5! ĬŪƵ fƦnj5 {NhƧ ƥLjƵ

«[5]…ƶƥη ƨŏƛ‡

.12 ĬLjƥNjøƶǴ NJùŪ!f ƦùNjƦ NJƶĂb Ǵƶ ƚKƶǴhưŏ Ǵdžƶƶŏ fƨǴƶj ƥŏĂƶŏ]ƛ ĭƦŪf ƶƶƶ

.yďžň!ťĂ ţŘsľďž!ť Ňš ďžţŤkľň "ťďž"Ă "ľďž" ýľďž Ľľň "ňŕŘ!ť" ľďň :ýĂŮť

ťţůľĂ ťţľ!ťň ťňŕŘ!ťĂ} ňňľďžĂ ŮŤňľ!ťň ďžůť!ť ýĂŘ! ľďĂľ!ť ŘšŘoš ľďžŘ!ť ţťŘň ňľďň :ŇľťňĂ!ť

«[2]{ľďĂľťďž!ť ďžňľ ľť!ĂŇ} ýťţ ďžĂ [1]{ňľň

.13 [3][ťňľţ!ť ýťŤňŇ ťĂŘŘŤť ľďžŘňť ďžňŘ] :ňŕ!ťžť ýťţ

ýůťťľ yďž "ľďŠ"ýŠ!ť ŘťŘ ľňŠ {ťňľţ!ť ľťňŠ!ť...ľďňŠ} :ňŕ!ťžť ňľ!Ăţ ľňŮť ľţŘňţ Ňš ýťŤŮť

:ýťľňš YĂľ!ť Ňš ýŽťŠ!ť ýťťľĂ ýŠ!ť ľďňť ľľňťŘďž!ť Ňůťľňť ýňťňŮĂ Ů"ľťňŠ!ť" ľľďž!ť ýŽťŠ!ť

:ýťĂţň ľľ!Ř ňňňĂť Ňš ťňťŘňňŤĂ "Ťľňť

ťďžňţ5 "ťňŠŮť" ĂňţĂ ľŠţňŤď ňňţžď ňňŽ (ľťňŠ!ť) ýŽťŠ!ť ýťťľ! ňďŠ "ľďŠ"ýŠ!ť Šňť Ř:ýĂŮť

.ţŠťĂ ňňţžďňť

.ťňľňľŠ ťňňľďť ňňť! ýŽťŠ!ť ýťťľ ľňľďť ľďňňť ýŠ!ť Šť Ř:ňťňľ!ť

ľňľďž!ť ýž5 ľďňť ýňť5 ťŘňĂ ňťďžňţľňť ýňť5 ňňţňť ľňľďž!ť ýŽťŠ!ť ýťťľ yďž ýŠ!ť Šť ťďžňţ : ľ!ťňľ!ť

. ľňľďť!ť ťťť ňľ ňňţňť ýňť!ť ľďňť ňýŠ!ť Šť ťňť ľňť ýňťňť ňňňť ňňňť ľďňť ľďňťĂ

ňľůňľďž "ľťňŠ!ť" ýŽťŠ!ťĂ "ľďŠ" ýŠ!ť Šť ťňť ňňňĂť ňť ťďňňť ýťĂţň ňť ťŠ!ť ťňť ňť!

ľŠ!ťňňť!ť ľňňľňť!ť ýťĂţňť Šť ťňť ňňť5Ă ýŽťŠ!ť ľďňť ľťňťŘďž!ť ľťňňť!ť ţŽťĂţ ýňĂť ľňľĂ

:ýťť5 ťňţňťňňť ňť!ť ľňť

Šť ťňť ňť!ť ýňť ňňť ľďžĂ ňňťňť!ť ňť!ť ňňť ňť!ť ňňňť ľďňť ľďž5 :ťťŠ!ť ýĂţ ĂňţĂ :ťňţţňť» -

ňňůňť ľďůňž ľňůňť ľňňňňť ňť ňť

ÜĞŏLjþù!f lĞŏơ!f LJŏhŬ LJŏƨ LJŏh ýŢ5 NLjŨ ÜKLjŏƨ :ýlŏ Dž! ĞdžLjǫ :ĭƨĞhLjŨf LJhf ýĂp ĂNjĂ :Ğnjƛ!ĞƛĂ -
LJŨ Üýùƨ!f ƨŏ‡Ŗk LJ]ơ Üý ŢĞƨh DžŢŬf LJŏhŬ ‡LjƋdž!f ýƨ5 LJŏh ýŢ5 fŖǫĂ {fĂƨ‡ LJŏŖ!} :N!Ălhu
«[1]. ‡ŏLjƋk!f CĞk LJƵ ŎLjƷŏ ýŢĞƨ!f
Ŗù‰Pdŏ ĞùŽĂ ĥhYƒ‰Ž Ğhjbjdž ücĞƨŬ ĞŽĂ ĞŖŏŽT ƨƩƨŽ LJŖ ǫƩƨŽ ĭ‰ńŬ ĞŽ ĞŖžĂŏ fĂŁŬfĂ] :Ĭ!Ğƨk ýĞp **.14**
[2][ŁJĂƨ‡Ţ bŏ ŏŽNj ĞŽĂ ýpŖ Ğhjbjdž
ƨNjĞùUĂ "‡ƨĞƨT" ýƨĞƨ!f ŲFĞLj yŏž "ýhlŏ" ýƨ!f ƨŏ‡Ŗk ĂNj ‡ŏŬf ljŖNj Ŏ5 ĭĂơLj!f ýĞ‡TŬf
:ýfĂpD ‖!Ŗ NŏǫĂk Ŏ5Ă ÜYĂLj!f Ŏ5 ĞdžnjlhĞƵk Ŏưklŏ Džŭ‡!f
‡ùLjƋdž!f ýƨĞƨ!f ŲFĞLj yŏž "ýhlŏ" ýƨ!f ƨŏ‡Ŗk LJD Ĭ!ǫ ÜŬǫLjƨ LJhfĂ Üĭƨh‡ƨ!fĂ Üţ ƨPŨf ŲNjŖ -
:LJĞnjǫĂ N! "‡ƨĞƨT"
‖LjdŽ ýhp þp ýĂlk ‡ŏLjƋk!fĂ ƨŏ‡Ŗk!f ýƨ!f Ŏ5 NUƨ! Ŏ5 ‖N5 Ğŏlŏlơ Σŏ! ‡ƨĞƨT!f ‡ŏLjƋk LJŨ :ýĂŨf
yƨùTkĂ ‡ƨĞƨT Ă UƨĂ Ă ‡UƨĂdž ĬLjƨdž LJŨ Ŷ‡UƨĂdž ljCĞǫ LJdž5ŷ ‖!Ŗ‡Ă ‖LjdŽ KŬhpĂ ‡ƨĞƨT!f
.ĬLjƨdž!fĂ Uƨŭ!f ĬŬƨ ‡ŏLjƋk!fĂ ƨŏ‡Ŗk!f ƨĞǫ ‖!ŖŬ5 þơfĂ
.[3]NŬƨ5 ƨ‡Ŗk LJD LJ]ơ NŬƨ5 LJŏhŬ NLjŏh KpƨŽ5 ýpĞƨ ƨŏƩ ‡LjƋdž ý‡ LJŨ ‡LjƋdž!f DžŢŬf ƨ‡Ŗ :ŎLjĞƛ!f
‡ƨĞƨT!f Ŭ yƨ5T!f ĂNj DžŬ‡!f LJdž þĂŢldž!f LJŨ "‡ƨĞƨT" ‡LjƋdž!f ýƨĞƨ!f ydž "ýhlŏ"ýƨ!f ƨ‡Ŗ ĞdžLjǫ -
‖!Ŗ! ‡ƨĞƨT!f ĭŖ LJdž ĂD yƨTŏ] LJdždž ýhlŏ LJ! NLjD ĬLjƨdžh yƨTŏ] LJdžƨ ‡ŏþơ!f ƨĞŏ] Ŏ5 ‡ŏŬf LJŨ
ydž NƛŏLjƋk ĂD ýƨ!f ƨŏ‡Ŗk » :ŎJfƨdžĞ]!f O!Ğ Ţ ýưĞ5 ýĞp ĬLjƨdž!f fŖNj ĬŬƨ ŭdžơ ƨŏ‡Ŗk!f LJ]ơ
LJĞƨ!f Ŏ5 ŎƩŭh ŎP ‖ĞLjNj ...:ăƨPD lƨdž ĞnjƛŏLjƋkĂ lƨdž ‡ƨĞƨT ‡dŬ‡ ƨŏ‡Ŗk :‡ƋdŽ!f ýƨĞƨ!f
LJĞƨ!f Ŏ5 ŎP LJdž ƨƛ‡DĂ Ŷh] LJdž ƨƛ‡D N! ‡LjƋdž!f ýƨĞƨ!f ƨŏ‡Ŗk...YĂưĂdž!f fŖNj ýĂơ DžŏƨŽ!f
Ă‡Y üDŽΘ‖FĞ ƩpyŬ FDŽ NjljNj LJpĭ|P‡ ŖFŬ pŬPDŽ‖Ɛ ĂdžyDŽ KŬDDŽ‖Ɛ ưƨ‡‖FĞ FdžơTƩ ƐPdƷ.DžŏƨŽ!f
Ğhjbjdž ŷŬŬŏ ŬĂ ĞFŏŽT ƨƩƨŽ LJŖ ǫƩƨŽ ĭ‰ńŬ ŬĂ ĞdžĂŏ ŷĂŁŬfĂ} lƨ|h!f lƨĂ] Ŏ5 Ĭ!Ğƨk ýĞp...ĂdžyDŽ‖Ɛ
ĭ‰ńŬ ŬĂ ĞdžĂŏ ŷĂŁŬfĂ} lƨĂ]!f Σƨj Ŏ5 ýĞpĂ [4]{ŁJĂƨ‡Ţ Ljŏ ŏŽNj ŬĂ ýpŖ Ğhjbjdž ŖŽPdŏ ŬĂ ‡ƨĞƨT
Ĭ!ĂŨf ‡ŏŬf KCĞǫ.[5]{ŁJĂƨ‡Ţ Ljŏ ŏŽNj ŬĂ ‡ƨĞƨT Ğhjƨžƨ‡Ljk ŬĂ ýpŖ Ğhjbjdž ŷŬŬŏ ŬĂ ĞFŏŽT ƨƩƨŽ LJŖ ǫƩƨŽ
hƨŭĭƨΘ‖Ɛ .Ğnj]ƨj ‡ƨĞƨT!f ‡dŬ‡ ydž ĞŽAljƋdž (Ğnjƨƨ‡Ljk) ýƨ!f CĞǫ ĞdžLjŏh Ü‡ƨĞƨT!f ydž (ýhlŏ) ýƨ5 ƨŏ‡Ŗkhu
FNJdžĞ ǫNjTƨDŽ‖Ɛ FdžljNj YpƨĞ‖Ɛ YpNjƨ DžDŽ **48** hŭŎƐ ĬƩ ŬĞ hYƒ2]‖Ɛ UDŽ pŬPŬ !‖ (üĞƨŭ) üy2‖Ɛ DžĞ
‡ŏLjĞƛ!f ‡ŏŬf Ŏ5 ĞdžD .hYƒ2]‖Ɛ ăP DžDŽ NjĞ U2]ĭƨ DžDŽDŽ üĞƨŬ DžŬ LjdžĞ ĂdžyDŽĞ U2]ĭƨ DžDŽŬ lbFŬ

---

[1] ù Ü6Ŭ ÜŲŏƩ!f OŏkĞƨdž Üĭƨf‡!f ƨPƨ!f .ĞNjþƨh Ğdž5 4 f

[2] ù lƨĂ] lƨ|h!f .48:

[3] ù ŲŬŏƩ!f ŎLjĞƨdž ÜŎ]ĂŨf ţƨPŨf .220 f ÜLJĞƨ!f ŲfƨƩƨ Ŏ5 LJĞŏhk!f Üĭƨh‡ƨ!fĂ .35 f Ü1Ŭ ÜLJĞƨ!f LJhfĂ
.96 f ÜKfĞƨ!f ‡]ơ ÜŬ]ĂŨf

[4] ù lƨĂ] lƨ|h!f .48:

[5] ù lƨĂ] lƨ|h!f .123:

ýzs!f yďž ŧŽĞsT!f ŧďžů‡ Ƙþ2Ă þpĂ .yŏsT!f LJŽ Dižŭ‡!f Σŏ!Ă ysljk LJ! Ğnj ţslj ŧŽĞsT!f þĂŢ ldž!ĞS
ŁJþŒŏ LJô Źŧhjŧĉ NŭjĂÞ LJďž ŘÞPŧŏŏ} Σŏ l2Ăţ Ŏ5 ĞnjLjďž ă2PD ƘĞŏc Ŏ5 DžŏƧ‡!f LJc2l!f Ŏ5 ŧ LjďďŽ!f
Ŏ5 ŧłłŽŽž LJďž DižŧĂ} Dižŋlj!f l2Ăţ Ă 1{ŁJĂŘłLjŏ ŽŬĂ ŹFŏŽT ŏŽŋjŧŽĞŽŽT ŎŬŽŽ ŁJţŧk ŬŬ ŽŃurŧ LJŧŽŏŒ!f
.«3…2 { Ĭłur2ŧĂ ĆĞŽŢŏ LJŧŽŧ ŃŬŬ!f ŁJŘŧŏ LJŏ þŽŧŧ LJďž ĞŬô ŹFŏŽT ŏŽŋjŧŽĞŽŽT Ŏŋţk ĞŽ ƘƘfĂĞŧŽŋţ!f
ŎΣ ùďŽŬf ŁJďž ĹJĞŽŽŏŏŢ!f ŃŬŽŏŏŽPŧŏ ĭ ŘŬf ŏŽĂŁŏ ĞŧŽŽ ĞŬô ŁJĂŧŽĂŁŏ ĞŽ ĞŧŽŽ!f ŁJĂŧŽŧŏ ŁJŏŘŬf] :Ĭ!Ğzk ýĞp .15
ŃùŏŽ LJďž ŏŽŽrŸŃjDŽ ŧłbFŬ LJŧŽŽŏ ĞŧŽŽ!f ŏŽŽbĂ ŷŏŧłf ŃŬŬ!f ŷŷbŏĂ ĞŧŽŽ!f ŷŷŏďž ŷŏŧłf ĞŧŽŽô fĂŁĞp ŏŽŋjŷŧŏ ŧłłŽŘ
4[ŁJĂŧĉĞŽP Ğŧjŏŏŏ ŏŽŋj ŽĞŬ!f ŃŸĞbŏŢŏ ŧłłŽĂŏŏŏ þĞŽ LJŧŽĂ ŃŬŬ!f ĬŽô ŃŽŽŏŏĂ ŽŽŽŽ ĞŽ ŃŬŽŏ ĬŧjŧbĞŏ
ĂłD ýĞp "ŧŬŽĂď" ŧ Ljďď!f ýŽĞs!f yďž "ljĞĞŋ" ýzs!f 2ŏ‡Ŗk ĂNj ŧŏŬf ljŘNj Ŏ5 ýĞ‡TŬf NŋĂ
:ŸĞłŢŬ 2ŏ‡Ŗk!f zĞŋ ĞďŽŽôĂ «5ýŢŬf ĬŬŽ ĞĞk!Ğł "NŭkĞĞŋ LJďž5" :LJţơ!fĂ ŬŬŏłD D2pĂ» :LJĞŏơ
:NŬŽĞ5Ă ýzs!f LJŏł ýŢsŬ!Ă ŬŬŏłŏơ 2ŏε ĭ zĞŋďž ŎŬs! ŧŬŽĂď!f ŧ ŏLjďk LJŬ :ŎLjĞŬ!fĂ ýĂŬf -
þpĂ «6.ĭ zĞŋďž "ŧŬŽĂď!f" ŧ ŏLjďk LJŬĂ Ŭý Ţs! "NŭkfĞŋ" LJďž ŧ ŏLjďk!f ĞĞk 2Ŗơ» :LJĞŏơ ĂłD ýĞp
Dižŭ‡Ă ŸŽz!f Dižŭ‡ Ŏ5 2ŏŬ‡ ŧŬŽĂď ŧ Ljďď!f ýŽĞs!f yďž "ĞĞŋ" ýzs!f 2ŏ‡Ŗk LJD Ĭ!ţ NŏĂłŏţ ŸNjR
ýzs!f LJŏł ýŢ5 ‖ĞLjNj LJĞ‡Ă ŬĞŏzĞŋďž ŧ ŏLjďk!f LJĞ‡Ă ŬƘfĂď!f LJďž ýŽĞs!f LJĞ‡ fŘţ Ğďžŏţ Ŭ ŬŸf
Ŏk!f ĞĞďžţŬf LJďž ă2ŋ Ğďž ŸĞł fŘNj » :NŏĂłŏţ ýĞp .2ŏ‡Ŗk!f LJţơ Dižŭ‡!f ýĞŎ ĞďŽŽ‡ Ŗţ ýŽĞs!fĂ
Ư zł ýĞpĂ…ĞnjŽ2ďžơD ĂD ĞĞďžţŬf ljþzł ŽƘ2njŬD fŘţ ýzs!f ă2ŋďž ĞnjnjłTD ĞďžĂ ýĞz5Ŭf LJďž
!ljþ|P DžY !NŭŽ2|ŭ ƘďžDDŽŽ€ þFNJơd !ljţďžY þFT !NŭďŽŬ ŬbFŧŽ€ €Nj2PΘ FDŽďžďNj …łłďžďŽ ŭF5 :ŸŽz!f
Ďž zΘĉ NjNJ2 !ŭ|Ž€ ŭFŬ FDŽ‡|Nj…2ŏŬ‡ ƘfĂďž!f Ŏ5 ĂNjĂ Ŭýŏłp LJfĂŏơ!f LJďž þơfĂ!f Ŏ5 fŘNjĂ …bFŧŽ€
ŬŬþł 2ŏŢŏ ĞĞŎT NŭjďŧĂ Ŭýďž ŋD 2Ŗơ!f LJĞ‡ Dižŭ‡!f ýĞŎ fŘţ NŭjŬ ŸŸĉþDŽ€ Ĭ ŢFsŽ€ þŢΘ :‖!Ăp Ăơŭj
ljĞĞŋ LJďž5} :ýŋĂ łŽZ N!Ăp ĞĞk!f Nŏ5 Ƙ5Ŗơ þp ƘfĂďž!f LJďž LJc2l!f Ŏ5 ĞĞŋ ĞďžďžĂ…ĞŎT LJďž
LJc2l!f Ŏ5 ŽŏŬ‡ Ăơŭj!f fŘNjĂ 8.{ŽŬ FDŽ€ !ljbFŬ FDŽ łłyĞ DžŽŽ }:N!ĂpĂ 7{ĬnjŧŭĞ5 NŃŽ LJďž ŧŬŽĂď
«9.LJfĂŏơ!f 2FĞŢ Ŏ5 Nŭjďž ýpD LJŏŏďžþŬf LJďž ƘŭĞ‡ fŘţ ŭþơfĂ!f Ŏ5 ĂNjĂ

---

[1] 23: Σŏ l2Ăţ ù

[2] .26: Dižŋlj!f l2Ăţ ù

[3] 2Ăk‡þ!f ĞNjĞ!D l2ơĞơďž ŎNjĂ ĞNjþzł ĞďŽ5 9 f ŬŎŭjc2l!f 2ŏłzk!f Ŏ5 LJĞŏł!f 2f2ţD ŬŎFf2ďžĞţ!f O!ĞŢ ýơĞ5 ù
Ŭ"ŧŏŭjĞŏł ƘĞţďž!" :2UŭjŏĂ Dž2002 DžĞŽ Dižŏ2‡!f LJc2l!f Ŏłŏ!Ăþ!f Ŏłþ la FĞŋ ƘĞŏ!Ğz5 LJďơ ŎFf2ďžĞţ!f ýơĞ5
.2004/5/17 :ŋŏ2Ğŏŧ Ŭhttp:// www.islamiyyat.com

[4] .275: l2łł!f l2Ăţ ù

[5] .349 f Ŭ2Ш ŬŎŏơďž!f 2ơł!f ŬŎţ!þŭŬf LJĞŏơ ĂłD ù

[6] .Nţsŭj ù

[7] .275: l2łł!f l2Ăţ ù

[8] .105 :LJf2ďžŽ ýc l2Ăţ ù

[9] .ĞNjþzł ĞďŽ5 36 f Ŭ2Ш ŬŸĞk‡!f ŬNŏĂłŏţ ù

LJŪ ÜĬùŁjƶdž!f Ĭùŵƶ ýùdžơ!f ĂNj Ƨš‡Ŗk!f Ɣhʅ LJD Ĭ!ǫ ĭ ƨƒƧ!f DžnjŁjdžĂ Džnjưƶhv ƔNjŖĂ : Ł!Ǥƛƛƛ

ŘĽĵĞ+) ŎŃjĂ ÜĦ5ĂŘơďž ĞďŽ ĦŰŢ LJĐ LJĂĥŏŞŏ Ŭ ÜĂŰŰkk (ŘĽĵĞ+) ĞďŽ :ŤĽĵźďž!ƒ :LJĂŏ5Ă+!ƒ ýĞpĂ

:ŘùŰp ƒŘę ‖ĽĵĐ ĞďŽ+ ÜŤŢƒĐŽŰŁ Ü5ŃjĐŽ Ü5ŃjŢ ŎĥƒŢĐŽŰŁ LJĐ LJĂĥŏŞŏ ĞďŽĽĵęĂ ÜŞŰPƒ!ƒ yơĂďž Ŏ5 Ü(ĂŰkkĂ

«[1].ŃŏŰŽ LJĞ+ Ħ!ŬĥĮ Ơ ĞďŽ ĂŃjĂ Üĥŏş ĐŽĞŏłŰ ŞĞŰPę ĂŃj ÜĐŽĂłŏ ĥŏş LJĞ+

[2]{LJĂŞźTk Ŭ LJ+!Ă ĈĞŏơĐ ýŰ ŹŁ ŁŃjĐŽĉ ŰŰ!ƒ ŷŏŰĄ Ŏ5 ŷŽŰŏ LJŰŽĉ ĥĂŁĂŁk ŬĐĂ } **.19**

ýĂùłďž Ýù ŢĽj ýùơďž Ŏ5 ĦźpƒĂ ŎŃjĂ "ŘƒĂďžĐ" y5Ş ĂŃj ĦŏŬƒ Ŏ5 ĭĂơĽj!ƒ ýĞ+TŬƒ ŃŃĄĂ

.ýĂł!ƒ

:Ť!Ğùźk Ń!Ăp ŎŃjĂ LJƒŞďžŹ ýĉ łŞĂĄ LJďž ĞnjkŞŏŬĽjĂ ÜĦŏŬƒ ljŘŃj ŃŏŃĄk Ŏ5 ţ 5PŬƒ ÝŃjŘ ĥpĂ -

Ťù!ę ŎkďkùĄ ĞďŽ+ [3][ŁJĂĥĦŞŏ ďźjŹ ĥĥjŹ ĥĥŘŤŎĉ ýŰ ĞŰƒĂďžŏ ŰŰ!ƒ ŷŏŰĄ Ŏ5 ƒĂŰkĥ ŁJŏŘŬƒ ŁJŰĄĄ[ŏk ĞŬĂ]

ŷŽŰŏ LJŰŽĉ ĥĂŁĂŁk ŬĐĂ} ýĞp» :ýĞ15 ŘƒĂďžĐ Ŏ5 y5Ş!ƒ ýďžŹĂ ÜÝŢĽj!ƒ yĽjďž 2ĂŘơďž ýďžĞŹ ŞŏĥĮk

ŷŏŰùĄ Ŏ5 ĥĂŰkĥ ŁJŏŘŬƒ ŁJŰĄĄ[ŏk ŬĐĂ} :ýĞpĂ .ŹŁ ŁŃjĐŽĉ ŰĄ :ŤŰŹ {ŘƒĂďžŏ ŰŰ!ƒ ŷŏŰĄ Ŏ5

"łŁŃjøĐŽĉ" ĐŽŃjłĭ« [5].ĥĥĭŤŎĉ ŰĄj ýŰ :ĭĐ {ĄĞŏơŏ ýŰ} :ýĞp ĐŽĂ Ü"ŃÝĄơk" ŤŰŹ ÝŢĽj [4]{ŘƒĂďžŏ ŰŰ!ƒ

.ŃŰ ýĂźďž ýĂ!ƒ ýĂłďž ÝŢĽj ýơďž Ŏ5 Ħďžł Ŭƒ ĦŰďžŋ!ƒĂ .ĐŽŃj Şďžư!ƒ ĂŃj ŁŃjPŎĐŽ ĉŋĦĞĐŽŰ ŁĥĞĞ

ŘĞĞĄ ŰŰ!ƒ ŃŽŃjkŃłŰ ŃŽĦŰŰĥ ĽJďž ƒĂŰŰP ŁJŏŘŬƒ ŷŽŰŰ ŃŽĦkŰŰ ĞďŽŽĂ ĦŰŰŋ!ƒ ƒĂŰŰPĥk ĽJŏ ŃŽĦŰŰłơ ŃŽŏ] :Ť!Ğźk ýĞp **.20**

ŃùŰ!ƒ ŘùŢĽj ĽJę ĞŽŏ ŰŰ!ƒ ŘŢĽj ŤŰŰ ŰŰźŰ ƒĂŰŰźƒŘ ŁJŏŘŬƒĂ ŷĂŰłŘ!ƒ ŭŃjŠĭ ŤŰơ ƒĂŰŘŰŘĂ ŘƒŘŰơ!ƒĂ

[6][ŃÝŏŘĥ

ŞŃjĞŰ LJĞ+Ă "ŷĂłŏ"ýźŠ!ƒ y5Ş {ŷĂłŏ ŤŰơ} :Ť!Ğźk Ń!Ăp ĂŃj ĦďžŏŞ+!ƒ ĦŏŬƒ ljŘŃj Ŏ5 ĥŃjĞT!ƒ

ĥŞùŠĽj ĥùp ĞùźŠĞĽj LJĐ Ħźłł!ƒ Ŏ5 ĥŃjĞłďž LJłł ŃłłŢĽj Ŏơ kłŏ Ďźŭ+!ƒ

ĐŞùłŏ ƒŞŃjĥ Ħ+ďž ŎƒĞłł+!ƒ LJĐ ĈƒŞ5!ƒ LJŹ ĦŏƒĂŞ ýłĽjĂ ÜÝŢĽj!Ğł DźnjŰ+ LJĂpĞł!ƒ ĐŞpĂ Üy5Ş!ƒ łĈƒŞłł

[7].ÝŢĽj!ƒ łĈƒŞp Ť!ę yłŞĂ Ğnj+Şk ĐŽĂ Üy5Ş!Ğł

ĈƒŞùł!ƒ Ť+ơ ĞďŽ+ ĦĽjŏĥďž!ƒ ĈƒŞp Ơźł Ă y5ĞĽjĂ ĥŃjĞłďž łĈƒŞp ŎŃjĂ y5Ş!ƒ łĈƒŞp ŘŃjŋĂ ĥpĂ

Şŏ LJĂ+k5 :ÝŢĽj ýďžŹ LJĂ+k ĥp ĞďŽ+ ÜĦŰďžŹ Şŏ LJĂ+k ĥp ýĞź5ŬƒŰ yďž "Ťkơ: LJĂ+ł ŃŏĽjĞźďž Ŏ5

Ŏ5 LJŏźpƒĂ ĞŃjĥźł ťŘ!ƒĂ "Ťkơ" ýłp ťŘ!ƒ ýźł!ƒ LJĞ+ ƒŘę Ť!ĂŬƒ :LJŏŘĽjĂƒ LJŏk!Ğơ Ŏ5 "ýźł!ƒ ĦŰďžŹ

ĞùďŽ Ŭę ýĞź5ŬƒŰ Ŏ5 ÝŢĽj!ƒ "Ťkơ" ýďźk ŬĂ .Ơ ĞďŽ!ƒ Ŏ5 Ğźŏďžł LJŏźpƒĂ ĞĽjĞ+ ƒŘę ĦŏĽjĞĂ!ƒĂ .ýĞơ!ƒ

ÝùŢĞĽj!ƒ LJďž ĞďŽŃjĥŞłk! LJŏŹĂ5Şďž ĞďźŃjŰŢĐ ŤŰŹ ĞŏłŰĂ ÜýĞơ!ƒĂ Ơ ĞďŽ!ƒ ŰŞP5 ÜŭŰłkłďž ĞŃjĽjďž LJĞ+

---

[1] ù 1ŰŰ ÜŎŏơďž!ƒ ŞơŰ!ƒ ÜŎł!ĥĽjŬƒ LJĞŏơ ĂŰĐ .494 ƒ

[2] ù łŞŰ!ƒ łŞĂł .154:

[3] ù łŞĂł ýĉ ŹďŽŹ 169:

[4] ù łŞĂł ýĉ ŹďŽŹ :169.

[5] ù ţ 5PŬƒ ÜĽĉŞ!ƒ ŎĽjĞźďž ÜŎłĂŬƒ 289 Ü290 ƒ.

[6] ù łŞŰ!ƒ łŞĂł :214.

[7] ù ÝĞk+ ÜĥŃjĞłďž LJŰƒ ÜŘƒĈƒŞ!ƒ Ŏ5 Ħźłł!ƒ .182 ƒ

Ĭ ùŰŽ ýzs!f yƧƧ5 ÜŷĂ ǀƧ!f ýĞp Ĭkơ ĭ D Ŏ ư Ğdž!f ĂNj Ĭ ljzdž!f LJŰ ÝĞljNj ŁŏŬf NŋĂ ĂNjĂ .DžƧĞŋ!fĂ
.Ŏ ư Ğdž!f Ĭ ljzdž [1]

þùpĂ» :ýĞùpĂ ÜLJŏljƛf LJdž NJŏ5 ýdžz!f LJĂŧŏ Ğdž Ɣ Ğu Ŏ5 Ɣ Ţ lj!fĂ yƧƧ!f lCfƧp NJŏĂhŏǀ ƧĞŋD þpĂ -
:ƧĞùŋơ!f ýùNjD lCfƧp ǁ!Ř ýƛdžĂ . ǁ Ƨŏǀ ljfÞD LJĞŧ fŘǫ .þŏƧ ƒNŰŧĢǫĭ Ĭkơ ƚƧǀ :ýĂlk LJD ƧĂŋŏ
ýfĂơD Ƨ‡Ř Ŏ5 þƧŎkǀfĂ ÜNJŏljĞzdž Ŏ5 CfƧ5!f ǁ!Ř ƧĞŋD Ğdž‡ «[2]...{ýĂǀŽ!f ŷĂlŏ Ĭkơ fĂ!Ƨ!ƧĂ}"
»:NJù!Ğp Ğùdždž Ă ÜŧŽŰ!f ljŘNj Ƚhƛŏ DžUljĂ ƧƛLj LJdž Ɣ Ƨz!f LJŽ ŎƒĞǀ‡!f NJPŏTĂ ĂNj NJzdžǀ Ğdž Ă "Ĭkơ"
üƒøƨ Ĭ ùkơ fĂù!Ž!Ž" : ǁ ù!Ăl‡ ÝDžŭù‡!f LJùdž NJùŰƛdž Ŏ5 LJŰǀơŏ "ýŧ5ć" ŰLJŰ ÞNjĞŋdž yƧŽ ĞdžLjǫĂ
yù5Ƨ5 .‡ù!ĞŰŽh Σ dž ùT!f Ğlj! Ł‡ŬŧĬkơ ĞljƧǀ :ýĂlk Ɣ Ƨz!f ydžǀ NJLjD ŰƒĞǀ‡!f DžŽƨ5..."ýĂǀƧ!f
Ĭ ljþùTljDĂ :ýĞùp .Ğùz5Ƨ .ĞlLljŏh ƧŋƠ Űƚƨƨĭĭkơ ŽŧŽhTŽ Ğdž5 Σ ĂŰŋ! Ğlǫ :ydžŋǀĂ ÜΣ dž TŰ! ýƨs!fĂ
:Ĭ ƒĞǀ‡!f

ŽĞŋǀdž!f ŰJnjljŽ ǁ fŘ Ł‡ þ2ĭ * ĂŧΘ LJdžŽĂ ƧŏŋŧŋŰj!f LJƛơ P ÞpĂ
:ƧPŬf ýĂp ÞTljDĂ

.fƧ|TD LJĂŋ!f ŧf ƨΘdž ĂŧΘ LJƨŏ!f LJdž * ĞljŰŏP ŁJfĂ!D YĂƧ!f DžĂŏ ƧŧLjǀĂ
«[3].ýĂĞŏkŏ ƧĞ‡ljŬf ŰLJŰ ÝĞljNj ĞNj Ɣ Ţ lj5
yƧƧ!Ğù5 »:ýĞ|5 hŭŢƒDŽŰ üƒΘŰ hŭƒ|Θ ÞĭǫƧŧ Ă‡Y ǁ!ŘĂ ÜƔ ư k|dž!f Ŏ5 ÞŽhdž!f ŧƧƧ!f ƨĞŋD Ğdž‡ -
ΘƧùT þpĂ «[4].ýĂǀƧ!f ýĂlŏ LJD Ĭ!ǫ Ĭ ljzdž ĬŰŽ Ɣ Ţ lj!fĂ .NJ!Ăp ýĞơ Ŏ5 ýĂǀƧ!f fŘ5 :NJ!Ăp ĬŰŽ
Ŏk!f ýĞơ!f LJŽ ƧhŋP!f ĞdžLjǫĂ Ü Ĭ ư l|ljfĂ ƔNjŘ þp "ýz5" NJljū5 ýĂlŏ yƧƧ LJdž» :ýĞ|5 NJŋĂ!f fŘNj Ŏ‡dž
üĭĞø ƨ ŭƨ...Ă Ţ DŽ ƒDŽĭƨ ƒNJĭ‡Y ƐNjdžƒ| Ĭ ŧŰ üƒΘŰ Ă‡Y üƐq üy2ŰƒƨĬ Ü Ĭ ư dž Ğdžŏ5 ýĂǀƧ!f ĞnjŏŰŽ LJĞ‡
ĞùhNjŘĂ Ğŏù ư dž þp LJŏŰz5 LJŽ ƧhŋPk ƚƧ Ţ Ă Ĭ ljzdž!f Ɣ Ű!l ljŬ ƚh Ţ lj Ă!Ă ÛĂdžyDŽŰ ƐPlj Ĭƨ f T dž‡Ű
ĞnjŰPÞD Ĭkơ ƚƧǀ ýĂlk Ğdž‡ "ýĂǀƧ!f ýĞp Ĭkơ fĂ!Ƨ!ƧĂ" ljƧŏÞ|k5...ĞnjŏŰŽ LJĞ‡ ŬĞơ Ŏ‡ơk ƚǀ!Ă
ýzs!f yƧkƧĞ5 ýdžŋ!f Ŏ5 ýdžzk Ŭ ŎNjĂ ŧŰdžŋ ĬŰŽ ŧŰPfÞ Ĭkơ ƚƧĞ Ţ 5 ƚŰPÞ5 ƚƧǀ ƚljǀ‡ Þp ĭ D
« [5].NJŏ5 ýdžzk Dž!Ă ĞNjÞzh

---

[1] ù 97 Ü96 f Ü1Ш ÜLJƨƧ|!f ŎljĞzdž ÜCfƧs!f .97

[2] ù 25 f Ü3Ш Ü ÜƔ Ğk‡!f ÜNJŏĂhŏǀ .ĞNjÞzh Ğdž5

[3] ù 97 Ü96 f Ü1Ш ÜLJƨƧ|!f ŎljĞzdž ÜCfƧs!f .97

[4] ù 42 f Ü2Ш ÜƔ ư k|dž!f ÜÞƧhdž!f .42

[5] ù LJĂ‡ŏ5 Ü(üNjsĭ Dźć ĂŰd) ĂdžyDŽĞ ÛüĞsŧƨDŽŰ Þĭǫsŧ Ă‡y Ɣ Ţ lj!Ğh {ŷĂǀƧ!f ŷĂlŏ Ĭkơ}ƧĂnjdžŋ!f lCfƧp ĞdžD
ýĞpĂ «."ýĂǀƧ!f ýĂlŏ LJD Ĭ!ǫ" Ĭ ljzdž ĬŰŽ Ɣ Ţ lj!fĂ» :ƨhĞǀ!f ÞƧhdž!f ýĂp LJdž ÞĂ Ţ l|dž!f ĂNjĂ ÜŧŏĞƨ!f "Ĭkơ" Ĭ ljzdž
Ĭ!ǫ" Ĭ ljzdžh ÝŧŏĞƨ "Ĭkơ" ýzŋ NJljĞ5 Ɣ Ţ lj LJdž NJŋĂ Ğdž5 » :127 Ü126 f Ü1Ш ÜLJƨƧ|!f ƔƧƧƨǫ ý‡Tdž ÜŎ‡dž
ÜƒĂ5ŰĂP ljĞljzdž "fĂ!Ƨ!Ƨ" LJŰ ÝNJhĞơ Ţ D ƨĂP! Ýŧŏƨ DžŭǀǀĂ NJŰŽ ýĂǀƧ!f ýĂp ýzŋĂ "LJD" ƧĞdžơŧh Ɣ Ţ lj5 "LJD
:132 Ü131 f ÜKfCfƧ|!f ŧŋơ ÜŧŰŋljƨ LJhƒ ýĞpĂ «Ğŏơdž þp LJŭzs!Ğ5 (ýĂǀƧ!f ýĞp LJD Ĭ!ǫ fĂ!Ƨ!ƧĂ) ljĞljzdž5

ĠùnjŋĂ ĠdžāĐ5 » :ýĠl5 yƧƧ!f lCƒƧp Ġdžnjù ƚnjŋĂ LJŏŘŰ!f LJŏnjŋĂ!f NJkŋơ Ŏ5 ŦŰŋljƨ LJhƒ f Ƥ! ƥpĂ -
:yƧƧ!f

:ýĠp NLJāŧ ƒƥĂŋĂdž ýĠơ!f Ŏ5 ýĂƤƥ!ƒĂ ĠƶpƒĂ Ƨŏ!f LJĂŧŏ5 ĠnjŰƤƥĐ Ĭkơ ƚƧ! :‖!Ăl‡ :ĠdžNjƥơāĐ5 -
.(ýƒĠp ýĂ!Ƨ!f Ĭkơ) ĭĐ {ýĂ!Ƨ!f ýĂlŏ Ĭkơ} :NJ!Ăp ƒŘNj ĬŰƶĂ .ŦƶĠ!f ýƤƒƥ ĠLjĐ Ĭkơ ƚƧ!
ƚƧù! :ýƒĠl!f ýĂlŏ5 Ġƶŏdžŋ LJŏƶpƒĂ ĠNjƥƶhƲ ĭŘ!ƒĂ Ĭkơ ýhƲ ĭŘ!f ýƶs!f LJĂŧŏ LJĐ ŎLjĠƛ!f NJŋĂ!ƒĂ -
ƚŰƤƥù5 ΣdžĐ ƚƧ! ýĠp NLJāŧ ĠŏưdžĂ ĠƶpĂ ýĂƤƥ!ƒĂ Ƨŏ!f LJĂŧŏĂ ĠnjŰƤƥĐ Ĭkơ ŦLjŏƥdž!f Ăơlj ΣdžĐ
LJŪ ÝĬLjƶdž!f ĬŰƶ ýƶs!f yƧƧ5 (ýĂ!Ƨ!f ýĠp Ĭkơ) ljĠLjƶdž {ýĂ!Ƨ!f ýĂlŏ Ĭkơ} Ġưŏ Ð ƒŘNj ĬŰƶĂ
«[1]üĠsŦƨDŽŰ Ĭ ƶ DžŰDžyĭ ƒDŽdžāNj ÛĬ ƤƒDŽŰ Ĭ ƶ DžŰDžyĭ Ú (DžĉNj ĂŦΘ)

.21 ƶƶƚùƚƥ LJƚ ƶƶùƥ ƶƶ ƶùƶƶP ƒĂƥƥùƤƚ LJƶĂ ƶƶƶƶƶ Ĭƶƚ ƶƶƶƶƶ ƶƶƶƶ NjP DžƒĂ LJƚĂ] :Ĭ!Ġƶk ýĠp
[2]ŦLJĂƶƶƶƶƶ

Ĭù‡ơ ƥpĂ ÜƳƤLj!f NJlơ ĭŘ!f LJĠ‡! ƒƧhƲP ŦƶpƒĂ!f "ĂŘ" yƧƧ ĂNj ŦŏŬƒ Ŏ5 ýĠ‡TÚƒ NJŋĂ
» :ýĠù!5 ljƨŋŏ Dž! NLJĐ Ŭƚ Ƴ Ƥ Lj!Ġh {lƧ!Ƶ ƒŘ LJĠ‡ LJƚĂ} Ƴƶ‡ LJh ŎhĐ lCƒƧp Ŏ5 ĠnjLjĐ ĭƧhŰ!f
Ĭù!ƚ lƧùULj5 lƧù!Ƶ ƒŘ DžŏƧƶ!f LJĠ‡ LJƚĂ" ĬLjƶdžh (lƧ!Ƶ ƒŘ LJĠ‡ LJƚĂ) Ƴƶ‡ LJh ŎhĐ lCƒƧp Ŏ5
ŰĂùŰP NJù5ŭPh ĠLjƥùLjƶ NJùh lCƒƧl!f lƨƒĠŋ Ƨŏƶ5 ƒƨƒĠŋ ŦŏhƧƶ!f Ŏ5 LJĠ‡ LJƚĂ ‖!ŘĂ "lƧ!ŏdž
:LJĠnjŋĂ DžNjƥLjƶ ĠnjŰ5 yƧƧ!f lCƒƧp ĠdžĐ «[3]LJŏdžŰ!ŏdž!f Ƨơ‡ƤƤdž
ĠùNjƧĠhƲPĐ ƴƧƶ!f Ġnj! Ƨdžưk ƚƒƧ‡Lj!f LJŪ Ý Ƨ ĂŘơdž ƧhƲP!ƒĂ ÜLJĠ‡ Dž!ƤƤ ÜlƧ‡Lj "ĂŘ" LJƚ :ýĂŪƒ -
Dž‡!ƒĂdžĐ ΣĂƧƧ Dž‡ƒĠdžƧƨ LJdž NLJdž LJĂưhlk LJdždž LJĠ‡ LJƚĂ" ‖!ŘĐ ljƧĠLjƛ ýŋ ŎLjƶŏ» :ĭƧhŰ!f ýĠp
Ĭù!ƚ DžNjĂƧULjāĐ5 -CĠhƧŰƒ ýhƲp DžnjŰƶ Dž‡! ƚLjĠ‡ Ŏk!f Dž‡!ƒĂdžĐ ΣĂƧƧh ƒƧ!ƶdž ŎLjƶŏ- lƧ!Ƶ ĂŘ
pƥøŦ ŋ‡T ƒDŽdžāNj ÜĠLjƧ‡Ř Ġdž ĂNjĂ ÛpNjƥŦDŽ ƥĠƤ‖Fƨ LJĠ‡h YĂ5Ƨdž {lƧ!Ƶ ĂŘ}:NJ!ĂpĂ ."DžnjkƧ!ŏdž
«[4]…ƒLjƥƒĠƤƚ ƒ ƥyƚ ƒNJ‖ ƥDŽƤŦ l ƥ|džƚ Džƚ üƚƚ DžDŽ ƒLjƥĠƤ
ýùƶ5 ‖!Řh ŎNj Ř ÜýƶĠ5 Ĭ!ƚ ýh ÜƧhƲP Ĭ!ƚ ƚƚĠkơk ŭ5 ŦƤpĠLj Ƨŏƨ ŦdžĠk ĠLjNj "LJĠ‡" LJĐ :ŎLjĠƛ!f -
ƒØNJdžƚ ĂØ‖ā ƤƤNjDŽƚ ƨPlj Ĭƶ DžƒI l NJƚƚNj Nj‖Nj » :ĭƧhŰ!f ýĠp "ĂŘ" ĂNjĂ NJƶĂ5ƧdžhƲ Ŏ5k‡ŏ DžƨŰ
ÜƧùhƲP Ĭù!ƚ ŘƒLjŏơ ŦŋĠơ Ġnjh LJ‡ŏ Dž!Ă ÜƒΘĭΘT ƒNJƚƚNj DžƒI‖ !ƒ‖ƚ Ljƨ2džĠ Ĭ2Ŧ|DŽƚ üy2ƚ ĂdžyDŽĠ

.yŏ Dž! ýĂƤƥ!ƒĂ ÜyƥƒĂ Ƨŏƚ!Ġ5 ĠnjŰƤƥĐ LJƚ Ĭ!ƚ ĠhŰƲ ƚƧ! ljĠLjƶdž ÜĠƶpƒĂ ýƶs!f LJ‡ŏ Dž! .ĠnjŰƤƥĐ Ĭkơ ƚƧ! :‖!Ăl‡»
«.ŦŏŬƒ ƴƤLj ƒŘNj ĬŰƶ5

[1] ÜƚƒĠƤƚ!f Ŧŋơ ÜŦŰŋljƨ LJhƒ ù 132 f

[2] 280:lƧhƲ!f lƧĂƚ ù

[3] Üƚƚƚ

Ĭù!ǫ lƧùƱĮ5 Dĭ‡!ƒĂdžD ΣĂƋƧh Dĭ‡ƑǴdžƧƹ LJdž lƧǫƵ ĂŘ ƥŋĂ LJǫĂ" ‖!Ř ƥĮƵ Dĭŭ‡!ƒ ýŏĂƋk LJĂ‡ŏ5 «[1]"lƧǫŏdž

LJùdž ƥƒƧdž!ƒ ĬĮzdž!ƒ Ƨŏƹk Ɣ Ƕ Ĭj!ƒ lCƒƧp LJĂ‡h ‖!Ř ýŸƵĂ Üy5Ƨ!ƒ lCƒƧ!! Dźnjưzh ƧǶkĮƒ ƥpĂ - ĬŸƵ "ƒŘ" ƚhǶĮj Ă!Ă » :ýǴ!5 ƒ ŏǶPk!ƒ Ĭ!ǫ ĭƥƋŏ ‖!Ř LJD Ĭ!ǫ NŸ‡Tdž Ŏ5 Ŏ‡dž ƔNjŘ5 ‡ŏŬƒ y5Ƨ ĬŸƵ LJĂƧĂnjTdž!ƒ CƒƧ!!ƒ ydźŋD ‡Ÿz!ƒ ljŘnjŸ5 ÝDźnjĮǴŏƵƋh DźĂp Ŏ5 ǴǶĂǶPdž ƧǴǶ! "LJǴ+" ƧhP ƨùơ!ƒ NùŏŸƵ ĭŘ!ƒ LJǴ‡! "lƧǫƵ ƒŘ" :ýǴ!5 Ɣ Ĭj Ă!Ă » :ýǴ!5 ĭƧh‡z!ƒ ‖!Ř ƠưĂŏĂ «[2]ŶĂŘŷ «[3]ljƧŏƥ!k! ýŸŽơƙŏ LJD ŬǫƱ!ƒ Ŏ5 ‖!Ř Σŏ!Ă ÜƨhǴǫ!ƒ Ƨ‡Ř!Ǵh ǴŏĮzdž

.22 ŸùŸ!Ǵh LJdžƒ LJŸž ƥŸƒ ŸLJ‡ŽĂ ŸƔŸƥŸƒĂ ŸƨŸƥŸƒĂ ýŸƥƒ ŸŸ‡ŸNjĂŸŋĂ ƒĂŸĂƒ LJŏ ƥŸƒ ŸΣŏŽ] :Ĭ!Ǵzk ýǴp ŸŸǴùŸƒĂ Ĭùh‡ƧŸƒ ĭĂŘ ŸùŸŏơ ĬùŸz ýǴŸƒ ĬŸƒĂ ŁJŏƒŏŸ!ƒĂ ŸƔǴŸ‡ƒĂ ŸŽƥǴŸƒĂ ŸƥŸƒĂ ŸźNjƥùŸjŸh ŁJĂƧĂŸƒĂ ŸǴŸƒĂ ĬŸƒĂ ŸǴŸƒĂ ŸǴŸƒĂ ŸƔǴŸƥ!ƒ ŸźŸƥĂ ŸƔǴŸƥ!ƒ ŏƧĂ ŁJŏŸƥǴŸ!ƒĂ ýŏŸƥŸ!ƒ ŁJŸƒĂ ŁJŏŸ‡ǴŸƒĂ ŸźùŸNj ŸŸ ùƥŸĂŏŸĂ ƒĂƥƥƒŸ ŁJŏŸƒ ŸŸƥŸĂŏ ŸΣŸƒ ŁJŏŏơĂ ŸƔƥŸƒ ŸǴŸƒŸƒ ŸŸƥŸƒ Ŏ5 DźĭƥǴƒƒŸŸ‖ŸNj ƒĂƥƥNjǴŸ ƒŘǫ [ŁJĂŸŸƒŸƒ

YĂù5Ƨdž!ƒ ĬùŸz ƨĂùŏzdž ĂNjĂ NhƵĮj ł ŏơ {LJŏƧhǴƵ!ƒĂ} Ĭ!Ǵzk N!Ăp łŏŬƒ Ŏ5 ƥNjǴT!ƒ DƧùpĂ» :ýǴù!5 LJĂ5Ădž!ƒ ĬŸƵ Ǵ5ŏƵ y5Ƨ!Ǵh DƧp Dźnjưzh LJD Ƨơh!ƒ Ŏ5 LJǴŏơ ĂhD Ƨ‡ŘĂ "LJĂ5Ădž!ƒ" Ƨù‡Ř ƥ!5 Ɣ Ƕ Ĭj!ƒ lCƒƧp ǴdžD «[5]LJĂ5Ădž!ƒ :ĬŸƵ ƚ5ŏƵ Ü"LJĂƧhǴƵ!ƒĂ" :ƔĂ!zŏĂ Ü ţ dźƵŬƒĂ ÜLJǫơ!ƒ [6]:ǴNjĂŋĂ Ǵnj! CǴdźŸƵ!ƒ

ĬùŸƵ y5Ƨ!ƒĂ Ü ƨŏz!ƒ ĬŸƵ Ɣ Ƕ Ĭj!ƒ ŎǫƧǵ!ƒ ŎŸƵ ĂhDĂ CƒƧ!ƒĂ ţ 5PŬƒĂ NŏĂhŏǫ ƨǴŋD :ýĂŬƒ - ƥNjƒĂùTh N! ƒĂŋkơƒĂ .Dĭŭ‡!ƒ ýǴŏ ƒŘǫ Ǵdžŏǫ Ŭ yǫƒĂ NŸ‡ ‖!Ř Ŏ5 ƧdžŬƒ LJDĂ ÜƟƥdž!ƒ ‡ŏĮĂ CƒƥkhŬƒ :ƔƧz!ƒ Dĭŭ‡ LJdž

---

[1] ù Ü109 ƒ Ü3Ш ÜLJƨƧ!!ƒ ĭƨ ýŏĂƋk LJƵ LJǴŏh!ƒ ydźǴŋ Üĭ Ƨhŏ!ƒ ù .110

[2] ù ÜLJƨƧ!!ƒ ƔƒƧƵǫ ý‡Tdž ÜƔ!ǴŏƵ ŎhD LJh Ŏ‡dž 143 ƒ

[3] ù Ü1Ш ÜLJƨƧ!!ƒ ƔƒƧƵǫ Ŏ5 LJǴŏhk!ƒ Üĭ Ƨh‡ž!ƒ 117 ƒ

[4] ù lƧǫƵ!ƒ lƧĂǫ :177.

[5] ù ŎŸƵ!ƥƵ!ƒ ƧơŸƵ!ƒ ŎŸƵ!ƥƵ!ƒ ŎŸƵ!ƥƵ!ƒ LJǴŏơ ĂhD ƥNjƵƵ Ǵdž5 9 ƒ Ü2Ш Üŏơŏơdž!ƒ Ƨơh!ƒ ÜŎǫ!ƥƵ!ƒ LJǴŏơ ĂhD ù .ǴNjƥƵh

:ýĂùlŏ ⅄Sùz!f Ư zh ĠljzdžlĂ …ŃqDŽllεNj !ĭưyłllε Ă‡Y ƒ Tłdĭĭĭ

Ŏ5 LJŏƲ!f} fĂηƲPŮ DĭĂ»:ljƲηdž Ŏ5 ýĜl5 lƥŏhƵ ĂhD ĜŭŏD ƳNjR fRNj ĂơLj Ĭ!ǫĂ

«[1]Dĭŭ‡!f Ƴƶ‡ fRǫ ‖!R ýƶ5k ƳƲz!fĂ ÜŦƵĂ5Ƴdž!f CĜdžlŪf LJdž {ŁĜĜlĭ!f

y5Ƴ LJĭžĂ Ü"LJĭž" Ŧ5Ţ LJdž NUjŪ y5Ƴ LJĂ5Ădž!fĂ» :ýĜl5 ĭDƳ!f fRNj LJƵ ĭƳhŌ!f ƥƶkhŏ Dĭ!Ă

FŭƲTNj ăPl‖ε NǫDŽl‖ε LjŁNj Ă‡Y -Lj‡ƲT DžDŽ DžF| DžĭNj- f Tdž DžĭƥĜFT‖εNj ÜNhƲfƳƵEh ƳƲzdž Ănj5

«[2]üĜ5

Ɣù ŢLj » : ţ 5PŪf ýĜp Ü2ĂRơdž ýƶ5 Ƴŏƥlkh ýĂl!f Ŏ ư kIŏ Θƥdž!f ĬŪƵ ƳŢLj!Ĝh ýĂl!f LJǫ DĭĂ -

ýĜùp Dĭùλ {ŁJĂŁƥƶĂŁƥƶĂ DĭĂŁƥƶĂ DĭĂŁƥƶĂ Ŏ5 ŁJĂŁPŁƥƶĂ ŁJ‡ĜŪ} ýĜp Ĝdž‡ Ƴdž ư dž ýƶ5 ĬŪƵ {ŁJŏƲ!f}

ƳĜdž ư ǫ ĬŪƵ ƳŢLj LJŏƳhĜŢ!fĂ :NU!Ăp » :Ŏ‡dž ýĜpĂ «[3]…Ƴdž ư dž ýƶ5 ĬŪƵ ƳŢLj5 {ŁJŏdžŏĭĭdžĭfĂ}

ýĜpĂ » :ýĜl5 ĭ ƥNjfƳ5!f ƥdžơD LJh ýŏŪP!f Ĭ!ǫ ýĂl!f fRNj ljƳŏlƵk Ŏ5 ĭ ƶfƳ!f ƳlLj ƥpĂ «[4]…ŎljƵD

ýùƶ5 Ƴŏƥùlkh ýĂùl!f LJEù5 NŏŪƵĂ «[5]… 2 ŏƳU!f ŎljƵD Ĭljƶdž ĬŪƵ LJĜhŢLjŏ DĭR!fĂ Θƥdž!f :ýŏŪP!f

ÜLJŏŏƳùŢh!f ýĂp ĂNjĂ "ΘƥdžD" ĂD Ü f PD Ĭljƶdžh "ŎljƵD" LJŪ ýĂŪf ýĂl!f LJƵ ŁƳPŏ Ŭ 2 ĂRơdž

.ĜdžnjljƵ ĭ ƶfƳ!f Ĭ‡ơ Ĝdž‡ ÜΘƥdž!f ŦŏLj ĬŪƵ fƲŢkIdž CfƳ5!f ‖!R Ƴ‡LjDĂ

y ư fĂdž!f ljRNj ýλdž Ŏ5 ƳŢLj!f NUjĜlơklf ŎlƳĜ5!f ŎŪƵ ŎhD LJƵ ljƳŏlƵk Ŏ5 ĭ ƶfƳ!f ýlljĂ

ĜnjhƲfƳ5Eh 2!ĜPk LJD LJlơŪĜ5 DĭR!f ĂD Θƥdž!f Ư Ƴzdž Ŏ5 lƳŏλ‡!f KĜ5Ţ!f KƳ‡R fRǫĂ» :NU!Ăp Ŏ5

2 ŢĂ!f Ŏ5 ƳĜljŌŬf y ư fĂdž LJdž y ư Ădž!f fRNj LJŪ ŬĜnj5ĂŢĂdž ĬŪƵ ŦŏƳĜη ĜnjŪ‡ ýƶηk ŬĂ

2 ŭkPf ƥljƵ Dĭŭ‡!f LJŪ Ŭýdž‡D ƥĂŢIdž!f LJĜ‡ 2 ĜŢĂŪf ƳfƳƵEh 2!ĂP fRǫ5 ŬýĂl!f Ŏ5 ƷŭhŬfĂ

LJĂ‡ŏ ƳfƳƵŬf Ŏ5 ƥĜơkŬf ƥljƵĂ ŬLJĜŏh!f LJdž ƳĂƳ ư Ă Dĭŭ‡!f LJdž YfĂLjD NUjd‡ ƳŏŢŏ ƳfƳƵŬf

«[6].lƥơfĂ ŦŪdžηĂ ÜfƥơfĂ ĜnjηĂ

LJŏƳhĜùŢ!f" LJD NUkùŢŭP ÜƳPĉ ŬĂp ŦŏŬf ljRnj! NnjŏηĂk ŦŏĜnjLj Ŏ5 ţ 5PŪf Ƴ‡R :ŎljĜĂ!f ýĂl!f -

ĬŪƵ Ĝ5ĂŌƵdž {ŁJŏƲ!f} LJĂ‡ŏĂ » LJĂ5Ădž!f ĬŪƵ Ŭ "ĬhƳl!f ĭ ĂR" ĬŪƵ Ŧ5ĂŌƵdž ĜnjljŪ ŦhĂŢLjdž

ŎFĜl‡!f Ĭ!ǫ NUhlljĂ ljƳŏlƵk Ŏ5 ĭ ƶfƳ!f ĭDƳ!f fRNj ýlLj ƥpĂ «[7].{ŁJŏƲ!f ĬkcĂ} {ĬhƳlĭ!f ĭĂR}

Ĭ ùkcĂ :ýĜùp NUjd‡ {ĬhƳl!f ăĂR} ĬŪƵ 2 ĂŌƵdž ĂNj :ŎFĜl‡!f ýĜp» :ýĜl5 NŏŪƵ Ư ƳkƵf NUjD Ŭǫ

Ƴh!f LJ‡!Ă] :fR‡Nj Ƴŏ Ţ ŦŏŬf Ƴŏƥlk LJǫ :LJĂŏĂơLj!f ýĜp .LJŏƲhĜŢ!fĂ ĬhƳl!f ĭ ĂR Nhơ ĬŪƵ ýĜdž!f

LJùdž {LJŏƲhĜŢ!fĂ} :NU!Ăp fRNj ĬŪƵ5 [LJŏƲhĜŢ!fĂ ĬhƳl!f ĭ ĂR Nhơ ĬŪƵ ýĜdž!f ĬkcĂ ŸĜh LJdžĉ LJdž

---

[1] 33 f Ü1Ł ÜLJĉƳl!f ƶĜηdž ÜlƥŏhƵ ĂhD ù

[2] 101 f Ü2Ł ÜLJĉƳl!f ĭĉ ýŏĂdk LJƵ LJĜŏh!f ydžĜη Ü ĭ ƳhŌ!f ù

[3] .293 f ÜLJĉƳl!f ŎljĜƶdž ÜŌlĂŪf ţ 5PŪf ù

[4] 11 f ÜLJĉƳl!f ƳfƳƶǫ ý‡Tdž ÜY!ĜŌ ŎhD LJh Ŏ‡dž ù

[5] .ĜNjƥƶh Ĝdž5 47 f Ü5Ł ÜYŏƶ!f OŏkĜ5dž Ü ĭ ƶfƳ!f ƳPs!f ù

[6] .NUlsLj ù

[7] .293 f ÜLJĉƳl!f ŎljĜƶdž Ü ţ 5PŪf ù

[illegible]

.23 [illegible] [illegible] [illegible]

.25 [ŘŘŘ

ýĞpĂ ÜLJŻ ƧĞdžư!h Ư Ăs Pdž ĂNj :CƒƧs!f ýĞp ƒR‡Ă ÜýĞkp LJŻ[DžƒƧơ!f] ƧnjT!f LJŻ ljÞljŻ ljƧžÞlk [LJŻ «[1].ƧƒĂη!f ŤŽŻ Ư Ăs Pdž ĂNj lÞžhŻ ĂhD

Ü"NJùh" Ŏ5 "CĞnj!f" ŤŽŻ Ğs ŏŻ Ƨη!Ğh { BžƒƧơ!f ÞηlDž!fĂ Nh Ƨs‡Ă } :Ť!Ğzk NJ!Ăp :ŤdžFkll ƥljF l ll - Ŏ5 CĞdžŽzŽ!Ă ÜƧη!f Ƨ Ƨơ lÞĞŻƥ LJĂÞ ƧĂƧηdž!f Ƨždžư!f ŤŽŻ Ƨ ŏz!f ƒĂzljdž lĞơlj!f Ư zh LJD ll!R :ýƒĂpD ll!R NŏηĂk

Ť!Ğùzk NJ!Ăp Ŏ5 CĞnj!f ŤŽŻ Ğs ŏŻ NLjĂ‡! DžƒƧơ!f Þηldž!f ŽƧη ĞdžLjƥ :LJŏŏƧTh!f Ư zh ýĂp :ýĂŪƒ ù Þηùldž!fĂ Nh Ƨs‡Ă :ƧžÞlk!fĂ ÜƧη!f Ƨ Ƨơ lÞĞŻƥ LJĂÞ Ƨždžư!f ŤŽŻ Ƨ ŏz!f LJdž ĂNjĂ {Nh Ƨs‡Ă} lÞĞŻƥ LJĂÞ Ƨždžư!f ŤŽŻ Ƨ ŏz!f ŤŽŻ Ư ƧkŻƒ LJdž ŤŽŻ ljƧžlsk Ŏ5 ĭ ƨƒƧ!f YĞηD ÞpĂ . DžƒƧơ!f Þηldž!ĞhĂ Nh Ƨs‡Ă :ƧžÞlk!f LJĂ‡ž Ťkơ Nŏ5 Ƨη!f Ƨ Ƨơ ƧĞdžư ƥ ƨĂηž Ŭ Dž! » :NJ!Ălh Ƨη!f Ƨ Ƨơ NJùh LJĂ!CĞùlk} lƨùdžơ lCƒƧùlh ƒRùNj Þù‡ĂkŏDžĂ ÜYžŏƧzh Σž! Ÿƒ Džŭ‡ Ŏ5 ƧĞdžư ŰƒĂ ÜDžƒƧơ!f cÞøs ƐPĂz Û5ƒ2ĦŰƒĞ ŰNjĞsDŽ DžF|ll hƐ‡ll LJPlj njNjÞ YRDŽΘ Dżć NjllNj Ü Ư s P!f ýžhl ŤŽŻ [2]ŶBĞơƧŪƒĂ «[3]ŰNjĞsDŽ DžNj|ĭ Dżć ĂllNjć DžF| ĂllFyĦ ŶƐ ƒFl Ťz LjĞ

Ŏ5 Ƨždžư!f ŤŽŻ Ŭ {Ÿƒ ýžhl} ŤŽŻ Ƨ Ăŏzdž NLjŪ ŽƧη :LJŏŏƧTh!f LJdž LJŏƧλ‡Ūƒ ýĂp :ŎLjĞλ!f - » : ţ ùsPŪƒ ýĞùp :Ğzdž ĞdžnjLjŻ ÞT!Ğ5 "DžƒƧơ!f Þηldž!fĂ Ÿƒ ýžhl LJŻ ÞTĂ" :RFljơ ƧžÞlk!Ğ5 "Nh" ÞηùlDž!f LJùŻ Þù TĂ" Ťù ŽŻ {BžƒƧơ!f Þηldž!fĂ Nh ƨs‡Ă} :ýĞpĂ.{NŽ!f ŷžhl LJŻ ÞTĂ} :ýĞp ýžhùl LJŻ LJĂÞTžĂ ƒĂƧs‡ LJžR!f LJƥ} :JNơ!f lƧĂl Ŏ5 Ť!Ğzk NJ!Ăp ýĂl!f ƒRNj Þ‡ĂžĂ «[4]."BžƒƧơ!f ŤŽŻ LJžžƧTh!f Ť!ƥ ĞdžnjhlLjĂ ÜljƧžlsk Ŏ5 ĭ ƨƒƧ!f LJž!Ăl!f LJžRNj Ƨ‡R ÞpĂ .[5]{DžƒƧơ!f Þηldž!fĂ Ÿƒ .ĞLjŽTs Ğdž

ŎhDĂ CƒƧs!f ƧĞžkPƒ ƒRNj» :ĭ ƨƒƧ!f ýĞp DžƒƧơ!f ƧnjT!f ŤŽŻ Ƨ Ăŏzdž DžƒƧơ!f Þηldž!f LJƥ : ł!ĞĂ!f ù «[6]…DžƒƧơ!f Þηldž!fĂ DžƒƧơ!f ƧnjT!f Ŏ5 ýĞkp LJŻ ll LjĂ!alŏ :ƧžÞlk!fĂ …ŎLjĞnjsTŪƒ DžŽlDž ÜNJùŽhp CŎT ŤŽŻ Ƨ Ăŏzdž NLjŪ Ŭ NŽhp Dżl!f ĂƒĂ DžƒƧơ!f Þηldž!f Ŏ5 Ư sP!f ýdžĞŻ LJD :yŶƒƧ!f - :NJ!Ăp Ŏ5 Ư sP!f ĞdžDĂ » :ýĞ!5 NŏŽŻ ƧĂnjdžη!f Ư ƒƧkŻƒ Ƨ‡RĂ ljƧžlsk Ŏ5 ĭ ƨƒƧ!f ýĂl!f ƒRNj ýlLj «.[7]ĞljƨĂ ýĂl!f ƒRnj! ƒĂdžĞpD Ğdž ƧĂnjdžη!f LJD Ŭƥ Dżl!f ĂƒĂ Ănj5 {DžƒƧơ!f Þηldž!fĂ}

---

[1] ù 127 ƒ ÜLJćƧl!f YƒƧŻƥ ýŦTdž ÜY!ĞŏŎhD LJh Ŏ‡dž 129

[2] ù lƧĂl :CĞlLj!f 01

[3] ù ƧPs!f ƧƒĂ ĭ ƨƒƧ!f OŏkĞsdž Ü ÜYžƨ!f Ü6Ш 33 ƒ .ĞNjÞzh Ğdž5

[4] ù ŰƒĞ sPŪƒ Ü ţ ŽŻĞzdž ÜLJćƧl!f .307 ƒ

[5] ù lƧĂl :Jơ!f .25

[6] ù ƧPs!f ƧƒĂ ĭ ƨƒƧ!f OŏkĞsdž Ü ÜYžƨ!f Ü6Ш 33 ƒ .ĞNjÞzh Ğdž5

[7] ù .NJlsLj

[illegible] **.26**

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ÕùNj ăƧùƤD ƬŽZ NƶŏŁjƶk Ĭ!ǫ yďžnŏ Ŭ LJD ƱƧkTƒ NŁjD Ŭǫ ÜýĂł!ƒ ƒŘNj Ɣưkłdž!ƒ Õ5 þƧhďž!ƒ Ƨ‡Ř DžŽùǫďž Õùh‹D Ĭù!ǫ ýĂùł!ƒ ƒŘNj ljƧŏǫ5k Õ5 ĭ ƨƒƧ!ƒ ƔǫLjĂ .[1]ƬŏŬƒ ljŘNj Õ5 ýĞơ!ƒ ĂNj Ğďž‡ Ƭďžnƶ!ƒ DžŽùǫďž ĂhD ĞďžD »:ýĞł5 Ƭ5ĂƧƶďž!ƒ lpŽhu!ƒ Ƨŏƭ ăƧƤD lpŽhu lpƒƧǫ YĞljkďžƒ Õ5 Nƶkŋơ Ƨ‡ŘĂ ÜŎLjĞnj5ŢŪƒ :LJŏnjŋĂh NƶŽZ JNkơƒĂ "LJĂŽƧ5 ƧŢďž" þƒƧďž!ƒ LJĂ‡ŏ LJD ƨĂŋ NŁj35 ŎLjĞnj5ŢŪƒ Õ5 Σŏ!Ă LJŏƶďž pŽhu! ĞďžŽZ Ƭ!ĞơďžŬ LJĞ‡ LJŏĂLjk ƧŏƭŋŽ {ƒƧŢďž ƒĂƱhNjƒ} :ĞLjDƧp LJǫ ĞpD :ýĂŪƒ NJŋĂ!ƒ Ƨƒþ ƒŘǫ U5Ž!ƒ LJŪĂ ÝNŏŽZ U5Ž!ƒ ýďžơ ƔŋĂ5 ÜƬLjŏƶďž!ƒ lpŽhu!ƒ ljŘNj ăĂł Ɣł!Ž!ƒ ƒŘnjh Ƭh łŽďž lpŽhu Dž!Ğƶ!ƒ Ƭ ÞĞơĂ Dž!ĞU ýƛďž ÜƬ5Ţ!ƒ ĬŽZ NŽďžơ LJďž Ĭ!ĂD DžŽƶ!ƒ ĬŽZ NŽďžơ5 Ƭ5Ţ NŁjĂ‡ LJŏhĂ ĞďžŽZ NŁjĂ‡ LJŏh UDŽ Lj‡yŲďž Dżć FDŽďƶ DżĨNjďžƬŁFĞ LJFďžcÞ5 Dżď FDŽć .Ĭ!ĂD Ƭŏďžƶ!ƒ ĬŽZ ĞďžnjŽďžơ LJĞ‡ LJŏďžŽZ fCĞŋ Ğďž! ĞďžnjLj35 DżNj|ĭƶ ƯNj|Nj JNNjďž Ĭƶ FDŽ| LjƯƨNj DżNj|ƨ| DżĨNjďžƬŁ Ljĭƶ üQǫ FDŽďžď Ljďžď :üNjsďžNj !‡Y !ƨ pŁP Ôưkłŏ {ƒƧŢďž ƒĂƱhNjƒ} :Ĭ!Ğzk NJ!Ă15 ΣLjŋ Dżǫƒ ljĞLjŽzŋ LJǫ ĞďžDĂ ÜLjďžĭyĞ !qsƬ FDŽ FŢĭć þĭÞsƬŁ .ĞŏLjÞ!ƒ ƔĞpƧ yŏdžŋ LJŏh ƧŏŏPk!ƒ Ôưkłŏ NŁj35 ƬhpƧ skŽD :ýĞp ƒŘǫ Ğďž‡ ƧŏŏPk!ƒ LJD yĞjkďžƒ Dżnj! ƬłĂƧĂďž ŘLjĞ‡ ƒŘǫĂ ÜƧŢďž ƯƧD ýŏFƒƧǫ ÔLjh Ƭ‡ĂĂ Ĭ!Ğzk Ÿƒ LJD :ÔLjĞĂ!ƒ NJŋĂ!ƒ ƨĂLj‡Ă.LJĂŏŽĂ ŘĞLjŋ LJďž DżNjĞLjŋƧPƱ5} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp Dżnj! ƬłĂƧĂďž ĞnjLjD LJĞŏh .Ğnj!ĂPÞ DżnjŏŽZ DżƬơŏ ƒĂLjĂ‡ŏ Ŭ LJD ƔŋĂ Dżnj! ƬłĂƧĂďž ĞnjLjD ŘhłĂ Ğďž!Ă [2]{ŷýŏCƒƧǫ ĬLjh ĞNjĞLjłƧĂDĂ ‖!Ř‡ .DżŏƧ‡ DżĞłďžĂ «.[3]ƨƧŢĞ!ƒ sŽƱďž ‖ďž!ƒĂ Ü‖ďž!ƒ Þŏƨŏŏŏ Ƭ‡ƧŬƒ LJŪ Ğnj!ĂPÞ LJďž LJŏŽĂLjďžďž Ɣǫ‡Ğ ăć Ă‡Y 5‡Ưĭ Ƨ ďžŲ !ƨ Njlj ýh Ü‡5ĂƧƶďž!ƒ þŭh!ƒ ĞLjNj ƧŢďžh ÞƒƧďž!ƒ Σŏ! :ÔLjĞĂ!ƒ ýĂł!ƒ - {ŕƧńŢďž ƒĂƱhNjƒ} » :lpŏhŽ ĂhD ýĞp ŬƒNJďžĨNjďžƬ ŘƬŲ pŁPłNj Üh‹ƶpyDŽ Ŭ Ɣp|ďž ƒďžlj ÞTDŽƶ Ûł€ǫ‡ĞŁ DżDŽ Ôù5 Ôk!ƒĂ ÜĞnjLjŏƶh "ƱńŢďž" Ğnjh ÔLjƶŏ5 "ƧłĂŏ" Ô5 Ôk!ƒ ĞďžD...» :ţ5PŪƒ ýĞpĂ «[4].ƨĞŢďžŪƒ LJďž NŏĂhŏùłĂ ýŏŽP!ƒ Ĭ!ǫ NhłLjĂ ÞƧhďž!ƒ Nŏ!ǫ ýĞďž ĭŘ!ƒ ĂNjĂ «[5].ƨĞŢďžŪƒ LJďž ŕƧńŢďž Ğnjh ÔLjƶŏ "łƧłh!ƒ" ýùŏŽP!ƒĂ NŏĂhŏùł Ğùďž5 :łùLjďž!ƒ łŏďžłk ƔĞh» :NJ!Ăp Ɣưkłdž!ƒ Ô5 CĞŋ ÜÔLjƨĞďž!ƒĂ ţ5PŪƒĂ LJĞ‡5 ÜNJ5ŢŢ ýłƛŏ ƔĞh Ĭ!ǫ NhłĞh LJďž ŲƧƤD NŁjŪ ÝƨĂŋŏ Ŭ NJ5ŢŢ LJD LJĂƧŏ5 ÜÔLjƨĞďž!ƒĂ ţ5PŪƒĂ Ô5 Ƭ5ĂŢďž ƧŏƭŢďž LJĞh LJĂŋkơŏĂ .ƒƧďžŽ ĂD ƒŏƨ ĞnjkŏďžłŲƧďžƒ ĂơLj ‖!ŘĂ .ýĂþƶďž!ƒ Ƭ!ƨLjďžh ƒøDŽƶ [6]{ŢŢďž ‖ďž Ô! Σŏ!D} :ýŋĂ ƨŽ NJ!Ăp ‖!ŘĂ .lpŽhu!ƒ Nłh ŘŏLjŽ Ƨ‡Řďž Ğnjďžłƒ LJŪ ÝLJćŢ!ƒ

---

[1] .ĞNjþƶh Ğďž5 350 ƒ Ü3Ш ÜƔưkłdž!ƒ ÜþƧhďž!ƒ ù

[2] .59-57 :CƒƧƶT!ƒ lƧĂł ù

[3] .ĞNjþƶh Ğďž5 107 ƒ Ü3Ш ÜƔŏƶ!ƒ OŏkĞsďž Ü ĭ ƨƒƧ!ƒ ƧPs!ƒ ù

[4] .21 ƒ Ü1Ш ÜLJćŢ!ƒ ƨĞŋďž ÜlpŏhŽ ĂhD ù

[5] .231 Ü230 ƒ ÜLJćŢ!ƒ ÔLjĞƶďž Ü ţ5PŪƒ ù

[6] .51 :ƨƧPƨ!ƒ lƧĂł ù

ÞøTDŽ ƧĭøǁNj ÛÞƑøTDŽŬƐ DžDŽ ÞTDŽ LjdžŬ ÜLjĭǂY ƕƱƱƠĠ ƧĭǂȝƷ .{ÞTDŽ ƐNjƯĠljƐ}:üƱNj ƦY LjǁNjƽ
«[1].DžǁƵD ŸƒĂ ÜƧŏǀƽk!ƒ Ŏ5 CĠŋ ƒƦǂNj ÛƑNJdžĭyĠ

ƷƧŢLjƒ ǁ!ƦǁƵ lƧǂLj "ƒƧŢdž" NƱƱ ƠƧp ÞpĂ » :ýĠl5 LJŏlƱĠǀ!ƒ LJŏ!Ăl!ƒ ĭƧƱǂz!ƒ ƒ ƦP! ÞpĂ

ƷƧùŢ!ƒ ǁƧùkĂ ÜNƱƠǀĂD LJĂǂǀ! ƷƧŢLjƒĂ ǂ5ƧzdžĂNj :ýŏpĂ .LJƒÞǁƱ!ƒ LJdž ƒÞǁƱ ƒĂƠƱNjƒ ĬLjzdž!ƒĂ

«[2]LJŏƑŏT!ƒ LJŏƱ Þơ!ƒ ĂNj ýŢŪƒ Ŏ5 ƧŢdž!ƒĂ ÜÞƵÞĂ ÞLjNj ýƛdž ĂNjĂ NƱƱ ƠƧp ÞpĂ lƧƑĠŋ

Ĭ!ǀ N!ƒĂpD Þơ D Ŏ5 CƒƧ5!ƒ ƴNjƦ :ƧŢǁ! Ŭ ƧpĂ!ƒĂ ƨŭƠú! "ƒƧŢdž" Ŏ5 Ƨ!ŪƒĂ :ǂ!ĠƛĠ!ƒ ýĂl!ƒ -

Ŭ ƨŭùƠŬƒ Ƨù!D ĠùnjLjD ĬǁƵ ĂD ÜĠNjĠLjƧǂƦ Ŏk!ƒ ljĂŋĂ!ƒ ĬǁƵ lCƒƧl!ƒ ljƦNj NƱŋĂk Ŏ5 ƧĠŏP!ĠƱ ǁLjD

"ÞøǂTǁƵ"Ĭǂ ĬǂǁƐ ƐǁŬƐ l+yƱ lƱǀ Dždǂ» :ýĠl5 ljƧĠkPƒĂ NƱLjǀƱkǀƒ ĭƦ!ƒ ĂNjĂ ƷƧŢ!ƒĂ LJŏĂLjk!ƒ

Ƨùƛ+DĂ ÜƐǁŬƒøĠ [3]ŴÞĭÞƐNjƨŵ Nj ŴŬƱƨŬƱƨŵ ƐNjĠǂl ƒDŽl ÛDžNjdžǂ !ǁ ŻǀǂTNj ƐPdǂ ÛƑNJĭǂY ŻƐƨNjǂ ƒƷǁĠ

ƒĂƠƱNjƒ ÞŏƧŏ ÜƷƦzƦ Ŏk!ƒ ƧŢdž!ƒ ƧŏƐ "ƦŢdž" ƚǁzŋ ƚƒT LJǫĂ .Ġdžnjŏ5 CƒƧŋŬƒ ǁƧk ĬǁƵ CƒƧl!ƒ

ǁƴùơD ýǂĂŪƒ NƱùŋĂ!ƒĂ .ƧĠŢdžŪƒĂ ăƦƒ!ƒ Ŏ5 Ŭǫ LJĂǂŏ Ŭ Dżk!ƛǀ ĭƦ!ƒ LJƷ5 ÜƧĠŢdžŪƒ LJdž ƷŢdž

«[4]...ǁĬ!ǫ

ΣùdžP 25 ĠNjÞÞùƵĂ ÜlƧùƱ!ƒ lƧĂǀ Ŏ5 ĠnjŏǁƵ ĠLjƧƛƵ Ŏk!ƒ ǂǁǂTdž!ƒ ƚĠŏŬƒ DžNjD ŎNj ǁǁk

ÜĠùnjdžĂƨ!Ă ýĠùƨ5ŪƒĭÞùƨk lÞƵĠp Ĭ!ǫ Nŏ5 ýĠǂTŬƒ yƞƧŏ ĠnjLjdž ĠƨƱǀ LJD UơŭLjĂ ÜǂŏĠ LJĂƧTƵĂ

Üyù5Ƨ!ƒ LJĠù+dž ƴŢLj!ƒĂ ƴŢLj!ƒ LJĠ+dž y5Ƨ!ƒ Ĭ!ǫ ĠƱƧDĂ ÜÞƧ5dž!ƒ ydžƞĂ ydžƞ!ƒ ÞƒƧ5ǫ Ĭ!ǫ ĠǀdžPĂ

lƧĂùǀ!ƒ ljƦNj Ŏ5 ǂǁǂ!Ġ5 .ŎơĠdž!ƒ ýÞƱ YƧĠơdž!ƒ ýĠdžƱkǀƒ Ĭ!ǫ ĠnjǁƛdžĂ Ü ǂLjƋdž!ƒ Ƨŏ+ƦĠ Ĭ!ǫ ĠƛŭƛĂ

.DžĂƨǁ!ƒĂ ĭÞƱk!ƒ lÞƵĠl!

DžƐÞDŽY üƆ YÞNjƨ ülǀDŽ LjĭƱNjǂ .3

y5Ƨ!ƒ) (ĠnjƛŏLjƋĂ CĠdžǀŪƒ Ƨŏ+ƦĠ) :ǂŏĠŬƒ ΣdžP!ƒ ǂŏĂơLj!ƒ ÞƵƒĂl!ĠƱ ǂlǁƱkdž ĠĠŏĠ yǀĠ Ġnjŏ5Ă

.(DžƨƞƱ!ƒ LJĠ+dž ƴŢLj!ƒ) (DžƨƞƱ!ƒ LJĠ+dž y5Ƨ!ƒ) (NƱǀ+ƵĂ Üy5Ƨ!ƒ LJĠ+dž ƴŢLj!ƒ) (ƨƞƱ!ƒ LJĠ+dž

ǂǂjbƒøƱNj ÜƨƠ ýĂǁƦ!ƒ ƱLJŏ ƒĂǂÞnjƵŢĂ DžnjüĠdžŏô ÞƵƱǂ ƒĂƦƧžƨ ĠdžĂÞ NƱǁ!ƒ ĭÞnjŏ ƵƧǂ] :Ĭ!ĠƵk ýĠp **.27**

[5] [ǂLJŏdžƨĠŬ!ƒ DžĂŬƱƱƒ ĭÞnjŏ ĠƵ NƱǁ!ƒĂ ƵǀƒƦĠƱƱĠƱƱ

DžùnjƵ ǂǁ ùƒƵĂÔĂ ƵǀƒƦĠƱƱĠƱƱ ǂǂjbƒƱƱ ĠdžƱ ÞƵƱǂ ƱLJdž ƒĂǂƦžkPƒĂ ƒĂÞƦžk ǂLJŏǂŬĠƨ ƒĂƱLjĂƨk ĠƵĂ] :Ĭ!ĠƵk ýĠp **.28**

[6] [ǂŏƱƱƵ ƴƴƒƦƵ

---

[1] ù .ĠNjÞƵǂ ĠdžŬ 350 Ü3ƱƱ ÜƴƱƱkldž!ƒ ÜÞƧǂdž!ƒ

[2] ù 29 ƒ Ü1ƱƱ ÜLJƱƧǀ!ƒ ƴƒƧƵǫ Ŏ5 LJĠŏǂk!ƒ ÜĭƧǂǂ!ƒ

[3] ù .16Ă Ü15Ă Ü04 :LJĠǀLjŬƒ lƧĂǀ

[4] ù .41 Ü40 ƒ Ü1ƱƱ ÜLJƱƧǀ!ƒ ŎLjĠƵdž ÜĠƒƧƨ!ƒ

[5] ù .86:LJƒƧdžƵ ýƱ lƧĂǀ

[6] ù .105 :LJƒƧdžƵ ýƱ lƧĂǀ

ýùƵ!f yƶ "Ćη" ýƶ!f ƨ#Ř ł ŏơ {ƚĠljŏh!f ƶNjĆη } :Ĭ!Ġƶk N!Ăp ĂNj LJŏƙŏŬf Ŏ5 ƥNjĠT!f

łùŏhƨƶ!f łùŏơ LJƶ ‖!Ř LJƵ ýĂƥƶ!f Ŏ5Ă ÜĆlhĠƵƙŏ LJD lĠơlj!f ƨƨƵ Ŏ5 ĠƶnjlơĂ Ü"ƚĠljŏh!f" łljƶƶ!f

:ljĂηĂ

LJùƶ LJĂƶƵùƶ!f LJĠù‡ fŘ Ġƶŏ] Ŭ ĠNjƶĠηƶ5 Ɣŏ‡fƨk!f ljŘNj ýλƶ Ŏ5 NŏĂhŏ] ƨUlj :ýĂŬf NηĂ!f -

ýĠùp :Ɣƨƶ!f Ưƶh ýĠpĂ » :ýĠl5 Ɣƨƶ!f Ďŭ‡h ĠnjŏƶƵ fƥnjTk]ƶ Ġnjnjŋ̂ĂĂ ÜĎŭ‡!f ýĠƵ ĂD ÜƥĠƶη!f

LJĠù‡ Ďŭ‡!f ýĠƵ fŘ NlljŬ ÝlDƨƶf Ŏ ưĠl!f ƨ ươ :‖!Ăp Ăơlj LJ]ơD Ănj5 Ďŭ‡!f ýĠƵ ĠƶƶĂ .ŁljŭŁ

ƨŘùơk5 ŏƥĠùljƨĂ łƥƥĠljƨ :‖!Ăp Ăơlj łhƥĠƶƶ!Ġ‡ ĆŎT LJƶ Ŭƥhƨŏ]Ŏ ĆŎT NlljƶĂ ýƶη D ƨŘơ!f

ĠƶljƨĂ .fĂ5Řơ Ġƶƶ Ŭƥhƨŏ]Ŏ ĆĠŏ!f LJƶĂ ƶŏƶŏŽƶĂ ƶŏƶŏŽƶ :ƶŏƶŏŽƶ Ŏ5 fĂ!Ġp Ġƶ‡Ă ÜĆĠnj!f LJĠ‡ƶ! ĆĠŏ!f

LJĠljλŬfĂ ýŏƶη!f ƶNjĠ5‡ Ġƶ‡ ĆĠk!f ƶNjƨ‡Ř LJƵ ƶnjŏ5‡ŏ łljƶƶ!f ƨĠnjUŋ ƶNjƥljƵ ƨĠ]ƶnjljŬ ĆĠk!f fĂ5Řơ

Üƨùŏλ‡ ƚfĂùƶ!f Ŏ5 ĂNjĂ Üýŏƶŋ LJfĂŏơ!f LJƶ ƥơfĂ!f Ŏ5 fŘNjĂ Ü ƨ!ŬfĂ ĂfĂ!f LJƵ ƶNjĂƨnjUD LJŏơ

ƨfƥù!f Ŏ5 ƶNjĂ LJĂhNjfŘ ƶNj :ýĂlk .ƶNjƨŏƹĂ LJŏŏƶƥŬf LJŏh fĂpƨ5 Ġƶ‡ LJfĂŏơ!fĂ ƚfĂƶ!f LJŏh fĂpƨ5

ĺLJùNjĂ ŎùNj :ýĂlk ‖lj‡!Ă ýĠƶη!f ŎljƵk ƚljDĂ Üƨfƥ!f Ŏ5 ƶNj :ýĂlk ŬĂ LJĂhNjfŘ ‖lĠƶη :ýĂlk ŬĂ

ƶØƶƶƹ} :ÜØƶNj ŘY LjlNj5 ƥFlƐ LjĭƹƵ l ƹPƊ q5 l ƐNjƶƶƐ ƶƶƶ ƶƶƐƥ5lƐ Ĭƹ ƥFƶ FƶƶƶNj .ƚĠhNjfŘĂ łhNjfŘ

Ĭƹ ƥĭk l NjƊƶƶƐ ƐPljNj . ²{ĭl Fƶƶ!ljƥFƶ FƶĂ ƶyĠ ƶƶƶ} :LjlNj5Nj ¹ {ĂNłƶFƹ Ljƥ̂ƥ ƶƶƶ ƶuYNjƶĂ łƥFƶ

Ĭƹ !NJl ƶĠ njƥł Ŭć .ƶƐNjĭƊlƐ ƥƎF2 Ĭƹ LjƶƶĂ ü5c ƶĭĭƶĂqƊƐ ƶƶƶ l ƶF l ƐPa Ɣq1ƊƐNjlƐ Ĭƹ NjljNj ƶƆƥ5lƐ

üø5yƐ ƶƶƶ !ljƥĭƷ LjĠ üñ]2ĭ !l FƶĠ ƐNj‡ŏ]ƹ q5 !NJƶĠNj ƶNjlNjŬƐ !kƶNJƶŬ !ljƥĭƐl l 2ĭl ŬFƊ UĭƶƶƶƐ

«³.!‡yƐNj

ţ 5PŬf ƔNjŘĂ :Ćŭlz!f ƨŏƹ! łƵĠƶη NlljŬĂ NJƶƵĠ5 LJŏhĂ Nlljŏŋŋŋŋ ýŋ 5J! ýƶ5!f ƨ#Ř :ŎljĠĂ!f Nη Ă!f -

LJD LJ]ơ NJƶƵ5 LJŏhĂ Nlljŏŋŋŋŋ ƚpƨ5 łJpĠƶ!f ƨŏƹ ĆĠŏơŬf LJƶ ĂD ƚfĂƶ!f LJƶ łljƶƶ Ďlf ý‡ LJD Ĭ!ţ

ŘƊƶƶ Ŭ } N!ĂpĂ⁴ {łƵĠƶŋ Ġnjljƶ ýŋŋŋŋ ŬĂ} Ĭ!Ġƶk N!Ăp ĠnjLjƶ ƥNjfĂT lƥƵ ‖!Ř! ƨ‡ŘĂ ÜNJƶ5 ƨ‡Řk

ΣljŬf Ŏ5 ĂNjĂ ÜOhƥD ƚfĂƶ!f Ŏ5 ƨŏ‡Řk!fĂ łljƶŏĂ ƨ#Řŏ ƥp yŏƶη!f ýƶ5 LJD Ġƶ‡ [5] {łłƥ5 ƶƶ#ljƶ

ƚCĆηĂ ýĠηƨ!f CĆη Ďnj!Ăp ‖!Ř LJƶ łλljƶƶ Ŏnj5 ΣljŬf ƨŏƹ LJƶ łƵĠƶη ý‡ LJD ‖!ŘĂ ÜLJ]ơD

:[Σŏp LJh LJĂƶŏƶ ĬTƵŬf]ƨƵĠT!f ýĠpĂ ÜýĠηƨ!f

.Ġnjh njƐqNjĆ łKŋƐNjƊlƐ LJ5 * łKŋpN ĬłƶĆ ńĭ ŘĆ ĠƶƶƶƵ

[1].{łKĠŋŋŋŋf ƶNjĆŋη} N!ĂpĂ [6] {lĂ]lj ýĠpĂ} :Ĭ!Ġƶk N!Ăp NlljƶĂ ÜĠnjh łKpĂD" ƥfƨD

---

[1] .275:lƨlh!f lƨĂ] ù

[2] .19 :LJfƨƶƵ ýc lƨĂ] ù

[3] .261 f Ü1Ш ÜƔĠk‡!f ÜNŏĂhŏ]ù

[4] .48:lƨlh!f lƨĂ] ù

[5] 15:ƥŏƥơ!f lƨĂ] ù

[6] .30: ƨ]Ăŏ lƨĂ] ù

Ґ[illegible] [illegible] 220 f ÜLJсƧ!!f Ŏ[illegible] Ü ţ ƽPŪf ù [1]

.209:lƧlh!f lƧĂţ ù[2]

.213:lƧlh!f lƧĂţ ù[3]

.253:lƧlh!f lƧĂţ ù[4]

.153:Cĝţ!f lƧĂţ ù[5]

.86:LJfƧdžZ ýc lƧĂţ ù[6]

.66:ƧĝƆ lƧĂţ ù[7]

ƧĂk+ƥ!f ĜNjĜ!D lƧ ư Ĝơdž ŎNjĂ ĜNjƥzh Ĝdž5 9 f ÜŎljсƧ!!f Ƨöhzk!f Ŏ5 LJĜöh!f ƧfƧţD ÜŎƒƧdžĜţ!f Ơ!ĜŢ ý ư Ĝ5 ù [8]

Dž2002 DĝZ DžöƧ+!f LJсƧlŪ! Ł+ö!Ăƥ!f Ŏhƥ lƧFĜŋ Ґ[illegible]!Ĝz5 LJdž ư Ŏƒ[illegible]!f ý ư Ĝ5

.29 ŽuøĞŠFŤY DžFøŽ ŽZ ùŏŽ fĂSŬbĞùŠ BŬ'ŽŽŽf ŎŠ fĂŽŏŋŠ ŤJŽŋ ŽŽŽŽŽŽŽŽ ŤJŽž ŤKŽŽP ŽŽ] :Ĭ!Ğzk ýĞp

[1] [ŤJŏŽŽŽŽŽŽŽŽ

.ϒƒŘƶ!ƒ ĂD ƨŏ Ţ ďž!ƒ ĂNjĂ ƨǂŘďž ŤĵƶďŽ ŤŰƵ Ł!ĂďžơďŽ ĠĵNj ŁhpĠƶ!ƒ LJŰ LJĠǂ Łĵ ŏ Dž! : Ł!Ġƛƒƒƒƒ ýĂl!ƒ -
.[2]ϒ!ĠƱ ŎhD LJh Ŏǂ ďžĂ [1]ÜŎĵŋ LJhƒ ϒNjŘ NŋĂ!ƒ ƒŘNj Ť!ǫĂ

ƒŘùNj ýƛďž Ŏ5 ƒĂƨŬĵ LJŏŘ!ƒ LJŏƨ Ţ Ġƶďž!ƒ ƨƨhD LJďž .ŎƒƒƨďžĠ ! ƒ Ơ!Ġ Ţ ýơĠ5 ƨĂk ƒ ƒ!ƒ ƥƶŏĂ

ϒhù ! LJùďž ƨƛ ƒD N! Łĵ ďž!ƒ ýƵĠ5!ƒ ƨŏ ƒŘk» :ýĂlŏ Ř N/NjĂŋĂ ƒĂ Ţ P!Ă ÜNkƥĠďž ƒĂƶďžŋĂ ϒŏ ƨk!ƒ

Ġùďž ĂNjĂ ĵƨŏ ƒŘk ƨĠŋ ƨǂŘďž!ƒ ŤĵƶďŽ Łƥďž!ƒ Ů5Ů!Ġh ĠĵƥŢp ƒŘ5 .Džŏƨƒƒƒƒ LJcƨƒƒƒƒ Ŏ5 ƱP LJďž ƨƛƒDĂ

Łùŏĵak!ĠhĂ lƨùďž ƨŏ ƒŘk!Ġh ŎkdĠk ƱƱ ŏD "ŁhpĠƶ!ƒ" ŁďŮƒ! Łh ! Ł!Ġh ƒƒƒƒ

LJõhuĂ NULjõhu ýŢsШ! Ý łõLjƋk!f CĞk NIlơШk LJD Nõõ5 ýŢŪf LJĞ‡ LJǫĂ Ƨõ‡ŘƋk!f "LJĞ‡" Õ5 ƨĞη :ÕLjĞƛ!f-
.NUdžŲf

."ýõ!þ Dž‡! LJĞ‡ þp"Ƨõþ!k!fĂ "ýõ!þ!f" ĬLjƶdž ĬШƶ ýĂdžơdž "łõć" ĞnjdžŲf LJŪ Ýýƶs!f Ƨ‡Ř ĞdžLjǫ : łłĞƛ!f-
Ĭ ùШƶ ýdžơ!fĂ Üý Ţs!fĂ Ü ĭ ƨĞηdž!f łõLjƋk!f ÕNjĂ :łƛŭƛ!f ljĂηĂ!f ljŘNj ĭ Ƨhł‡ƶ!f f P! þpĂ
łùõŬf LJŪĂ Üý Ţ5 NUjŪĂ ÜÕlõlơ Ƨõ‡ łõLjƋk!f LJŪ Ý łLjƋõ Dž!Ă ÜLJĞ‡ Dž Ţf {łõć}» :ýĞ15 Ü ĬLjƶdž!f
«[1]... ĬLjƶdžhu ýõ!þ!fĂ

ÜøDŽ LjĸĭdžĐł Njć üy2ШЄ þĭ1Pł » :ŭFĞp 2 õ ư õĂ Nõõ ηĂk!f fŘNj ÕFfƧdžĞŲ!f O!ĞŢ ý ư Ğ5 þ‡ƋõĂ
ЄPNJШ ĬdžFĭĞШЄ þ ƨ ШЄ ĂsĞĭ Dž1Ш Üýƶs!f łõLjƋkĂ Ƨõ‡Řĸ ƨĂηõ ĭ Ăơlj!f Dž‡ơ!f łõơ LJdž» ĸШDDŽШЄ üYƒ2ШЄ
þШPDŽ ĂdžyDŽĞ DžNj1łł DžFIljþĞШЄNj üĭШqШЄ ĂdžyDŽĞ (hĭĆ) hDŽ‡1 DžNj1łł FDŽơdžY LjdžƋ üNjsdžNj .ĸĭdžĐШЄNj þĭ1PłШЄ
DžnjkCĞùη fŘǫĂ} ýùƶs!f łùbD łõLjćƧ1!f łõŬf ĬLjƶdžhu "łõŬf" łdžШ‡ ĸLjĞ‡ fŘǫĂ .þĭ1PłШFĞ üy2ШЄ ĬłĐĭƶ
«[3]...[2]{łõć

LJõùkF5 LJùdž ýþhu ĞnjLjŪ Ƨη!f Ğnj1ơ LJĞ‡Ă ÜłF5 y5Ƨhu {ýkĞ1k łF5 } :Ĭ!Ğƶk NU!Ăp :ĬdžFøkШЄ ǫ1jFŲШЄ -
łƶhùŲ!f Ƨùõƨ LJdž CfƧ1!f Ư ƶhu Ĭ!ǫ Ư ƶP!Ğhu lCfƧ1!f Y!ĞƠ ÕhD LJhu Õ‡dž YŲLj þpĂ .lƧĂƧηdž!f
ĭ Ƨhł‡ƶ!f ýlLjĂ «[4]þNjĞηdžĂ LJŲơ!f lCfƧp ÕNjĂ ƨĞη! LJõkF5 LJdž ýþhu!f ĬШƶ łF5 ĸ ư ƶP Ă!Ă » :ýĞ15
ăƧPDĂ ýkĞ1k łF5" :ŘĞT!f Õ5 DƧ1õĂ» :ýĞ15 ŘĞT NUj‡!Ă Ğ ư õD YŢLj!Ğhu DƧp LJdž ШĞLjNj LJD LJĞõhk!f Õ5
LJdž ŬĞơ LJĂ‡õ LJD ĬШƶ Ğdžnjõ5 YŢLj!Ğhu Ğ ư õD DƧ1õĂ Ü"LJõkF5" LJdž ýþhu NULjD ĬШƶ Ğdžnjõ5 Ƨη!Ğhu "lƧ5Ğ‡
ƧĞùTD þùpĂ «[5]...ýĞùơШ! fŘNj ĬШƶ ăƧPDĂ łF5Ă lƧ5Ğ‡Ă łljdžĐdž Ğk1k!f ljƧõþ1k "Ğk1k!f" Õ5 Ƨõdž ư !f
ĞnjLjŪ łõŬf ljŘNj Õ5 ĞnjƶLjdžĂ ÜYƧƶ!f Džŭ‡ Õ5 ĞNjƨĞηd5 łõŬf Õ5 lþƧfĂ!f ĸfCfƧ1!f ljŘNj Ĭ!ǫ ĭ Ƨhł!f
LJõùkF5 Õù5" :NU!Ăp ĬШƶ þƧ!f ĬШƶ ƨfĞη łF5 NU!Ăp Õ5 Ư ƶP!f» :ýĞ15 ĸĞ1ƛ!f LJƶ ĸhƛ Ğdž! łs!ĞPdž
LjøĞ YbЄþøsШЄ ŘĭШłø ƨć ŭƶ hĭĞpyШЄ Ĭƶ ЄŘƱFШ DžF1 DždNj ЄPljNj Ü "Ÿf ýõhŲ Õ5 ýkĞ1k łF5 Õ5 Ğk1k!f
Ĭ ùШƶ Ğù ư õD fƨFĞη LJĞ‡ Ghł Ţ Lj CĞη "łF5" :NU!Ăp LJĞ‡ Ă!Ă ÜLjƶŭQ Ă‡Y bЄþsШЄ DžDŽ hШΘШЄ ƱFDŽШŪ
:ljĂηĂhu ĸnjηĂ þ15 y5Ƨ!f lCfƧp ĞdžDĂ «[6].LJõksШkPdž "Ğk1k!f LJõkF5 Õ5 łõć Dž‡! LJĞ‡ þp" :NU!Ăp
ĸƶLj!fĂ ýþhu!f ĬШƶ Dž ŲŬf ýdžơ Ğnjõ5 ƨĂηõ Yõ‡fƧk!f ljŘNj ýƛdž LJD NõõĂhõŲ ăƧõ :ýĂŪf NUηĂ!f -
fŘNj ĬШƶ Džŭ‡!Ğ5 ÝFDŽlj FDŽƶ :üF5 DžDŽ Ă‡Y f ЄNjШ LjdžĐ1 bЄƱĞŬЄ Ă‡Y FNJ‡DŽΘ ŘNjШĭNj ÜĞnjŭhp Ğdž yhkk5

---

[1] 126 f Ü1Ш ÜLJćƧ1!f YfƧƶǫ Õ5 LJĞõhk!f Ü ĭ Ƨhł‡ƶ!f CĞlh!f ĂhD ù

[2] .124 :DĞƶLjŪf lƧĂŲ ù

[3] ƧĂk‡þ!f ĞNjĞ1!D lƧ ư Ğơdž ljŘNjĂ :ĞNjþƶhu Ğdž5 9 f ÜÕLjćƧ1!f Ƨõhƶk!f Õ5 LJĞõh!f ƧfƧŲD ÜÕFfƧdžĞŲ!f O!ĞŢ ý ư Ğ5 ù
Dž2002 DĞƶ DžõƧ‡!f LJćƧ1Ш! łõ!Ăþ!f Õhþ lƨFĞη ĸĞõ!Ğƶ5 LJdž ư ÕFfƧdžĞŲ!f ý ư Ğ5

[4] .150 f Ü1Ш ÜLJćƧ1!f ý‡Tdž ýõĂƋk ÜłhõkÞ LJhf ù

[5] 126 f Ü1Ш ÜLJćƧ1!f YfƧƶǫ Õ5 LJĞõhk!f Ü ĭ Ƨhł‡ƶ!f CĞlh!f ĂhD ù

[6] .194 f Ü3Ш ÜLJĞõh!f ydžĞη Ü ĭ ƨhơ!f ù

ŘŽŽ ‖ŏƧT!ƒĂ ƚĂƶĺĵđž!ƒ ŘŽŽ ƚƶĺĵ!ƒ ăƧŋđž ŲĜŭ ƒŘŃĵ » :ýĜ15 Üy5Ƨk5 ŲŌĜPđž!ƒ ŃĵŭŬ5ŽŏŽŏ Đž! LĵǫĂ ƚƶđžŋ .ƚƶ5Ĝ‡Ă ƚƶŽĺŋđž LĵŏŽŋŋƧŭ ƚƧƧđž :ĜŽŭŏĐ ŃŽĵđžĂ…‖!Ř ŃŭŭTĐ ĜđžĂ ŃŽĵđž ýƥŭđž!ƒ ŘŽŽ ýƥŭ!ƒĂ ‖ŏƧT!ƒ ŲƧŭ ŭĜŭ :ýĜƥ LĵđŽ ŲĜŋĐ ŃŽĵđ‡ ŽŽƥŭ Ƨ5Ĝ‡!ƒĂ ĐŽŽŋđž!ƒ LĵĜ‡ ƚƧT LĵǫĂ .ƚƶĺĵ!ƒ ƚƥƧ5Ă ĐŽŋŽŽŽ ÝŲŌĜPđž!ƒ ŃŭŭŬ5ŽŏŽŏ Đž! LĵǫĂ ƒŘŃĵ ŘŽŽ ĐŽŭŭ‡!Ĝ5 ÞĜđžŃĵ Ĝđž5 :ýĜƥ LĵđŽ ŲĜŋĐ ŃŽĵđ‡ ƴƧŽ CĜT LĵǫĂ ÞƚƧƧđž Ơ!ĜŢ ýŋŽ LĵŏŽŋŋƧŭ ƚƧƧđž :‖!Ř‡Ă .ŃŽk!đŋ Ă! ĵƥŽĵƶ ‖k!đŋđž Ƨƥƥ ŘŽŽ ŃŽđžŭ‡ ŽŋŋŏŽĜđžĵǫ ŃŽĵŬ ŬŽƥŭ ŃŽkŽŽžŋ ƚƧT LĵǫĂ .ŽƥŏŽ‡Ăk ýŋŋŽ!ƒ ‖kƥĜƶǫ ŽĜŢĂ ƚƶĺĵ! ŽŽŏŋ5k ŃŽkŽŏŢ ƚƧT Lĵǫ :Ơ!ĜŬ ýŋŋĂ ƚƶ5Ŋ ƚƧT LĵǫĂ.Ł5Ţ!Ĝŭ ýŋŋ!ƒ ƚŽŭŭŋk!ŋƒĂ ýĂŬŬƒ ƚ‡Ŋk5.ƚƧŽđž ýŋŋ ŽŽŭ :ýĜƥ LĵđŽ! ŲƒĂŋ ŃŽĵđ‡ ŘY LĵŽŽĵ5 üƣĜŽŽŃĵ ŭ2ŢŽŽ Ă‡YŃĵ ƥ£ƣ‡ĜŬŽ Ă‡Y ƒƒĜŽŽ £Plĵ Ž ƥŽŽŭŽ ƒĐŽ üƒƚĐŽŃĵ…ĜđžŃĵ Ĝđž5 Ń!Ăƥ ŘŽŽ LĵđŽ ΣĜĵ!ƒ LĵđžĂ.{ ŲƥƶƒŽ njƥƣƒŃĵ Ŷ£ üŽĜŋ Ž ü‡ƒ‡ŭ ŭđƶ ƒ‡‡ŭŽ Đžŭ‡đƶ Ž ŭŽ !‖ Đžƒ ƣ5} :üŽŽŃĵ

«[1].ýƥŭ!ƒ ŘŽŽĂ Ü‡5Ţ!ƒ ŘŽŽ :LĵŏŋĵŋĂ ŘŽŽ Ƨŋ!ƒĂ Ƨŋŏ

:ýĂŽƚĂ…» :ýĜ15 ĐŃĵƧƶŢĂ ŲƧƶ!ƒ ƧĂĵ LĵđŽ ŃŏŽŽ ƥŋĵŢƚŋƒĂ ŲŃĵŘđž!ƒ ƒŘŃĵ ƥƧŭđž!ƒ ŲŃĵŘ ƥƥĂ

ýŋŋƧ :LĵŏŽŋŋƧŭ ƚƧƧđž ‖!Ř‡Ă .Ę!Ĝŭ ƥŏŋ ĜđžŃĵŭ‡ Ü5Ĝ‡Ă ƥŽŽŋđžĂ .5Ĝ‡Ă ƥŽŽŋđž :LĵŏŽŋŋƧŭ ƚƧƧđž ƚƥƥƧĂ Üƚƶĺĵ!ƒ ŘŽŽ5 Ţ5P!ƒ ĜđžĐ .5Ĝ‡ ýŋŋƧĂ ĐŽŽŋđž ýŋŋƧ :ƚŽŭƥ ƚƧT LĵǫĂ Ü5Ĝ‡ ýŋŋƧĂ ÜĐŽŽŋđž Ă‡Y ĉƥ‡ƚ ŭŭŏ£Ńĵ .5Ĝ‡ ƧPŬƒĂ ÜĐŽŽŋđž ĜđžŃĵƥơĐ :ĵƧŏƥ!ƚĂ Ü Ţ ŏƶŭk!ƒ ŘŽŽ5 y5Ƨ!ƒ ĜđžĐĂ .ŽƥŏŽ‡Ăk ĐŽŋŬƒ Ŷ£ üŽĜŋ Ž ü‡ƒ‡ŭ ŭđƶ ƒ‡‡ŭŽ Đžŭ‡đƶ Ž ŭŽ !‖ Đžƒ ƣ5} :üŽŽŃĵ ŘY Ŷ£ üŃĵ5 ŃĵĵŃĵ ÛĐžŭŃŽŽŃĵ

:ƧƶĜT!ƒ ýĂƥ ‖!Ř‡Ă . ƚ 2ƣ‖£Ńĵ Ơƶƥ‖ƒĜ {ƥƥƶƒŃĵ njƥƣƒŃĵ

ƚŽŽT5 LĵĜđžŋ!ƒ Ĝnjŏ5 Ž đžƧ üŽƥŃĵ * ŭŏŭŏŢ üŽƥ :Đžŭ‡ŽƥŽ ŭ Ř‡ ƚĂĵ‡5

:ƧƥĜ ýĜƥĂ…ŽŽ ŭ5ƥĂ ŽƶƧ5Ƨ ƥŢĵŏ

«[2]üƒĜŃĵ ƒŃĵ‡ŋđž :Đžŭ‡ĜƥŽ ŘŽŽ * Lĵŏŋŭơŋ ýŋŋƧ Ĝ‡ŭ ĜđžĂ ƚŏ‡ŭ

2ù!Đ ĂùŃĵĂ "Ĝk!k!ƒ" ýƶ5!Ĝŭ ýŢkđž!ƒ ýƶĜ5!ƒ Ƨŏđžư LĵđŽ ýƥŭ!ƒ ŘŽŽ ‡ƒ5 y5Ƨ ĜđžĵǫŽ :ŬĵĜĂ!ƒ ŃŋĂ!ƒ -

y5Ƨ LĵđŽ lĜƒŋƥ ŘŽŽ ĜnjŏŽŽ 2ŏƶ ĜđžĂ ‡ƒ5 ýŏƥĂ» :ŋŋŭ‡ƶ!ƒ ýĜƥ :YĂ5ŋđž YĂ5ŋđž!ƒ ýƥŭĂ ŬLĵŏĵĂŬƒ

.ƥŏŋ ŃŏŋĂk ĂŃĵĂ «[3]Ĝk!k!ƒ Ŏ5 ŋŏđžư!ƒ LĵđŽ ýƥŭ

.31 ƚƚŭŭŭĂ Ĝƥŋŭđžŏ Ŏ5 ĜƥŏƒŭƥƥƥĂ ĜƥŭĂĵƚ ĜƥĂ ŭŭŭƥŭ LĵŏŭŭŭĂ ĜƥŭŭŭĂ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

LJD Ŭǫ NJdžĂp ƔƒĂɳ LJǴ‡ Ǵdž5} NJ!Ă|‡ Ł‡šõ5Ƥ!ƒ LJD ljƥzh LJǴ‡ ƒŘǫ LJǴ‡ Ŏ!Ă Dž]ƒ ý‡ Ŏ5 Ɣ Ţ Lj!ƒ Ƨŏk Ƥƒ

«[1]{ƒĂ!Ǵp LJD Ŭǫ Dźnjk Ljk5 LJ‡k Dž! Dźλ} NJ!ĂpĂ ŶljĂpƨơ ĂD ljĂǴkpƒ ƒĂ!Ǵp

LJŬĂŰƒ Dźƥùp LJǫĂ Ǵùzdž y5Ƨ!ƒĂ Ɣ Ţ Lj!ƒ LJŏnjɳĂ!ƒ [2]ĭ ƨTPdžƨ!ƒĂ ƥƨhdž!ƒĂ Cƒƨ5!ƒ ƨǴɳD ƥpĂ

.ƥøĭk| DžƆƥs||ε Ĭ3 Lj‡kDŽNj .Ư3ƥ Ư Ţ NjDŽ Ĭ3 Ďžć l‡yŰNj ÛDžF|Ǵ üNjs||ε lǴTdž» :Cƒƨ5!ƒ ýǴ|5 Üy5Ƨ!ƒ

LJǴù‡ "LJD" Ĭ5 Ɣ Ţ Lj!ƒ ýzɳĂ NJNjǴhTDĂ ýĂ|!ƒ y5Ƨ Ă!Ă ÜƯ3ƥ||ε Ư Ţ NjDŽ Ă3 (Dźć) üyŰH Dźć LjŰNj||εNj

LJǴù‡ :ýĂù|k ÜƥƒøĭŰ||FǴ FNJĭ3 lźĐ3 DźĭŁ3ƥyDŽ ƥǴŰ||ε Nj !ƨŬε DźF| Dźd3…» :ƥƨhdž!ƒ ýǴpĂ «[3].ǴhĂ Ţ

LJǴù‡ LJdžĂ ÜŁŽĂ5ƨdž LJdž ƘLjǴ‡ ƒŘǫ Þ|| ǴPD LJǴ‡ LJdž :ýĂ|kĂ .sŰŽLjdž!ƒ || ǴPD LJǴ‡Ă Üs ŰŽLjdž!ƒ || ĂPD

D5|k ǴnjŰ‡ ƘǴŏŬƒĂ Þ|| ĂPD Ɣƨư LJdžĂ Ü|| ǴPD Ɣƨư LJdž || !Ř‡Ă .ŁhĂ Ţ Ljdž LJdž ƘLjǴ‡ ƒŘǫ Þ|| ĂPD

LJǫĂ .Dźnj!Ăp NJLjd‡ ŶƒĂ!Ǵp LJD Ŭǫ Dźnjkɳơ LJǴ‡ Ǵdžŷ Ă ŶƒĂ!Ǵp LJD Ŭǫ NJdžĂp ƔƒĂɳ LJǴ‡ Ǵdž5ŷ ƒŘNj ĭŰƵ

:LJŏnjɳĂ ĭŰƵ ƥTLjŏ Ƙŏh!ƒ ƒŘNjĂ .ýĂŰƒ Ƙƨ5Ƨ ƘƒT

«[4]DźùNjǴùhŰǴùh Ǵùnjư Ƶ Ŭǫ Łhŏkp * ƒljƥTdž DźƒF| Ǵdž5 Σŏp ƘƥnjT ƥ|5

NJdžĂp ƔƒĂɳ LJǴ‡ Ǵdž5ŷ :ýɳĂ ƨƵ Ÿƒ ýĂp LJƒƨdžŰƒ Nŏ5 ĭĂƙ]ŏ Ǵdždž Ă …» :ƨPć ƴư Ă dž Ŏ5 ýǴpĂ

Ǵùdžnjlj Ý ƔƒĂɳ!ƒ Ƙƨ5Ƨ ƒŘǫ Ɣ Ă Ţ Ljdž ĂNjĂ ÜƔƒĂɳ!ƒ ƘhŢ Lj ƒŘǫ YĂ5ƨdž ƒĂ!Ǵp LJD 2 ŶƒĂ!Ǵp LJD Ŭǫ

ýùɳ NJ!Ăp Ǵdžd5 .ýŏdžɳ LJ]ơ ƨPŬƒ NJɳĂ!ƒĂ ÜƔɳĂdž NLjŰ Ŭǫ ƥzh Ǵdž y5Ƨk LJD LJ]ơŰƒĂ ÜLJǴk5ƨzdž

ŎùLjZD ƨPŬƒ NJɳĂ!ƒĂ.ýƨ5!ƒ ƨ‡Ř NLjŰ Dźnjkɳơ Ɣ Ţ Lj NJɳĂ!Ǵ5 {ƒĂ!Ǵp LJD Ŭǫ Dźnjkɳơ LJǴ‡ Ǵdž} :ljƨ‡Ř

[6]«[5].Ĭ Ljzdž!ƒ Ŏ5 ýĂ|!ƒ ŎNj Łɳơ!ƒ LJŰ Üƥŏɳ Dźnjkɳơ y5Ƨ

ƨŽT ĂNj ýh DźnjŽ Ɛƥĭ||Ţ ĂNj NJŰ‡ƙ ŽLJdž NJŰ!ƒ DźNjǴkƒĆ Ǵdžh ŁJĂŰƵPhb ŁJŏŘŰƒ ŁJhĂ]ơb ǴƵĂŷ :Ĭ!Ǵzk ýǴp .32

ŁJĂùŰdžzk Ǵùdžh NJùŰ!ƒĂ ƥƯƨdƒĂ ƘKƒĂdž]!ƒ ƒ‡ ƒƨŏdž NJŰ‡Ă ‡dzǴb1!ƒ DźĂb NJh ƒĂŰƵPh Ǵdž ŁJĂƥĂĭŏb]ĂŽ DźnjŽ

[7] [ƨŏhŽP

---

[1] ƒ Ü4Ш ÜLJǴŏh!ƒ yǴdžǴɳ Ü ĭ ƨhŢ!ƒ ù 120

[2] ƒ Ü3ШĂ Ü53 ƒ Ü2Ш Ü 2 ǴT‡!ƒ Ü ĭ ƨTPdžƨ!ƒ ù .439

[3] ƒ Ü1Ш ÜLJƨ!ƒ ŎLjǴzdž ÜƒƨƵ!ƒ ù .167

[4] ƒ Ü3Ш ÜƔƴk|dž!ƒ Üƥƨhdž!ƒ ù .ǴNjƥzh Ǵdž5 97

[5] ƒ Ü4Ш ÜƔƴk|dž!ƒ Üƥƨhdž!ƒ ù .402

[6] Dźƨ!ƒ ĭŰƵ {Dźnj!Ăp} ýƥh "LJǴ‡ ý Ǵdž]ƒ {ƒĂ!Ǵp LJD} ƨǴŏkPƒ ŁŰƵ ƨ‡ŘĂ ÜýĂ|!ƒ ƒŘNj ĭ ƨh‡z!ƒ CǴ|h!ƒ ĂhD ƒ P! ù

[7] Dźƨ]ƒ LJD ĭŰƵ Dźŭ!ƒ OŏŘ5 ĭŰƵ ƨĂnjdžɳ!ƒ» :153 ƒ Ü1Ш ÜLJƨ!ƒ Ɣƨƨǫ Ŏ5 LJǴŏhk!ƒ Ŏ5 ýǴ|5 LJŏƨdžŰƒ ƨƒĂɳ LJdž Ŭ NLjD Ŏ5 ƨdžư dž!ƒ NhTŏ "ƒĂ!Ǵp LJD" LJD ǴNjƥơD :LJŏnjɳĂ! Ǵdž]ƒ ýĂŰƒĂ ƒhP ýzɳŏ LJD LJdž ăĂpD ĂNjĂ Ŭǫ ƥzh Ǵdž LJǴ‡ y5Ƨh D5|ŏĂ .CǴƵƥ!ƒ Ŏ5 DźnjhDƥ Ǵlj! ƨ5Ƨƒ ǴhƨƨƵ Dźnj!Ăp LJǴ‡ ĭLjzdž!ƒĂ ƘhŁdž Ŭǫ ƥzh Ǵdž LJD ŎLjǴŁ!ƒĂ . 2 ƨƵD Ănj5 ƨdžư ŏ ĭD NLjdž ŬǴơ LJĂ‡ŏ LJD ƨĂɳŏĂ ǴLj5ƒƨ]ǫ ĂNjĂ ƨƥ Ţ dž!Ǵh ŝŰƵzkŏ ǴLjƨdžD Ŏ5 ƨhP!ƒ Ŭǫ ƥzh ǴdžĂ LJǴ‡ Dž]ƒ NLjD ĭŰƵ ýĂŰƒ

«ǴLjƨdžD Ŏ5 ǴƵpƒĂ Ǵ5ƒƨ]ƒ

[7] .180:LJƒƨdžƵ ýć |ƨĂ] ù

y ù5S!f NÙùõ5 ĂNj" Sõdžư!f ýĞdžZ9 DžþZĂ "fSõP" Y Ţ Lj ĂNj Łdžõ S ł!f ŁõŬf Õ5 ýĞ łTÚf NłηĂ
LJhù l ơk ŬĂ " fR łNj ŁõŬf DSIõ LJĞł ţ džZŰf LJD Ğõơdž!f Sơhu!f Õ5 LJĞõơ ĂhD S łRĂ ÜŁõShP!f ĬŹZ
ÕLjĞùλ!f ýĂùzsdž!f ĂNj ÍSõP LJĂł5 ÜĂNj ĞĞl l Ehu "Dźnj! fSõP NŹư5 LJdž Ÿf DźNjĞkc Ğdžhu LJĂŹPhõ LJõR!f
.lsùdžơ lCfSùp ÕNjĂ{LJĂŹPhõ LJõR!f} ýĂŰf ýĂzsdž!f pzhu "LJhl ơk" Õ5 CĞk!f lCfSp ĬŹZ LJhl ơk!
:ýfĂpD "fSõP" Õ5 Y Ţ Lj!f NõηĂk Õ5Ă [1].Łzhl!f ÕpĞhu lCfSp ÕNjĂ CĞõ!f lCfSp Õ5 ýĂŰf ýĂzsdž!fĂ
ĂŰ Ţ 5 LJĞł ĞdžĂ Üý Ţ 5 Sõdžư ýdžn!f ljRNj Ăơlj LJdž Ğnj!ĞĂdžDĂ ŁõŬf Õ5 "ĂNj" LJD Ĭ!9 NõĂhõl Y NjR -
fSùõP ĂNj ÍÞõs Khl ơ :Dźnj!Ăp Ăơlj ‖!RĂ S łRõ LJD ýhup ĞnjõŹZ LJĞł Õk!f NJ!Ğơ LJZ ljÞzhu Ğdž SŹõ Ŭ
LJdž ‖õ!9 ýsLjÛ ĭR!f DźŹz!f fĂkĂD LJõR!f ăSõĂ } :ýηĂ sZ NJ!ĂpĂ ÜŹ2 õSU!f ĂNj Ÿf ÞhZ LJĞł Ă ‖Ljdž
[2].{ŹŹơ!f ĂNj ‖hS
CfS5!f Y NjR ‖!R! ÜDźl f Ĭ!9 ŬĞkơdž ĂNjĂ "fÞĞdžZ" ý Ţ 5!f Sõdžư ŁdžĞZ LJĂõ5Ă ł!fĂ CfS5!f Õdźl õĂ -
Ĭ5k łĞù5 .Dźùnj! fSõP ĂNj ýPhu!f LJĂŹPĞhu!f LJhl ơõ ŭ5» :Dźŭ ł!f Sõpłk LJDĂ ÜSdźưdž NLjdhu ýĂl!f Ĭ!9
ÜNłdžĂpłhu KSSl :põSk KLjDĂ ÜNłhu KSSl l5 LJŭ5 Dźpp :Dźŭ ł!f Õ5 ýĂłk Ğdž ł ýýPhu!f LJdž LJĂŹPhõ S łRhu
:SZĞT!f ýĞpĂ
ŭ2 ŭŹP Ĭ!9 NJõ5 l!fĂ Ü 2 !ĞPĂ * Nõ!9 ăSh NJõ5 l!f Ĭ nj Ŭj fRŷ
« [3].Dźŭ ł!f Õ5 Sõλł ĂNjĂ .N5 l!f Ĭ!9 :põSõ
y ùdž sFĞùη NłηĂ ‖!R LJD ăDSĂ ÜĞnjõ5 "ĂNj" ýĞdžZ9 DžþZĂ "fSõP" Y Ğ Ţ kLjf lpõhuZ ĂhD UơŬ ÞpĂ -
ŽKù5pĂ Ğdž ý łł LJD ăSk ŁõĂơlj lÞZĞp Ĭ!9 ‖!R yηSDĂ Üý Ţ Ŭf ĂNj ĭR!f ŁõShP!f ĬŹZ y5S!f NłηĂ
ÍSùõP ĂNj ÍÞõs KLjLjU :Dźnj!Ăl łł ÜSnjUD ĞnjkfĂPDĂ LJU ydž ‖!RĂ ÜljShP Y Ţ Lj ShPhu Ŭę Dźkõ DźŹ5 NJõ5
ĂùŹNj} » :ýĞùl5 . ‖Ljdž fSõP ýĂłk Ĭkơ ÜŹK łl DźĂ ÜŹÍÞõs KLjLjU KŹp fRq Dźkõ Ŭ ĞLjNj Dźŭ ł!Ğ5 Ü ‖Ljdž
KLjLjU Ğdž :Ăơlj ShPhu Ŭę Dźkõ DźŹ5 NJõ5 ŽKù5pĂ Ğdž ý łł ‖!RłĂ ÜNJõ5 (ĂNj) ýdžzk Dź!Ă ÜY łŢ kLjf {Dźnj! ÍSõP
:ýĂùlkĂ ÝK łù l k Dźùλ ÜŹÍÞõs KLjLjU Ğdž :ýĂłk Ŭ ‖LjŰ Ü"fSõP" ŽKh Ţ Lj ĞdžLjqĂ Ü ‖Ljdž ÍSõP ĂNj ÍÞõs
«[4].ŃY Ţ Lj!f fRNj Õ5 sĂηõ ÞpĂ ŽKz5S5 ‖Ljdž SõP ĂNj :KŹp ‖!RŹ5 ÜDźŭ ł!f Dźkõ5 ÍÞõs KõDS
ÜŁzhù l!f LJdž ljÞơĂ lsdžơ lCfSp ÕNjĂ CĞk!Ğhu "LJhl ơk ŬĂ" lCfSp NõηĂkhu Ĭ5k łf NLjE5 ţ 5PŰf ĞdžD -
y ùpĂD ĭR!f Dźl Ŭf Ĭ l!ĞD "DźŃj! ÍSõP ĂNj ýPŃ!f LJhl ơk ŬĂ" ÞfSĞD5» :NJ!Ăl hu "fSõP" Õ5 Y Ţ Lj!f ŭŹzdž
fRq ĞdžNjSdžù ưĞD5 NŹù ư5 LJdž Ÿf DźNjĞkc Ğdž S łRĂ LJGhl ơ!f S łR Þp NłjŰ Ü"ýPŃ!f" ĂNjĂ LJGhl ơ!f NõŹZ
LJĂù ŹPhõ LJõR!f LJhl ơõ Ŭ Ă} :ýηĂ sZ Ÿf ýĞpĂ» :ýĞl5 ÞShdž!f ýĞdž NłηĂ!f fRNj Ĭ!9Ă «[5].ĞdžNjS łR

---

[1] ù Ü133 f Ü3Ш ÜŹõơdž!f Sơhu!f ÜŬl!ÞljŰf LJĞõơ ĂhD .134

[2] ù Ü2Ш ÜYĞk łł!f ÜNõĂhõl Ă .6:dhl lSĂl ù 387 f .ĞNjÞzhu Ğdž5

[3] ù Ü1Ш ÜLJcSl!f ŬljĞzdž ÜCfS5!f 180 f .181

[4] ù Ü1Ш ÜLJcSl!f sĞηdž ÜlÞõhZ ĂhD .53 f

[5] ù Ü ţ 5PŰf ÜLJcSl!f ŬljĞzdž 359 f

.LJĂŰPhŏ NI!Ăłu NŏŰZ ýþ5 ÜDźnj! ŕŹŏP ĂNj ýPhł!f :ĎŕjzdŽ!f LJŰ {Dźnj! ŕŹŏP ĂNj NŰŭ5 LJdž Ÿf DźNjĆkć Ćdžłu

:ŹZĆT!f ýĆpĂ

ĭ ţŰPdž ĆLjD ýNj ĆfRŰ!f ţnjTD LJDĂ Ĭ ù ţĂ!f Ł ư ơD ĭ Źηfź!f fRnjŏD ŎD

Ĭ ùŰZ ýţ Ĭ ţĂ!f Ź ư ơD Ź+R ĆdźŰ5 .Ĭ ţĂ!f ŹĂ ư ơ LJZ :‖!Ăł+ ÜĬ ţĂ!f Ź ư ơD LJD LJZ :Ĭ ŕjzdŽ!Ć5

«[1].y5Ź!f fĂdžţpĂ LJD ŹĆdž ư ę ĬŰZ DźĂp NłuŢŕj ţpĂ .ŹĂ ư ơ!f

LJùdž NI! ŹnjU ŹPć ĆηŏŹPk ŹĆ ư D łŏŮf ljRNj NŏηĂk Ŏ5 Dźnj!fĂpD Ź+R LJD ţzłu NŕjE5 LJĆŏơ ĂłD ĆdźD -

:Źơłu!f Ŏ5 ýĆł5 Łłf Źę!Ćłu Nł5ŢĂ ţp NŕjD Ŭę łŏłuŹz!f ţZfĂp łĆZfŹdźĂ łdźŏŹ+!f łŏŮf ljRnj! ljŹłuţk ýŭP

YĆùłu LJùdž ł!ąłdž!f LJĂ+k LJD ĂNjĂ ÜłŏłuŹz!f ţZfĂp Nŏưkłk łŏŮf Ŏ5 YŏŹę NŏŹPk Ŏ! ŹnjUŏĂ »

ŰĂzźdž YŰŎŏ LJĂŰPhŏĂ ÜLJŏ!Ăzźdž YŰŎk "LJłułơk" LJD ‖!RĂ ÜLJŏRŰ! ŕţŕjłdž ýzź!f ĆłjŰzη fRę ÜýĆdźZŰf

{ĂùNj} LJĂù+ŏĂ ÜýĂŰf ýĂùzźdž!f LJĂ+ŏ LJD ĬŰZ ÜLJłułơŏ NłuŰŎŏ {DźNjĆkć Ćdž} :NI!Ăł5 :Źη ŹŹơłu

Ơù Ţ5Ůf ĬŰZ ŎŕjĆĂ!f ýdźZŰ5 .Źη!f ŹŹơ ŎłĂkłu LJĂŰPhŏ NłuŰŎŏĂ ŎŕjĆĂ!f ýĂźzźdž!f{ŕŹŏP}Ă ÜŭŢ5

.Nù!Ădźzdž ţùơfĂ Źùη!f ŹŹơłu ăţz5 .LJĂŰPhŏ ĂNjĂ LJcŹł!f Ŏ5 CĆη Ćdž ĬŰZĂ ÜYŹz!f LJĆł! Ŏ5

Ĭ ù!ę łłŕj!Ćłu YźĆŕjk!f ĆdźŕjĆ ÜNłŏ5 YźĆŕjkŏ Dź! NŕjŮ ÜŎŕjĆĂ!f NI!Ădźzdž ŎłłuĂ ÜýĂŮf LJłułơk ýĂdźzdž ŹRơĂ

ĂD ĆùŏDŹ Ĭkdž :NłŏĂłuŏł ł!ąłdž Ŏ5 LJŏ!Ăzźdž!f ŹRơ ZĆł Ćdž+ ÜŕjţơĂ NŕŭRơ ZĆłĂ .ýĂŮf ýĂzźdž!f

Ůę ĆZźĆŕjkŏ Dź! :łŏŮf Ŏ5Ă Ü łŰŎŕjdž ţŏź ĆZźĆŕjk ł!ąłdž!f ljRNj Ŏ5 ĆŰţĂ ĆŏDŹ LJŮ Ü łŰŎŕjdž ţŏź :ĆŰţ

LJŏR!f ΣĆŕj!f Dźnj! ŕŹŏP ĂNj NŰŭ5 LJdž Ÿf DźNjĆkć Ćdž LJłułơk ŮĂ" :Ĭ ŕjzdŽ!f Źŏţłk Ü ţơfĂ!f ýĂźzźdž!f Ŏ5

.DźnjŰPłu DźNjŹŏţłk! Ů Ü Ź ĂRơdž!f DźNjĆkć Ćdž! ŕŭ Ţ5 ĂNj LJĂ+ŏ NŏŹPk!fĂ Źŏţłk!f fRNj ĬŰz5 Ü"Nłu LJĂŰPhŏ

Ćùnjłu ŽùdŽ ĭ R!f f PT!f ŕţŕjNj LJU :Ĭ ŕjzdŽ!f .łŰŎŕjdž!f ŎNj ţŕjnjłu ŽdŽ ĭ R!f LJU Yŏ+Źk!f fRNj ŹŏUŕjĂ

YùŰŎŏ ýĂŮf Ŏù łuĂ ŎŕjĆĂ!f ýźź!f ýdźZŰ5 ÜýĂŮf DźłŮf ĂNj LJŭźź!f NŹźĆŕjk ĭ R!Ć5 ÜłŰŎŕjdž!f ŎNj

ýPłu!f LJĂ+ CĆźkŕjf Ŏnjŕŕjł!f LJdźư k Ćdź!Ă .YźĆŕjk!f Nŏ5 yłŏ Dź! Ręę ÜĆkłuλdž ŎŕjĆĂ!f ýĂźzźdž!f YŰŎŏĂ ÜĆ5ĂRơdž

ĆĆłuλę ŹPŮfĂ ÜŹT ŮĂ ŹŏP Ů LJD ĆdźNjţơD :LJĆdźłp CĆźkŕjŮf Ćơk LJĆ+Ă ÜDźnj! ŕŹŏP Nłu ýĂPłudž!f ĂD

«[2].Dźnj! ŕŹT NŕjĂ+ ĆĆłuλę :ĂNjĂ LJŏdźł!f ţơD LJŏźk Ŏk!f łŰdźη!Ćłu ĬkD ÜŹT!f

[3] [LJĂţłŹŏ łźnjłŹ łţŕjZ łţFŰĆć ýłł ĆĆfĂdźŏ NŰŭ!f ŕŏłłł Ŏ5 fĂŰłţ LJŏRŰf LJłłłłơk ĆĆĂ] :Ĭ!Ćźk ýĆp **.33**

ĆnjŕjŮ YŢŕj!f Ćnjlơ LJĆ+Ă {ĆĆŏơD ýłu} :Ĭ!Ćźk NI!Ăp Ŏ5 CĆŏơD y5Ź ĂNj łŏŮf Ŏ5 ýĆ+TŮf

."ĆkfĂdźD" ĆnjŰłup YĂŢŕjdž!f ĬŰZ ł5ĂŎźdž

Ŏ5 YĂŢŕjdž!f ĆnjŰłup Ćdž ĬŰZ "ýłu" Y Ćnj5ŎZ ţźłu "CĆŏơD" y5Ź LJD Ĭ!ę ţ 5PŮf YNjR ţpĂ

DźNj ýłu" Dźŭ+!f LJĂ+ŏ5 "ĂNj" DţĆłudž!f Źŏdźŭ ĂNjĂ y5Ź!f ýdźźŏ ŹĂRơdž ýdźĆZ Źŏţłk ĬŰZ łŏŮf ljRNj

:Ĭ!Ćùźk Nù!Ăp ŎNjĂ lŹłu!f lŹĂł LJdž 154 łŏŮf Ŏ5 "ĆfĂdźD " y5Ź LJdž łłu Ćdž ljĂơŕjĂ "CĆŏơD

---

[1] .ĆNjţźłu Ćdź5 129 f Ü2Ш ÜYư kłdž!f ÜţŹłudž!f ù

[2] .134 Ü133 f Ü3Ш ÜŎŏơdž!f Źơłu!f ÜŎł!ţŕjŮf LJĆŏơ ĂłD ù

[3] .169:LJfŹdźZ ýć lŹĂł ù

LJĂù‡ŏ5 .ĸKƒĂdžD ŇžÑj ƒĂſĂſĂſĸ ŬĂĂ :ƧŏƥIk ŇŽZ ‖!ŘĂ .{ĸKƒĂdžŏ ŇŽŽ!ƒ ŷŷŏhƤ Ŏŏ ŷŷĸhŏ LJŽŽĸ ƒĂſĂſĂſĸ ŬĂĂ} ŇŽùŽŽ!ƒ ŷŷŏhƤ Ŏŏ ŷŷĸhŏ LJŽŽĸ ƒĂſĂſĂſĸ ŬĂĂ} :ýĞp» :ýĞ15 "ŽŇj" Ƨ ĂŘơdž!ƒ DƥkhŽdž!ƒ ĂŇj Ğdžnjŏ5 y5Ƨ!ƒ ýdžĞZ

[1] {ĞùkƒĂdžŏ ŇŽŽ!ƒ ŷŷŏhƤ Ŏŏ ƒĂŽĸƥ LJŏŘŽƒ LJŽŽĸƤ ŏĸ ŬĂĂ} :ýĞpĂ .ĸKƒĂdžD ŇžÑj ƒĂſĂſĂſĸ ŬĂĂ :ŇŽZ {ĸKƒĂdžŏ LJŏùkŏŬƒ LJŏkĞùNj Ŏ5 KƒĂdžŽ5 «[2]...ĞĞŏơD ŇžÑj ýhŽ :ŇD {ĞĞŏơŏ ýhŽ} ýĞp DŽĂ Ü"ŇƤŽơĸ" ŇŽZ Y Ţ Lj

.ýĞ‡TŬƒ ýĂƨŏ ƒŘnjhŽĂ ýĞpĂ Y ƤơƤ ýƨƨŽ! LJŏŏLjĞĂ LJŏ!Ăƨƨdž Ŭ Ü Ƨ ĂŘơdž DƥkhŽdž! LJƒƨhŽP

[3] [ÐŽNjŽŽĸ LJŽ NŽ ýĞƥ DŽĂ ŽY ƒƨƨ LJŽdž NŽŽŽP ŽŽƥƒĞ ýŽŽŽĸ NŽŽ!ƒ ƥŽjŽZ ŇƤŏŽZ ýŽŽŽ LJĞ] :Ň!Ğƨk ýĞp **.34**

ŦùŏŬƒ ƨĞŏùŢ LJùdž ƨNjĞŬ!ƒ LJĞ‡Ă Üyƨ5!Ğh {ĹLJĂ‡ŏ5}Ň!Ğƨk NJ!Ăp Ŧdžŏƨ‡!ƒ ŦŏŬƒ Ŏ5 ƥNjĞT!ƒ

.Ŧŏhh‡!ƒ CĞ5 ƥƨh ÜŢƨdžơdž LJĞh NJh Ţ Lj Ŏơkŏ

ƒŘƨ Ţƨdžùơdž LJĞh Y Ţ kLjŏ Ŭ CĞƨ!ƒ ƥƨh ýƨƨ!ƒ LJD Ň!ƨ YNjŘĂ Üyƨ5!ƒ ŢCƒƨp NŏĂhŏ‡ ƥŽD ƥpĂ

LJD DŽŽZƒ :CĞƨ!ƒ YĞh ƒŘNj» :ýĞ15 DƥkhŽdž yơĂdž Ŏ5 LJĞ‡ ĂD ÜNŏ5 ýPƥ Ğdžŏ5 ýĂŬƒ ýƨƨ!ƒ ‖ƨĞTŏ LJĞ‡

ĞùdžŏŽ5 ýĂŬƒ ýƨƨ!ƒ ‖ƨTŏ NŽƥ5 Y Ţ kLjŏ Dž! ĞdžĂ ÜLJD ƨĞdžơƨ ŇŽZ Y Ţ kLjŏ CĞƨ!ƒ YĞh Ŏ5 Y Ţ kLjƒ Ğdž

LJŏhĞdù‡Ă .‖!Ř ăĂ‡ Ğdždž Dž‡ƒ yơĂdž ĂD DƥkhŽdž ŇŽZ ŇŎLjhŽdž ĂD DƥkhŽdž yơĂdž Ŏ5 LJĂ‡ŏ ĂD NŏŽ5 ýPƥ

«[4]"LJĂ‡ŏ5 ‖ƒŘ ĞLjƨdžD ĞdžLjƨ" :ýĞp NŽƥĞ‡ {ĹLJĂ‡ŏ5 LJ‡} :NŽŽĂdžĂ ....Ÿƒ CĞT LJƨ ‖!Ř

YĂù5ƨdž "LJĂ‡ŏ"Ă Üƨdžơdž LJD ĞNjƥƨh ƨƥIdž ŬĂ ÜŦŽdžĞZ ƨŏƐ ĞLjNj CĞƨ!ƒ LJD ţ ƨPŬƒ ăƨŏĂ

"ŦĞù‡5" "ŦLJù‡" :ljĞLjƨdžĂ CƒƥkhŬƒ ŇŽZ yƨƨ {ĹLJĂ‡ŏŽ LJ‡ NŽ ýĞƥ DŽŽ} :Ň!Ğƨk ýĞpĂ » :ýĞ15 CƒƥkhŬĞh

«[5]."ŢLJƥĞ‡ ĂŇj ƒŘĞ5" :ýĞp NŽƥĞ‡

ŦùŏŬƒ ljŘùNj Ŏù5 Y Ţ Lj!ƒ Ŧ!ĞơkƤƒĂ yƨƨ!ƒ YĂŋĂh ýĞ15 ƒŘNj LJdž ƥƨhD Ň!ƨ ƥƨhdž!ƒ YNjŘĂ

Σŏù! "LJĂù‡ŏ5" LJD Ğdž‡ ÜŦŏĞ‡ơ ŇŽZ ýĂdžơdž NŽLjŬ "LJ‡" Ŏ5 ƨƨT!ƒ DƒƥƨLjĞh ‖!Ř ŭŽdž ÜĞŢĂŢP

ÝýĞùơdž ĞLjNjĞNj Y Ţ Lj!ƒ {ĹLJĂ‡ŏ5 LJ‡ NJ! ýĂlŏ ĞdžLjƨ5} :ýŋĂ ƨZ NJ!Ăp ĞdžDĂ»:ýĂlŏ5 ÜY Ţ Ljŏ5 ĞhƒĂŋ

ýĂùlŏ NŽLjƨ5 :ŇƨLjƨdž!ƒ Ğdžƨ. ƨƨT ĞLjNjĞNj Σŏ! NŽLjŬ ÝŇƨLjƨdž!ƒ Ƨ ŭP ƒŘNj .ĞhƒĂŋ LJĂ‡ŏ5 ýƨŋŏ Dž! NŽLjŬ

.yù5ƨ!ƒĂ Y ù Ţ Lj!Ğ5 {LJĂ‡ŏ5 LJ‡ NJ! ýĂlƨ LJD} :ýŋĂ ƨZ NJ!Ăp ĞdžDĂ .ŦŏĞ‡ơ LJ‡Ă ÜLJĂ‡ŏ5 LJ‡ :NJ!

«[6].LJĂ‡ŏ5 ýĂlŏ ĂNj ŇŽZ yƨƨ!ƒĂ ÜŇŏ5 Ğŏ LJĂ‡ŏ5 :ýĂlk LJD ŇƨŽ5 Y Ţ Lj!ƒ Ğdžƨ5

‖øŦŽŽŽNj ŽŽŽƥùdž ƒĂƥùNjĞŋ ŦLJŏŘùŬƒ ŇùŬƒ ŽŽŽƨŏ ĞdžŽĂ ŦŬŋŬƒ ƒĂŬPƥĸ LJŏ ŽŽŽhƤơ ŽŽŏ] :Ň!Ğƨk ýĞp **.35**

[7] [ŦLJŏƨŽĞŬŢ!ƒ

---

[1] ùƨĂƤơ ýĞ :169.

[2] ùƨĂƤơ Ü ţ ƨPŬƒ ÜLJĞƨ!ƒ ŎLjĞƨdž 289 ƒ 290.

[3] ùƨĂƤơ ýĞ :59.

[4] ùƨĂƤơ Ü3Ш ÜYĞk‡!ƒ ÜNŏĂhŏ‡ 28 ƒ .ĞNjƥƨh Ğdž5.

[5] ùƨĂƤơ Ü ţ ƨPŬƒ ÜLJĞƨ!ƒ ŎLjĞƨdž 343 ƒ.

[6] ùƨĂƤơ Ü2Ш ÜY ơkldž!ƒ ÜƥƨhŽdž!ƒ 15 ƒ.

[7] ùƨĂƤơ ýĞ :142.

Ƨ ùʊƵ ƴưĂdž Ŏ5 ĂNjĂ {LJŏƨhƓƬ!f ĐžŽžŏĂ} Ni!Ăp Ŏ5 ýƶ5!f ƴƬLj ĂNj ŁŏŬf Ŏ5 ýƓ‡TŬf

(LJŏƨhƓùƬ!f ĐžùŽžŏĂ) ƨƨùp ƨdžžŏ LJh ĬŏơŏĂ ŬLJlơ!f LJD ŎhʊƨI!f ýlLj ƥpĂ "ƓĐžŽh DžĂƨηdž!f ĬŽƵ

:Ŏkƀŏ Ɠdž Ŏ5 ƓnjŽdžη Lj ljĂηĂ Ɠnjŏ5 CƓdžŽƵŽ5 ƴƬLj!f lCfƨp ƓdžD [1].Dƨη!Ɠh

Ƨ ƨùƬ!f ĬLjƶdžĂ :Ł5PŽ! ƓhŽʊĂ ýlƛŽ! Ɠƶ5ƥ Ƨ ƨƬ!f ĬŽƵ Łŏ‡ƓƛŽ!f (ŽŽŽžŏ) ŁƲ5! KhƬLj :üNjŬε LjŰNjŽε

Ü‰ùlLj!f Ƨ ƨùơ yƓž NlkƥƓƶƨ LJlơŏ Ŭ Ɠdž Ni!ĂD Ŏ5Ă Ü‰lLj!f Ƨ Ăƨơ Ưƶhh LJŭƶ5 yƓžkηŏ LJD» ƓLjNj

yƓž LJĂ‡ŏ LJ‡!Ă ÜýĂŬ̄f ĬLjƶdž LJƶ Ƨ ĂƨƬdž NlLjŬ̄ Ƨ ƨƬ!f ĬŽƵ Ƨ Ƶƶƶ!f Ƨ ƨơ ƥƶh ĭR!f ƴƬLjŏ5

(Ŭ) LJŬ̄ Ü‖ùLjƶ ƶŏưŏĂ CŎT ŎLjƶlŏ Ŭ :Dƶnj!Ăl‡ ‖!RĂ Dƶŭ‡!f ýĂD Ŏ5 ŎnjLj ĂD DƶƓnj5klf ĂD ƥơη

Ƨ ƨƬ!f ŁŽƵ ƓdžDĂ «[2]...ƴƬLj ‖!RŽ5 (‖LjƶŽ ‰ŏưŏĂ) :Ni!Ăp yƓž ƓnjkƥƓƶƨ LJlơŏ Ŭ ŎLjƶlŏ yƓž Ŏk!f

.Dƨη!f Ŏ!fĂk LJƶ Dƨη!Lj!f ýlƛ!f ƴLjηkĂ ŬŁ5P!f ƴŽƵ Ŏnj5 ƴƬLj!f ýƓơ Ĭ!ƹ Dƨη!f ýƓơ LJƶ

NlhùlLj :(LJŏƨhƓƬ!f ĐžŽžŏ LJDĂ) :Dƨŭ‡!f ƨŏƥlkĂ Üýƶ5!f ýhp (LJD) ƨƓdƶưƭh ĐžŽžŏ ƴƬLj :ĬdžFkΠε LjŰNjΠε

DƶƓùTNj LJhf ýĂp ĂNjĂ [4]ŬŎlƨƓ5!f ŎŽƵ ŎhDĂ Ŭƥƨhdž!f Σ Ɠhƶ!f ŎhDĂ [3]ŬƥdžơD LJh ýŏŽP!f Ĭ!ƹ ŎhʊƨI!f

:NldžĂpĂ ƨƥh LJh LJƓpƨhƶŽ! NJFƓηNj Ŏ5 ŁFŏƵơ!f KŏhhN! ýƛdžĂ

ƨƓƵPŬfĂ ŁƥĂdžŽ!f ĐžŁŁŁĂ Ŏŏŏ DžNjŽŽNj ĐžŁƨƓh ŃΠ ŏ ŏžŏ

(Dž‡ƨƓùη ‖D Dž!D) :Ni!Ăp LJdž ƥƓ5klž!f DƶƓnj5klŬf ƴfĂη Ŏ5 NƵZĂpĂ Dƨ£ƨ (ŁJĂ‡ŏ) ƴƬLj Nŏ5 ƥNjƓT!fĂ

" [5]...Łŏƶdž!f ĂfĂ ƥƶh ƓhĂηĂ lƨdžưdž LJD ƨŏƥlk ĬŽƵ ƴƬLj!Ɠ5

ƴùŏ‡fƨk!f LJùdž ƓùNjĂơLjĂ Łdžŏƨ‡!f ŁŏŬf Ŏ5 Dƨη!fĂ ƴƬLj!f ‰5PŬ̄fĂ NŏĂhŏl ƨƓηD ƥl!Ă KŽp -

:ýƵPŬ̄f ýĂlhĂ ŬLJhŽ!f ŁƴƨTkĂ ‖džl!f ŷ‡ƛk Ŭ :Dƶnj!Ălh ƨfĂη!f ĬŽƵ NŏĂhŏl ƥnjTklf ƥpĂ Üýdžη!fĂ

DžŏUƶ KŽƶ5 fRƹ ‖ŏŽƵ ƨƓƶ NŽŽdž ŎkƀkĂ ‰ŽP LJƶ NLjk Ŭ

fƒøƓ ƐPlj » :ýƓl5 ƴƬLj!fĂ ŬDƨη!f "LJĂ‡ŏ"Ă "ŎkƀK"Ă "ƴƨTk" Ŏ5 ƨĂηŏ Łƹ ‰hƓl!f ŁŁŏƵơ!f KŏhĂ

fRùNj ƨùŏƶ Ŏù5 Ŏùnjlj!f ĬŽƵ Kdžη KƒT LJfĂ...LJhŽ!f ŁƴƨTkĂ ‖džŽl!f ŷ‡ƛk Ŭ :ýĂlkĂ...NjƶNjΠε

DžùŽžŏĂ Dƨ‡Ljdž fĂƥNjƓη LJŏR!f Ÿf DŽžŏ ƓŽ!Ă} :ýηĂ ƶƶZ Ni!Ăp ƴƓh!f fRNj Ŏ5 ƴƬLj!f LJdžĂ...ƴưĂdž!f

«.[7]" LJŏƨhƓƬ!f ŽŽžŏĂ" :Dƶnjưƶh ƓNjDƨp ƥpĂ [6] {LJŏƨhƓƬ!f

Ü ĭ ƥĂƨƓh!f Ŏ‡ƨ ƥƓdžƶ:Ok ŬLJƨI!f DƶƓ‡ơŬ̄ yƓžƓη!f ŬŎhʊƨI!f ƨƨ5 LJh ƨ‡h ŎhD LJh ƥdžơD LJh ƥdžơdž Ÿf ƥhƶ ĂhD ù[1]

.220 f Ü4Ш ŬŁŏl5Ăk!f Łhk‡dž!f Ü(Kƥ) :ƨƬdž .(ʊƥ) Üƥŏƶl ĭ ƨŏPĂ

.108 f Ü4Ш ŬLJƨI!f ĭ ƨ ýŏĂƀk LJƶ LJƓŏh!f yƓžƓη Ü ĭ ƨhʊƨ!f ù[2]

.220 f Ü4Ш ŬLJƨI!f DƶƓ‡ơŬ̄ yƓžƓη!f ŬŎhʊƨI!f ù[3]

.34 f Ü16Ш ŬNlƹLj ù[4]

LJŏƥ!f Ŏơdž ƥdžơdž :Ok ÜăƥƬ!f ýhĂ ăƥLj!f ƨʊƥ ƨƨT Ü ĭ ƨƓƬLjŬ̄f DƶƓTNj LJh LJŏƥ!f ýƓdžη Ÿf ƥhƶ Ÿf ƥhƶ ĂhD ù[5]

.ƓNjƥƶh Ɠdƶ5 85 f ŬƴƓơƨ ƨfƥ ŬKƥ :ƨFfƨη!f .ʊƥ Üƥŏdžơ!f ƥhƶ

142 :LJfƨdžƶ ýƨ lƨĂl ù[6]

.ƓNjƥƶh Ɠdƶ5 41 f Ü3Ш ŬƴƓk‡!f ŬNlŏĂhŏl ù[7]

ƧùPŬƒ Ɣù Ţ ƙljǵƷ {ŁJöƧƢǵŢ!ƒ ƢŽźƢĂ ƢźǾljƢž ƢĂƥƢNjǵƢƫ ŁJöƦŬƒ ŃŬŬ!ƒ ƢŽźƢ ǵƢźŽĂ}» : ţ ƷPŪƒ ýǵpĂ

ǁ ùljƢǾ Ƨ ƢƷz!ƒ ŤŬŽ ƘƢžƨƫ ƘƧT LJƒĂ .ĂƒĂ!ƒ ÖljǵƷ!ƒ Ö5Ă ƢžŲŬƒ Ǿ!ƨljƢžƢ LJĂǾö LJD ăĂlj ýŬĂŪƒ ŁJŪ

«[1]..."LJöƧƢǵŢ!ƒ ƢŽźö ǵƢž!Ă" ƘŬƢp

ÖƢƷƨ!ƒ ljǵǾơ ÜǵNjƥƫ ǵƢžö5 Ɣ Ţ lj!ƒ ƘŬƢžźƷ ÜŤkơ ŤljźƢžƢ ǾöljǵƷ!ƒ "ƢŽźö" ýƢp ĂƒĂ!ƒ LJǫ :ƘǁƧkǁƩ LjƱNjǁƩ

ĂøǾƩ ƢŽǾljƢž ƒĂƥNjǵƢƫ LJöƦ!ƒ Ÿƒ ƢŽźö ǵƢž!Ă :ťD ÜŤkơ ŤljźƢžƢ ǵljNj ĂƒĂ!ƒ" :NŬ!Ăp NŬljŽ ýǾljĂ ƱǵƢƫƨ!ƒ LJŽ

.[2]ƢŽNjƧƢǵŢ !ǾyŤ

ÜƘǵöƨ yƢk ǵNjƥƥŽĂ ÜLJƒƧƢžŽ ýƨ lƧĂƢ Ö5 ǵnjöŬŽ ǵljƧƷŽ Ök!ƒ ǾŬǾTƢž!ƒ ƘǵöŬƒ ƢŽNjD ÖNj ǁ ŬƢk

ƔĂù Ţ ljƢž!ƒ yƧƧ Ť!ǫ ǵźƢƧDĂ Ü Ǿ ljƢƢž!ƒ Ƨö ǾƢ!k lƥŽǵp Ť!ǫ ǵnjö5 ýǵǾTŬƒ yƢƫƧö ǵnjljƢž ǵźƢƧD LJD ƲơŭljĂ

.lƧĂƢ!ƒ ljƦNj ŤŬŽ LJǵkƢ!ǵƨ!ƒ LJǵkƥŽǵ!ƒ ǵƢžnj5 ÜYĂ5ƧƢž!ƒ Ɣ Ţ ljĂ

4. ƥƨźƢŬƩ Ɣƥ Njƨ ülƢŽ LjŤŬNjǾ

(ýlźö Ŭ ǵƢž Ǿ!ƨljƢž ýpǵz!ƒ ýöƨljk)ÖNj ǾöĂơlj ƥŽƒĂp ΣƢžP ŤŬŽ ǾŽƨĂƢž Ǿöƨ 14 ǵnjö5Ă

(ǵnjƢžĂƨ!Ă ýǵz5Ūƒ ťƥźk) (Ǿöljǵk!ƒĂ Ƨö ǾƦk!ƒ) (ƥƧ5Ƣžƨ!ƒ LJǵǾƢž yƢźƫ!ƒ) (NƢŽźĂ yƧƧ!ƒ LJǵǾƢž Ɣ Ţ lj!ƒ)

36. ŽǾǵŽĂ ŤƢźŽŬ ƘǵǾƢŽ!ƒ ŁJŽŬ ƢŽźŽ ŁƒƒŬ ƒƢŽ ƒĂƢơǾljǵƢ ŤŬŽǵǾŽŬƒ ÖƢ ƒĂƢƢƫŽ ǵƢŽŬ ƢŽźƢƢP LJǵĂ] : Ť!ǵźk ýǵp

[3] [ƒĂƒĂŽźk ǵƢŽ ŤƢźƥƢ ǾŽźƢŽŬƢŽźƢ ƢŽźƢŽŬƢŽźƢ ƢŽźƢŽŬƢŽźƢ Ƣ

ďžùNjĂ LJŏùŏďžþŬƒ ł ĠùljŰƒ yďž "Ġďž" ýĠďžzkĮƒ ĂNj ĠnjkŭŏλďžĂ Σ ďžP!ƒ ŘĠŏŬƒ ljŘNj Ŏ5 ýĠ‡TŰƒ
łùŵŽ ŎhD LJhƒ LJD Ƶ ĠT‡!ƒ Ŏ5 ĭ ƧTPďžƨ!ƒ Ƨ‡Ř þpĂ ."Ġďž" Ŭ "LJŵž " ýpĠz!ƒ yďž DžþPkĮŏ ĠďžLjęĂ ÜĈŭ|Ž
Ŏù5 þNjĠùT!Ġ5 «[1]Řù‡ŵďž LJďž { ďž‡ĮĠŵžŏď řŘ‡ŵž Ġŵž ĂŏĂ ĺłŏŏƒĂŽ ƒĂĮłŏ‡zk ĠŵŏĂ ďžŘŽP LJĂŽ} :Ĭ!Ġzk NJ!Ăp DƧp
łùŽĠďžη Ƶ ùŢĂ! -Ĉŭ|z!ƒ Ƨŏƨ! ýďžzkĮŏ ĭŘ!ƒ- (Ġďž) ýĂŢĂďž!ƒ ýĠďžzkĮƒ ĂNj Ġnjŵ‡ ł|hĠĮ!ƒ ŘĠŏŬƒ
lþùŽ Ŏù5 Ĭ!Ġùzk NJ!Ăp łŏŬƒ Ŏ5 NJŵďžĂ (ĈĠĮlj!ƒ LJďž Ďž‡! ŲĠŎ Ġďž)ĈĠĮlj!ƒ LJďž ŘĠhŏŎ!ƒ LJNjĂ Ĉŭ|z!ƒ
.ŷŘ‡ŵďž ĠďžŸ:ƴƱƒĂďž

"Ġďž" Ġnjŏ5 Řŵďžzk Įƒ Ŏk!ƒ ŘĠŏŬƒ þþŽ Ƹŵ ł ŏơ DžŏƧ‡!ƒ LJcƧl!ƒ Ŏ5 ýĠďžzkĮŬƒ ƒŘNj ƧkƒĂk þpĂ
LJù‡ďžŏĂ .łŏć (13) lƧTŽ ł ŭλ -LJnjljďž ĈĠďžŰƒ ł ŢĠP ĈĠĮlj!ƒ ƨơ Ŏ5 ĈĠη ĠnjďžŬzďžĂ- "LJŵž " ýþh
:łŏkŬƒ ljĂηĂ!ƒ Ŏ5 DžŏƧ‡!ƒ LJcƧl!ƒ Ŏ5 ƧkƒĂkďž!ƒ ýĠďžzkĮŬƒ ƒŘNj NŏηĂk! ĈĠďžŵz!ƒ NJŏ!ę ŲNjŘ Ġďž f ŏPŵk
Ƨùŏƹ Ă ýpĠzŵ! ýďžzkĮk Ŏk!ƒ ł‡ƧkTďž!ƒ ł!ĂŢĂďž!ƒ ĈĠďžĮŬƒ LJďž (Ġďž) LJD Ĭ!ę lĠơLj!ƒ ƧĂnjďžη ŲNjŘ -
[2].ýpĠz!ƒ

LJDĂ ÜƱzh LJŽ ĠnjƱzh ŲĂljŏ ł‡ƧkTďž Ƶ ĂƧơ!ƒ ljŘNj LJD łhŏkp LJhƒĂ lþŏhŽ ĂhD ăƧŏ NJljďž ĠhŏƧpĂ -
[3](LJŵž) Ĭ ljzďžh ŘĠŏŬƒ ljŘNj Ŏ5 (Ġďž)

ýùpĠzŵ! ýďžzkĮk5 (ĭŘ!ƒ) Ĭ ljzďžh ƴƱƒĂďž!ƒ ljŘNj ýλďž Ŏ5 (Ġďž) LJę Ĭ!ę ŎďžƧη!ƒ ƧďžŽ ĂhD ŲNjŘĂ -
:ĭD .NJù! Řơhùl Ġďž LJĠơhl :þŽƧ!ƒ ŘĂŢ YĠďžl LJŏơ Dźnj!Ăp ł‡ďž ýNjD LJŽ ýl|ljĂ ÜýpĠz!ƒ Ƨŏƹ!Ă
.[4]{þhŽD ƒDŽ LJĂþhĠŽ DźkljD ŬĂ} :Ĭ!Ġzk NJ!Ăp NJljďžĂ ÜNJ! Řơhl ĭŘ!ƒ LJĠơhl

qøTƨ‖ε DžƒI ε℃d p‖℃Nj üƽƒy‡‖ üDŽy‡ƨł qƽ ĠnjljD Ŭę ÜýpĠz!ƒ Ƨŏƹ! ŘljĠ‡ LJęĂ "Ġďž" LJD þƧhďž!ƒ ăƧŏĂ -
Þ‖ þùljŽ Ġďž :DźĠnjƽkĮŬƒ Ŏ5 ‖!Ăp…» :ýĠ15 ƹNjTNjDŽ‖ε UŢNjDŽ Ĭƹ hƨ2T‖ε l‡yŰ Njć Û Ƨ ďŰ‖ε ƒNJĠ
Ŭę ÜLJŏŏďžþŬƒ Ƨŏƹ LJďž ŘƒT Ġďžh ƧhƒPk LJD NJhƒĂη ĠďžLjęĂ ÜĂƧďžŽ ĂD Üþŏƨ :ýĂlk LJD ƒRNj ŲƒĂη Σ ŏŵ5
Ŏù5 ýùPþ ƒRę LJŏùŏďžþŬƒ ΣljùŋLJŽ ŬƒĐĮ LJĂ‡ŏĂ . ΣĠljηŬƒ ŲĠh Ĭ!ę NJηƧPk5 ýηƧ :ýĂlk LJD
ÞŽĐƹ ÜDźŏŵơh ŘƧƧďžĂ .ýpĠzh ŘƧƧďž :ýĂlk Ġďž‡ Ƶ ĂŢĂďž!ƒ ƴƱĂďž Ŏ5 ł5Ţ!ƒ ýzηk ĂD ÜΣĠljηŬƒ
ĂD DźnjηƒĂƨD ĬŵŽ Ŭę} ýηĂ ƨŽ Ÿƒ ýĠp .ƒNJDŽƒNJĠŬ DźĭĭDŽqŎε Ă‡Y Uƨł - hUĭłĮ‖ε LJPlj Ă‡Y (ƒDŽ)
Ĭ ùŵŽ yljùŢD yljŢk Ġďž :ýĂlkĂ. ĭŘ!ƒ Ĭ ljzďžh ‖ łljŽ Ġďž ŘŏDƧ :ýĂlk ‖!Ř‡Ă Ü[5] {DźnjljĠďžŏD Ř‡ŵďž Ġďž
:ýùηĂ ƨùŽ NJù!Ăp Ŏ5 ýŏp ƒR‡Ă ÜDźnjljĠďžŏD ‖ŵďž ĂD :ljĠljzďž Üýη Ă ƨŽ NJ!Ăp Ŏ5 ýŏp þpĂ .lƨĠηďž!ƒ
«[6].ĠNjĠljh ĭŘ!ƒĂ :ƒĂ!ĠpĂ ÜĠnjƒĠljhĂ ĭD{ĠNjĠljh ĠďžĂ CĠďžĮ!ƒĂ}

---

[1] 245 f Ü1Ш Ü Ƶ ĠT‡!ƒ Ü ĭ ƧTPďžƨ!ƒ ù

[2] .ĠNjþzh Ġďž5 328 f Ü1Ш ÜLJcƧl!ƒ ŲƒƧŽę Ŏ5 LJĠŏhk!ƒ ÜŇĭ Ƨh‡ž!ƒ CĠlh!ƒ ĂhD ù

[3] .533 f ÜLJcƧl!ƒ ý‡Tďž ýŏĂďk ÜŁhŏkp LJhƒ ù

[4] .NJłƽlj ù

[5] .30 :ШƧĠzďž!ƒ lƧĂłĂ .06 :LJĂLjďžďďž!ƒ lƧĂł ù

[6] .293 f Ü2ШĂ Ü174 f Ü1Ш ÜŲƱkłďž!ƒ ÜþƧhďž!ƒ ù

Ǒù5 ĠNjþùƶh ĠdžĂ (Ġdž) :LJĂǂk þpĂ .Łǒh2ƶ!f Ǐ5 ƨƑĠη» "LJdž" ýþh "Ġdž" ýĠdžƶkǏf LJD CƒƧ5!f ăƧǒĂ -
Ġùnj̄ƑĠljhĂ CĠdžùǏ!fĂ :ýĠp NLJaǂ Ü[1] {ĠNjƒĂŁǏ ĠdžĂ ƶΣ ƨƶĂ...ĠNjĠƶh ĠdžĂ ĊĠdžnǏ!fĂ} :N!ĂIǂ ÜƧþŢdž ǏLjƶdž
«[2].ƒ ƐNjTƷ LjǂNJǏUNj ƑDžƶĐƷ ÜǏλLjŪƒĂ ƧǂŘ!f NIǏPĂ ÜNJkþŬĂĂ þ!fĂĂ .ĠnjǩöĂǏkĂ Σ5LjĂ
þĭƵ njþШDž DžĭþШĭ bŭsyШƐ DžDž ƚƑdžŪƐ DžŬNj .h2TШƐ ĂШa ƑĠƑIjP ƑDž :üĭ5Nj » :ĭƧTPdžƨ!f ýĠpĂ -
LJĂþ ýĂI!f fŘNj ĭƧTPdžƨ!f ýĠp LJƑ!Ă . «[3]ŷDžǂLjĠdžöD ƚǂǏdž Ġdž ĂDŸ :Ǐ!Ġƶk NI!Ăp NLJdžĂ bŭsyШƐ
Ŭ Ġdž ǏǏƶ ýdžơk5 ýIƶ ǂŢpĠj lDƧdž!f LJdh Ш!Ř ýöǏƶk ydž "ýöp" ǂƷöŢh NǏIljö LJĠöơ ĠhD LJƑ5 ÜýöǏƶk
LJöƧηö -LJnj!ĂIƶ LJĠŢIlj!- CŭIƶ!f ǂĠljg LJŪ ÜCĠǏlj!f LJƶ Ġdžh Ƨhƶ :ýöpĂ...» :ýĂIö5 N! ýIƶ
«[4].CŭIƶ!f Ƨöƨ ăƧηdž
ƴĠƱ LJdž :ýIö Dž!Ă {ƴĠƱ Ġdž} :ýĠp ĠdžLjg » :ýĠI5 ljĂηĂ!f ljŘNj ĭƨƒ!f ƧPƨ!f f P! þpĂ
:ljĂηĂ!
ăPШƐ bǏǏШƐ pШP ƑDž ĂdžyDžШƐNj ÜLDƧdžf ĂD ýηƧ ýĂIö5 ÞШþLjƶ Ġdž :ýĂIk Ƨ džWШƐ LjĠ ƣƐþc NLJD :ĠNjþơD
.pƣdžY ǏǂШƐ hŭsĭŭΘШƐ pǂǂ ƑDžNj ÛpƣdžY
.(bƑƨdžШƐ DžDž fĭŬШƐ ƐNjΘIdžƑƷ) :ljƧöþIkĂ Üþƣ ŢDžШƐ þĭƣŭǂ Ǒ5 ljþƶh Ġdž ydž (Ġdž) LJD :ĠnjöLjĠƧĂ
LJĂþhĠƶ DžkLjD ŬĂ} :ýĠpĂ {ĠNjĠLjh ĠdžĂ CĠdžǏ!fĂ} :Ǐ!Ġƶk ýĠp DžƑĠ5ƑyƑĭ ƑDžĠþ "DžDž"Nj "ƑDž" LJD :Ġnjλ!ĠƧĂ
ǏǏƶ ǏTdžö LJdž DžnjLjdž5} :ýĠpĂ ÜþƶƧ!f N! Oh Ǐ Ġdž LJĠơh Ǐ :Cŭƶ!f LJh ĂƧdžƶ ĂhD Ǐǂơ Ă {[5]ÞhƶD Ġdž
[6] {NLJƱh
Ġùdž ĂD DžnjηƒĂƨD ǏǏƶ Ŭƹ} :N!Ăp :NLJdžĂ.CŭIƶ!f Ƨöƨ ǂ!ƨLjdž ǂĠljŭ! ŭöƨLjk "Ġdž" Ƨǂ Ġdž Ljg :ĠnjƶhƒƧĂ
«[8] .[7]{DžnjLjĠdžöD ƚǂǏdž
ÜDžöƧùǂ!f LJĠƧùI!f Ǒ5 "Ġdž" ƚŬĠdžƶkǏf ǑLjĠƧI!f Ăơ!f Ǒ5 ƚĠǏƒƧþ ƴĠkǂ ƴơĠŢ yhkk þpĂ
ǏƧùTPdžƨ!f NùöǏƶ ƨùǏƶö LJD LJĂþ LJdž ýĂI!f fŘNj ýIljĂ» :ýĠp ǏƧTPdžƨ!f ýĂp Ǐ!g ýŢĂ Ġdž!Ă
ŬNj ƣøĭyĠ üNjøƨ NjljNj ÜþĂƶǏ!f ĂhDĂ ǏĂĠưöh!fĂ LJĠöơ ĂhDĂ ǑhǏǂ!f Ǐƨη LJhƒĂ Ǒ5Ǐlj!fĂ Ǐƨƒ!fĂ
üøĠ þIPøDžШƐ üƨFyǂШ IƣþNj ƚƣDDžШƐ üƨFyǂШ IƣþNj ƑDžI "ƑDž" DžŬ ÜLjǂƑƨ Ăǂ Y ƣþШƐ DžNjƣ Ljǂŭdž ηTĭ

---

[1] ù ĂǏT!f lƧĂǏ :05.

[2] ù Ü3Ш ÜLJƨƧI!f ǑljĠƶdž ÜĊƒƧƨ!f .153 f

[3] ù ĭƧTPdžƨ!f Ü1Ш Ü2ĠTǂ!f Ü4ШĂ Ü226 f Ü4ШĂ Ü226 f .95 f

[4] ù Ü3Ш ÜƱöơdž!f Ƨơh!f ÜǑǏ!þljŪƒ LJĠöơ ĂhD .170 f

[5] ù LJĂƧ5Ġǂ!f lƧĂǏ :05Ă03.

[6] ù ƧĂlj!f lƧĂǏ :45.

[7] ù lƧĠƶdž!f lƧĂǏ :30

[8] ù ĭƨƒ!f ƧPƨ!f Ü9Ш Üƴöƶ!f OöĠƨdž Ü .179 f

Ŷþ!Ă ĠdžĂ þ!ƒĂĂŷ:Ĭ!Ġzk N!Ăp y'ư ƒĂdž!ƒ ljŘNj LJdžĂ :ĶĬþ «[1] …Ů Ţ ȣNjDŽ Ĭȝ LjdžFΘĠƨ Ŷȣ Ă+Y l ǫFY Ġùdž LJĂþhĠŽ DžkLjD ŬĂŷ :N!ĂpĂ .[3] ŶƒƨĂ5Lj DžNjþƒƨĂ ĠLjƨdžƶk Ġdž! þŋ l LjD LJdžơƨ!ƒ ĠdžĂ ƒĂ!Ġpŷ :N!ĂpĂ.[2] .[4] ŶþhŽD

ýƨùbjŮ ĠdžĂ ĦlŏŽǫ ýƨbjŮ ĠdžĂ LJĂĮdžĂŏ LJĂĮdžĂdžƨƒĂ DžNjbjdž DždžƨƒĂ ŎŠ LJĂĮPŋƒƨ!ƒ LJĦĬ] :Ĭ!Ġzk ýĠp **.41**

DžnjŏkĂLjùŋ ĦlùŽĂŮ ƨŽPDƨƒ DžĂƨƒĂ NJŮ!Ġh LJĂĮdžĂdžƨƒĂ ĬĠĦƨ!ƒ LJĂĮĂdžƨƒĂ ŷFĦTllε DžĬDŽĬŠDŽDlε Nj Ħl ŏŽp LJdž

[5] [ĠdžŏlJŽ ƒŶŋŏ

Ŏ5 y5ƨ!Ġh "LJĂhĠŢ!ƒ" lĠƒƨp YLjĠŋ Ĭ!ǫ ĦŏŬƒ ljŘNj Ŏ5 [6]CĠŏ!Ġh ŶLJŏdžŏldž!ƒŷ Ħzhŋ!ƒ lĠƒƨp þzk

ƨŽPDùƒ DžĂƨƒĂ NJŮ!Ġh LJdžƒĠ LJdž ăƨĠŢ ůj!ƒĂ DžNjƨĠFŢllεÃ ƒĂĮĠNj LJŏŘůƒĂ ƒĂĮdžƒĠ LJŏŘůƒ LJǫ) :Ĭ!Ġzk N!Ăp

LJǫ} : Ĭ!Ġùzk Nù!Ăp Ŏ5 ƨ!ŬĠh "LJƒŘNj"lĠƒƨpĂ [7] (LJĂĮƨơƨ DžNj ĠŽĂ DžnjŏŽƨ ƨ2ĂŽP ĠŽŠ ĠŋƨĠŢ ýŽƨĂ

ĭĂƨ ĮpĂ ÜYƒƨŽŬƒ Ħŏơ LJdž DžŏƨĦ!ƒ LJĠƨl!ƒ Ŏ5 ŬĠĦTǫ ĶƒĠƒƨl!ƒ ĮTD LJŏh LJdž [8]{LJƒƨơĠŋ! DžεPlj

:ĠnjLjdž ƨĦŘj ƨŠPĂ LJơ! ĠnjLjdh ΘƨŢk ýh ÜĠnjkơĠŢ5Ă ĠnjkŏhƨŽ Ŏ5 LJzŠk ĶĠŏƒĂƨ Ġnj!ĠdžD Ŏ5Ă Ġnjŏ5

Ħdžŋ LJh ĮĠdžơ ĠLjĂ :ýĠp ýĠnjLjdž!ƒ LJh ŰĠŋơ!ƒ ĠLjĂ :ýĠp ĬLjĂdž!ƒ ŎLjĂĮơ» :ljƨŏŋ5k Ŏ5 ĭƨhŠ!ƒ ýĠp -

DžnjLjdž DžŽz!ƒ Ŏ5 LJĂPŋƒƨ!ƒ LJĦ!} ĶhkĦ ĠnjLjdT Ġdž :LJĠ5Ž LJh LJĠdžĂŽ LJh LJĠhŬ ĶĬĬp :ýĠp ƨŏhƨ!ƒ LJŽ

ƒDŽll ƒĦƒllε Dždl :ýĠp Þ{lŭŢ!ƒ LJŏdžŏldž!ƒĂ llŽhp LJdž ýƨLjD ĠdžĂ llŏ!ǫ ýƨLjD Ġdžh LJĂLjdždŏ LJĂLjdždž!ƒĂ

ƒĦlε :Ljll üĭ5 Ýƒ Ħlc ƒDŽ :üƒ5 pĦĠ5 DžDŽ" zĦĠ εPd ĂĦΘ "!NJdžDŽ !Ħyllε Ĭȝ DžNjQƨεĮllε Dž1ll" ƒĦl

«[9]…Ljll üĭ5 ƒDŽ ƒĦlȝ "YŭTllε DžĬDŽĬ5DŽllεNj"

Ġdž ĬŽ Ġ5ŠŽ y5ƨ!Ġh"LJĂdžŏldž!ƒĂ" LJĂdƨlŏ ƒĂLjĠĦ CƒƨlƒĂ Ư'zh LJD ƨơh!ƒ Ŏ5 LJĠŏơ ĂhD ljƨĦŘ Ġdž -

ÜƨĠLjŏĮ LJh llĠdžĂ ÜƨdžŽ LJh Ĭŋŏ ŽĂ Ü ĭƨĮơŋ!ƒĂ ÜĮŏhŽ LJh ĂƨdžŽĂ Üƨŏhŋ LJhƒ DƨpĂ»:ýĠl5 Ġnjŏhp

ÜýĂŬƒ ĬŽ ĠlŋLj y5ƨ!Ġh "LJĂdžŏldž!ƒĂ" :ĂƨdžŽ ŎhD LJŽ LJĂƨĠNjĂ ΣLjĂŏĂ Ü ţ džŽŬƒ LJŽ Ħdž ŢŽĂ

ŎNj ýh :ýŏpĂ .ŎhŮ ƨơŢdž Ŏ5 llĦŘĦ ĠnjLjD ĭĂƨĂ .CƒƨĦ!ƒ NJ!Ġp ÜĮĂzŋdž LJhƒ ƨơŢdž Ŏ5 ĂNj fŘĦĂ

«[10]…LJĠdžŽ ƨơŢdžĦ "lŭŢ!ƒ LJŏdžŏldž!ƒĂ" ÜNJŏ5

---

[1] ù ŋƒ!ƨhŽ ƨĠhŋ!ƒ ƨơĠ5 ŎơĠ5 ƨĠƒĦƒ!ƒ ÜLJƒĮŏƨ ĦŏĬĠƒ!ƒ ĦĠ5ĠlĦ!ƒ ĦhkĦdž Ü2006

.36 Ü35 ƒ ÜĦŏLjŏĮ!ƒ

[2] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .04:

[3] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .60:LJĠpƨ5!ƒ

[4] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .03:LJĂƨ5Ġ!ƒ

[5] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .162:CĠŋLj!ƒ

[6] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .240 ƒ ÜĶƒĠƒƨl!ƒ Ŏ5 Ħzhŋ!ƒ YĠkĦ ÜĮNjĠŋdž LJhƒ

[7] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .69:lĮƒĠdž!ƒ

[8] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .63:NŠ

[9] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .ĠNjĮzh Ġdž5 25 ƒ Ü6ll ÜLJƒĠƨl!ƒ ĭƒ ýŏĂdk LJŽ LJĠŏh!ƒ ydžĠŋ Ü ĭƨhŠ!ƒ

[10] ù ŋƒ!ƨĂŋ lƨĂŋ .411 ƒ Ü3ll ÜŠŏơdž!ƒ ƨơh!ƒ ÜLJĠŏơ ĂhD

ŁŏĂĠzdž ĂhD ĠljĂþơ :LJcƧl!f ýƑĠư5 NhvĠk‡ Ŏ5 ýĠp NLjD þŏhvZ ŎhD LJZ LJĠlkŰf Ŏ5 ŎƱĂŏ]!f ýlljĂ -
LJfŘNj LJǫ} :Ĭ!Ġzk N!Ăp LJZ :LJcƧl!f LJơ! LJZ ŁTƑĠZ Ƙ!ą] :ýĠp NŏhvD LJZ lĂƧZ LJhv DžĠTNj LJZ
LJŏŘ!f LJǫ} :Ĭ!Ġzk N!Ăp LJZĂ {lĠ‡ƨ!f LJĂkądž!fĂ lŭ]!f LJŏdžŏldž!fĂ}:Ĭ!Ġzk N!Ăp LJZĂ {LJfƧơĠ]!
Ĭǯ ƐNjDƯƱc ƒƑ‡l‖Ɛ üDŽY ƐPlj !ŎPD LJhv Ġŏ :Ƙ!Ġ15 {LJĂƑhvĠ]!fĂ fĂþĠNj LJŏŘ!fĂ fĂljdžc
{lŭ]!f LJŏdžŏldž!fĂ} DƧlŏ LJĠ‡ NLjD Ƨŏhvη LJhv þŏzl LJZ ƧThv ŎhD ŝŏƧƱ LJdž ƩƧPDĂ…ƒƑ‡l‖Ɛ
Ƨơ]!f Ŏ5 ĠnjkhvĠk‡ ąĠ]lj!f DžĠdžkǫ þzhv Ġnjŏ!ǫ ƧUlj NLjD LJĠdžĂZ LJZĂ !ƒƑ‡l‖Ɛ DžDŽ DžΘ‖ Njlj :ýĂlŏĂ
«[1].ƑNJƑdžƨ‖ƐĠ ƒ þy‖Ɛ LjDŽĭŝƑƨNj ƑdžΘ‖ ƐΘTDŽ‖Ɛ Ĭǯ njþc :ýĠp DžĂ
ĂD Ġhvù]lj CĠŏ!Ġhv ƘCĠη þpĂ {LJŏdžŏldž!fĂ} :Ĭ!Ġzk N!Ăp ĂNj CĠ]lj!f Łŏc Ŏ5 ýĠ‡TŰf ýơdžĂ
N! ÜyhvfĂk!f LJdž Ƨ ĂƱzdž!f ýznk lĠơlj!f þZfĂp LJD LJŏơ Ŏ5 [2]Łzhv]!f lCfƧp Ŏ5 LJŏZĂ5Ƨdž LJŏhv Ġư5P
Nù!Ăp Ĭù‖Z Ġù5ƱZ yù5Ƨ!f Ŏù ưklŏ Dž‖ù‡!f ŝĠŏ] LJD ĭD N‖Z Ƨ ƱZ Ġdž Dž‡ơ YfƧZŰf Ŏ5
Ÿf þùhvZ Ƨơù]dž Ŏù5Ă » :ĭƧùTPdžƨ!f ýĠp ÜLJĂƧPcĂ þĂz]dž LJhvf DƧp ĠnjhvĂ {LJĂP]fƧ!f}
«[3]Ŏ5l!f Ĭ]ŏZĂ ĭƧþơη!fĂ ƧĠljŏþ LJhv ‖!Ġdž lCfƧp ŎNjĂ ÜĂfĂ!Ġhv LJĂdžŏldž!fĂ
Ł5ù] DžD LJŏPù]fƧ‖! Ł5] ŎNjD :CĠŏ!Ġhv "LJŏdžŏldž!f" ƧĂnjdžη!f lCfƧp Ŏ5 Ƨ‖kPf þpĂ :Ƙ‖p
LJŪ Ý ŁŏhvƧz!f Ł‖džη!f Ŏ5 Łdž‖‡!f Ł5ŏUĂ Nŏơklk Ġ]ĠP ĠŏĂơlj Ġdž‡ơ Ł!Ġơ ý‡! LJD DžĂ‖zdžĂ .DžNjƧŏǯ!
.ŁŏhvfƧZŰf Łdžŭz!f Ŏ5 Ġnj5Ă]Ădž yhvkk Ł5]!f
ýùơdž Ŏù5 ŎNjD ‖!Ř‡ Ƨ‖kPf ÜDž!Ġ] Ƨ‡Řdž ydžη ŎNjĂ CĠŏ!Ġhv "LJŏdžŏldž!f" Łdž‖‡ ƘLjĠ‡ Ġdž!Ă
.CĠŏ!Ġhv Ƨη ŏĂ Y]Ljŏ Ƨ‡Řdž!f ydžη LJŪ Ý Ư5P ýơdž Ŏ5 DžD Y]lj
CfƧù!f LJùdž fƧŏλ‡ LJƐ5 ÜŁŏŬf ljŘNj Ŏ5 LJzƱk ýfĂpDĂ ƘĠŏfĂƧ LJdž Ƨ‡Ř Ġdždž Dž‡Ƨ!f Ĭ‖ZĂ
Ñĭù‖D lCfƧp Ĭ5Ă » :CfƧ5!f ýĠp ĠnjLjkdžĂ ĠNjþLj] Ŏ5 ĠNjĂþlkLjf ýhv ÜƘĠŏfĂƧ!f ljŘnjhv fĂdž‖]ŏ Dž! lĠơLj!fĂ
«[4].Dž‖ZD ŸfĂ .ƧfĂ] Ĭ‖Z Ŭǫ Ñĭ‖D lCfƧp Ĭ5Ă ĠljkCfƧp Ĭ5 ydžkη‖ Dž!Ă "LJŏdžŏldž!fĂ"
Yùz‡ LJùhv ŎhD lCfƧp Ŏ5 ‖!Ř LJD Ƨ‡Ř þp » :ýĠ15 Y]Lj!f lCfƧp LJZ ĭƧhvƱ!f y5fþ Ġdž‡
LJD YùηfĂ!f LJĠù‡! YkĠ‡!f LJdž ƱƱP ‖!Ř LJĠ‡ Ă‖5 fĂƧ‡Ř Ġdžŏ5 N5ơ]dž Ŏ5 ĂNj ‖!Ř‡Ă "LJŏdžŏldž!fĂ"
ĂùNj Ġdž Ƨ ŭPhv NhvĠk‡ Ŏ5 ƱƱPD ĭŘ!f YkĠ‡!f Ġlj! Nhvk‡ ĭŘ!f Ġlj5ơ]dž Ƨŏ Ƨơ]!f ý‡ Ŏ5 LJĂ‡ŏ
LJùdž Ġlj5ơ]dž Ŏ5 ĭŘ!f LJD Ĭ‖Z ýþŏ Ġdž ‖!Ř Ŏ5 ŎhD Ƨơ]džĂ Ġlj5ơ]dž ŝĠ5kf Ŏ5Ă Ġlj5ơ]dž Ŏ5
LJdž LJcƧl!f DžnjljZ ŘPD LJŏŘ!f LJ‡ŏ Dž! ƱP!f Łnjη LJdž ƱƱP LJĠ‡ Ă! ‖!Ř LJD ydž ƱƱP Ƨŏ Y]fĂ] ‖!Ř
LJùơ‖!f NηĂ Ĭ‖Z LJŏdž‖]dž!f LJdž ‖!Ř fĂdž‖Z LJdž LJĂdž‖zŏ Dž‖]Ă N‖Z Ÿf Ĭ‖] Ÿf ýĂ]Ƨ YĠơ]D
‖ù!Ř Ġùzŏdžη LJŏdž‖]dž!f ýlLj Ŏ5Ă YfĂ]!f NηĂ Ĭ‖Z Ġdž‖zk Łdžū! ljĂLj!Ă Dž‖jkLj]!ąhv ljĂơ‖]ŪĂ

---

[1] Ġ Ŏ5 570 ƒ Ü2Ш ÜLJcƧl!f DžĂ‖Z Ŏ5 LJĠlkŰf ÜŎƱĂŏ]!f ù.

[2] 240 ƒ ÜƘfCfƧl!f Ŏ5 Łzhv]!f YĠk‡ ÜþNjĠηdž LJhvf ù.

[3] 7 ƒ Ü2Ш Ü2ĠT‡!f Ü ĭƧTPdžƨ!f ù.

[4] 79 ƒ Ü1Ш ÜLJcƧl!f ŎljĠzdž ÜCfƧ5!f ù.

Ŏù5 yčjù Ţ Ŭ LJDĂ NJhƒĂŢĂ ǁ!Ř ŁơŢ ĬĺŽ ýŏ!þ!ƒ ýþD ĞdžĂ ǀƨdž ƱP!ƒ Ŏ5 NJh ĂNj Ğdž ĬĺŽ lČƒƨp « [1].Ɣkčł‡ĺ! ǁ!Ř

Ƙù5kĺĺj ŬĂ » :ýĂlŏ5 ĞnjkƒĂƨĂ ŁŏŬƒ ljŘNj Ŏ5 LJŏljŽČƱ!ƒ ĬĺŽ þƨŏ ČơŏD ĭƨTPdžƨ!ƒ ƒŘNjĂ

Dž!Ă ƔČk‡!ƒ Ŏ5 ƨUljŏ Dž! LJdž NJŏ!ǀ Ƙ5k!ƒ ĞdžhƨĂ Ü2ơŢdž!ƒ ƱP Ŏ5ą Čljơ! NJŽĂpĂ LJdž ƒĂdžŽƨ Ğdž Ĭ!ǀ

ĺLJD NJùŏĺŽ Ŏùh‹Ă ÜLJČùkk5Ŭƒ LJùdž ƒ ČŢkPŬƒ ĬĺŽ ƔŢlj!ƒ Ŏ5 Dźnj! ĞdžĂ ƔƨƵ!ƒ ƔNjfŘdž 2ƨzŏ

ĬùĺŽ lƨùŏǯ!ƒ Ŏù5 ŁdžNj þzhD ƒĂljČ‡ ýŏŋljŬƒ Ŏ5 DźnjĺĺĂdžĂ lƒƨĂk!ƒ Ŏ5 DźnjĺĺĂdž LJŏŘ!ƒ LJŏ!ĺĂŬƒ LJŏlhČ!ƒ

LJdž ljĂ5ƨŏ ǿpƨPĂ ÜDźNjþzh LJdž ČNjþ ŏ ŁdžĺĺĂ Ÿƒ ƔČk‡ Ŏ5 ƒĂ‡ƨkŏ LJD LJdž NJljŽ LJŽČƱdž!ƒ ƔŘĂ Dźŭ ŭƒ

«[2].Dźnjh ƨơĺĺŏ

þljŭ!Čh Dźk ǁ!Ř LJŬ 2ơŢdž!ƒ ýlljŏ5 ƱP!ƒ YĂpĂ þzhk ŭ ŏ ljƨŏ ŭ5k Ŏ5 ĭƨƒƨ!ƒ ƨP5!ƒ ƒŘNjĂ

ƔƨùƵ!ƒ NJdžŏlkù ŭĂ Čljơ! 2ơŢdž!ƒ Ŏ5 LJǀ :ŬČp ĞdžnjljD ŁTƒČŽĂ LJČdžĺŽ LJŽ ĭĂƨ» :ýĂlŏ5 ƨkƒĂkdž!ƒ

2ùŏ‡5 Üρ Ÿƒ ýĂ ŭƨ LJŽ ƨkƒĂkdž!ƒ ýlljŭ!Čh ýĂlljdž 2ơŢdž!ƒ ƒŘNj LJŬ Ýþŏzh ƒŘNj LJD DźĺŽƒĂ.ČnjkljŭĺĺĂh

«[3]NJŏ5 LJơĺĺ!ƒ ƘĂhĺ LJ‡džŏ

ljŘùNj ý‡Tkŭƒ ĭŘ!ƒ LJČlkŬƒ Ŏ5 ŎƱĂŏŭ!ƒ LJŏþ!ƒ ýŭŋ Ł!ądž!ƒ ljŘNj ţ pČlj LJdž LJŭơD LJdžĂ

ljŘùNj LJùŽ ƔƒĂŋĺĺ! CČdžĺĺz!ƒ ČNjƨ‡Ř Ŏk!ƒ Łŏdžĺĺz!ƒ þĂþƨ!ƒ DźþpĂ ÜŁĺĺdžŋ ČNjþƨĂ ČNjƨ‡ljkŭƒ DźĺĺĂ ƘČŏƒĂƨ!ƒ

:ƒþŋ ŁĺĺŢdž ƨČĺĺŬƒ ljŘNjĂ» :ýČl5 ƘČŏĂƨdž!ƒ

2ŏ‡ DźĺĺĂ .þĺĺ!ƒ CČơŢ5!ƒ DźNjĂ LJcƨl!ƒ LJŽ ŭ ư5 Dźŭ‡!ƒ Ŏ5 LJĂljơĺĺŏ DźnjljD ŬĂD ŁhČơŢ!Čh LJUŏ 2ŏ‡Ă

.ljĂljlkDĂ ljĂƱhơĂ ljĂU5ơĂ ýƨljD Čdž‡ Ŏhlj!ƒ LJdž ljĂlĺk ĭŘ!ƒ LJcƨl!ƒ Ŏ5 ČŏljČĺĺ Dźnjh LJUŏ

.NJkhČk‡Ă ƱP!ƒ ĬĺŽ Dźnjĺĺ‡ DźnjŽČdžkŋƒ ČĺĺĂ!ČĺĺĂ Dźnjh LJUŏ 2ŏ‡ DźĺĺĂ

.NJljŽ DźnjŽĂŋƨĂ Dźnjnjhljkŭƒ DźþŽ ČzhƒƨĂ Dźnjh LJUŏ 2ŏ‡ DźĺĺĂ

.(NơŏơŢk)ljƨŏŏǯk LJŽ ŎnjLjŏ NJLjD LJČdžĺĺzh LJUŏ 2ŏ‡ DźĺĺĂ

. 2ĺĺŭ LJŽ ČƱĺĺP ƨkƒĂk!Čh ĭĂƨdž ĂNjĂ ƱP!ƒ ǁ!Ř Ŏơk!dž ĬĺŽ Ƙƨdžkŭƒ lČƒƨl!ƒ LJD LJUŏ 2ŏ‡ DźĺĺĂ

:ŁhĂŋD ŁĺŭĺĺĂh ǁ!Ř LJŽ CČdžĺĺz!ƒ ƔČŋD þpĂ .lþČŽĂ ČŽƨTĂ ŭ|Ž ýŏơkŭŏ Čdždž ƒŘNj

ýzŋ LJČdžĺĺŽ LJŬĂ Ýy‹Ʊljdž ƔƨƱơdž 2ŏzơ ljþČljŭ LJ‹5 ÝLJČdžĺĺŽ LJŽ ƠŢŏ Ŭ ǁ!Ř LJD :ƒljqΘć -

ƒĂ!Ăk LJŏŘ!ƒ LJČ‡ ƒŘ‹5 ÜČnjkljŭ!Čh ƔƨƵ!ƒ NJdžŏlk! NJ‡ƨkŏĂ Čljơ! NJŏ5 ăƨŏ 2ŏ‡5 ÜNJh LJĂþkŭŏ ČdžČdžǀ Σ Čljĺĺ!

ƒþơƒĂ Čƨơ Ţ Ɣk‡ŏ Dź! NJL‹5 Čơ ŏDĂ !DźNjƨŏǯ NJdžŏlŏ 2ŏ‡5 ƨČŏP!ƒ DźNjĂ ǁ!Ř ƒĂdžŏlŏ Dź! NJkhČk‡Ă NJzdžŋ

Ŏù5 ĂD Ü ǁ ù!Ř ĬùĺŽ ČnjpČ5kƒ þŏzh5 Čnjzŏdžŋ Ŏ5 yρĂ LJơĺĺ!ƒ LJǀ :ýŏp LJ‹5 . 2ơČŢdž lþŽ Ɣk‡ ýh

LJĂþ 2ơùŢdž Ŏù5 LJČ‡ LJơĺĺ!ƒ LJD ΣČlj!ƒ LJdž þơD ƨ‡Řŏ Dź!Ă Ư zh!ƒ ŁơŢh 2ƒƨkŽƒ Ănj5 Čnjơzh

.LJơĺĺh ǁ!Ř Σŏ!Ă lČƒƨl!ƒ ljĂŋĂ LJdž ĂNj Ğdžŏ5 Ŭǀ Ł5ĺĺkPdž ƱŏP 2ơČŢdž!ƒ Ƙ‹k Dź!Ă 2ơŢdž

---

[1] ƒ Ü6ШШ ÜLJcƨl!ƒ ĭc ýŏĂdk LJŽ LJČŏh!ƒ yžČŋ Üĭƨh‹Ʊ!ƒ ù .25

[2] ƒ Ü2ШШ Ü2ČT‡!ƒ Üĭƨ TPdžƨ!ƒ ù .7

[3] ƒ Ü11ШШ ÜƔŏǯ!ƒ OŏkČ5dž Üĭƨƒƨ!ƒ ƨP5!ƒ ù .ČNjþzh Ğdž5 107

y'ù ư ƒĂdžĂ lSĜùTŰƒĂ ƨùdžS!ƒ ĬŃZ ýĂdžơdž ǁ!Ř LJǫ ŧŏƒĂS!ƒ ŧơŢ Sŏƥlk ĬŃZ :ĬdžƒkǁƐ LjŰNjǁƐ -
. ǁ!Ř NhTD ĜdžĂ LJŏSĥĜŢ!ƒĂ Ɣk‡!ƒ :Ăơlj Ƨơ!ƒ
Ƨ!Ƀh "NŰjơhŘDŰ" Ă "ƒĂƨ ư ĂD ŰĂ" ƒĂhk‡ Ĝdž‡ Ĝnjdžlƨ ĜnjŰ5! Ƨ!ĜP CĜŏTD ĬŃZ ýĂƋdž NŰjD :ĆØǁƒkǁƐ -
ƒŘùnjhĂ Ĝùljơ! LJĜù‡! ƱP!ƒ SNjĜŰh ƏSp ĂŃ5 LJƒĜŏh "ƥŏŏƋh" Ă Ƨ!DĂ ĂƒĂh "LJŏdž!ĜŰ!ƒ ƒƋƒƨη"Ă Ŭ ƥƨh
Ƨ SùơŰƒ ljŘNj ĬŃZ ŧŏhSƨ!ƒ ýNjD DžŃ‡k ƥpĂ… Ƨơ Ĝ Ţdž!ƒ Ɣĝk‡ Ŏ5 NŰkTD LJhƒ DžSη NŰŃhp ĜdžĂ ƔƒĂη!ƒ
«[1]…NŏηĂk LJlơD ĬŃZ ĜNjĂnjηĂĂ
ljŘùNj NŏηĂk Ŏp ýĂl!ƒ LJĂƱlhŏ ƒĂơƒS ŧŏŃlLj!ƒ ƥĂƥS!ƒ ljŘNj ƥƨh lĜơLjĂ CƒSp CĜdžŃƨ!ƒ LJǫ DžĂ
ĜùηSPdž Ĝùnjηƒ SPǫĂ ÜDžùnjdžŭ‡Ă Ɣ Sƨ!ƒ ŧƨ! LJdž ĜnjNjĂηĂ LJŏldžkŃdž ÜĂơLj!ƒĂ ŧƨŃ!ƒ ŧ ŏơ LJdž ŧŏŰƒ
Ĭ!ǫ yηSŏ ĂNjĂ ÜCŰƋNj N!Ĝp Ĝdž ŧŢŭP Džŏƥlkh ĜljNj LJơLj Ŏ5k‡Lj ÜŧŏhSƨ!ƒ ƥZƒĂp yĝdž ŧdžηlLjdž ĜnjŃƨηŏ
[2]:ŎNj ýƒĂpD ŧĂŭĂ
Ŏ5 ýŢŰƒ LJǫ :ƒĂ!Ĝp :Sη Ŭ ƔŢLj ŧdžŭZ (LJŏdžŏldž!ƒ) Ŏ5 CĜŏ!ƒ LJĂ‡ ĬŃZ ŎLjhdž ĂNjĂ :üNjŰƐ üNjsǁƐ
ƒ ĜŢkPŰƒ ĂD Øƥdž!ƒ ĬŃZ ĆhŢLj ĜdžLjǫĂ (DžŃƨ!ƒ Ŏ5 LJĂPlƒS!ƒ) ý ŧ5Ţ NŰjŰ yŠS!ƒ ĂNj (LJŏdžŏldž!ƒ)
lŭùŢ!ƒ ýù ư5 LJĜŏh :ŎNj ŧƨ! ǁ!ŘĂ ÜNhh ýĂƨ5dž!ƒ ƔĜh Ŏ5 Ƨ ĂSƨdž OŏŢ5 ŎhSƨ ƔĂŃlD ĂNjĂ
Sùλ‡Ă Džŭùŧŧŧ!ƒ ýĜùƱ ƒŘǫ Ĝdžŏl Ŭ ÜƔSƨ!ƒ Džŭŧŧŧŧŧ Ŏ5 ƨFĜη ǁ!ŘĂ :ƒĂ!Ĝp ÜŸƒ ƥljZ ĜnjhĜơŢD ŧŰĜ‡džĂ
LJùŧ!" :Sŏƥùlk!ƒ LJĂùŧŧŧŧ5 Ü ƒ ùPD ĂD ÜŎŰjZD ĂD ÜƟƥdžD :Ăơlj LJŏdžŏldž!ƒ ýhp ŭƨ5 ŘFŰjŏơ LJĂSƥlŏ5
NqDŽĉNj Njĉ ţ ĊĊNj ǁŃhp LJdž ýƨLjD ĜdžĂ ǁŏ!ǫ ýƨLjD Ĝdžh LJĂLjdžƋdŏ LJĂLjdžƋdž!ƒĂ DžnjLjdž DžŃƨ!ƒ Ŏ5 LJĂPlƒS!ƒ
ƒŘNjĂ ÜljĂơLj ĂD ƒ PD ĂNj Ƨ ĂŘơdž ýdžĜƨh GhĂŢLjdž NŰh ŰĂƨ5dž "LJŏdžŏldž!ƒ" LJĂ‡k5 .YŭTǁƐ DžĬDŽĬŧDŽǁƐ
.[3]NŏĂhŏl DžnjLjdž ÜCĜdžŃƨ!ƒ Sλ‡D ýĂp
ýùŢŰƒ LJǫ :ƒĂ!Ĝp ÜSη Ŭ ƔŢLj ŧdžŭZ (LJŏdžŏldž!ƒ) Ŏ5 CĜŏ!ƒ LJĂ‡ ĬŃZ Ĝ ư ŏD ŎLjhdž ĂNjĂ :ĬdžƒkǁƐ
ýŢ5!ƒĂ ÜDžŭŧŧŧ!ƒ ýĂƱ! ĆhŢLj ĜdžLjǫĂ (DžŃƨ!ƒ Ŏ5 LJĂPlƒS!ƒ) ý ŧ5Ţ NŰjŰ yŠS!ƒ ĂNj (LJŏdžŏldž!ƒ) Ŏ5
ĂùNjĂ ÜŧùŏLjĜλ yŠS!ƒ Ĭ!ǫ ƥĂƨk DžŃ ýĜƱĂ Džŭŧŧŧŧŧ Sλ‡ ƒŘǫ ƔŢLjk ƥp ƔSƨ!Ĝ5 ÜNŰ!ĂdžƨdžĂ ýdžĜƨ!ƒ LJŏh
[4]:ŧLjSŃP NŰk!Ĝp Ĝdž ƥTLjDĂ ÜlƥŏhZ ĂhD ýĜp NhĂ ÜýĂŰƒ LJdž ƔŏSp
ƨŃƨη!ƒ ŧŏĜĂ lƒƥƨ!ƒ ƥŃl ŃƨNj ŁJŏŘ!ƒ ŎdžĂƥ LJƥƨŃŏ Ĝ!
---
[1] ù Ü1ǁ ÜLJĉS!ƒ DžĂŃZ Ŏ5 LJĜlkŰƒ ÜŎƱĂŏl!ƒ .539 ƒ
[2] ù Ü2ǁ ÜLJĜŏh!ƒ yĝdžĜη Ü ĭ ShƱ!ƒ :ŧŏŰƒ ljŘNj NŏηĂk Ŏ5 ýĂl!ƒ ýŢ5 LJdždžĂ ƔƒSƨǫ Ŏ5 LJĜŏhk!ƒ ÜŃĭ Sŧ‡ƨ!ƒ CĜlh!ƒ ĂhDĂ Ü212 ƒ Ü1ǁ ÜLJĉS!ƒ ƔƒSƨǫ ý‡Tdž ÜŎlŏl!ƒ ţ Ădžơ Ɣ!ĜƱ ŎhD LJĜŏơ ĂhD ÜĜNjƥƨh ĜdžŃ 107 ƒ Ü11ǁ ÜSŏh‡!ƒ Sŏl5k!ƒ Ü ĭ ƒS!ƒ SP5!ƒĂ ÜĜNjƥƨh ĜdžŃ 202 ƒ 1ǁ ÜLJĉS!ƒ ĜdžŃ 539 ƒ Ü1ǁ ÜLJĉS!ƒ DžĂŃZ Ŏ5 LJĜlkŰƒ ÜŎƱĂŏl!ƒĂ Ü.ĜNjƥƨh ĜdžŃ 411 ƒ Ü3ǁ ÜƱŏơdž!ƒ Sơh!ƒ ÜŎl!ƥljŰƒ .ĜNjƥƨh
[3] ù Ü1ǁ ÜƔĜk‡!ƒ ÜNŏĂhŏl .ĜNjƥƨh ĜdžŃ 62 ƒ
[4] ù Ü1ǁ ÜLJĉS!ƒ ƨĜηdž ÜlƥŏhZ ĂhD .143 Ü142 ƒ

Ő5 LJődžőldž!f LJǫ :fĂ!Ǵp :Ɣ Ţ Ľj Ŭ Ư ɜP łdžŭZ (LJődžőldž!f) Ő5 CǴő!f LJĂǂ Ľ Ńj Ő Ľ ĵhdž ĂNjĂ :ǨĽ ǂ ǩĽ
Ő5 fĂɜŃǩPf DźnjĽj ǂ! ÜƔ Ţ Ľj ƴư Ădž Ő5 Ŭ Ư ɜP ƴư Ădž Ő5 Ónj5 (LJĂPǫfƧ!f) ý łɜŢ Ǩǫő! łőŬf
łùǫdźǴP!f ł!ƕùǫdž!f Ńù5 ĭƧǴhljŬf ǨǴǂƧh!f ĂhD :Ǵnjő5 Dźŭǂ!f ýŃŢ5 ýfĂpD Ľ Ńj Ńő5 Ư ɜP!f ýdźǴZ
.[1]ÞƯ ĂɜPdž!f Ƨődźư!f Ľ Ńj Ƨ ő z!f ƨĂǫő ýNj ŐNjĂ Ƨ ǴŢ ĵŬf LJdž LJőkǫ!fĂ
ƧǴĂŬf ljŘNjĂ…» :ýǴp DźĂ ǴɜĵĉǴNjǴĵßƧĂD Ő k!f ǨǴőfĂƧ!f Ńk LJǴlkŬf Ő5 ŐőĂőǫ!f ýlĵĂ
:N!Ăp ǴdźDĂ…NőǫĂk LJǫơD Ľ Ńj Ǵ NjĂnjǫĂĂ Ƨ ƧơŬf ljŘNj Ľ Ńj łőhƧz!f ýNjD DźŃǂk ßpĂ…fßǫ łŃǂTdž
:NǫĂD Ǵ ư őD Nőɜ5 {lŭŢ!f LJődžőldž!fĂ}
.ƩŃhD NĵŬ ΘßdźD Ƨőßlkh Θßdź!f Ľ!ǫ YĂőldž NĵD :ǴNjßơD
lŭŢ!f LJődžőldž!Ǵh LJĂĵdźđőĂ :ĭD { ǁő!ǫ ýƨĵD FDŽǴ LJĂĵdźđő} Ő5 ƧĂƧǫdž!f Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD :ŐĵǴĂ!f
ÜLJődźŃǫdž!f DźnjĥD ßfƧdž!f LJĂǂő5 .LJődžőldž!f LJőßh LJĂĵdźđő :Ƨőßlk!f :ýőpĂ Üłǂßŭdž!f :ýőpĂ ÜǴőhĵŬf DźNjĂ
.LJődžőldž!f łhǴǫĥ :ýőpĂ
.NdźǴldž Nő!ǫ Ƨ ǴưdźDĂ Üýhp Ǩ5Řơ5 ÜLJődžőldž!f ýhp LJdźĂ :ĭD Üýhp Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵĵǫĂ :łǴĂ!f
. ǁŃhp Ő5 Ƨ Ǵǂ!f Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD :yhfƧ!f
. ǁő!ǫ Ő5 Ƨ Ǵǂ!f Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD :ΣdźǴP!f
[3]« …[2]CǴlh!f ĂhD NǫĂŬf ljŘNj Ľ ǂơ .DźnjĵdźĂ Ő5 Ƨődźư!f Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD :ΣßǴǫ!f
fĂƧǴǂłk LJǫĂ łźłł ßßĹĹ fĂłłźźĐĐ ŐźłłƧ LJdź łłbłłGh ŷźĂłǫƧ!f ŐźłłłłGh ßß łłΣGłł!f Ghłłőł Gł] :Ľ!Ǵzk ýǴp **.42**
[4] [GłłźőłłƆơ Ghłłźőłłł Ńłł!f ŁJǴłłĂ BƯƧłłfĂ łłKfĂłłźłł!f Ő Ghłłź Ńłł łłJłłź
łłőőùłłźłłf Ǵùłłźłłǫ łłbłłf Ǵłłǫ Ńłł!f Ľłłł fĂłłĂłłk Ǵłł Ă łłłłőłłp Ő fĂłłłłk Ǵł łłYǴłłłłf ýŃłł Ǵł] :Ľ!Ǵzk ýǴp **.43**
fĂùłĂłłk Ǵłł Ńłłłłł!Ǵh fĂłłźłłł Ńłłł!f łłĂłłĂ łłłłƧźł Ľłłǫ ǴłłǴłłł Ńłłźłłł łłłłłł!f łłłłłł łłłłƧźł łłJłłf Ľłłőł

LJőh Ƨ ŭP!f ýƒǴǫdź Ő5 Ƨ ǴŢĵŬf Ü ĭ ƧǴhljŬf ßőzǫ LJh ßdźơdź LJh LJdźơƧ!f ßhZ LJőß!f ýǴdź ǂ ǨǴǂƧh!f ĂhD ù[1]
2Ш ÜłőƧŢz!f łhłk ǂdź!f Ü2003 :ǨĂƧőh .1ő Üßődźơ!f ßhZ LJőß!f Őơdź ßdźơdź :Ok ÜLJőő5Ă ǂ!fĂ LJőőƧŢh!f LJőőĂơĵ!f
.ǴNjßzh Ǵdź5 379 f
lßZ Nő5Ă CǴő!Ǵh ƧĂnjǫ!f lCfƧp LJődžőldž!fĂ» :202 f Ü1Ш ÜLJcƧl!f ƔfƧZǫ Ő5 LJǴőhk!f Ü ĭ Ƨh ǂz!f CǴlh!f ĂhD ýǴp ù[2]
DźǴdźk ßzh ǁ!Ř ŐkđŐ ǴdźĵǫĂ LJőőƧŢh!f ƔNjŘdź ĂNjĂ LJődžőldž!f ĬĵZDĂ ĭD Θßdź!f Ľ Ńj ƔĂŢĵdź NĵD ǴNjßơD :NǫĂD
Ƨőßlk!f ýőpĂ łǂßŭdž!f DźnjĥD ßfƧdź!fĂ LJődžőldž!ǴhĂ ǁő!ǫ ýƨĵD Ǵdźh LJĂĵdźđő ĭD "Ǵdź" Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD ŐĵǴĂ!fĂ .Dźŭǂ!f
Ƨ Řơ5 .LJődžőldž!f ýhp LJdźĂ :ljƧőßlk "ýhp" Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD łǴĂ!fĂ .LJődźŃǫdž!f DźnjĥD ßfƧdź!f LJĂǂő5 LJődžőldž!f LJőßhĂ
Ƨ Ǵǂ!f" Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD ΣdźǴP!fĂ ". ǁŃhp Ő5 Ƨ Ǵǂ!f" Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD yhfƧ!fĂ .NdźǴldž Nő!ǫ Ƨ ǴưdźDĂ Üýhp
Ƨ ő Z Ǵnjő5 LJŬ ÝłőP ĬĵßĵZ łłŭłł!f NǫĂŬf ljŘNjĂ ".DźnjĵdźĂ Ő5 Dźődź!fĂ CǴnj!f" Ľ Ńj Ƨ Ăőzdž NĵD ΣßǴǫ!fĂ ". ǁő!ǫ Ő5
«.ƧǴǫ!f lßǴZǫ Ƨőƨ LJdź Ƨdźưdź!f Ľ Ńj Ƨ ƧNjǴU!f
.ǴNjßzh Ǵdź5 539 f Ü1Ш ÜLJcƧl!f DźĂŃj Ő5 LJǴlkŬf ÜŐőĂőǫ!f ù[3]
.170:CǴǫĵ!f lƧĂǫ ù[4]

Ŏùƕ ǴùƕžĂ ƙKƒĂƕžƶ!ƒ Ŏƕ ǴƕŽ ŃŽ ƥŽĂ ŃŽ ŁJĂƕƕ ŁJŏ ŃŽǴƕŏƕƶ ƥŏƒĂ ƶŽǵ Ńƶƶƶƒ Ǵƕžƶǵ ƕžƕŽ ƥƕŽƶ ƕƕŽǴŽ ŽNjƶƶƕƕ ŽŽĂǴŽĂ

[1] ǴŽƕƕĂ ƶƶƶƒǴƕ ŎŽƕĂ ƶƶƶƒ ƶƶƶƒĂ

Ǵžnjƶƶƕžƕ LJƶ ƕǴƕƶ!ƒ LJžƕ ƶNjǴƶ!ƒĂ ƶǴžnjƕƕ "ƒƶŏP" ƴŢƕ ĂNj LJŏkžŏƶ‡!ƒ LJŏkŏƶƒ Ŏƕ ýǴ‡Tƶƒ

.Nƕƕ ƴŢƕ!ƒ ýžƶŏ ýžǴƶ ƥĂƞĂ ƕƥƶ! ƕƶƶ!ƒ

Nƕƕ ƴŢƕ!ƒ ýžǴƶ LJƶĂ ƶ‡ƕ!Ăƶƕžƶ!ƒ Ŏƶƶƶƴ ƴĂŢƕžƶ "ƒƶŏP" LJƶ LJƶ Ŏ!ƕ NƕĂƕŏƕĂ ýƕƶƶP!ƒ ƴNjƶ ƥpĂ -

ýžǴƶ!ƒ ƶƶƶƒ ƶƶƶƒĂ ƶƶƶƒ ƶƶƶƒ ƶƶƶƒ ĂNj Ǵžnjƶ! ýƶǴžƶ ƴŏ‡ƶk ý‡ Ŏƕƶ ŎƕĂ ƶƶƶƒ ƶƶƶƒ ƶƶƶƒ

LJǂk Ÿf ȿkf :ýĂlk ǁLjD ăƧk ŬD ÝfŘNj ýƱhŏ ΣĠŏlh Ŏkdŏ ǁ!Ř LJŪ Ý(LJǂŏ) ƧĠdžưǫ ĬŃZ NJhŢLj ĠljƧŢLjf :ýĂlk LJD OŃŢŏ ŬĂ (LJǂk) ƧdžưȶK LjDĂ Ġljǀơdž Ÿf ȿkf :ýĂlk LJD ƨĂŋŏ ŬĂ ÜĠljǀơdž ȴŢLj5 » :ýĠl5 Ŏ5Ăǂ!f CƒƧƨ!f ĭDƧ ĭƧŢh!f ţ ȿPŪf ƥŏD ƥpĂ «[1].(ĠljĠPD LJǂk ƥŏƧk ȶLjDĂ) ĠljĠPD "Dźǂ! ƧŏP fĂŃdžZf" :ýĠp NJjdǂ5 Dźnj! ƧŏP ĂNj ĠdžhDźNjƧdžD {ǂĂŃdžc} Dźnj! ýĠp LJŏơ NJjŪ {ŃźǂŃƧŏP} ŃLJŪ ÜƧhP!f Ŏ5 LJĂǂŏ ŬĂ ǂŢĠP ŎnjLj!fĂ ƧdžŪf Ŏ5 LJĂǂŏ ĠdžLjǫ fŘnj5 {ŃźǂŃƧŏP ǂĂŃjŃLjf} ǁ!ŘǂĂ «[2] .ĆŎT Ĭ!ǫ ĆŎT LJdž NJkŋƧPD ǁLjdǂĂ Ĝdžnjŏ5 Ƨdžưŏ Ŭ ŎnjLj!fĂ ƧdžŪf ƨĂŘơdž Ƨŏƥlkh ĭD ÜǂŏƧhP!f ĬŃZ ýh ÜǂŏĂzƨdž!f ĬŃZ Σŏ! ȴŢLj!f LJD Ĭ!ǫ lƥŏhZ ĂhD ȴNjŘĂ - ƯƧkZf ƥpĂ «[3]"Dźǂ! ƧŏP LJǂŏ" ȴfĂŋ Ƨŏdžư ĬŃZ ȴŢLj {ŃźǂŃƧŏP fĂŃdžDŃ} » :ýĠl5 "LJǂŏ" ĂNj ýŏŃP!f ĭDƧ ýlLj LJD ƥzhĂ ƥƧhdž!f fŘNjĂ ÜȿhĠǀ!f NJ!Ăp Ŏ5 CƒƧƨ!f DźnjLjdž ýĂl!f fŘNj ĬŃZ CĠdžŃz!f Ưzh ǁ!Ř LJdžĂ… ǫNjŪĠ ưƨǂǁ Ăǂ¥ LjǂDŽŎNj ĂdžyDŽǁ Ăǂ¥ üDŽŎĭ ƻDŽ ƒƻĠ ƐPlj» :ýĠp lƥŏhZ ŎhD ĭDƧ ĠƱP fŘNjĂ .Dźǂ! ƧŏP LJǂŏ :NJ!Ăp ĬŃZ ĂNj ĠdžLjǫ :DźĂp ýĠp ƥpĂ {Dźǂ! ƧŏP fĂnjkLjf} :ýŋĂ ƨZ Ÿf ýĂp fĂnjkLjf ýzŋ ƥl5 fĂkŏf Ƨdžưƻ fŘǫĂ ÜNJŏŃZ ýŏ!ƥ ŬĂ ȴfĂŋ!f Ƨdžưŏ NJjŪ ÝǂŏhƧz!f Ƨŏƥlk Ŏ5 ƱƱP «[4] .ƥŢĠp ƧdžƻD LJŭ5 Ĝŏ NJkLjf ǁ!ŘǂĂ ÜNJLjdž ŬƥhLJŏ5zưkǀdž ĠLjǂ fĂ!Ĝp DźkLjǂ Dźŏ5 fĂ!Ĝp Dźnjǀ5LjD ĬDźǁƻưǂƻŭdž!f DźNjĠ5Ăk ŁJŏŘ!f ŃLJǫ } :Ĭ!Ĝzk ýĠp **.44**

[5] { ƯƧŪf Ŏ5

ƧNjĠùU ýdźĠZ LJĂƥ ĠhŢLj CĠŏ!Ĝh {Ŏdź!ĠU} :Ĭ!Ĝzk NJ!Ăp ĂNj ŁdžŏƧǂ!f ŁŏŬf ljŘNj Ŏ5 ƥNjĠT!f yùưĂdž Ŏ5 NJjŪ ȴĂŢLjdž {Ŏdź!ĠU"} :Ĭ!Ĝzk NJ!Ăp LJD lĠơLj!f LJZ ĭƧhǂz!f ýlLj ƥpĂ .Nŏ5 ȴŢLjŃ! Ŏù5 ýùZĠ5!f Ƨŏdžùư LJdž ýĠơ {Ŏdź!ĠU} » :ýĠl5 LJĠnjŋĂ ŁŏhƧz!f Ŏ5 NJŃ5 "ŃLJǫ" ƧhP ĠdžDĂ ýĠơ!f :LJĠnjŋĂ Nŏ5 fĂ!Ĝp "Dźnjǀ5LjD LJŏdź!ĠU" ĭD Łươdž Ƨŏƨ ŁƱĠưŬfĂ {DźNjĠ5Ăkk}

Ŏù5 Ĝdź! "CĠ5!f" ȶŃPƥĂ "pƻNjƥƨ" "ƤŽa" ƥĠĢNj ÜlƧƥldž NJzdž "ƥp"Ă ŁǂƑŭdź!f LJdž ýĠơ ĂNj :ĠdžNjƥơD - .CƒƥkhŬf ĬLjzdž Ƨŏƨk Ŭ ĠnjLjŪ ǁ!Ř LJdž yĢjdźk Ŭ LJDĂ ƱƧT!f NJh NJhĠTdź!f DźĠnjŏŬf LJdž "ĭŘ!f"

Ŏù5 Ĝùdž LJdž Ƨ!Ūf ȶ5Řơ "DźkLjǂ Dźŏ5 Dźnj! fĂ!Ĝp" ĭD Ƨ ĂŘơdž ƥFĠz!fĂ "ƤŽa" ƥĠĢ "ƐNjǁF5" :ŎLjĠĂ!fĂ - ƧùhP ƧĂƧùŋdź!fĂ ƧĠŋ!fĂ {ŸƒĠĠhLjD LJĂŃk1k DźŃ5} NJ!Ăp Ŏ5 ĠljƧǂŘ Ĝdź! Ƨŋ!f ƧƧơ ydž DźĠnjskǀŬf «[6].LJŏ5zưkǀdžh ȿŃzkŏ { ƯƧŪf Ŏ5}Ă DźkLjǂ

---

[1] Ü1Ш ÜLJćƧ!!f ŎLjĠzdž ÜCƒƧ5!Ĝù .203 f

[2] ÜLJćƧ!!f ŎLjĠzdž Ü ţ ȿPŪf ù .383 f

[3] Ü1Ш ÜLJćƧ!!f ƨĠŋdž ÜlƥŏhZ ĂhD ù .68 f

[4] Ü3Ш ÜȴưkIdź!f ÜƥƧhdź!f ù .281 f

[5] :CĠǀLj!f lƧĂǀ ù .97

[6] Ü1Ш ÜLJćƧ!!f ȴfƧZǫ Ŏ5 LJĠŏhk!f Ü ĭƧhǂz!f CĠIh!f ĂhD ù 192 f

.45 [illegible] : Ĭ!ǵzk ýǵp

[illegible] [1]

Łzhù ǫ!f LJĂþ ǵnjhu þƧsljf yƧǵlj lǵfƧp ŎNjĂ yƧƧ!ǵhu {lþơfĂ} : Ĭ!ǵzk N!Ăp łŏŬf Ŏ5 þNjǵT!f

ǵk NŏǴZ Ƙ!þ ĭ Ɽ!f Ƨŏdžư!f ĂNj ǵnjdžǫf LJŪ ŬLJǵ+! fƧhP Ɣ Ţ ljk LJD Dĭǔ+!f ƧNjǵU Ŏ5 ǵnjlơ LJǵ+Ă

LJùhf ýǵùp Ɯǵùŋƨ!f ĭ DƧ Ŏ5 þĂŋŪf ŎNjĂ Łzhǫ!f Ŏpǵhu lǵfƧp ŎNjĂ ŬLJǵ+ Ɣ ŁǴ Ţ kdž!f Ł ŏljǵk!f

Ɣù Ţ lj!ǵhu {ĺþơfĂ Ƙ ljǵ+ LJǫĂ} LJĂpǵhu!f DƧpĂ…yƧƧ!ǵhu {ĺþơfĂ Ƙ ljǵ+ LJǫĂ} yƧǵlj DƧp » :ŁǴŋljƨ

Nù!Ăp LJŪ þĂŋD Ɣ Ţ lj!ǵ5 :Ɯǵŋƨ!f ýǵp ĺþơfĂ Ƙ ljhu!f Ƙ ljǵ+ LJǫĂ Ƨŏþlk!fĂ ǵdžǫf LJǵ+ Ŏ5 fĂƧdžư D

ǵljƧkPf ǁ!Ɽ5 "lþơfĂ þĂ!Ădž!f" ǁ!Ɽ+Ă CǵǫlJ þŬĂŪf LJǵ+ Ĭ ljzdž!f LJD LJŏu þp {CǵǫlJ LJ+ LJƷ5} ǵnjǴhp

« [2]Ɣ Ţ lj!f

Ĭ ù ljzdžu Łù džǵk ƘCǵŋ ǵljNj "LJǵ+" ĺLJD ĂNj þơfĂ ýĂp ǵnjŏƨ5 yƧƧ!ǵhu yƧǵlj lǵfƧp NŏŋĂk ǵdžD

N!Ăp Ŏ5 ǵdž+ .ǵnjǴzƨhu "lþơfĂ" Ƙzƨ5Ƨ ǁ!Ɽ ŬƧhP Ĭ!ǫ ƜǵkơǴk Ĭkơ Ł Ţ pǵlj Ƨŏ Ŏnj5 Ü" łþơĂ yþĂ"

ÜƔù!ǵƵ ŎhD LJu Ŏ+dž NŏŋĂk!f fƦNj Ƨ+Ɽ þpĂ :lƧlu!f lƧĂǫ LJdž [3] {lƧǫZ ĂƦ LJǵ+ LJǫĂ} : Ĭ!ǵzk

.[4] ĭ Ƨhł+z!f CǵlhJ!f ĂhDĂ Ü ĭ ƧTPdžƨ!fĂ ÜNŏĂ!ǵP LJhfĂ

.46 [illegible] : Ĭ!ǵzk ýǵp

[illegible] [5]

ÜlǵŢz!f ydž {fþ!ǵP}Ă ÜLJŏzJǵƵ!f ydž {LJŏþ!ǵP} : Ĭ!ǵzk N!Ăp ĂNj łdžŏƧ+!f łŏŬf Ŏ5 þNjǵT!f

.ǵdžnjljdž ý+ Ŏ5 "LJdž" ýĂŢ Ădž!f ýǵdžzkǫf LJdž DƐƧ!f ĬǴZ

Ŏùk!f "LJùdž" Ĭ ùǴZ ŭdžơ ǵnjǴhp Ƨŏdžư!f þƧ5ǫ ydž "LJŏþ!ǵP" ydžŋ LJD Ĭ!ǫ ĭ ƧTPdžƨ!f ƔNjR þpĂ -

fþù!ǵPĂ LJŏþ!ǵP Ɣ Ţ kljfĂ ÜljǵljzdžĂ "LJdž" Ƴ5! ĬǴZ ŭdžơ LJŏþ!ǵPĂ » :ýǵl5 ydžŋ!fĂ þƧ5džǴ! DĭþPkǫk

«[6].ýǵơ!f ĬǴZ

ÝlǵŢz!f ĬǴZ Dĭŭ+!f LJŏơ "LJŏþ!ǵP" łdžǴ+ þƧ5ǫ LJD ŎƒƧdžǵǫ!f Ơ!ǵŢ ýưǵ5 ƧĂk+þ!f ăƧŏĂ -

Cǵ5ưŭ5 "LJŏzJǵƵ!f" ydž ǵnjzdžŋ ǵdžD ÜăþƧ5 Dĭnjǫ5ljD LJĂþŋŏ LJŏơ DĭnjhƒƦZ Ĭ!ǫ ƔƒƦz!f Ĭ ljzdž lþǵŏƨ!

---

[1] - lƧĂǫ :11 ǵlj!f

[2] - łơ Ü ǴƧǵƧ!f łơ Ü Ǵŋljƨ LJhf .191 f

[3] lƧĂǫ ù :280 lƧlu!f

[4] Ü1Ɯ Üyhǫ!f ƘǵƧ!f Ŏ5 łơ!f ÜNŏĂ!ǵP LJhfĂ .191 f Ü1Ɯ ÜLJƨƧ!f Ɣƒ Ƨzǫ ý+Tdž ÜƔ!ǵƵ ŎhD LJu Ŏ+dž ù

Ü1Ɯ ÜLJƨƧ!f Ɣƒ Ƨzǫ Ŏ5 LJǵŏhk!f Ü ĭ Ƨhł+z!f CǵlhJ!f ĂhDĂ .232 f Ü1Ɯ Ü ƧǵT+!f Ü ĭ ƧTPdžƨ!fĂ .121 f

.169 f

[5] lƧĂǫ :14 Ü13 ǵlj!f

[6] 234 f Ü1Ɯ Ü ƧǵT+!f Ü ĭ ƧTPdžƨ!f ù

[illegible]

.47 [illegible]

[illegible]

.48 [illegible]

[illegible]

---

[1] [illegible] .17

[2] [illegible] .69

[3] [illegible] .186

[4] [illegible] .177

[5] [illegible] .255

[6] [illegible] .81

[7] [illegible] .194

ýĞùp ƒRùnjhĂ Ü2ƒƧZŪƒ lƧĂ] LJdž {[1]DžǂLjdž ǂǂǂǂǂǂ ŁJĞǂ LJǵĂ} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp ĞnjǂĂdžĂ "DžnjLjdž"LJöƧ‡Ridž!ƒ
.[2]ĭ ƒƧ!ƒ ƧPs!ƒĂ Ü ĭ ƧTPdžs!ƒĂ Ü ţ sPŪƒ

.49 [3] [ǂǂǂǂǂǂ

.5 [illegible]

LJĞù‡dž Ÿù Ţ!j!f) Ü(DžĂƨŭ!fĂ ĭ ƥzk!f) :ŁŏkŬf yňƨŰf ŁŏĂơLj!f ƥZƒĂ!!Ğu Ł!ŭzkdž ĶĞŏc 07 Ğnjŏ5 .(NŭzdžŋĂ NĶŏLjĂkĂ Dž!ţŬf ƥƒƨ5ǫ) Ü(ýzs!f yďžŋ)Ă (ƨŋ!f

.50 [illegible] :Ĭ!Ğzk ýĞp ŁJŏŘùŭf LJ‡ŽĂ ŽĞơ ĞŽĂ ŁŽŏňŢĂ ĞŽĂ ŁŽƒĞĄ ĞŽĂ Ÿƥĭ‡ĞĞ DžŽŽ Łj‡!!ε ĞŭyŲŲ ĞŽž

[1] [illegible] ŁJĂƨŽŽŏ "ýùzŋ" ýùzs!f Łŏƥzkŭ {Ÿƥĭ‡ĞĞ DžŽŽ Ÿf üyŲŲ Ğdž} :Ĭ!Ğzk N!Ăp ĂNj ŁŏŬf ljŘNj Ŏ5 ƥNjĞT!f "lƨŏơŭ Ÿf ýzŋ Ğdž" :ýĞlŏ5 N!ţsLjŭ ăƥzkŏ LJD Nŏ5 ýŢŰƒĂ "LJdž"ƨŋ!f ƨƨơŭ ĂùŭD Ă ÜŸ!ĞĞ ŎŭD LJŭ Ŏ‡dž DžnjLjdžĂ CĞdžŭz!f LJdž ƨŏλ‡ Ÿ NjŘ5 "LJdž" Ÿ Łŏƥzk!f NŏŋĂk ĞdžD ÜĞùU5! lƨĂƨùŋdž "ýzŋ" ý LJĞλ Nŭ ýĂzsdž "lƨŏơŭ"Ă lƥƒƨ ĞLjNj "LJdž " LJD Ĭ!ǫ [2] ĭ ƨŭ‡z!f CĞlŭ!f ĭD ýzŋ Ğdž" Dž‡!f ƨŏƥlk LJĂ‡ŏ5 "ĞLjƒĂŏơ" ljƨŏƥlk ƨĂŘơdž5 ýĂŰƒf Nŭ ýĂzsdž!f ĞdžD Ü‡ơdž ŁŭĂŢLjdž ."lƨŏơŭ ĞLjƒĂŏơ Ÿf Ĭdžţ Ğdž"

Ĭ ùLjzdžŭ LJĂ‡k5 ÜƥơƒĂ Nŭ ýĂzsdž Ĭ!ǫ Łŏƥzkdž ýzŋ" LJĂ‡k LJD Ğ ơŏD lƨƒĞŋ!f ljĂŋĂ!f LJdžĂ .lƨŏơŭ yơĂ ŬĂ YƨT Ğdž

[illegible] **.51** [illegible] :Ĭ!Ğzk ýĞp

[3] [illegible]

Nùŏ5 ƨĂnjTdž!fĂ ÜCĞu!Ğu ýƤƥ" ýzs!f ăƥZ {ƨ5‡!Ğu fĂŭƤƥ} :Ĭ!Ğzk N!Ăp ŁŏŬf Ŏ5 ƥNjĞT!f "Ŏ5" ƨƨơ!Ğu ĂD ÜNţsLjŭ ăƥzkŏ LJD Ĭŭz fƥƒƨ Ĭ Ljzdž Ğnjuţ‡D ŁŏŬf ljŘNj Ĭŭz CĞu!f ýĂƤƥ LJD ĭ ƨƒƨ!f ăƨŏ5 CĞu!Ğu NĶŏƥzk ĞdžD :ýĞl5 LJĞŢlLj LJĂƥ NŏŭZ DžNjĞlu ĂNjĂ Ü(ƨ5‡!f ýĞơ Ĭŭz Dznj!ĂƤƥ ĭD) ĞnjLjdž ƨƥĞukdž!f Ĭ Ljzdž!f ƥƨŋdž ýĂƤƥù!f Ŏk!Ğùơ Džùnjzdž ƨù5‡!f CĞlu ƥŏ5ŏ {Nŭ fĂŋƨP ƥp DžNjĂ ƨ5‡!Ğu fĂŭƤƥ} :N!Ăp Ŏ5 CĞu!f» Ŏùlu ĭD ÜNŭ ŲƨPĂ NuĂλŭ ƥŏƨ ýƤƥ :ýĂlk Ğdž‡ Ü‡ku!f Nŏ5 ƨŏŏƷk ŬĂ LJĞŢlLj ƨŏƨ LJdž ŲĂƨP!fĂ «[4].ýĂƤƥ!f ýĞơ LJĞ‡ Ğdž‡ ŲĂƨP!f ýĞơ NuĂλ

.52 [illegible] :ƥNjfĂT Łλŭλ ŁŏŬf ljŘNj Ŏ5 [5] [...fĂƨŭŏĞƷ [illegible] ăƥùzkŏ LJD N!ùŏ5 ýŢŰƒĂ CĞu!Ğu "Ơţdž" ýzs!f Łŏƥzkŭ {Dž‡ţĂƨŭ} :Ĭ!Ğzk N!Ăp :üNjŬƐ qljƒţ!ε **.1** .lƥùƒƨ CĞu!f {Dž‡ţĂƨŭ} »:ýĞl5 Łŏơŭzuk Ŭ lƥƒƨ Ğnjŏ5 CĞu!f LJD Ĭ!ǫ ĭ ƨŭ‡z!f ŸNjŘ ƥpĂ ÜNţsLjŭ

---

[1] ù ĂţƨĞdž!f lƨĂţ :103.

[2] ù ŎŭD LJŭ Ŏ‡dž ŸŸ!ĞĞ ÜŸ241 f Ü1Ш ÜLJƨƨ!f ŸƒƨZǫ ý‡Tdž CĞlu!f ĂuDĂ Ü228 f Ü1Ш ÜLJĞĞuk!f Ü ĭ ƨŭ‡z!f

[3] ù ĂţƨĞdž!f lƨĂţ :61.

[4] ù ŎƨĞdž!f ƨPs!f ƨƨơ!f ÜŸŏz!f OŏkĞ5dž Ü ĭ ƨƒƨ!f .41 f Ü12Ш

[5] ù ĂţƨĞdž!f lƨĂţ :06.

NŋĂĂ ÜĂơĮj!f ýNjD N5Sƶŏ CŎTh Σŏ!Ă !Ư ŏƶhkŰ! fRNj ýλdž Ŏ5 CĜh!f :ŦŏhSƶ!Ĝh N! lShP Ů LJdž ýĜpĂ ĜU5! SĂSŋdž ΣĂdS!f LJ35 ĜnjkþĜŏƶh ýĂI!f ŤŰƶĂ «[1].ΣDS!Ĝh OŋdžI!f ŝĜŢ!ş ŤŰƶ ýþk ĜnjĮjD Ĝnj!ĂPþ ."fĂơŋdžf" ý Nhu ŬĂƶ5dž ŭơdž ŲĂŢĮjdž

ŎfĜŋ‡!fĂ SdžĜƶ LJhfĂ y5Ĝij DSp » :ŦŰŋĮjƶ LJhf ýĜp {Dž‡ŰŋSDĂ} :Ť!Ĝƶk N!Ăp :ŤdžFkll€ qljFŋll€Nj .2 Ĝ5ŎƶĜ Ĝư5P "Dž‡ŰŋSDĂ" S‡h ĂhDĂ lƶdžơĂ ĂSdžƶĜ ĂhDĂ Sŏλ‡ LJhf DSpĂ…OĜk5!Ĝh "Dž‡ŰŋSDĂ" f 5ơĂ ShP!f ƶĂRơdž DþkhDdž ĂNjĂ Üy5S!Ĝh "Dž‡ŰŋSDĂ" :LJŋơ!f DSpĂ» LJĜŏơ ĂhD ýĜpĂ «[2]…ΣĂdS!f ŤŰƶ LJdž ýŏĂdk ŤŰƶ LJŏhƶ‡!f Ť!ş ŦơĂŋdždž ĂD Üýŋƶŏ LJdž ýŏĂdk ŤŰƶ LJŏhƶ‡!f Ť!ş ĜNjĂŰŋƶf :ťD «[3].Oŋdžŏ

ĜnjŢP! þI5 ŲŢLj!Ĝh NI5fĂ LJdžĂ y5Ĝij lCfSp ĜnjŏŰƶ KŰdžơ Ŏk!f ljĂŋĂ!f ĂNj ĜLjNj ĜLjdžnjŏ ťR!fĂ :LJĜnjŋĂ Nŏ5Ă ÜŲŢLj!Ĝh DSIŏ Dž‡ŰŋSDĂ» :ýĜI5 LJŏnjŋĂ Ŏ5 CĜIh!f ĂhD ll!RĂ ."Dž‡ŰŋSDĂ Dž‡ŦþŏDĂ Dž‡NjĂŋĂ fĂŰŋƶĜ5" :ťD ťþŏŪfĂ ljĂŋĂ!f ŤŰƶ ƶĂŎƶdž ĂNj :ĜdžNjþơD .ll!R ťĂIk LJŏŰŋS!f ýŋƶ ŲĂŋĂ ŤŰƶ F!fþ!f Fŋŋŋŋŋŋ!fĂ Üƶ ŭP ŭh FŏhSƶ!f Ŏ5 ƶFĜŋ ŤŰƶ ƶŎƶ!f LJŪ ăĂpD ýĂŪfĂ .(ŭơdž ŲŢLj!f ĂNjĂ)Dž‡ŋĂdS y′ư′Ădž ŤŰƶ ƶĂŎƶdž NLjD :ŎLjĜλ!fĂ ŭơdž NhŢLj ťD "Dž‡ŋĂdS" ýơdž ŤŰƶ Ĝ5ŎƶĜ ŲŢLj!fĂ «[4].y′ư′Ădž!f ŤŰƶ ƶŎƶ!f LJdž ăĂpD U5Ű!f [5]."Dž‡ŰŋSDĂ Dž‡ŋĂdS fĂơŋdžfĂ" :SŏþIk!f LJĂ‡ŏ5 lþFfƶ CĜh!f LJD ŤŰƶ

» :ýĜùp ‡ùŏơ CfSùƶ!f {Dž‡NjĂŋĂ fĂŰŋƶĜ5} N!Ăp ŤŰƶ ƶŎƶ {Dž‡ŰŋSD}LJş :ýĜp LJdždžĂ ĂùNj Ĝnjŏ5 ýdžĜƶ!Ĝ5 Dž‡ŰŋSDĂ Dž‡NjĂŋĂ fĂŰŋƶf ťD «[6]…ljĂŋĂ!f ŤŰƶ lþĂþSdž {…Dž‡ŰŋSDĂ} :N!Ăp .OŋdžI!f ýƶ5 Ů ýŋƶ!f ýƶ5

ƶơŋ fRNj" ĂơLj "ýŋƶ!f" ŤLjƶdž!f Ŏ5 ĂNjĂ YĜhkŰf ŤŰƶ Sŋ!f ƶĂŋŏĂ» :lĜơLj!f Ư′ƶh ýĜp :‡!ĜĂ!f - "ĜùLjh!Ă fƶhP KŰƶ" :YSƶ!f ýĂp NŰdždžĂ .SfSŎư′ŰŰf fRNj LJdž þĂŋDĂ DŰŋD ŲŢŲ!fĂ ."ŲƶŎP ŎŲ‡ư′ Ĝdž"Ă "ljRNj LJdž ŲŏŎD ŦơFfS KŏDS ŬĂ ljRNj LJdž ŲŏŎD ŦơFfSh KƶdžŰĜdž" :LJĂ!ĂIŏĂ .ý‡đŏ Ů LJhŰ!fĂ :[ťSƶhƶ!f LJh Ÿf þhƶ]SƶĜT!f ýĜp ."fRNj LJdž ŲĂŢD ŰdžŭŦ KŏDS

«[7] .ĜơŰdžSĂ Ĝ5ŏŦŋ ŦþŰŰŰdž * fþƶ þŏ ŰŰ ŋĂŋ ŰKŏŰ Ĝŏ

---

[1] ù 210 Ü209 f Ü1Ш ÜLJcS!!f ŲfSƶş Ŏ5 LJĜŏhk!f Üťƶh‡ƶ!f CĜIh!f ĂhD

[2] ù ÜKfCfS!!f ŦŋơÜŦŰŋĮjƶ LJhf .221 f

[3] ù Ü3Ш ÜŎŏơdž!f Sơh!f ÜLJĜŏơ ĂhD .504 f

[4] ù 210 Ü209 f Ü1Ш ÜLJcS!!f ŲfSƶş Ŏ5 LJĜŏhk!f Üťƶh‡ƶ!f CĜIh!f ĂhD

[5] ù .NŋƶIj

[6] ù .207 f Ü1Ш ÜLJcS!!f ŎLjĜƶdž ÜCfSƶ!f

[7] ù .NŋƶIj

.3 ýžŋ!fĂ ŤĵĵĂdž!fĂ þƧ5džĺĺ! ýdžzkĵk ýžŋ Dźĵf "Ɣĵŋ!f" Ł džĺĺł LJD ĂNj þfƧ5Ůf Ɣhĵ LJD Ť!ǫ CĞdžĺĺz!f ƳNjR » :lþöhƵ ĂhD ýĞp Σĵŋ Dźĵf ĞnjĵĵŪ ýƷŌ!fĂ Ƨöư!f ýdž ýĞơ!f ĂNj Ğdž‡ þơfĂ Ƴ5ĺĺh Ł ĵĵƋdž!fĂ Ƨ‡Ŗdž!f ÜƳùĺĺŋ ĂNj :þơfĂ NƳƷ5! ŤĵĵŪfĂ Ƨ‡Ŗ!f Ŏ5 yŏdžŋ!fĂ LJöĵĵŬfĂ þơfĂ!fĂ {fĂƨĵĵŎĞ ĞhĵĵŋĂ ĺĺĞĵĵ# LJǫĂ} » :ýĞù!5 NöĵĵĞzdž Ŏp ţ ƷPŪf ƳNjR fŖNj Ť!ǫĂ «[1].ƳĵĵŋĂ ĺĺJNjĂ ÜƳĵĵŋĂ DźNjĂ ÜƳĵĵŋĂ ĞdźNjĂ ÜƳĵĵŋĂ ŎNjĂ ýĞùp Ğùdž‡ ÜCĞùĵĵ!fĂ ýĞùŋƧĺĺ! ĂNj ‖!Ŗ‡Ă Ü‖!Ŗ‡ ydžŋĺĺ! ĂNjĂ Üþơ fĂ Ƴ5ĺĺ!f Ŏ5 {ĞhĵĵŋĂ ŬĂ} NƳ!Ăp :ýĞùpĂ ."ƨöþùłŢ Ŏt ĞźNj" :ýĂlk ƳƧz!fĂ .fþơfĂ "ƨönjŬ!f" ýzŋ5 [2] {ƨöĵĵŬ ‖‖ĉŖ ĺĺĞĵĵ# ĺĺĞĵĵ# ĺĺĞĵĵ# fĂ} ĞźNjĵĵĞĞ} :ýĞpĂ [4] {ŁJöĞźŽĞĞĺĺ! ŬƳƨ ŷĞĂŋƨ ĞĞĵĵ} :ýĞpĂ .LJfþözp ĞdźNjĂ[3] {þöźŽ ŷĞĞźŬ!f ĺĺJƨĂ ĺĺJöĞźĺĺ! ĺĺJZĞ} «[6].ydžŋ!fĂ LJöĵĵŭ! fþơfĂ ýzŋö Ğdźdž "ýöźĞ"Ă "ýĂźĞ" ŁJŪ [5] {Ŏt ĞĂĺĺ!Ƨ ĞźNjĵĵùdž ƨùöĂ# fĂĞdźŁŢĂ fĂĞźƨ DźĂ ĞźNjĵĵöźƨ Ńĺĺĺ

:LJĂ!Ăľõ5 «[1].Łźľ!f ljŘNj Łľ! ‖!Ř Ŏźľljŏ ŬĂ Ü łŏźfŞľ!f ŎľjĂľł‡D Łź! Ĭľź Şŏdźư Ŭ yźŋľ! Łdźŭź
ÜłŏźfŞľ!f ŎľjĂľł‡D :ŎŘ!Řnj!f ĂŞdźź ŎľD ýĂł‡Ă Ü‖ľźĂp ŎľjĂľŞưĂ .‖kĂŢLj LJľNjŘĂ Ü‖dźĂp fĂľNjŘ
[2]:ŞźĞT!f ýĂp ĞnjLjdźĂ łŏźfŞľ!f ŎľjĂľł‡D :ýĂľŏ LJD Dźŭ‡!f Ńľŋ Ă LJĞ‡Ă
ŇźĂľŏ Dźnjľł‡5 Ă‡ljĉ ý * ùŏPLj!f ĬFfŞkTf Ŏ5 ĬźdźNjDźNj‡ĭ
:[ŝpŞŝ!f]ŞPŬf ýĂpĂ
.LjŢpFŝĉ ŎŏľŢ!f DźpłTýĭ ŁJŞĂbŋ * ŃŢźĎĂ ŃjĂŃŏ ŎŏĞŏp ŁJł!Ă
ýŏpĂ {fĂdźľU LJŏŘ!f ăĂŋŭ!f fĂŞŢĂ} :Ĭ!ĞźkĂ ‖ŞĞľk N!Ăp Łźľ!f ljŘNj Ĭľź CĞŋ Ğdźdź LJD fĂŞ‡ŘĂ
ĞNjŞĞŋDĂ Łźľ!f ljŘNj Ş‡Ř ppĂ .{łdźFĞp łdźD YĞk‡!f ýNjD LJdź CfĂŢ fĂŢŏ!} :Ĭ!Ğźk N!Ăp NLjdź Ğưŏ D
[3]. ţ ŝPŪfĂ ÜłpŏľźĂ ĂľDĂ ÜCfŞŝ!fĂ ÜNŏĂľŏŢ DźnjLjdź CĞdźľźź!f LJdź Şŏλ‡
Ü łùŏźfŞľ!f ŎľjĂľł‡D Łź! Ĭľź Ŭ ýźŝ!f ŞŏŞ‡k łŏLj Ĭľź LJ‡!Ă "Şŏλ‡" ĂNj ýźĞŝ!f LJĂ‡ŏ LJD ŎLjĞλ!f -
:LJŏùknjŋ LJùdź Şŏλ‡!f yŞŞ LJĂ‡ŏ pl5 » :ýĞl5 CfŞŝ!f fŘNj Ş‡Ř .DźnjLjdź Şŏλ‡ DźłŢĂ Ĭźź :ýĞp NLjd‡5
«[4]...DźnjLjdź Şŏλ‡ DźłŢĂ Ĭźź :pŏŞk ÝĞnjŏľźź ýźŝ!f Şźź‡k LJD ĞdźNjfpŏţ
ýfĂpD Nŏ5Ă :ýźĞŝ!f ĂNj "ĂfĂ!f" LJŏľźźŝ!Ĝľ ýŢkdź!f Şŏdźư!f LJĂ‡ŏ LJD Şŏpłk Ĭľź :Ĭźźf kłłε pĭŏţŝłłε -
:ŎNj
Ŏ5 ýźĞŝ!f Şŏdźư LJdź ýpľ5 "Şŏλ‡ " ĞdźD ÜfĂdźŢĂ fĂdźź Ŏ5 ĂfĂ!f ĂNj ýźĞŝ!f LJĂ‡ŏ LJD :ýĂŪf -
DźŢ!fĂ Ĭdźź!f LJD NLjdź Dźnjsŏ ŭf! "DźnjLjdź Şŏλ‡" :ýĞp DźĂ ÜK‡ţ fĂdźŢĂ fĂdźź :ýĞp Ğdź! NLjd‡5 .fĂdźŢ
‖!Ř yĞjŢ Dź‡ Şţ5 DźĂ ÜfĂdźłŢĂ fĂdźźź DźnjLjţ DźĂp LJź ŞľPD NLjŪ»: ţ ŝPŪf ýĞp .Ğzŏdźŋ DźnjLjdź LJĞ‡
LJţơ!f NŋĂ Ş‡ŘĂ Ndźpl5 NŋĂ!f fŘnjľ ĭ ŞfŞ!f YŋźD ppĂ «[5]"DźnjŏľźźĂ ‖dźĂp KŏDŞ" ýĂlk Ğdź‡ DźnjLjdź
LJD ‖!Ř DźNjĂŪ {fĂdźŢĂ fĂdźź} :ýĞp Ă! NLjŪ ÜLJţơ!f łŏĞŋ Ŏ5 ĞLjNjĞNj ýfpľźf fŘNjĂ »:ýĞl5 Nŏ5
«[6].ý‡ľ! Ŭ Şλ‡ū! ýŢĞơ ‖!Ř LJD Ĭľź ýp {DźnjLjdź Şŏλ‡} ýĞp Ğdźľ5 Ü‖!Ř‡ fĂŞĞŢ DźnjľŁ‡
Ü ŻĞLjFkùţŬf Ĭľź Dpkľdź Ănj5 "Şŏλ‡" ĞdźD ÜLJŏľźź!f Ŏ5 "ĂfĂ!f" Şŏdźư!f ĂNj ýźĞŝ!f LJĂ‡ŏ LJD :ŎLjĞλ!f -
ÜłK‡ùţ DźĂ ÜfĂdźŢĂ fĂdźź :ĭKľp fŘŋ Dźŭ‡!f Dźkŏ NLjŪ Ż ĭźdkţdź NLjD ŞźPŬf y'ưĂdź!fĂ» :lpŏľźź ĂľDĂ ýĞp

---

[1] ù Ü3ŁŁ Üŏŏơdź!f Şơľ!f ÜLJĞŏơ ĂľD .543 f

[2] ù Ü1ŁŁ Üýŏ!ź LJľf ŎŞT .ĞnjľłFĞp fĂLjŏźŏ Dź! Ŏk!f pNjfĂT!f LJdź Kŏľŋ!f fŘNjĂ :pŏdźơ!f pľźź LJŏp!f Ŏơdź pdźơdź ýĞp
.143 pNjĞT!f .427 f

[3] ù :ŞULjŏ Ü215 f Ü1ŁŁ ÜLJcŞl!f ŎLjĞźdź ÜCfŞŝ!fĂ .ĞNjpźľ Ğdź5 40 f Ü2ŁŁ ÜYĞk‡!f ÜNŏĂľŏŢ
Üłpŏľźź ĂľDĂ .216 Ü215 f Ü1ŁŁ ÜLJcŞl!f ŎLjĞźdź Ü ţ ŝPŪfĂ .49 f Ü1ŁŁ ÜLJcŞl!f ŞĞŋdź
.398 Ü397 f ÜLJcŞl!f ŎLjĞźdź

[4] ù :ŞULjŏ Ü215 f Ü1ŁŁ ÜLJcŞl!f ŎLjĞźdź ÜCfŞŝ!f
.216 Ü215 f Ü1ŁŁ ÜLJcŞl!f ŎLjĞźdź ÜCfŞŝ!f

[5] ù :ŞULjŏ Ü397 f ÜLJcŞl!f ŎLjĞźdź Ü ţ ŝPŪf
.398 Ü397 f ÜLJcŞl!f ŎLjĞźdź Ü ţ ŝPŪf

[6] ù :ŞULjŏ Ü12ŁŁ ÜYŏź!f OkĞŝdź Ü ĭ ŞfŞ!f
.ĞNjpźľ Ğdź5 62 f Ü12ŁŁ ÜYŏź!f OkĞŝdź Ü ĭ ŞfŞ!f

Nɔ5ŏzưɡhu ΘƧŢ DŽΛ Ư ŏƧdžk!f Ł3ŏŢhu ĭDƧ!f fŘNj ĭƧhu‡z!f Ƨ‡Ř ƥpĂ «[1]DžnjLjdž Ƨŏλ‡ :ýĂlk5 Ƨ Ljdk ŢŁk5 ýùzɔ!f LJŪ Ý Ƨ ŏzưĂNjĂ .fĂdžZ DžnjLjdž Ƨŏλ‡ ĭD ÝNLjZ ƧhuP NJhup ŁJdžŋ!fĂ ÜDƥkhdž ĂNj :ýŏpĂ » :ýĠl5 « [2].ljƧŏƩ NJhu ĭĂLjŏ ŭ5 ÜNlzưĂdž Ŏ5 yƥĂ ƥp

Ĭùdžz!f" :Dżŭ‡!f Ƨŏƥ!kĂ Ü Ƨ ĂŘơdž Dƥkhdž! ƧhuP5 "Ƨŏλ‡ " ĠdžD ÜĂfĂ!f ĂNj ýŽĠɔ!f LJĂ‡ŏ LJD : Ł!Ġλ!f - [3].DžnjLjdž Ƨŏλ‡ DżNj"ĂD "DžnjLjdž Ƨŏλ‡ ‖ƑŬĂD" ĂD "Ƨŏλ‡ DżŢ!fĂ

:lƥŏhuZ ĂhuD ýĠp ÜLJŏŪzɔ!f ƧPc Ŏ5 Ƨŏdžưŭ! Ł5Ţ5 "Ƨŏλ‡" ĠdžDĂ ÜĂfĂ!f ĂNj ýŽĠɔ!f LJĂ‡ŏ LJD :yhfƧ!f - Ƨŏλ‡ Kz5Ƨ5 YĂ5Ƨdž Üy'ưĂdž Ŏ5 Ŏnj5 Üýzɔ!f ƧPc Ŏ5 Ŏk!f ŁŏĠLj‡ŭ! Ł5Ţ Ƨŏλ‡ :LJĂƧPc ýĠpĂ» «[4].Ġnjhu

:Dżŭ‡!f Ƨŏƥ!kĂ ÜYŢLj!fĂ yƧ!f Nŏ5 ƨĂŋŏ Ƨƥ Ţdž5 "Ƨŏλ‡" ĠdžD ÜŭŽĠ5 ĂfĂ!f LJĂ‡ŏ LJD : ΣdžĠP!f - ĬLjzdž!f fŘNj ĬŪZ KhuŢLj Ă!Ă» :ýĠpĂ CfƧɔ!f Ġưŏ D ýĂl!f fŘNj Ƨ‡Ř .DžnjLjdž Ƨŏλ‡ ‖!Ř fĂdžŢĂ fĂdžz5" «[5].ĠhufĂŢ LJĠ‡

BżĂùŭfĂ NJùŪ!Ġh ŁJŪżc ŁJŪż ăƧĠŢŢŭ!fĂ DżNjĠFŢ‖ƐNj fĂƥĠNj ŁJŏŘŭfĂ fĂLJŪżfĆ ŁJŏŘŭf LJç] : Ĭ!Ġzk ýĠp **.54**

[6] [ŁJĂLJƥƨŏ DżNj ĠŽĂ DżnjŏŽZ Ƨ2ĂŽP ĠŽŽ ĠƩƨĠŢ ýżŽZĂ ƨŽPDf

LJD Ŭç Ł5ŪkPdž KfCfƧp ĬŪZ ŁŏŬf ljŘNj LJdž "LJĂFhĠŢ!f" Łdžŭ‡ Uɔ! Ŏ5 ƧĠŢdžŪf CfƧp Ƨ ŪkPf

ÜLJĠùdžλZ DƧùpĂ » :ýĠl5 Ƨŏ ɔk!f Ŏ5 LJĠŏơ ĂhuD ‖!Ř f P! ƥpĂ ÜĠnjz5Ƨ ĬŪZ fĂlɔkf Łzhu!f CfƧl!f DƧpĂ .Ƨŏλ‡ LJhf DƧp ĠnjhuĂ : ĭ ƧTPdžƨ!f ýĠp .LJŏFhĠŢ!fĂ : ĭ Ƨƥơŋ!fĂ ÜƧŏhuŋ LJhfĂ ÜŁTFĠZĂ ÜŎhuDĂ :lCfƧùl‡ ƨùdžnj!f Ƨ ùŏɔPk LJùdž ĂNjĂ ÜCĠŏ!f DżưĂ CĠhu!f Ƨ ‡hu "LJĂŪhĠŢ!fĂ" : ĭ ƧNjƨ!fĂ ÜLJ ơ!f ÜƧĠùŢdžŪf Ƨ ơĠùŢdž NJùŏŪZĂ ÜUƩƥ‖FøĠ {DżNjƏĠFøT‖ƐNj} :hyĠøƨ‖Ɛ bƐƥs‖Ɛ cƥɔNj ."LJĂŪƨnjk ŏ" «[7].ƧĂnjdžŋ!fĂ

LJùdž ŎNjĂ ÜƧĂnjdžŋ!f lCfƧp ĬŪZ yƧ!Ġh {LJĂhĠŢ!fĂ} : Ĭ!Ġzk NJ!Ăp ĂNj ŁŏŬf Ŏ5 ƥNjĠT!fĂ LJŏùdžŏldž!f} NJùŏŋĂk Ŏù5 ‖!Ř Ĭ!ç lƧĠTŬf KlhŢ Ġdž‡ DżŏƧ‡!f LJƨƧl!f Ŏ5 ŬĠ‡Tç ƥTŪf KfCfƧl!f ŭ5 ƥljŢ!fĂ Łŏf ĂƧ!f Łŏơ LJdž Ġnjŏ5 ýŏp Ġdždž Ư zhu Ĭ!ç ‖ĠljNj Ġljơdž!D ƥpĂ ÜlƥFĠdž!f lƧĂŢ LJdž {lŭŢ!f

---

[1] ù Ü1Ш ÜLJƨƧl!f ƨĠŋdž ÜlƥŏhuZ ĂhuD .81 f

[2] ù Ü1Ш ÜLJƨƧl!f YfƧŽç Ŏ5 LJĠŏhk!f Ü ĭ Ƨhu‡z!f CĠlhu!f ĂhuD 222 f 223

[3] ù Ü1Ш ÜLJƨƧl!f YfƧŽç ý‡Tdž ÜY!ĠŎ ŎhuD LJhu Ŏ‡dž :ƧUljŏ OŏkĠɔdž Ü ĭ ƨfƧ!f ƧPɔ!fĂ 355 f Ü2Ш ÜŁ5Ƨzdž!f Ƨƥ Ü Ƨ ĠT‡!f Ü ĭ ƧTPdžƨ!fĂ .223 Ü222 f Ü1Ш ÜLJƨƧl!f .ĠNjƥzhu Ġdž5 62 f Ü12Ш ÜYŏƩ!f

[4] ù Ü1Ш ÜLJƨƧl!f ƨĠŋdž ÜlƥŏhuZ ĂhuD .82 f

[5] ù Ü1Ш ÜLJƨƧl!f ŎljĠzdž ÜCfƧɔ!f .216 Ü215 f

[6] :lƥFĠdž!f lƧĂŢ ù .69

[7] ù Ü3Ш ÜŎŏơdž!f Ƨơhu!f ÜLJĠŏơ ĂhuD .ĠNjƥzhu Ġdž5 541 f

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ґнjю ґЗґбрА ОЦЕ5 * NЦґоР ЕljбрdžІґЬ ЇЕ]džб ll б LJdžЗ5 :NdžґdžkА .ОdžηЗh!f ЄhґЬ Ї!ę ЗґТljЦf ѕlоdž Nhl]lj ù[1]

.94 f Ü1Ш Ü2ŭP!f ýFґl]dž Ó5 2ґТljЦf .ЌYšЗùęùЇ

222 f Ü1Ш ÜLJcЗ!!f YfЗZę Ó5 LJґбhk!f Ü ї Зh+z!f CґIh!f ÄhD ù [2]

fRę NЦґТkljf ЕlдžP!f 2ЗоЦf ƀzh ЗhP!f Nб5 YТkljб ЦYґh » :ґNjƀzh ґdž5 155 f Ü2Ш ÜYґk+!f ÜNбÄhб]l ýґp ù [3]

LJD NЦЦup ї R!f Ц]lЦf NzljdžА Nб5 ýdžZ ƀp NЦup ґdž LJDА ýґбоr NLjD Ó5 ƀorfА ЇljzdЇ!f LJЦ CfƀkhЦf ЇЦZ ґбоljhdž NЦup ґdž ЗґТ

" N!Ар ЇЦZ Dƀkhf NLjd+ ЗбPdk!fА Dбб]lk!f ЇЦz5 " LJАFhґТ!fА " :ЎηА ЇeZ N!Ар ґdžDА…LJę ЇЦZ ЇЦАdžоdž LJА+б

.ѕґlіТ Ó5 ґljбlh ґdž ЦґЗЦ DdkljDА ґƀD fАdžЦZґ5 ЇęА :DizґP ОhD LJh ЗTh ЗZґТ!f ýґpА.ЗhP!f Ї ur dž ґdžƀzh " LJАFhґТ!fА

fŘùNjĂ Üy5Ƨ y'ưĂdž Ŏ5 LJĞ‡ LJǫ ýĂPþ ýhp NŁjŨ ŁŁJǫ Dž]f y'ưĂdž ŤŁŽ Ƨ ĂŎzdž NŁJD :ŎŁjĞĂ!f NJηĂ!f Džù]Ŭf LJĞ‡ CfĂ] y'ưĂdž!f ŤŁŽ Ƨ ĂŎzdž!f y5Ƨ ƨĞηD NŁj35 ŎFĞ]‡!f ĞdžD .CfƧ5!fĂ ŎFĞ]‡!f ŸNjŘdž Dž]fĂ.ŸfƧŽŰf CĞ5P ŎƧTh ‖!Ř ƨĞηD NŁj35 CfƧ5!f ĞdžDĂ .Nŏ5 ƧnjŬ Ğdždž ĂD ÜŸfƧŽŰf Nŏ5 Ŏ5P Ğdždž

[1].ŸfƧŽŰf Nŏ5 Ŏ5P ĞŁjNj LJǫ

.ŎFĞù]‡!f LJŽ fŘNj ĭĂƧĂ :fĂþĞNj Ŏ5 YĂ5Ƨdž!f Ƨŏdžư!f ŤŁŽ Ƨ ĂŎzdž YĂ5Ƨdž NŁJD : ł!ĞĂ!f NJηĂ!f

. ‖!Ř‡ ƧdžŨf Σŏ!Ă ÜfĂþĂnjk LJŏFhĞŢ!f ŁŁJD Ŏưk]ŏ NŏŁŽ Ƨ ŎƵz!f ŁŁJĞh þƧĂ

LJĂù‡ŏ5 ÜCfþùkhŬĞh YĂù5Ƨdž ljþùzh Ğù]džĂ ÜŸfĂη Ƨ Ƨơ DžzŁj ŤŁjzdžh LJǫ LJĂ‡k LJD :yhfƧ!f NJηĂ!f

Ƨ ŭP Nŏ5 DžzŁj ŤŁjzdžh ŁŁJǫ ŘĂhX LJŨ . Ƨ ŏzư fŘNjĂ ÜYĂ5Ƨdž!f LJdž NJŁhp Ğdž ŤŁŽ Ź5ĂŎzdž LJĂFhĞŢ!fĂ

«…LJŏŏĂơŁj!f LJŏh

:ýĞù]5 þƧhdž!fĂ ţ 5PŨf Ť!ǫ NJh]Łj Ğdž ĞNjƧnjTD ăƧPD ĞNjĂηĂ Ÿ!ĞŎ ŎhD LJh Ŏ‡dž Ƨ‡Ř þpĂ

Džŭ‡!f DžĞdžk þzh ŤkD ĞdžŁjǫ LJŏFhĞŢ!Ğh Ƨ ŎƵz!Ğ5 ŎŁjĞĂ!f NŏŁŽ ýþ Ƨdžưdž Ƨ ĂŘơdž "LJǫ" ƧhP LJǫ :ýŏpĂ»

«[2].þƧhdž!fĂ ţ 5PŨf ŸNjŘ Nŏ!ǫĂ ĞNjƧhPĂ LJǫ Dž]f CĞưłjfĂ

[3] [Ďžŏù‡ơ ęŏƨŽ ŃŁŁ!fĂ ŃŁŁ!f ŁJdž ĞŽĞ‡Ž ĞŁ‡]Ž‡ ĞŁŽh ĮĞfƨh ƑĐŽŃŁŁŁŁĞ fĂŽŽ5pĞ5 ŁŁ‡þƑ‡ƨ‖ĘNj ŽŽ5þƑ‡ƨ‖ĘNj] **.55**

:LJfþNjĞT łŏŬf Ŏ5

ÜƧĂnjdžη!f lCfƧp ŎNjĂ LJŏdž]Ŭf y5Ƨh {fĂƨŎpĞ5 łpƧĞ]!fĂ łƧĞ]!fĂ} : Ť!Ğzk NJ!Ăp :üNjŬε q]jƑ]‖ε -

łùŏơ "ýĞƨkùTŬf" Ăơłj!f łŽĞłjŢ ýNjD NŏdžŁŏ ĭŘ!f ŸĞh!f LJdž łł!]dž!f ljŘNj LJD Nŏ5 ýĞ‡TŬf NJηĂĂ

ŸĂùηĂ LJŏùh ŘŬĞơ ΣdžP Džp|kdž!f Dž]ŭ! LJĂ‡ŏ5 ÜljƧŏdžư Ŏ5 ýdžĞŽ ýƨ5 NŁjŽ ƧPłkŏĂ Dž]f Džp|kŏ

DžNjШpơĭ !NJdžc Ă‡Y ÜŎŏηƧk LJĂþ LJŏƧdžŨf ƨfĂη ĂD ÜĞdžNjþơD OŏηƧk ĂD Üy5Ƨ!f ŸĂηĂ ĂD Ÿ Ţ]!f

üyƨ þĭơ‡łĞ f T‖ε ƑNJĭƨ ηШpłĭ Ť‖ε h‖ƑΘ‖ε DžDŽŢ hĭŎε LJPlj LjĭŤY l bƑШ ă P‖ε f ĭ|pł‖ε ε Plj ükDŽ

ŸƑøΘ‖ε ηШpøĭ Ƒø DždžNj "ε NjyŬ5Ƒƨ"hưƨ‖ Ťƨ LjłdžDŽŢł ă P‖ε f ł‡Ŭ‖ε Nj þDŽŬε Ăd‖yDŽ‖ ε þưdž ÛLjĭƨ üDŽƑY

«.DžŁjDĂ ĞljŏIh Ğdž ŁĞƨŃ :ýĞp NŁjł‡

Ü(LJŏR!f) ŤŁŽ Ƨ ŎƵŽ NŁJD ŤŁŽ (LJŏFhĞŢ!f) y5Ƨ LJ35» 213 Ü212 f Ü1Ш ÜLJcƧ!!f ŎŁjĞzdž ÜCfƧ5!f ýĞp ù [1]

ĞhŢLj (ŁJǫ) ŸŢLj LJĞ‡Ă Üfþơ‡fĂ NhfƧŽǫ LJĞ‡ ĞdžŃ5 ÜNJưƨPĂ NhŢljĂ Nƨ5Ƨ Ŏ5 lþơfĂ łnjη ŤŁŽ Ƨ Ƨơ (LJŏR!f)Ă

þhŽ ŁJǫ :ýĂpD LJD ŋŸơkl]D ŎĂ .LJŏFhĞŢ!f y5Ƨ ƨĞη - ljƧhP (ŤŁŽ yłŏ ŎĂ Dž]Ŭf) ŤŁŽ yłŏ NŁJD Nƨzư Ă - Ğ5ŏzư

Ğƨ5Ƨ Ŕŏh!f fŘNj ĞjĂþTLjD þpĂ .ŁJǫ Ƨ zư! ljƨŏηŏ ŤFĞ]‡!f LJĞ‡ þpĂ .Ÿf þhŽ Ŏ5 ŸfƧŽŰf LJŏhk! LJĞdžFĞp þŏƨĂ ŎŸf

Ÿŏ‡ƨ! Ğnjh fƧĞŏpĂ Ťŏ35 * ŃŁơƧ łłLjŏpdž!Ğh Ť]džD ‖ŏ LJdž5 :ĞhŢLjĂ

NŽĞhkǫ ŤŁŽ (LJĂFhĞŢ!f) y5ƧD :ŃŤFĞ]‡!f ýĞp…LJĞdžFĞp fþŏƨĂ fƧdžŽ ŁJǫ :NkƨĞηǫ Ŏ5 ŎFĞ]‡Ł! łηơh fŘNj Σŏ! .ęĞŏpĂ

Ƨ łŢĂ NŁjŨ Ý‖!Ř Ƨŏƨh Ƨŏ]sk!f CĞηĂ .łŏpĂnjŏ!f LJdž Ŭ (‖ŏ!ǫ ĞljNj Ğljǫ) NJ!Ăp LJdž NŁŁzηŏĂ ÜfĂþĞNj Ŏ5 ŤŁŽ]Ŭf

fþĂnjŏ DžnjŁŁzη5 ÜfŘ‡ NŁŁ5 DžnjŁjdž LJdžc LJdž :ýĞ]5 ăƧĞŢŁj!fĂ þĂnjŏ!f Ƨ‡Ř DžŽ ÜDžnjhĂŁŁp LJdžƋk Dž!Ă DžnjNjfĂ5Ƌh fĂŁjdžc LJŏR!f

«.ăƧĞŢłjĂ

[2] .ĞNjþzh Ğdž5 232 f Ü1Ш ÜLJcƧ!!f ŸfƧŽǫ ý‡Tdž ÜŸ!ĞŎ ŎhD LJh Ŏ‡dž ù

[3] . 38:lþFĞdž!f lƧĂ] ù

Ü Ƨ ƒøǐƨllɛ ɛ ǘøƣ Njljnj Ûƣɱ₭ǤƉǽllɛ DžY hǔǤ₭Ư'llɛ h₭ƉǽƱllƒǤ ƥƒǤƣǰÜɛ !Ʀ₭ƨǐ Ʊʒƥllɛ DžŬ Üƥll'P Ǐʒ ƒ T ǽllɛ
ǏǽƵ ƨǤǒkPŬƒ LJǤ₭Ă » :Ɣ!ǤƱ ǑhD LJh Ǒ₭dž ýǤƥ .ƒ P l llɛNj 5ƣT llɛ üDŽ₭Θ₭ Ú (hǔǤ₭Ư'llɛ h₭ƉǽƱllɛ)ƒNJdžŬ
ýǤƥ Dznjưƨh lǤƨƥ ǑNj Ɣ Ţ Lj!ƒǍ :ƚǽƥ «[1]. Ǐ!ǍD ýƨ5!Ǥh ǍNjǍ ÜƨdžD NLjǗ ÝƔ Ţ Lj!ƒ Nǒ5 NǒǍhǒ ǀ ƔNjƦdž
ǏǽƵ Ɣ Ţ Lj!Ǥh "₭pƨǤ ǀ!ƒǍ ƨ₭ƨǤ ǀ!ƒǍ" :₭ǽhƵ ǑhD LJhƒǍ ÜƨdžƵ LJh Ǐ ǀǒƵ DƨpǍ » :ƨơh!ƒ Ǒ5 LJǤǒơ ǍhD
ƨùdžǗƒ ýƨ5 ýǤdžƵƣ Ǥnjnjƞ ǍǍ "DznjLjǤdžǒD ƒǍƨǒƥǤ5 ƚǤƥƨǤ ǀ!ƒǍ" :Ÿƒ ƥhƵ DƨpǍ ...ýǤƨkTŬƒ
:ǤdžNj LJŬǍƥ Ǥnjnjǒƞ Ǎk Ǒ5 CǤƞ ƥ15 y5ƨ!ƒ lǤƨƥ ǤdžD :ƚǽƥ «[2].ýǤƨkTŬƒǍ ₭ǒ!Ǎƨ5dž!ƒ ǏǽƵ Ǥnjǒ5 ǤNjƥƨh
ƥùLjƵ Ɣǒ₭ƨk!ƒ ljƦNj ýλdž Ǒ5 ƨnjTǗƒǍ ǏT5Ǘƒ ǍNj {₭pƨǤ ǀ!ƒǍ ƨ₭ƨǤ ǀ!ƒ} Ǒ5 Ɣ Ţ Lj!ƒ LJƣ :üNjŬɛ -
ǍùNjǍ ÜƔùǽƱ ýùƨ5 ǁ ù!Ʀ ƥƨh ƨǍ₭Ʀdž!ƒ ýƨ5!ƒ LJǗ ÝǤdžNjƨǒƩǍ DžǤTNj LJhƒǍ NǒǍhǒ ǀ ₭ ǽƣLj!ƒ ƨǤh₭
.ƨƥldž ƨǍƦƣdž Dƥldž ƨhP! ƨPƋdž Dƥkhdž YǍ5ƨdž!ƒ LJD ǏǽƵ ýǒǍƋkh ƨƦǤƞ Ǥ ưǒD y5ƨ!ƒ ǏLJ₭! [3]...ƨdžǗƒ
ƠƞƨùkǒǍ...:ýǤƨkùTŬƒ ƔǤh» : ǐ ƨǤ Ţ LjǗƒ DžǤTNj LJhƒ ýǤƥ :LJǒ!Ǎƥ ǏǽƵ ljƨhP ƨǒƥlk Ǒ5 fǍ5ǽkPƒ DžX
{Ǥdžnjǒƥùǒ D fǍƨǒƥǤù5 ₭pƨǤù ǀ!ƒǍ ƨ₭ƨǤù ǀ!ƒǍ} Ǎùơ LjǍ ÜƔùǽƱ! NhƨùưD fƥǒƨ Ǎơ Lj Ǒ5 Ɣ Ţ Lj!ƒ
lƨǤùkǍ Nh Ţ Lj Ơƞƨkǒ lƨǤk5 :ƚŬǤơ ΣdžP ƨǍ₭Ʀdž!ƒ ýƨ5!ƒ ǏǽƵ Dƥlkdž!ƒ Dǐ ǀ ǔ! LJD DžǽƵƒǍ....ýǍƋkdž
:LJǤnjƞǍ!ƒ ǐ Ǎk ǀǒ lƨǤkǍ ÜƔƞǒ lƨǤkǍ Nƨ5ƨ Ơƞƨkǒ lƨǤkǍ ÜƔƞǒ
ƥøDŽŬɛ NjøljNj ƒ₭Ư üyʒ ƥNj l PDŽllɛ üy2llɛ DžNj l ǐ Džƨ ƒNJdžDŽ :üƏƒƨDŽ Ǐ2ʒ ƒ T ǽllɛ ƞǐƱƥ₭ ƒDŽƉʒ
Ɣ Ţ Lj!ƒ Ơƞƨkǒ GdžLjǥǍ .Ndžơƨƨƒ ǁ ƥhƵ Dznjǽ!ƒ Ǎ NLjnjk Ǔ ƒƥǒƨ Ǎ Nhƨưƒƒƥǒƨ : ǁ !Ǎl₭ CǤƵƥ!ƒǍ ǏNJdžllɛNj
ýdžkơk Ǔ GnjLjǗ ΣǤǒl!ƒ 2 ǔP ǍNjǍ Dƥkhdž!ƒ LJƵ ₭ǒhǽƱ!ƒ ₭ǽžƞ!Ǥh ƨǤhPǔƒ Dƨƨǽk ǀǒ y5ƨ!ƒ LJǗ ǁ !Ʀ Ǒ5
NLjƉ5 {ƒDŽNǐƣǐƨ ɛNjyƲ5ƒʒ h5ƥƒƨllɛNj 5ƥƒƨllɛNj} :ǍllƒyƦ LjllNj5 NjΘdž ɛPlj Ǎ₭Y ülǀǐNj ÜƔƦ₭!ƒǍ ƨƥ Ţ!ƒ
ýƨ5 ýǍʒTdž!ƒ ýƨ5!ƒ LJǍ₭! Ɣ Ţ Lj!ƒ ǁ !Ʀ Ǒ5 Ơƞƨ ǤdžLjǥǍ ÜǤdžNjǤPD ƔƨƨƒƒƨdžƵǍ ƒƥǒƨ : ǁ !Ǎp ƨǒƲLj
ƀɛƥøƨllɛNj [4] {lƥùǽƞ ₭ùƒǤdž Ǥdžnj Ljdž ƥơƒǍ ý₭ ƒǍƥǽƞǤ5 ǑLjƒƨ!ƒǍ ₭ǒLjƒƨ!ƒ} : Ǐ!Ǥzk N!Ǎp ǁ !Ʀ₭Ǎ ÜƔǽƱ
!lǐø₭Y Ǎ₭₭ǐ ƒDŽDŽ" ƥǐƣƨ₭llɛ DžĐǤ pllP DžY ƒǐƱƨ ƣ5Nj !DžǐyŢNjDŽllɛ Ǐʒ Ʊʒƥllɛ Ǎ₭Y ɛNjyDŽƱƨ ƣ5 hyǤƨllɛ
ƥøǤƣǰllɛNj ÛLjøǐ₭Y ɛ NjøƲyDŽNj ƣ₭ƨǤDŽ h5ƥƒƨllɛNj 5ƥƒƨllƒʒ "ƒDŽNJǐƣǐƨ ɛNjyƲ5ƒʒ h5ƥƒƨllɛNj 5ƥƒƨllɛ !lΘ
DžøY hǔǤ₭Ư'llɛ h₭ƉǽƱllƒǤ ƥƒǤƣǰÜɛ !Ʀ₭ǐ !₭ʒ h2ǽƉ₭ƨDŽ h₭ƉǽƱ ɛNjyƲ5ɛNj ÛƥNjƥƱDŽllɛNj ƥƒƱllɛ NjljNj ɛ NjPΘDŽ
ƣǐƦ :Lj₭kDŽNj njƥǰƨ h₭ƉǽƱ DžDŽ LJƥǐƩǤ LjdžY ƥǤǰƨDŽ ƣ₭ƨǤDŽ Ǐʒ h₭ƉǽƱ DžDŽ üyʒ üDŽY !s₭ƨǐ !llNj ÛƣƨǤDŽllɛ

---

[1] ù ƒ 225. Ü1Ʊ ÜLJƣƨ!ƒ ƔƨƨƨƵ ýƨ₭Tdž ÜƔ!ƨǒ ǑhD LJh Ǒ₭dž

[2] ù ƒ 488. Ü3Ʊ Üƨǒơƨdž!ƒ ƨơh!ƒ ÜLJǤǒơ ǍhD

[3] ù ƒ 229 Ü11Ʊ ÜƔǒƵ!ƒ OkǤ5dž Üǐƨƨ!ƒ ƨP5!ƒ ýǤƥǍ ù ƨ₭ƨǤ ǀ!ƒǍ} ƨdžƵ LJh Ǐ ǀǒƵ DƨpǍ » :ǤNjƥƨh Ǥdž5 ƒƥǒơ :ýƒǤ!ƒ ýǍƥ LJǗ ýǤƥ .ƒƦNj Ǒ5 Ɣ Ţ Lj!ƒ NǒǍhǒ ǀ ƥLjƵ ƨǤǒkPŬƒǍ {ǏLjƒƨ!ƒǍ ₭ǒLjƒƨ!ƒ} NǽhdžǍ ÜƔ Ţ Lj!Ǥh {₭pƨǤ ǀ!ƒǍ
Ǔ Dƥkhdž!ƒ ƨhP LJǗ ÜDƥkhdž!ƒ ƨhP "ƒǍƨǒƥǤ5" LJǍ₭ǒ LJD ƨǍƞǒ Ǔ Ǥ ưǒDǍ ÜNhƨưǤ5 ƥƒƨ : ǁ !Ǎp LJdž LJ ǀơD NhƨưǤ5
«.CǤƨ!ƒ NǒǽƵ ýPƥǒ

[4] ù ƒ 02:ƨǍLj!ƒ lƨǍ ǀ.

ѕƢù ǀ!ƒ" Ƣŏþù ǀk Ĭ ùŰŽĂ :ƚŰþ «[1]…LjĭŇjĞĭƨ üNjѕ ƐPljNj .LjďŇJŧ űƹ þNjƨ ǀDŽ qǁƒƊǀNj .LjŬYƉƹ þĭѕƹ
:LJŏ!Ăp ĬŰŽ ljƢŵP þŏþơk Ŏ5 lƢơLj!ƒ Ƣ ŰkPƒ CƒþkŵŬĞŵ LJŏŽĂ5Ƣdž "ŧpƢǀ ǀ!ƒĂ
Ư Ƣ5 Ƣdžŏѕ ĂD ÜDž‡ŏŰŽ ĬŰkŏ ƢdžŏѕĂ : ţ ѕPŰƒĂ Ülþŏŵ Ŏ ŵDĂ [2]NŏĂŵŏǀ þLjŽ ljƢŏþǀk Ƣ ĂŘơdž ĂNj :ýĂŰƒ
Ŏù5Ă : ǁ!Ăp ШƢPŰž ĞǀƢP ƢdžnjLjƉ‡ LJĞŽĂ5Ƣdž Ƣdžnjѕ» .ŧpƢǀ ǀ!ƒĂ ѕƢǀ ǀ!ƒ ŰŽ‡ŏŰŽ ŋ ƒ ƀ ƢŽŽĂ ĂD Dž‡ŏŰŽ
ƒĂžŎpĞù5 ƢdžnjŏþŏD yŎǀǀ LJD ƢdžNjƉƒƨŋ ŧpƢǀ ǀ!ƒĂ ŧƢǀ ǀ!ƒ :Ł ư ŏƢѕ!ƒ Ŏ5Ă ÜŧpƢǀ ǀ!ƒĂ ŧƢĞǀ ǀ!ƒ LJĞƢǀ!ƒ
YƢùž!ƒĂ ÜƢdžNjĂŵùŤLjŏ5 ĞƢƨÚƒ yƲ Ădž Ŏ5 ƢdžNjĂŰžŋŏ Dž!Ă ÜƒRNj Ăơlj ĂD Ƣž5ŧ fRNj ĬŰž5 ÝƢdžnjŏþŏD
ÜNjùdžŧ!Ƣ5 ǁ þùLjŽ þŏù Ť!ƒ ǁ Ž‡dž0 :ýƢp NLjƉ‡5 ÜĞƢƨƹ yƲ Ădž Ŏ5 ĂNjĂ yѕƢ Ü ǁ ŧLjŽ ŧŏŰŤ!ƒ :ýĂǀk
« [3].ƢdžŽ LJŵ Ĭ ǀŏŽ Ƣdžnjŵ ŤLjĂ ÜNjŏ!ƹ ƢULjƢ5 ǁ ŧLjŽ ŷŭnj!ƒ yŰŎ ĭD Ü ǁ ŧLjŽ ŷŭnj!ƒ : ǁ!R‡Ă
ýƢp "ƢdžnjŏþŏD ƒĂžŎpƢ5" ljþžŵ ŧŏŰŎ!ƒ ŧŏŰžѕ!ƒ ŧŰdžŋ!ƒ ĂNj ƢdžLjƹĂ ÜƢ5ĂŘơdž Σŏ! ƢŵP!ƒ LJƹ ýŏp :ŎLjƢƛ!ƒ -
CƢùѕ!ƒ ýĂùÞþĂ ÜƢdžnjŏþùŏD ƒĂžŎpƢ5 ƢŵP!ƒĂ CƒþkŵŬĞŵ ƢžѕkƢŏ LJD ĂNjĂ ƢPƢ NŋĂĂ » : ĭ ƢTPdžƨ!ƒ
«[4]…ŎƢT!ƒ ĬLjždž ƢnjLjdž ư k!

---

[1] ù Ü ŭ þ Ť!ƒ ýŵĂ ă þLj!ƒ ƢŎp ΘƢT ÜDƢŤNj LJŵƒ .ĞNjþžŵ Ƣdžŏѕ 210 ƒ

[2] ù Ü1Ш ÜYƢk‡!ƒ ÜNjŏĂŵŏǀ ýƢp Dž! ƒRNj LJЕ5 { ƢdžnjŏþŏD ƒĂžŎpƢ5 ŧpƢǀ ǀ!ƒĂ ѕƢǀ ǀ!ƒĂ } : Ĭ!Ƣžk NJ!ĂpĂ { lþŰŋ ŧƒƢdž ƢdžnjLjdž þơƒĂ ý‡ ƒĂþŰŋƢ5 ŎLjƒѕ!ƒĂ
LJdž ƢƢnjLjD Ƣnjŏ5} :þžŵ ýƢp DžĂ .{LJĂ!kdž!ƒ þŽĂ Ŏk!ƒ ŧLjŋ!ƒ ýλdž} : Ĭ!Ƣžk NJ!Ăp ýλdž ĬŰŽ ĞƢŋ NLj‡!Ă ýžѕ!ƒ ĬŰŽ LJŵŏ
ýλdž ƒ Ť!ƒ LJdžĂ :ýƢp NLjƉ‡5 Ł ŏþƢơDĂ ƺƢƢŵPD Ƣ‡Ř5 ljþžŵ ĭ Ř!ƒ Ł ŏþơŰ! ýλdž!ƒ yƲ Ă ƢdžLjЕ5 .ƒŘ‡Ă ƒŘ‡ Ƣnjŏ5 { ĞƢdž
ŧŏLjƒѕ!ƒ } ǁ!R‡Ă .DŰŽZD Ĭ!Ƣžk ŸƒĂ ljĂơLjĂ ƢƢdžƲŬƒ ƒRNj ĬŰŽ ýĂdžơdž Ănj5 .ŧLjŋ!ƒ ýλdž Dž‡ŏŰŽ ƒ lŏ Ƣdždž ĂD ÜŧLjŋ!ƒ
ŧŏLjƒѕ!ƒ ĂD " ŎLjƒѕ!ƒĂ ŧŏLjƒѕ!ƒ Ư ƒƒƢѕ!ƒ Ŏ5 :ýƢp {ĞNjƢLjƲƢ5 ĞNjƢLj!ƢLjD lƢĂǀ} :ljƉƢLjƛ ýŋ ýƢp Ƣdž! " NLjƉ‡ " { ŎLjƒѕ!ƒĂ
Ơ‡LjƢ5 LJŬĂP :ŧŰƒƢpĂ :ýƢp Ƣdž‡ ÜyѕƢ!ƒ Ƣdžnjŏ5 Ĭ ưdž LJD þžŵ ýžѕ!Ƣŵ ĞƢŋ5 fĂþŰŋƢ5 :ýƢp DžĂ ." Ư ƒƒƢѕ!ƒ Ŏ5 ŎLjƒѕ!ƒĂ
" Dž‡ŏŰŽ Ư Ƣ5 Ƣdžŏѕ "Ă :ýƢp NLjƉ‡ {ŧpƢǀ ǀ!ƒĂ ŧƢǀ ǀ!ƒĂ"} : ǁ!R‡Ă .ƢdžƲdž!ƒ Nŏ5 ýdžZ LJD þžŵ ýžѕ!Ƣŵ ĞƢŋ5 .DžnjkƢk5
. ŧ ŏþƢơDĂ ƒ Ťp þžŵ ĞƢdžǀŰƒ ljRNj ĬŰkPþ ƢdžLjЕ5 ."Dž‡ŏŰŽ Ư Ƣ5 Ƣdžŏѕ ŧpƢǀ ǀ!ƒĂ ŧƢǀ ǀ!ƒ ĂD .ŧpƢǀ ǀ!ƒĂ ŧƢǀ ǀ!ƒ
ĬŰŽ ĂƢdžZĂ þŏѕ Ŏ5 fRNj ĭ Ƣŋŏ þpĂ {ƢdžNjĂŘD5 Dž‡LjdžƢnjLjƢŏkƉŏ LJfRŰ!ƒĂ} :" ǁ!R ýλdžĂ " fRNj LJdž Ăơlj ĬŰŽ ýdžơŏĂ
: Ƣ ƒƢdžƢ ƢpѕƢqѕNj .NƢdžƢ‡DĂ Nŏ!ƹ LJǀơ5 NŵŎŤĂD LJdžŏ5 þŏѕ :ýĂǀk DžĂ .ŎŤĂk ĂD " ƢŏŏTƢŵ " ƢŵPk ŰLj‡ fRƹ þơ!ƒ fRNj
hƢDžFyЕ lƢƢ DžǀǀNj .YNjѕǀǀЕ DžDŽ pǁ lþǀP ƒDŽ Ă‡Y hŭƢŤþyǀǀЕ Ĭ NjǀjNj {ĬƢŽRǀǀЕNj hŭƢŽRǀǀЕ} Nj { hѕŤƒƢǀǀЕNj ŤŤƒƢǀǀЕNj}
Rƹ YŋĂD Nŏ5 ĂNjĂ Üýžѕ!ƒ Dŏþǀk Dŭ‡!ƒ þơ LJŰ ÝYŤLj!ƒ Ŏnjǀj!ƒĂ ƢdžŰƒ Ŏ5 NŋĂ!ƒ LJƢ‡ ƢdžLjƹĂ .Uƹ ǀǀƒƢ YbЕþѕǀǀЕ ŮƢ
ƹ NjþΘ ƒNƢdžŰ ƹ NjþΘǀǀЕ þƢƒƢ Ĭƹ !ƢŮЕ !ĭƹѕŧ ŋƢѕNj .ýžѕŵ Ůƹ LJƢLjĂ‡ŏ Ů ƢdžnjLjŰ DžƢnjѕkǀŰƒ Ƣ!D Ŏ5 LJĂ‡ŏ ǀ!R LJƢ‡
Ŏ5 ƢƢŋ!ƒ LJnjŏ5 LJĂ‡ŏ þpĂ ÜƢƢŵP Ůƹ LJĂ‡ŏ Ů ƢƢŋ!ƒĂ ƢƢŋ!ƒ Ĭ!ƹ LJnjλŏþơ ĬLjždž ƢŏŤŏ þpĂ .üy2ǀǀЕ üƢѕ ƚƹΘŧ
YƢƢơŏ5 ýžѕ!ƒ ăĂǀ Ƣ Ƣơ NJ! ŧ þơŏ Σŏ! ƢdžŰƒĂ .ĞNjƒƢŋdž ƚŏƢŋƉ5 ƢƢŋ!ƒ Ƣ ĂƢơ‡ ŧŵŋƒĂ Ƣŏ ŎNjĂ ƢŵP!ƒ
ýžѕ!ƒ Ƣ Rơ Ŏŵlŏ ƢdžLjƹĂ .ƢƢŋ!ƒ Ƣ ĂƢơ þžŵ ýžѕ!ƒ Ƣ Rơ Ŏŵlŏ Ƣdž‡ NLjdž ýžѕ!ƒ Ƣ Rơ Ŏŵlŏ5 ƢƢŋ!ƒ Ƣ ĂƢơ
ĞƢnj!Ƣŵ ŧ!ĂƹTdž NŵƢ ưƒĂ NŵƢ ưƒ ƺŏѕ :ƚŰþ ƢdžLjƹĂ .ƢƢŋ!ƒ Ƣ ĂƢơ ƢnjkƢƢƢơ! DžƢnjѕkǀŰƒ Ƣ ĂƢơ þžŵ ljƢƢdžƲƹĂ
«.ƢnjUŏ Dž! LJƹ ƢƢdžƲŬƒ LJŽ ĬLjžkǀŏ ŭ5 ýžѕ!Ƣŵ Ůƹ LJƢLjĂ‡ŏ Ů ŎnjLj!ƒĂ ƢdžŰƒ LJŰ

[3] ù Ü1Ш ÜLJƢƢ!ƒ ƢŵƢƢdž Ü ţ ѕPŰƒĂ .78 Ü8 ƒ ÜLJƢƢ!ƒ ŎLjƢƢdž Ü ţ ѕPŰƒĂ .208-210 ƒ

[4] ù Ü2Ш Ü Ƣ Ƣ‡!ƒ Ü ĭ ƢTPdžƨ!ƒ .26 ƒ

LJĞù‡ LJęĂ ÜŁùŏŬƒ ljŘùNj Ŏ5 Ɣ Ţ!ƒ LJdž Ĭ!ĂD {ŁpƧĞ!ƒĂ ƨƧĞ!ƒĂ} :N!Ăp Ŏ5 yƨƧ!ƒ :Ĭ ǆFkllɛ - :DžŭÙ‡!ƒ Ƨŏpl‹ Ołh Ţ ŏ5 "LJdž" ĂD "ĭ Ř!ƒ" DžĞ!dž LJĞdžĂlŏ Ğdžnjŏ5 Džŭ!ƒĂ Ƨ!Ŭƒ LJŬ ÝĞ ư ŏD ƒƨƒĞη Ɣ Ţ!ƒ Ƨùh P!ƒ Ĭ ll Z CĞ5!ƒ Ƨ Ƨơ ýĞPpę LJ!ơ ‖!Ř! "ljpŏ ƒĂƨŏpĞ5 ƨƧ! LJdž" ĂD "ljpŏ ƒĂƨŏpĞ5 ƨƧ! ĭ Ř!ƒ" ɛPd FøDŽĐƷ ÛƒNJdžĭyĞ hu5pƒƨ Njć LjdžĭyĞ F5pƒƨ l ąpć ɛPd DžƨΘĭ FDŽdžd ƒ T džllɛ F Ţ ĭć Nj ÜĆƒƨη ƧĞ Ţ NLjŬ ÜLJŏŏ5Ăù‡!ƒ ƧĞùŏkPƒ ƒŘùNjĂ Ü1ĂllNjć UƷpllFƷ üy2llɛ ɛPNJĞ ĂŁć DžDŽ ü l Ă‡Y bɛŘlllɛ ɛPlj LjĭllNj‡ l ąpć LJĞƵĂ5Ƨdž {...Ğdžnjŏpŏ ƒĂƨŏpĞ5 ŁpƧĞ!ƒĂ ƨƧĞ!ƒĂ} :N!ĂpĂ » :NŏLjĞƵdž Ŏ5 CĞη Ł ŏơ CƒƨƧ!ƒ DžnjLjdžĂ

---

[1] LJƵŏ!Ğh NdžnjkƒĂ ÜNlƵhk LJdžĂ NŏĂhŏ ýĂp ŏŬƷĂ ÜllĞηƨ!ƒĂ CƒƨƧ!ƒ Ĭ!ę Nh LjĂ ĭ D!ƒ ƒRnj! ĭ ƨƒ!ƒ ƨP5!ƒ Ţ kLjƒ ù ýĂ!ƒĂ » :ĞNjpƵh Ğdž5 229 ƒ Ü11ll ÜƔŏƷ!ƒ OŏkĞ5dž Ŏ5 N!Ăh N5pƧD NŏĂhŏ ýĂp ‡Ř LJD pƵh5 ÜŸƒ ƔĞk‡ Ŏ5 {ŁpƧĞ!ƒĂ ƨƧĞ!ƒĂ } :N!Ăp Ŏ5 Džŭ!ƒĂ Ƨ!Ŭƒ LJŬ ÜƔ Ţ!ƒ LJdž Ĭ!ĂD yƨƧ!ƒ LJD :CƒƨƧ!ƒ ƧĞŏkPƒ ĂNjĂ :ŎLjĞƵ!ƒ Ă‡Y bƒ2llɛ ɛ pΘ üƒĞlqd DžƨΘ pĭqƨŁllɛ ɛPlj Ă‡YNj ÛLJqĭ ɛNjyƯ5ƒ5 5pƨ ă Pllɛ :pĭqƨŁllɛ ƧĞ Ţ 5 "ĭ Ř!ƒ" DžĞ!dž LJĞdžĂlŏ LjĭllNj‡ l ąpć ɛPd FDŽĐƷ ÜĞnjLjŏƵh ŁpƧĞ!ƒ ĂD NLjŏƵh ĞpƧĞ!ƒ KpƧD fRę LJ!ơ ŏD Ğdž Lję Ɣ Ţ!ƒ Ğ ư ŏDĂ ÛbɛRll pƒ T LjdžŬ pĞĞlllɛ Ĭ ll Z ýpŏ ĞdždžĂ .pdžkƵdž!ƒ ĂNjĂ llĞηƨ!ƒ ljƧĞkPƒ ýĂ!ƒ fRNjĂ ÛĂllNjć UƷpllFƷ üy2llɛ ɛPNJĞ Ăć DžDŽ ü l Ă‡Y bɛRllllɛ ɛPlj fRNjĂ ŶĞh!‡ Ğdžh Cƒƨη ŷ :N!Ăp ĂNjĂ ‖!Řh ƨƧ Ţ Ĭ!ĞƵk Ÿƒ LJD :ýĂŬƒ :ljĂηĂ Cƒƨη!ƒĂ ŏƧT!ƒ ŁŏŬƒ LJdž pƒƨdž!ƒ LJD ŁpƧ!ƒ LJD :ŎLjĞƵ!ƒĂ ÜŏƧT!ƒ DžĂdžƵ! Cƒƨη!ƒ DžƵŏ LJD Ɣ ηĂ5 ÜŁpƧ!ƒ ýƵ5 Ĭ ll Z Cƒƨη YƧT yŏl!ƒ LJD Ĭ ll Z ýŏ!p Ƨ Ţ Ă!ƒ LJD Ĭ ll Z ýpŏ Ɣ!Ğ!dž!ƒ Ƨ Ţ Ă!ƒ Ɣŏ!Z Dž‡ơ!ƒ Ƨ‡RĂ ÜƔ!Ğ!dž ŁŏĞLjη!Ğh ŁhĂ!ƵƵ!ƒ ŏhƧĂ ÜŁhĂ!Z yŏl!ƒĂ ŁŏĞLjη LJŏƵdž ƨƧĞ!ƒ Ĭ ll Z ĞNjĞLjŭdžơ Ă!Ă Ülpŏ5dž ŁŏŬƒ KLjĞ‡ NηĂ!ƒ fRNj Ĭ ll Z ŁŏŬƒ ĞLjŭdžơ Ă! ĞLjD : Ł!ĞĂ!ƒĂ ÜDž‡ơ!ƒ ‖!Ř! Ł ll Z Nŏĭll Z ýpŏĂ Ûb Ĭ!ƒĞ Ƨ ĭ‡Ƶ LjĭNjĞƵƨ LjĭllĞ ƒ ljP ă Pllɛ ünjƨllɛ FDŽĐNj .Ĭ!ĂD ýĂŬƒ LJĞ‡5 Ülpŏ5dž Ƨŏ Ł ll džηdž KƧĞ Ţ ‖!ŘĂ ÜŁdžŬƒ yŏdžη LJZĂ Džŭ!ƒĂ lŭ Ţ!ƒ Nŏĭll Z ýĂ!Ƨ!ƒ LJZ ƧkƒĂk!Ğh ýĂllLjdž!ƒ LJćƧl!ƒ Ŏ5 LJƵŏ NLjD :ýĂŬƒ :ljĂηĂ ɛPljNj :ýĂ!Lj5 !Ĭ!ĂD Ɣ Ţ!Ğh lCƒƨl!ƒ :ýĂpD ŎLj‡!Ă Ülƨ FĞη Ƨŏ yƨƧ!Ğh lCƒƨl!ƒ LJę :ýĂpD Ŭ ýĞp LJ35 ÜĞƵŏp ýŏĞh Ĭ ę hDŽŬɛ UĭDŽllNj üNjƨpllɛ Ybɛpƨ Ă‡Y pDŽY DžĞ ĂƨĭY (Úd) FNJĞ cpƨĭ !ll Ĭ ll ɛ Ybɛpƨllɛ ηĭllpł DžŬ Übăąp F Ţ ĭć LJĂ‡ŏ LJD ΥηĂ! Ĭ!ĂD KLjĞ‡ Ă! Ɣ Ţ!Ğh lCƒƨl!ƒ LJD :ŎLjĞƵ!ƒĂ .ąNjąpDŽ !ŭ!Nj pl dŽ pDŽć DžĭyĞFllɛNj hĞFΘTllɛ ąNJY fRNj ŏĂ!ę ĞLjdžll Z Ý ‖!Ř‡ DƧp pơD Cƒƨl!ƒ Ŏ5 pηĂŏ Dž! Ğdž!Ă ÜƔ Ţ!Ğh {Dž‡Ljdž ĞnjLjĞŏkdŏ LJŏRll!ƒĂ} DƧp LJdž Cƒƨl!ƒ Ŏ5 Ĭ ll kŏ Ğdžŏ5 ĞLj!Ăp ĂNjĂ ÜLjƨdžơ Lj ĭ Ř!ƒ ĂNj ljƧhPĂ ÜDpkhdž {ŁpƧĞ!ƒĂ ƨƧĞ!ƒĂ} :ĞLjŭp fRę ĞLjD : Ł!ĞĂ!ƒ NηĂ!ƒ .ýĂ!ƒ LJ35 Ýŷ Ğdžnjŏpŏ D fĂƨŏpĞ5Ÿ N!Ăp Ŏ5 CĞ5!ƒ ƨll ƨkk CŎT ĭ dh5 ĞNjƧhPĂ ĞNjfpkhdžh Łll džη!ƒ ljRNj Kdžk pp RFLjŏơ5 ÜDž‡ŏll Z :ýĂ!Lj5 Nŏpŏ fĂƨŏpĞ5 ŁpƧ!Ğh ĭ kD fRę NLjD ŎLjƨŏ ŷŁpƧĞ!ƒĂ ƨƧĞ!ƒĂŸ N!Ăp Nŏĭll Z ýp ĭ Ř!ƒ ýƨ5!Ğh ƨll ƨkk CĞ5!ƒ :ýĞp Ĭ!ę llĞkơk Ŭ Ĭ kơ ŬĂD fRNj Ƨ‡RĞ5 Üƨ Ţ LJdž :ljƧŏpĂk ŁpƧĞ!ƒĂ ƨƧĞ!ƒ :ýĂ!k LJD Ĭ!ę ƧdžŬƒ ƧPć Ŏ5 Kηkơƒ fRę Üyŏl!ƒ ΥĂηĂ! Ĭ ll Z ŁpƧ!ƒ LJĂ‡ Ĭ ll Z ‖!Ř ýpŏ Dž! Ɣ Ţ!Ğh lCƒƨl!ƒ ĞLjƧkPƒ fRę ĞLjD :yhƒ!ƒĂ .NkƧ‡R ĭ Ř!ƒ ƧĞdžơŬƒ LJD Khλ5 ŷĞh!Ţ Ğdžh CƒƨηŸ N!Ăh ƥ‡ĞkdŽ Ĭ ljzdž!ƒ fRNj DžĂ Ü Ĭ ljzdž!ƒ fRNj ŁŏŬƒ KpĞ5D yƨƧ!Ğh lCƒƨl!ƒ ĞLjƧkPƒ fRęĂ yƨƧ!Ğh lCƒƨl!Ğ5 Ü Ĭ ljZD NLjaTh DžNj ĭ Ř!ƒĂ ÜDžNjŬĞ5 DžNjŬƒ LJĂdžpl DžNj :ýĞp NŏĂhŏ LJD : Σ džĞP!ƒĂ .Ĭ!ĂD yƨƧ!Ğh lCƒƨl!ƒ ΘƧT Ĭ!ę Ğ5ĂƧ Ţ dž ŁŏĞLjz!ƒ Ƨh‡D LJĂ‡ŏ LJD Ŏ ư kl ŏ fRNjĂ Üyŏl!ƒ ΥĂηĂ Ƨ‡R Ĭ ll Z ĞpƧĞ!ƒ NLjĂ‡ Ƨ‡R Džŏpl‹ Ŏ ư kl‹ DžkD yŏl!ƒ LJĞŏhh ŁŏĞLjz!ƒ LJĂ‡k LJD Ŏ ư kl‹ ĞnjLj35 Ɣ Ţ!Ğh lCƒƨl!ƒ ĞdžDĂ Üƨ Ţ LJę Ł ŏơ LJdž ƨ Ţ!ƒ ýĞơh ƨll kŏ Ğdž Ŏ5 Łz!Ğhdž!ƒĂ ŁpƧ!ƒ Oŏh‹ LJĞŏh ŁŏŬƒ ljRNj Ŏ5 pĂ Ţ dž!ƒ LJ35 Ü ll !Ř‡ Σ ŏ! NLjD DžĂllzdžĂ ÜĞpƧĞ!ƒ NLjĂ‡h ŁŏĞLjz!ƒ LJdž Ƨ Ţ kLjƒ pp LJĞŏơ ĞhD Ĭ!ę Ğ ư ŏD ĞLjNj ƧŏTLjĂ «.!‡Yć ŶƐNj FyƯ5 hdžĭyŁDŽllɛ Ĭ lj UƷpllFƷ Ybɛpƨllɛ Džć l ĞkƷ ÜĞnjLjZ Ƨηƨ!ƒ .ĞNjpƵh Ğdž5 488 ƒ Ü3ll Üŏŏơdž!ƒ Ƨơh!ƒ Ŏ5 ƧULjŏ ŬĂŏdžĂ ĞŏĂp fpƧ ĭ ƨƒ!ƒ Ĭ ll Z pƧĂ ÜNŏĂhŏ ýĂ!

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ÜCƒƧ5!ƒĂ ÜNöĂhöǫ‡ Ăơlj!ƒ ýNjD ƧĂnjdžη ýĂp ƒŘNjĂ LJöȚödžp þöƧk ƚLjDĂ ĠdžǂȚdžf ĠdžkpƧPĂ ÜLJöƚDƧdžƒ
[1].lþöhƵ ÖhDĂ

ƚùöljƛk LJƵ LJƶdž "ĠdžNj""Nöǫ Ƨ Ġưdž!ƒ ƚöljƛk ƧhkƵƒ Řǫ ƒŘNj LJdž ȴöƧp Ǐ!ǫ ǐƧTPdžƨ!ƒ ȴNjŘĂ
NJùö!ǫ Ƨ Ġưdž!ƒ ƚöljƛkh Ǐ5k‡ƒ "Ġdž‡hĂdp ƚƶȚ þ15" ljĂơljĂ Ġdžnjöþö "Ġdžnjöþöƚ" » :ýĠ15 "ǐþöǏƒ" Ƨ Ġưdž!ƒ
«[2]... Ƨ Ġưdž!ƒ ƚöljƛk LJƵ

ƧþĠùhk DžþùƵĂ Ǐljƶdž!ƒ ΘĂưĂ! ydžη!ƒ Ġnjö5 ƨĂηö ȴö‡ƒƧk!ƒ ljŘNj ýƛdž LJƚ ǐƧh‡ƶ!ƒ ăƧöĂ
LJdž YĂƱldž!ƒ LJǏ Ġdžnjöþö Ǐljƶdžh Ġdžnjöþöƚ» :ýĠ15 ýȚǏƒ ǏdžƵ ƚöljƛk!ƒ ƨĂηk Ġdž‡ ÜLJNjŘ!ƒ Ǐ!ǫ ljƧöƹ
lþùơƒĂ LJödžö ăĂǫ LJĠǫljÚƒ Ö5 Σö! NLjǏ LJöljƛǏƒ yưĂdž ydžη!ƒ yưĂ5 DžNjĠljödžö ƚpƧĠǫ!ƒĂ ƨƧĠǫ!ƒ
Ćùöh Öù5 CĠη þpĂ ýȚǏƒ ǏdžƵ ШƧPö LJƚ ƨĂηöĂ LJöljƛǏƒ LJĠ‡dž Nöƚ5 ydžη!ƒ ýƶηö NdžöhǫƒŘNj ĠdžĂ
:ƧƵĠT!ƒ ýĠp þơƒĂ

«[3].LJöǫƧk!ƒ ƧĂnjU ýƛdž ĠdžNjƒƧnjU LJökƧdž LJöþ5 þp LJönjdžnjdžĂ
ǏĠùƶ‡ƶ!ƒ ŁJĂƛĠƱĂ ǏĠǏƱȚ!ƒ ŁJĂƛdžöhö ŁJöƚǏƒ ƒĂƛdžƒĆ ŁJöƚǏƒĂ NJĂĂǫƧĂ NJǏ!ƒ ƶƱĂNj ĠdžǏǫ] :Ǐ!Ġƶk ýĠp **.56**
[4] [ŁJĂƛƶƒƧ ƚNjĂ
þƧ5D {ƒĂljdžć LJöŘ!ƒĂ N!ĂǫƧĂ Ÿƒ Dž‡ƚ!Ă} :Ǐ!Ġƶk N!Ăp ĂNj ƚdžöƧ‡!ƒ ƚöǏƒ ljŘNj Ö5 þNjĠT!ƒ
.ydžη ĂNjĂ þƶh ǐŘ!ƒ ljƧhP LJöhĂ NLjöh ƨhĠƱö Dž!Ă "Ö!Ă!ƒ"
ÖNjĂ lƧöƱP ƚöþ!Ƶ ƚ!Ǐþ N! "ƚöǏĂ!ƒ" U5! þöơĂk LJƚ ǐƧTPdžƨ!ƒ ăƧö ǁ!Ř NöηĂk Ö5Ă
ĆĠùöǏĂ!ƒ LJdž ĠNjƧöƹ Ġdžƚ ÜǏ!Ġƶk Ÿ Ǐǫ ĠljĂ‡ö Ǐƚ ĆǏĂ!ƒĂ ƚöǏĂ!ƒ Ö5 ýȚǏƒ LJƚ Ǐ!ǫ NöhljĂk!ƒ LJƚ
LJǫơ ǁ!Ř‡ ƧdžǏƒ LJĠ‡ Ġdž!Ă ÜĠnjƶdž ƨ5ƒĂkö Ġdžh Ǐǫ LJĂ‡k ǔ5 ÜĠnj! ƚƶhĠkĂ ĠnjljƵ ƚFTĠljĂ ĠnjljƵ YƧ5
Öù5 Öùnj5 ýηĂ ƨƵ ljƒĂǫ Ġdž ƚöǏĂ Ġdžƚ ÜŸ ÖNj ƚöǏȚǏƒ ƚöǏĂ!ƒ ǏJƚ Ǐ‡Ƶ ƚ!ǏþǏ! ĠnjƱ5! þöơĂk
LJdždž ljƧöƹ ƚƵĠƱĂ Ÿƒ ƚƵĠƱ ĠnjǏĂdžĂ lþþƶkdž ĆĠöǏĂ Ǐ lþơƒĂ ƚöǏĂ ĠnjljƋ‡5 Ġnjö!ǫ ƚƶηƒƧ ƚlöơ!ƒ
ǔùnj5 ƚƵĠdžη ĆƧ‡Ř þp :ĆǏp LJƚ5 » :ýĠ15 Ġljdž ƧdžǏƒ Ö!ĂƚĂ LJöþ!ƒĂ!ƒĂ ýǫƧ!Ġ‡ DžnjkƵĠƱh ĠljƧdžƚ
Ü‡!Ġù ȚǏƒ ƨöƧƱ ǏǏƵ Ÿ ƚöǏĂ!ƒ ĆǏƶη5 .Ÿƒ Dž‡ö!Ă ĠdžLjǫ Džǔ‡!ƒ ýȚƚ :ĆǏp ÞDž‡ƋĠö!ĂƚĠdžLjǫ :ýöp
Ŷ! !ƚƒǐƚNjć ƒDžƶƋ :üǐ5 NjƚNj Üyhk!ƒ ýöhǫ ǏǏƵ LJöljdžƋdž!ƒĂ ρ Ÿƒ ýĂǫƧ! GnjkĠhƶǫ ǁǏǫ Ö5 DžUlj Dž
«.[5]"Dž‡ǏĂdž ĠdžLjǫ :Ÿƒ þhƵ": lCƒƧp Ö5Ă !UĠ‡Nj üTć !ǔ!ƚ Ǐƶ Dž!ǐ !ǁ ƐNjƶDŽƵ DžǐPƚƐNj LjƚNjƨþNj

---

[1] ù :ƧUljö ǫƚƚƚ :ƨǫ!ƒ ÜĠùƱ ÜLJćƧ!ƒ 3Ü ƒ 621 .ĠNjþƶh ĠdžƱ ƒĂ .ÜCƒƧ5!ƒ ÖljĠƶdž 210. ƒ 1Ü ÜLJćƧ!ƒ ÖNjöĂhöǫ
.78 ƒ 1Ü ÜLJćƧ!ƒ

[2] ù ǐƧTPdžƨ!ƒ ÜǐƧ‡!ƒ ÜƧĠT‡!ƒ 2Ü 26 ƒ

[3] ù ÜǐƧh‡ƶ!ƒ ĆĠlh!ƒ ĂhD ȴƒ!ƒ ÜLJćƧ!ƒ 1Ü 215 ƒ

[4] ù :55.lþFĠdž!ƒ lƧĂǫ

[5] ù ǐƧTPdžƨ!ƒ ÜǐƧ‡!ƒ ÜƧĠT‡!ƒ 2Ü .34 ƒ

Ʊùơǔ ljĂ Üyƙ ǁ ĠNjƥƥZĂ Ülƥƒǵdž!f lƧĂǁ Ŏ5 ǵnjŏǁZ ǵljƧƛZ Ŏk!f ǂǁǂTdž!f ƚǵŏŬf ƶNjD ŎNj ǁ ǁk LJǵkƥùZǵl!f ǵdžnj5 yǵžǁ!f ƥƒƧ5ǫ Ĭ!ǫ LJŏkljƛƒĂ ÜƶĂƨǁ!fĂ ĭƥƨk!f lƥZǵƥ Ĭ!ǫ NJ!ǵǂTǫ yǁƧŏ ǵnjljdž ǵƛŭƛ LJD .ƧĂǁ!f ljƚNj ĬǁZ LJǵkƙ!ǵƨ!f

!ƒyƶŬɛ ƴƥNjƨ ülǁƶŽ LjĭƱNjǂ .6

Ƶùǁŭf ƥƒƧùƨ)Ă (ǂùŏljƶk!fĂ Ƨŏ+ƚk!f) :ǂŏkŬf yƙǁ!f ǂŏĂơlj!f ƥZƒĂl!ǵƙ ǂlǁƨkdž ƚǵŏƈ 09 ǵnjŏ5 .(ƧƧǁ!f LJǵ+dž ƴŢlj!f)Ă (yƧƧ!f LJǵ+dž ƴŢlj!f)Ă (NƨdžǁĂ NƙŏljƛkĂ

.57 [[1]ŁJŏǁƚĂ+ƚƨƙf ƚƙǵƧƧƒƴ ƶžƒƛ ƨƨ+ ƒĂƧƱƙjf ƶƛ ƲƬƧƛƙf Ŏƨ ƒĂƧŏǁǁ ýƥ] :Ĭ!ǵƨk ýǵƥ

ƥùƥĂ Ü ǂ ùljƛdž!f ýZǵƨ!f yƛž ýƨ5!f Ƨŏ+ƚkƙ {ǂƙƥǵZ LJǵ+} :Ĭ!ǵƨk NJ!Ăƥ ǂŏŬf ljƚNj Ŏ5 ƥNjǵT!f ƶƨǂƙƙƥ LJdž ƚKƶƨP ƥƥ} :Ĭ!ǵƨk NJ!Ăƥ ƥljZ ŎljƨƧl!f ýǵdžƨk ǁŬf ƒƚNj ƧkƒĂk Ĭ!ǫ lƧǵTŬƒĂ ǁ!ƚ NŏǁĂk ƨƙǁ .ǵljNj ljƥŏƨlj ŭ5 [2] [ŁJŏǁƚĂ+ƚƨƙf ƚƙǵƧƧƒƴ ƶžƒƛ ƨƨ+ ƒĂƧƱƙjǵƨ ƲƬƧƛƙf Ŏƨ ƒĂƧŏǁƨ ƚƙJƶǁ

Ŏùƙǫ ƶƨĂùƥ ǵƙ ýǵƥ ƚKƶƨƙ ǵdžƶƨ ƥǵƙ ƨƨ ƨƨ ƥǵƙ ƨƨ ƥǵƙ ýǵƥ ƨƨƨƨƨƨ ƚƙǵƧƧƒƴ

ýĞp ÜƧŏ‡ŘĶ!fĂ ł ŏljäk!f NłŏŠ ƨĞη ‖!Ř‡ LJĞ‡ ĞdžĂ ÜŎlŏlơ Ƨŏƹ Ğnjλŏljäk LJŪ Σ džT!f Ƨ#Ř ĞdžLjǫ :ŎljĞλ!f - Ƨŏƹ ł ŏljäk!f LJŪ ĂD…Ɣ‡Ă‡!f fŘNj ƥfƧD NłjŪ ÝƧŏ‡ŘĶ!f ŎłłZ "fŘNj" Σ džTłł! ýĞp ĞdžLjǫĂ» :ŏƧh‡z!f «[1].Ŏlŏlơ

Ğùnjλŏljäk LJùdž LJĂƨljäŏĂ łnj!Ŭf LJĂƧ#Řŏ fĂLjĞ‡ łŏơ ÜDžĂłłł! łł5fĂdž CĞη Ƨŏ‡ŘĶ!f LJǫ ýŏp :łł!ĞĂ!f - :ţ ùƨPŪf ýĞp Ü łŏljäk!f LJZ DžĞłdž!f fŘnj! ĞljĂŢĂ Ğnjŏƨljk łŏhĂhƧ!f Ŏ!ǫ Ğnjhƭlj Ğłž! Σ džT!f Dznj! Ƨ#Ř5 fŘNj} Dznj! ýĞp Dznjdžŭ‡ Ŏ5 łłƧ!f LJĂƧ#Řŏ fĂLjĞ‡ ƥpĂ Σ džT!f ĶƧnjU NłŏŎ ŎłłZ ĂŏŎ…{ŎŏłƧ fŘNj}» lƧĞTŬfĂ { ŎhłƧ fŘNj} :NłłĂp Ŏ5 Ƨŏ‡ŘĶ!f NłηĂ Ğdž :ĶŎłłp LJ35 » :ŏƧTPdžƨ!f ýĞpĂ «[2]…{ŎŏłƧ ĶCĞùη Ğùdž :Dznj!Ăù|‡ ƥùơfĂ CŎT LJZ lƧĞhłZ ĞdžnjljĂ‡! Ƨh'P!f ýλdž Dƥkhdž!f ýƨη :ĶŎłłp Σ džTłł! ƒøĞŬłłENj hƨŏƥŬłłE LJPlj ƥƒŏłłĞƥE DžFłNj [3] { fĂ!Ğp LJD ŎŎǫ Dznjkljk5 LJ‡k Dž!}Ă Þ‖džD ĶljĞ‡ LJdžĂ Þ‖knĞơ DžłNj ÛhøDŽŭY ENjø‖Njƨŏ !‖ !ŭY ŶE hƨ2T Ŏǫ ENj‖Fƨ !ljEƥł Ŭć .ĶŏdžDł‖E hłNJĞ DžY fƥ‖E hłdžFŏT‖ «[4].ĶŏdžDł‖E hłDŽŭY DžDŽ ƨŘEƥłΘE Üƨ‡Ğć hłDŽŭy‖E DžF|

.59 łŏł#łłłŘ LJdž łłdžłĞ łłłł

Ĭ5Ă [1] {…ďžnjŇjfĂ5ď ĹJďž ĆĎłư'ƶłłf ŕKƀłł ƀƅ} :Ĭ!Ǵzk Ňl!ĂpĂ »:CƒƧs!f ýǴp NJŽöĽjďkĂ łĽjďdž!f Ůs! ĬĹŽ
LJǴù‡ ƒŘǫ Ƨƀù Ţďž!ƒĂ ÜƧƀ Ţďž CǴư ƶłł!f ĹĹJŰ Ƨłł‡Ř "DžnjNjfĂ5D LJďž CǴư ƶłł!f ƒƀłł ƀƅĂ" Ÿƒ ƀłłŽ lCƒƧp
LJùďž łùĽjöłł Dž‡CǴùη ƀƅ} Ă[2]{łłơŏ Ţ!ƒ ƒĂďžĹŰ LJöłłŘ!f ŘPłłĂ} ýλďž ÝDžƀ!k ƒŘǫ NŇĹƶ5 Ƨö‡Řk ƨǴη ǴĂƀďž
«[4]. ǁ!Ř ljǴłłTDĂ [3]{Dž‡łłƧ
ƀùƅ ýǴp NŇĽjď‡5 ƀơƒĂ LJǴöłł!ƒĂ łĽjöłł!ƒ Ĭ Ľjƶďž Ř ÝĬ Ľjƶďž!ƒ ĬĹŽ ýďơ!ƒ ŶǴłł LJďž ýƶs!ƒ Ƨłł‡Ř :ŎĽjǴĂ!ƒ -
ÞLJǴöłł Dž‡CǴη
:ýǴ!5 Ƨö‡Řk!Ǵłł (DžnjkďŏĂ Dž!ĂD) DƧƅ LJďž! NJηǴηkơƒ ƀĽjŽ LJö!Ă!ƒ LJöŘNj łłĹηĽjƨ LJłłƒ ƒ Ƥ! ƀƅĂ
Ŏù5 łùĽjöłł!ƒĂ ÜŎ!ö!ơ Ƨö‡ łĽjöłł!ƒ łöĽjďk LJŰ …[5] {Ĭ!ĂŰƒ Ƨơ Ţ!ƒ Ŏ5 Ǵďž łĽjöłł DžnjkďĂk Dž!ĂD} »
«[6]{łďžơƧĂ ăƀNjĂ Dž‡łłƧ LJďž łĽjöłł Dž‡CǴη ƀƅ} :NJ!Ăp DžnjkηơĂ ÜLJǴöłł!ƒ ĬĽjƶďž
ĽJƶĂ ǴùŽηfĂ‡ƨŏ ĬĹŽ Ńƀ‡łłŽNj ǴŽƧĂ‡łłŘ ĹłłT ŮƒĹŮ ŽǴƨĂ‡łłŘ łłŘNj ĽJĂŎŃ Ŏ5 Ǵďž fĂ[ǴŽƧĂ] :Ĭ!Ǵzk ýǴp **.60**
[7] [.ďžłłŽ ďžłłơ ŇŮĵǫ ďžnjžłłŢĂ ďžnjöƨηłłĄ ĆǴŽ‡łłŽŢ ĽjĭŽ ďžnjž łłkłłďž ĎžŽĭ
ÜlƨǴùk łùöĽjďk!Ǵłł {NJö5…łłkłłďž LJ‡ö…DžŽơďž…łłŢ!ǴƤ} :Ĭ!Ǵzk Ňl!Ăp łłöŮƒ ljŘNj Ŏ5 ƀNjǴT!ƒ
Džnjù'ƶłł DƧùp ƀùpĂ "Ƨö‡Řk!Ǵłł " ƒ !ǴƤ" DƧp NŇĽD ƀĂƶĄďž LJłłƒ LJD CƒƧs!f ý!Lj ƀpĂ .ăƧƤD Ƨö‡Řk!ƒĂ
[9]:ljĂηĂ Ǵnjöŏ5 łöĽjďk!f lCƒƧp ǴďžD [8].CǴnj!f Ĭ!ǫ Nŏ5ö'ơ ö "ǴĽjŽĂ‡Ř! ŇŃŢ!ǴƤ"

---

[1] .118 :LJƒƧďžŽ ýć lƧĂĄ ù

[2] .67 :ƀĂNj lƧĂĄ ù

[3] .157 :DžǴƶĽjŰƒ :lƧĂĄ ù

[4] .163 ƒ Ü1Ш ÜLJćƧ!!f ŎĽjǴƶďž ÜCƒƧs!f ù

[5] 133 :NŇŏ lƧĂĄ ù

[6] 465 ƒ ÜKƒCƒƧ!!f łηơ ÜłłĹηĽjƨ LJłłƒ ù

[7] .139:DžǴƶĽjŰƒ lƧĂĄ ù

[8] .242 ƒ Ü1Ш ÜLJćƧ!!f ŎĽjǴƶďž Ŏ5 ÜCƒƧs!f ù

[9] ÜLJǴöłł!ƒ yďžǴη Ŏ5 ĭƧłłŏ!f łłŏŮƒ ljŘNj Ŏ5 Ƨö‡Řk!ƒĂ łöĽjďk!f ǴnjöĹŽ ýďơ Ŏk!f ljĂηĂ!ƒ Ŏ5 ýĂ!!f ýŢ5 LJďžďžĂ ù
ĭƨƒ!f ƧPs!f ýĂp Ƨ‡Řłł ǴĽjNj Ŏs‡LjĂ .ǴNjƀƶłł Ǵďž5 233 ƒ Ü4Ш Üŏŏơďž!f Ƨơłł!f Ŏ5 LJǴöơ ĂłłDĂ Ü50 Ü49 ƒ Ü8Ш
LJö!Ăp :ýƒĂpD łłλŭλ {łŢ!ǴƤ} łöĽjďk Ŏ5 ĭƨǴłłĽjŰƒ LJłłƒ Ƨ‡Ř :łöĽjǴĂ!ƒ łł!łĄďž!f » :219 ƒ Ü13Ш ÜŶŏƶ!f OŏłłkǴsďž Ŏ5
Ŏ5 łƶ!ǴłłďžĹ! ŎNj ǴďžĽjǫĂ .łöĽjďkĹ! ŔĄö! (łŢ!ǴƤ Ƨƨć łŏĂłłƧďž!f CǴk!f ĭD)CǴnj!f LJD :ǴNjƀơD :ŎƒǴĄ‡łł! ŬĂpĂ CƒƧsĹ!
ƒŘNj.Ŏ! ƒ !ǴƤĂ ÜŎ! łŢ!ǴƤ ĂNj ÝýĂ!ö ǁ!Ř‡.łöƶǴŏ!ƒĂ ÜłłöNjƒƀ!ƒĂ ÜłłłǴĄĽjĂ ÜłłďžŬŽĂ ÜłłöĂƒƨ :ƒĂ!Ǵp Ǵďž‡ Ƨ Ţ Ă!ƒ
lƧǴłłŽ LJǴ‡ ƒŘǫĂ ÜłłĽjηŰƒ LJŽ lƧǴłłŽ {DžǴƶĽjŬƒ ljŘǴNj LJĂŏłł Ĭ5 Ǵďž} :NJ!Ăp Ŏ5 {Ǵďž} LJD :ŎĽjǴĂ!ƒ ýĂ!!fĂ .ŎƒǴĄ‡!ƒ ýĂp
{łŢ!ǴƤ} ĂNj ĭŘ!ƒ ljƧłłP łĽjD NŇĽ5 ÜłłöŮƒ ljŘNj Ŏ5 Ǵďž‡ ÜUs!ƒ ĬĹŽ ljƧö‡ŘkĂ ÜĬĽjďž!f ĬĹŽ NJöĽjďk ƨǴη łĽjďdž LJŽ
ǁďǴŏŽ :Džnj!Ă!‡ łŢ!ǴƤ ĂŘ :ƧöƀĽk!fĂ ƒƀŢďž LJĂ‡ö LJD :łǴĂ!fĂ .Us!ƒ ĬĹŽ {DžƧơďžĂ} :NJ!Ăp Ŏ5 Ƨ‡ŘĂ ÜljǴĽjďž!
DƧpĂ ÜŶŢĽj!Ǵłł {łkłłďž}Ă CǴk!Ǵłł {LJ‡k LJǫĂ} ƨďžǴŽ LJłłƒ DƧp :łĂ!ǴĂ!ƒ łł!łĄďž!f .łďžĽj ƒ ƤƧ!ƒĂ ÜłłďơƧ ƨŏďž!ƒĂ ÜłłöǴŽ
{LJ‡ö} LJĂpǴłł!ƒĂ ÜŶŢĽj!Ǵłł {łkłłďž} CǴk!Ǵłł {LJ‡k} DžŢǴŽ LJŽ Ƨ‡łł ĂłłD DƧpĂ Üyƨ!Ǵłł {łkłłďž} CǴö!Ǵłł {LJ‡ö} Ƨöλ‡ LJłłƒ
łkłłďž ƨĂ‡łłďž!f LJ‡ö LJǫĂ ÜǴnjöĂďk5 .ŶŢĽj!Ǵłł {łkłłďž} CǴö!Ǵłł {LJ‡ö LJǫĂ} LJöpǴłł!ƒ lCƒƧp ǴďžDĂ…ŶŢĽj!Ǵłł {łkłłďž} CǴö!Ǵłł

.ĠùnjŭŇdž "ĠùnjĽĵĂŌħ Ŏ5 Ġdž" LJŪ ÝDžĠzĽĵŪƒ Ł ŏĽĵāk! NŇŏĽĵākĂ…» :NŏĽĵĠzdž Ŏ5 CƒƧ5!ƒ ýĠp :ýĂŪƒ NŋĂ!ƒ -
«[1].ĠnjŇŏĽĵāk! Ł Ľĵ5

ĂơĽĵ ‖!Ŗ Ŏ5 Łƶ!Ġhdž!ƒĂ ƒ ĂĹP!ƒ ŝŏlơk! ýħ Ü Ł ŏĽĵākĹ! ƚ ĺŏ! "ŁŢ!ĠP" Ŏ5 CĠk!ƒ LJD :ŎĽĵĠŇ!ƒ NŋĂ!ƒ -
ŝŏlơk! ƚŇĽĵD» : ţ 5PŪƒ ýĠpĂ Ü[2]ŎƒĠĺ ǂ!ƒ Ĭ!ǫ ĭ ƨƒƧ!ƒ NħĺĽĵ ÜŁŏƹĠŌĂ ŁŏNjƒþĂ ŁħĠŇĺĽĵĂ Łdžŭƶ :Dźnj!Ăp
ĂùNjĂ «[3]."ŁħĠùŇĺĽ"Ă "ŁùŏĂƒƲ" ăƧŋdž ăƧŋ5 lƧŇ+!ƒ NħTD ƒ ĂĹP!ƒ Dźnj! ŝlơ Ġdž! NĽĵā+ Ü ƒ ĂĹP!ƒ
Ŏù5 Łƶ!Ġhdž!ƒ ‖!Ŗħ þŏƧD :ýĠlŏ LJD ĭ þĽĵƶ ‖!Ŗ Ŏ5 ýĂl!ƒ LJdž ŲƒĂŢ!ƒĂ» :ýĠp Łơơ ĭ ƧħŌ!ƒ ƧĠŏkPƒ
DźnjŇĠĽĵǫ LJĂþ DźNjƧĂ+Ŗ! DźnjŋƒĂƨD ĬĹƶ ĠnjĽĵĂŌħ Ŏ5 Ġdž ƒĂdžƧơ ƒĂĽĵĠ+ Ŏk!ƒ DźĠzĽĵŪƒ LJĂŌħ Ŏ5 Ġdž ƒ ĂĹP
NĽk5Ţ LJdž ‖!Ŗ LJĠ+ LJdž Ƨ ŢĂ Ŏ5 Łƶ!Ġhdž!ƒ Ġnjħ þŏƧD ƒŖǫ Łdžŭƶ!ƒĂ ŁħĠ Ľĵ!ƒĂ ŁŏĂƒƧ!Ġħ ‖!Ŗ ýƶ5 Ġdž+
«[4]…NĽĵĠŢĹPĂ LJŭ5 ŁŢ!ĠP LJŭ5 ýĠlŏ Ġdž+

Ĭ ùĹƶ ŭdžơ "DźƧơdž"" Ƨ+Ŗ ĠdžĽĵŏħ "ŁĽĵŋŪƒ ĂNjĂ "Ġdž" Ĭ Ľĵƶdž ĬĹƶ ŭdžơ "ŁŢ!ĠP" Ł Ľĵ D : Ł !ĠŇ!ƒ NŋĂ!ƒ -
Ƨù+ŖĂ ÜŁĽĵŋŪƒ Ĭ Ľĵƶdž Ŏ5 "Ġdž" LJŪ Ĭ Ľĵƶdž!ƒ ĬĹƶ ýdžơĹ! "ŁŢ!ĠP" Ł Ľĵ DĂ » : ĭ ƧTPdžƨ!ƒ ýĠp ĠnjŲ5!
LJĂ+ŏ5 «[5] Ŷ ‖ þĽĵƶ LJdž ƒĂŋƧP ƒŖǫ Ĭ kơ ‖ ŏ!ǫ ydžk ĺŏ LJdž DźnjĽĵdžĂŷ ĵƧŏŲĽĵĂ Ų5Ĺ!ƒ ĬĹƶ ýdžơĹ! DźƧơdž
"..ŁŢ!ĠP DźĠzĽĵŪƒ ĵŖNj LJĂŌħ Ŏ5 Ŏk!ƒ ŁĽĵŋŪƒ ƒĂ!ĠpĂ" ƒŖNj ĬĹƶ Dźŭ+!ƒ Ƨŏþ!k
CĠnjħ DƧp LJdž! Łŋơ!Ġ5 » :ŁŏĂ!ĠP LJħƒ ýĠp Ü Ł ĵāŏ ydžŋ!ƒĂ Üydžŋ!ƒ ĂNj "Ġdž" Ĭ Ľĵƶdž LJD :yħƒƧ!ƒ NŋĂ!ƒ
«[6].ydžŋĹ! NĽĵŪ ÝĠdž Ĭ Ľĵƶdž ĬĹƶ ĵþƧ NĽĵD Ł ŏĽĵāk!ƒ

Ġdž+ "Ġdž" Ŷ5! ĬĹƶ ŭdžơ :ýŏpĂ ÜŎlŏlơ Ƨŏƹ Łkŏdž!ƒ Ł ŏĽĵāk LJŪ :ýŏl5 "Łkŏdž LJ+ŏ" Ŏ5 Ƨŏ+Ŗk!ƒ ĠdžD -
Ŏùlŏlơ Ƨŏƹ Łkŏdž!ƒ Ł ŏĽĵāk LJŪ(LJ+ŏ)ýƶ5!ƒ Ƨ+Ŗ …» :ŁĹŋĽĵƨ LJħƒ ýĠp "DźƧơdž"Ƨŏ+Ŗk Ŏ5 ýĠơ!ƒ ĂNj
ŲŢĽĵ Łkŏdž CĠŏ!Ġħ {LJ+ŏ LJǫĂ} ƒ 5ơĂ ŎƒĠĺ+!ƒ lƨdžơĂ ĂƧdžƶ ĂħDĂ y5ĠĽĵ DƧpĂ …ýƶ5!ƒ Ƨ+Ŗ ‖!ŖĹ5
Ŏù5 Ġùdž LJù+ŏ LJǫĂ : Ĭ Ľĵƶdž!ƒ "Ġdž" Ŷ5! ĬĹƶ ĵĂþƧ "LJ+ŏ" Ŏ5 Ƨdžư dž!ƒ Dźĺ ŬƒĂ ÜLJĠ+ ƧħP ĠNjĂĹƶŋ
Dźùnj5} :NĽĂl! ÝCĠŏ!Ġħ "LJ+ŏ" NŋĂ!ƒ :ĂƧdžƶ ĂħD ýĠp .Łkŏdž LJĂŌħ!ƒ Ŏ5 ĭ Ŗ!ƒ LJ+ŏ LJǫĂ ÜŁkŏdž LJĂŌħ!ƒ
«[7]."Ġnjŏ5" :ýlŏ Dź!Ă{NĽŏ5

NĽĂp ŲŢkĽĵƒĂ Ü Ƨ+Ŗdž ĂNjĂ {DźĠzĽĵŪƒ ĵŖNj LJĂŌħ Ĭ5 Ġdž} :NĽĂp Ŏ5 Dźþ!k Ġdž Ƨŏdžư Ĭ!ǫ þĽĵĺdž NĽĵŪ ýƶ5!ƒ ƒĂƧ+Ŗ
«.Ƨŏdžư!ƒ Ĭ!ǫ ƒþĽĵĺdž ýƶ5!ƒ LJĠ+ Ġdž! {Łkŏdž}

[1] ù Ü1Ш ÜLJĠƧl!ƒ ŎĽĵĠzdž ÜCƒƧ5!ƒ .242 ƒ

[2] ù Ü13Ш ÜŲŏƹ!ƒ OŇĠ5dž Ü ĭ ƨƒƧ!ƒ ƧP5!ƒ .219 ƒ

[3] ù Ü LJĠƧl!ƒ ŎĽĵĠzdž Ü ţ 5PŪƒ .425 ƒ

[4] ù Ü8Ш ÜLJĠŏħ!ƒ ydžĠŋ Ü ĭ ƧħŌ!ƒ 50 Ü49 ƒ

[5] ù Ü2Ш Ü Ƨ ĠT+!ƒ Ü ĭ ƧTPdžƨ!ƒ 90 ƒ

[6] ù Ü1Ш Üyħĺ!ƒ ŖƒCƒƧl!ƒ Ŏ5 Łơơ!ƒ Ŏ5 ŁŏĂ!ĠP LJħƒ 151 ƒ

[7] ù ÜŖƒCƒƧl!ƒ Łơơ ÜŁĹŋĽĵƨ LJħƒ 275 Ü274 ƒ

.61 [ŁJĂłłł

.62 [ŁJĂĮĮĮ

Ŏ5 Ǵnjlơǎ ÜLJǵǂ ƥzh "ǂljƙ5" Dźƺ̌Ŭf Ɣ̌Ţ ljh {Dźnjǩljƙ5 LJǂk} :Ĭ!Ǵzk Nl!Ǎp ǂŏŬf ljȒNj Ŏ5 ƥNjǴT!f
ǂLJŏ ǴŬǫ NŬźǎƥ̌ ƙf ȣNjŬ ǂLJǴǂ ǴŬźǎ]:Ĭ!Ǵzk Nl!Ǎp ǴnjŬźdźǎ .LJǵǂ Dźƺ̌f ǴnjLjD ĬŬZ y5S!f Ǎơlj!f ƥƵfǎp SNjǴU
Nl!Ǎp ƥljƵ ǂŏhSz!f Ŏ5 ‖!Ȓ Nƺǎ S+Ȓ ȿhƺ̌ ƥpǎ .[1] [ǂLJǎźnjźŏƙŏ ȵΣǴźŏ ŏźnjŬǫ ŏźǂƙŏźƥ̌ ǂLJŏź ŏźNjǎźƺźŏ fǎǂǴƥ̌
ǴźSźNŢƙjfǎ Ǵźŏźfƥƥŏ ǂKŏźǎ ǴźƵźdźŏ Ŏƙ ǴźƙfƵźƺǎ ǴźǂǎǂǎǂȒ Ǵźƺ̌ źSƙƵf ǴźhS ƥǎǂǴƥ̌ LJŏ ŬźǫźNŬźNjƙ Dźfźŏźŏǎǂ]Ĭ!Ǵzk
[2]ŶǂLJŏźƵƙǴźǂƙf ƙźǎźƺƙf ĬŬźƵ
NƺjŬ "fǎ!Ǵp LJD" ǎNj Ǵnjdźƺ̌f Ǵdźƺjǫǎ "LJǵǂ" ý ShP NƺjD ĬŬźƵ "Dźnjǩljƙ5" Ŏ5 Ɣ̌Ţ lj!f LJD NƺkŢŭPǎ
LJǵǂ Dźƺ̌f LJD ĬŬźƵ Üǎ SPD lS+ljǎ lSǴk ǂ5Szdź LJǎ+ŏ Ǵdźdź ǂŏdźƺ̌ŬǴh Ĭ!ǎD LJǵǂ5 ǂ5Szdź Ŭǫ LJǎ+ŏ Ŭ
Ćƥǩhƙ̌Ŭf sǎƞŏ ŬǎŬ Dƥǩhƙdź ý̌Ţ̄Ŭf Ŏ5 NƺjŬ̄ Ǵdźƺ̌f ǂ5Szdź!f ýzƞ Ɣƞǎ lS+lj ǴdźNjƥơD LJǵǂ fȒǫ ǴNjShPǎ
Ɣ̌Ţ lj!fǎ SŏPƙk!fǎ Dźŏƥlk!f Ŏ5 SǴŏP!Ǵh Dźƺ̌+kdź!f LJƵ5 Ǵzdź LJŏk5Szdź Ǵljǵǂ LJƵ5 ÜlS+lj ShP!fǎ ÜlS+ljh
.NƺjǴŏh ƙhƺ̌ Ǵdź+ y5S!fǎ
Ǵùƺ̌ǫ NƺŬ ǂLJǎǂƵƙǂǴƙ Ǵźƺ̌ ƙƵ ǴźPŏ Ǵźǎǎ ƺLjƥNj ƥƥǎǎ NƺŬ!f Ŏƙ ĬźNjƺŬƺƙƙƙ ýǴƥ̌ Nƺźƺǎƥ̌ NƺƞǴƥơǎǎ] :Ĭ!Ǵzk ýǴp **.64**
[3] [ǂLJǎźƵƙƙƙƙƙ ǴźŬźŏ ǴƞźƺźƵ ƙǴŎŬ ƙýǂ ŎƺźƵ ƙýƞƺǎ ǴƞƙźŬ ŎƺźƵ ƙǴŬźŏ ǂLJŏ
ǩfǴfSp Nŏƙ5Ǎ Üǂƙŏƙ5P lƥơfǎ LJǎƺjh {ŎƺjǎǎƞǴơǩD} :Ĭ!Ǵzk Nl!Ǎp ǎNj ǂŏŬf ljȒNj Ŏ5 ƥNjǴT!f
:LJǎpǴh!f DSpǎ ÜLJǎƺj!f Ƶŏƙ5Pǩh {ŎƺjǎǎƞDơǩD} SdźǴƵ LJhfǎ y5Ǵlj DSp» :ǂƺ̌ƞƺjs LJhf ýǴp ǎSPD
«[4].ƥŏƥTk!Ǵh ŎƺjǎƞǴơǩD
ƥƐƥƙ‖Ɛ DźΘ‖ DźDź ƒljƳYNj lSǩfǎǎǩdź!f ǂŏzhƺ̌!f lǴfS!!f ljȒNj ĬŬźƵ Dźnjưzh DSƞk ƥpǎ
LJǎƺjh Ŭƺ ŷLJǎSThƙŸ ƵǴưk Ŭ» :Nl!Ǎp Ćŭz!f LJh ǎSdźƵ ŎhŬ̄ lƥŏhƵ ǎhD Ɣƺ̌ƺjǎ .[5]DźĭƥƢƥǂDźƵƵƐ
.ƔfǎŢ!f NƺǎǎƵ!ǴP ƥ15 Ǵnj5Ȓơ LJdź LJD ‖!Ȓ Ĭƺjzdźǎ «.[6]ŎƺjƺjǎSThƙ ‖!ǎ!+ ǂŏǴƺj+!f
LJh lSdźơh Ư̄ƵźƵ ĭȒ!f ǂhŏƙp LJhf fȒnj5 ÜlǴfS!!f ljȒNj ƥS ĭȒ!f ƥŏơǎ!f ǎSdźƵ ǎhD LJ+ŏ Dź!ǎ
LJƺơŏ Ŭ ÜŎdźƞƵD NƺjǴh -LJŏSǎNjTdź!f ǂzhƺ̌!f Ćf S!!f ƥơD ǎNjǎ- ljǴŏƺ Ǵdźnjƙdź NƙǴfSpǎ ǩǴŏS!f Ɣŏhơ
ƔSƺƙ ljfǎƵƥ Dźdźzŏ ljfSƺj ÜNƙǴfSp Ŏ5 ǴhfSƱưf DźNjƥTDǎ ǴƱŏƺ̌Pk ǴfƵ!!f Sλ+D Ǎnj5 ‖!Ȓ! ÜǂŏhSz!f
LJdź ǂƺ̌dźƞ! ljƥSƺ ƥzhǎ ÜǴnjƺ̌+ ǂlhƱ!f ljȒNj ǴfSp Ǵnjƺ Σdźŏ ƥǴ+ Ĭƙơ ǴfS!!f ƱǴƺǎD Ŏ5 DźNjǎ!fǎ LJơƺ̌!f
Sƺ+h [7]ŷƺLJǎSThƙ Dźh5Ÿ y5Ǵlj DSpǎ" :ýǴp ǴfS!!f ĭSPƙdź Ư̄zh LJdź LJơ! ǴnjƺjD ĬƵƥf Ŏk!f ǩǴŏŬf

---

[1] :Ƶ ƒSƵŬ̄f lSǎƺ ù 82

[2] :LJfSdźƵ ýc lSǎƺ ù 147.

[3] :DźǴzƺjŬ̄f lSǎƺ ù 80.

[4] ÜǩfǴfS!!f ǂƞơ Üǂƺƞƺjs LJhf ù 257 f

[5] ÜLJcS!!f ý+Tdź ýŏǎƙk ÜǂhŏƙP LJhf ù 36 f

[6] .Nƺsƺj ù

[7] :Sƞơ!f lSǎƺ ù ..54

y'ư Ăđž Ŏ5 Ǵnjljŭ ŭLJŏljĂljh (ŎljljĂƧThk Dźh5) ƙLljǴ‡! Nŏ!ǫ Ɣ NjƦ ĭ Ƨ!f NŋĂ!f Ǵnjh ƥŏƧD Ă!Ă ŭLJĂLj!f «.[1]yƧƧ

fĂ ǫ đźk!f ýh ŭljƦNj Ǵđźnjk Cƒ Ƨp Ŏ5 Ƨđź Ǵ Ƨ LJhƒĂ yƧǴj ĦƑŎPk Ĭ!ǫ Ɣ NjƦ LJđź ƙǴđźŭz!f ƨ5ƒĂŏ Đź!Ă

:Ŏkđŏ Ǵđź Ŏ5 ǴNjƨǴŋŏǫ LJ‡đźŏ ŭƔƧz!f Đźŭ‡ LJđź Ĥơŏơ Ƭ!f ljĂŋĂ!f Ǵnj!

ƨĂŋŏ NJLjD Ƨŏ Ɛ ŭyƧƧ!f LJĂljĂ ĤŏǴpĂ!f LJĂLj :LJŏljĂljh "ŎljljĂŋǴơkD" ý Ƭ Ŭƒ LJǫ :ýŏp :ŭNjŬ LjŬNjŬ -

LJĂLj!f Ɣ Ǵh» :NŏĂhŏ ǫ ýǴp Ƨ ŏƨ ư k!f ýlƛ LJđź ƒƧƒƧ5Ă Ƨ ŏ5Pkŭ! ǴhŭŎ 2LJŏljĂLj!f ă ƥơǫ ŎǴlǫ Ĥŏh ƧƨZ

(ŭLJĂƧŬThk Dźh5) DƧlŏ LJǴ‡Ă (ŎljĂŋǴơkD) DƧp (Dźnjh ƨĂƛĂđź!f) Cƒ Ƨl!f Ư ƨh LJD Ǵljƨŭh ...Ĥ5ŏ5P!fĂ Ĥŭŏlƛ!f

:Ɣ Ƨ‡ŏ ƥƨđź LJh ĂƧđźZ ýǴpĂ Ü Ƨ ŏƨ ư k!f fĂŭlƛk ǫ f Dźnjljŭ ǁ!ƦĂ Ĥljŏƥđź!f ýNjD lƒ Ƨp ŎNjĂ

.Ĭ ŭĭ‡ƨ fĦǫ ƙKǴŭǴƨ!f ƙĂŋǫ ǴƨĂ ŭƨ ŭĤƨ ƨǴƨŭ!Ǵ‡ ŭƨfĦk

«.[3]Ŏljljŏŭŭ5 :ƥŏƧŏ

ýNjD Ĭ!ǫ lƥŏhƨ ĂhD Ǵnjh ǫ Lj Ü f ƥyŬ l ƑƐŬ DźDŽ hƐŬ Ɛ Ƒ Ƭ DŽŬ DźNjđź ƥĭƐǴ hƨƑ Ƭ Ŭƒ LJǫ :Ĭ đźFkŬ LjŬNjŬ-

ýNjD DƧp ǁ!Ƨ LJđź Ƨƛ‡D ĂD LJŏnjŋĂ Ĭ ŭƨ NJU5! CǴŋ5 ǴnjkǴƨŭh ĤđźFŭƒ NJkDƧp Ǵđź ƨǴŋđźĂ" :ýǴl5 Ĥljŏƥđź!f

Ƨơh!f Ŏ5 LJǴŏơ ĂhD Ǵnjh ǫ LjĂ « [5]...!NJĤƐ‡Ǵ Ɛ Ƒ Ƭ DŽŬ DźNjđź ƥĭƐǴ ƐNjƨFƬ Đƨ [4] ŶŭLJĂƧŬThk Dźh5ŷ :Ĥljŏƥđź!f

Ŏ5 ĭD LJŏljĂljh Ŭǫ Ƨ Ǵ ư ŏ Ŭ ƒƦNj ýƛđź LJƛh Cƒŭz!f LJh ĂƧđźZ ŎhD ýĂp Ĭ Ljƨđź LJĂ‡ŏ5 [6].LJǴ5ŎƐ Ĭ!ǫ

Ɣ ǫ ơ LJD LJŏơ Ŏ5 Üýŏŭl!Ǵh ƥkƨŏ Ŭ ĭ Ƨ Ƭ h NJLjD DźĂŭƨđźĂ ÜǴnjŭ‡ Ŏ5 Ŭ ĤŏhƧƨ!f ýFǴhl!f Ƨƛ‡D Ĥƨ!

---

[1] .63 ù 51 f ŭLJƨƧl!f ý‡Tđź ýŏĂđk ŭĤhŏkp LJhƒ ù

[2] LJŏh Ƨ ŭP ÞĤŏhƧƨ!f Ŏ5 ǁ!Ƨ ƨĂŋŏ ýNjĂ ÜyƧƧ!f LJĂLj DźD ŭĤŏǴpĂ!f LJĂLj ŎNjD :ƙƒŎlǫ D Ŏk!f LJĂLj!f ƥŏƥơk Ŏ5Ă ù {ŎljĂŋǴơkD} :Ĭ!Ǵƨk NJ!Ăp » :250 ŭ249 f ŭ1Ŭ ŭLJƨƧl!f Ɣ ƒƧƨ Ŏ5 LJǴŏhk!f ŭĭ Ƨh‡ƨ!f CǴlh!f ĂhD ýǴp !lǴơLj!f ă ƥơǫ Ƨ Ƨơ Ĭ ŭƨ Ƨ ŏ5Pk!Ǵh DƧlŏĂ .ŎljljĂŋǴơk ý Ƭ Ŭƒ Ă .ĤŏǴpĂ!f LJĂLj Ŏ5 yƧƧ!f LJĂLj DźǴƐƥǫ Ĭ ŭƨ LJĂLj!f ƥŏƥTkh DƧlŏ

ǁ!Ƨ CǴŋ ƥpĂ ýǴlƛk ǫ Ŭƒ Ǵnjh ý Ƭơ Ŏk!f lƥƒƨ!f ǴnjljŭŎ ĤŏǴpĂ!f LJĂLj ŎNj :ƒDźljqΘć :LJǴnjŋĂ Ĥ5ĂƦơđź!f Ŏ5Ă .LJŏljĂLj!f

Ŭ yƧƧ!f LJĂLjĂ CǴŏ!f ýŋD LJđź lƧĂ ǫ ‡đź LJĂLj Ĭ!ǫ ƙƨƥ ĤŋǴơ!f LJŭŎ yƧƧ!f LJĂLj Ĥ5ĂƦơđź!f :Ĭ đźFkŬ Ŋj .ƨzT!f Ŏ5

.GljĂŭlkĂ Dź‡ŏŭlLj Ÿf Ĥđźzljh NhơơǴ Ư ƨh Ŏ5 ĤŏLj N! ý‡ :ƨƨǴT!f ýǴp fƧŏƛ‡ ƨzT!f Ŏ5 ǁ!Ƨ CǴŋ ƥpĂ ǫ ‡k

Ƨ ŏƨ ư ĂNjĂ ƨĂŋŏ Ŭ ƨŏđź ư!f Ư ƨh Ƨ ƦơĂ ƨŏđź ư!f LJđź ŎNj ýh ĤŏǴpĂ ƙ ǫ ŏ! GljNj ĤŏljǴƛ!f LJĂLj!fĂ ŭGljljĂŭlk ĭD

DƧpĂ » :ǴNjƥƨh Ǵđź5 174 f ŭ4Ŭ ŭƒŏơơđź!f Ƨơh!f ŭLJǴŏơ ĂhD ýǴpĂ «ýđźǴƨh Ŭǫ Ƨ Ʀơk Ŭ yƧƧ!f ĤđźŭƨZ LJŭŎ Ǵ ư ŏD

LJĂLj ĤŏljǴƛ!fĂ yƧƧ!f ĤđźŭƨZ Ĭ!ĂŭŎƒ LJŏljĂLjh NŭŎ Ƭ DĂ LJĂLj!f Ƨ ŏƨ Pkh {ĬƥĂŋǴơkD} DźǴTNj LJƨZ Ƨ ŭP h ƨđźǴƨZ LJhƒĂ yƧǴj

đƒŎPDĂ Ü Ƨ ŏƨ Pk!Ǵh DƧp LJđź LJŏŏĂơLj!f Ư ƨh LJŏơ! ƥpĂ ŭĂơLj!f DźŭƨZ Ŏ5 ƨĂ‡Ʀđź Ǵđźnjljđź Ƨ ĂƦơđź!f Ŏ5 Ƨ ŭP!fĂ ŭĤŏǴpĂ!f

ǁ!Ƨ ýđźkơŏ Ŭ LJƨƧl!fĂ LJƨĂŭ! ƨzT!f Ŏ5 ƨĂŋŏ ǴđźLjǫĂ ŭljĂƧ‡đź Oŏhƥ ĤŏhƧƨ!f Ŏ5 ƥŏƨh Ƨ Ʀơ!f :Ŏ‡đź ýǴpĂ ŭ ǁ!Ƨ Ŏ5

«.LJǴ5ŎƐ! ĤƐ! Ƨ ŏƨ Pk!f :ýŏpĂ ŭĬ ư kƧđź!Ǵh Σŏ! Ŏ‡đź ýĂpĂ .Nŏ!ǫ ĂƨƥkƨƧƨ ư Ŭ Ʀǫ Nŏ5

.ǴNjƥƨh Ǵđź5 519 f ŭ3Ŭ ŭƔǴk‡!f ŭNŏĂhŏǫ ù[3]

54:ƨơ!f lƧĂǫ ù[4]

.13 f 1Ŭ ŭLJƨƧl!f ƨǴŋđź ŭlƥŏhƨ ĂhD ù[5]

.ǴNjƥƨh Ǵđź5174 f ŭ4Ŭ ŭƒŏơơđź!f Ƨơh!f ŭLJǴŏơ ĂhD ù[6]

[illegible] **.65**

[illegible] [1]

[illegible]

"ýf" [illegible]

[illegible] [2].[illegible]

[illegible]

[illegible] [3]

[illegible] [4]

(üyШ)Nj Ğĺĵǂǀ ýöĺĺ!f ýƵĞŋĂ" Dźŭǂ!f Ƽöþ|k5 Ƽ ĂŘơdž ýƶƽh LJĞhĂŤĺĵdž "Ƽdž!!fĂ Σ dźT!f" LJD :ýĂŰf -
."ĞĺĵĞhǀơ Ƽdž!!fĂ Σ dźT!f

Ł ùöĞǂơ NùĺĵŰ ÝƴŤĺĵ!f ĞĺĵNj ýƵĞƽ!f DźǀĺĵǀĞ ýdźƵ ĞdźĺĵǀĞĂ "ýƵĞŋ" ýƵĞƽ!f DźǀĺĵĞh LJĞhĂŤĺĵdž ĞdźNj :ÖĺĵĞĂ!f -
.Ö ư dž!f Ĭĺĵƶdźh ýdźƶö NĺĵD Ů ÜŁö ư Ğdž ýĞơ

Ğù dž ĬĺĺƵ Ƽ ƽƵ fŘǀ NĺĵǂǀĂ Ü Ƽ Ğ ư ö ĞdźĺĵǀĞĂ ýdźƶö Ů Ö ư dž!f Ĭĺĵƶdźh ĭ Ř!f ýƵĞƽ!f DźǀĺĵǀĞ LJǀ : Ł !ĞĂ!f -
:NöĂhöù ǀ ýĞù p . ĭ Ăùp Ă ùŤĺĵ!fĂ Ƽŋ!f Ƽ Ăƽƶdž!f Ö5 ƽĞŋ ýŤĞƽh Ğdźnjĺĵöh ýŤ5Ă Nö!ǀ Ƽ ö ư D
ăĂùpD LJĞǂ Dźŭǂ!f ýĞƽ ĞdźĺĵĂ ĺƽdźƵĂ Ğnjö5 þöƽ ƴƽĞ ư fŘNj :Ķĺĵĺĵĺĵ

DžƆƀƽǁƐ DžDŽ ǏdžƒkǁƐ ƲǴƀǁƐ ülǀDŽǁ hƲǐƷűǴǁƐNj hƲǐNjƟdžǁƐ lƒNƲǐƱNjǂǁƐ :ǏdžƒkǁƐ ƚƟǴDŽǁƐ LJcƧlǁ! ǑljǴƛ!f yƲƧ!f LJdž Ǵnjǁǂ ƲǂǁǂTdž ǂǒc (78)LJǒzƲǀǍ LJǴdžƛ! NǒƞǍk ǂơƲdž!f fƦNj Ǒ5 :!ǐƀǁƐ Ü2ǀǎǒ ÜƀǍNj ÜΣljǎǒ ÜǂƲǎk!f ÜýǴƽljǏf Ü2fƧƷǏf :ǑNj lƧǍǀ lƧTƷ Ǒkljƛf Dižơǒ ǐƦ!fǍ ÜDžǒƧǂ!f .2nj!fǍ ÜǴfƧǀǏf Üýơlj!f ÜƧƞơ!f ÜDžǒNjfƧƲƱ ÜƀƷƧ!f

7. Ɛ ƐƀYǏƐ YƀNjƨ ülǀDŽ LjǐƱNjǂ

yƽƧ!f) Ü(ǂǒljƛk!fǍ Ƨǒ+Ʀk!f) :ǂǒkǏf ƀƷfǍ!f Ǐ!ƺ yƞƧk ÜǂǁǂTdž ǂǒc (20) LJǍƧTƷ Ǵnjǒ5Ǎ

.(ljƀfƧ5ƺǍ DižǀǏf yƲžƞ) (ƀǍƀƷdž!fǍ ƀƀƷ!f DižǴ+ơD) Ü(NUǀ+ƷǍ YǀTlj!f LJǴ+dž

ǁǁ!f ǀLJǍƀ LJdž ǀǴƽƽǍƽ LJǒƽƽǴƽƽT!f fǍƦƷƀk ƽǁǁljƺ ƽǁǁƒǂǀǁƐ ǂǁǁǂǂY ƽƽƽƽƽ ǴǒƽƽƽǍ ǎƀNj Ǵǒƽƽƽ] :Ǐ!ǴƷk ýǴp **.1**

[1][LJǍƀƀkǁljƲž ƽǁǁljƺƽ LJǍǁƦƺƽǍ

ýùƷ5!f Ƨùǂ+Ʀ ǂǒơ {hƲǁúǀTƐ DǁnjƲǁƷ ƽơ} :Ǐ!ǴƷk N!Ǎp ǍNj ǂdžǒƧ+!f ǂǒǏf ljƦNj Ǒ5 ƀNjǴT!f

CǴùk ƽǴùơ!ƐƲ "Kùlơ" :ýǴlǒ LJD Ǒơklǒ ƽǴǒǀ!f ƧNjǴƲ LJǴ+Ǎ Üǂ!ǔơ!f" ǂljƋdž!f ýƷǴ5!f yƲž "ƽơ"

ŷ :Ǐ!ǴùƷk ýǴp ýơlj!f lƧǍǀ Ǒ5 ǁ!Ʀǂ CǴƞ ƀpǍ .ǂǒljƛk!f Ǒ5 NǁƷǴ5 ýƷ5!f ƽhǴƽǒ! ÝǂLj+Ǵǀ!f ǂǒljƛk!f

ljǍùƞǍ Ƨǒ+Ʀk!f lCfƧp NǒƞǍk Ǒ5 CǴdžƲƲǁ!Ǎ[2] { ƲǁǁƒǂǀǁƐ ǁǁǂǂY ƽlƽƽƽ ǁǁljƺƽǍ ǁǁǁ!f ǎƀNj ǁǁǁ ƽǁǁljƺƽƽ

:ǑNj

: ƭ ùƽPǏf ýǴp "DǁnjƲǁƷ" ƧǍƧƞdž!fǍ ƧǴƞ!Ǵh NǁƷǴ5Ǎ ýƷ5!f LJƲh ýTƽ5 NLjǏ Ƨơ+Ʀk!f ƷǴƞ ǴdžLjƺ :ýǍǏf -

ƲƲǂǂLjùdž ƦùƲƀƲƲ ǏƲ} ýǴùp Ǵùdž+ ýùTƽ5 ǴùƲƲ! ýƷ5!f ƧǂƦ5 {ǂǂƲƲơ!f ƲǁnjƲƲƷ ƲƲơ ƲƲƲ

Ĭʒ ɛ ʅ ˈdžǂ ƒNǂˈ ƥNjDŽŨɛ DžŨ ŬƒljƒǂyDŽǴ hʅǂŭŢ ʏƥǫǫÖɛ Ĭʒ ƨ ĭˈˈNj [1]{ƊžNjǂƥNjǂǂ ˈˈǂǂˈˈǂƥǴ ƒƊŽǂ} ʏƥǫǫÖɛ Ĭlj ƒljƒǂyDŽǴ hʅǂŭŢˈˈɛ lˈdžƒˈ ƒƥǂǂʒ ƒĭǂǂǫˈˈɛ Ĭʒ !ŭˈˈɛ DžNjˈĭ ƚĭǂƊǂˈˈƒǴ hʅǂŭŢˈˈɛ DžNjˈǂ ƒƊŽǫǂƊYNj .ʏƥǫǫÖɛ «[2]…üyƨˈˈɛ ƚǂǂDĭ

ýùƶƽ!ƒ LJŏùʰ ǂˈʰǴƽŽǂž!ƒ ʏǴʰ Ŏƽ lǴǫˈj!ƒ ýǴƥ :Ŏlŏlǫ ƨŏʒ ǂ!ŭ ư!ƒ ǂ ŏˈjƋk LJŨ ýƶƽ!ƒ ƨǂR : ǂ !Ǵƛˈƒ - NJˈƶƽ Ŏƽ ƨǴŋ "ǂ!ŭ ư!ƒ"ǂžJˈǂ yǂž ýǴǫ!ƒ ĂNj Ǵǂž ǂ Ŏlŏlǫ ƨŏʒ ǴŏƨǴŋǂž ýƶǴƽ!ƒ ǂ ŏˈjƋk LJǴǂ ƒƥǫ :NJˈƶǴƽĂ [3].ƨǴNjƨŨǴʰ ǂˈŏƥǫ!ƒ ŭǂkǂžƒ Ǵ ư ŏƊ ǫŢŏ ƨǴNjƨŨǴʰ ǂˈŏƥǫ!ƒ ƚŭǂkǂžƒ Ăǫˈj ƨŏǂƥǂk!ƒĂ ǂ ŏˈjƋk!ƒ

.2 ǂƒ øĭƥƽ ˈˈj ǂˈˈɛ ˈʰƊŽǴƊƥ ˈˈJǫ ǴƶǂǂƶƽĂ ǴƽĂƶƥƒĂ ǴǂjŏǫǴǂƶŢǫ ƥƶǂʰ ƊƯƨǂƽƽƒ ǴƽƥƒĂƥƽƽǂ ǴƶĂ] : Ĭ !Ǵƶk ýǴƥ

[4] [ŁJŏƥƽǫŏǂƶƽƒ ŁJǂž

ƨùʰP ŎùNjĂ "ʏùŏƨp" ƨŏǂƥǂʰ {ƒøĭƥƽ} : Ĭ !Ǵƶk Nˈ!Ăp ĂNj ǂžŏƨǂ!ƒ ǂŏŨƒ ljƥNj Ŏƽ ƥNjǴT!ƒ

Ÿƒ ǂžƨƨ" :ýǴlŏƽ ljƨʰPĂ Ɗƥǂʰǂžƽ!ƒ LJŏʰ ǂˈʰǴƽŽǂžˈˈ! ǂ ˈjƋk LJƊ Ŏ ư ǂlŏ Žŭǂ!ƒ ƨNjǴŨ LJǴǂĂ ŬǴnjˈˈʰp ǂžƨƨˈˈ! [5]:ŎNj ljĂŋĂ ǂŏŨƒ ljƥNj Ŏƽ CǴǂžˈˈƶˈˈ!Ă "ǂʰŏƨp

LJƊ ýƒǴl!»ĭ ƨƒƨ!ƒ ýǴƥ :Ŏlŏlǫ ƨŏʒ ĭ ƨǴŋǂž "ǂžƨƨ" ˈˈjƶ ƨʰPǂž!ƒ ǂ ŏˈjƋk LJŨ "ʏŏƨp" ƨǂƥR :ýĂŨƒ - ƨƥǫ Ŏƽ ʏʰʅ!ƒ Ǵǂž5 "LJŏˈjʅǫǂž!ƒ LJǂž ǂʰŏƨp Ÿƒ ǂžƨƨ LJǫ" :ýǴlŏ LJƊ ʏƨƨƶŨƒ ǂˈˈƶ Ĭ ư ǂlǂž ýĂlŏ LJǴǂ ǴǂžĂ Ŏlŏlǫʰ Σŏ! ǴnjŏˈjƋk ǂžƨƨ!ƒ LJƊ :ýĂŨƒ :ǴNjĂŋĂ ˈˈjƶ ʏƨĂŋ!ƒ Ŏƽ ƨĂƨǂƥĂ Þ ǂ ˈjƋk!ƒ ǂžŭƶ «[6]…ǂʒˈˈ!ƒ ýNjƊ ƥˈjƶ ǂ ˈjƋk!ƒĂ ƨŏǂƥǂk!ƒ Nˈŏƽ ƨĂŋŏ ˈˈjƋƽ ǂ!ƥǂ

LJǂž ŎNj"ýǴƥ ˈˈjƋǂ ǂŏʰʅˈj!ƒ ǂʰƨƨ!ƒ Ŭ ŬǂŏˈjǴǂžˈ!ƒ ǂʰƨƨ!ƒ Ĭˈjƶǂžʰ ˈˈjŨ "ʏŏƨp" Ŏƽ ƨŏǂƥǂk!ƒ ƨǴŋ :ŎˈjǴƛˈ!ƒ - ƒNJǂƥˈˈƨ ɛƥƒǴƨˈˈƨ lˈdžƒˈ ɛPƋ ĂǂyDŽˈˈɛ pˈˈPǴ DžˈƨDŽŨɛ DžŨ Ü ǂ ŏˈjƋk!ƒĂ ƨŏǂƥǂk!ƒ Nˈŏƽ ƨƒǴŋ ˈˈ!ƥĂ Ü"ʏŏƨp LJǴǂž Ŷɛ ʰDŽɛƥˈ :ɛNjˈˈƒƽʒ ƚǂDDŽˈˈɛ UDŽ ƒNJǂƥˈˈPNj UDŽˈˈˈˈɛNj ĂǂkDŽˈˈɛNj ƥƥƨDŽˈˈɛ UDŽ ƒNJǂƥǂNjʒ üƒǂˈˈɛ njƥˈˈDŽ ƒƥyˈˈɛ Ûƒĭƥ ƒǂDŽ DžɛƥǂNJˈˈɛNj ÛƒǂDŽ ƒĭƥ ƥǂˈj :DžNjˈˈNjƽĭ ƒDŽˈ ÛDžŭʒ DžDŽ ƒĭƥ Ĭˈjƶ ÛDžŭʒ DžDŽ ƥĭyǴ ƒĭƥƽˈˈɛ ɛNj‡yˈˈNj DžƒˈDŽˈˈɛ ɛNjʒPǂ ɛPƋʒ .ƒǂDŽ ƒĭƥ DžƒˈDŽ Ĭʒ Ĭlj pˈˈP ĂǂyDŽ DžŨ Üƒĭƥ ƒǂDŽ lɛƥǂNJˈˈɛNj Ǵ ư ŏƊ ƨĂŋŏ ƥpĂ ÜUDŽˈˈˈˈɛ Ĭʒ ɛƥǂNjDŽNj ɛƥˈPDŽ DžƒˈDŽˈˈɛ DžƒˈƒDŽˈ UDŽˈˈˈˈɛ Ĭʒ LJNjƥǂNjNj LJNjƥˈP LjǂžDŽ ƒƨ‡ƥ Σŏ! NˈjŨ "ʏŏƨp" ƚƨǂǂ» :CƒƨƽƒƒǴƥ :ljƨŏʒ LJĂƥ ʏʅˈj!ƒ yǂž ǂ ŏˈjƋk!ƒ ʏŋŏ ǴǂžˈjƥĂ Ülƥŏƶʰ ǂʰŏƨp

---

[1] 29: ƨƒƨƶŨƒ lƨĂʅ ù

[2] LJǂž ư ŎƒƒƨǂžǴʅ!ƒ ýư Ǵƽ ƨĂk‡ƥ!ƒ ǴNjǴˈ!ˈ lƨ ư Ǵǫǂž "Ŏˈjƥƨˈˈ!ƒ ƨŏʰƶk!ƒ Ŏƽ LJǴŏʰ!ƒ ƨƒƨʅ" ÜŎƒƒƨǂžǴʅ!ƒ Oˈ!Ǵ ʏ ư Ǵƽ ù .ˈjƥNjĂ ǴNjƥƶʰ Ǵǂž5 9 ƒ Ü"ˈˈ2002 ˈˈǴƶ Džŏƨǂƥǂˈˈ! LJƥƨˈˈ! ǂŏ!Ăƥ!ƒ Ŏʰƥ lƨƒǴŋ ƚǴŏ!Ǵƶƽ

[3] Ü(ƽƥ) Ü2004 :(ʏƥ) .Ŏ5ƒĂ!ƒ Ăǫˈj!ƒ ÜLJʅǫ ΣǴʰƶ ù 75 ƒ Ü2ˈˈ Üyŏƨ‡ĂkƨƨĂ ƨTˈj!ƒĂ ƨƶǴʰƽŽˈˈ! ʅ ˈjƥ ƥˈjĂƥ Ü2004

[4] 56: ƨƒƨƶŨƒ lƨĂʅ ù

[5] ʏŏƨp Ĭ !Ǵƶk Nˈ!Ăp » :276 ƒ Ü1ˈˈ ÜLJǴŏʰk!ƒ Ü ĭ ƨʰ‡ƶ!ƒ ýǴƥ ýǴ15 ljĂŋĂ!ƒ ljƥNj Ư ƶʰ ĭ ƨʰ‡ƶ!ƒ CǴlʰ!ƒ ĂʰƊ ƒ P! ù ýǴlŏ Ǵǂžǂ ʏƨƥ ƚƨƥ ĭ Ɗ ʏˈj!ƒ ĭˈjƶ ĂNj ýƥĂ ĭˈjƶǂžʰ ƊƨƨƨĂk!ƒĂ ǂžƨƨ!ƒ LJƒ ýŏƥĂ Ü‡ƨƨǂž!ƒ ƥƨƨ NˈjŨ ǂˈjƋk ˈž! Ǵǂžˈjƥ LJǴǂž LJƊ ĭ Ɗ LJǴǂž!ƒ ƒĂƥƨƨ ýŏƥĂ ÜʏŏƨP ƨĂ LJŏNjƥ ǂŏƨ! ƒĂ!Ǵƥ Ǵǂž ǂ ýĂƶƽǂž ĭˈjƶǂžʰ ýŏƶ5 ĂNj ýŏƥĂ Ü‡ƽ!Ǵ lƨƨǂžƒ «.ˈjƨŏʒ LJǂž ʏŏƨ!ƒ LJŏʰĂ ʏˈj!ƒ LJǂž ʏŏƨ!ƒ LJŏʰ ƨ Ǵƽ!Ǵʰ ‡ƨ5 ýŏƥĂ ÜʏŏƨP Ÿƒ ǂžƨƨ

[6] 142 ƒ Ü14ˈˈ Üʏŏƶƶƶ!ƒ OˈǴƽǂž Ü ĭ ƨƒƨ!ƒ ƨƶ‡!ƒ ù .ǴNjƥƶʰ Ǵǂž5

Ľľ ľľľ

ĭ Ŗ!f ƧþŢdž!f ƬŁjƨh NŁjD ĬŁŽ ĂD» :ĭ ƧTPdžƨ!f ýĜp ƧþŢdž!f ƬŁjƨh "ŲŏƧp" ĆŎŋdž! Ƨ‡Ŗ :yŋĜŢ!f -
«[1]...ŲŏƷư!fĂ Ư ŏłŁj!f ĂNj
:ł!ĜŁ!f...» :ĭ ƨfƧ!f ýĜp :ł ŏłjdk!fĂ Ƨŏ‡Ŗk!f Nŏŏŏŏŏ ƨĂŋŏ ƧþŢdž ƬdžơƧ!f LJŪ "ŲŏƧp" Ƨ‡Ŗ :LJdžĜŁ!f -
[2] {ƬŲŽĂdž ljĆĜŋ LJdžŏŏ} :N!ĂŁł Ƨŏ‡Ŗk!f ƧþĜŢdž!f ƨơ LJdžĂ ŲƧþŢdž ƬdžơƧ!f :ýŏdžT LJh Ƨ ư Łj!f ýĜp
þĜùŏƨ]ƧŽĜùT!f ýĜùp ljƧù‡Ŗ ‖!Ŗŏŏ ŲŲŽĂ!f Ĝnjh þŏƧD ƬŲŽĂdž!f LJŪ ÝŲĜŋƨ!f ýĂp Ĭ!ę yŋfƧ fŖnj5
:[DžŋŽŪf

Ư ư fĂ!f ŏƨŏƧŎ!f ĬŁŽ ĂƧdžh ƨƧhp ĜŁdž ư ĬĆĂƧdž!fĂ ĬơĜdžŢ!f LJę

«[3].DžƧ‡!f łĆĂƧdž!ĜhĂ ŲĆĜPŢ!f ƬơĜdžŢ!Ĝh þfƧD :ýŏp

.3 [4] [ŁJŏdžŽŋdžŁf ŁbĆŏŏfY DžFł Ž2 ŏĂ‡ ƧŲbjĜŏ fŢŽŎŁž ŏžnjŏŁŽ ĜŁƧŽŎŏžŏĂ] :Ĭ!Ĝzk ýĜp

.4 ĜùŋjžĂĘŋŁĂ ŋŋ ŁJŁfĆ ŁJŁž ŋŁŁ!f ŏŏŋŋ ŁJŽ ŁJĂþŢŁĂ ŁJĂþŽĂĆ ŎfŽŋŢ ŏŏ‡ŋ fĂþŏŋŁĂ ĜŁĂ] :Ĭ!Ĝzk ýĜp

[5] [ŁJŏþŋŢŏŏŁf ŁbĆŏŏfY DžFł Ž2 ŏĂ‡ fĂŽŲbjfĂ ŏŏ‡ŽŁĂ‡ŏ ĜŁŏŏŋŏ ŏŏŁbj‡ ŖŢ fĂŽ‡ŖfĂ ĜŋĂŽ
DžFł Ž2 ŏĂ‡ ŽŲbjĜŏ Ĝnjŋ fĂŋŏŏŁŲŏ ŋŋŏŏŋĂ ŁJĂŽŽŎŏ ĬŢ Ĝ Ĝŏ‡ĜĜŋŋ ĬŢŢĂŋŏ ŋŋŋjŏŏŋŁ ŁJŋŏ ĜŏŏŋŁŁ DŏŁ] :Ĭ!Ĝzk ýĜp

[6][ŁJŏþŋŢŏŏŁf ŁbĆŏŏfY

yŋŏ "LJĜù‡" ýŏŏ!f Ƨŏ‡Ŗkh {ƬhpĜŽ LJĜ‡} :Ĭ!Ĝzk N!Ăp ĂNj łŭŏ!f ŖĜŏŏŋf ljŖNj Ŏ5 þNjĜT!f
þùŏ] :LJfƧdžŽ ýĆ lƧĂŢ LJdž Ĭ!Ĝzk N!Ăp ĬŁŽ Džŭŏŏŏŏŏ!f þLjŽ ĜnjnjŏŋĂk ŏŏŏŢ ŏpĂ "ƬhpĜŽ" łLjdž!f Ĝnjdž Ţf
[7] [ŁJŏŋŋŋ

ĺĽĵǫ :ƒĂ!Ǵƥ ĎźnjĽĵĎ ĺǴơĽĵ!ƒ Ư ƶźŭ ĽĴƶ ĭ ƨźŭƱ!ƒ ŃĴĺĺĽĵ ǴďžĂ ÜĎź‡Ľĵďž Σ ǴĽĵ ĽǴ‡ ĽĵǫĂ :ƨŏƥĺk!ƒĂ «[1]."Σ ǴĽĵ!ƒ" ƥƒƨĎ ƨƥùŢďž ĎźùƶźĎ Ǵďžŏ5 Ł5ƒǴƱ!ƒ» :ĭ ƨźŭƱ!ƒ ýǴƥ :Ƨ ŏƱ!ƒ Ĭ Ľĵƶďžŭ ƨƥŢďž Ł5ƒǴƱ!ƒ ĽĴŪ "ĽĴǴ‡" Ŏ5 ƨŏ‡Ŗk!ƒ «[3] …[2].{Łơŏ Ţ!ƒ ƒĂďžĺĺU ĽĴŏŖ!ƒ ŖPĎĂ} ýŏp ‖!Ŗ!Ă ÝĬ Ľĵƶďžŭ ƱǴŏ Ţ!ƒĂ Łơŏ Ţ!ƒ Ǵďž‡ "Ƨ ŏƱ!ƒ" Ĭ Ľĵƶďžŭ ."Ďź‡Ľĵďž Ƨ ŏƱ ĽĴǴ‡ ĽĵǫĂ" ĂNj ýĂl!ƒ ƒŖNj Ĭ ĺĺƶ Ďźŭ‡!ƒ ƨŏƥlƙ5

[4] ŶĎźĭƥǴƒƊĺĺε ŁĴďž ŘĽĵǴ‡ ŃĺĺĎƨďžƒ ŬŬǫ ŃĺĺƶŃĵĎĂ ĵǴĽĵŏŧĵĽĵ5ŷ :Ĭ!Ǵƶk ýǴƥ .7

ÜĎź!Ǵùţ!ƒ Ƨ‡Ŗďž!ƒ yďžη ýďžƶkţƒ {ĽĴŏƨŭǴƶ!ƒ} :Ĭ!Ǵƶk Ń!Ăp ĂNj ŁďžŏƨŭƱ!ƒ ŁŏŬƒ ĵŖNj Ŏ5 ƥŃǴT!ƒ

:ýǴùlŏ5 Ďź!Ǵùţ ł ùĽĵďďž yùďžη yďžηk ĽĴĎ Ŏ ư klŏ ŧǴŏţ!ƒ ƨŃǴÜ ĽĴǴ‡Ă ÜƱĂ! ĺĎƨďžƒ Ĭ ĺĺƶ ƥƒǴƶ ĂNjĂ

:ĽĴǴnjηĂ ƨŏ‡Ŗk!ƒ Ŏ5Ă !Ĭ ĺĽĵĎ ŎNjĂ ƱĂ! ĺĎƨďžǴŭ ŧĺĺƶkďž Ďźŭ‡!ƒ ĽĴŪ "ƚƒƨŭǴƶ!ƒ

ĎźnjĽĵùďž Üƨùŏĺ‡ ƱĂù! ĎźĂp ĽĴďž ƒĂƨŭƨ ĽĴŏŖ!ƒ ĺĺĎĎ ‖!Ŗ ÝŶŏĺĺƶk!ƒ ŶǴŭ Ĭ ĺĺƶ "ĽĴŏƨŭǴƶ!ƒ" ƨ‡Ŗ :ýĂŬƒ -

ĂùŭĎ ýǴùp :Ǵnjďžŭ‡ Ŏ5 Ŷƨƶ!ƒ ŧĽĵ ‖ ĺĺkĂ ÜƒǴĭ‡Ƒł ƥ!PĎĎĺĺε ưƨ‡Ǵ !NĵďžY ƥǫŶY ƒĎĎďžĂNj ÜCǴţĽĵ!ƒĂ ýǴηƨ!ƒ

ŭƨØT ÜØĎĎ ƀƒØƨďžĺĺε ŭƨT ĎźŬ ÜŷĽĴŏƨŭǴƶ!ƒ ĽĴďžŸ :ýǴpĂ ÜCǴţĽĵ!ƒĂ ýǴηƨ!ƒ ĽĴďž ǴnjĺĺƶηĂ » :ƥŏŭƶ

ƒŖǫĂ..[5].{ ŁĴŏƨŭǴƶ!ƒ ĺĽĵùďž ŘĽĵďž‡ ‡‖ ĺĺŏŖďžƒ Ŭǫ ‡‖ ĺĺĎNjŏĂ ‡‖ ĂŋĎĺĺž Ǵƥǫ}…ƒĎźNĵďźĭǴ pƥţ ε℃ƥ ƥŬ℃‡ üƒƱƥ‖ε

ƥ‡ďƒĺ ŷ :Ń!ĂpĂ ÜĽĴŏƨŭǴƶ!ƒ ĽĴďž ƒƨĂηƶ :‖!Ă‡ ýǴηƨ!ƒ ŘǴƥŢ ĎźnjŏǴƥŢ ŘĽĵǴ‡ ýǴηƨ yďž ĺĎƨďžƒ ŘĽĵǴ‡

ƒ øĭ‡Ƒ‡‖ ƥĭ‡℃øł‖εNj» :ýǴùlƥ Ƨ ǴT‡!ƒ Ŏ5 ĭ ƨTPďžƨ!ƒ ŶNjŖ ýĂl!ƒ ƒŖNj Ĭ!ǫĂ «[7]. [6]ŴĎźĭł‡ĺĺƒƥ‖ε ĎźĺĺŽ

«[8].ŘƒĺĺŪε Ă‡Y ƥNj‡℃‖ε

ŃĽĵĎ Ĭ!ǫ ĺƨǴTǫ ƨŏ‡Ŗk!ƒ Ŏ5 ĽĴĎ ĂNjĂ Ń! ŃĺĺĽĵk ĽĴďž Ǵďžĺĺƶ!ƒ ĽĴďž ƥηĎ Ďź! ƨPƨ ŃηĂ Ŏ! ƨnjŬŏĂ :ŎĽĵǴƛ!ƒ -

ŧƨùƱ Ŭ ‖ù!Ŗ Ŏ5 ƨƒĂţ Ǵďžnj5 ÜŶǴƶ!ƒĂ ŶƒĂƛ!ƒ ƥĽĵƶ Ÿƒ ĽĴƒŏďž Ŏ5 ł ǴĽĵŬƒĂ ƨĂ‡Ŗ!ƒ ĽĴŏŭ ŧƨ5 Ŭ

ýǴùηƨ!ƒ łùηƨƥ Ŏù5 ŘùĽĵǴ‡ ǴďŭĽĵ!ƒ ĽĴďž ŘơĺĺŢĎĂ ŘĽĵďžƨ ĽĴďž5 ÜYĂĽĵ!ƒ ĂĎ ΣĽĵη!ƒ Ŷŭţŭŭ ǴďžnjĽĵŏŭ

ÜŘǴĽĵǴl!ƒ ĽĴďž ýlŏ Ďź!Ă [9]{ĽĴŏĽĵǴl!ƒ ĽĴďž ŘĽĵǴ‡Ă} :Ďźŭţ!ƒ Ǵnjŏĺĺƶ Ďźŏƨďž ĽĴƶ Ĭ!Ǵƶk ýǴƥ ‖!Ŗ! ÝĽĴŏơĺĺŢďž!ƒ

łùŏŬƒ ĵŖNj ýŏ!ƥŭ ƥţ5ĎĂ ýǴηƨ!ƒ ĽĴďž ƨ5‡ ĽĴďž Ƨƒƨη ýλďž ǴNjĎƒƨη ĽĴǴ‡ ŘƥŢ5ĎĂ ŘƨŢ‡ ĽĴďž ‖!Ŗ‡Ă

.ǴNjƥƥŢŭ ĽĴơĽj Ŏk!ƒ

---

[1] ƒ 437. ÜĽĴƨ!ƒ ŎĽĵǴƶďž Ü ţ ŧPŬƒ ù

[2] 67:ƥĂNj ĺƨĂţ ù

[3] ƒ 208 Ü8Ш ÜĽĴǴŭ!ƒ yďžǴη Ü ĭ ƨźŭƱ!ƒ ù

[4] 83:Ƨ ƒƨƶŬƒ ĺƨĂţ ù.

[5] 33 :ŘĂŭ‡Ľĵƶ!ƒ ĺƨĂţ ù.

[6] 12 :Ďźŏƨơk!ƒ ĺƨĂţ ù.

[7] ƒ 100 Ü250 Ü2Ш ÜĽĴƨ!ƒ ƨǴηďž ÜĺƥŭƶĂŭĎ ù 326.

[8] ƒ 118 Ü1Ш Ü Ƨ ǴT‡!ƒ Ü ĭ ƨTPďžƨ!ƒ ù

[9] 12 :Ďźŏƨơk!ƒ ĺƨĂţ ù.

ŁJöŘùÙłť ĐùÑj ýþ ňšźźŽ!f ŁJďž ÑKĞłöŐŐ!fĂ ňţţĞłźť ŁŁŽŽŤŐ ŐŘŮf ÑŇŇ!f ĂŽŽöŽź ÑźŽźť ŁJďž ýþ] :Ľ!Ğźk ýĞp .8

[1] [ŁJĂďźźźź źźźĂĂť ÑKĞłźźf ŷÝŤŽŽj łłłŘĂ łłďźĞłłłf ďźĂź ŽźŤŤŮfŤŤ ĞłłłŽ!f łłĞłźť!f ŐŐ fĂŤďźfŤ

ŘfCfŽł!f LJďž łţơfĂ ŐNjĂ yŠŽ!Ğłł {ŘŤ!ĞP} :Ľ!Ğźk Ńł!Ăp ĂNj łďžöŽ‡!f łöŮf ljŘNj Ő5 ţNjĞT!f

ljţơĂ yŠĞłj ÐŽł5 » :ţNjĞłďž LJłłf ýĞp łźłłŤ!f ŐpĞłł LJŽ Ğnjö5 yŠŽ!f łöfĂŽłł Ÿf NłďžơŽ yŠĞłj ţŽŠłjf Ők!f

Ğźďž ĞďźNjźĞłđ5 LJökCfŽł!f LJöŘnj! ľŽłłŐ!f šŽŐk ţţĂ «[2].ĞłłŤłj łŤ!ĞP LJĂpĞłł!f ÐŽpĂ ÜĞźŠŽ łŤ!ĞP

ÐźnjŘłţ łöơ ÝŸŽź!f Ðźŭ‡ LJďž ĞNjĂơłj ŘłłŽ ĞĞłł ĞďžŽł! ŸŤłj!Ğłł ŽĂnjďźł!f łöfĂŽ ŐłłŽ ŃŁłÐ ŬŠ

ľţłjŽ LJökCfŽł!f Ľ!ĂÐĂ...» :ýĞł5 ýĞơ ŃŁłÐ ŘłłŽ łŠŤ!fĂ Ðźł Ŭf ţźłł ĞłłŽ ŬŠłł!f LJĂłłŤłjö

LJŠĂ ÜłŠŤ!fĂ Ðźł Ŭf ţźłł ŽPłk fŘŠ ýźŠ!f Ő5 ŸŤłj!f ŸŽź!f ŽĞłöŬ ÝĞłłŤłj ÐŽp LJďž łCfŽp łơŤ!Ğłł

Ðźŭ‡!f ÐźĞďźk ţźłł ýĞơ!f ŘłłŽ ŸŤłj!f LJĂ‡ ĞďźÐ «[3].Ðźnjďźŭ‡ Ő5 Žł‡Ð ||!Ř LJÐ Žöţ fźFĞłł yŠŽ!f LJĞ‡

Ðźŭ‡!f Ðźk ĞďźÐ ŸŤłj LJďź łţơ!fĂ » :ŃöĂ!ĞP LJłłf ýĞp ţł5 ĞŤ!ĞP ţöź! ýĞďź!f :ýĂłk Ğďź‡ Őnj5

« [4].ýĞơ!f ŘłłŽ ĞnjłłŤłj ĞnjLjĂţ

ýĞp ľŘ!f NłöĂłłöţ ÐźnjLjďž ŸŤłj!f łCfŽp fĂďźţp LJŠĂ łCfŽł!f ljŘNj CĞďźłłź!f LJďž Žöł‡ źĞłłÐ ţţĂ

ĂNj :||!Ăp LJđ‡ .ţf !ĞP ||! ĂNjĂ ŬŘŤ!ĞP ||! ĂNj :ŘďźfĞp Ÿf ţłłŽ Ğnjö5 :||!Ăp ýłďźĂ ...»:ŸĞk‡!f Ő5

ŽöŤö5 Ý f !ĞP ||! ĂNj :ýĞp .ÐźfĞp Ÿf ţłłŽ Ğnjö5 :ýĞp LJďźĂ .ŘŤ!ĞP :ŘłłĂ ÐźĂ .||! NłłNjÐ Ł!źLjďźłł .||!

LJöÐ LJöłłk! Ğnjö5 ŘŽ‡Ř ||LjÐ ŬŠ ĂźŽ Ğnjö5Ă Ÿf ţłłŽ ŘłłŽ ŘöLjłłďź ÐźfĞp LJĞ‡ Ğďź‡ ÜĂNj ŘłłŽ ŘöLjłłďź f !ĞP

ŐNj ýţ} :LJönjłĂ ŘłłŽ ŽŽơ!f fŘNj ƏŽţ ţţĂ .Ń f !ĞP!f LJďź! LJöłłk LJÐ ŘţŽÐ ĞďźLjŠ || ||!Ř‡Ă .ÐźĞö!!f

p|| Nj1j :üNjšľ f ţyłłŁ f yĞNj .ŸŤłj!fĂ yŠŽ!Ğłł { łďźĞö!!f ÐźĂö ŘŤ!ĞP ĞöLjţ!f łĞöơ!f Ő5 fĂLjďźĞ LJöŘłł!

NłLjđ‡5 ŽţŤďź!f łźźLjďźłł Žöźźź!f CĞłłźł!f LJłłŬ ÝŽź‡Ð łłŸŤłj!fĂ . ţ łłFĞłłŁ ŬźźţŘ FÐźł ŬźźţŘ ţŘźŽłłŁ łźFłłźłłłŁ

fŘNj :ýĂłk» :Ÿơ k łďź!f Ő5 ýĞp łöơ ţŽłłďź!fĂ «[5]...Nłł ÐźłłŁ‡k łłŬĂ ýöłłďźk fŘnj5 .ŘŤĂłłP ||! ĂNj :ýĞp

LJÐ ŘţŽÐ LJźł5.Nł‡łłďźk ŘLjźďź ||! ŘLjźďź LJłłŬ ÝýźźŽ!f ŘLjźďź LJďź Ðźŭ‡!f Ő5 Ğďź! ÜýĞơ!f ŸŤłjk5 ÜŘłłö5Ğ‡ ||!

||! ýźŋkĂ ÜCfţkłłŬf ŽłłP łłö5Ğ‡ ýźŋk5 Ü||! ŽĞ‡ fŘNj :ţöŽk ÜŘk5 Ğłł ŽĞ‡ ||! fŘNj :ŘłłĂ ||! ŘźłłĂk

{łďźĞö!!f ÐźĂö łŤ!ĞP ĞöLjţ!f łĞöơ!f Ő5 fĂLjďźĞ LJöŘłł! ŐNj ýp} :LJönjłĂ ŘłłŽ ÐŽłk łöŬfĂ .łöĞźł‡łł! łłŽŽŬ

:ŘLjźďź!Ğ5 NłöłłLjkłł! ĞNj ||!Ăp LJŬŬ łłďźFĞp ŸŤłjk5 ÜŘłłďźFĞp Ÿf ţłłŽ fŘNj :ýĂłkĂ .ĞłłŽ‡Ř Ğďź ŘłłŽ łŤ!ĞPĂ

[1]« ..[7]ŷŘPöT ŐłłźłłŽ fŘNjĂ} Ă [6] {łöĞ Ð‡! Ÿf łpĞłłj ljŘNj} ýłłĂ źŽ Ÿf ýĞpĂ .ŘłłďźFĞp Ł! NłłłLjf

---

[1] 32: Žf ŽŽŬf łŽĂţ ù

[2] 280 f ÜŘfCfŽł!f Ő5 łźłłţ!f ŸĞk‡ ÜţNjĞłłďź LJłłf ù

[3] 166 Ü165 f Ü8ŁŁ ÜLJĞłłł!f yďźĞłłł Ü ľ ŽłłŐ!f ù

[4] 154 f Ü1ŁŁ Üyłłţ!f ŘfCfŽł!f Ő5 łơ!f ÜNöĂ!ĞP LJłłf ù

[5] .88 f Ü1ŁŁ ÜŸĞk‡!f ÜNöĂłłöţ ù

[6] .73: Žf ŽŽŬf łŽĂţĂ .64 :ţĂNj łŽĂţ ù

[7] .72 :ţĂNj łŽĂţ ù

:ĞdžNj Łŏh̄Ƨz!f Ŏ5 LJĞnjŋĂ Ğưŏď yƧƧ!f lĈƒƧl!Ă

Dźnj! ŎNjĂ" :Dźŭ+!f Ƨŏƥlk LJĂ+ŏ5 "Dźnj! ŎNjĂ" ĂNjĂ Ƨ ĂŘơdž Dƥkhdž! ƧhP "ŁŢ!ĞP" LJD :ýĂŰf - ĞŏLjƥ!f lĞŏơ!f Ŏ5 ƒĂLjdžć LJŏŘŰ! ŎNj ýp" ƥƒƧD NLJD yƧƧ!Ğh ljDƧp LJdž! Łŋơ!Ğ5» :NŏĂ!ĞP LJhƒ ýĞp "ŁŢ!ĞP «[2] ."ŁdžĞŏl!f DźĂŏ ŁŢ!ĞP Dźnj! ŎNjĂ

ШĞùŋƨ!f ýĞp » :ŁŰŋljƨ LJhƒ ýĞp ШĞŋƨ!f ýĂp ĂNjĂ ƧhP ƥzh Ƨh̄P ĞnjljŰ "ŁŢ!ĞP" Ƙz5Ƨ :ŎLjĞĂ!f - Ŏ5 ƒĂLjdžć LJŏŘŰ! ŁkhĞĂ ŎNj ýp" :ŤLjzdž!Ğ5 .Ɣŏh! ýpĞƵ ƥŏƨ :ýĂlk Ğdž+ ƧhP ƥzh ƧhP {ŁŢ!ĞP} :NJ!Ăp ÜýĞùơ!f Ťù̈ŰƵ ƳŢLj!Ğh {ŁŢ!ĞP} ƏƧpĂ »ťƧTPdžƨ!f ýĞp «[3] .ŁdžĞŏl!f DźĂŏ ŁŢ!ĞP ĞŏLjƥ!f lĞŏơ!f yù5Ƨ LJùdž» :ýĞùl5 Ğùƶdž LJŏlhĞŢ!f LJŏ!Ăl!f Ŏ+dž yĞžŋ ƥpĂ «[4].ƥĞĈŢ ǫŋyĞ ƥĞĈŢ ƒNJdźć Ă+Y Ʒƥ‖ƒĞNj LJŏŘùŰ!" :NJù!Ăp LJĂ+ŏĂ "ŁŢ!ĞP ŎNj" ťD Dƥkhdž!f ƧhP ŤŰƵ yƧƧ ljƥơĂ yƧĞLj lĈƒƧp ŎNjĂ {ŁŢ!ĞP} DźĂùŏ Ŏ5 LJŏLjdžƋdžŰ! f ŰPk ŎNj :ŤLjzdž!fĂ Ŏnj! ĞŏLjĞĂ ƒƧhP LJĂ+ŏ LJD ƨĂŋŏĂ . f ĂŰPŰ! ĞLjŏŏhk "fĂLjdžć «[5].ŁdžĞŏl!f

.9 [ŁJĂƒŘŘ ĞŰŽƋŏ ŋŇƧŏƵ NJŽŋ LJdž ŏźŁŽ ĞŽź NJŰ!f fĂƥŇŽf BźĂƵĞƋŏ ýĞƵ fƥĂŇj Ł!ŁjFŰŢĈ ƥĞŽ ŤŽŋĂ] :Ť!Ğzk ýĞp

.10 ƥùƵ ŋŇƧùŏƵ NJùŽŋ LJdž ŏźŁŽ ĞŽź NJŰ!f fĂƥŇŽf BźĂƵĞƋŏ ýĞƵ ĞƨơĞŢ Ł!ŁjFŰŢĈ ƥĂŇźĂ ŤŽŋĂ] :Ť!Ğzk ýĞp

ĈĂùŋŏ ĞŇjĂŋŽdźk ĞŰĂ NJŰ!f BƯƧŏ Ŏŏ ýŁŁdk ĞŇjĂƧŽŘŏ ŁŏfĈ ŏźŁŽ NJŰ!f ŁƵĞŰj ŋŇŘŇj ŏźŁŏƧ LJdž ŁŽŋŏŏ ŏźŁŏĈĞŋ

[7][ŏźŋŏĉŏ ŋŶfŘŽ ŏźŁŘŘPŏŏŏ

ŏźŁŏĈĞŋ ƥƵ ŋŇƧŏƵ NJŽŋ LJdž ŏźŁŽ ĞŽź NJŰ!f fĂƥŇŽf BźĂƵĞƋŏ ýĞƵ ĞƨŏŽŢ Ł!ŁjFŰŢĈ ŁJŏƥŽ ŤŽŋĂ] :Ť!Ğzk ýĞp

.11

[...ŏźŁŏƧ LJdž ŁŽŋŏŏ [8]

ÜĞùƶŏdžŋ Ğnjŏ5 ƳŢLj!Ğh {DźNjĞPD} :Ť!Ğzk NJ!Ăp ĂNj Ł ŭλ!f ƘĞdžŏƧ+!f ƘĞŏŬf ljŘNj Ŏ5 ƥNjĞT!f CĞŋ Ğdždž ljƧŏƵĂ Ⅱ!Ř NŏŋĂk Ŏ5 CĞdžŰzŰ!Ă .Ğnjŏ5 ƳŢLj!f ýdžzŏ ŭdžĞƵ Ɣŏ+Ƨk!f ƧNjĞŬ Ŏ5 ƥĂŋĂ ŬĂ

[9]:ŎNj ýƒĂpD Ÿƒ ƳĞk+ LJdž lƥƥzkdž yưƒĂdž Ŏ5 ljĂơLj ŤŰƵ

---

[1] ù Ü4Ш ÜƳưkldž!f ÜƥƧhdž!f 307 f .ĞNjƥzh Ğdž5

[2] ù Ü1Ш Üyh̄Ţ!f ƘƒĈƒƧl!f Ŏ5 Łŋơ!f ÜNŏĂ!ĞP LJhƒ 154 f

[3] ù ÜƘƒĈƒƧl!f Łŋơ ÜŁŰŋljƨ LJhƒ 281 f

[4] ù Ü2Ш Ü2ĞT+!f Üť ƧTPdžƨ!f 105 f

[5] ù ÜШ ÜLJĉƧl!f ƳƒƧƵƨ ý+Tdž ÜƳ!Ğŏŏ ŎhD LJh Ŏ+dž 287 f

[6] ù 65: 2ƒƧƵŰf lƧĂŢ

[7] ù 73: 2ƒƧƵŰf lƧĂŢ

[8] ù 85: 2ƒƧƵŰf lƧĂŢ

[9] ù ƒĂƥŇŽf BźĂƵĞƋŏ ýĞƵ ƒƥĂŇj BźŇjĞPŏ ƥĞŽ ŤŽŋĂ}» :442 f ÜLJĉƧl!f ŎLjĞzdž Ŏ5 ýĞl5 Ğnjŏ5 Dźnj!fĂpD ţ ƨPŰf f P! Ă - fŘNj ý+5 [{ƨơĞŢ BźŇjĞPŏ ƥĂŇźĂ ŤŽŋĂ} {{ƨƥĂŇj BźŇjĞPŏ ƥĞŽ ŤŽŋĂ} ýĞpĂ { ŁJĂƒŘŘ ŏźŁŏƵ ŋŇƧŏƵ NJ!f LJdž ŏźŁŽ ĞŽź NJŰ!f :Dźnjưzh ýĞpĂ .{ƨŏĂŢ} Ⅱ!Ř+Ă {ŇŏźĂƥ ŤŽŋ ƨơĂŢ ĞŰŇŋŢŋƧŏ ƥŽŽ} NJ!Ăp ŤŰƵ ýĂŰf DźŭŽ+!f ŤŰƵ NhŢLj - DźŰƵD Ÿƒ NJŰhƥ Ğdžŏ5 ýdžƵ ƥp ýƨƨ!f LJĂ+ŏ LJD ŤŰƵ ĈŎŋŏ ĂD .LJŏnjŋĂ!f LJŏŘŰ ŤŰƵ ƳŢLj!f ƒŘNj ĈŎŋŏ ĞdžŽƥĂ ."ƨŏĂŢ ƧŽŘƒĂ"

ĞljŭĮƧD ƥI!Ă} :ΘĂLj LJƵ ýĞƥ ŧŏơ ƚƒƥƧƽdž ƨƵƵ ÜýĂŪƒ DžŭŧƱ!ƒ ŤŭƵ ĞƽƵƵ ϒŢLj ĞdžLjƹ :ýĂŪƒ-
Ťøƺ ƒøTdžŭƵ üøDŽƒY DžNjIĭƺ ÜýĞĮƧŰƒ ýƵƽ IƥĞƵƹ LJĂƥ ljƥƵhu CĞŏhuljŪƒ ŧŏIhu NŏŭƵ ƨƵƵ DžĂ {ĞơĂLj
ƥĞùŧƵ ŤĭƹĂ} ýĞƥĂ» : ţ ƽPŪƒ ýĞƥ :"ƒdžŧƨƥĉ" NjljNj ƒNJdžDŽ hTƽ üNjĉ Ťƺ ƥNjIPDŽŭƵ üyƨŭƵ Njlj "!ljƒCIĉ"
ŤŭƵ ýĂŪƒ DžŭŧƱ!ƒ ŤŭƵ NhuŢLj - DžŭƵD ŸƒĂ - ƒRNj ýŧ5 {ĞơŧĞŢ ŧžNjĞŽƥ ƥĂŭžĂ ŤĭƹĂ} {ĞƥĂŭNj ŧžNjĞŽƥ
«[1].{ĞƵƽĂĮ} ŭ!Ŧ‡Ă {ŭŭžĂƹ ŤĭƹĞơĂĮ ĞŽƥĮƧƥ ƥĂĭĭ} NI!Ăp
ŦƹĂ} :NI!ĂpĂ » :CƒƧƽ!ƒ ýĞƥ :ljĂơLj ĂD "ĞljŭĮƧD" ŭ ƨĂŦơdž ýƽ5 Ƨƥƥk ŤŭƵ ϒŢLj :ŎLjĞĂ!ƒ -
Nŭŭhuƥ Σŏ!Ă {ĞơŧĞŢ DžNjĞŽƥ ƥĂŭžĂ Ť!ĞĂ} Ÿƒ ŷĂƥ "Ŧƹ" Ƨŏ Ƹ LJdž NŭŭĂdžĂ [2] {ŭŭŭĂ ŁJŏƹŭƧƥ ŤĮĂŭž ĞŽƥƹƒĂ
ŤĭƹĂ}:NI!ĂpĂ…ĞljŭĮƧD ƧĞdžơƹ NŏŏŧJD Nŏ!ƹ ýĮƧŭž!ƒĂ ρ ŎhuLj!ƒ ƧŧŦhu Džŭŭƹŧŧŧŧ5 ÝŎ!ĞŢ! ŭhuŢĞLj ljƒƧk CŎT
«[3].(ĞljŭĮƧD) ƧĞdžơƺ Uƽŭ!ƒ ƒRNj ŤŭƵ LJĞŧ ĞdžĂ ƒƥĂNjĂ ĞơŧĞŢ ŘhuŢLj {…ĞơŧĞŢ ŧžNjĞŽƥ ƥĂŭžĂ
ýdžĞƹŧĞŧ5 ýĂŪƒ NJŋĂ!ƒ Ŏ5 ĞdžD Ƨƥƥŏ5 ƨĂŦơdž ĞljNj ýdžĞƹŧƒ LJD Nŭŭhuƥ ŭŦ!ƒĂ NJŋĂ!ƒ ƒRNj LJŏhu ƽƧƽ!ƒĂ
.DžƥƥkdžƧĂŧŦdž

.12 [4] [ŁJŏdžŽĞƹŧƒ ŁJdž ƥƥơƥ LJdž Ğhjŭŭ DžŭŧŭŭĮ Ğŭŭŭ

{ĞĻĵĵ ĻƧD}ý Ł!Ăďžzďž { ŘĝŞ} Ă Nĵĵĥĥĵĵĵ

Ŏù5 LJŏƨƑĜŋ Ĝƶdž LJĜnjŋĂ!ƒ LJĜ‡ LJǫĂ "ƥƶp" ý Nłu ýĂƶƽdž Ŭ Ƨ ƨU NłjŪ ‖ ƱƒƨŢ ƴŢ ƒkłjƒ :ŎłjĜƛ!ƒ - CĜù!ǫĂ .DźnjłŏƨƱ Ŏ5 ĂD DźnjłŏƨƱ ĬłłZ Dźnj! LJƥƶpŪ :- DźłłZD ŸƒĂ - Ĭłjƶdž!ƒ » :CƒƨƽƒƒĜp :Dźnjdžŭ‡ ÝƽùŏƨƱ!ƒ NłŋĂ ĬłłZĂ ÜƽŏƨƱ!ƒ NłŋĂ ‖! Ƙƥƶp :ýĜp Ĝdž‡ ÝƨƑĜŋ ƒRNj LJdž (ƨŋ!ƒ Ƨ ƨơ ĭD)Ƒ5Ţ!ƒ ‖ùŏkĜ ĂD ƒƥƲ ‖ŏkĜ :ýŏp ƒRǫ DźĜƶ!ƒĂ ƑłŏłłƒĂ DźĂŏ!ƒ NłłdžkơŏĜdž ýdžkơĜ5 ÜĬłjƶdž!ƒ Ŏ5 Ƒ5Ţ ƽŏƨƱ!ƒ LJŪ Ư ùƶłu ýĜùpĂ…» :ýĜù!5 LJŏŏ5Ă‡!ƒ ýĂp ƠŋƨĂ LJŏ!łłĜ!ƒ LJŏnjŋĂ!ƒ ĭ ƨłłƱ!ƒ ƨ‡R ƥpĂ «[1].ƥƲ Ĭ5 Ĭ!ĂD ĂNj ýĂ!ƒ ƒRNjĂ…DźnjłŏƨƱ Ŏ5Ă DźnjłŏƨƱ ĬłłZ Dźnj! łłJƥƶpŪ -DźłłZD ŸƒĂ- Ĭłjƶdž!ƒ Ƒ5Ă‡!ƒ ŎŏĂơłj Ü‖łjĜ‡dž Ŏ5 Ƙƥƶp :ýĜ!ŏ Ĝdž‡5 Nłŏ5 ƥƶ!ŏ ĜłjĜ‡dž Ư k!dž ƥĂƶ!ƒ LJŪ ÝƴƒĂŢ!Ĝłu ĭ ƥłjƶ ‖!R Ŏ5 LJŏ!Ă!ƒ

:[Ƒŏdŋ LJłu łƥƶĜ]ƨƶĜT!ƒ ýĜp Ĝdž‡ .‖ƱƒƨŢ Ŏ5Ă ‖ƱƒƨŢ ĬłłZ Ƙƥƶp :ýĜ!ŏ

ƴłłƶλ!ƒ ƽŏƨƱ!ƒ ýłƶ Ĝdž‡ Nłŏ5 * NłjkdŽ ýłƶŏ Ƨ ‡!ƒ ƨnjłu LJƥ!

«[2].ƥƒƥƶłu ƘdžpĂ ÜƑ‡dž ƘłłŋŋĂ :LJĂ!Ă!ŏ LJĂƥĜ‡ŏ ŬĂ LJƒƥłłu!ƒ CĜdžłD Ŏ5 ‖!R ýĂ!k ƴƨƶ!ƒ ƥĜ‡k ŭ5 ŎƥĂùłłŏƥłłƴĜ ĜłłƶĂłłŋ ýĜƥ Ĝƶłłŋŋ ŁJĜłłŋŋƶƲ łłdžĂƥ ĬłłŋŋĂƥ ĬłłŋĂłłŋ łłĜłłĂ] :Ĭ!Ĝƶk ýĜp :Ĭ!Ĝƶk ýĜp **.15**

[3] […łłƒłłƲ ƥłłŽĜ łłƒłłłłƴĜ ĭ ƥƶƶł LJdž

Ĭù!ǫ "ýùŋƶ"ýƶƽ!ƒ Ƒŏƥƶkłu {ƨdžD DźkłłŋƶD} :Ĭ!Ĝƶk Nł!Ăp ĂNj Ƒdžŏƨ‡!ƒ ƑŏŬƒ ljƒNj Ŏ5 ƥNjĜT!ƒ

Ĭ ùłłƶ ƴŢ Ljł!ƒ LJD Ĭ!ǫ ţ ƽPŪƒ ƴNjƒ5 Ü"LJƶ" ƨŋ!ƒ Ƨ ƨơłu ăƥƶkŏ LJD Nłŏ5 ýŢŪƒĂ ÜłƨŢĜłudž Nł!Ăƶƽdž Nłùłłdž Ă… ‖ƱƒƨùŢ Ĭ ùłłƶ :ĭD {łłŏłłĭkùłłŋłłƒ łłłłƱƒƥłłŢ łłłłł

NJdžĂp Ĭ ǀĂdž ƧĠkPƒĂ} :ýηĂ ƨƵ NJ!Ăp ǁ!Ɍ ýƛdžĂ ÜŶƐ ǫĠY üƒWƥǁƐ ǀ ƥƤƢǁƐ :ǁ!Ɍ LJdžĂ .ƥĠõη!ƒ
[1]:ƧƵĠT!ƒ ýĂp NJǀjdžĂ…" ĩĩηƧ LJõƶƛǀ

ýdžƶ!ƒĂ NJηĂ!ƒ NJõ!ǫ ƥĠƛƶ!ƒ ƴƧ ** LjĭTƟDŽ ǀ ƨǁ ƒĠdžP ŶƐ ƥ²ƩƤƨƨ

:ĭƥõƛƨ!ƒ ƴƧ‡ŏ ƥƶdž LJƛ ĂƧdžƵ ýĠpĂ

ƴƴŽǀ fƦĂ ýĠdž fƦ ǁǁ ƥ‡ƵĂ ƥĭŽ * ƛƛƛ ĭƧdžŏ Ġdž ýƶƶ5Ġ5 ƥĭĠƢǁƐ ƥĭĠƥDŽŏ

ÜýĠηƧ!ƒ LJdž Ġǀjŭ5 ĠƧkPƒ :ýĂǀk5 Ƥ5ĠƱÚƒ ƨĂƧƱƛ ýƢĂk ýĠƶ5D ĠnjǀjD fƦNj ýƢ5 ĠdžǀjǫĂ

ƐNjƶPƟ ƒDŽ‡ƶ .ǁ!Ɍ LJdž Ÿƒ Ƨ5ƶkǀ DĂ ÜĠnjƛ NJkƱƱĂDĂ ÜƤdžŭƶ!ƒ ljƦnjƛ NJk5ƧƵ :ýĂǀk Ġdž‡ LJŭ5ƛ NJkŏdžǀĂ

:Σdžĩkdž!ƒ ýĂp ǁ!Ɍ ýƛdžĂ Üüy2ǁƐ üDŽY ƥWǁƐ ƶ ƥƟ

ΣĂǀ!ƒ Ƥõƨǀ!ƒ Ŏ5 NJĩ‡ƱŏŽ ƴƱ!ƒĂ ** NJdžƶŏD ƧNjƥ!ƒ 5ƐƥyǁƐ ƒƟ ǀĭǁ

ĠdžǀjǫĂ ÜĠƶŏdžη DžnjdžŭŽ Ŏ5 Ƨƛ‡D ƧŏP!ƒ ǁkƧdžDĂ ÜĠƛǀjƦ Ÿƒ Ƨ5ƶkǀD ĠKǀŏ!Ă…ƨƒƧƶ!ƒ ƴƱ ĬĩƶŽ :ƥŏƧŏ

:ƨƥƨƧ5!ƒ ýĂp NJǀjdžĂ…DžnjƱƶƛ Ġnjƛ DžĩŽ‡kŏ

ĩŽƨĠƶƶ!ƒ ĬƟĠŏŽ!ƒ ĩƴNj fƦŷ ĺƥĂńηĂ * ƛƛƟƤDŽƛƨ üƒWƥǁƐ ƥĭƤƢǁƐ ĭƦ!ƒ ĠǀjdžĂ

«[2]. Ġnjdžŏdž Ţ ĠdžŏƤ! Ġnjŏ!ƒĂdž ĠdžƒƧŽ ĠƱƛ Ţ D Ăη!Ġƛ Ÿƒ ƥƛƶ ĠƤƛǀj

LJŏƛĂ Ţ ǀjdž LJŏ!Ăƶ5dž "LJõƶƛǀĂ NJdžĂp" ĭ D "ƧĠkPƒ"ýƶ5!ƒ ƥƶƛ LJĠdžǀŭƒ LJĂ‡ŏ LJD ƥƧƛdž!ƒ ƨĠηDĂ

üNjøƱǁ ƐqøWǁ DžøƨƟ ƒ Tdžǁ ƐNj ƥƤƢǁƐ ƶ PƟ LJdƛ ýĠpĂ Ü Ʊ5ĠP!ƒ Yƨǀjƛ ĠƛĂ Ţ ǀjdž "NJdžĂp" LJĂ‡ŏ5 ÜNJ!

Ûüøy2ǁƐ üø TNj LjƤƶPƟ ƐPd ƒ Tdž U Ţ NjDŽ Ĭƶ ƒ ƶFƢ üǀ ǁ!Ɍ‡Ă…Džǀ!ƒ ƴĠƛ fƦNj » :ýĠǀ5 ƛ‡TǁƐ

DžøDŽ ĭD {ĩĩüηƧ LJõƶƛüǀ NJüdžĂp Ĭüǀ ǀĂdž ƧĠkPƒ Ă} :ýηĂ ƨƵ Ÿƒ ýĠp Ġdž‡ ÝLJǫyĠ ƒDŽĭƶ üDŽy ƶ

ýĠüp Ġdž‡ Ýƛ‡TǁƐ üNjƱǁ ƨƶƨƟ ƒNJƶPƟ DžƒǀNj ÛüDŽy ƶ üy2ǁƐ üTNj ƥWǁƐ ƶNjƥƟ ǀƶPƟ ƐPdƶ…LjDŽNj5

«[3] .ƨƥη ƨJǀƱ ýĂŢĂdž!ƒĂ ĩĩŢ!ƒ yƶ Ănj5 ÜNJdžĂp LJdž :ĭD{NJdžĂp Ĭǀ ĂdžƧĠkPƒ Ă} :ýηĂ ƨƵ

» :CƒƧ5!ƒ ýĠp :Ĭǀjƶdžƶ!ƒ Ƨŏƶkŏ LJD LJĂƥ ƤƢĠƱÚƒ ƨƒĂη! "LJdž" Ƨη!ƒ ƨƧƱ ƨƦƱ ƨĠη Ġdžǀjǫ :ŎǀjĠX!ƒ -

ƧŏPĂ ÜDžĂǀ!ƒ ƧŏP CŬdNj :ǁ!Ăp LJdž ĦĂPdž NJǀjŬ (LJdž) ĠƱƧŏ Ħǫ DžnjŏĩŽ ýƶ5!ƒ YĂpĂ ƨŏηkǀ ĠdžǀjǫĂ

Dž‡kƧùkPƒ :ƒĂù!Ăǀŏ LJD ƒĂƨĠηkùǀ Ĭǀjƶdž!ƒ Ƨŏƶkŏ Dž!Ă (LJdž) LJĠ‡dž Ƥ5ĠƱÚƒ ĠƨĠη ĠdžĩŽ5 .DžĂǀ!ƒ LJdž

:ƧƵĠT!ƒ ýĠp ƥpĂ .ŭηƧ Dž‡ǀjdž ĠƧkPƒĂ ÜŭηƧ

ĠƱƱƱ!ƒ Ŏ5 ǁƱĠǀj ýƛdž ĠǀjŏĩŽ ĠƱƱĠǀjĂ * Ƥǀjŏdžǀ ƒTNjƱƱ ƒǀjƥƤƢǁƐ NJ! ĠĩĩŽ5

«[4] .ƧηT!ƒ Ÿƒ NJ! ƧĠkPƒ ĭƦ!ƒ ĠƱƱk :ƨηƒƧ!ƒ ýĠpĂ …

Ġùdžǀjǫ Ƥ5Ă‡!ƒ ŎŏĂƱǀj Ư ƛƱ ýĠpĂ…»:ýĠǀ5 NJƱƱηƧĂ ƒNj LJŏŏ5Ă‡!ƒ ĭD Ƨ ĭƧƱŏ!ƒ OĩĩƱĂ ƥpĂ

LJùdž ƧŏPĂ ÜDžĂǀ!ƒ ƧŏP CŬdNj :ǁ!Ăp LJdž ĦĂPdž NJǀjŬ "LJdž" ĠƱƧŏ ƒƦ DžnjŏĩŽ ýƶ5!ƒ YĂpĂ ƨŏηkǀ ƒ

---

[1] (.37 ƒ Ü1ǁ ÜYĠk‡!ƒ) .ĠnjĩĩĠp ƨƨƶŏ Ŭ Ŏk!ƒ LJŏǀdžP!ƒ NJŏĂƱŏǀ ĠĠŏƱD LJdž ĂNj NJŏĂƱŏǀ YĠk‡ ƨǀƱdž ýĠp ù

[2] ĠNjƥƶƛ Ġdž5 39 ƒ Ü1ǁ ÜYĠk‡!ƒ ÜNJŏĂƱŏǀ ù

[3] .ĠNjƥƶƛ Ġdž5 341 ƒ Ă ÜĠNjƥƶƛ Ġdž5 317 ƒ Ü2ǁ ÜY Ʊkǀdžƶ!ƒ ÜƥƧƱdžƶ!ƒ ù

[4] .256 ƒ Üǁ ÜLJĠƧǀ!ƒ ŎǀjĠƶdž ÜĠƧƶ!ƒ ù

�lar bilan birga ishlash, ularning ichki dunyosini o‘rganish va ularning ijtimoiy muammolarini hal qilishga yordam berish maktab psixologining asosiy vazifalaridan biridir. Bu esa o‘quvchilarning o‘z-o‘zini anglashi, o‘z imkoniyatlarini to‘g‘ri baholashi va kelajakdagi hayotiy rejalarini shakllantirishiga ko‘maklashadi. Shuningdek, maktab psixologi o‘qituvchilar va ota-onalar bilan hamkorlik qilgan holda, o‘quvchilarning ta’lim jarayonini samarali tashkil etishga ta’sir ko‘rsatadi. Ushbu jarayonda psixologning kuzatish, suhbat va tahlil usullari muhim o‘rin tutadi. Natijada

"LJĂùhNjƧŏ DžnjhƧ LJĞ‡dž!"ljƧŏþlk ĞƵĂŘơdž Džŭ‡!f ŎƵ LJŪ "DžnjhƧ" ŁdžĹ‡ ŎƵ "Džŭ!f" ĶĹPþ ĞdžLjş :ýĂŪf -
ŽžùŘjŭƧ LJĞù‡dž!" :ĂùNj ĞdžŰş {ŁJĂŃNjƧŏ ŽžnjŭƧ!} NJ!ĂpĂ…[1].{ŹþŏŽ‡ ŁĹŽ ĶĂĶŏŽ‡ŏŽ} ýĞpĂ» : ţ ƵPŪf ýĞp
«[2]."LJĂŃNjƧŏ

Ƨ ĂŘơdžƵ LJĂhNjƧŏ ýĂzƵdž ĞdžD "ýŋŪf DžŬ" ŎNj Džŭ!f ljŘNj LJD Ĭ!ş lĞơLj!f Ưzh ŶNjŘ :ŎLjĞĂ!f -
ýĞp "NhĞlƵ LJĂhNjƧŏ DžnjhƧ ýŋD LJdž DžNj" :NJŋĂ!f fŘNj ĬĹƵ Džŭ‡!f ƧŏþlkĂ :ljĂơLjĂ "NhĞlƵ" ljƧŏþlk
fŘNj ĬĹƵ LJĂhNjƧŏ ýĂzƵdžƵ .DžnjhƧ ýŋD LJdž ĬLjzdžh ŎNj ĞNjþơD :NJŋĂD ŁĂŭĂ DžŭŤ!f ŎƵ» : ĭ Ƨh‡z!f
«[3].NhĞlƵ LJĂhNjƧŏ ĭD Ƨ ĂŘơdž

ljƧPdk! NJĹdžƵ LJƵ Ƨzư ĭŘ!f ýzƵ!f ýdžƵ ŁŏĂlk! ĶĹPþ [4]:ŁŏĂlk!f DžŬ ĞnjLjD Ĭ!ş Dznjưzh ŶNjŘĂ -
NJhŲ‡ŏ NJ!ĂzƵdž LJƵ ýzƵ!f ƧPdk LJŪ ÝýĂzƵdž!f Džþlk! Džŭ!f ĶĹPþ » : ĭ ƧTPdžƵ!f ýĞp :NJ!Ądžzdž LJƵ
«[6].ĶhƧư Ł! ýĂlkĂ [5] {LJĂƧhzk ĞŏƊƧĹ!} ljĂơLjĂ ĞƵzư

þp ŶƧƵ!fĂ ÜNJŲƵLjhu þzkdž "þzp"ýzƵ!f LJŪ :Ğŏþzkdž LJĞ‡ LJşĂ ýzƵ!f Ğnjhu ýŢĂŏ lþFfƵ DžŬ ĞnjLjş :ýŏpĂ -
ŽžùŃNj ŁJŏŘùŰŰ} ýĞpĂ» : ţ ƵPŪf ýĞp :Ğŏþzkdž ýzƵ!f LJĞ‡ LJşĂ ýĂzƵdž!f ŎƵ ƧŋƵ!f Ƨ ĂƧơ Ưzh þŏƵk
«[7]…Džŭ!Ĝh ýzƵ!f ýŢĂD {ŁJĂƧŃzk ĞŏƊƧĹ!} DžŘLj‡ LJş} ýĞp Ğdž‡ {ŁJĂŃNjƧŏ DžnjŭƧ!}
ĞùŽz ýĞŏĂ ĞŽzŘjkĞĂŢ LJdž ĞŽzŃjbƵ ĬĭƧĂŃĂ ĞŽz ĞŽzŃjĬ ĬĭŏŽŃĞ LJĞŽƵŏŽŢ!f ŏDŽNJŽ ŁƧNjŽNjŽ] : Ĭ!Ĝzk ýĞp **.18**

[8] [ŁJŏŏŽĞŽPŽf LJdž ĞŽĂ‡k ĂŏŽLJŏŽ‡ŽdžĞŽĂ‡k LJŏ ĞŽş lƧŋŽT!f ŏŽŘNj LJƵ ĞŽz‡hƵ ĞŽz‡ĞnjĬş
"ΣĂŲĂ"ýzƵ!f ăŽƵ ŁŏơĞdžnj! ΣĂŲĂƵ} : Ĭ!Ĝzk NJ!Ăp ĂNj ŁdžŏƧ‡!f ŁŏŬf ljŘNj ŎƵ ŽNjĞT!f
: Ĭ!Ĝùzk NJù!Ăp Ăùơlj "Ĭù!ş" Ŷ DžŏƧ‡!f LJĞƧl!f LJdž ăƧPD ƴưfĂdž ŎƵ NJkŏŽzk ĶĞĞŋ ŽpĂ ÜDžŭ!Ĝh
Ł!Ř NJŏŋĂk ŎƵĂ [9] {Ĭ ŏŽ Ŭ ŽŽ ŏŽĂ ŽŽPŽf ƧŽŋŽT ĬŽƵ ŁŽŽ ŽŽ ŏŽ ýNj ŏŽŽĞ ĞŽ ýĞŽ ŽƵĞŏŽŢ!f ŏŽŽş ŁΣĂŲĂƵ}
:ýfĂpD

---

[1] ù ŲĂŏ lƧĂŲ : 05.

[2] ù ţ ƵPŪf ýzdž Ü 496 f ÜLJĞƧl!f ŎLjĞzdž Ü 497.

[3] ù ĭ Ƨh‡z!f ĞĞlh!f ĂhD Ü1Ш ÜLJĞƧl!f ŶfƧƵş ŎƵ LJĞŏhk!f Ü 286 f

[4] ù ĞnjLjdžĂ » :287 Ü286 : f 1Ш ÜyŏƵ Ăk!fĂ ƧTLj!fĂ ŁZĞhƵŏƵ! Ƨ‡ƵŽf Ƨfþ Ü(Ķŋŋ) :(Ŷŋ) .(ŏŋ) ÜƧŏdžŪf ŋdžơdž ơŋŏT!f
LJĂhNjƧŏ DžnjhƧ! DžNj LJŏŘŪ! ŁdžơƧĂ ăŋNj Ăơlj ljƧPdkh Ğdžş Ƨzư ýdžĞƵ ŁŏĂlk! lŋŏƵdž!f ŎNjĂ ŁŏĂlk!f DžŬ lĞdžŲdž!f Džŭ!f
«…LJĂƧhzk ĞŏƊƧĹ! DžKLj‡ LJş ĂơLjĂ

[5] ù ĭ Ƨh‡z!f ĞĞlh!f ĂhD Ü2Ш Ü 138 f ĭƧTPdžƵ!f

[6] ù ţ ƵPŪf ýzdž Ü 450 f ÜLJĞƧl!f ŎLjĞzdž Ü

[7] ù ĭ Ƨh‡z!f ĞĞlh!f ĂhD Ü 20: Ƨ fƧƵŪf lƧĂŲ

[8] ù ĭ Ƨh‡z!f ĞĞlh!f ĂhD Ü 120 :NJŏ :lƧĂŲ

ýĞùpĂ »: ţ ù5PŪf ýĞùp :Ğùzdž "Ĭ!ąĂ Dźŭ!f"LJõ5Ƨơ!Ğh ΣĂ]Ă" ýz5!f ĭ þzk Ɣƨz!f LJą :ýĂŪf -
ƐNjþΘ‖Ɛ LJPNJĞ üTNjł ƒ þy/‖Ɛ Dž|‖Nj .LJĞƠõƠT!f Ğdžnjö!ą ΣĂ]Ă5 :Ĭ Ljzdž!fĂ {LJĞƠõƠT!f Ğdžnjö!ą ΣĂ]ĂŠ}
«[1]...üy2‖Ɛ ƒNJł

"Dźŭù ł!f Ƨõþ|k LJĂ łõ5 "Ƨ łR" ĂNjĂ Dźŭ!Ehu ăþzkõ ƧPc ýz5 Ĭ Ljzdž LJdž ư NLJŪ ÝDźŭ!Ğh ĭ þZ :ÕLjĞĂ!f -
ƨõ]Ă NLJdžư k ĭ R!f Ĭ Ljzdž!f Ɣ]ơhu 2 ŭkPõ ‖!RĂ ÜĞzdž LJõ5Ƨơ!Ğh ăþzkõ "ΣĂ]Ă" ýz5!Ğ5 "Nõ!ą Ƨ]d5
Ĭ ù Ljzdžhu ĂùNj ĂD "Ƨù łR"ĂNjĂ Dźŭ!Ğh ăþzkõ ýz5 Ĭ Ljzdž LJdžư NLJŪ ĞLjNj Dźŭ!f LJ]ơ ĞdžLjąĂ ÜNJdžD LJdž
ljfþZĂ ÜƧ]D Ĭ Ljzdžhu NLJŪ Ĭ!Ehu ΣĂ]Ă ăþZ {Nõ!ą ΣĂ]Ă5} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp » :ĭ Ƨhu łz!f ýĞp :"NJdžŪ
«[2].NJdžŪ Ĭ Ljzdžhu LJĂ łõ ĂD ÜNJ! Ƨ łR Ĭ Ljzdžhu NLJŪ Dźŭ!Ğh ƧPc ƴư Ădž Õ5

.19 [LJõ NJdžĂp ljĞĂ]ą łkąf łRą Ĭ]Ă]Ăž Ĭ]ą ĞZpbƠĂĞĂ ƒbZbźć ƒUƒFĞ‖ź ć]ąfbą]Ƴ NĬłźźkć bZNjĞZpźƠpĂ] :Ĭ!Ğzk ýĞp
bZnjbźZ ĞZpbźZ ĞZpbźZ ĞZp

Ł5Ă‡!f ŎŏĂơĺj LJdž LJĂƧPć LJĠ‡Ă Ł ŏĺjdk!Ġh LJƵh!f ydžη ‖!Ŗĺ5 Ł‖ŏ Ţ ƽ!fĂ Ł‖ŏhl!f Ĭ!ę LJƵh!Ġh Ɣ NjŘ
«[1]…DidžŰf Ƨ‡Ŗ! Ƨ‡Ŗ ƵhŲ!f Ă lƧTŽ ĠkĺjĂŎf ĶĂĺjD Ġdžĺjĝ LJĂ!Ăĺŏ
ŎùkĺjĂf ljƧŏþùlk Σ hŭĺ!f LJdžDĂ Ĭ ĺjƶdž!f Dźnjƽ! Ƨ ĂŘơdž ĠNjƨŏŏdžk LJŰ lƧTŽ ŎkĺjĂf þþƶ!f Ł ĺjD :Ġnjŏĺj ĠĂ -
:ljƧŏþùlk "ŁdžD" Ƨ Ŗơ ƧŏþIk Ĭ ĺŽ Ł ĺjD Ġdžĺjĝ» :Ɣ!ĠƵ ŎhD LJh Ŏ‡dž ýĠp :"ĠƵĠhŲ D" Σ ŏ!Ă "ŁdžD lƧTŽ
«[2].ƵĠhŲŰ Ķƶĺj DidžDĂ ÜƧTŽ ŎkĺjĂf LJdž ýþh ĠƵĠhŲDĂ "ŁdžD lƧTŽ ŎkĺjĂf"
Łþ25 lƧTŽ ŎkĺjĂf ljƧŏþIk Ĭ ĺjƶdž!f Dźnjƽ! Ƨ ĂŘơdž ĠNjƨŏŏdžk LJŰ lƧTŽ ŎkĺjĂf þþƶ!f Ł ĺjD :ĠnjĂ!ĠĂ -
þþƶ!f ýƶηŏ Dź!Ă ƵĠhŲD ƽ25!f LJD ƧhPD DźĂ Łþ25 lƧTŽ ŎkĺjĂf þfƧD » : ţ 5PŰf ýĠp :ĠƵĠhŲD" Σ ŏ!Ă
«[3].ƵĠhŲŰf Ĭ ĺŽ
ĠƶƵp lƧTŽ ŎkĺjĂf ljƧŏþIk Ĭ ĺjƶdž!f Dźnjƽ! Ƨ ĂŘơdž ĠNjƨŏŏdžk LJŰ lƧTŽ ŎkĺjĂf þþƶ!f Ł ĺjD :Ġnjƶhf Ƨ -
Ł ŏĺjdk! ĶĂĺjD lƧTŽ ŎkĺjĂŎf LJD ĭ þĺjŽ ‖!Ŗ Ŏ5 ýĂl!f LJdž ƳfĂ Ţ !fĂ…» : ĭ ƧhƵ!f ýĠp "ŁƶƵp ydžη
«[4]…ƵĠhŲŰĠh yƵl!f LJŽ Dźη Ƨk DźĂ lƧTŽ ŎkĺjĂf ĠƶƵp DźNjĠĺjƶƵpĂ Dźŭ‡!f Ĭ ĺjƶdžĂ ŁƶƵl!f
ĭ D ÜĬ ĺjƶdž!f Ĭ ĺŽ ŭdžơ Ƨ‡Ŗdž ydžη "ĠƵĠhŲD" ĠNjƨŏŏdžk LJĠ‡ LJęĂ lƧTŽ ŎkĺjĂf þþƶ!f Ł ĺjD :ĠnjŲdžĠP -
«[5]…Ł‖ŏhup lƧTŽ ŎkĺjĂf ‖!Ăl‡ ĠƵĠhŲD lƧTŽ ŎkĺjĂf » : ĭ ƧTPdžƨ!f ýĠp :Ł‖ŏhl!f Ĭ ĺjƶdžh ƵĠhŲŰf LJD
ŎùkĺjĂf LJùdž lþùơfĂ ý‡ ýƶη :ýŏpĂ» :ýĠl5 Ġnjƶƶư NUj‡! ýfĂpD LJdž LJĠŏơ ĂhD NUĺlĺj Ġdž Ġnj Ų þĠŲ -
:ýùŏpĂ .DźùNjfƧþ LJĂƧTŽ ljŘnj5 DźNjfƧþ Ƨdžƶ!Ă DźNjfƧþ LJŭ5!Ă DźNjfƧþ þŏƨ! ýĂlk Ġdž‡ ĺƵĠhŲD lƧTŽ
DźŏþIkĂ ƧŏPdk Dźŭ‡!f Ŏ5 : ĭ Ăƶh!f ýĠpĂ .ƨŏŏdžk Ĭ!ę ШĠkơŏ ŭ5 lƧTŽ ŎkĺjĂf ĺpƧ5 DźNjĠĺjƶƵpĂ ƧŏþIk!f
þùZfĂp Ĭ ùĺŽ ăƧηŰfĂ ÜŁ5ŭ‡kdž ƧŏþĠIk Ġnjŭ‡ ljŘNjĂ .lƧTŽ ŎkĺjĂf ĺdždžD ĺƵĠhŲD DźNjĠĺjƶƵpĂ :ljƧŏþIk
«[6].Nhu ĠĺjDþhu ĭ Ŗ!f ýĂl!f ƳƧƶ!f
:ljĂηĂ NJŏ55 ĠƵĠhŲD" ydžη ĠdžD
ƨŏŏdžk!f LJĂ‡ŏĂ Ü LJĠŏhu Ƨ ƵƶŽ ĂD ýþh ĂNj ĠdžĺjĝĂ ÜlƧTŽ ŎkĺjĂf ƨŏŏdžk ĂNj Σ ŏ! "ĠƵĠhŲD"LJę :ýĂŰf -
ýĠùp Łdžþ Ikdž!f ljĂηĂ!f Ŏ5 NUjĠŏhu ƽhŲ Ġdž Ăơĺj Ĭ ĺŽ Łþ25 ĂD Łdž D " :Ăơĺj Ł ĺjĐdž þƧ5dźhu fƧþIdž Ġ5ĂŘơdž
þƶhu ýþh ĂD ƵĠhŲŰ Ķƶĺj ĠdždžDĂ Üydžη NUjŰ ƨŏŏdžk Ŭ ƧTŽ Ĭ kĺjĂf LJdž ýþh ĠƵĠhŲD Ă…» : ĭ Ƨh‡ƶ!f
«[7].ŁdžD lƧTŽ Ĭ kĺjĂf ƨŏþIk!f LJŰ lƧTŽ Ĭ kĺjĂf Ł ĺjDĂ Üýþh

---

[1] 89 Ü88 f Ü9Ш ÜLJĠŏh!f ydžĠη Ü ĭ ƧhƵ!f ù

[2] 303 f Ü1Ш ÜLJćƧl!f ƳfƧƶĝ ý‡Tdž ÜƳ!ĠƵ ŎhD LJh Ŏ‡dž ù

[3] .449 f ÜLJćƧl!f ŎĺjĠƶdž Ü ţ 5PŰf ù

[4] 89 Ü88 f Ü9Ш ÜLJĠŏh!f ydžĠη Ü ĭ ƧhƵ!f ù

[5] 140 f Ü2Ш Ü Ƨ ĠT‡!f Ü ĭ ƧTPdžƨ!f ù

[6] .ĠNjþƶhu Ġdž5 405 f Ü4Ш ÜƵŏơdž!f Ƨơh!f ÜLJĠŏơ ĂhD ù

[7] 287 f Ü1Ш ÜLJćƧl!f ƳfƧƶę Ŏ5 LJĠŏhk!f Ü ĭ Ƨh‡ƶ!f CĠIh!f ĂhD ù

ýù‡Ă .Łùňöhup ƴưĂdž Ŏ5 NłjŰ ƒƧ‡Ŗdž Ǵzdžη NJŕöηdž ƨǴη ǴdžłjǫĂ Üƨöödžk!ƒ ĂNj "ǴƵǴhłD" LJǫ :ŎłjǴƛ!ƒ -
NłùηĂ Ǵdž5 ƥƧ5dž lƧTƨ!ƒ ƒƥƵ Ǵdž ƨödždž :Řňĵƥ LJ35…» :ĭƧTPdžƨ!ƒ ýǴƥ :ƥơƒĂ Ƶhł Ŭ ƵǴhł D Łňöhup
ƥƒƧùdž!ƒ LJŰ Ǵùłölơk LJù‡ŏ Dżù! ‖!Ŗ ýöƥ Ă! :Řňĵƥ ÞǴƵhł ƧTƵ Ŏłjƛƒ :ýöƥ ŭNjĂ ǴƵĂdžηdž NJŕöηdž
:ljƧùŏUłjĂ Łùňöhup ƴưĂdž ǴƵǴhł D ƴưĂ5 .Ƶhł Ŭ ƵǴhł D Łňöhup ý‡Ă ÜŁňöhup lƧTƵ Ŏłjƛƒ DżNjǴłjƵƵpĂ
ƵǴhł D ý‡ LJŰ ÝǴdždžD DżNjǴłjƵƵpĂ :ĭłjƵdžhu ÜlƧTƵ Ŏłjƛƒ LJdž ýƥhu "ǴdždžD"Ă ".ýTnjłjĂ ‖!Ǵdž ŎơǴdžƧ LJöhu"
ƥǴù‡k Ŭ ăƧùPŰƒ NdžƋk Ǵdž 2ŭP DżƋk ŘłjǴ‡ lƥơƒĂ ý‡Ă ƥƥƵ!ƒ Ł5öƛ‡ ŁƵǴdžηĂ Łdžŏ0Ƶ ŁdžD ŘłjǴ‡
«[1]… 2ňkƋk

ŁJĂŁŕöùłł NłjǴłdžłł Ŏ5 ŁJĂƥöơňö ŁJöŗŭƒ ƒĂŁŗĂ ǴłjŁ łjĂŁƵƥǴƵ ĂdżŁƨłłƒ ŁłłłĂ] :Ĭ!ǴƵk ýǴƥ **.20**
[2] [ŁJĂňdżżö ƒĂłǴł Ǵdž

"ĭłjlơ!ƒ"Ł5Ţ!ƒ ƥƒƧ5łu {ĭłjlơ!ƒ CǴdžłŰƒ} :Ĭ!ǴƵk NJ!Ăp ĂNj ŁdžŏƧ‡!ƒ Łöŭƒ ljŗNj Ŏ5 ƥNjǴT!ƒ
łhùł ƥùƥĂ "LJłłơ!ƒ CǴdžłŰƒ :ýǴlö5 Ǵơŏ D ydžηk LJD Ǵnjlơ LJǴ‡5 "CǴdžłŰƒ"ĂNjĂ ydžη! Łƨηƒ0 ŎNjĂ
.[3][njƥłłł

y'ùŏŏ LJùdž} :ýĞù15 ÜNùkŽĞŏŏh NkŽĞŏŏ LJŞp Ĭ!Ğzk NLjD» :ýĞ15 ăŞPD ŞĂdžD ydž ÖljĞŞ1!f Ɣ'ĂĬ!ŲŬf ŝĂù5 Ÿf ƥùŏ Ÿf ‖LjĂzŏĞhŏ ĞdžLjg ‖LjĂzŏĞhŏ LJŏŘ!f LJg} :ýĞ15 Nkzŏhŏŏhŏ NkzŏhŏhŏĂ [1]{Ÿf YĞŏŏD ƥ15 ýĂ!Ş!f N!Ăù!ŞĂ Ÿf Ă} :ýĞù15 ljĞ'ŞŞh ljĞ'ŞŞĂ [3] {N!Ă!Ş!Ă lŞz!f ŸĂ} :ýĞ15 NkŞzh NkŞzŽĂ [2] {DžnjŏƥŏD «[6]...[5] {ýĂ!ŞĬ!Ă Ÿ fĂhŏŏnk!f fĂljdžfĈ LJŏŘ!f Ğnjŏăŏ } :ýĞ15 NkhĞnŽh NkhĞnŞĂ [4]{ljĂŞŞŏ LJD ŝŞD :ýĞù15 Ğùzdž LJŏ5ŞŞ!Ğh ăƥzkŏ "ĞŽƥ" ýzs!f LJD Ĭ!g LJĞŏŞ ĂhD Ɣ'NjŘ ƥ15 Ĭdž'FkĬĬ qljf!ĬĬ FDŽĈ

:ýĞp .Dž!Ğh ăƥzkŏ ĞŽƥĂ...»

ŹŞĂùùù!dž Ŏùù!jùhĞùù!j FøøDŽøø‖ l Njøøø Yq

:ŞPĈ ýĞpĂ

Ğùnjk'ùdžŞ LJùdž LJù‡D Ăø‡Θ‡‖ ŏqĈ LJgĂ

ŝù!zkŏ5 Dž!ù!f ýĂ!ƥùdž ŞŏĞzkŏ ĬkŞ Ĭ!Eh ljŞƥp ‖!Ř!5 fĂhŏnk!Ğh ŝ!zkŏĂ "Ĭ!g" Ĭ!jzdžh Dž!f :ýŏpĂ «[7].ƥŞfĂ ýzsh LJĞ5ŞŞ!f

.22 ŁJùdž ĹŞĞù‡hŞ ĞŽƥŽŽ ŞŽŏŏdžŏŏ ‡‖ƥhjŽ LJdž ŏ5ÐĬĬ ĂÁNj fŘNj ŁJĞ‡ LJĝ DžnjŽ!f fĂĬĞƥ ŘĝĂ] :Ĭ!Ğzk ýĞp

[8] [Dž!ŏĞŏ ŽƔfŘŽD ĞŽŽkŽf ĂŏŏĞŏŏŽ!f

y'ù5Ş y'ŞĂdž Ŏ5 ĂNjĂ ÜƔŢ Lj!Ğh {ŝŞ!f} :Ĭ!Ğzk N!Ăp ĂNj ‡džŏŞ‡!f ‡ŏŬf ljŘNj Ŏ5 ƥNjĞT!f DŞp fƥŞD DžŽD ŬĂ Ğz5Ş "ŝŞ!f ĂNj" ŞĂnŏĂ» :ŬĞnŞ!f LJŽ ‡ŏĞ‡Ş ĭ ŞfŞ!f ýĞp "ĂNj"N!Žhp DƥkhdžŽ! ŞhP LJùŽ "ŽĞùT‡!f" Ɣ'ŞĞŢ ăĂŞĂ .‡Ljl lĈfŞ1!f LJ‡!Ă ÜĞnjkŞĞng Ŏ5 LJŏŏĂŞLj!f LJŏh Ž ŭP ŬĂ ÜĞnjh «[9].Ğnjh DŞp NLjD ţ džŽŬf

ŎùNj y'ŞfĂdž!f ljŘNj ýλdž Ŏ5 y5Ş!f LJD ţ 5PŬf Ş‡ŘĂ ÜĞzdž LJŏkĈfŞ1!f ŞfĂη Ĭ!g CĞdžŽz!f Ɣ'NjŘĂ - N!ùŽhp Ğùdž LJĞù‡ LJg ljƥzh Ğdž y5Ş5 Dž!ŬŬf ăŞηdž fŘNj y'ŏdžη Ŏ5 ĭ Ş ηk ƥpĂ» :ýĞ15 Dž'ŏdžk ŎLjh! ‡ƷĬ Dž!ùŃj fĂĬĞù‡ LJù‡!Ă} [Ă] {ŝŞ!f ĂNj fŘNj ŁJĞ‡ LJĝ} N!Ăp Ŏ5 Dž'ŏdžk ŎLjh! ‡Ƶ! Ŏ5 fŞdžŭdž ĂD fŞNjĞU «[2]...LJĂŽ!ĞU!f DžNjĞĞhĈ fĂĬĞ‡ :ýĂ1k Ğdž‡ [1] {fŞηŏ ŽŽŽŽĂ ŞŽŽP ĂNj ŸŸf ƥLjZ ŽjĂƥŽŽk}Ă [10] {ŁJĂdžŽĞU!f «[2]...LJĂŽ!ĞU!f

---

[1] ùĂ!Ş!f :ĈĞ!Lj 80

[2] ùĂ!Ş!f :Ğ'ks 10

[3] ùĂ!Ş!f :LJĂ15ĞLjdž 8

[4] ùĂ!Ş!f :‡hĂk 62.

[5] ùĂ!Ş!f :ýĞ5LjŬf 24

[6] ùĂ!Ş!f :Ş'Ps ĭ ŞfŞ Ğ'ŏkĞsdž 209 f Ü6ŬŬ Ü'ŏƷ 209.

[7] ùĂ!Ş!f :Şo'h ÜLJĞŏŏ ĂhD 475 f Ü4ŬŬ Ü'ŏŏŏdž 476.

[8] ùĂ!Ş!f :ýĞ5LjŬf 32

[9] ùĂ!Ş!f :Ş'Ps ĭ ŞfŞ Ğ'ŏkĞsdž 162 f Ü15ŬŬ Ü'ŏƷ 163.

[10] ùĂ!Ş!f :Ş'Ş'Ps 76.

ƒƧùʰP ƚ ǁŏ̈5 Ǵnjǵhup Ǒk!ƒ "ĂNj" ǴdžD ÜLJǴ‡! ƧʰP "ȶơ!ƒ" LJD Ǐ̈Ƶ ǴNjĂǵdžơ5 Ɣ Ţ Ljǵ!ƒ lǴƒƧp ǴdžD
lƥùƒƒƨ!ƒ Ǵ̈Ţ!ƒ Ǵ!ƨLjdžʰ ƥǴdžƵ ǐD ÜƔƒƧƵǴƒ LJdž N! ýơdž Ǔ ýŢ5 Ƨǒdžư ǑNj ǴdžLjǫĂ ÜDƥkʰdž ǓĂ Ǵnj!
Ǵdžùǁƒ (ĂùNj) ƚ̈zη LJǫ Ýy5Ƨ!ƒĂ Ɣ Ţ Ljǵ!ƒ (ȶơ!ƒ) Ǒ5 » :ǴƒƧ5!ƒ ýǴp :LJǒǒ5Ă‡!ƒ ǑǔƵŢǴʰ ƥǒ‡Ăƚ̈!
LJĂùǂǒ ƧǒPǔƒ ƒRNj Ǐ̈ƵĂ «[3]...ȶơ!ƒ ƚʰŢLj Ǵ̈Ţ!ƒ Ǵ!ƨLjdžʰ ƒƥǴdžƵ ǴnjƚǵƵη LJǫĂ .Ănjʰ ȶơ!ƒ ƚƵ5Ƨ
."ƒRNj" lƧǴTǔƒ Dǐǁƒ ĂNj LJǴ‡ Dǐǁƒ

.23 ƚƵƚùljǵ Ǵùǵʰ ƔƒRùƵƒ ƒĂƥĂRùƵ ƚƵƥŢƚĂ ǁǴƵƚƵƒ ƥljƵ DžƒƵ ǴdžĂ] :Ǐ!Ǵƨk ýǴp
[4] [ŁJĂƚƵƚƵƚƵ

yǵdž "LJǴ‡" ýƨ5!ƒ Ƨǒ‡Rƚʰ {NƚkǔŢ LJǴ‡} :Ǐ!Ǵƨk N!Ăp ĂNj ‡džǒƧ‡!ƒ ‡ǒǔƒ ljRNj Ǒ5 ƥNjǴT!ƒ
ƚƵ‡ƚƵƚƵ LJdž ƚƚƚƚP ƥƥ] :Ǐ!Ǵƨk N!Ăp Ǐ̈Ƶ Dǐǔ‡!ƒ ƥljƵ ǴnjƚƵdž NǒηĂk ȶʰǁ ƥpĂ "Dznjkǔ Ţ" ‡ Ljǵdž!ƒ Ǵnjdžǁƒ
[6].ljĂηĂ lƥƵ Ǵnjǒ5 ǴljƧ‡R ƥpĂ [5] [ŁJǒƚƚƚƚ

- [illegible] [2] {[illegible] [illegible] [illegible] [

:ƙhǵƛ LJh LJǵƗƣ ýǵpĂ…

ǵùljĂLjŋ LJǵǂ ŁƬ ƭyƙ Dž! ǵdž ƥĂŋƗŪƒ * ƲzƬ!ƒĂ ƔǵhƬ!ƒ ƬƗƲƬ LJǫ

:ƲŏƲŋ ýǵpĂ .ǵŏƭƬǵzŏ ýlŏ Dž!Ă

ƥƭƬóƷž ƲǵƵž Ŏ5 ƻƲĂzŏ Ĭkơ * Ĭ øNƻƷŽƗ CǵƗT!ƒĂ ƻƗƷƥơ LJǵǂ ǵdž

«[1].ǵŏnjƙLjŏ! ýlŏ Dž!

ǵnjljĂlƽLjŏ ŬĂ"ljƲŏƥlk Ƶ ĂŘơdž Džŭǂ!ƒ ŎƽĂ ŬǵNjƥơĂ Ƭưƽ!ƒ ĬƗƵ lƥƒǵƵ CǵǵnJ!ƒ LJǫ :ýŏp :ǵnjzhƒƲ -

ƲǵŏpĂ ŎLjƵ5 :N!Ăp ĬLjzdž LJD ǵdžǂ "ƔNjR!ƒĂ ǵnjljĂlƽLjŏ ŬĂ" ljǵljzdž :ýŏpĂ » :ĭƲTPdžƽ!ƒ ýǵp "ƔNjR!ƒĂ

«[2]. ǁ!Rǂ ƲǵŏpĂ :ƔŏƲƵ! ǵnjhu

fĂƗǵùƷǂ LJǫ ŁNjøƭƬƥƙ LJŏ ƻƽùƷŏ ƗƗĂƗƥĂ ƗƗƗ!fĂ ƷƷǂĂƗƷƲŏ ƷƷǂ! ƗƗƗ!ǵh ŁJĂƽƗƗƷŏ] :Ĭ!ǵzk ýǵp **.25**

[3] [ŁJŏƥƷžƗƗƷž

Ŏù5 ĬljĂ LJD ƥzh Ʋŏdžư!ƒ ƥƷĂ {ljĂưƲŏ} :Ĭ!ǵzk N!Ăp ĂNj ŁdžŏƲǂ!ƒ ŁŏŬƒ ljRNj Ŏ5 ƥNjǵT!ƒ

LJD ƻƽùơD ƗƗĂùƥƲĂ ŸƒĂ" :ýǵùlŏ5 Ŏùljŏŏ LJD Ŏưklŏ Džŭǂ!ƒ ƲNjǵU LJǵǂĂ {N!ĂƥƲĂ ŸƒĂ}:N!Ăp

:ýƒĂpD Łzƥk lCƒƲl!ƒ ljRNj NŏŋĂk Ŏ5 CǵdžƷzƷ!Ă .NŏƷƵ ƥĂzŏ ǵdžĂ Ʋŏdžư!ƒ LJŏh ƽhǵƵŏ! "ǵdžNjĂưƲŏ

ýzƽk ƔƲz!ƒ LJƵ5 ƲPŬƒ LJƵ Nh Cǵƽkƒƒ LJŏƲĂǂŁdž!ƒ ƥơD ĬƷƵ lƥƒǵƵ "ljĂưƲŏ" Ŏ5 CǵnJ!ƒ LJǫ :ýĂŪƒ -

Ŏk!ƒ ŁŏŬƒ NŏŋĂk Ŏ5 ƽhƥ ǵdž Ăơlj ĬƷƵ zǵŋŏŬƒĂ Ƶ ŏƽPk!ƒ ƔƷƵŏ ǵnjdžNjD lƥƵ Łŏƨŭh Ưƒ ƲƨŪ ǁ!R

[4] :N!Ăƙƒ :ƥơƒĂh Ƙŏƽkƒǵ5 ǵdžNjĂưƲŏ :ƘƥƲD ƘƭT LJǫĂ…» :CƒƲƽ!ƒ ýǵp :ǵnjƷhp

Ƶ ƷkPdž ĭDƲ!ƒĂ ƒ ƨƥ ǁƥ * ùljƵ ǵdžh ƘLjDĂ ǵljƥljƵ ǵdžh LJơlj

« [5].LJĂưƒƲ :ýlŏ Dž!Ă

ǁƲǵùhk Ĭ!Ăùdž!ƒ ǵùljNj ĂNjĂ LJŏƲĂǂŁdž!ƒ LJdž ýŋŪƒ ĬƷƵ ƥƒǵƵ "ljĂưƲŏ" Ŏ5 Ʋŏdžư!ƒ LJǫ :Ŏljǵƛ!ƒ -

ĬùƷƵ ĭƲùŋŏ Nù!ĂD ĬƷƵ ljƲPƈ ƥƲ ƥp ǵdždž Ÿƒ Ɣǵkǂ Ŏ5 ǵdž ýǂĂ…» :NŏĂ!ǵP LJhƒ ýǵp Ĭ!ǵzkĂ

«[6] {ljĂưƲŏ LJD ƽơD N!ĂƥƲĂ ŸƒĂ} N!Ălǂ DžNjƥljƵ ýŋŪƒ Ĭ!ǫ ƥƲŏ LJD Ł!ǵƛ!ƒĂ…:ljĂŋĂ

:ĭƲhǂƵ!ƒ ýǵp "ƽơD ljĂưƲk LJD N!ĂƥƲĂ ŸƒĂ" ljƲŏƥlk ƲŏPƷkĂ Džŏƥlk ŁŏŬƒ Ŏ5 LJǫ :ýŏp :Ł!ǵƛ!ƒ -

«[7] {.ljĂTPk LJD ƽơD ŸƒĂ} :N!Ăp Ŏ5 ljǵljƲǂŘ ƥpĂ ƽơD ljĂưƲk LJD :Ʋŏƥlk!ƒ ýŏpĂ»

---

[1] ù .116 ƒ Ü1Ш ÜLJƈƲl!ƒ ƨǵŋdž ÜlƥŏhƵ ĂhD

[2] ù 191 ƒ Ü2Ш Ü2ǵT!ƒ Üĭ ƲTPdžƽ!ƒ

[3] ù.62:ŁhĂk!ƒ lƲĂƥ

[4] ù.146 DžpƲ Łơ5Ƭ!ƒ ƭ džǵNj Ŏ5 NŋŏƲPk ƽhƥ

[5] ù.299 ƒ Ü1Ш ÜLJƈƲl!ƒ ŎljǵƷdž ÜƭƲƽ!ƒ

[6] ù 115 Ü114 ƒ Üyƙƥ!ƒ ƘƭƭƲl!ƒ Ŏ5 Łơ!ƒ ÜNŏĂ!ǵP LJhƒ

[7] ù.217 ƒ Ü2Ш ÜNƥ5lj

LJD ѕơD ŸƒĂ"NШŤD ÜƧŏPƋkĂ DžŏƥIk Džŭǂ!ƒ ŎƷĂ ÜŤ!ǴƵk Ÿƒ ŤШƵ ƥĂƵk "ljĂưƧŏ" ŎƷ CǴnj!ƒ :yЩƒƧ!ƒ - DžŏƥIk NŏƷ LJǂ! ÜDžŭǂ!ƒ ŎƷ ƧŘơ Ů ƥƧhdž!ƒ ýǴpĂ…» :Ŏǂdž ýǴp ƥƧhdž!ƒ ýĂp ĂNjĂ "NJĂ]ƧĂ ljĂưƧŏ Ťù ШƵ ƥĂƵk ƥƧhdž!ƒ ƥljƵ ljĂưƧŏ ŎƷ CǴnj!ǴƷ "NJĂ]ƧĂ ljĂưƧŏ LJD ѕơD ŸƒĂ" ljƥljƵ ljƧŏƥIk ÜƧŏPƋkĂ «[1].ljƋǴljƛ ýη Ÿƒ

Džŭǂ!ƒ ŎƷĂ ÜýηĂ ƨƵ Ÿƒ ŤШƵ ƥƒǴƵ Ƨŏdžưƒ LJD NŤPШdžĂ ѕЩǴ]!ƒ LJdž ŲŏƧp ĂNjĂ :ΣdžǴP!ƒ - ѕơDĂ ÜDƥkЩdž Ÿƒ Ƨ "‖!Ŗǂ NJĂ]ƧĂ ljĂưƧŏ LJD ѕơD ŸƒĂ" ƧŏƥIk!ƒĂ ÜǴƵdž ƧŏPƋkĂ DžŏƥIkĂ ƧŘơ ƥŏơĂ ǴdžLjƵĂ »:ŭƧTPdžƨ!ƒ ýǴp ýĂŪƒ ƧЩP NŏШƵ ýƥ ƧĂŘơdž ljƧЩPĂ ÜLJǴƛ DƥkЩdž ýĂ]Ƨ!ƒĂ ÜljƧЩP «[2].‖!Ŗǂ NJĂ]ƧĂ ljĂưƧŏ LJD ѕơD ŸƒĂ" ĂD…NŤjŪ Ƨŏdžưƒ

ǂШdžη!ƒ ǂ!ŬƥI ǂШdžη Ƨ ŘơŬƒ ŎƷĂ Üρ ýĂ]Ƨ!ƒ ŤШƵ ƥĂƵk ljĂưƧŏ" ŎƷ CǴnj!ƒ LJƵ :ΣƥǴ]!ƒ - ŲNjŘdž» :Ŏǂdž ýǴp "ljĂưƧŏ LJD ѕơD NJĂ]ƧĂ ljĂưƧŏ LJD ѕơD ŸƒĂ"Džŭǂ!ƒ ƧŏƥIkĂ ÜǴnjŏШƵ ăƧPŪƒ NJĂ]ƧĂ ljĂưƧŏ LJD ѕơD ŸƒĂ" :ljƥljƵ ljƧŏƥIk ÜǴnjŏШƵ ǂŏljǴƛ!ƒ ǂ!ŬƥI ƚŎƷơ Ť!ĂŪƒ ǂШdžη!ƒ LJD NŏĂhŏ] ƥĂƵk "ljĂưƧŏ" ŎƷ NJĂp ŤШƵ CǴnj!ǴƷ ÜŎljǴƛ!ƒ ǂ!ŬƥI "ýĂŪƒ ljĂưƧŏ LJD" Ƨ ŘơƷ "ljĂưƧŏ LJD ѕơD «[3].Džŭ]!ƒ NŏШƵ ýĂ]Ƨ!ƒ ŤШƵ

ŸƒĂ" Džŭǂ!ƒ ƧŏƥIk LJĂǂŏƷ "CǴưƧŬƒ" ĂNjĂ ƧƥŤdž!ƒ ŤljƵzdžh "ljĂưƧŏ LJD" NJĂp LJƵ ýŏp :yЩǴ]!ƒ - «[4].CǴưƧŬǴh ѕơD ƧŏƥIk!ƒ ýŏpĂ » :ŭƧh#z!ƒ ýǴp "CǴưƧŬǴh ѕơD NJĂ]ƧĂ

Ů ÜƥơƒĂ CǴŎT ρ NJĂ]Ƨ ǴưƧĂ Ÿƒ ǴưƧ LJD Ť!Ƶ NŏhljkШ! ljĂưƧŏ Ŏ Ƨŏdžưƒ ƥŏơĂ :LJdžǴƛ!ƒ - ýǴp ýĂ]Ƨ!ƒ ǴưƧ ĂNj Ÿƒ ǴưƧ ŘƵ ÜƥơƒĂ ŎưƧdž Dž#ơ Ŏ Ƨ ǴdžnjljŪ ŭD ƧPŬƒ yдž ŬƵ ǴdžNjƥơD LJĂǂŏ Dž#ơ Ŏ ǴljǴǂ5 Üρ NJĂ]Ƨ ǴưƧĂ NШƒ ǴưƧ LJŏh ŘĂǴ5k Ů NLjŪ ÝƧŏdžưƒ ƥŏơĂ ǴdžLjƵĂ»:ŭƧTPdžƨ!ƒ ŲơǴŤ NηĂ!ƒ ƒŘNj Ƨ#Ř LJdždžĂ «[5]…ŎljdžƧhηĂ ŎljTzLj NJ!ǴdžηƵĂ ƥŏƨ LJǴ]ơƵ :‖!ĂI# ƥơƒĂ ŎưƧdž LJŏh DžƨŭkШ! ǴljNj ‖!Ř ƨǴη ǴdžLjƵĂ ÜƨǴηdž!ƒ DžǴ]pD LJdž ŤLjλdž!ƒ ŤШƵ ƥƧ5dž!ƒ ѕŭŏƵ ƧhkƵƒ ǂŏơ LJǴIkŬƒ ŤLjλdž!ƒĂ ƥƧ5dž!ƒ LJdž ƥơƒĂ ѕŭŏƵ ǴnjLjdžĂ» :ýǴI5 ÜIƥơƒĂ!ƒ ǂIŏIơ!Ǵ# Ǵdžnj5 NJĂ]Ƨ ǴưƧĂ Ÿƒ ǴưƧ ŭD ŶljĂưƧŏ LJD ѕơD NJĂ]ƧĂ ŸƒĂŷ ŤLjλdž!ƒ ŤШƵ ƥƧ5dž!ƒ ѕŭŏƵ ýǴλdž ÜǴnjLjdž ƧPc ŤШƵ yдžη!ƒĂ «[6] .LJŏCǴưƧ!ƒ DžƨŭkƵ! ƥƧ5ƋƋ5 ÜǴdžNjĂưƧŏ

IƧǴhƨzhЩĂ ÜƥŏơĂk!ƒĂ IƥŏIƨ!ƒĂ ƥŏơĂk!Ǵh ѕШƵzkdž ŭƥIƵ ƯƧƨ! "ljĂưƧŏ" ŎƷ Ƨŏdžưƒ ƥŏơĂ :yŲǴk!ƒ - ýǴp "ŘƒTĂ Ÿƒ CǴT Ǵdž"LJƵ ŤnjLj Ǵdž# ÜNLjƵ ŤnjLjdž!ƒ ŎUƵШ!ƒ ‖ƧT!ƒ LJdž ƒƧƒƧ5 ƥŏơĂ NLjƋ5 ăƧPD

---

[1] 331 f Ü1Ш ÜLJcƧI!ƒ ŲƒƧƵƨ ý#TdžÜŲ!ǴŎ ŎhD LJh Ŏ#dž ù

[2] 201 f Ü2Ш Ü2ǴT#!ƒ ÜŭƧTPdžƨ!ƒ ù

[3] 331 f Ü1Ш ÜLJcƧI!ƒ ŲƒƧƵƨ ý#TdžÜŲ!ǴŎ ŎhD LJh Ŏ#dž ù

[4] 217 f Ü2Ш ÜLJcƧI!ƒ ŲƒƧƵƨ Ŏ5 LJǴŏhk!ƒ ÜŭƧh#z!ƒ CǴIh!ƒ ĂhD ù

[5] .201 f Ü2Ш Ü2ǴT#!ƒ ÜŭƧTPdžƨ!ƒ ù

[6] .ljƨǴηdžĂ NIkIŏIơ Ŏ5 :LJĂ]džP!ƒĂ ŎljǴƛ!ƒ YĂLj!ƒ ÜLJcƧI!ƒ DžĂШƵ Ŏ5 LJǴIkŬƒ ÜŎŎƋĂŏ]!ƒ :ƧUljŏ ù

CĞT Ğdž :‖!Ăp Ł!ƨljdžu - DžlŽD ŸƒĂ - Ĭljƨdž!ƒ LJŪ ÝĞdžNjĂưƨŏ :ýlŏ Dž!Ă (ljĂưƨŏ) ÞŏƠĂ» :Cƒƨƨƨƒ Ğdž‡ ÝýŏŽĞƨŪƒ ýhup DžÞldž Ÿ DžŏUƨk "Ÿƒ CĞTĞdž" :N!ĂpĂ ÜĬljĞĂ!ƒ Þ Ţp ŁƒŏTdž!Ğu Þ Ţlŏ ĞdžLjƨ ÝĞKƒTĂ Ÿƒ «[1]...‖ƒlkŽDĂ Ÿƒ ‖lkŽD Þp :‖Þhƨ! ýĂlk

ŁŽĞùŁ Ŏùƨ ljĂùƨłkƒ ŁJŏŁĞƒ ƨĞŢbjdƒĂ ŁJŏƨŁnĞhjdžƒĂ CŎlĞ!ƒ ĬŽŽ NJĞ!ƒ ŁŽĞk Þĭĭ] :Ĭ!Ğƨk ýĞp **.26**

[2] [ŋŏŏƠƨ ƨƨĂĞƨ DžŽjŽu NJĞƨ DžŽjŽŽŽ ŁŽĞk DžĂ DžŽjŽdž ŁŏƨŽƨ NŽĂlÞ ƨĭŢŁ ŁŽĞ ĞŽƨ ÞƨŽu LJdž lƨŽŽŽƒ "ÞĞùł" ýƨƨ!ƒ ƨŽŁŁ łŏơ {ŽĂlÞ ƨŏƨk ÞĞł} :Ĭ!Ğƨk N!Ăp ĂNj łdžŏƨł!ƒ łŏŬƒ ljŁNj Ŏƨ ÞNjĞT!ƒ

.ydžŋ ĞnjLjŪ "ŽĂlÞ ƨŏƨk KÞĞł" :ýĞlŏ LJD ŁĞŏƨ!ƒ ƨNjĞU Ĭưkldž LJĞł‡Ă "ŽĂlÞ" łLjdž!ƒ ýƨĞƨ!ƒ ydž "LJŏlƨƨ Ŏ!ƒĂk" lĞơLj!ƒ Nŏdžƨŏ ĭŁ!ƒ ĂNjĂ ŬLJŏlƨƨ LJŏu ydžŋ!ƒ ĂNjĂ ƨPc ŬĞł‡Tƨ łŏŬƒ Ŏƨ LJƨ Dž

ýùƨƨ ÞĞù‡ LJŪ » :łùlŋLjƨ LJuƒ ýĞp ŬN!Ădžƨdžƨ ĞdžnjLjdž ýĂŬƒ ƨĂkƨŏ Dž! ƒŁƨ DžNjÞLjƨ ƨƒĞŋ ƨŏƨ ĂNjĂ «[3]...ýƨƨ!ƒ ŎlŏŬ ýƨƨ!ƒĂ Üýƨƨ ƨŏƨŏĂ

ŭƨĞƨ ŽĂlÞ LJĂ‡kƨ "ÞĞ‡" łuƨĞldž!ƒ ýƨƨ ĂNjD "ŽĂlÞ" Ŏƨ yƨƨ!ƒ ydžĞƨ Ŏƨ CĞdžlƨ!ƒ ƨlkPƒ ÞpĂ

ýƒĞùłdž LJùdž ł!dùłdž!ƒ ljŁNj LJD ‖!Ł ÜƨŏƨĞ! ŭƨĞƨ "ŽĂlÞ" LJĂ‡kƨ "ƨŏƨĞ" ýƨƨ!ƒ ĂNj NJldžĞƨ DžD ÜÞĞ‡! NJu łơD ĞdžnjŏD ŎƨĂ ÜĞƨdž ĞdžnjLjdž ŽĂlƨdž ÞơƒĂ ýĂdžƨdž ĞdžnjLjƨ ƨPdkŏĂ ÜLJŭdžĞƨ DžÞlkŏ łŏơ ÜYƨĞLjk!ƒ

ÞŎkŬĞ‡ LJŏŏƨĂ‡!ƒĂ LJŏŏƨŢu!ƒ LJŏu ƨ ŭP

NJLjŪ "ÞĞ‡" ý ýŽĞƨ ŎNj "ŽĂlÞ" LJD Ĭ!ƨ lĞơLj!ƒ LJdž łŏƨƨ ŽNjŁ :ƨƒł ƨNjƨÞDŽ ƒNj‡ƨ :üNjŬƨ ăćÞ‖ƨ - lÞÞùƨkdž ljĂùŋĂu łŏŬƒ KnjŋĂ ĭDƨ!ƒ ƒŁNj ĬlŽĂ ƨdžưdžƨ "ƨŏƨk" ýŽĞƨ ĞdžD ÜŬĂD ƨĂ‡Łdž!ƒ ýdžĞƨ!ƒ :Džŭ‡!ƒ ƨŏÞlk LJĂ‡ŏƨ ƨŏPdk!ƒ łŏLj ĬlŽ Ănjƨ "ƨŏƨk"ŎLjĞĂ!ƒ ýƨƨ!ƒ ĞdžD ÞĞ‡u łŽĂƨƨdž ŽĂl!ƒ LJD ĞNjƨnjTD ƨùŏƨk ÞĞù‡} :NlĂdžĂ...Σŏ! Ŏƨ ƨĞdžưŬƒ ŽĞu ƒŁNj» :NŏĂuŏł ýĞp .ƨŏƨk DžnjLjdž łŏƨƨ ŽĂlÞ ÞĞ‡"" ƐPølj Ăø‡YNj « [4].ƨŏƨk DžnjLjdž łŏƨƨ ŽĂlÞ KÞĞ‡ ljĞLjƨdž LJŪ ƨŏłƨk!ƒ ƒŁNj ƨĞŋĂ {DžnjLjdž łŏƨƨ ŽĂlÞ ‖!Ł NŏŋĂk Ŏƨ CĞdžlƨlĂ "ƒNj‡ƨ" KdžDDŽlƐ Lj‡Yƒƨƨƨ

ÜüNjŬɛ lƥlPøʒ ÜYĂŰl!Ćh Ćdžɜkŭdž ƧPć ŭz5 ljƥzh LJŰ ÝýĂŰf ƚƧ#Ɽ LJĆnjŋĂ!f ll! LJĆ‡ Ćdžŭ5 ÜĆzŏdžŋ
«[1]. f Nj‡ɜll€ f dźŰĆ ă Pll€ l kdžćNj Û f Nj‡ɜll€ DžDŽ qYƑĆ‡ LjdźŬ
ĂD Ƨ‡Ɽdž ydžŋ! ýz5 ý‡Ă ÜƧŏƚ‡k ydžŋ ýƵĆɜ!f LJŰ ł‡Ljđdž!f ýƵĆɜ!f ydž ýzɜ!f Ƨŏ‡Ɽk ɜĆŋ :ŎLjĆλ!f -
ýzɜ!f ł‡ŏLjđkĂ Ƨŏ‡Ɽk ł‡ŏLjđk Ćnjŏ5 ɜĂŋŏ Ŏk!f ƚŬĆơ!f LJdž Ănj5 ł‡ŏLjđk!fĂ Ƨŏ‡Ɽk!f NJŏ5 ɜĆŋ Dźƥlk ł‡Ljđdž
Ćnjŭdž ý‡đLj LJD ƥŏƧLj} :ýĆp Ćdž‡ ÝĆλƥđdž YĂŰl!f ýz5 ýzŋ (ƧŏɜĆk) ýĆp LJdžĂ» :CƑƧ!f ýĆp ÜNŰƵĆ5 ydž
Dždøʒ ƚdźDDŽ Njć ƥlPDŽ ƵƑDŽŰll DžƑl üyʒ ülNj (LJƑdźƵŏ) ýlŏ Dź!Ă ÜDźŭ‡!f NJŋĂ ĂNjĂ {FdźĆNj‡ɜ DžəDŽŬł‡Nj
DźŰƵf» :ýĆl5 Ƨλ‡D ł!đƚdź!f ł‡ŰŋLjɜ LJhf Ơư Ă ƥpĂ «[2].LjłƥŬP lƚƚ DžđNj ÛLjłDŽƣɜ ɛPđ Lj‡yʒ lkƵć lƚƚ
ýŋ ýĆp Ćdž‡ NJkƧ‡Ɽ ƚƑT LJƣĂ NJkdźƥp fƤƣ NJŰƵz5 ƚλLjD ƚƑT LJƣ ł‡Ljđdž ĂD Ƨ‡Ɽdž! Dźƥlkŏ łƵĆdžŋ ýz5 LJD
fƤƣĂ ÜłùƵĆdžŋ ƚƥƧD ƚλLjD fƤƵ5 {CĆƚLj!f ll! ýơŏ Ŭ} Ă {ĆNjđĆdźƥ ŬĂ ĆnjŰźĂơ! ŬŸf ýĆLjŏ LJ!} :ɜƵĂ
«[3]…ĆƵdžŋ ƚƥƧD ƚƧ#Ɽ
:łŰŋLjɜ LJhf ýĆp Ćh!ĆƐ ýƵĆ5 Ĭ!ƣ ƚƚĆkơŏ Ŭ Ƨ Ƨ Ƭk!f f pĆLj ýz5 NLjŰ "ƥĆ‡" Ƨ‡Ɽ ĆdžLjƣ ýŏp : ł !Ćλ!f -
NJùkƧ‡Ɽ5 NJh ŬĂzɜdž ŬĂ ŭƵĆ5 NLjdž LJĂ!Ălŏ LJĂƥĆ‡ŏ ŬĂ Ƨ Ƨ Ƭkdž ýzɜh Σŏ! ƥĆ‡ :LJĂƧPć ýĆpĂ »
«[4]. Ƨ Ƨ Ƭkdž ýhlkƚdž ýz5 NLjŰ ƐŏɜĆk ƚƚLjDĂ
"ƐŏɜĆk"ý YĂ5Ƨdž "YĂŰp" LJD Ĭ!ƣ lĆơLj!f LJdž ƧPć ɜŏƧ5 YNjƤĂ :zĭƤł ƵNjzƥDŽ ƒNj‡ɜ :ĭdźFkll€ ăćƥll€
Ƨdžưdž ĆnjƵĂ5Ƨdž5 ƥĆ‡ ĆdžD Ü łŏLjđk!f Ŏ5 Ćnj! NJklhĆƵdž NLjFƒƧp LJdžĂ ÜĆnjLjdž NJhƧl! ƥĆ‡ LJdž Ćnjh ɜơD Ănj5
«[5]…ƐŏɜĆkh yƧƧ YĂŰl!fĂ ÜƐŏɜĆk ƥĆ‡ Ŏ!Ă ll!ƤŰ5 łŏƥơ!f ƧĆdžưƣ Ćnjŏ5 ƥĆ‡» :Ŏ‡dž ýĆp ÜƧ‡Ɽdźh Ƨƥlŏ
:fĂ!Ćl5 Ƨdžưdž!f fƤNj Ƨŏƥlk Ŏ5 fĂɜŰkPƒ DźX
Ćdž ƥzh LJdž } :Ĭ!Ćzk NJ!Ăl‡ ýzɜ!f "ƥĆ‡"Dźƥlk LJƎ5 » :ĭ Ƨh‡z!f ýĆp :LJđT!f Ƨŏdžư ĂNj ƥĆ‡ YĂ5Ƨdž -
łùŰdźŋ!fĂ LJđT!f Ƨŏdžư Ćnjŏ5 LJĂ‡ŏ LJD ĆNjƥơD :NJŋĂD łzhƧD Ćnjŏ5 LJĆ‡ {DźnjLjdž ɜŏƧ5 YĂŰp ƐŏɜĆk ƥĆ‡
.«[6]…lƧƚɜdž ĆNjƥzh
:Ŏù‡dž ýĆùp ρŎùhLj!f YĆơƚD Ƨ‡Ɽ Dźƥlk! ýŏhl!f ĂD ɜŏƧɜ!f ĂD YɜơƚD Ƨŏdžư ĂNj ƥĆ‡ YĂ5Ƨdž -
ρ ŎùhLj!f YĆơƚD Ƨ‡Ɽ Dźƥlk! ýŏhl!f ĂD ɜŏƧɜ!f ĂD YɜơƚD Ƨŏdžư ĂNjĂ Ćnjdžƚf ƥĆ‡ Ŏ5 LJƣ :ýŏpĂ»
» :ýĆùl5 ţ ùɜPŰƒ LJùƚơ!f ŎhD Ĭ!ƣ NJhƚLjĂ ýĂl!f fƤNj ĭ Ƨh‡z!f Ƨ‡Ɽ ƥpĂ «[7].ƐŏɜĆkh YĂŰl!f yƧƧ

---

[1] ù 326 Ü325 f ÜƚƒĆƑƧl!f łŋơ ÜłŰŋLjɜ LJhf

[2] ù .305 f Ü1Ш ÜLJơƧl!f ŎLjĆzdž ÜĆƑƧɜ!f

[3] ù 326 Ü325 f ÜƚƒĆƑƧl!f łŋơ ÜłŰŋLjɜ LJhf

[4] ù .NJƚɜLj

[5] ù 337 f Ü1Ш ÜLJơƧl!f YƑƧƵƣ ý‡Tdž ÜY!ĆƵ ŎhD LJh Ŏ‡dž

[6] ù ĆNjƥzh Ćdž5 94 f Ü1Ш ÜYƑƧƵŬƑĂ CĆLjh!f ýŰƵ Ŏ5 YĆhŰ!f Ü ĭ Ƨh‡z!f CĆlh!f ĂhD

[7] ù 337 f Ü1Ш ÜLJơƧl!f YƑƧƵƣ ý‡Tdž ÜY!ĆƵ ŎhD LJh Ŏ‡dž

Ĭhd ýĂp ƒRNjĂ NöůŽ ýþö Ґdž DžĂlö! Ѕdž ư DĂ ýöhl!ƒ þҐ‡ ĭ D ýöhl!ƒ ƒѕödž ư þҐ‡ ýŽҐ5 LJĂ‡ö LJD yhƒѕ!ƒĂ «[1].LJ ỵơ!ƒ

þҐ‡ Ö5 Ѕdž ư D ξöѕk Y YĂůl!ƒ y5Ѕ LJdžĂ » :Ĥůŋljѕ LJhƒ ýҐp "ѕdžŰƒ" ljѕöþlk Ѕdž ư dž þҐ‡ YĂ5Ѕdž - «[2].ѕdžŰƒ

ƒĂùňjůžkłť ňůžÔƒLŬ ňňňjňjdž ĤĥŽѕ5 ňýĤ LJdž ĥŽňž ҐŽĂŽŽ5 ňĤ5Ґ# ƒĂŽѕňjňť LJĂĤjňžĐňůžƒ LJҐ# ҐňŽĂ] :Ĭ!Ґzk ýҐp **.27**

[LJĂŽŘŕoť ňňňjňůŽŽ ňňňjöŽç ƒĂŽŽŋŽ ƒŘç ňňňjňůžĂp ƒĂŽŘňjňťĂ LJöĥ!ƒ Ö5 [3]

NůŽҐ5 ydž "Ѕ5lj"ýz5!ƒ Ѕö‡Rkh {Ĥ5ƒҐŰ…Ѕ5lj} :Ĭ!Ґzk N!Ăp ĂNj Ĥdžöѕ‡!ƒ Ĥöŭƒ ljRNj Ö5 ƒNjҐT!ƒ

[ŷĂŽŕ ĭŘůƒ Ĥöξ ňňňjňjdž ňůžÔƒLŬ ŽlĭŽ]:Ĭ!Ґzk N!Ăp Ö5 ‖!R NöŋĂk ѕhl ƒpĂ "Ĥ5ƒҐŰ" Ĥ ljĐdž!ƒ [4]

.28 [...NůŮ!ƒ ŽĭŘY ƒĂňjöůƒ ĭKŽҐƒĂ] :Ĭ!Ґzk ýҐp

LJD NùlơĂ ÜLJöĂùljk LJĂƒ Dž ư!Ґh {ѕöѕZ} :Ĭ!Ґzk N!Ăp ĂNj Ĥdžöѕ‡!ƒ Ĥöŭƒ ljRNj Ö5 ƒNjҐT!ƒ

Džć LjøŰNjłłENj .LJöĂljk!ƒ ѲѕŰhĂ ÜLJöĂljk!Ґh KҐlλ!ƒ ҐNjDѕp » :Ґƒѕ5!ƒ ýҐp "Ÿƒ LJhƒ ѕöѕZ" :ýҐlö5 LJĂljö ĭKŽѕùp ƒp» :ѕPć yư Ădž Ö5 ýҐpĂ «[6]...ƒĭRyŋ ƒҐQ U TNjDŽ Ĭξ (DžҐENj) ţ 5Fž !ŭ|łłE DžŬ Džňjdžĭĭĭ

Ďžùľ5 ĞljNj NŇ5ƧŢ yĞjkdžf ĞdžLjęĂ "ljƧňP Ÿf LJňf"Ă Ďþkňdž NŇljŰ LJĂLjŏ LJĎ "ƧŏƨŽ" Ŏ5 ýŢŰf LJę :ýĂŰf-
Üýùŏƒf ƧƨŽĂ Ƨƒƨùŏ Ž ƧƨĞùƨ‡ ŎdžŋŽĎ Dž]f :ƧŏƨŽĂ »: ĭ ƧŢPdžƨ!f ýĞp Łdžŋƨ!fĂ Łŏdžľľ! LJĂLjŏ
Łùλŭλ NŇŏ5 Dźnjľ5 LJŏĂLjk!f fĂ‡Ƨk LJŏŘ!f ĞdžĎĂ » : ĭ ƨƒƧ!f ýĞpĂ Ü «[1].LjƨþŢ UdźŁDŽ£ Lj2ĭþyŁNj LjŁDŽŰyŇNj
«[2]. ε þŢdźĭ Ú Dźć f ŰNjƨ Ûhƨ3ÞyDŽNj ĬDŽŰYć Ljdźć :üNjŬ£ LjŰNjłł£ :NŋĂĎ
ƧňP Ĭ!ę ĞŋĞkơdž Ďþkňdž DźŢŬf NŇŏ5 CĞŋ Ɣŏ‡Ƨk ý‡ LJdž ljƧŏε Ŏ5Ă "ƧŏƨŽ" Ŏ5 ýŢŰf LJę :ŎLjĞλ!f -
łł!Ř Ŏ5 ýdžƨ!f NŋĂ5 » :CƒƧ5!f ýĞp : Ĭ!ĂĎ LJŏĂLjk!f łł Ƨk5 ljþƨh "LJňf" Ĭ!ę Ňkơŏ Dź! LJę ĞdžĎ ŬLJňĂLjŏ LJĎ
ĂNjĂ «[3]...LJĂLjŏ ŬĎ Dźŭ‡!f NŋĂ5 ŬLJňf LJĂþ Ĭ5k‡f LJĎ5 .LJňf Ĭ!ę ĞŋĞkơdž Dźŭ‡!f ŘŏĎƧ Ğdž LJňĂLjk LJĎ
.LJŏĂLjk!f łł Ƨk lCƒƧp ĞnjŏľŽ Řľdžơ Ŏk!f ljĂŋĂ!f DźŬƨdž NŇŏ5 ýPþk ýĂp
łł Ƨùk ĞdžLjęĂ ŬƧňP ljþƨh ĞdžĂ Ďþkňdž yưĂdž Ŏ5 LJĞ‡ fŘę LJňĂLjŏ LJĎ "ƧŏƨŽ" Ŏ5 ýŢŰf LJę : ł !ĞĂ!f -
Ŏù5 "Ÿf LJňf ƧŏƨŽ ĂNj" :fĂ!Ĝp DźnjLjd‡ "ĂNj" ljƧŏþlk Ƨdźưdž Ďþkňdž! ƧňP yưĂdž Ŏ5 NŇljŰ ĞljNj LJŏĂLjk!f
LJùňf ęŏƨŽ þĂnjŏ!f ŘĂ!ĞpĂ" :DźĂp DƧp :LJŏňƧưĬľ5 lCƒƧ!!f ĞdžĎ5» :þƧňdž!f ýĞp Ďþkňdžľ! Ƨ Řơ ŁŏŬf
ƧňP þƧĎ ĞdžLjĎ5 "Ÿf LJňf ęŏƨŽ" DƧp LJdžĂ .LJŏĂLjk!f Ŭę ƧŏƨŽ Ŏ5 LJĂ‡ŏ ŭ5 ÜƧňPĂ Cƒþkňƒ NŇljŰ ÝŸf
«[4].Ƨdźưŏ Ğdždž fŘNj ĂơLjĂ ÜŸf LJňu ƧŏƨŽ ĂNj :fĂ!Ĝp DźnjLjd‡ Cƒþkňƒ
Ƨùŏƨƨ! Łƨ Ţ LJňƒĂ Ďþkňdž ƧŏƨŽ ĬLJŰ LJŏĂLjk!f łł Ƨk ĞdžLjęĂ ÜLJňĂLjŏ LJĎ ƧŏƨŽ Ŏ5 ýŢŰf LJę :yňƒƧ!f -
ƧùňP!f ĂNj ƧŏƨŽ Σŏľ5 "ĞLjþĂňƨdžĂ ĞljNj!ę"ljƧŏþlk Ƨ ĂŘơdž5 ljƧňP ĞdžĎ ÜNLjŏĂLjk Ƨ Řơ5 LJŏdžľŽ LJŏňu yþĂ

LJňf} :NŇ!ĂpĂ Ďþkňdž {ƧŏƨŽ} :NŇ!Ă!5 .LJŏĂLjk!f ŘĞňλę NŋĂ!f :ŰĞŋƨ!f ýĞpĂ .LJŏĂLjk!f ƧŏΣ LJĂpĞň!fĂ LJŏĂLjk!Ĝň {ƧŏƨŽ}
ÜĞňƧŽ ĂĎ ĞŏdžŋŽĎ LJĞ‡ CƒĂŢ Ƨ Ƨ ŢLjŏ fƧŏƨŽ LJŰ Łƨ!f ýĞơ Ŏ5 LJŏĂLjk!f LJdž þň ŭ5 łł!Ř‡ LJĞ‡ fŘęĂ ÜljƧňP {Ÿf
ĬľŽ NŇljĎ :ŎLjĞλ!fĂ .ŏĂ!Ă þĂnj‡ ĞŏdžŋŽĎ LJĞ‡ LJęĂ Ü Ƨ Ƨ ŢLjŏ5 Ƨ ŏƨP Dźŭ!f NŇljĎ :ĞdžNjþơĎ :LJƒƧdźĎ ĞƨŢLjdž NŇljĂ‡ Ɣňŭ!Ă
Ƨ3ŢŬ Ŭ Łŏdžŋ ŽŰf CĞdžŭ!Ŭf LJĎĂ Ƨŏ3ŢŬ!f Łƨŏ Ţ
NŋĂ!f . Ƨ Ƨ ŢLjŏ Ŭ LJĎ ŋĂ5 ÜŁƨƨdžĂ ŎdžŋŽĎ NŇljĎ :ýĂŰf NŋĂ!f :NŋĂĎ Łλŭλ NŇŏ5 Dźnjľ5 LJŏĂLjk!f fĂ‡Ƨk LJŏŘ!f ĞdžĎĂ
Ŏ5 ŎLjĞŋƨŋ!f ƨNjĞ!!f þňŽ LJƨŏĂ ÜĞLjþĂňƨdž Ÿf LJňf ƧŏƨŽ :Ƨŏþlk!fĂ . Ƨ ĂŘơdž ƧňP!fĂ Łƨ Ţ {LJňf} :NŇ!Ăp LJĎ :ŎLjĞλ!f
Ĭ!ę ŘŏŘ‡k!f Ƨ Ƨ ŢLjf NňŘ‡ LJdž5 NŇljŽ ƧňPĎ DźŬ Łƨ Ţňu Ƨ ŢĂ fŘę Dźŭ!f ýĞpĂ Ü"ƨĞŋŽŬf ýŢŬþ" ŘĞk‡ Ŏ5 NŋĂ!f fŘNj
ƨĞ‡LjŬf NŋĂk! ÜĞLjþĂňƨdž Ÿf LJňf ƧŏƨŽ Dźnj!Ăp ĂNj ƨĞ‡LjŬĞňu þĂŢ!dž!f LJĞ‡ ĞdźĬ5 .ĞdźĬ!dž Ƨ ŢĂ!f łł!Ř ƨĞŢĂ ÜƧňP!f
LJdž LJę NŇ!Ăp ĞdźĎ . Ƨ ŏƨ ư ĭ þljŽ LJƨŏ!f fŘNjĂ .Ƨ5‡ łł!Ř LJĎ DźĂĬľƨdžĂ ÜŸ Ğljňƒ NŇljĂ‡ ýŢơĂ ÜDźnj! fþĂňƨdž NŇljĂ‡ Ĭ!ę
:NŇ!Ăp ĞdźĎĂ .DźĬ!dž fŘnj5 ƧňP!f Ĭ!ę ƨĞ‡LjŬf NŋĂk Ü‡LjdŽ ljƧ‡LjĎĂ ƨĂdźŬf LJdž ƨdźňu Łƨ Ţňu Łƨ5Ă Ţ Ădž ŘfŘ LJŽ ƧňPĎ
LJĎ ĬľŽ ýþŏ LJĎ ŋŏŘ‡k!Ĝň ƧňP!f łł!Ř! ĞňŘ‡dž NŇljĂ‡ LJdž DźƨĬŏ Ŭ NŇljŰ ÜYĂLjdźdž fŘnj5 Ƨ ŢĂ!f łł!Ř! ĞdźŏĬ!dž łł!Ř LJĂ‡ŏĂ
NŋĂ!f .DźĞ!dž!f fŘNj ýλdž Ŏ5 Ğdźŏ!ę Ŭ Ƨ ŏƨ ư ĂNjĂ ŋĞŏP!f ýŏ!þ ĬľŽ CĞLjňu fŘNjĂ ÜNpþŢŏ ýňu NňŘ‡ŏ Ŭ ljfĂ!ę Ğdž
ÜLJŏLj‡Ĝ!f CĞ!k!f ĞLjnjNj ýŢơ5 ŁLj‡Ĝ!ę {Ÿf LJňf} :NŇ!Ăp Ŏ5 CĞň!fĂ ÜƧŏƨŽ LJdž ŁLj‡Ĝ!ę LJŏĂLjk!f LJĂLj :CƒƧ5!f ýĞp : ł !ĞĂ!f
« .ŭŏľp Ŭę Ÿf Ƨ‡fŘ ŬĂ ŋkƨkƨ!dž Ƨŏε NŇkŏ5!d5 :CƒƧ5!f þTLjĎĂ Ü Ƨ ŏƨPĬľ! LJŏĂLjk!f LJĂLj Ƨ Řơ5

[1] 189 f Ü2ŰŰ Ü Ƨ ĞT‡!f Ü ĭ ƨTPdźƨ!f ù

[2] .ĞNjþƨh Ğdź5 36 f Ü16ŰŰ ÜŋŏƨŽ!f OŏkĞ5dž Ü ĭ ƨƒƧ!f ƨPƨ!f ù

[3] .ĞNjþƨh Ğdź5 289 f Ü1ŰŰ ÜLJĞƨ!!f ŎLjĞƨdž ÜCƒƧ5!f ù

[4] .ĞNjþƨh Ğdź5 311 f Ü2ŰŰ Üŋưkldź!f ÜþƧňdź!f ù

:Ƨöþùlk!fĂ .Ƨ ĂŘùơdž ƧhPƒfĂ ÜŦ5Ţ {LJhf} :NJ!Ăp LJD :ÖljĞĂ!f NJŋĂ!f » :ĭƨƒƨ!f ýĞp .Ÿf LJhf ŬĂ

«[1].ĞljþĂhƶdž Ÿf LJhf ƨöƨƶ

ÜLJöĂùljk!f :ĞùdžNj LJöljŧĞùl ĞĞlk!Ŭ ‖!Ř ‖Ƨk ĞdžljęĂ ÜLJĂĂljö LJD ƨöƨƶ" Ö5 ýŢŰf LJę :ΣdžĞP!f -

LJĂŧl! Dźŭŧ!f Dźdžkö Dź! LJęĂ LJĂLj!f Ƙ5Řơ ĞdžhƨĂ…» :Cƒƨƨƨ

ýhup N! DžKljdžć} [2]Ŷ LJĂ!ŘSŰf ‖zhkfĂ ‖! LJdžƋlpD ŷ [1]{NdžĂp LJdž ŦŏSŘ Ŭę Ĭ ęĂdž! LJdžć Ćdž5} :ljĂơljĂ

«[4]…[3]{ Dž‡! LJŘD LJD

ĂD ŘpD ĂNjĂ Džŭ!Ćh ăþzkŏ SPć ýz5 Ĭljzdž ŸSTDĂ LJŇžư NlljŰ Džŭ!Ćh "LJdžć" ýzs!f ĭþZ :yhfS!f -

ŘùpD :Ĭùljzdž "LJùdžć" LJŇžùư ýh lþƒfs ÜDžŭ!f :LJĂ‡k Ŭ LJD þĂηŰfĂ…» :LJĆŏơ ĂhD ýĆp Ƌ SkZf

«[5].Džŭ!Ćh ăþz5 Ü Ƌ SkZfĂ

Ĭù!ę LJfþSùk LJĆkljĂf ĆnjLjdž ÜŦŇ‡Tdž ŘĆŏć Ř ęĂę!f ljŘNj Ŏ5 LJD Ơưkŏ NlljĆŏh ŧhę ĆdždžĂ

. Ł ljƋdž!f Sŏ‡Řk lþZĆp Ĭ!ę ĆdžnjŇĂdžĂ ÜĬ ljĂdž!f þfS5ę lþZĆp

S ŇjĭŸ YþNjs ülęDŽ LjĭŦNjł .10

Džùę Ŭf Sŏ‡Řk) :ŁŏkŬf ŁĂŭĂ!f þZfĂl!f Ĭ!ę þSk ÜŘŭ‡Tdž ŘĆŏć yhSD lSĂę!f ljŘNj ŘLjdžưk

.(NzdžηĂ Džę Ŭf þfS5ę) Ü(NdžĂs!Ă ýzs!f ĭþzk) Ü(NĂŏljƋkĂ

ÞžnjŇhùþ LJdž ŁJŏŘŰf ŸŘŘ‡ ŦŦ ŘŘ‡ ŃŇŏĂaŏk ÞžnjŏŏŇ ĆdžĬĂ ŃdžŇŇzh fĂŎŏŏơŏ ÞŽ ĆŇzh fĂŃŘŘ‡ ýł] :Ĭ!Ćzk ýĆp **.30**

[6] [ŁJŏdžŘĆŇŰ!f ŇŇĆŸŸfŸ DžFŇ Ž2 ŏŏ‡ ŞŰhĆŸ

ŞŰhĆùŸ ĆŇŏĆŇŇh fĂŃŘŘ‡ ŁJŏŘŰf ĆŇpPŞŇĂ Ž2 ęĆŇŇP ÞžNjĆŇŇzhĂ ňŦŇŇŸf Ŏ5 NŇzdž LJŇzĂ ŇjĆŇŇŏhĂŇŇ ŇjĂŃŘŘ‡] **.31**

[7] [ŁJŏŞŘŇŇŇf ŇŇĆŸŸfŸ DžFŇ Ž2 ŏŏ‡

f pĆùLj!f ýzs!f Sŏ‡Řkh {ŁhupĆZ LJĆ‡} :Ĭ!Ćzk N!Ăp ĂNj LJŏkdžŏS‡!f LJŏkŏŬf LJŏŘNj Ŏ5 þNjĆT!f

LJùdž ŘKŇŇP ŇŇ] Ĭ!Ćzk N!Ăp ĬŇZ Džŭ‡!f ŇljZ ‖!Ř NŏηĂk ŧhę ŇpĂ Ü"ŁhupĆz!f" Ł ljƋdž!f NdžęĂf yĆž"LJĆ‡"

.[8][ŁJŏŇŘŘ‡ŇŇf ŇŇĆŸŸfŸ DžFŇ Ž2 ŏŏ‡ fĂSŰhĆŸ BŰ ŞŇf Ŏ5 fĂŞŏηŸ ŇŇŸŇę ŇŇŘŇŇŇ

:ýĞlŏ » :ƧĞT‡!f Ŏ5 ýĞl5 ÜNlŏ5 LJĞkƷ! ĞdžNjĂ ÜĞzdž LJŏ5Ƨơ!Ğu ăþzkŏ ăþNj ýzs!f LJD ĭƧTPdžƨ!f

«[1]...LJŏkƷl!f LJŏu yĞžη5 ȿơ!f Ĭ!ǫĂ Üȿơl! ljfþNj

.33 LJŏ l!NJŏøłDžNj ŁJĂùƵƧ5 LJdž ƨƧĂP ĬlƵ NldžĂp LJdž łŏƧR Ğl!ǫ Ăƨ NjDžl DžDžcb Ğldžb] :Ĭ!Ğzk ýĞp

:LJĞljλf LJfþNjĞT łŏŬf ljRNj Ŏ5 [2] [ŁJŏŏƧnlžl!f LJdžĭ NlǫĂ BƯƧdl!f Ŏ5 ýĞlƵ ŁJĂƵƧ5 LJǫĂ ŏžNjŽłŏb

NJkŏþzk Ŏ5 ƧĂnjTdž!fĂ ÜDžŭ!Ğu "LJdžc" ýzs!f ăþƵ łŏơ {ĬlĂdž! LJdžc} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp :üNjŬε qljFl‖ε

[3] {LJŏljdždžl! LJdždŏĂ} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp þljƵ ‖!R NŏηĂk ȿhl þpĂ .ŸĞu LJdždŏ :ýĞlŏ5 CĞu!Ğu ăþzkŏ LJD

ŁJĂùldždŏ ŁJŏRùlŘ } :Ĭ!Ğùzk NJ!Ăl! ljƧŏl5k þljƵ LJĞŏơ ĂhD NJ!Ğp Ğdž ĞljNj Ƨŏơ!ljĂ ÜłhĂk!f lƧĂl LJdž

DžDžø TNj...łljŏljadžƵ!f ĞdžNjĞljzdžĂ ÜłljĞdžŪf ĂD LJdžŪf LJdž NlTDĂ...ȿŏþTk!f :LJĞdžŏŬf...»:[4] {ŸŏƷ!ĭh

Ü"Ĭùłl‖Ăldž łJùldžfĆ Ğùldž" .Dzŭù!fĂ ÜĆĞu!Ğu ăþzkŏ ĂNjĂ ÛbFĞ‖FĞ njqyƷ 5NjkNj‖ε Njc ƨεþłYÚε Ădzyž

«[5].LJŏkŏþzk!f LJŏu Ğdž ȿƧ5 fRnj5 ÜĆĞu!Ğu þzk Ğnjljdžƨơ Ŏ5 Dzŭ!Ğu łŏþzk!fĂ

LJĞ‡Ă .þơfĂ ĂNjĂ LJĂƵƧ5 ĬlƵ þFĞz!f Ƨŏdžơ!f yĞžηu {DznjFlldžĂ} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp :ĬdžFk‖ε qljFl‖ε

NηĂ þpĂ .LJĂƵƧ5 ĬlƵ Ƨŏdžơ!f þĂzŏ! þfƧ5ŬĞu "NJFlldžĂ LJĂƵƧ5" ýĂlŏ LJD Ŏơklŏ ȿĞŏl!f ƧNjĞŬ

:ŎNj ljĂηĂ łλŭλu ‖!R CĞdžll‖z!f

.NlȿLj DzŬzdžll! LJơLj :LJĂ!Ălŏ Ğdž‡ DžŏŬzk!f þTl! yĞžη!f LJƵ þơfĂ!Ğu Ƨŏuzk!f YĞu LJdž ‖!R LJǫ :ýĂŪf

.ljþơĂ LJĂƵƧ5 Ŭ LJĂƵƧ5 ýc DžNj þĂTldž!f ĬLJŪ ýĬLjzdž!f ĬlƵ ŭdžơ Ƨŏdžơ!f yĞžη ĞdžLjǫ :ŎLjĞλ!f

Üýc ĂNj ƧĂRơdž!f ƧĞơdž!Ğ5 ÜNldžĞldž Nlŏ!ǫ ƧĞơdž!f łdžĞpǫĂ ƧĞơdž!f ƧRơ YĞu LJdž ‖!R LJǫ :ł!Ğλ!f

LJdž YŏƧp ĂNjĂ "DznjFlldžĂ LJĂƵƧ5 ýc LJdž ƧĂP ĬlƵ" Ƨŏþlk!fĂ ÜNLjĞ‡dž "LJĂƵƧ5"Nlŏ!ǫ ƧĞơdž!f DžŏpD DžX

[6].YŏkƧk!f fRnju łλŭλ!f ýfĂpŪf NJơkĞ5dž Ŏ5 ĭƨfƧ!f Ƨ‡R þpĂ .Nlŭŭŭ

LJĠù‡dž Yù Ţ!)ɨùŏkŬf ƀZƒĂl!f LJdžư Ġnjnƒƨƀǫ LJ‡džŏ Ü‡Ů‡Tdž ɨŏć lƨTƵ ăƀoǫ ƚLjdžư k LJdžƨ) Ü(ƨƨŢ!f LJdž YĂLjdždž!fĂ ƨƨŢLjdž!f) (NdžĂƨ!Ă ýƶƽ!f ĭƀƶk) Ü(NƛŏLjƋkĂ DžٺŬf ƨŏ‡Ƣk) Ü(yƽƨ!f .(ýƶƽ!f

.34 [1ŁJĂƨĂĠŏdž ĠŬǫ ƀžĂƀƀ ŁJǫ ÑjƨŏƵ NŬǫ ŁJdž ƀž‡Ž ĠŬž ŇŬŬ!f ƒĂƀÑƶƒ ƀžĂƀĠƀ ýĠƀ ƒƀĂÑj Ń!ŁjƒŬŢĠ ƀĠƶ ŤŽǫĂ]

.35 ŁJùdž ƀž‡ăùŽŢƀƀ ĂùÑj ÑjƨŏƵ NŬǫ ŁJdž ƀž‡Ž ĠŬž ŇŬŬ!f ƒĂƀÑƶƒ ƀžĂƀĠƀ ýĠƀ ĠƀĠƒŢ Ń!ŁjƒŬŢĠ ƀqNjƀŬk ŤŽǫĂ]

[2 ŢÑŏƀŇdž ŢÑŏƨƀ Ŏƀƨƨƨ

ѕ ù] ppĂ ÜYĂlj!f Ŏ5 "Łoŏ Ţ!f" NŽĂ5ŽdžĂ NŽŽG5 ѕ GŽŏ! "RPD" ýzs!G Łlj+G]!f Łŏljak!f CŽk ѕG o!E
Ž ŏ ư ljĂ Ü Łljadž!f ýŽGs!f yŽž ýzs!f Žŏ+Rk ĬŽ Dž ŭ+!f LJŏo lppzkdž y ư fĂdž Ŏ5 ljĂoljĂ fRNj NŏnĂk
[1]:ŁŏŬf ljRNj f Ă Ţ Ph ýfĂpD LJdž NŏŽ GljŽŽ Gdž GljNj
ll ù!R sGùnD ppĂ ÜŎlŏlo Žŏ ĭ sGndž ŎUs! "Łoŏ Ţ!f" NŽŽG5 Ŏ5 Łŏljak!f LJŬ "RPD" ýzs!f ŽŦR -
Ĭ ùŽ Σ ljùnŽ! ýGz5Ŭf LJdž ypĂ Gdž Y G » :ýG15 LJfĂŏo Žŏ Nŏŏŏŏ5 ýŽGs!f LJG+ Gdžŏ5 ljpGnDĂ pŽhdž!f
Ł ùŏljak fRùNj Łùŏljak LJŬ ÝsFGn Žŏ5 .pLjNj DžGpĂ Ü ll kdžD CGnĂ Ü!pŏs ll kŏŽGn YŽ ư Gdžz5...ljGljzdž
Łŏljak NLjŬ Ý ll kpŽ ŽdžŽĂ Ü ll Žfp DžpŽNj :ĂoLj Ý!pŏn LJG+Ă OŽ Ţ! LJfĂŏo!f Žŏ LJdž LJG+ Ă!Ă .Ŏlŏlo
ŁŽŽĂdž ljCGn LJdžŽ} :ýGpĂ {[2]Łoŏ Ţ!f fĂdžŽU LJŏR!f RPDĂ} :ýnĂ sŽ ýGp Gdž+ ÜNkoŏk Łlŏlo Ŭ Us!
:[ѕ psŽs!f ĂNj]ŽŽGT!f ýGpĂ [3].{NŽŽ LJdž
pp ù z ù p ljŽŽdž DžŏF! * ŽŽ ŽldžGsp ll oŏ DžŏF!
:[Ŏ!Rnj!f YŏdR ĂhD ĂNj]ŽPŬf ýGp Ă
«[4]...GoŏŽŽ ljGkŽŽ ŽŽdžŽ ư dž ý * fsŏ LJq Gù dž ù5 lfsz!f pŏzh
LJŏR!f"ýĂzsdž!Gh "Łoŏ Ţ!f"NŽŽG5Ă "RPD"ýzs!f LJŏh ý Ţ s!f ĂNj Łŏljak!f ĬŽ Žŏ+Rk!f Dŏŏplk Yh LJq -
Ă ù NjĂ Łù ljadž!f LJŏù h ѕŽ5 pp NLjŬ "RPD" LJdž CGk!f K5Ro GdžLjq» :Y!GŽ ŎhD LJh Ŏ+dž ýGp "fĂdžŽU
Ü Łŏljak!f DžGldž ŁpŽsk!f KdžGl5 RPD ýĂzsdž ĂNjĂ "fĂdžŽU LJŏR!f" NŽ!ĂlH "RPD" ĂNjĂ NŽz5 LJŏhĂ "Łoŏ Ţ!f"
p ù kzŏ Dž ù!Ă ý ù Ţ Ŭf ĬŽ Łŏljak!Gh ăŽn5 {KRPDĂ} YŏzT Ł Ţ p Ŏ5 lŽĂ]!f ŽPc Ŏ5 ýGp ppĂ
«[5]...ŁpŽsk!Gh
: Łŏljak!fĂ Žŏ+Rk!f :LJGnjnĂ!f Gnjŏ5 sĂnŏ ŁŽljadž!f ŽpG Ţ dž!fĂ ÜŽp Ţ dž "Łoŏ Ţ!f" LJŬ Žŏ+Rk!f sGn -
fp ù h p ù pĂ" Ÿf phZ lCfŽp Ĭ5Ă [6] {...DžnjNjfĂ5D LJdž CDłu z!f KŁh pp} : Ĭ!Gzk NŽ!ĂpĂ» :CfŽs!f ýGp
fRq NŽù Žzs Žŏ+Rù k sGn GĂ5adž LJG+ fRq Žp Ţ dž!fĂ ÜŽp Ţ dž CG ư z!f LJŬ Ž+R "DznjNjfĂ5D LJdž CG ư z!f
ýGù pĂ «[8]. ll ù!R ljGhTDĂ [7] {Dž+hŽ LJdž Łljŏh Dž+CGn pp} Ă {ŁoŏŽ Ţ!f fĂdžŽU LJŏR!f RPDĂ} ýŽdž ÝDžplk

---

[1] Ŏ5 ýG15 ŁŏŬf GnjŏŽ KŽdžo Ŏk!f ljĂnĂ!f DžNjD ĭ Žh+z!f CGlh!f ĂhD f P! ppĂ .Łoh!f fRNj LJdž 82 f ŽUljŏ ù
ŁŽŭŽ CGk!f ŽRo Ŏ5 ŶŁoŏ Ţ!f fĂdžŽU LJŏR!f RPDĂŷ :Ĭ!Gzk NŽ!Ăp» :41 f Ü2Ш ÜLJcŽl!f YfŽZq Ŏ5 LJGŏhk!f
Ĭljzdžh Łoŏ Ţ!f LJD :Łl!GŽ!fĂ .Ŏlŏlo Žŏ Łŏljak!f LJD :ŎljGŽ!fĂ .ýŽGs!fĂ ýzs!f LJŏh ý Ţ 5 NLjD :GNjpoD :NnĂD
«.Ĭljzdž!f ĬŽ ýdžo5 ŎGŏ Ţ!f
[2] ýĂNj lŽĂ ù .67:
[3] .275:lŽlh!f lŽĂ ù
[4] .GNjpzh Gdž5 138 f Ü2Ш ÜY ư kldž!f ÜpŽhdž!f ù
[5] 368 f 1Ш ÜLJcŽl!f YfŽZq ý+Tdž ÜY!GŽ ŎhD LJh Ŏ+dž ù
[6] .118 :LJfŽdžŽ ýc lŽĂ ù
[7] .157 :DžGzljŬf :lŽĂ ù
[8] .163 f Ü1Ш ÜLJcŽl!f ŎljGzdž ÜCfŽs!f ù

[illegible] [1] {[illegible]} : [illegible] » : [illegible] [illegible] [illegible]

Ďžnjľjù ďž5 (ţĂďžĂ) Ŏ5 Cƒ Ƨ!!ƒ Ƨ ďĺkƤƒ ţpĂ…» :CƒƧ5!ƒ ýĞp [1]LJŏĂľjk LJĂţ Ďžnj ư zhu DƧpĂ ÜĞ5Ƨ Ţ LJŏĂľjk!Ğu ţùŏƨŏ LJùhu ţĂù ľŰƒ LJhu LJďžơƨ!ƒ ţhƵ LJƵ…ýĞơ Ŏ5 ljƤŕŋŏ Ďž! LJďž ĎžnjľjďžĂ .ýĞơ ýŷ+ Ŏ5 ljƨŕŋD LJďž LJùďž ĎžnjľjùďžĂ Ülƨďžơ ‖!Ŗu DƨI5 ÜLJcƨ!!ƒ LJďž CŎT Ŏ5 (ţĂďžĂ) ăƨŋŏ Ŭ LJĞ+ NLJD NJŏhuD LJƵ ŇĬďžƤľ!ƒ ţĂďžĂ ĞŽţŏĂkcĂ} ţơƒĂ y ư Ăďž Ŏ5 Ŭ ŋ LJcƨ!!ƒ ý+ Ŏ5 Ƨ!ŰĞu +huĂk+ďž ĞnjľjŰ ÝY Ţ ľ!ƒ Ŏ5 (ţĂďžĂ) ăƨŋD y ù5Ƨ!ƒ Ŏ5 ŬĂ Ư 5P!ƒ Ŏ5 ĞNjƨŋŏ Ďž!Ă Y Ţ ľ!ƒ Ŏ5 ĞNjƨŋ5 ŇĬ FĞ ľ+!ƒ ‖!Ŗu ŖP5 [2] {ĺƤŕŋ Ţ hďž ŕţpĞľ!ƒ :ýĞù!5 ‖ù!Ŗ LJƵ ljĂ!ďľ5 [3] {ţĂďžĂ! ŕţpźŇ ŬŎŏ ďžnjhƤ fĂƤŽŽ# ŕţpĂďžĂ LJŋ Ŭŏ} NĆĂp :ţơƒĂ Ƨ Ƨơ Ŏ5 Ŭŋŋŋ NJkŏƨŋ5 Ü Ƨ ďĺkƤŏ DžĂ LJŏƵ ư Ăďž Ŏ5 LJŏkƨďž Ƨ Ƨơ!ƒ yďžkŋŏ LJD OŏhupĂ ăƤŋďžƤƒ LJďž Ư 5P!ƒ Ŏ5 Ğƒƨŋ «[4].NLJďž NJhƨ!!

"fţĂďžĂ "fţĞƵ" LJŏďž ľŰƒ Ŏ5 LJŏĂľjk!Ğu ƨĂnjďžŋ!ƒ lCƒƨŋ NJŋĂ LJD Ĭ!ŋ CĞďžďƵz!ƒ LJďž ƨŏĂ+ YNjR ţpĂ -

.YĂľjďžďž ƨŏƹ Ƨ Ƨ Ţ ľjďž ‖!Ŗ ýĂďžĂ ýĂŰƒ DžnjŏhuD Ĭ ľjƵzďžu ĂD ÜŎơ!ƒ Ĭ ľjƵzďžu LJƨ#Ŗďž LJŏďž ľŰƒ LJD ĂNj

Ƨ Ƨ Ţ!ƒ LJďž LJĞƵľjďžŏ5 +ďŏhu!!ƒ Ĭ ľjƵzďžu LJŏďž ľŰƒ LJD ĞnjnjŋĂ5 LJŏĂľjk LJĂţ ăƨPŰƒ lCƒƨ!!ƒ ĞďžD -

YŰƒ Ĭ!ŋ Ƨ Ğ ư ŏ ĞďžĂ CĞŏơŰƒĂ ýFĞhu!!ƒ CĞďž ľD YĞu fŖNj »:NJŏĂhuŏ ľ ýĞp .+ďžŋz!ƒĂ + ŏľjďk!ƒĂ Ƨ ŏƨzkďĺ!

fŖ5 Ü ‖!Ŗ ĂơľjĂ ýĂďĺ ľ ĂľjhuljŖNjĂ Dźŏďžk ĂľjhuljŖNj : ‖!Ăp Ăơľj5 KĞnjďžŰƒĂ CĞhuŰƒ Ĭ!ŋ Ƨ Ğ ư ŏ Ğďž ĞďžD :DźŰƒĂ

Ƨ Ğ ư ďž!ƒ K5Ŗơ fŖŋ ‖ľjD ƨŏƹ Ĭ ľjƵzďž!ƒ ‖!Ŗ ţŏƨk ĞďžŰƒ5 ÜýĂďĺ ljŖNjĂ ţ ľD ljŖNjĂ Dźŏďžk ljŖNj :Kďp

Ĭ ďĺZ Ƨ fƨ Ţ ľjŰƒ Ŏ5 fƨĞ Ţ 5 +ďŏhu!ďĺ! Ğďžľƒ Ğďžnjľjďž ŕţpơƒĂ ýƵŋk Ďž! ‖ŋŰ ŕţpľDĂ Ğďžŏďžk K5Ƨ Ţ Ă…ĞƵŏƵPk

!+ƵƵ FyŸDŽĺĺ DźŸy Ţ NjDŽĺĺ Ĭ ƵŸ hu+ŸĞ5 ! ƨ Ɛ ƨ ƨ ďNj FDŽŸDŽ+ l +yĺĺ l ƨ ľ DźďNj… Ƨ Ğ ư ďž!ƒ Ƨ Ŗơk LJD ýhup ĞďžnjľĞơ

:ƨƵĞT!ƒ ýĂp ‖!Ŗ Ĭ ďĺZ ýŏ!ţ!ƒĂ .LjƵţpTł

. Ƨ ƨĞŏ5ďž!ƒ DźƒŖŋ LJďž ĞŋŏŋZ KŋZĂ *ljţďĺŋ ƨ+ľjDĂ ĐĂƨ LJƵ ţ P!ƒ ĞhuLj

{ ŕţpĂďžĂ ŕţpĞƵĂ} : Ĭ!Ğzk ýĞpĂ ÜĞƒĂľ Ğďžnjkƨ+Ă LJŏŏơďĺ! ĺƤďžĂ LJŏkďĺŏhuďĺ! ĺƤďž Ğďžnj5 ďhuľĂ ţĂďžĂ Ğďžď5…

ĞďžDĂ} :ýĞpĂ [7]{ ĺƨ Ţ hďž +pĞľ!ƒ ţĂďžĂ ĞľjŏkcĂ} :ýĞpĂ [6] {Dźnjhƨ fĂƨ5+ ŕţpĂďžĂ ĺLJŋ ŬD} : Ĭ!Ğzk ýĞpĂ [5]

ĂhD LJĞ+Ă [2] {LJŏlŏ ďhuljhu ďhuľ LJďž} ýĞpĂ [1]{ DźnjľjĞľďž Ŏ5 ďhuľ! LJĞ+ ţl!} :ýĞpĂ [8] {DźNjĞľjŏţnj5 ţĂďžĂ

:[ĭ ţƵzn!ƒ +ƵhuĞľj!ƒ ĂNj]ƨƵĞT!ƒ ýĞpĂ Ü+ďŏhuďĺ! Ğďžľƒ NJďĺƵzŋŏ ďhuľ Ƨ Ƨ Ţ ŏ Ŭ ĂƤďžƵ

---

[1] ù ÜƵŏƵ!ƒ ýĞp» :23 f Ü18ĺĺ ÜY ŏƵ!ƒ OŏkĞ5ďž Ü ĭ ƨƒ!ƒ ƨP5!ƒ ýĞp {ţĂďžĂ! fţƵhu ŬD DźnjhƤ fĂƨ5+ ţĂďžĂ LJŋ ŬD} : Ĭ!Ğzk ýĞp

ţĂďžĂ!Ă LJŏĂľjk!Ğu {fţĂďžĂ} LJĂpĞhu!ƒ DƨpĂ ÜLJcƨ!!ƒ ý+ Ŏ5 LJĂľjďž ƨŏƹ{ţĂďžĂ LJŋ ŬD} DźŢĞƵ LJƵ f 5ơĂ lƨďơ DƨƵ

«…Ƨ Ƨ Ţ!Ğu ĞďžNjŭ+

[2] ù :CƒƨŋŰƒ lƨĂŋ :59.

[3] ù lƨĂŋ :ţĂNj :68.

[4] ù f 1ĺĺ ÜLJcƨ!!ƒ ŎljĞƵďž ÜCƒƨ5!ƒ 336 Ü 337.

[5] ù lƨĂŋ :38 :KĂhu+ljƵ!ƒ

[6] ù lƨĂŋ :68:ţĂNj

[7] ù lƨĂŋ :59 :CƒƨŋŰƒ

[8] ù lƨĂŋ :17 :KďĺŢ 5

ĞďžƧƶ!ƒ ŃŇŏ ǫ LJĂƥ LJďž LJĂĽĵŏ Ŗǫ * ǴƧďž LJŏƧ ưĞơ!ƒ ĐĞƨ LJďž

:ĭ ƥƶŋ!ƒ ƬƷĥĞĵŇ! Ƨ Ƨ Ţ!ƒ Ŏ5 ýĞƥĂ

« [3].ŇŏƧĞơƥ Ğnjŏ5ƥ Ƙơk DžnjŇďƫ * ĐĞƨ LJďž LJƒƥ!ƒĂ!ƒ ĞŃjƧƽĵŏ Ƙơư D

ƒƥĞùƶ" LJùƶ ŃùŏĽĞƶďž Ŏ5 ýĞ15 ljƧ ŢkPƒĂ ŃŢ ƤP!Ă ŃĥŃjŖďž ĬŇƶ ŃŏĂĥŏǫ ſţ ƽPŰƒ ýĥĞk ƥpĂ

.DžnjŏĥD Dźǫƒ ĂD Ŏơ!ƒ Dźǫƒ "ƥĂďžĂ" ýƶŋ ŃĽjŰ Ƙ5Ƨ Ţ ĞďžĽjƶĂ Ü Ƨơ Ţďž!ƒ Ŏ5 Ƨ!ŰĞĥ ĞnjkĥĞk+» :"ƒƥĂďžĂĂ

ĞùďžĞ5ĂƧù Ţďž ŃĽjďž ƏƧp ĞďžĽjƶĂ . Ƨ ĂƧ Ţďž Ƨŏ ƒŖŃj ƏƧp ƥpĂ .ĬŇŏĥ!ƒ Dźǫƒ ŃŇƶŋ Ƨ Ƨ Ţŏ Dź! LJďžĂ

DžƒF! ƐPď LjďžŬ Ü!ú!ŃƐŃj DžƆƥ$ŃƐ ŬĭDžŴ Ĭƶ Lj+! ƐPlj ƐƥT ŖŃjŴĭ ǫ5Nj .DƧ!Lj Ń!ŖĥĂ . Ƨ!Ű ƒ Ńŏ5 ĞĽjĞ+

«[4]. Ɛ ƥTĭ Dźĉ ĬƐĞďĭ ƥ!PDŽ !ƨƐ NjŃƶ ƒŬƐ Njĉ ĬƟŃƐ !ƨƐ

ŃĽjD ƧĂnjTdź!ƒĂ ÜŃǫĽjĥ "Ƨ5+" ýƶ5!ƒ ăƥƶ ƥŏơ {!ŃĞƥ ƐŃjƥ2!} :ĂŃƒyƭ LjŃŃj5 Njlj :ĬďƒFkŃƐ ǫljƒǫŃƐ -

Ńù!Ăp ĞnjĽjďž ÜLJŏŖNj Ƨŏƶ DźŏƧ+!ƒ LJĉƧ!!ƒ Ŏ5 Ğnjŏ5 Ƨ+Ŗ Ŏk!ƒ ƴơƒĂďž!ƒ ƧƒĞǫ Ŏ5 CĞŋ Ğďž+ CĞĥ!Ğĥ ăƥƶkŏ

ŬƒĂpD Ńŏ5 CĞďžŇƶ!ƒ Ƨ+Ŗ ƥ!5 Ń!Ŗ NŏŋĂk ĞďžD .ŶŃĽjĞďžŏǫ ƥƶĥ LJďž ŸĞĥ Ƨ5+ LJďžŷ :ýơĽj!ƒ lƧĂǫ Ŏ5 Ĭ!Ğƶk

:ƭĂŭĂ

Ƨ+ùTĂ Ơù ŢĽj+ ăƧùPD Ƨ Ƨơ!ĞùĥĂ ÜlƧĞk Ğnjǫ5Ljĥ ăƥƶkk Ŏk!ƒ ýĞƶ5Ű ƒ LJďž ĂNj "Ƨ5+"ýƶ5!ƒ LJǫ -

Ńù! Ğùŋkơďž Ńù!Ŗ Ĭ!ǫ Cƒƨ5!ƒ ƧĞTD ƥpĂ : Ń! ƘƧ+TĂ Ńk Ƨ+TĂ Ü Ń! ƘơŢĽjĂ Ńk ơŢĽj LJĂ!Ăl5

Ĭù5 CĞùŋ {...ďžùŇjĥƧ ƒĂƧ5+} :ŃĽ!Ăp » :ýĞ15 ŎƒĞǫ+!ƒ ŃPŏT LJƶĂ ƴƧƶ!ƒ LJƶ ƭƶĂďžǫďž ƥNjƒĂTĥ

Ƙ Ƨ+TĂ Ńĥ Ƙ Ƨ+TĂ Ńk Ƨ+TĂ Ü Ńĥ Ƙ Ƨ5+Ă . Ńk Ƨ5+ :ýĂlk ƴƧƶ!ƒĂ .DžnjĥƧ ƭďžĽj ƒĂƧ5+ :Ƨŏǫ5k!ƒ

«[5].ŸĞĥ Ƙ Ƨ5+ :Dźnj!Ăl+ ŸĞĥ Ƙ Ƨ+T :ýĂlk ƴƧƶ!ƒ Ƙďžǫ :ŃĬƒFĞǫ+!ƒ ýĞƥĂ . Ń!

LJŏďžùưk!ƒ ƴĞùĥ LJùďž ŃĽjƭ5 Ńǫ5Ljĥ ĞjNj NĽkŏƥƶk ĞďžD ÜCĞĥ!Ğĥ ăƥƶkŏ LJD "Ƨ5+" ýƶ5!ƒ Ŏ5 ýŢŰƒ LJǫ -

:ýĞùlŏ5 ĞùNjƧŏƶĥĂ CĞùĥ!Ğĥ LJĞŏƥƶkŏ LJŭƶ5 ĞďžNjĂ "ƧƟĥ" ĂD Ü"ƥơŋ" ĞNjĞĽjƶďž Ŗǫ ĬĽjƶďž!ƒ ĬŇƶ ýďơ!ƒĂ

ƒĂƥùơŋ ĭD ĬùĽjƶďž!ƒ ĬŇƶ ýĂďơďž ĂNj {DźnjĥƧ ƒĂƧ5+} :Ĭ!Ğƶk NĽ!Ăp» :ĭ Ƨĥ+ƶ!ƒ ýĞƥ :Ğnjĥ ƒĂƥơŋ

«[6].ĞNjĂƧƟĥ ĭD DźnjĥƧ ƭďžĽj ƒĂƧ5+ Ƨŏƥl!ƒ ýŏƥĂ...DźnjĥƧ

ýĞƥ :"Ƨ5+" ýƶ5!Ğĥ Ŭ Ƨŋ!ƒ Ƨ Ƨơ ƟĂl ǫĂ Ư5ĞP!ƒ YƨĽjĥ ƭŏŬƒ ljŖNj Ŏ5 "DźnjĥƧ" ýƶ5!ƒ ƴŢĽj ĞďžĽjǫ -

«[7]...CĞĥ!ƒ Ƨ Ŗơ Ğďž! ƴŢkĽjƒ LJĂ+ŏ LJD ƨĂŋŏĂ... {DźnjĥƧ ƒĂƧ5+ Ĭ!Ğƶk NĽ!Ăp} :ĭ Ƨĥ+ƶ!ƒ

.42 ƒĂŇĞk ýĞƥ ĬĬ!ƒ ǫĂĽĵĞPƒ ĞĬĂ ĬĬĬ

ƥƧƽƶƶƶ

fĂ!ĠùpĂ } :Ĭ!Ġzk NJ!ĂI! ljƧŏ ǫsk Ŏ5 ýĠI5 NJηĂ!f fŘNj LJdž ǲƧIŏ Ġdž Ġưŏ̈D ĭ ƨfƧ!f Ƨ‡Ř ƥpĂ
ĬŻ ýƥŏ {DžnjLjfĂPŰ fĂ!ĠpĂ} :NJ!Ăp LJD ĂNjĂ ýĠ‡Tǫ ŧŏŬf Ŏ5» [1]{ ƯƧŪf Ŏ5 fĂhƧư fŘǫ DžnjLjfĂPŰ
LJùZ ƧùhƵ Ġùdžljǫ̈Ă…ÞĠdžnjLjŏh ydžη!f Ƨŏ‡5 !ýhIkǫdž!f ĬŻ ýƥŏ {fĂhƧư fŘǫ} :NJ!ĂpĂ ÜŎưĠdž!f
:LJŏkƥFĠ5! ŎưĠdž!f Ư5ŭh ýhIkǫdž!f
ŧƥĠơ ĂNj ĂD ŧƥơ NJjŭh NJjƵ ƧhƵŏ ƥp ýhIkǫdž!f Ŏ5 ýĂŢơ!f DžƨŬ LJĂ‡ŏ ĭ Ř!f ĆŎT!f LJD :ĠdžNjfƥơǫ
Dž|ĭ !Ł üsŧƨDžŁƐ ư2‡Ġ LjdžY ƥĭĠyŧŁƐ Ư5Nj NjŁ FdžNJƶ [3] {Ŕŏdž ŁLjǫ} :ýĠpĂ [2]{Ÿf ƧdžD ĬkD} :Ĭ!Ġzk ýĠp
Ƨŏƨ|k Ŏ5 DžNjƥĠnjknfĂ DžNjƥη LJD ĬŻ Ł!Ř ýƥ ÜŎưĠdž!f Ư5ŭh NJjƵ ƧŏhƵzk!f ypĂ Ġdž! ĠdžD ÜhƩŁFĠDŽ Ljĭƶ
.Ư5ƩNjŁƐ DžƏFIŁFI ýhIkǫdž!f fŘNj ƥη!f Ł!Ř ǲhǫh ƨĠŢĂ ÜŧŏĠƶ!f Ʃŭŭŭ

ýùzs!f Sŏ‡Ŗùkh {lSĞŏ]!f Ư zh NƱlkŭŏ} :Ĭ!Ğzk N!Ăp ĂNj Ł džŏS‡!f ŁŏŬf ljŖNj Ŏ5 ÞNjĞT!f

:LJĞkCfSp "NƱlkŭŏ" ýzs!f Ŏ5 ŘÞSĂ ÞpĂ "lSĞŏ]!f" Ł LjƋdž!f ýZĞs!f yďž "NƱlkŭŏ"

Sŏ‡Ŗùk zĞùηĂ ÜĞLjNj lÞĂ Ţ ldž!f ŎNjĂ ÜŎLjÞdž!f yƷĞLj DžnjLjdžĂ ÜSĂnjdžη!f lCfSp ŎNjĂ ÜCĞŏ!Ğh :Ĭ!ĂŪf

ýĞùp .Ł ùLjƋdž ĂNj ĭŖ!f "lSĞŏ]!f ĭ D"ĬLjzdž!f LJĂÞ ÜS‡Ŗdž ĂNj ĭŖ!f "Ư zh" Ƴ5! ĬŃZ ŭdžơ ĞnjŃz5

[2]. Ư zh Ƴ5! ĬŃZ ŭdžơ CĞŏ!f ĬŃZ SĂnjdžη!f :{NƱlkŭŏ} » :ĭ Sh‡z!f

NƱlkŭk LJD Ĭ!ę ĞhNjfŖ Ü ĭ S Ţ h!f LJ]ơ!f Ĭ!ę ĭ ShƱ!f ĞnjƳ]Lj Ŏk!f lCfS!!f ŎNjĂ "NƱlkŭk"CĞk!Ğh :ŁŏLjĞĂ!f

:fĂ!Ğùp DžnjLjƋ‡ ÜNzhĞ Ţ D Ư zh ŘhNjŖ :Džnj!Ăp Ăơ‡j "lSĞŏ] "lSĞŏ]!f Ư zh" LJŪĂ ÝlSĞŏ]!f Ĭ!ę ÞĂzk

{lSĞŏù]!f Ư ùzh NƱlkŭk} :DSp NLjD ĭ S Ţ h!f LJ]ơ!f LJZ S‡ŖĂ» :ĭ ShƱ!f ýĞp .NzhĞ Ţ D ŘhNjŖ

ýzsk YSz!fĂ ÜĞnjŭz5 Ğnjŭư zh ýzŏ LJD Ĭ!ę {lSĞŏ]!f Ư zh} NŘŏLjƋk Ŏ5 YNjŖ LJ]ơ!f LJƋ‡Ă…CĞk!Ğh

‖ù!ŖĂ ÝNùzŏdžη LJZ fShP N ư zh LJZ ShP!f LJĂ‡ŏ Ł LjƋdž Ĭ!ę ƋĞ ư dž!f LJZ LJĞ‡ ShP Ŏ5 ‖!Ŗ

:SZĞT!f ýĂl‡

.ýŭnj!f LJdž ŘfS]!f ŖPD Ğdž‡ ŎƋdž DžPƋĞ DžŭƋ‡ ‖ÞDŽ ăSD

.LJŏLj]!f LJZ fShP Sdž!f LJZ ShP!f LJĞ‡ Ŗę SfSdž!f LJZ ShP!f DÞkhf ÞpĂ ŎLjdž LJŖPD :ýĞl5

:SPŬf ýĞp Ğdž‡Ă

.ΣFĞLj‡!fĂ njÞs‖ ülj LJ‖ l ƋĞ‡ * ÞŏŢ DžĞp ÞŏŢ DžnjLjdž ŘĞdž fŖę

Dž! ‖!Ŗ ýĞp LJdžĂ.ăS!!f LJZ ShP!Ğ‡ DžnjLjZ ShP!f LJŪ Ý"ăS!!f ýNjD" LJZ ShP!fĂ "N! ŘLjfÞ" :ýĞl5

LJùZ SùhP!f ýÞùŏ Ğdž‡ NŏŃZ ÞLjNj ýÞk Dž! Džŭ‡!f LJdž Ĭ!!D Ă! Džŭ‡!f LJŪ ÞLjNj Džŭ‡ N! ŘLjfÞ5 :ýlŏ

‖!Ŗù‡Ă ĞùnjŃNjD LJZ ShP NLjD ĞdžĂŃzdž LJĞ‡ ăS!!f N! ŘLjfÞ5 ýŏp Ă! NLjD ‖!ŖĂ ĞnjŃNjD ĬŃZ ŁŏS!!f

ýÞĂ ýù‡!f ĂD Ư zh!f LJZ ShP NLjD DžŃZ lSĞŏ]!f NƱlkŭk ýŏl5 Ư zh!f Ĭ!!D Ă! {lSĞŏ]!f Ư zh}

«[3].lSĞŏ]!f LJZ ShP!f NŏŃZ

.47 ĞùŃơ ĞhjŽŽT ÞÞ NŃ]ŁŽj LJZ ĞNjĞŃŽ ÞÞĂfÞŖ ŽŏŽŽ‡f ŘŃÞžf ŁŽŏÞŃŽf Ŏ5 ŶNjŽŃ ùFŽNj] :Ĭ!Ğzk ýĞp

[4] [ŁJŏŃŽ ýĞŃŽ ư Ŏ5 ĞNjfÞŽŽ ĞŃę

ýZĞs!f yďž "ýĞp" ýzs!f Sŏ‡Ŗkh {lĂ]Lj ýĞp} :Ĭ!Ğzk N!Ăp ĂNj Ł džŏS‡!f ŁŏŬf ljŖNj Ŏ5 ÞNjĞT!f

Ł ùLjƋdž!f Sŏ‡Ŗùk ŘŬĞùơ LJdž SŏĂ‡ Ŏ5 ŁŏhSz!f Ŏ5 ĞnjnjηĂ ĞLjS‡Ŗ ÞpĂ "lĂ]Lj"Ğŏlŏlơ ĞĂŏLjƋk Ł LjƋdž!f

:ýfĂpŪf ljŖNj ĞLjNj Ƌŏ ư LjĂ [1]ŷŁƲZĂdž ljCĞη LJdž5Ÿ :Ĭ!Ğzk N!Ăp ÞLjZ Ğdžŏ]Ŭ ÜŁhĞ]!f

---

[1] 10: Ƌ]Ăŏ lSĂ] ù

[2] » :49 f Ü2Ш ÜLJcS!!f YfSZę Ŏ5 LJĞŏhk!f Ŏ5 ýĞl5 lCfSp ý‡ NηĂ ĭ Sh‡z!f CĞlh!f ĂhD f P! ÞpĂ ù lSĞŏ] "lSĞŏ]!f Ư zh" Ŗę Ü ĬLjzdž!f ĬŃZ ŭdžơ CĞk!Ğh DSlŏĂ Ü Ư zh Ƴ5! ĬŃZ ŭdžơ CĞŏ!f ĬŃZ SĂnjdžη!f {NƱlkŭŏ}

«NzhĞ Ţ D Ư zh ŘhNjŖ :Džnj!Ăp NLjdžĂ

[3] 157 f Ü12Ш ÜLJĞŏh!f yďžĞη Ü ĭ ShƱ!f ù

[4] 30: Ƌ]Ăŏ lSĂ] ù

Cƒƨ!ƒ ýĂƥ ĂNjĂ Ü ł ŏljdk!ƒĂ ƨŏ‡ƤkƒNŏ5 ƨĂŋŏ Gdždž ĂNjĂ ł ljdž! ł ƥ yždŋ lĂ ƚlj!ƒ LJŰ ƨŏ‡Ƥkƒ ƨĞŋ -
YĂƥĂĂ lĂ ƚlj!ƒ łƥ! ýƨ5!ƒ ƨ‡Ƥ5 {łŽŏƥ‡ƒ Ŏ5 łĂŋ ƚlj ýĞƥĂ} :NƥĂdžĂ» :Cƒƨ!ƒ ýĞƥ :LJŏŏ5Ă‡!ƒ YƥzĂ
:ýlŏ Dž!Ă [2]{ƥ‡ƨƥƥƥ

LJùdž łùZĠdžη ĂNj ĭŘ!f lƧĞǒǀ!f ĬLjƶdž ĬŃZ ýdžơ!f ĂNj Ƨǒ+Řk!f łŃZ LJD Ĭ!ǫ ţ ƽPŪf ỸNjR ƀpĂ -
ŁJŪ łƀD Ġdžƀƶhu Ƨ#Ř5» :ýĠl5 "DžNjĂ!ƀ fĂŃǀƧd5 ýĠηƧ CĞηĂ" :ýĠp NŁjd+5 ÜƀƧƽdž!f ĠnjƲƽ! ĬŃZ Ŭ Σ Ġlj!f
«[1].ýĠηƧŃ! ĬLjƶdž!f Ŏ5 "lƧĞƀǀ!f"

ŁJĞƵǒùƬ!f ŁJǫ fƀùǒǂ ƀøŀ ƐNjŀŀĭŃĭƶ łłłłĂĂPǫ ĬŃZ łłĠłłƧ ŀ f ŃǀŀŀĞ ŃŃŃ

[illegible] [1]

«[4]…[3].{[illegible]} :[illegible] [2] {[illegible]} :[illegible] [illegible]…» :[illegible] [5]{[illegible]} :[illegible] [illegible] -

[illegible] {[illegible]} [illegible] {[illegible]} [illegible]

«[6]…"[illegible]" [illegible] {[illegible]}

[illegible] -

[illegible] [illegible] [illegible] [

ýùNjD 2ňkPƒÅ… !ůłƒĞ üy2łε üTNjć {LJĂƧhzk Ğŏ∂Ƨňł! DźkLj‡ LJę} :ljƋĞljƛ ýη ýĞp Ğdž‡ łł!Ř Dźnjưzhu NJù5ƀƧDĂ ƧdžD NJ5ƀƧ 2ĂƧzdž!ƒ ϒƧz!ƒ Dźů‡Ă {Dź‡! 2ƀƧ} NJ!Ăp Ŏ5 Dźů!ƒ ýĂPƀ NJηĂ Ŏ5 ŁŏhƧz!ƒ Ğùdž‡ üøy2łε ƒNJĞ ƐƒTÐƷ płP ĬƷ !ůłε üƋqć lƧTh!ƒ ŎŏĂơLj Ưzhu ýĞl5 :NJzhkDĂ NJzhk ýĞlŏ Ğdž‡ «[1].{LJĂhNjƧŏ DźnjhƧ!Ă} {LJĂƧhzk Ğŏ∂Ƨňł} :ýĞlŏ ƧPƋùkdž!ƒ NJňdžĞƵ 2zư! Dźƀlkdž!ƒ ýĂzsdž!ƒ ĬňƵ ýPƀk Ŏk!ƒ "ŁŏĂlk!ƒ DźŬ ŎNj "Ğŏ∂Ƨňł!" Ŏ5 Dźů!ƒ LJę - Ğszùư NJhùl‡ŏ NJ!Ăzsdž LJƵ ýzs!ƒ ƧPƋk LJŪ ýĂzsdž!ƒ Dźƀlk! Dźů!ƒ ĶňPƀ» :ĭƧTPdžƨ!ƒ ýĞp :NJljƵ LJĂù‡k LJD Ğùdžę « Ğùŏ∂Ƨňł!» NJù!Ăp Ŏù5 Dźů!ƒĂ…ĶhƧư łł! ýĂlkĂ {LJĂƧhzk Ğŏ∂Ƨňł!} ljĂơLjĂ fŘę NJňλdž Nŏ5 ýdžz!ƒ ĬňƵ NJkĂp Ŏ5 LJ‡ŏ Dź! NJ!Ădžzdž NŏňƵ Dźƀlk fŘę ýdžĞz!ƒ LJŪ ýPƀk LJD Ğdžę Ă…LJĞŏhňł! ýùzs!ƒ LJƵ NJƱĞƱơLjŬ Ğŏ∂Ƨňł! ƧhĞƵ ĂNj :Ķňƀp fŘę ýƵĞs!ƒ Dźl‡f Ğnjhu ƀưzŏ Ğdž‡ Ğnjhu ƀưz5 NJljƵ ƧPƋk «[2]…lĂl!ƒ Ŏ5

Ł!ƨLjdžhu ĞNjƀzhu ýzs!ƒ ydž ŎNj LJĂ‡k! lƧdžưdž "LJD" ƀzhu ýzs!ƒ Ğnjhu ýTĂŏ "ŁƵĞưę DźŬ" ŎNj :ýŏpĂ - Łù!ƨLjdžhu ýùzs!ƒĂ "LJD" LJD DźňƵƒ» :ƀƧhdž!ƒ ýĞp :ljĞLjzdž ƧŏƷk ŬĂ ýĂzsdž!ƒ ĬňƵ ýPƀk Ŏnj5 Ƨƀ‡dž!ƒ ŸƒĂ ĬLjzdž!Ğù5 ÜƧƀù‡dž!ƒ ĬňƵ ýzs!ƒ ýdžơ ĞdžLj∃5 {LJĂ‡D LJŪ ĶƧdžDĂ} :NJ!Ăp ĞdžD Ă….Ƨƀ‡dž!ƒ ÜŁƵĞưę DźŬ ĞnjLjŪ ÝLjĞLjzdž ƧŏƷk ů5 ýĂzsdž!ƒ ĬňƵ ýPƀk Dźů!ƒ ljŘNjĂ .ƒŘ! ƧdžŪƒ ƒŘNj Ŏ!ę ypĂD :DźňƵD LJŪ Ýljƀzhu Ğdž! ϒ‡Lj!ƒĂ y5Ƨ!ƒ Ŏ5 ljƒƧηdž Ƨƀ‡dž!ƒ ĭƧηŏ Ğdž‡ ljƧƀ‡dž ăƧηdž ĭƧηŏ Ğnjzdž ýzs!ƒĂ Ŏù5 LJŏƧùl5dž!ƒ Ưzhu ýĞp Ă.{LJĂƧhzk Ğŏ∂Ƨňł! DźkLj‡ LJę} :ýηĂ ƨƵ Ÿƒ ýĞp .ýzs!ƒ Dźl‡f Ƨƀ‡dž!ƒ ĶùdžƧ‡D ĂƧdžz!Ă ÜĶhƧư ƀŏƨ! :ýĂlkĂ .Dź‡5ƀƧ :ljĞLjzdž [3] {Dź‡! 2ƀƧ LJĂ‡ŏ LJD Ĭl‡Ƶ ýp} :NJ!Ăp LJĂù‡ŏ LJD ŬęÜĞnjňPƀùk ŬD LJlơŪĞ5 NJkƧPD LJ∃5.NŏňƵ ĶzpĂ Ğdž Dźů!ƒ ýƷTk! ÝýĂzsdž!ƒ Ķdžƀp fŘę «[4].NŏňƵ LJćƧl!ƒ yŏdžη LJŪ ÝLJlơD N5ŘơĂ ÜĞLjlơ LJĂ‡ŏ5 LJĂƧl5dž!ƒ ýĞp Ğdž ĬLjzdž!ƒ ΣĞljňł! LJĞ‡D} NJ!Ăp » :Ŏ‡dž ýĞp :Ƨƀlŏ 2ĂŘơdž ĂNj ýhu "Ğŏ∂Ƨ!ƒ" Σŏ! "LJĂƧhzk" ýĂzsdž LJę :ýŏpĂ - ýƀùŏ ĞùdžLjęĂ łƀơ ĬňƵ ýƀŏ Ŭ ýz5 NJljŪ LJĞ‡hu ŝňzkk ŬĂ ϒηzhu łlňzkdž "ΣĞljňł!" Ŏ5 Dźů!ƒ [5]{ĞhuηƵ Ŏù5 Dźů!ƒ {LJĂƧhzk Ğŏ∂Ƨňł! DźkLj‡ LJę} NJňλdžĂ Ƨη!ƒ 2ĂƧơ NJhu ŝňzkk ů5 Ķszưŏ5 ŏl5 LJĞdžƨ!ƒ ĬňƵ «[6]…2ůkPƒ Nŏ5Ă "LJĂƧhzk" 2ĂŘơdž!ƒ ĬňƵ ýƀŏ 2ĂŘơdžhu łlňzkdž Ğŏ∂Ƨňł!

---

[1] 10 ƒ Ü2OłĂ Ü71 ƒ Ü9ł ÜLJĞŏhł!ƒ ydžĞη Üĭ Ƨhŏŏŏŏ!ƒ ù

[2] 79 ƒ Ü3łĂ 138 ƒ Ü2ł Ü2ĞT‡!ƒ ĭƧTPdžƨ!ƒ ù

[3] .72 :ýdžLj!ƒ lƧĂl ù

[4] .ĞNjƀzhu Ğdž5 29 ƒ Ü2ł ÜϒưkIdž!ƒ ÜƀƧhdž!ƒ ù

[5] .02 :ΣljĂŏ lƧĂl ù

[6] 339 ƒ Ü1ł ÜLJćƧl!ƒ ϒƒƧƵę ý‡Tdž ÜϒĞŏŏ ŎhD LJhu Ŏ‡dž ù

Ďžù‡5þƧ ljĞljzdžĂ lþƑƒƨ Ďžŭ!ƒ {Ďž‡! Ƨ þƧ} NJ!Ăþ » :Ŏ‡dž ýĞþ :ĆŎTĥ ŝĺzkk Ŭ lþƑƒƨ Ďžŭ!ƒ LJǫ ýŏþ - lþƑƒƨ Nŏ5 Ďžŭ!ƒ Ƨŏλ‡ ĂNjĂ {LJĂƧhzk Ğŏ Ƨĺĺĺ

Ɣ‡ƒĂ‡!ƒ ýdžĞƵ ł ŏơ {LJŏƥŋĞ ǰ Ŏ! DžnjkŏDƵ} :Ĭ!Ğƶk NJ!Ăp ĂNj łdžŏƵ‡!ƒ łŏŬƒ ljŘNj Ŏ5 ƥNjĞT!ƒ "LJŏƥŋĞ ǰ" Ŏ5 Ƶ‡Řdž ydžŋ Ğnjƶdžŋ Ă "DžnjkŏDƵ" Ŏ5 ƒƵŏdž ư" Ğnj! ýƶŋ5 ýpĞƶ!ƒ łŇdžĞƶdž Üƥ Ğdžŋ!ƒ LJdž ŎNjĂ !ƥĞdžŋ!ƒ Ŭ Cŭ|ƶ!ƒ CĞŏơŬƒ ýƶ5 LJdž NJŇ‡ ǁ!ŘĂ ƥĂŋǰ!Ğh ĞnjLjƵ ƵhPDĂ Ğnj! LJĞ‡ Ğdž! LJ‡!Ă ƥĞdžŋ!ƒ LJdž Ɣ‡ƒĂ‡!ƒ LJD ĂNj ƥơƒĂ NJŋĂh ýĞdžƶkǰŬƒ ƒŘNj CĞdžŇƶ!ƒ NJŋĂ ƥpĂ Ŏù5 ŭ‡} ĞdžDĂ…»:NJŏĂhŏǰ ýĞp :Cŭ|ƶ!ƒ ł!ƵLjdž Ƙ!ƵLjD DžnjkƥĞhƵĂ LJŏŏdžƥŬƒ ƥĂŋǰ‡ lƥĞhƵĂ ƥĂŋǰ NJùLjD DžƵƵù5 Ü[3]{ Dž‡Lj‡Ğù ǰdž ƒĂŇPƥƒ ŭdžƥ!ƒ ĞnjŏD Ğŏ }Ă { LJŏƥŋĞ ǰ Ŏ! DžnjkŏDƵ}Ă [2] { LJĂơhǰŏ ǁ ŭ5 łƥơk Ğdž‡ NJLjƵ ƘƵƥơ LJŏơ ł!Ƶ‡ƒ ǁ ŇkŇ ýdžLj!ƒ ƵĞŤĂ ƥĂŋŇǰ!Ğh DžNjƵ‡Ř Ğdž! ydžǰŏĂ ý|ƶŏ Ğdž ł!ƵLjdžh LJD ƥùơŬ ŎƵƥLjŏ Ŭ NJLjD Ŏ5Ă ĞnjkƵĞŏ Ŏ5 - ƘŇƶŋ ĞnjLjŬ {LJĂơhǰŏ ǁ Ň5 Ŏ5} ǁ!Ř‡Ă .ŎǰĞLjŬƒ LJƵ LJŏpĂùŇPdž!ƒ LJùdž ýù|ƶ LJdž ł!ƵLjdžh - ĞnjLjdž ŭƒŏT ƥhƶŏ LJD ƥơŬ ŎƵhLjŏ ŬĂ ƒŘ‡ CĞŇƵh GLjƵŏŇƶ :ýĂ|ŏ :ŇĬƥƶŋ!ƒ łƵhĞLj!ƒ ýĞp .ƵĂdžŬƒ Ƶ Ŧ hŏĂ .ƒĂhŇĂ Ŧ k5 ƒĂLjƥ ƶŧƶLj ĂLjh Ğdž ƒŘǰ * NJơĞhł Ŧ ĂƵƥŏ ŇǁŏƥŇ!ƒĂ Ğnjh ƘhƵŤ «[4]…LJŏŏdžƥŬƒ ł!ƵLjdžh ƥhƶƶkĂ Džŭ‡!ƒ DžnjƶkĂ yŏŇƘĂ ƵŇŇƘ DžNjƥLjƵ CĞŏTŬƒ ljŘNj ƘƵĞŤ łŏơ ƒŘNj ƶĞŋ5 Ŏƶ DžŇjŇŏƵ} NJ!Ăp ĞŇƶDĂ » :NJŏLjĞƶdž Ŏ5 ƥƵĂ łŏơ CƒƵ5!ƒ Ğ ưŏD ĭ DƵ!ƒ ƒŘnjh ýĞp LJdždžĂ ĞdžLjǰĂ…DžnjnjhTD ĞdžĂ ΣLjŬƒĂ ŇLJŋ!ƒ LJƵ‡Ř ydžŋ Ŏ5 LJĞLjĂ‡k ĞdžLjǰ ĂƒĂ!ƒĂ LJĂLj!ƒ ljŘNj LJƎ5 {ŁJŏƥŋĞǰ LJD ăƵk ŬD ŬLJŏŏdžƥŬƒ ýŏƶĞŏ5ŇƶĂ DžnjLjŬ CĞŏ!ƒĂ LJĂLj!Ğh Ɣ‡ƒĂ‡!ƒĂ Ƶdž!ƒĂ ΣdžT!ƒ Ŏ5 ƶĞŋ ƒĂĞƥĂ} NJŇdžĂ ŬLJŏŇdžƥŬƒ ýĞƶ5 ĬŇƶ DžnjŇƶ5 ŇƵƥŇ5 LJŏŏdžƥŬƒ LJdž ŇŬǰ LJĂ‡ŏ Ŭ YĂ‡Ƶ!ƒĂ ƥĂŋǰ!ƒ ŭdžŬƒ ĞnjƥĞĞ ĞŏŇ} ǁ!Ř‡Ă .ĞNjĂdžŇ‡Ă DžnjkdžŇ‡ ƒŘǰ ŬĞŋƵ ƒĂhŇĞĞP DžnjLjŇ‡5 [5] {ĞƥŇƶ DžĞƥnjŤ ŇƶĞ DžŇjƥĂŇŇŋĞ «[7].ƒŘNj ĬŇƶ NJŇŏƵŋD DžNjƵŏƷ LJdž LJŏŏdžƥŬƒ ýƶ5! ŭƶpƒĂdž ǁ ĞĞD Ğdž5 [6] {DžŇ‡ŇƶĞŋǰdž ƒĂŇPƥƒ ŬƵƶ!ƒ DžŭƶŇ‡ Ŏ5 yƒĞT ƵŏŇ‡ ƵĂŇǰŬƒ ƒŘNj LJŇh ýĞp DžŇ ĭ DƵ!ƒ ƒŘNj Ƶ‡Ř ƥ15 ĭ ƵTPdžƶ!ƒ ĞdžD LJƎ5»:ýĞ15 ljƵŋdž ljĂƵŋD NJNjĂŋĂ Ư ƶh Ŏ5 NJǰhŬĂ ƵPƶ ĞŎT ƘĞ5Ŧh ĞŎT Ƶ Ŧ kƒ ƒŘǰ DžnjLjƎ5 ƒ ĞP ĂNj Ğdžh Ğnj5Ŧ Ă Ğdž! NJLjŬ :ƘŇƥ Þ{LJŏƥŋĞǰ Ŏ! DžnjkŏDƵ} Ŏ5 Cŭ|ƶ!ƒ ăƵŋdž ƘŏƵŋD ŇŇŇ5 :ƘŇƥ Σhŭŏ LJD Džnjdžŭ‡ Ŏ5 yƒĞT ƵŏŇ‡ ƒŘNjĂ ŇŇƥĞƶ ĞnjLjƎ‡ Džnjdž‡ơ ĞnjŏŇƶ ăƵŋD .ƥĂŋǰ!ƒ ĂNjĂ Cŭ|ƶ!Ğh «[8].ŇhƵĞldž!ƒĂ łǰhŭdž!ƒ ƵŇŬ ƶƵĞnjUǰ NJdžĞ‡ơD LJdž ŭdž‡ơ Ĭŏƶŏŏ5 ljĂŋĂ!ƒ Ư ƶh LJdž ĞŎT!ƒ ĞŎT!ƒ

---

[1] Ă ǰ :04.

[2] :CĞŏhLjŬƒ lƵĂǰ ù .33

[3] :ýdžLj!ƒ lƵĂǰ ù .18

[4] ù ǰ ŇŏĂhŏǰ ŬƶĞk‡!ƒ 1ŭ ƶĞƶ5 36 ƒ .ĞNjƥƶh

[5] :ŇŬǰ5 lƵĂǰ ù .21

[6] :ýdžLj!ƒ lƵĂǰ ù .18

[7] ƒ 1ŭ ŬLJĞƵ!ƒ ŎLjĞƶdž ŬĞƒƵ!ƒ ù .349

[8] ƒ 3ŭ ŭ ƵĞT‡!ƒ ŭ ĭ ƵTPdžƶ!ƒ ù 63

ĺþùŏƒĂ ÿùǂ ĺKǂƒŁĆĂ ąǂǂǂž ĺĹĴńĵŽ ĺKþǂŽźĆĂ ĺĹĴńĵöŽĵ ĺKŽĄŽŏ ĺĹĴńĵŽǂǂźĺ ĺKǂźžĄ ĆźŽŽ] :Ĭ!Ćźk ýĆp **.53**

ЄŻøĺj ƒøźŽ ńĹĹŽ Žţ Ćŏ ŁĴńĵpĂ ĺĹĴńĵöpöŏ ŁĴźŽŏŽpĂ ńĹŽĵŽĺŏŏ ńĹŽĵöŏŏŽ ĆźŽŽ ĺĹĴńĵöŽŽ ĺĹĴŽŽPƒ ĺKŽĆĵpĂ ĆŽĵöǂĄ ĺĹĴńĵpĵźž

[1] [ĵźöŽŽǂ ąĺĹŽźž ĆŽĵ ƒŘNj ŁĴĵ ЄĵpŽĄĆ

ŽNjĆùŬĂ "ƒŽùTh" ŸŢĴh {ƒŽTh ƒŘNj Ćźž} :Ĭ!Ćźk NĺĂp ĂNj ŁźžöŽǂ!ƒ ŁöŬƒ ljŘNj Ŏ5 ĵNjĆT!ƒ

.Nöŏ5 ŸŢĴ!ƒ ýźžĆŽ ĵĂąĂ Źĵĵźz! "ąŽTh ƒŘNj Ćźž :ýĆlöŏ5 y5Žö ĴĴĴ Ŏ ư klö Źŭǂ!ƒ

:Ŏnj5 ŸŢĴ!ƒ lĆƒŽp ĆnjöĺŽ Ķĺźžŏŏ Ŏk!ƒ ljĂąĂ!ƒ ĆźžĴ

ýùźžŽ "Ćùźž" ĴĴĂĺźžzö ŹźNjĂ [2]ŹöŽǂ!ƒ ĴĴĆŽl!ƒ ĆnjöĺŽ ýƨĴj Ŏk!ƒ ƨĆąŏ!ƒ ýNjĴ Łţ! ĬĺŽ ŸŢĴ!ƒ ƨĆą -

ŁùĺźžĆz!ƒ "ŁùöƨĆąŏ!ƒ Ćźž" ĂNj "ƒŽTh" Ŏ5 ŸŢĴ!ƒ ýźžĆz5 :ŽhP!ƒ Ćnjh ĴĂĴhŢĴöŏ5 ÜΣö!" ƒ pĆĴ!ƒ ýƨ5!ƒ

ĆnjĴjĂnjhùTö Ŭ ŹnnjĴŬ ŁĺźžĆŽ Žöţ ŹNjpĴjŽ Ŏnj5 ąnĴj ýNjĴĂ Źöźžk ĂĴjh ĆźžĴ Üýƨ5!Ćh Ćnj! ĆnjöhTk "Σö!" ýźžŽ

ƴƒĂźž!ƒ Ưƨh Ŏ5 Σö! ăŽąźž ĭŽąĴ Ćźž ŸĆh ƒŘNj» :NöĂhöŢ ýĆp "ŧĺŽĴjźž pöƨ Ćźž"ĴĴĂ!Ăĺöŏ5 ýƨ5!Ćh

pùöƨ ĆùźžĂ .ǁĆùŤĴ Ÿƒ phŽ Ćźž :ýĂĺk "Ćźž" ąŽƨ!ƒ ǁ!ŘĂ ÜNĺĺŢĴ Ĭ!ţ ŽöŢö ŹźĂ ÜƨĆąŏ!ƒ ýNjĴ Łţĺh

NùĴjŬ ÝΣĆöĺ!ƒ ĂNjĂ ÜĆŎT Ŏ5 ĆnjĴjĂĺźžzö Ŭ ĭĴ "ýNjĂ ÜĆźžĴ" ăŽąźž ĆnjĴjĂŽąö5 ŹöźžĂ ĂĴjh ĆźžĴĂ .ĺĺĺĺŢĴjźž

Łţ "Σöù!"Ÿ ĆnjĴjĂnjhTö5 ƨĆąŏ!ƒ ýNjĴ ĆźžĴĂ .ŽĆźžƴţ Ćnjö5 ĴĴĂ!ƒö ŬĂ "Σö!"ǁ "Ćźž" Σö!Ă Üýƨ5h Σö!

NjøźĆNj.ŁFøŴΘǁЄ ülj c hƐǁ Ĭţ {ĵĵĵĵĆ ЄPlj ƒźž } :üŴNj ŁY LjǁNj5 pǁP ükźŽNj...ĆNjĆĴjźzž! ĆNjĆĴjźzž ĴĴĆ!

«[3].ţΘTźŽǁЄ Ĭţ Ĭlj ţĭl njĵq ŹźŽ Ŭa ƒNJźNjyţĵĭ !ĭźŽł

y5Ž!ƒ ŎĥŽ NĴĴ Žöţ ÜƨĆąŏ!ƒ ýNjĴ Łţ! ĬĺŽ ŸŢĴ!ƒ ƒƨĂĺźž ŧhĆĴ!ƒ ĭĴŽ!ƒ Ĭ!ţ Cƒƨ5!ƒ ŸNjŁ ĵpĂ -

ĴĴööƨĆąŏ!ƒ ĵĴźŽ ŸŢĴ!ƒ ƨƒĂą ĬĺŽ Ŏ5 ýĂĺ!ƒ ýŸŢ5 ŹźĂ !ĴĴönjąĂ!ƒ ĵĂąĴ ĂNj :ýĆpĂ "Ćźž" ýĆźžŽţ ŹźĵŽĂ

Ÿƒ phŽ lĆƒŽp ŎNjĂ "ŹźnjkĆnjźžzh ĴĴNj Ćźž"Ă "ŽThh ƒŘNj Ćźž"ýĆlöŏ5 CĆh!ƒ Ćnjöĺö ĴĴĴ "Ćźž" Ŏ5 ýŢŬƒ ĴĴĴ ŹźŽƨ5

Ćùnjh ƒĂhùŢĴ5 ÜĆNjĵźh ŽhP!ƒ Ŏ5 "Ćźž" ƒĂĺźžzö ĴĴĴ ĴĴĂöƨĆąŏ!ƒ ŸƴĴ CĆh!ƒ ĶŎĺĺ Ćźž!Ă [4]ÜĵĂƨĺźž ĴĴh

Σö!" :ýĂĺk ĆNjŽhP ĶhŢĴj CĆh!ƒ Ķ5Řƴ ƒŘĵĂ ÜĶŽą CĆh!ƒ ĆNjĵźh CĆą ƒŘĵ Ŏk!ƒ "Σö!"Ÿ Ćnj! ĆnjöhTk

CĆh!ƒ ĴŬ (ĺŽTh) ĶhŢĴj {ĺŽźTh ƒŘNj Ćźž} :NĺĂpĂ » :ýĆl5 "ĵöhźĺĺ! Ćźžŭ Ÿƒ Σö!" "ĵöhźĺĺ! ŹźŭŬh Ÿƒ

Ćźžö5 ŽźĴ Ćnj! ĴĴĂǂö ĴĴĴ ƒĂŇƴĴ ĆNjĂ5Řƴ Ćźžĺĺĺ5 ÜCĆh!Ćh Ŭĵ ĴĴĂĺŎĴjö ƨĆąŏ!ƒ ýNjĴ ĵĆǂö ŭ5 Nöŏ5 Ķĺźžzĺĺ!ƒ ĵp

---

[1] ùĂ ĺŽĂĺ :2 ąĂö ĺŽĂĺ

[2] ù ýNjĴ Łţĺh ýƨĴj NĴjŬ ǁ!Ř ýǂ Ŏ5 ŸŢĴ!Ćh CĆą5 ĴĴĆŽl!ƒ ĆźžĴĂ…» :209 ƒ Ü12Ш ÜĴĴĆöh!ƒ yźžĆą Ü ĭŽhŎ!ƒ ýĆp «ƨĆąŏ!ƒ

[3] ĆNjĵźh Ćźž5 57 ƒ Ü1Ш ÜŸĆkǂ!ƒ ÜNöĂhöŢ ù.

[4] ù ŸŢĴ ƴƴĂźž ĭ5 ĶĆnjźžŬƒ .{...ŹźnjkĆnjźžĴ ĴĴNj Ćźž} :NĺĂpĂ » :44 Ü43 ƒ Ü3Ш ÜĴĴĆŽl!ƒ ŎĴĆźžźž ÜĆƒŽ5!ƒ ýĆp ù ƒŘNj Ćźž :ƨĆąŏ!ƒ ýNjĴ Źöǂ Ŏ5 ĶĴĆǂ ĆźžĴą {ĺŽTh ƒŘNj Ćźž} :2 ąĂö ĺŽĂĺ ĭ5 ýĆp Ćźžǂ ÜŬĶhŢĴj CĆh!ƒ ĆnjĴjźž Ķöl!Ĵ Ćźž!

ƒĂl!Ĵ ƒŘą ąnĴj ýNjĴĂ Ü{ŹźnjkĆnjźžzh ĴĴNj Ćźž} Ÿƒ phŽ lĆƒŽp Ŏ5 ĭNjĂ CĆh!ƒ ŎĂĺĺ ŽźĴ Ćnjö5 ǁŽk CĆh!ƒ Ķöl!Ĵ Ćźžĺĺ5 ÝŽThh

:ŸŽƨ!ƒ Ưƨh ĭĴjŢĴjĴ ."ŹźnjkĆnjźžĴ ĴĴNj Ćźž" Ü"ŽTh ƒŘNj Ćźž" ƒĂ!Ć15 ÜƒĂƨ5Ž CĆh!ƒ

ýƴŽ Ćnj! ýƴöĺ Ćźž ĂŽźžŽ ĺąĆĴjĂ * ĴĴĵĺ ĺŽöŢ!ƒ ŽPĆ ýöĺĄö ŸŸĆǂŽ

« ýŢĴ ŬĂ ýöĄƴ Ćö YŽ5 ĶĴĴ ĆźžĂ * NźžĂp YŽ5 NĴĴ ýĄƴ ŹźŽƨöĂ

ĽJŃj Ǵž} :NŽĂpĂ ÜƒŘNj ŰŽǫ ĆǴu!Ǵu Ĭ ƒkĐ LJcƧl!ƒ Ŏ5 Ǵdž ǵÿ‡ LJĐ ăƧk ŰŽŏ Ý‖!Ř ĬŽŽ ƒĂŭ ŢĽj5 NĽjdž ƚkŋƤŽP
Ĭ5 LJŏnjŋĂ!ƒ ăĂpĐ ĂNjĂ .ƒĂz5Ƨ ǴNjĂƵl‖Đ ƒŘ35 ĆǴu!ƒ Ƨŏ ƐĂ ĆǴu!Ǵu LJĂdžŭ‡kŏ5 ƥŋĽj ýNjĐ ǴdžĐĂ {ŭžnjƚǴnjŭžô
:[ƨƥƨƧ5!ƒ ĂNj]Ďžnj ư zŭ ĬĽjƥŢĽjĐ .ƤŏŭƧz!ƒ

DžƒĭNjƤƨDŽ DžƐPlj ƒDŽƷ Źzŏdžŋ * ĬŭĐ ĂĽjŭ ăĂĽjŏĂ ăĂĽjĐ Ǵdž LJǴŽŢŽ

«[1]...ĽJǴŏlƚŽŏ ƚĂdž!ƒĂ ŅĬƚ5 ÿ‡Ă * Ĭƚ5!ƒ Ɣ‡ŢŭĐ ăŘ!ƒ ŽĂdž!ƒ ĬĬ! ƒĂŮdžŽ

:LJŏŭŭl! y5Ƨ!ƒ LJŽ lƥĂŋ ýlŏ Ů "ƒƧTŭ" Ŏ5 Ɣ Ţ Ľj!ƒ LJĐ ăƥŭNj -

:ĂơĽj Ǵnjŏ5 ƚƥƧĂ Ŏƚ!ƒ yƲƒĂdž!ƒ yŏdžŋ Ŏ5 ǴNjƧŏƐ ĬŽŽ ƤŽ!ƒ ljŘNj DžŏƧ‡!ƒ LJcƧl!ƒ ýŏ ư 5ƚ! :ýĂŰƒ
ýNjĐ ƤŽŭ ýƨĽj NĽjŰ ‖!Ř ý‡ Ŏ5 Ɣ Ţ Ľj!Ǵu ĆǴŋ5 LJcƧl!ƒ ǴdžĐĂ» :ĭƧŭƵ!ƒ ýǴp "DžnjƚǴnjdžĐ ĽJNj Ǵdž}
«[2].ƨǴŋơ!ƒ

NŋĂĂ » :ƤŽŋĽjƨ LJŭƒ ýǴpĂ "ƨǴŋơ!ƒ ýNjĐ" DžNjĂ ƔƧz!ƒ LJdž Ƨŏƛ‡ Dž ŭ‡ Ŏ5 Ƶŏơ Ţ NŋĂ N! :ŎĽjǴƛ!ƒ
«[3].{ƒƧTŭ ƒŘNj Ǵdž} ĆǴŋ ǴnjŏŽĂ Ĭ!ĂĐ LJcƧl!ƒ Ŏ5 Džnjƚǵŭ ŘPŰƒĂ ÜƨǴŋơ!ƒ ýNjĐ ƤǴ! NĽjĐ Ɣ Ţ Ľj!ƒ
Ĭ!ǫ ƥĂƚk ǴnjĽjdž ƤŭƛŭlƧĂ Ľ!ƒ ljŘNj ǴdžƚĂƚơƒ ƚŭ‡Tdž ƚǴŏć yĽk YĂdžŋdž LJdž LJĐ Ươŭ ĽjĂ
.DžĂƨŽ!ƒĂ ĭƥƚk!ƒ Ĭ!ǫ ƤƛŭƛĂ Ü Ƥ Ľj ƊdŽ!ƒ Ƨŏ‡Řk lƥŽǴp

qYƥ‖Ɛ Ɣ ƥNjƨ ü l ĽĐŽ LjĭŰNjƤ .13

.ƚŭ‡Tdž ƚǴŏć ĬŽŽ lƧĂĽ!ƒ ljŘNj Ŏ5 Ƨƛƚ Ľj Dž!

!ĭljƐƥǴ Ɣ ƥNjƨ ü l ĽĐŽ LjĭŰNjƤ .14

DžƨŋƤ) Ü(ýƚ5!ƒ LJdžƨ) :Ƥŏ!ǴƚƤ!ƒ ƥŽƒĂ!ƒ Ĭ!ǫ ƥĂƚk ÜƚŭŽ‡Tdž ƚǴŏć yŭƧĐ lƧĂĽ!ƒ ljŘNj ƚŭdžƚTƒ
.(NdžĂƨ!Ă ýƚ5!ƒ Ƥŏƥƚk) Ü(ýpǴƚ!ƒ Ƥ!ƨĽjdž ýlƚŏ Ů Ǵdž ýŏƨĽjƚ) Ü(y5Ƨ!ƒ LJǴ‡dž

.54 ƚŭƚùƥŭ ýùƤjŭ ǴƤƤŭƚ ƚŭ‡Ƥ Ǵŭ‡ Ǵŭǫ ƒĂƤŭƤ‡ƚƚƒ ŁJŏƚŭŭ ƚǴƚŭƤƤƚƲƲ ýǴŭŭ ǴƤŏdžŋ ŭŭƚ ƐNjƚŭƥƚNj] :Ĭ!Ǵƚk ýǴp

[4] [ƚǴŏŽƚ ĽJdž ŭŭ!ƒ ƚŭƒŭƚŽ ĽJdž ǴŭŽ ŁJĂŭƲƚdž

ljŘNj ýǴdžƚkǴu {...ƒĂ!Ǵp...ýǴl5...ƒĂƨƧŭĂ} :Ĭ!Ǵƚk Nl!Ăp ĂNj ƤdžŏƧ‡!ƒ Ƥŏŭƒ ljŘNj Ŏ5 ƥNjǴT!ƒ
ƥNjǴùTdž!ƒ LJùdž ƒƥnjTdž Ǵlj! ƧŽŢŏ ĂNj Ř ÜƤŏŭŭlƚĽdž ƤƒƥơĐ LJŽ Ƥŏƥơ!ƒ ƚǴŏĽ Ŏ5 Ƥŏ ư Ǵdž!ƒ ýǴƚ5Űƒƒƒ

{[1]ƧĠĵ!ƒ !ljɋƥNjƥƷ ƦdžĠŏl!ƒ DžĂŏ NJdžĂp Dźƥlŏ} :Ĭ!Ġƶk NJ!Ăp Ŏ5 ƥNjĠT!ƒ ƒƦNj ýƛdž NŏŋĂk ȿƫ ƥpĂ LJcƧùl!ƒ Ŏ5 ĠNjĂơĵ ĬĴƵ CĠŋ Ġdž ý‡! ĠnjŋĂ OĴƬŏ ĭƧTPdžƨ!ƒ NJu ĠnjnjŋĂ ĭƦ!ƒ NŏŋĂk!ƒ LJD ăƧĵĂ ĠNjƥƥùƶk ĬùĴƵ ƦùĴƵĠdždž!ƒ Ɣŏ‡ƒƧk!ƒ yŏdžŋ ĬĴƵ NjpĠuƵĵƒĂ ÜNJŏŋĂk!ƒ ƒƦNj ƦŏdžNjŰĂ ÜƧŏƛ‡ ĂNjĂ DžŏƧ‡!ƒ ýĠùp ŭùNj :ĶĴp LJƵ » :ĭƧTPdžƨ!ƒ ýĠp ÜĠĵNj NJkĠuƛƫ ƥŏƶĵ LJcƧl!ƒ LJdž lƧŏƛ‡ y'ƙƒĂdž Ŏ5 ĠNjƧƧ‡kĂ YĂùƵldž ƥĂŋĂdž ƧdžD ĬĴƵ ýƥŏ Ŏƙ'Ġdž!ƒ LJŰ :ĶĴp ÞŎƙ'Ġdž!ƒ Ujuu CŎŋ Dź!Ă "DźNjƥƧĂŏ5 NJdžĂp Dźƥlŏ" ýĠùƶ5Ûƒ ýdžƶkƬƒ Ġdžĵƫƫ :ýĠlŏ LJD LJ‡džŏ ‖!Ƣ‡Ă «[2].Ƨ!Ġơdž Ŭ ƧĠĵ!ƒ DźNjƥƧĂŏ5 Dźnjdžƥlŏ :ýŏp Dźnjĵd‡5 ÜNJu Ġƶŏdžŋ Ÿ LJĂƨƧhŏĂ :ýŏp NJĵd‡5 NJu YĂƵldž ƥĂŋĂdž ƧdžD ĬĴƵ ýƥŏ Ŏƙ'Ġdž!ƒ LJŰ "ýĠp ÜƨƧu" Ƨŏƙ'Ġdž!ƒ ...Dź‡Ġĵŏƥnj! Ÿƒ ĠĵƒƥNj Ă!" :LJĂ!Ălŏ...ƒĂƧu‡kƬƒ LJŏƦĴ! CĠƶƶƙ'!ƒ ýĂlŏp

.55 [ýĠĴP ĠĴĂ NJŏƵ yĴu ĠĴ ƥźĂŏ ŎƦŏ LJŏ ŭNjŏ LJdž [3]

Dźƨùŋ Ƨùŏơ {...ƒĂlƶĵŏĂ lŭƬ!ƒ ƒĂdžŏlŏ} :Ĭ!Ġƶk NJ!Ăp ĂNj ƧdžŏƧ‡!ƒ ƦŏŬƒ ljƦNj Ŏ5 ƥNjĠT!ƒ LJcƧùl!ƒ Ŏù5 ăƧPD Ɣŏ‡ƒƧk CŎŋdž Ĭ!ǫ ĠĵNj ƧŏTĵĂ ÜƧĠŏƬ!ƒ LJdž ƧNjĠU Dźƨŋ ýdžĠƵ LJĂƥ LJŏĴƶƨ!ƒ ýƥ} :NJ!ĂpĂ Ü[4] {ĶLJĴơŏ ŎNj ŎkĴƒ ƒĂĶĂĴŏ ĭƥĠĴƶ! ýƥĂ} :Ĭ!Ġƶk NJ!Ăp Ġnjĵdž ýƒĂĵdž!ƒ ƦNj ĬĴƵ DžŏƧ‡!ƒ LJdž ĠNjĂŋĂ ĠnjkŭŏƛdžĂ ƦŏŬƒ ljƦnj! CĠdžĴƶ!ƒ Ƨ‡Ƣ ƥpĂ [5] {Ÿƒ ƦĠŏD LJĂŋĂƨŏ ĬŰ LJŏƦĴƶ ƒĂĶƨŏ ƒĂĶĴƶĠ LJŏƦĴƶ [6]:ýƒĂpD ƛŭƛ Ĭ!ǫ yŋƧk ƦŏuƧƶ!ƒ

---

[1] .Ƨơu!ƒ ƦNj LJdž 161 ƒ ƧUĵŏ .98:ƥĂNj lƧĂƬ ù

[2] 47 ƒ Ü3Ш Ü2ĠT‡!ƒ Üĭ ƧTPdžƨ!ƒ ù

[3] .31:DźŏNjƒƧuǫ lƧĂƬ ù

[4] .53 :CƒƧƬÚƒ lƧĂƬ ù

[5] .14 :ƦŏƛĠŋ!ƒ lƧĂƬ ù

[6] :NJ!Ăp» :406 Ü405 ƒ Ü1Ш ÜLJcƧl!ƒ ƳƒƧƶǫ ý‡Tdž Ŏ5 ýĠ15 ljĂŋĂ!ƒ ljƦNj Ɣ!ĠƵ ŎuD LJu Ŏ‡dž ƒ P! ù :ƥƧudž!ƒ ýĠpĂ .ƧdžĴƒ Uƨ! DźƥlĂk! DźŭĴƒ 2ƦơDźĂ .lŭƬ!ƒ ƒĂdžŏlŏ! Dźnj! ýp :ȿĠơƬǫ ŎuD ƥĵƶ ljƨŏƥlĂk {lŭƬ!ƒ ƒĂdžŏlŏ} NJĵĴ Ýƥƶu NŏƵĂ .ýp ƳƒĂŋ ĂNj : ƫ ƵPĴƒ ýĠpĂ .ƒĂdžŏlŏ lŭƬ!ƒ ƒĂdžŏpD Dźnj! ýp :ljƨŏƥlĂk 2ĂƦơdž ƧdžĴ ƳƒĂŋ ƒĂdžŏlŏ ýĠpĂ «.LJcƧl!ƒ Ŏ5 ƨĠUĵ NJ!Ă ÜlŭƬ!ƒ ƦĠĠpƫu Dźnj! ƧdžD NŏƵ Σŏ! Nŏuĵ! Ÿƒ ƧdžD LJĴ ÝƦlŏlơ!ƒ ĬĴƵ NJ! ƳƒĂŋu Σŏ! Ʀŭƛ NŏƵ {lŭƬ!ƒ ƒĂdžŏlŏ} :Ĭ!Ġƶk NJ!Ăp » :63 Ü62 ƒ Ü2Ш ÜLJcƧl!ƒ ƳƒƧƶǫ Ŏ5 LJĠŏuk!ƒ Üĭƨu‡ƶ!ƒ CĠlu!ƒ ĂuD NJ!Ġp ƒĂdžŏlŏ Dźnj! ýlk LJǫ ĭD "ƒĂdžŏlŏ lŭƬ!ƒ ƒĂdžŏpD Dźnj! ýp" ljƨŏƥlĂk 2ƦơDźĂ‡!ƒ Ŏ5Ă ýp ƳƒĂŋ ĂNj :ĠNjƥơD :NŋĂD ƥĠuƶ!Ĝu ƥƧŏ Dź! NJĵĴ NJ!Ăp ýƵuŏ Ŭ ĭƥĵƶ ƒƦNjĂ ƒĂdžŏlŏ LJD ƳŋĂŏ Ŭ Dźnj! ýĂlƧ!ƒ ýĂp LJĴ :ƒĂ!Ġp DźĂp ljƥƧĂ . ƫ ƵPĴƒ ýĂl!ƒĂ.ƒĂĵdžc LJŏƦ!ƒ ĭƥĠuƶ! NJ!Ăp ‖!Ƣ ĬĴƵ ýƥŏĂ ĠNjĂdžĠpD lŭƬ!ƒ ƒĂdžŏpD Dźnj! ýĂlƧ!ƒ ýĠp ƒƦĂ LJŏĵdžƋdž!ƒ ýu ƧĠƶ‡!ƒ ljĠ‡ơ 2ĂƦơdž!ƒ ƒĂdžŏpD ƳƒĂŋ ƲƧƬdž!ƒ ƒĂdžŏlŏ5 ƒĂdžŏlŏ ƒĂdžŏpD Dźnj! ýp Ƨŏƥlk!ƒ LJD ĂNjĂ ƥƧudž!ƒ LJƶ Ŏ‡ơ :ŎĵĠĴ!ƒ Ŏ5 ĂD ýƶƨ!ƒ Ŏ5 Ġdžǫ ƵƧT!ƒ 2!ĠPŏ ƵƧT!ƒ ƳƒĂŋ LJD ĠdžNjƥơD :LJŏnjŋĂ! ƥĵĠ5 ĂNjĂ ljƥĠĵ5Ĝu ƒĂơƧƶkŏ Dź!Ă ƦƶĠdžŋ NjŋĂ!ƒ ƒƦNj Ŏ5 Ƨ‡Ƣ Ġdž ĬĴƵ Ƨŏƥlk!ƒĂ Dźlk Dźp ‖!Ăl‡ ƵƵP Ănj5 ýƶĠƨ!ƒĂ ýƶƨ!ƒ Ŏ5 NJĴƛdž LJĠ‡ ƒƦǫ ĠdžƋ5 Ġdžnjŏ5 ĂD ýƶĠƨ!ƒ ýƶĠƨ!ƒ LJĠ‡ ƒƦǫ ƵƵP ĂNjĂ Ƨŏƶƨ!ƒĂ Ŭƨ! ĬĴƵ ƒĂdžŏlŏĂ ƦnjŋƒĂdžĴ! Ƨƥldž!ƒ ƧdžĴƒ LJD ŎĵĠĴ!ƒ NjŋĂ!ƒĂ ƒĂdžŏlŏ ƒĂdžŏlŏ LJD

Ďznj! ýp" :ýĞp NŁjd‡ Ƨ Řơ Ďžů‡!f Ǒ5Ă "ýp" Ǒ5 Ƨďžū! ĞhfĂŋ ĞnjŽĂpĂ! LJĞďžĂƨŋďž LJǒŇzs!f LJǫ :Ğnj!ĂD-Ɣĝk‡!f Ǒ5 NŁjŽ Cĝŋ Ł ǒơ NǒĂhǒ ŋ ýĂp Ĭ ư kłďž ĂNjĂ "fĂďžǒłǒ Ďznj! ýłk LJǫ ĭ D "fĂďžǒłǒ lǔ Ţ!f fĂďžǒpD Ư ƨŽ ĂD ŇJďžk ĂD DžĞnjsk ŋ f ĂD Ǒnjłj ĂD ƨďžŪ ĞhfĂŋ LJĞ‡ fŘǫ ýƨs!f NǒĎ5 DžƨŋŁjǒ Cƨŋ!f LJďž Ɣĝh » :N!Ăp fĂďžǒłǒ fĂŁjďžć LJǒŘ!f ĭ ƥĞhƨ! ýp} :ýŋĂ ĭƨŽ NŇŇf ýĞpĂ … ‖ kć ǒŁjkƒf : ‖ !Ăł5 ƨďžŪĞh DžƨŋŁjf Ğďž Ğďž5 :NŋĂD Łλŭλ NǒĎ5 {lǔ Ţ!f fĂďžǒłǒ} : Ĭ !Ğƨk N!Ăp» : ĭ ƨh‡ƨ!f ýĞpĂ .«[1] {DžNjĞłjpƨƨ Ğďžďž fĂłƨłjǒĂ lǔŃ Ţ!f Ďznj! ýłk LJǫ : ĭ D .fĂďžǒłǒ lǔ Ţ!f fĂďžǒpD Ďznj! ýp :ljƨǒƥłk Ƨ Řơ Ďžů‡!f Ǒ5Ă ýp ƔfĂŋ ĂNj ĞNjƥơD Ŭ ĭ ƥłjŽ fŘNjĂ .fĂďžǒłǒ LJD ƔŋĂǒ Ŭ Ďznj! ýĂŋ ƨ!f ýĂp LJŪ :fĂ!Ğp ÜDžĂp ljƥƨĂ Ü ţ ƨPŪf N!Ğp .fĂďžǒłǒ ĞNjĂďžĞpD lǔ Ţ!f fĂďžǒpD Ďznj! ýĂŋ ƨ!f ýĞp fŘǫĂ LJǒŁjďžƋďž!f ýh ƨĞƨ‡!f ƥĞhƨ!Ğh ƥƨǒ Ďž! NŁjŪ ÝN!Ăp ýƋhǒ «[2]…"fĂŁjďžć LJǒŘ!f ĭ ƥĞhƨ!" :N!Ăp ‖ !Ř ĬŇŽ ýpǒĂ

fĂùďžǒłǒ5 "fĂďžǒłǒ fĂďžǒpD Ďznj! ýp" ƨǒƥłk!f LJD ĂNjĂ ƥƨhďž!f LJŽ Ǒ‡ơ ǒŁjĞλ!f ýĂł!fĂ» : ĭ ƨh‡ƨ!f ýĞp - LJŪ Ƨ ĂŘùơďž ýĂłďž!f» :ýĞł5 ĭ ƨTPďžƨ!f ‖ !Ř ý Ţ 5 ƥpĂ «[3]… Ƨ ĂŘơďž!f fĂďžǒpD ƔfĂŋ ƨƨ Ţ ďž!f lǔù Ţ!f fĂùďžǒłǒ "fĂłƨłjDĂ lǔ Ţ!f fĂďžǒpD" fĂŁjďžć LJǒŘ!f ĭ ƥĞhƨ! ýp" ljƨǒƥłkĂ NǒŇŽ ýpǒ "ýp"» ƔfĂŋ «[4]…fĂłƨłjǒĂ

ƨùǒƹ ƨďžŪf LJŪ Cƨŋ!Ğh Ŭ (Cƨŋ!f ýǒĂďkh ĭ D)ƋƨT!fĂ Cƨŋ!Ğh NǒhTk!Ğh ŁďžĂƨŋďž ýĞƨ5Ūf LJǫ - ÝƨùďžD Ĭ ùłjƨďž - DžŇŽD ŸfĂ - ljĞłjƨďžĂ .Cƨŋ!f ýǒĂďkh (fĂŇďžǒłǒ) ĞďžƨŇ» :Cƨƨ5!f ýĞp :Nh ƨƨ Ţ ďž Ďzù!Ă .ƨďžŪf NŇǒĂďkĂ .!ŘŲł‖ ƒ ƐNjŲŲƐ hŋďžĞ !ŘŲƹ ĞłjŽ ƔNjŘf :ƥǒƨk ÜĞłjŽ ŇƔNjŘǒ Ÿf ƥhƨ! ýp : ‖ !Ăł‡ fŘùNj Ğǒ ŇƔNjŘk ł‖ ! ĞŇp :ýĂłk LJD ƨĞŋ! ŁǒĞ‡ơ!f Ư ơďž ĬŇŽ NŇďžƨŋ LJĞ‡ Ă!Ă ÜŁǒĞ‡ơ!f ĬŇŽ Ďznǒ .ýùłďžŇŽ ĞNjĂƨŘ - DžŇŽD ŸfĂ - ýǒĂďk!fĂ [5] {ýłďžĞ ĞNjĂƨŘŽ} ÜDžŇǒ NŇŽƥ :N!Ăp łďžŇ Ğďž‡ Dzłŋ ĞďžłjǒĂ «[6] .{ŁJŁŋơ ǒNj Ǒk!f fĂŁĂŁǒ ăƥĞhƨ! ýpĂ} NŇŇďžĂ {ŁJĂŋƨǒ ŪŪ ŁJǒŘŇ fĂŁƨƨǒ fĂŁjďžć LJǒŘŇ ýp} NŇŇďžĂ Łù!ƨłjďžh Łùǒ‡ơ ýŢŪf Ǒ5 łjĞłjƨďž .{…fĂŁƨƨǒ fĂŁjďžć LJǒŘŇ ýp} :N!ĂpĂ» :ƨPć ýư Ăďž Ǒ5 ýĞpĂ fŘǫĂ ÜƨùďžD NŁjŪ ÝDžĂƨŋďž Ănj5 ĞơƨŢ ďž ƨďžŪf ƨnjU fŘ5 {fĂƨ5ƹf fĂŁjďžć LJǒŘŇ! ýp} : ‖ !Ăł‡ ÜƨďžŪf LJǒŘ!f łăƥĞhƨć ýp} Ă {fĂŁĂŁǒ ăƥĞhƨŇ ýpĂ} Ü{fĂƨƨǒ fĂŁjďžć LJǒŘŇć ýp} :N!Ăp ýλďž ƨhP!f ĬŇŽ LJĞ‡ Σǒ!Ă ÜfƨǒP Ɣ Ţ k Ďzp : ‖ !Ăp NŁjd‡ ƋƨT!fĂ Cƨŋ!Ğh NǒhTk!Ğh DžĂƨŋďž fŘnj5 Ü{łǔ Ţ!f fĂŇďžǒłǒ fĂŇďžć

ĬŇŽ ýp Ł!Ŭƥ! Džů!f Ƨ Řơ ƨĞŋĂ Ƨ ŁjĂk ŋ ďž ƨďžD Ănj5 fĂďžǒłǒ! ljƨǒƥłk Ł5ĂŘơďž DžŭłhDžĂƨŋďž NŁjD : Ł !ĞĂ!f ýĂł!fĂ .fƥơfĂ «ýĞơ!f ýư Ăďž Ǒ5 LJfƨƥ Ţ ďž Łǒłj ŭŽĂ fƨŋ fĂďžǒłǒ ýλďž fĂłƨłjǒĂ ƨďžŪf

[1] .ĞNjƥzh Ğďž5 93 f Ü3Ш ÜƔĞk‡!f ÜNǒĂhǒ ŋ ù

[2] .63 Ü62 f Ü2Ш ÜŁJĞǒhk!f Ü ĭ ƨh‡ƨ!f CĞłh!f ĂhD ù

[3] .63 Ü62 f Ü2Ш ÜŁJĞǒhk!f Ü ĭ ƨh‡ƨ!f CĞłh!f ĂhD ù

[4] .303 f Ü2Ш ÜŁ5ƨďž!f ƨƥ Ü Ƨ ĞT‡!f Ü ĭ ƨTPďžƨ!f ù

[5] .64 :ƥĂNj łƨĂŋĂ .73 : Ƨ ƥƨŽŪf łƨĂŋ ù

[6] .11 f Ü2Ш ÜŁJćƨł!f ǒłjĞƨďž ÜCƨƨ5!f ù

LJùdž fŘùnj5 ÜNhöƧzkh ljĂhƧƵ NJ! ƴƧĞldž ĂNjĂ ljƧöƹ ýĞƛdž Ö5 Dźŭ‡!f ШƧƤ fŘ ƴƧz!f LJ‡!Ă Ü‖!Ř‡

«[1]ƴưĂdž Ƨöƹ Ö5 ljĞljƧ‡Ř ƥpĂ Ü‖!Ř

fĂùdžölö! Dźùnj! ýùp" Dźŭ‡!f Ƨöƥ|kĂ ÜƧdźŪf Ův! Dźƥ|k! Ł5ĂŘơdž!f ƧdźŪf Dźŭh LJöŇzs!f Ö5 Dźƨη!f LJƹ -

Ƨùdźƀ Ănj5 fĂdžölö! ljƧöƥ|k Ł5ĂŘơdž Dźŭh DźĂƨηdž NLJƀ Ł!ĞƛƧ!f ýĂl!fĂ» :ĭƧh‡z!f ýĞp "fĂlsljö!Ă lŭƬ!f

Öù5 LJfƧƥƬdž Łölj ŭƵĂ fƧƹ fĂdžölö ýƛdž fĂlsljöĂ ƧdźŪf ĬŇƵ ýp Ł!Ŭƥ! Dźŭ!f ƨŘơ ƨĞηĂ ƨljƀkƹdž

fĂùdžölö LJĂù‡ö LJƀ fĂƨĂηĂ»» ::ýĞl5 ljƨfĂη Ĭ‡ơĂ ‖!Ř ĭƧTPdźƨ!f LJöh ƥpĂ «[2].ýĞơ!f ƴưĂdž

ƧùdźŪf LJŪ Dźŭù!f ƨŘơ ƨĞη ĞdźljƹĂ :fĂ!Ğp ýĂldź!f ĂNj fŘNj LJĂ‡öĂ fĂlsljö!Ă fĂdžölö! :ĬljƵdźh fĂlsljöĂ

«[3].ƨηö Dź! Dźŭ!f ƨŘơh Cźƥkhf fĂlsljöĂ lŭƬ!f fĂdžölö :ýöp Ă!Ă NLjdź ƯĂƵ ýƥ ĂNj ĭŘ!f

.56 ł‖ùƀƵ ÖƥĞłƬƵ LJƀƵĂ ÖƀƵź ÑƀƵƵ ÖƥƵźƀƵ LJƀƵź ÞΣĞƥ!f ŁJƀź fƵöƵł ŁJƀƵńưŭ ÞźÑƀƵŭł ÖƴƵ] :Ĭ!ĞƵk ýĞp

[4] [ƥźöŭơƵ ƵĂłźƹ

ƥĞùdźη ÖNjĂ DźĞljƬŪf ýźƵlj {LJƀƵưÞ ĬLJnjljƹ} :Ĭ!ĞƵk NJ!Ăp ĂNj łdźöƧ‡!f łöŬf ljŘNj Ö5 ƥNjĞT!f

:Nù!Ăp Öù5 lĂƹlj!f LJĂljĂ"ĬLJnjƥƹ" NJ!Ăp Ö5 "ĬLJNj"Ƨödźư!Ğh ĞnjljƵ Ƨhƨ5 Cŭlƨ!f CĞöơŪf ł!ƨljdź ĶfĂdźĂ

:ljĂηĂh ÖljĞƧl!f ýĞdźƨkƹŭf fŘNj NlηĂ ƥpĂ Þ"LJƀƵưÞ"

LJĂödźƥŭf Nö5 ƴhƹkö Ğdź Ưƨh! ĞhĞhƹÞ ĶljĞ‡ Ğƀź! ÜLJöödźƥŭf ăƧηdź fƨĞηdź DźĞljƬŪf ăƧηÞ :ĞNjƥơÞ -

NJ!Ăp Ö5 LJöljdźƀdź!f LJdź Cŭlƨ!f ăƧηdź ƴ‡fĂ‡!f ăƧηÞ Ğdź‡ Üýöhƹ LJƵ ƥƬ!fĂ ýŭưŬfĂ łljks!f LJdź

ÝƨĞùηdź {LJƀƵưÞ} :NJ!Ăp LJƀ ĬŇƵ ƨƧs!f ý‡ ƨskfĂ» :ĭƨf!f ýĞp [5] {LJöƥηĞƹ Ö! Dźnjkö0Ƨ} :Ĭ!ĞƵk

ÜĞnjö!ƹ ƨöưÞ ÜĞnjkƥĞhƵ ƥljƵ ýŭưŬf ýƬơ Ğdź! NLjÞ Ŭƹ łŘkh!f ĞFöT ýƨsö Ŭ ƥĞdźη!fĂ ÜĶfƥĞdźη ĞnjƥŪ

Ÿf ƴùƹlj ƥùp :ÖưĞl!f ýĞpĂ....Ğnjhhƹh fĂƧkƹfĂ Ğnjh fĂljkk5f ĭÞ ÜDźnjkƧƹĂ Ğöljƥ!f DźnjkljkƵ :ýĂlk Ğdź‡

DźĞljùƬŪf LJÞ ýùηŪ {ΣĞlj!f LJdź fƧöƛ‡ LJƀƵưÞ LJnjljƹ ƴƧ} :NJ!Ăp Ö5 DźljƬ!f Ĭ!ƹ ýŭưŬf Ĭ!ĞƵk

NJù!Ăl‡ Ğnjö!ƹ ýŭưŬf ƥĞljlƹ LJlơ ýŭưƀ! ĞhĞhƹÞ ĶljĞ‡ Ğdź! DźĞljƬŪf LJƹ...Dźnj!ŭư! Ğdź NlηĂh ƴhƹl

«[6]{ΣĞlj!f LJdź fƧöƛ‡ LJƀƵưÞ LJnjljƹ ƴƧ} :Ĭ!ĞƵk

LJƋù5 ...»:ƥƧhdź!f ýĞp :ŁƵĞdźη!f ĬljƵdźh ΣljƵ Dźlf ĞnjljŪ Ğnjƛöljƀƹk DźĞljƬŪf ydźη ƨĞη ĞdźljƹĞnjöljĞƛ -

LJĞ‡Ă ÜŁ5ĞưŬf ƨƧơh Ŭƹ ƥƥƨ!f Nlpŭö Dź! LJöödźƥŭf Ƨöƹ LJdź ΣljƵ! Ğdźƹlf ƥƥƨ!f NöƀƵź ylö ĭŘ!f LJĞ‡

ýĞùdźη!f :ýĂlk ‖ljÞ ăƧk ŬÞ ÜŁźĞdźη!f ljĞljƨdź LJĞ‡ Řƹ Ü‖!Ř ĬƀƵź NƨdźηĂ NƀƵƨ5 LJŪ Ü‡öljƀk!f ljƨĞηdź

---

[1] Ü2ƀ ÜNlƹ5lj ù .336 f

[2] Ü2ƀ ÜLJĞöhk!f ÜĭƧh‡z!f CĞlh!f ĂhÞ ù 63 Ü62 f

[3] Ü2ƀ Ü‡5Ƨzdź!f Ƨƥ Ü2ĞT‡!f ÜĭƧ TPdźƨ!f ù .303 f

[4] :DźöNjfƧhƹ lƧĂƹ ù 36

[5] Ü04: ƨƹĂö lƧĂƹ ù

[6] Ü19ƀ ÜƴöƹƵ!f OŁĞƨdź Üĭƨƨ!f ƧPƨ!f ù .136 f

LJùdž ĺƧŏƛǂ LJĴĴưD LJnjĹĵǫ ƳƧ} :DžĜĹj ŢŰf Ƨǂ₹ ƥĵƵ ýŋĂ ƨƵ Ÿf ýĜp Ĝdžǂ ÝLJƧŢŏ ýĜdžŋ!fĂ ÜƧŏŢk

«[1].ƚĜpƥƨƧŢĂ ƭƥƨƧŢĂ ÜƚĜdžĜdžơĂ DžĜdžơ :ýĂlk Ĝdžǂ Ýydžŋŏ ƨ₹Nj ŤĴƵĂ .{ΣĜĵ!f

ƨĂùĴŏŏĴŏĴ ĜŽŋƵ DžƵ₹Ƭŏŏƨf ĴĴĴ ĴŏĴ ƥĵƵ ƵƵƧƬ ĴĴ ₹ƵƬ ƥƨŢ ŤĴ ₹ŏŢ ƥƨĂĴ ŎĴŏŏƧ₹ LJdž ₹KƥŢǂŏ ŎŰĵĵ ĜŽŋƵ] :Ť!Ĝzk ýĜp .57

[[2]ŁJĂƧǂƬŏ ŏŏĴĵŏƵƵ ĴĴƧƬƵƵƵƨ LJdž ŏŏĴĵƥƵƵƧƨĂ ĴĴĴĴĴĴ ăĴĴĴĴ ĴĴ ĜĴĵ!f ŁJdž ƵƵƵ

Dž ʅŬf ÞƒƧ5ϱ) :LJŏkŏkŬf LJŏkÞƵĠl!f Ĭ!ϱ yɳƧk ÜKŭ‡Tdž KĠŏć ł ŭλ łdžŏƧ‡!f lƧĂʅ!f ljRNj Ŏ5

.(y5Ƨ!f LJĠ‡dž Dižɳ!f) Ü(NlzdžɳĂ

.58 ÞŽ#bjùŭž Ġùŭϱ ýĠùþ ĠŭžĠŬĂʅ fĂKĠŬŽ NlŏŬŽ ℃NjłŬlɳ Kϱ (51)ŭŽŏNjƒƧhϱ Ňƨ ŭŽT LJŽ ÞŽŭjŬŽĂ] :Ĭ!Ġƶk ýĠp

[1] [ŁJĂŬɳĂ

.59 [2] [ŭJĂŬŏłŭ'ŭŽk ĠŬŽ Ĭ ŽŬŽT ŭƒŬŬlj ŭJϱ ýĠŽp] :Ĭ!Ġƶk ýĠp

ł ùŏơ {Ŏ5ŏ ư CŬŬDNj}Ă {fĂŬPþ… Ƨ ŏ ư} :Ĭ!Ġƶk N!Ăp ĂNj LJŏkłhĠʅ!f LJŏkŏŬf Ŏ5 ÞNjĠT!f

"fĂùŬPþ" Ŏù5 łƶĠdžɳ!f ĂƒĂh ýĂŬĠ5 Üydžɳ NŭD ĬŬƶ ýÞŏ Ġdžh -ÞƧ5dž U5! ĂNjĂ- Ƨ ŏ ư!f LJƶ ƧhƶƧ

"Ŏ5ŏ ư" ljƧhP Ĭ!ϱ Nłh ƧĠTdž!f "CŬŬDNj" lƧĠTŬf Dʅ f Ŏ5 ŎljĠλ!fĂ Ü Ƨ ŏ ư!f ĬŬƶ ÞƒĠƶ!f

Þljƶ LJŏŏĂơŭj!f ÞƶƒĂpĂ ƴƧƶ!f Dŭ‡ LJdž Nŭkɳơ LJĠŏhĂ ŎljĠƧl!f ýĠdžƶkʅŬf fRNj ýŏŬƶk DžÞlk ÞpĂ

Ŏù5 NhƧĠlŏ ĂD NŭŬdžĂ Ü [3] [ÞŏŬTƧ ýŬɳƧ ŭŽ#bjdž ƧΣŏŬŏ Ĭ ŽŬŽT Ŏ5 ŭJĂŬƧŬPĠ ĠŬŽĂ ŭŬŬ!f fĂʅĠŬ5] :Ĭ!Ġƶk N!Ăp

[4] {CĠʅ!f KƒƧĂƶ ĬŬƶ fĂƧnjUŏ Dž! DžĩPℓ℃ ü2U'ℓ℃ ĂD } :Ĭ!Ġƶk N!Ăp NŏɳĂk!fĂ ýĠdžƶkʅŬf

.60 [5] [DžNjÞŬʅĠŬ ŭŬŬ ŽŬ#!f ŎŬŬʅŬ ŭJŏ ĬŬƶ ŎŬĂŬŬƶŽŬTŬĠ ýĠŽp]

LJĂÞ ýƶ5!f LJĂŭj Ƨ KƧhu [DžNjÞŬʅĠŬ ŭŬŬ } :Ĭ!Ġƶk N!Ăp ĂNj łdžŏƧ‡!f łŏŬf ljRNj Ŏ5 ÞNjĠT!f

Ŏk5 Ĭ5 fĂ5ŬkPƒĂ »[6] :ÞNjĠɳdž LJhƒ ýĠp !łŏ5ŏ5P LJĂŭj!f Ƨʅ‡h yƧĠŭj lCƒƧp ĬŬƶ NdžƧɳ ĂD NłhTŭj! ýdžĠƶ

LJhƒ LJD Ƨŏ ÜƒƧʅ‡ {ŭJĂƧThk} :yƧĠŭjĂ Ƨŏλ‡ LJhƒ DƧ15 :ŶLJĂƧThk Dżh5ŷ :N!Ăp LJdž ĠNjƧʅ‡Ă LJĂŭj!f

Dżh5} ĬƒĠʅ‡!fĂ lƧdžŏĂ DžTĠƶĂ ƧdžĠƶ LJhƒĂ ĂƧdžƶ ĂhD DƧpĂ .yƧĠŭj Ġnjƨ5PĂ ŭLJĂŭj!f ÞÞT Ƨŏλ‡

[7]«.ĠhTŭj LJĂŭj!f Ŏk5h {ŁJĂƧŭThk

---

[1] 52 Ü51:Ƨɳơ!f lƧĂʅ ù.

[2] 68:Ƨɳơ!f lƧĂʅ ù

[3] 78 ÞĂNj lƧĂʅ ù

[4] 31:ƧĂŭj!f lƧĂʅ ù

[5] 54:Ƨɳơ!f lƧĂʅ ù

[6] 367 f ÜKƒĠƒƧl!f Ŏ5 łzhʅ!f ƴĠk‡ ÜÞNjĠɳdž LJhƒ ù

[7] ÞŏÞTkh DƧlŏ {LJĂƧThk Dżh5} Ĭ!Ġƶk N!Ăp » :207 Ü206 f Üyhʅ!f KƒĠƒƧl!f Ŏ5 łɳơ!f ÜNŏĂ!ĠP LJhƒ ýĠp ù

łdžŭƶ Ĭ!ĂŬƒ :LJŏŭjĂŭjh ŎŭjĂƧThk ÞƒƧD NŭD ÞÞT LJdž! łɳơ!Ġ5 :Ŏk5!f ydž Ġnjƨŏ5PkhĂ Ü Ƨʅ‡!f ydž Ġnjƨŏ5PkĂ LJĂŭj!f

K5‡5 CĠŏ!f ĬŬƶ lƧʅ‡!Ġh ýÞĂ Ġƨŏ5Pk łŏŭjĠλ!f Ŏ5 Ġnjdžƨ Ĭ!ĂŬƒ LJ‡ʅ5 Nłh ýĂƶ5dž!f DžʅƒĠŏ!f ydž łŏŭjĠλ!fĂ Üy5Ƨ!f

LJdž lƧʅ‡!Ġh DƨkɳfĂ ŬDžĠƨ Ƨŏƨ LJdž Ġƨŏ5Pk LJŏŭjĂŭj!f ăÞơϱ Ƨ Rơ NŭD ĠNjƧʅ‡Ă LJĂŭj!f Ƨ5P LJdž! łɳơ!fĂ .Ġnjŭjdž

:ƧƶĠT!f ýĂłh N! ÞnjTkʅŏĂ ŬĠŏ!f

ŎŭjŏŬ5 fRϱ KĠŏ!Ġƨ!f CĂʅŏ Ġ‡ʅdž ýƶŏ DžĠƶλ!Ġ‡ NłkDƧ

:Ĭ!Ġƶk N!Ăłh fĂɳkơfĂ Ġnj5Rơ DžĂ LJĂŭj!f DižƨÞD :LJĂŏ5Ă‡!f ýĠpĂ .LJŏŭjĂŭj!f ăÞơϱ Ƨ Rơ5 ŎŭjŭŬ5 ÞƒƧD :LJĂŏƧTh!f ýĠp

:Ĭ!Ġƶk N!Ăł‡ KĠdžƨÞdž!f Ŏ5 Ƨ Rơ!f ĠdžŭϱĂ ŬĠnj5Rơŏ Dž! KĠŭjĂŭj!f KƧnjU Ġdž! :fĂ!Ġp {ŎŭjŭjÞƶkD} Ă {ŎŭjŭjĂŬkłŏ fĂÞĠ‡Ă}

[illegible]

[illegible]

[illegible]

LJĞkLjƛf LJĞkŏc ƥŋĂk lƧĂ ǫ!f ljŘNj Ŏ5 Ꞓŭ‡Tdž ꞒĞŏc ł ŭƛ YĂdžŋdž LJdž LJĐ fŘNj LJdž LJŏhk ƥpĂ

.YĂ5Ƨdž!f Dižƨŋ Ĭ!35 łƛ!ĞƛƛĞ!f ĞdžĐ lƧĂ ǫ!f ĬĬŽ łh!Ğƨ!f lƥŽĞ!f Ŏnj5 yĞžŋ!f ƥfƧ5ǫ lƥŽĞƥ Ĭ!ǫ LJĞƨŋƧk

üΘĞĬĬε ΥƥNjƨ ü|ǫDŽ LjĭŬNjł .16

LJĞ‡dž ΥΤLj!f) :łŏkŬf ƥŽfĂ!f Ĭ!ǫ Ğnj!Ğ‡Tǫ ƥƧŏ ÜꞒŭ‡Tdž ꞒĞŏc ŎLjĞdžƛ lƧĂ ǫ!f ljŘNj ꞒĂkƣf

ýƥĞƨ!f ýŏƨLjk) Ü(YƧĞưdž!f LJĞ‡dž ŎưĞdž!f) Ü(NƛŏLjdkĂ DižǫŬf Ƨŏ‡Řk) Ü(y5Ƨ!f LJĞ‡dž Dižƨŋ!f) Ü(y5Ƨ!f

.(ljƥfƧ5ǫĂ DižǫŬf ydžŋ) Ü(ýƨzŏ Ŭ Ğdž łƨLjdž

.61 Ĭ[illegible] :Ĭ!Ğƨk ýƥĞƥ łƨŘŬf] łƨŘŬf łŏŘŬf łŏŘŬf łŏ

(ŐljĂňĞơkD) DƧp !NJĞ 5NjkNjDŽllɛ bɛƥƨllɛ f yĞ LJD Ğljƺŭhu» :NJŏĂhŏ] ýĞpĂ «[1].{DžNjƥ]ĞI !Ğƺ} :LjllNj5 Ĭƺ
.«[2]... Ƨ ŏz ư k!f fĂŬlλk] f DžnjljŪ ll !RĂ Iljŏƥdž!f ýNjD lĞfƧp ŐNjĂ (LJĂƧŬhk Džh5) DƧlŏ LJĞ+Ă

.64 LJùlž ňňjňjňžŽ ŽKĂƩĞŐ!f fĂNňňňňfĂ ňňŬ!f fĂƥňňƩf LJŏ ĞŽĂŇ] Ƨ IdžŐ ýy# Ő5 ĞŽňňƩh ƥŽĂ] :Ĭ!Ğzk ýĞp
ňøĞŬŬfY DžFøŽ Ž2 ùňň# fĂƧŬbjĞùŽ BƯƧňŬf Ő5 fĂƧňňŽ IŽĞŬư!f NňňŽ IKŬƤ LJlž ňňjňjňžĂ NŬŬ!f ăƥNj
[3]ŶŁJŏňňŽ#ňžňf

DžùŽŬf yùdž ýùzs!f Ƨŏ+Ŗkh {IhpĞZ LJĞ+} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp ĂNj IdžŏƧ+!f IŏŬf ljŖNj Ő5 ƥNjĞT!f
Džŭù+!f ƥljZ LJfƧdžZ ýc lƧĂ] Ő5 ĞnjnjňňĂk ŝhu] ƥpĂ ÜĞnjdž]fĂ "LJĞ+" LJŏhu IlhĞŐdž!f DžkĂk DžŬ5 I LjƋdž!f
[[4]ŁJŏňňŽ#ňžňf ňňĞŬŬfY DžFŽ Ž2 ňŽ# fĂƧŬbjĞŬ BƯƧňŬf Ő5 fĂƧňňŽ ňjŬĂ] ňŽ#ňňŽ LJdž IKŬƤ ƥŽ] Ĭ!Ğzk NJ!Ăp ĬňŽ
ĞùŬňŽ DžƥĂ hI ƧùŽ LJŏùI LJdž ňjňňNjŬĞ Ő5 Ğdždž DžŽ#ŏňňŽj ŽƧhŽŽ DžĞŽƥjňňƩf Ő5 DžŽ#Ž LJĞĂ] :Ĭ!Ğzk ýĞp **.65**
[5] [ŁJŏňňŽĞŬTňŽ ĞŽƩĞŽ ĞŽ]Ĭ ĞŽĞƤ

Ĭ ùňŽ ƥFĞz!f Ƨŏdž ư!f Ƨ#R I ŏơ {NJljĂŐh} :Ĭ!Ğzk NJ!Ăp ĂNj IdžŏƧ+!f IŏŬf ljŖNj Ő5 ƥNjĞT!f
Ő5 CĞnj!f LJŪ "FNJňňNjŬĞ Ő5 Ğdždž DžŽ#ŏňňŽj" :ýĞlŏ5 I LjƋdŏ LJD Ő ư klŏ ŝĞŏ]!f LJĞ+Ă "DžĞzljŪf" ŐNjĂ I LjƋdž
Ő ù5 Dž ù+! LJĝĂ }:Ĭ!Ğùzk NJ!Ăp Ő5 ĞơŏƧ] Ĭ!Ŗ CĞŋ Ğdž+ IλLjƋdž ŐNjĂ "DžĞzljŪf" Ĭ!ŋ lƥFĞZ "LJĂŐh"
[7] {ŁJĂňňŽơk ňňňňŽf ĬňŽĂ ĞňjňŽŽĂ} :NJ!Ăp Ő5 I LjD Ğdž+Ă [6] {...ĞnjljĂŐh Ő5 Ğdždž Dž+ŏ]Ŗj lƧhz! DžĞzljŪf
[8]:ýfĂpD lƥZ Ƨŏ+Ŗk!f lĞfƧp NňňĂk Ő5 ĞĞŋ ƥpĂ

---

[1] 210 f Üyh]!f KfCfƧ!f Ő5 Iƞơ!f Ü NňňĂ!ĞP LJhf ù

[2] .ĞNjƥzh Ğdž5 519 f Ü3ll ÜYĞk+!f ÜNňňĂhŏ] ù

[3] 36:ýơlj!f lƧĂ] ù

[4] . I ơh!f fRNj LJdž 81 f Ő5 ĞnjnjňňĂk ƧUljňĂ Ü137:LJfƧdžZ ýc lƧĂ] ù

[5] 66:ýơlj!f lƧĂ] ù

[6] 21:LJĂljdžƋdž!f lƧĂ] ù

[7] .80 :ƧĞƩ lƧĂ]Ă .22 :LJĂljdžƋdž!f lƧĂ] ù

[8] Ƨ+R ƥ15 Y!ĞŐ ŐhD LJhu Ő+dž "LJĂŐh" Ő5 Ƨŏdž ư!f Ƨŏ+Ŗk ĞnjňňŽ ýdžơ Ők!f ljĂňĂ!f f P! LJdž LJ]ơD LJdž ýz! ù
ĬňŽ ƥĂzk CĞnj!f :{NJljĂŐh Ő5 Ğdždž} :NJ!Ăp » :ĞNjƥzh Ğdž5 421 f Ü1ll ÜLJcƧl!f YfƧZƩ ý+Tdž Ő5 ýĞl5 ljĂňĂ I+k]
Ő5 ĭ R!fĂ .Ƨ+Ŗŏ LJdž I+ƺ! ĬňŽ Ƨ2ơ!f fRNj ăƧƩ5 ÜDžĞzljŪf ŐNjĂ ÜDžĞzljŪf ĂNj :ýĞlŏ I LjƋkĂ Ƨ+Ŗk ĞnjljŪ DžĞzljŪf
Ő5 CĞnj!f LJD ĂNjĂ :LJĞX YfĂňĂ .ĭƧ]h!f Yŏhơ LJhu ΣljĂŏ LJZ fRNj Ő+ơ . I LjƋdŏ LJdž I+ƺ! ĬňŽ LJŏljdžƋdž!f lƧĂ]
:ljƧŏƥlk5 Ğnjljdž LJhu! NJ! ĭ R!f ĂNjĂ Ư ŏzhk!f ĬňŽ K!ƥ "NJljĂŐh Ő5 Ğdždž" :NJ!Ăp Ő5 LJdž LJŪ Ư zhu!f ĬňŽ ƥĂzk NJljĂŐh
Ő5" CĞnj!f LJD ĂNjĂ : I ĞX YfĂňĂ .lƥŏhŽ ŐhD ýĂp ĂNjĂ LJhu! Ğnjňl+! Σŏ!Ă "LJhu! NJ! ĭ R!f Ư zhu!f LJĂŐh Ő5 Ğdždž"
DžzLj!f ĬňŽ ƥĂzk CĞnj!f LJD ĂNjĂ yhfƧ YfĂňĂ .ƧĂ+Ŗdž!f LJĂŐh Ő5 Ğdždž Dž+ŏ]Ŗj ljƧŏƥlk ƧĂ+Ŗdž!f ĬňŽ ƥĂzk "NJljĂŐh
DžzLj!fĂ DžzLj ĞNjƥơfĂĂ DžĞzljŪf ƥơfĂ ĬňŽ ƥĂzk CĞnj!f LJD ĂNjĂ ΣdžĞP YfĂňĂ .ĬljzdŽ!f Ő5 CfĂ] DžzLj!fĂ DžĞzljŪf LJŪ
ĂNjĂ ƧŽĞT!f ýĞp DžƥIk ƥp yĞžn!f Us! LJĞ+ LJfĂ ƥơfĂ!f Ĭ!ŋ Ƨŏdž ư!f Ƨ2]k YƧz!fĂ DžĞzljŪf ƥơfĂ DžzLj!fĂ Ƨ+Ŗdž
ĬňŽ ĂD LJĞXƥơ!f ĬňŽ ăƥĂD Ő5 Ƨŏdž ư!f ƥƧ5 Ğnjhu ýĞl5 .Ğnjhu ăƥĂD I ƥfĂơ!f LJ35 Idž! Ő!Ă Őljŏƥnjzk LJ35 :ĬTZŪf
fRNj Ő+ơ I]ĞP Ƨ+Ŗ!f ĬňŽ ƥĂzk CĞnj!f LJD ĂNjĂ :ΣƥĞ] YfĂňĂ .ĞnjUs! LJdž Ğnj! Ƨ+Ŗdž Ŭ NJljŪ Ƨ#RĂ I ƥĞơ!f

LJƨĂ Ĭ ùŻ ŧŻp yďžη ĂNj Ŗϱ ƨŏ ǫ‡k yďžη DžĞƶLjŪƒ LJŪ ÝDžĞƶLjŪƒ ĬŻ þƑĞƶ!ƒ ƨŏdžư!ƒ ƨ‡Ŗ :Ğnj!ĂD - yùlŏ þl5 ýĞƶ5D ĞdžDĂ…» :NŏĂhŏǫ ýĞp : ŧ LjƀŏĂ ƨ‡Ŗŏ ĞdždžĂnj5 CĞdžǫŪƒ LJdž ǁ!Ŗ‡ LJĞ‡ ĞdžĂ ÜýĞƶ5D ĂùhD ýĞùpĂ {NULjĂƆh Ŏ5 Ğdždž Dž‡ŏlǫLj} :ýηĂ ƨŻ Ÿƒ ýĞpĂ .DžĞƶLjŪƒ ĂNj :ýĂlŏ LJdž Ƴƨƶƒ LJdž þơƒĂŻ! :ýĂùlk Ğùdž‡ ƳĞŏλƒ LJdž Ƴƨƶƒ ŋΣĂþǫ :ýĞlŏĂ ƶţ Ğŏ‡D ŋƳĂλ ƒŖNj :LJĂ!Ălŏ Ƴƨƶƒ Řƶdžǫ :ƳĞƆP!ƒ «[1].þĂƶl!ƒĂ ΣĂŻη!Ğ‡ ĆŎT NŏŻŻ ƨŋǫ‡ŏ Dž!Ă .ŋĂþη

Džǫƒ NUjŪ ĂD ÜýĞƶ5D LJƨĂ ĬŻ ƨŏǫ‡k yďžη DžĞƶLjŪƒ LJŪ ÝDžĞƶLjŪƒ ĬŻ þƑĞƶ!ƒ ƨŏdžư!ƒ ƨ‡Ŗ :ŎLjĞλ!ƒ - NŏĂhŏùǫ ýĂùp ljþƒƨùŏϱ þƶh ĭƨTPdžƨ!ƒ ĞdžNjƨ‡Ŗ þpĂ ÜyďžΗ!ƒ ĬLjƶdž LJdžư k NUj‡! ÜƆ5! þƨ5dž ΣLjη ýĞƶ5D ĬŻ lþƨƒĂ!ƒ lþƨ5dž!ƒ CĞdžǫŪƒ Ŏ5 ƨƨǫLjŏ Ŭ Ğdž ƳĞh Ŏ5 DžĞƶLjŪƒ NŏĂhŏǫ ƨ‡Ŗ» :ýĞl5 ŝhĞǫ!ƒ LJūù5 LJŏLjdžĐdž!ƒ lƨĂǫ Ŏ5 ĞnjLjĂƆh Ŏ5 ĞdžDĂ Üƒþƨ5dž Nŏ!ϱ ƨŏdžư!ƒ yηƨ ǁ!Ŗ!Ă ţ Ğŏ‡D ƳĂλ :Dznj!Ăl‡ Ĭøƶ üƑĞƶ!ƒ !yďž þĭƨl‡ Ă‡Y DžNjlĭ Džć ƑDŽLjqΘć :DžFNJƶNj !ƑyďžŬε Ĭƶ üƑŝĭ Džć ŘNjƶĩNj .yďžη!ƒ ljĞLjƶdž Ĭƶ :LjllNj5 Ĭƶ !yďž þlPĭ ƑDŽlƶ þlP εPĐƶ :!yďžl UDŽƶlε ĂďžyDŽl ƑĭŢ‡ŝDŽ εqþ2DŽ ƑDŽƨε DžNjlĭ Džć Nj .üĞƶ Ĭøƶ LjďžćNj Û!yďžlε þĭƨl‡ Ljďžć :DžFNJƶNj Ljĭ2ƶ l kďžć εPĐNj .LjďžNjƶH‡ďž‡Nj !Nj5 LjΘŝ‡ĭ LjďžNjNjΘH !yďž !ƑY ül Ğùdžďž "DžĞƶLjŪƒ" Ŭ5! LJŪ ŧ ŏLjĐk!ƒĂ ƨŏ‡Ŗk!ƒ "DžĞƶLjŪƒ" ĬŻ þƑĞƶ!ƒ ƨŏdžư!ƒ Ŏ5 ƨĂηŏ5 «[2].UDŽƶlε ĂďžyDŽ ĬŻ ƨĂηŏ ljƨŏ‡Ŗk5 [3] {ŋŻĂŋjŬ ĬŻŻ ŋĂŋĂŋŋŋ} ýĞpĂ » : ţ 5PŪƒ ýĞp : ŧ ŏLjĐk!ƒĂ ƨŏ‡Ŗk!ƒ Nŏ5 ƨĂηŏ "!ƑyďžŬε" þlPŧ ϱ5Nj "ǁƨǫŏĂ ǁl5ƒĂŏ Ğdž CĞǫLj!ƒ LJdž ĭ þLjŻ" :ýĂlk Ğdž‡ ƨ‡Ŗdž ĂNj "Ğdž"Ă {ŁJĂŋŋŋŋ Ğdž} Ƴùǫ Lj þpĂ «[4].{Ğnjŋ ĂƆŋ} :ƨPć ƴưĂdž Ŏ5 ýĞpĂÜ{NŋĂƆŋ Ŏ5 Ğdžďž} :ƴưĂdž Ŏ5 ýĞp þpĂ !KŋDŧNj .ŝhĞǫ!ƒ ţ džĞnj!ƒ Ŏ5 Ğdž‡ ĭƨTh!ƒ Ƴŏhơ LJh ΣLjĂŏ Ĭ!ϱ ýĂl!ƒ ƒŖNj Ŏ‡dž NJ!Ăp ĞdžDĂ» :CƒƨƶƒĂ ýĞp :DžƶLj!ƒ ĬLjƶdžh DžĞƶLjŪƒ LJŪ ÜĬLjƶdž!ƒ ĬŻ ýdžơ!ƒ ƳĞh LJdž ƨ‡Ŗ : ŧ !ĞΛ!ƒ - ĞdžNjĂ ÜþơƒĂ CŎT DžĞƶLjŪƒĂ ŋƶLj!ƒ LJϱ - DžŻD ŸƒĂ - ýŏp NUj35 ĞnjLjĂƆh ýlŏ Dž!Ă {NŋĂƆŋ Ŏ5 Ğdžďž}

[5]:Dznj ư ƶh ĬLjþTLjD DžĞƶLjŪƒ LJƶ ăþĐŏ LJĞ‡ ƒŖϱ DžƶLj!ƒ ĬLjƶdž Ĭ!ϱ ƨŏ‡Ŗk!ƒ yηƨ5 ÜLJĞƶdžη

ŋĂ‡!ƒĂ lƒŻP!ƒ ĂD NJknjŋη * ǫlŪƒ LJdž ĞdžηLjD ŋKŏDƨ ƒŖϱ

ŋƨŋĂ ΘĞŻŻƒ ŻLJĞŋŋŋ ƳĞƆĂ * ǫl5 .Oŋŋư5!ƒ Ĭ5 ýŏŋLjŋ ýĞh

«[6]…þơƒĂ Ĭƶƶdž Ĭ5 LJĂ‡ŏ LJĞh!ŪƒĂ LJhŻ!ƒ LJŪ LJhŻ!ƒ Ĭ!ϱ yηƨ5

NŏŻŻ ƨŏdžư!ƒ yηƨ5 ýơ5Ż! LJhŻ!ƒĂ ŧ ĞLjŪƒ LJdž LJhŻ!ƒ ƳƨT5 ýơ5Ż! LJhŻ!ƒ LJD ǁ!Ŗ ýþĂ Ŏ ư Ğl!ƒ ýŏƶĞdžǫϱ LJƶ ýĂl!ƒ «ýơ5Ż! YĞ ư ƨ!ƒ Ŏ5 LJhŻ!ƒ LJD ĬŻ ƒŖnjh ýþkǫƒĂ

[1] ù Ü3Ш ÜYĞk‡!ƒ ÜNŏĂhŏǫ 227 f .ĞNjþƶh Ğdž5

[2] ù ƨĞT‡!ƒ Ü ĭƨTPdžƨ!ƒ Ü2Ш 153 f 154

[3] ù ƨPƨ!ƒ lƨĂǫ : 13.

[4] ù ţ 5PŪƒ Ü ÜLJćƨl!ƒ ŎLjĞƶdž 583 f

[5] ù ƨơ lpĞdž ÜƳƨƶ!ƒ LJĞǫ!Ă ƨĞTLjŪƒ Ŏ5 ŧhǫLj ŭh ĞdžNjĂ :LJŏþ!ƒ ΣdžT DžŏNjƨhϱ ŎLjĞƶdž!ƒ ŝlơdž ýĞp .

[6] ù Ü2Ш ÜLJćƨl!ƒ ŎLjĞƶdž ÜĆƒƨ5!ƒ 38 f.

ýùhp DžGzLjŪf S‡R ßpĂ » :ýGI5 ‡5Ă‡!f ýNjD Ư zhu Ĭ!ę NhuęLjĂ ýĂI!f fRNj ĭ ShuŌ!f S‡R ßpĂ
ŎŏĂơLj Ư zhu LJG‡5 :ŬfĂpD ‖!R Ŏ5 ‡ŏhuSz!f ýNjŪ LJ‡5 !lßơĂdž LJĂŌh!f Ŏ5 CGnj!fĂ ÜyGžη ŎNjĂ ‖!R
Ŏù5 Gùdždž } :NJù!Ăp Ŏ5 Dżŭ‡!f ßS5 LJGzdžη Gzŏdžη GdžnjLjŪ ßơfĂ CŎT DžGzLjŪfĂ DżzLj!f ýĂIŏ ‡5Ă‡!f
sùηSh ‖ù!R NJ!ĂI! ßnjTkęŏĂ DžGzLjŪf LJZ ĭßdŏ LJG‡ Rę DżzLj!f Ĭ Ljzdž Nhu fßfSdž Sŏ‡Rk!f Ĭ!ę {NLjĂŌh
S‡R5 .NLjĂηkLjkĂ DżĂp NơIŏ NLjĂĂơk DżzLj DżGZ ý‡D :SPŬf ýĂp DżzLj!f Sŏ‡Rk Ŏ5Ă…YfSZŪf Ư zhu
«[1]…DżzLj!f

:Yù!GŌ ŎùhD LJùhu Ŏù‡dž ýGùp :GnjhuęLhu LJhuŏ!f LJĂ‡ŏ Ŏk!f SĂ‡R!f ĬŏZ ßĂzk CGnj!f LJę :yhfS!f -
ýŏZGdžùęLJùZ ýĂùI!f fRNj Ŏ‡ơ .‡ŢGP SĂ‡R!f ĬŏZ ßĂzk CGnj!f LJD ĂNjĂ ΣßGę YfĂηĂ…»
ÜNJùŏŏZ Sŏdž ư!f yηS5 Üýơ5ŏ! LJhuŏ!fĂ ‡GljŬf LJdž LJhuŏ!f YST5 ýơ5ŏ! LJhuŏ!f LJD ‖!R ýßĂ ÜŎ ưGI!f
«[2]ýơ5ŏ! YGưS!f Ŏ5 LJhuŏ!f LJD ĬŏZ fRnjhu ýßkęfĂ
LJdž Dż‡ŏIęLj" ‡ŏŬf Ĭ Ljzdž LJĂ‡ŏ5 "ljGljS‡R Gdž" ljSŏßIk 2 ĂRơdž S‡Rdž ĬŏZ lßfGZ CGnj!f LJę :ΣdžGP!f -
ýGùpĂ…» :CfSù5!f ýGùp :ŎfGę‡!f lsdžơ LJhu ŎŏZ LJŏŏ5Ă‡!f σŏT Ĭ!ę YęLjŏĂ "ljGljS‡R Gdž LJĂŌh
:Dznjư zhu ŎljßTLjD ÜYfĂŢ ĂNjĂ ÜljGljS‡R Gdž LJĂŌh {NŏßĂŌŏ Ŏ5 GdždŽ Dż‡ŏIęLj} :ĬfGę‡!f
.NŏŏŢfĂơ ‡Kŏŏŏŏŏ CfS5!f ýλdž

:SPŬf ýGpĂ

.ŏŏŢGpD ýGηS!f ýŭŢDĂ ýGηS!f ‡!GęhuĬ5GP SGŏZŬf ĬLjhuf ‖fR‡

«[3] .DznjLjdž CGŏĂpŪf :ýGηS!f ýŭŢD .DżNjSŢGpD ýIŏ Dż!Ă
ĭD "NJùLjĂŌh Ŏù5 LJG‡ DžGzLjŪf ĭD LJdž Dż‡ŏIęLj" Ĭ Ljzdž!f LJŪ "NLjĂŌh" Ŏ5 Sŏdž ư!f S‡R :ΣßGę!f -
LJŏŏSùŢh!f Ư ùzhu LJG‡Ă…» :ĭ ShuŌ!f ýGp "LJhu! fR LJG‡ GnjŏD LJdž ŎIęŏ" :Ĭ Ljzdž!fĂ LJhuŏ!f SGdž ư Ehu
LJhuŏ!f Nŏ5 :ýĂIŏĂ "NLjĂŌh Ŏ5 LJG‡ DžGzLjŪf ĭD LJdž Dż‡ŏIęLj" Ĭ Ljzdž!f LJŪ "NLjĂŌh Ŏ5 Gdždž" :ýŏp ýĂIŏ
KfĂR LJùdž ĬIęŏ GdžLjęĂ ÜLJhu! Gnjŏŏŏŏŏ! Σŏ! NLjD ‖!RĂ .LJhu! fR LJG‡ GnjŏD LJdž ŎIęŏ NLjD :ŎLjzŏ ÝSdž ư dž
«[4]…LJhuŏ!f

‡ŏù ư ŏzhuk!f "LJdž" NkßG5D ĭR!f Ư zhu ĬŏZ ßĂzk CGnj!f LJę : ýGp NLjD lßŏhuZ ŎhD Ĭ!ę YęLjŏ :yhGę!f -
Ĭ ùŏŏZ ßĂzk NLjĂŌh Ŏ5 CGnj!f LJD ĂNjĂ LJGA YfĂηĂ…» :Y!GŌ ŎhD LJhu Ŏ‡dž ýGp :DžGzLjŪf ĬŏZ Ŭ
ljSŏßùIk5 GnjLjdž LJhu! NJ! ĭR!f ĂNjĂ Ư ŏzhuk!f ĬŏZ K!ß {NLjĂŌh Ŏ5 Gdždž} NJ!Ăp Ŏ5 "LJdž" LJŪ Ư zhu!f
«[5]…lßŏhuZ ŎhD ýĂp ĂNjĂ .LJhu! Gnjŏŏŏŏŏ! Σŏ!Ă "LJhu! NJ! ĭR!f Ư zhu!f LJĂŌh Ŏ5 Gdždž"

---

[1] GNjßzhu Gdž5 130 f Ü14Ш ÜLJGŏhu!f ydžGη Üĭ ShuŌ!f ù

[2] .GNjßzhu Gdž5 421 f Ü1Ш ÜLJcSI!f YfSZę ý‡Tdž ÜY!GŌ ŎhD LJhu Ŏ‡dž ù

[3] .38 f Ü2Ш ÜLJcSI!f ŎljGzdž ÜCfS5!f ù

[4] GNjßzhu Gdž5 130 f Ü14Ш ÜLJGŏhu!f ydžGη Üĭ ShuŌ!f ù

[5] GNjßzhu Gdž5 421 f ÜШ ÜLJcSI!f YfSZę ý‡Tdž ÜY!GŌ ŎhD LJhu Ŏ‡dž ù

.66 [1]ŶŁJĂ#ƤƬŏ ĠďžƵ ŤĭĠłkĂ ŃŽĠŏŕŃ ŁŃjłŰŷłŁ Ł ĠŽŠ ŃŰ!f ƤďžŏĂłć] :Ť!Ġzk ýĠp

ljŘNj ýĠďžzkłĠh {…fĂ!Ġp…ýĠ!5…fĂƨƵhĂ} :Ť!Ġzk N!Ăp ĂNj ŁďžŏƵ+!f ŁŏŬf ljŘNj Ŏ5 ƥNjĠT!f

LJùdž fƥnjùTdž Ġùlj! ƵŽŤŏ ĂNj Ř ŁŏŰh!klдž łfƥơD LJƵ łŏƥơ!f ŝĠŏł Ŏ5 Ŏ ơĠdž!f Łƶŏ Ťh ýĠz5Ŭf

LJD Ŏù ơkłŏ Dźŭ+!f ƵNjĠŬ LJĠ+5 !LJŏ5zơkłdž!fĂ LJŏƵh+kłdž!f LJŏh ŁďžĠŏł!f DźĂŏ łƥơkł Ŏk!f ƥNjĠTdž!f

ÞYƵĠơdž!f Łƶŏ Ť ýďžzkłŏ

LJĠù+dž Ŏù5 Ŏù ơĠdž!f Łƶŏ Ť ýďžzkłŏ ŭR!f ŎljĠƵł!f ýĠďžzkłŰf fŘNj ýłdž NŏŋĂk ŝhł ƥpĂ

N!Ăp Ŏ5 ‖!ŘĂ ĠNjƥNjĠTdžĂ ŁďžĠŏł!f DźĂŏ łfƥơdh ŝŰzk Ġdž Ġdžŏł Ů YƵĠơdž!f Łƶŏ Ť ýĠďžzkłf Nŏ5 ƵUkljŏ

Ƶŏù ơljĂ [3]{ ĠŽŏďźŋ ŃŰŴ ENjŘƥĠNj} :Ť!Ġzk N!ĂpĂ [2] {ƵĠlj!f !ljqƥNjÞƶ ŁďžĠŏł!f DźĂŏ NdžĂp Dźƥlŏ} :Ť!Ġzk

:ŁŤĠP ŁŏŬf ljŘNj ĠnjŏŰZ KŰdžơ Ŏk!f ljĂŋĂ!f ĠljNj

Ġdž ý+! ĠnjŋĂ OŰŤŏ ĠƵljĠ ĠNjĠLjƵ+Ř Ŏk!f KĠŏŬf ŭƵTPdžƨ!f Nh NŋĂ ŭR!f NŋĂ!f LJǫ :ýĂŬf NŋĂ!f -

ýĠù!5 ŁùŏŬf ljŘùnj! ljƵŏùł5k ƥLjZ ŰŰłdž Ƶ+Ř ƥpĂ ÜƵŏł+ ĂNjĂ DźŏƵ+!f LJĠƵ!f Ŏ5 ĠNjĂơLj ŤŰZ CĠŋ

Cfƨnjkłf Ƶƥh DźĂŏ Dźnjh YfŘz!f ýĂƨLj ĂD ŁZĠł!f DźĠŏp LJdž fĂƥZĂ Ġdž LJĂŰŋzkłŏ fĂLjĠ+» :ŭƵTPdžƨ!f

YƵù!! ŕƵùUkljdž LJĠ+ LJǫĂ yƥfĂ!f ŎkŬf Ł!ƨLjdžh ĂNj ŭR!f "Ÿf ƵdžD ŤkD" :Dźnj! ýŏ!5 ƥZĂ!Ġh ŕhŏŘ+kĂ

ýĠ+ùTǫ ŁŏŬf Ŏ5» :ýĠ!5 NŋĂ!f fŘNj LJdž YƵlŏ Ġdž Ġơŏd ljƵŏłsk Ŏ5 ŭƨfƵ!f Ƶ+Ř ƥpĂ «[4]…NZĂpĂ

ýhlkùłdž!f ŤŰZ ýƥŏ {fĂhƵơ fŘǫ} :N!ĂpĂ ÜŎơĠdž!f ŤŰZ ýƥŏ [5] {DźnjLjfĂPŰ fĂ!ĠpĂ} :N!Ăp LJD ĂNjĂ

:LJŏkƥƦĠs! ŎơĠdž!f ŮsŰh ýhlkłdž!f LJZ ƵhZ ĠdžLjǫĂ…ÞĠdžnjLjŏh ydžŋ!f Ƶŏ+5

---

[1] 01:ýơŰj!f lƵĂł ù

[2] Łơh!f fŘNj .LJdž 160 f ƵUljŏ .98:ƥĂNj lƵĂł ù

Ŏk!f ljĂŋĂ!f ydžŋ LJdž DźNjD LJdž ŎŰ!ƥLjŰf LJĠŏơ ĂhD ƥzŏĂ . Łơh!f fŘNj LJdž 171 f ƵUljŏ .21:DźŏNjfƵhǫ lƵĂł ù

[3] ŁďžĠŏł!f DźĂŏ ĂNjĂ {Ÿf ƵdžD ŤkD} :ýŏ!5 » :ĠNjƥzh Ġdž5 458 f Ü5Ш Üŏŏơdž!f Ƶơh!f Ŏ5 ýĠ!5 ŁŏŬf ljŘnj! Ġnjh ŃNơf

ýĠpĂ .ƵĠs+!f ŤŰZ ljƵĂnjUĂ Üρ Ÿf ýĂłƵ ƵŤLj :ƵdžŰĠh ƥfƵdž!f ΣĠhZ LJhf LJZĂ .ƵĂnjdžŋ!f ýĂp ŤŰZ

ƥZĂ!Ġh ŕhŏŘ+kĂ Cfƨnjkłf Ƶƥh DźĂŏ Dźnjh YfŘz!f ýĂƨLj ĂD ÜŁZĠł!f DźĠŏp LJdž fĂƥZĂ Ġdž LJĂŰŋzkłŏ fĂLjĠ+ :ŭƵTPdžƨ!f

DźnjLjdž NdžĠlkljfĂ ÜNJfƥZƶh ljƵŏUĂ ƵŤLj!f LJdž NŏhLj Ÿf ƥZĂ Ġdž ĠLjNj ƵdžŰf :ýĠp NŏƵŋ LJhf N!Ġp ŎLjĠ!f fŘNjĂ .ŭnjkljf

ƥfƵdž!fĂ ÜƵdžD ƵƥŤdž ĠLjNj ƵdžŰf: ‖Ġơơ!f ýĠpĂ .DźNjƵĠŏƥĂ Dźnj!ƨĠLjdž ŤŰZ Cŭŏk łŬfĂ ÜýfĂdžŰf YnjLjĂ Ŏh!fĂ ýk!!Ġh

LJD ýhp LJdž Ůƒf5 ýŋzkłf ŁhĠơŤ!f LJdž ŕƥơD ŰLJD ý!Ljŏ Dź! NLjŰ Üƥzh Nŏ5 fŘNjĂ :ýŏp .NdžĠ+ơDĂ N ơƒf5 :Nh

YŏŘ+kĂ Ü‖ƵT!f ŤŰZ DźĠpD LJdž! Ÿf YĠ!Z ƵdžŰf :ŕơŏD ŃŏƵŋ LJhfĂ LJłơ!f ýĠpĂ .DźnjŏŰZ Ůƨsk

Ġdž ĂNj :ШĠŋƨ!f ýĂp ýĂ!!f fŘNj LJdž YŏƵpĂ .DźNjƵŏƦĂ ţŏƵp ƵĠs+ LJdž ƵŏłĂ+ LJZ ýĂ!Ljdž YfŘz!f ýĠŋzkłfĂÜýĂłƵ!f

ÜŎơdž!f LJdž ljĠLjzdž ŤŰZ ŝĠh :ýŏp ŤkDĂ .ŁZĠł!f ŏfƵTD Ůzh ƵdžŰf :ýŏpĂ .DźNjƵs+ ŤŰZ lfƨĠŋdž!f LJdž Nh DźNjƥZĂ

ƵhZ :ýŏpĂ .NkfƵĠdžDĂ NJƥĠhdž KkD ÜŸf ƵdžD ŤkD :ýŏpĂ .ŕƵZĂpĂ ljĂŰŋzkłk ŭ5 ŕƥZĂ Ÿf ƵdžD ŎkD :ŤLjzdž!fĂ

«…ƵĠs+ŰŰ! ƥŏZĂ ‖!Ř Ŏ5Ă ÜNl!lơkĂ NZĂpĂ YƵ!! YƵĠơdž!f LJZ Ŏơ Ġdž!Ġh

[4] 141 f Ü3Ш Ü2ĠT+!f Ü ŭƵTPdžƨ!f ù

[5] .156 :LJfƵdžZ ýĠ lƵĂł ù

ł ƥĠơ ĂNj ĂD ł ƥơ NŁjƫh NŁjƵ Ƽhƶž ƥ15 ýhłkƪdž!f Ŏ5 ýĂŢơ!f DiƽŬ LJĂǂŏ ĭ Ɍ!f ĆŎT!f LJD :ĠdžNjfƥơǫ LJǂŏ Dž! ýłkƪdž!f Ʊ5ƫh NŁjƵ Ƽŏhƶk!f yƥĂ Ă! ĠŁjnj5 [2] {Ƙŏdž ‖Łjǫ} :ýĠƥĂ [1] {Ÿf ƽdžD Ĭ kD} : Ĭ!Ġƶk ýĠƥ ƽùŏƽłk Ŏ5 DžNjƥĠnjkƫfĂ DžNjƥƫ LJD ĬƫƵ ‖!Ɍ ýƥ ÜŎưĠdž!f Ʊ5ƫh NŁjƵ Ƽŏhƶk!f yƥĂ Ġdž! ĠdžD Ł!Ġhdž NJŏ5 .yƥfĂ!f LJƑĠǂ!Ġǂ ýhłkƪdž!f fɌNj ƥƫ!f ‖!Ɍ Ɣhƪh ƽĠŢĂ ÜŁŏĠƶ!f ƵƫƥƥƫT!f

ƥĂùŢłdž!f Σŏù! NŁjD ĬƫƵ ‖!Ɍ ýƥ ŎưĠdž!f Ʊ5ƫh ýhłkƪdž!f LJƵ ƽhƵ Ġdž! Ĭ!Ġƶk NŁjf :ŁŏŁjĠƛ!f łƥĠƶ5!f ljɌùNj ƽùŏƽłk Ŏù5 DžNjƥĠùnjkƫfĂ DžNjƥƫ LJƵ ƽĠhPŬf ƥĂŢłdž!f ýhƫ ÜDžŭǂ!f fɌNj ƽĂƥŢ LJƵ ƽĠhPŬf «[3] ...DžƫƵD ŸfĂ ĭ ƥŁjƵ ƥdžkƶdž!f ƔfĂƫ!f ĂNj fɌnj5 ÜŁnjhT!f

:DžĠłdž!f Ġnjŏưkłŏ Łŏƥŭhƫ Ưƽƥ̄Ū NƫƵƶ5k ÜĠnjdžŭǂ Ŏ5 ƔƽƶƵ!f LJŁjƫ LJdž ŁŁjƫ ‖!Ɍ LJǫ :ŎŁjĠƛ!f NƫĂ!f- ĂùNjĂ ýhłkùƪdž!f Ʊùƶ5hƫĂ Üýhłkƪdž ĂNjĂ ŎưĠdž!f Ʊ5ƫh Ŏkdŏ ýƶ5!f Ŏ5» :Ŏh!Ġƶƛ!f ƽĂŢŁjdž ĂhD ýĠƥ ĬùŁjƶdžĂ ŎùưĠdž!f Ʊùƶ5ƫh LJĠǂ Ŏkdk ƥpĂ...Ŏkdŏ : ĭD ŶŸf ƽdžD ĬkDŷ :ljƽǂɌ ƫƵ Ÿf ýĠƥ : ƯĠdž [4]:ƽƵĠT!f ýĠƥ Ġdžǂ Üýhłkƪdž!f

ĠƶŁjŢdž ƥƑĠŢł!f Ŏ5 ĭ ƥƶh LJĠǂ LJdž! YƥD Dž!Ă ŎƫhƥP LJĠǂ ƥp LJdž Ƙǂƽƥd5

LJƑĠǂ ĂNjĂ LJĂǂŏĂ ÜLJĠǂ ĭD [5] [Ġƫžŏŏƫƽ ƽƽĂƫƵ ŁJĠǂ ŸƑf ƫLJǫ } :LJcƽł!f Ŏ5Ă .ĭƥƶh LJĂǂŏ LJdž! : ĭD «.[6]ljƫĠŁjƛ ýη LJŬf

ljƫĠưpĂ ŎƑĠnjŁj!f Ÿf Dž!ơ ƥƽdž!f ĠdžŁjǫ ÜŁƵĠŢł!f DžĠŏƥ ŁŏŬf Ŏ5 Ÿf ƽdžƫh ƥƽdž!f Σŏ! : ł!Ġƛ!f NƫĂ!f - ýĠdžƶkùłf ƠŢ5 ÜDžŭłł!fĂ lŭŢ!f DžnjŏƫƵ ýłƽ!f yƫž Dž!ơ!f fɌNj ĠŁjĠkD ƥpĂ ÜDžĂŏ!f fɌNj ƥĂηĂh Džƽhdž!f .[7]ŎưĠdž!f

ŁƵĠłł!f ƱƽƽTD ŎNjĂ ÜNJkĠdžƥłdž ƥƽdž!f ĠdžŁjǫĂ ÜŁdžĠŏł!f DžĂŏ ĠŁjNj Ÿf ƽdžƫh ƥƽdž!f Σŏ! :yhƽƽ!f NƫĂ!f - ĠnjŁjƵ ƽhPD Ŏk!f ŁƵĠłł!f ƱƽƽTD LJdž ƽƽŏƛǂ LJŬ ÜŎưĠdž!f ýĠdžƶkłf Ŏ5 ýĠǂTǫ ŭ5 ƽɌnjhĂ ÜĠnjkĠdžŭƵĂ NJhùłŁjŏ Dž!Ă (ýŏƥĂ) Łƶŏ Ţhƫ ƽŏƥł!f Ŏk5 Ŏ5 ŎŁjĠǂĂT!f ýĂł!f fɌNj ƽǂɌ ÜyƥĂ ƥp Džŭłł!f NŏƫƵ ýĂłƽ!f .[8]ƥơŬ̄

---

[1] ùłĂłƽ!f :01.

[2] ùłĂłƽ!f :30.

[3] ùłĂłƽ!f ƽƽƶƶƶ!f Üĭƶƽƽƶ!f OkĠƶdž 9Ш 56 f .57

[4] ùłĂłƽ!f ƽPƶ!f Üĭƶƽƽƶ!f Łƶƶ!f .365 f .NƫŁjĠp ĬƫƵ ƽƛƶŁj Dž! :łŏhƽƶ!f ƽłĂ Łƶƫ!f NJ15 ƔĠk ƶłơdž ýĠƥ .5DžpƽƶŁjĠnj!f

[5] ùłĂłƽ!f :24

[6] ùłĂłƽ!f ĂhD ĂŢłdž ƽĂŢ!f ÜŎh!Ġƶƛ!f łŏhƽƶ!f ƽƽłDĂ Łƶƫ!f NJ15 ÜŎh!Ġƶƛ!f .365 f

[7] ùłĂłƽ!f ƽƽƶ!f ƽƽƶ!f :OĠk Üƽŏłƶk!f DžƫƵ LJdž łŏƽƥ!fĂ łŏƽĂƽ!f ŎŁj5 LJŏh yƫžĠŋ!f ƽŏƥ!f Ok5 ÜŎŁjĠǂĂT!f ƥdžơdž LJh ŎƫƵ LJh ƥdžơdž .147 f Ü3Ш Üƽƶłƶ!f :ĠĂƽŏh .2Ʊ ÜłƥĠdžơ

[8] ùłĂłƽ!f ƽƽƶ!f ƽƽƶ!f Ü3Ш Üƽŏłƶk!f DžƫƵ LJdž łŏƽƥ!fĂ łŏƽĂƽ!f ŎŁj5 LJŏh yƫžĠŋ!f ƽŏƥ!f Ok5 ÜŎŁjĠǂĂT!f ƥdžơdž LJh ŎƫƵ LJh ƥdžơdž .147 f

DžĂùŏ Σŏù! ĠùLjNj Ÿƒ ƧdžƧh ƥƒƧdž!ƒ LJD LJŏzhĠk!ƒĂ ƦhĠơŢ!ƒ Ư ƶh Ĭ!ǫ LJĠŏơ ĂhD Ɣ ǫLj ƥpĂ
ƱƒƧTD ĂD ÜNJƒƥƵŪ NJhĠlƵ ĂD ÜNJƒĠŏ!ĂŪ ljƥŏŏdkĂ ljƧŢLj ĂD ÜNJ ư ƒƒƧ5Ă Ÿƒ DžĠ+ơD Ġdžǫ :ĂNj ýh ÜƦdžĠŏl!ƒ
.ƧĂùnjdžŋ!ƒ ýĂp ĬNƵ ƦdžĠŏl!ƒ DžĂŏ ĂNjĂ ŶŸƒ ƧdžD ĬkDŷ :ýŏl5 » :NJŢLjĂ ĬkD ƥp ǁ!Ř ý+Ă .ƦƵĠǫ!ƒ
:ƝŏƧùŋ LJùhƒ ýĠp ...ƧĠ5+!ƒ ĬNƵ ljƧĂnjƱĂ Üρ Ÿƒ ýĂǫƧ ƧŢLj :ƧdžŪĠh ƥƒƧdž!ƒ ΣĠhƵ LJhƒ LJƵĂ
ƔùnjLjĂ Ŏhùǫ!ƒĂ ýùkl!Ġh DžnjLjùdž NJdžĠlkLjƒĂ ÜNJƒƥƵdh ljƧ5ƱĂ ƧŢLj!ƒ LJdž NJŏhLj Ÿƒ ƥƵĂ Ġdž ĠLjNj ƧdžŪƒ
:NJùh ƥƒƧdž!ƒĂ ÜƧdžD Ƨƥ Ţdž ĠLjNj ƧdžŪƒ: ǁĠơư!ƒ ýĠpĂ .DžNjƧĠŏƥĂ Dznj!ƨĠLjdž ĬNƵ CŭŏkǫŬƒĂ ÜýƒĂdžŪƒ
LJùdž Ư ƒƒƧ5 ýŋƶkǫƒ ƦhĠơŢ!ƒ LJdž ƶƥơD ĬLJD ýlLjŏ Dž! NJLjŪ Ýƥƶh NJŏ5 ƒRNjĂ :ýŏp .NJdžĠ+ơDĂ NJ ư ƒƒƧ5
Ü ǁ ƧùT!ƒ ĬNƵ DžĠpD LJdž! Ÿƒ ƔĠlƵ ƧdžŪƒ :ƶ ư ŏD ŃŏƧŋ LJhƒĂ LJǫơ!ƒ ýĠpĂ .DznjŏNƵ Ư Ƨ5k LJD ýhp
ƒRùNj LJdž ƔŏƧpĂ .DžNjƧŏƹĂ ţ ŏƧp ƧĠ5+ LJdž ƧŏƛŦ LJƵ ýĂlLjdž ƔƒRƶ!ƒ ýĠŋƶkǫƒĂ ÜýĂǫƧ!ƒ ƔŏR+kĂ
ƱƒƧùTD Ư ùƶh ƧùdžŪƒ :ýŏpĂ .DžNjƧ5+ ĬNƵ lƒƨĠŋdž!ƒ LJdž NJh DžNjƥƵĂ Ġdž ĂNj :ƩĠŋƨ!ƒ ýĂp ýĂl!ƒ
«[1]...NJkƒƧĠdžDĂ NJƒƥĠhdž ƚkD ÜŸƒ ƧdžD ĬkD :ýŏpĂ...ƦƵĠǫ!ƒ

.67 ƥùnjpƨƨ ĭƥƒƧh ƒĂNƱƱ ŁJŏRƱƒ ĠdžƵ ĭs ƨƨ!ƒ ŎƵ ƶƯ ƶh ĬNƵ ƥƨ+ư ƶh ýDư Ƶ NƱƱ!ƒĂ] :Ĭ!Ġƶk ýĠp

[2] [ŁJĂƥbŋb NƱƱ!ƒ +ƥƶƶnƥƵ ƥƶƶ ĠƒĂƵ NJŏƵ ƥƶnjƵ ƥƶnjĠƶƶƥ ƥl ƨ+DŽ ƒDŽ ĬNƵ
Ƨŏƹ! ŎNjĂ "Ġdž" ƚNƱdžƶkǫƒ ł ŏơ {ƚ+Ʊdž Ġdž} :Ĭ!Ġƶk NJ!Ăp ĂNj ƦdžŏƧ+!ƒ ƦŏŬƒ ljƦNj Ŏ5 ƥNjĠT!ƒ
"LJŏdžŏ!ƒ ǁ Ʊdž" LJNjĂ ƚŭpĠƶ!ƒ ĬNƵ lƥƒĠƶ!ƒ ŎNjĂ ýpĠƶ!ƒ
ƥƚƱP ŁJƱƵ } :Ĭ!Ġƶk NJ!Ăl! ƩĠŋkơŬƒ ƥLjƵ CĠǫLj!ƒ lƧĂǫ ƦŏƒƥƵ Ŏ5 ƒRNj ýƛdž NJŏŋĂk ƶhǫ ƥpĂ
ljRùNj Ŏù5 ýĠ+TŬƒ LJǫ : ǁ ĠLjNj ĠLjƱpĂ [3]ŶƒĂƛĂƶƶk ĠƱƱ ĬƥƱ ƦƱ ƚƱ ƥƱ+ƱĠƱƱƱ ƥl ƨ+DŽ ƒDŽ ƨĂƱ ƶƥơƒĂƱ ƒĂƛƥƶƶk ĠƱƱ
ydž DžPƚkǫŏ ĠdžLjǫĂ ÜĆŭlƵ DžNjĂ LJŏŏdžƥŬƒ LJdž ƦĠLjŬƒ ydž "Ġdž" ýĠdžƶkǫƒ NJŏ5 ƥƧĂ Ġdždž ĠnjkŭŏƛdžĂ ƚĠŏŬƒ
."Ġdž" Ŭ "LJdž" ýpĠƶ!ƒ

-Cŭlƶ!ƒ Ƨŏƹ! ýdžƶkǫŏ ĭ Ř!ƒ (Ġdž) ýĂŢĂdž!ƒ ýĠdžƶkǫƒ ĂNj ĠnjƱ+ ƦlhĠǫ!ƒ ƚĠŏŬƒ Ŏ5 ƥNjĠT!Ġ5
Ġdž):NJ!Ăp ƦŏŬƒ Ŏ5 NJƱƛdžĂ (CĠǫLj!ƒ LJdž Dž+! ƔĠƱ Ġdž)CĠǫLj!ƒ LJdž ƚĠhŏƱ!ƒ LJNjĂ Cŭlƶ!ƒ ƦƵĠdžŋ 2 ŢĂ!
(ƚ+Ʊdž

Ŏ5 DžŏƧ+!ƒ LJcƧl!ƒ Ŏ5 ƧkƒĂkdž!ƒ ýĠdžƶkǫŬƒ ƒRNj NJŏŋĂk! CĠdžƱƶ!ƒ NJŏ!ǫ ƔNjR Ġdž f ŏPƱk LJ+džŏĂ
:ƦŏkŬƒ ljĂŋĂ!ƒ

ƧùŏƹĂ ýpĠƶƱ! ýdžƶkǫk Ŏk!ƒ Ƨ+ƧkTdž!ƒ Ƨ!ĂŢĂdž!ƒ CĠdžǫŪƒ LJdž (Ġdž) LJD Ĭ!ǫ lĠơLj!ƒ ƧĂnjdžŋ ƔNjR -
[4].ýpĠƶ!ƒ

---

[1] ù 458 f Ü5Ш ÜƱŏơdž!ƒ Ƨơh!ƒ ÜLJĠŏơ ĂhD .ĠNjƥƶh Ġdž5

[2] ù :71.ýơLj!ƒ lƧĂǫ

[3] ù :CĠǫLj!ƒ lƧĂǫ .03 ŏLjŏ 92 f Ƨ . ƦơNƱ!ƒ ƒRNj LJdž

[4] ù Ü1Ш ÜLJcƧl!ƒ ƔƒƧƵǫ Ŏ5 LJĠŏhk!ƒ ÜNƱ Ƨ+ƶ!ƒ CĠlh!ƒ ĂhD 328 f .ĠNjƥƶh Ġdž5

Ǒù5 (Ǵdž) LJDĂ Ü Ư zhu LJZ Ǵnj ư zhu ɣĂLjǒ Ł‡ƧkTdž Ƨ ĂƧơ!f ljRNj LJD Łhǒkp LJhfĂ lƥǒhuZ ĂhD ăƧǒĂ - Ǐ ùLjzdžhu ʏư fĂdž!f ljRNj ýƛdž Ǒ5 (Ǵdž) LJǫ Ǐ!ǫ ǑdžƧƞ!f ƧdžZ ĂhD ɣNjRĂ [1](LJdž) ǏLjzdžhu ƚǴǒǓf ljRNj :ƥùZƧ!f ƚĂù Ţ YǴdžù ǫ LJǒơ Dźnj!Ăp Ł‡dž ýNjD LJZ ýlLjĂ ÜýpǴz!f Ƨǒǵ!Ă ýpǴzǶ! ýdžzkǫk5 (ǐ Ř!f) Ǵù dž LJĂƥùhǴZ DźkùLjD ǓĂ} :Ǐ!Ǵzk NJ!Ăp NLjdžĂ ÜNJ! Ƚơhǫ ǐ Ř!f LJǴơhǫ :ǐ D (NJ! Ƚơhǫ Ǵdž LJǴơhǫ) LJǴù‡ fRǫ ǁ!ŘĂ ýpǴzǶ! ýdžzkǫk ƥp ǴnjLjD Ǔǫ ÜýpǴz!f Ƨǒǵ! ƚLjǴ‡ LJǫĂ "Ǵdž" LJD ƥƧhudž!f ăƧǒĂ [2].{ƥhuZD DźǶ‡!f NǒǶZ LJĂ‡ǒ Ǵdž ɣǴhu fRNj » :ýǴ15 Ƨ Ă Ţ Ădž!f ʏư Ădž Ǒ5 Ł5 Ţ!f ƚǶzƞ ĂD Ü Σ Ljƞ!f Ǵnjhu ƥ Ţ !!f NhfĂƞ ǴdžLjǫĂ ÜĂƧdžZ ĂD Üƥǒƨ :ýĂlk LJD fRNj ɣfĂƞ Σ ǒǶ5 Þ ǁ ƥLjZ Ǵdž :DźǴnjƨkǫǓf Ǒ5 ǁ!Ăp…NǒLjǴzdžhu LJĂù‡ǒĂ .ΣǴùLjƞǶf ɣǴhu Ǐ!ǫ NƞƧPk5 ýƞƧ :ýĂlk LJD Ǔǫ ÜLJǒǒdžƥǓf Ƨǒƨ LJdž ƚƒT Ǵdžhu ƧhuPk LJD Ǵù dž‡ Ƨ Ă ù Ţ Ădž!f ʏư Ădž Ǒ5 Ł5 Ţ!f ýzƞk ĂD Ü Σ ǴLjƞǶf Ǒ5 ýPƥ fRǫ LJǒǒdžƥǓf Σ Ljƞ LJZ ǴǶfƋǫ .ǴùnjdžǴnjhuǴ LJǒǒdžƥǓf ǏǶZ ylk - ŁƵǒƧT!f ljRNj ǏǶZ Ǵdž LJƎ5 ÜDźǒǶơhu ƚƧƧdžĂ .ýpǴzhu ƚƧƧdž :ýĂlk ǁ!Ř ù‡Ă .LJǒù ǒdžƥǔ! ǴLjnjNj "Ǵdž" Ƨ [3] {DźnjLjǴdžǒD ƚ‡ǶdžǴdž ĂD DźnjƞfĂƨD ǏǶZ Ǔǫ} :ýƞĂ ƨZ Ÿf ýǴp ƨZ NJ!Ăp Ǒ5 ýǒp ƥpĂ .lƨǴƞdž!f ǏǶZ yǴj Ţ D yǴj Ţ k Ǵdž :ýĂlkĂ. ǐ Ř!f ǏLjzdžhu ǁ ƥLjZ Ǵdž ƚǒDƧ :ýĂlk ÜǴù nj FǴLjhuĂ ǐ D " ǴùNjǴLjhu ǴdžĂ CǴdž ǫ!fĂ " :ýƞĂ ƨZ NJ!Ăp Ǒ5 ýǒp fR‡Ă ÜDźnjLjǴdžǒD ǁ Ƕdž ĂD :ljǴLjzdž Üýƞ Ă :LJĂù‡k ƥpĂ .ŁǒhƧz!f Ǐ5 ƨFǴƞ» "LJdž" ýƥhu "Ǵdž" ýǴdžzkǫf LJD CƒƧ5!f ăƧǒĂ «[4].ǴNjǴLjhu ǐ Ř!fĂ :ƒĂ!ǴpĂ :ýǴùp NLjƋ‡ [5] ÎǴNjƒĂŘǫ ǴdžĂ ƨƩ‡ǒĂ…ǴNjǴƨhu ǴdžĂ ƚCǴdžǫ!fĂ} :NJ!Ăl‡ ÜƧƥ Ţ dž Ǐ Ljzdž Ǒ5 ǴNjƥzhu ǴdžĂ (Ǵdž) «[6].ɣƒĂ Ţ 5 NJknjǶƞĂ ǴdžLjƋ5 Ü Ǐ ƛLjǶƒĂ Ƨ‡Ř!f NJlǶPĂ ÜNJkƥǓĂĂ ƥ!fĂĂ .ǴnjkǒĂ ǫkĂ Σ ƨLjĂ ǴnjFǴLjhuĂ CǴdž ǫ!fĂ "Ǵù dž" ýǴdžzkǫf ŁǶZ LJD [7] ÎDź‡! ɣǴƵ Ǵdž fĂơ‡LjǴ5ŷ :Ǐ!Ǵzk NJ!Ăl! ljƧǒǫƨk ƥLjZ ǐ ƧTPdžƨ!f DźZƨĂ - LJǓĂ .Łƨù Ţ!f Ǐ ù!ǫ ƚù hǴNjR Ǵdž :ýǒpĂ» :ýǴ15 Cǔlz!f Ƨǒƨ ăƧƞdž LJĂƧƞǒ DźƥC Ǒljhu Ł Ǵljǫ LJD ǑNj LJF!Ă . «[8]{Dź‡LjǴdžǒD ƚ‡Ƕdž Ǵdž ĂD} :Ǐ!Ǵzk NJ!Ăp NLjdžĂ Cǔlz!f Ƨǒƨ ăƧƞdž LJǒƧƞǒ Cǔlz!f LJdž Ł ǴjǓf lDƧdž!f LJdhu ǁ!Ř ýǒǶzk yǴz "ýǒp" Łƨǒ Ţ hu NJǶLjǒ LJǴǒơ ǴhD LJƎ5 ÜýǒǶzk LJĂƥ ýĂl!f fRNj ǐ ƧTPdžƨ!f ýǴp LJǔ ÜCǴǫLj!f LJZ Ǵdžhu ƧhuZ :ýǒpĂ…{Dź‡! ɣǴƵ Ǵdž}» :ýĂlǒ5 NJ! ýlZ Ǔ Ǵdž ǏǶZ ýdžơk5 ýlZ Ł Ţ pǴj «[9].Cǔlz!f Ƨǒƨ ăƧƞdž LJǒƧƞǒ LJnj!ĂlZ LJǴ Ţ lLj! Cǔlz!f Ł Ǵljǫ

---

[1] ù .533 f ÜLJƨƧl!f ý‡Tdž ýǒĂdk ÜŁhǒkp LJhf

[2] ù .5Ă Ü3 :LJĂƧ5Ǵ‡!f lƧĂǫ

[3] ù .06 :LJĂLjdžƋdž!f lƧĂǫ

[4] ù .293 f Ü2ШĂ Ü174 f Ü1Ш ÜɣưklDž!f ÜƥƧhudž!f

[5] ù .07 -05:ΣdžT!f lƧĂǫ

[6] ù .153 f Ü3Ш ÜLJƨƧl!f ǑljǴzdž Ǒ5 CƒƧ5!f

[7] ù .03 :CǴǫLj!f lƧĂǫ

[8] ù .95 f Ü4Ш Ü226 f Ü1Ш Ü Ƨ ǴT‡!f Ƨǒǫ5k Ü ǐ ƧTPdžƨ!f

[9] ù .170 f Ü3Ш ÜƵǒơdž!f Ƨơhu!f ÜǑǫ!ƥLjǓf LJǴǒơ ĂhD

.68 [illegible] : Ĭ!Ǵzƙ ýǴp

[illegible] [1]

ƥƧ5Ð LJÐ ƥzhu ÜƧŏdž ư!f yǴžηhu {Dźnjƥŏƨηlj!Ă} : Ĭ!Ǵzƙ Ni!Ăp ĂNj Ƭdžŏƨ≠!f ƬŏŬf ljƦNj Ŏ5 ƥNjǴT!f [illegible] : Ĭ!Ǵzƙ Ni!Ăp yǴž fƦNj ýƛdž NŏηĂƙ ƨhƛ ƥpĂ {Niƥŏŏơlj5} :Ni!Ăp Ŏ5

[2] [illegible] ÜLJŏzƦǴùƵ!f yǴùdž {LJŏƥ!ǴP} : Ĭ!Ǵzƙ Ni!Ăp ĂNj Ƭdžŏƨ≠!f ƬŏŬf Ŏ5 ƥNjǴT!f LJǫ : [illegible] ƥpĂ

.Ǵdžnjljdž ý≠ Ŏ5 "LJdž" ýĂŢĂdž!f ýǴdžzƙƛf LJdž Dźƨ!f Ĭ[illegible]Z ÜlǴŢz!f yǴž {fƥ!ǴP}Ă

Ĭù[illegible]Z ŭùdžơ Ǵnjl[illegible]p Ƨŏdžư!f ƥƨ5ǫ yǴž LJŏƥ!ǴP yǴžη LJÐ Ĭ!ǫ ƨǴT≠!f Ŏ5 ĭƨTPdžƨ!f ŲNjR ƥpĂ - Ŵù Ţƙljƨ Ülj Ǵljzdž Ă "LJdž" Ƨ5! Ĭ[illegible]Z ŭdžơ LJŏƥ!ǴPĂ » ýǴ15 yǴžη!fĂ ƥƨ5dž[illegible]! DźƥPkƛk Ŏk!f "LJdž" Ƨ5[illegible]!f

«[3].ýǴơ!f Ĭ[illegible]Z fƥ!ǴPĂ LJŏƥ!ǴP

Ŏ5 ƥƨĂ Ǵdž≠...ŲfƦZ Ƭpƨ5!fĂ Ƭdžơƨ YǴdžkηŬf »LJÐ ŎƦfƨdžǴƛ!f OǴǴŢ ýưǴ5 ƨĂk≠ƥ!f ăƨŏĂ - [4] {Ǵnjŏ5 LJŏƥ!ǴP ƨǴnjljŪf Ǵnjkơƙ LJdž ĭƨηk ƙǴljη [illegible]P Ni!Ăƛƨ Ÿf yƵŏ LJdžĂ} Dźŏƨ≠!f Ni!Ăp LJdžĂ} :Ni!ĂpĂ ÜDźnjưzhu ΣljŪǴu LJĂzƙdžƙƛŏ Ƭljη!f Ŏ5 LJŏljdžƋdž!f LJŪ ydžη!f Ƭzŏ Ţhu ƙǴǴη LJŏƥ!ǴP Ĭ[illegible]Z ƥŏƨŏ5 ŲfƦz!f Ŏ5 [5] {LJŏnjdž ŲfƦZ Ni!Ă Ǵnjŏ5 fƥ!ǴP fƨǴlj [illegible]P ljƥĂƥơ ƥzƙŏĂ Ni!Ăƛƨ Ÿf f zŏ

«[6].lƥơĂ!fĂ ƨǴlj!f :LJŏFŏThu Ĭ!Ǵzƙ Ÿf NhuƦZ ǴdžLjƋ≠5 lƥơĂ!f ŲfƦZ ƨ5Ǵ≠!f ŲfƦZ

Ǵnjljdž LJǴƙLjƛf Üýơlj!f lƨĂƛ Ǵnjƙljdžư ƙ ƙŭ≠Tdž ƙǴŏƈ ŎljǴdžƛ LJdž LJÐ Ơưƙŏ ljƨ≠Ʀ DźƥIƙ ǴdždžĂ

. ƬljƋdž!f ƨŏ≠Ʀƙ Ĭ!ǫ LJǴŏƨPÐ LJǴƙLjƛfĂ ÜYĂ5ƨdž!f ŲŢlj lƥZǴp Ĭ!ǫ LJǴzηƨƙ

ƥƐƥƨŪƐ ŲƥNjƨ ülƛDŽ Ljĭ[illegible]Nj .17

LJǴù≠dž Dźƨùη!f) :Ƭùŏƙ Ŭf ƥZfĂl!f ýĂơ ƨĂƥƙ ÜƙŭŭTdž ƙǴŏƈ yƨƨÐ Ƭdžŏƨ≠!f lƨĂƛ!f ljƦNj Ŏ5

.(NƨzdžηĂ DźƛŬf ƥƨ5ǫ) Ü(ýpǴz!f Ƭ!ƨljdž ýlƨŏ Ŭ Ǵdž ýŏƨljƙ) Ü(y5ƨ!f

[7] [illegible] : Ĭ!Ǵzƙ ýǴp **.69**

---

[1] 97:ýơlj!f lƨĂƛ ù

[2] .Ƭơh!f fƦNj LJdž 103 f ƨUljŏ .13 :Ǵƛƛƛ

Ŏùλŭλ ýùz5 ĂùNjĂ ÜĂƒĂ LJĂþ {YþùŏĂ} :Ĭ!Ґzk N!Ăp ĂNj Ŧdžŏƨ‡!f ŦŏŬƒ ljŘNj Ŏ5 þNjҐT!f

þƨ5dž!f ҮҐҐz!f ƨŏdžư! þljlдž!f YƨҐưdž!f Ŏ5 ĂƒĂ!f ҐҐhλϱ N!ơĂ (ĭĂƒĂ f pҐlj)Dźŭ!f ýkzdž YƨҐưdž

:ljĂηĂ Ґnj5Řơ Ŏ5Ă .ĂƒĂ!Ґh (LJҐlljŬƒ ĂZþŏĂ) :ýҐlŏ5 ÜDźƨҐη!f þĂηĂ Dźþz! "ĂNj"ƨ‡Řdž!f

LJDĂ ÜĬùljzdž!f LJĂþ Uùs!f Ŏù5 ҐljNj ƨŘơ!f LJD Ĭ!ϱ -Cƒƨ5!f DźnjljdžŁ lҐơljƒ Ư'zh ҮNjR :ýĂŬƒ -

DźηҐùlj!f ýlλ!! Ґz5þĂ Ýƨŏ5Pk!! Ґh!Ŏ ÝҮŏnjk LJĂþ ‖!R ýz5k -Σŏp ҐŏZĂ ÜLJƨƒĂNj Ґdžŏ lŬ– Үƨz!f

ÝYþŏĂ} :N!ĂpĂ » :Cƒƨ5!f ýҐp ÜLJҐlljŬƒ LJdž "ýƒ" Ă ÜĬ5ĂŘơdž!f ĂƒĂ!f" ҐljNj ҐdžNjĂ LJŏlj‡Ґl!f CҐlk!f LJZ

DžFølϱ ÛUøϱþ UTNjDŽ Ĭϱ ƒNJdźŬ ÜĂdźyDŽ‖ε Ĭϱ ε PΘĬ !‖Nj ư2‡‖ε Ĭϱ ƒNJdźDŽ Njε‖ε lϱPΘ {…ĹJҐlljŬƒ

{ŁJŏnjdźdž!f ÝNJ!f ÝNUDĬ Ž2ĂĂlĂ} :‖!R‡Ă[1] {ĬŏljҐ‖!f ÝYŏŽĂ} :Ґnjλdźž Ûhudźl Fƨ‖ε !ú‖ε ƒNJ‖FҐsĬƨFҐ ƒNJϱPΘ

fRNjĂ .ҐhfĂĬT LJҐ‡ ĂƒĂ!fĂ CҐŏ!Ґh ‖LJĬ Ă!Ă[4] {ƨRŭ!f DźϱĬ ҐdźŽ} :N!ĂpĂ[3] {ÞҐŽdź!f ŏƒźĬ ŽźĂŏ} :N!ĂpĂ[2]

:ƨZҐT!f ýҐp .Үƨz!f Dźŭ‡ LJdž[5]

Ґdźþ!f ƨŏlдҐh ŬŏýĬ ăƨPDĂ źþĂŏη * ҐdźNjƨþ sŏŬĬ Ґdž ŬƨĬ ‖Ґ5‡

:ƨҐTljŬƒ Ư'zh ýҐpĂ[6]

«[7].ăƨҐдźϱ ŏkdźŏŏT ŏϱ‖Ĭ þ!Ă * ŽźĂŏ ƨþŏ ŏkƨҐŬTh ĬŏPk Σŏ!

ýù‡Ă ÜҐùNjƨŏϱ Ŏ5 ҐhλĬk Dź!Ă ÜCҐŏ!f Ґnjŏ5 ҐkhλD {…ŏŏĂŬTPƒĂ} :N!ĂpĂ » :ƨPҐ yưĂdž Ŏ5 ýҐpĂ

Үƨùz!f ÝҮùŏŏljĬ ҐlŏĬĂ ÜҐnjŏŬZ ýýþk LJĂLj!f lƨlдĬ LJŬ ÝCҐŏ!f ƨŘơ ƒĂƨҐηklдf ҐdźLjϱĂ ÜҮƒĂTдĬ ‖!R

ŎùŬƨƨŸĂ ŷLJŽƨùŏŏ Ŏùŏƨ} ‖ù!R LJùdž ÜƒƨĂlдĬdž ҐnjŬhp Ґdž LJҐ‡ ƒRϱ Dźŭ‡!f ƨPҐ LJdž CҐŏ!f ƨŘơ

NjøljNj {Yƒþ!f}Ă{þҐljdź!f} LJĂLj!f ƨŏϱ LJdźĂ[10] {ýýҐdźŽ LJŽĂþdźŽ} :N!ĂpĂ Ü[9]ƨη5!f lƨĂlд Ĭ5{[8]LJŽҐNjŏ

{ĬŏljҐhƨ!f ÝYŏŽĂ} :N!Ăp ýλdź ÝFNJ‡Ґ5 ƒDŽ huŽTҐ NjεNj‖ε DźDŽNj ÛFNJ‡Ґ5 ƒDŽ YŏƨlҐ bƒĭ‖ε DźDŽ Ă2‡lĭ Ûŏĭkl

ƒĂ!Ґl5 ҐnjŬhp ŦdźưҐh ĬŏĬk‡ƒ ÜYҐdźh ĂƒĂ ĬNjĂ ĂƒĂ!f ҮƨZ!f ŏlдĬk ŏpĂ ÜNnjhTD ҐdźĂ {ĹJҐlljŬƒ ÝYŏĂ}

[11]:DźnjưZh ĬljŏTljD ÝΣŏp ҐŏZĂ LJƨƒĂNj Ŏ5 ĬNjĂ Ü‖!R ýýҐp ŏp :ƒĂ!Ґp Ĭ5Ă ÜÝYƨhư ŏp :ƒĂhƨưĂ Ĭ5

ƒƨƒƨưĂ ŏơD Dźnj! Ă!ŏŏ ŬĂ * ƒĂŏƒƨD LJdž ƒĂƨưĂ bƒlдĬ Ґdž ƒRϱ

---

[1] ù .18 :sŬz!f lƨĂlд

[2] ù .146 :CҐlлj!f lƨĂlд

[3] ù .06 :ƨdźl!f lƨĂlд

[4] ù .05 :ƨdźl!f lƨĂlд

[5] ù .ŏơŬ NhlдljŏĂ .sŏ! lŏҐdź ÜҮƨz!f LJҐl! Ŏ5 ƨĂUljdź LJhƒ ljƨ‡R

[6] ù .ŏơŬ NhlдljŏĂ .ƨlдŏ lŏҐdź ÜҮƨz!f LJҐl! Ŏ5 ƨĂUljdź LJhƒ ljƨ‡R

[7] ù .46 f Ü2Ш ÜLJƨƨl!f ŎljҐzdź ÜCƒƨ5!f

[8] ù .16 Ü15 :ƨη5!f lƨĂlд

[9] ù .16 Ü15:ƨη5!f lƨĂlд

[10] ù .36 :ýdźlj!f lƨĂlд

[11] ù .ƨҐTljŬƒ Ŏ5.Ĭhlдlj ŭh ĂNjĂ :LJŏŏ!f ΣdźT DźŏNjƨhϱ ŎljҐzdź!f sƨơdź ýҐp

:Ĭ ƒĜ ǫ ǂ!ƒ Ĭ ǀƀ Ť ǀ Ď Ă

ƒĂ Ş Ğ Ť Ş ƒĜ Ť Ĭ ơ Ğ ǀ ŋ ǁ Ďžnj ǀ ǀ ǂ * Ę ƒƀ!ƒ Ğnj ǁ Nj Ď LJdž ǁ Ǩ Ž Ť ûNjsǂ Ĭ kdž

[1] :Ďžnj ư z ǁ Ĭ ǀƀ Ť ǀ Ď Ă

lĜ ǫ Ü ƒ Ğ Ğ ǁ Ť Ť Ü ƒ yďž LJĜ ǂ Ă * ă ƒƀ ǀ ǀ Z Ď žƒ ǀ Ğ Ť Ť Ü ƒ LJď Ă ǁ 5

:lŞ k ǀ ǀ Z ýĂ ǀ ǂ Ý ǂ ŏ ǀ ǀ k!ƒ Cĝŏ Ĭ 5 ǁ !Ř ýzsk Ă

ƒƒ ǂ Ť Ť ǀ ǀ ǂ Nj Ĭ ǁ ơ ǂ k ǁ Ă Ř Ť ƒ ă ŏ LJĝ * ǂ ǁ ŏ ǀ ǫ Ă ǁ ŏ!ĝ Ďžnj! Ă ƒƀz!ƒ LJǫ

ǂ λ ǔ λ!ƒ Ǩ Ğ ŏ ǁ Ü ƒ Ŏ 5 ƒNj Ğ Ť!ƒ Ă «[2].lŞ ǫ ǂ!Ğ ǁ Cĝsk ǂ ƒ Ĭ λ ǀ Ü ƒ Ĭ ǁ Z ýŏ!ƒ Ĭ Nj Ă (ǂ ŏ ǀ ǀ k!ƒ Cĝŏ) LJĂ 5 Ř ơ ŏ

.Ă ƒ Ă LJĂ ƒ Ğ Nj Ş Ť Pc Ďžư ǁ (Ĭ LJĜ ǂ Ü ŷ Ă ǀ k Ü Ğ Ğ Ť) :Ă Nj ǂ ǁ ĝ Ť ǫ !ƒ

LJdž ƒ Ř Nj ƒzŏ Ă :ýZ Ğs!ƒ Ĭ ǁ Z ǀ j Ş ǫ ŏ Ă Nk!Ă nj ǫ Ă ýzs!ƒ Y Ă pĂ ǂ Z Ş ǫ Ĭ ǁ Z N ŏ ǁ ǀ j k ǁ! Ǩ 5 Ř ơ :Ŏ ǀ j Ğ λ!ƒ -

ƒ Ş 5 D :lƒ Z Ğ p Ǩ ơ k ýPƒ ŏ Ďž!Ă Ę ơ Ť dž ǁ! Ŏ ǀ j Ğ dž λ z!ƒ Ďž ǫ Ş!ƒ Ŏ 5 ǂ ǁ z!ƒ Ę Ă Şơ Σ dž ĭ Ř!ƒ Ę Ř ơ!ƒ

Ü Ę !Ü ƒ"ǂ λ ǔ λ!ƒ ǁ ǂ y ǁ ε ε Nj ƒ Θ ε Pθ ǁ ǁ Đ z dž Ŏ 5 LJĜ ǀ k Ü ƒ Ŏ 5 Ŏ Ť Ă ŏ ǫ !ƒ N z ǁ Ğ k Ă Ü L J Ğ Nj Ş ǁ!ƒ Ŏ 5 Ŏ T ǂ Ş z!ƒ

ýPƒ ŏ Ďž! ĭ Ř!ƒ Ę Ř ơ!ƒ Ŏ 5 Y Ş 5 » :Ŭ Ğ ǀ 5 Ğnj! Ĭ ǫ ǀ ε ƒ D ž ǁ ε Lj ĭ ǁ Nj ǂ N ŏ 5 ƒ Ş ǂ Ř Ğ Z Ş 5 Cĝŏ!ƒ Ă Ü Ă ƒ Ă!ƒ Ă

{Yƒ!ƒ Yƒŏ Ďžĭŏ} ă Ş Ă T Ŏ 5 {Ÿƒ Ďžŏ Ă} {LJĜ ǫ Lj Ü ƒ Yƒŏ Ă} LJdž Ă ƒ Ă!ƒ Ǩ 5 Ř ơ Ă :lƒ Z Ğ ǀ!ƒ Ǩ ơ k

Ğ Nj s Nj ǁ Y ƒ z Ă ǂ Y Lj ĭ Ğ ǁ ǂ ǁ y Ğ ƒ Ü ε LJ Plj Ďž Ď ƒ NJ ǂ Pθ Ĭ ǂ ƒ z ǁ ε :Ŏ T ǂ ƒ Ş dž!ƒ ýĜp {.ǂ ŏ Lj Ğ ǁ z!ƒ Yƒ Lj ǫ}

{Ďž ƒ z ǁ Ü ε Ğ ơ ǫ ĭ Nj} ƒ Ď Ž ơ Ü ơ ǫ Nj ǁ ǁ Nj ǁ ε Ĭ ǂ Lj Ğ ƒ k Ď ǁ Ď Ž ǁ ε ü y 2 ǁ Ď Ž ǁ ε Ğ Nj s Nj Y ơ ǫ Nj ü Y ƒ 2 ǁ ε Ă ǂ Y Lj ǂ ǁ Nj N z Nj ü y 2 ǁ ε

Lj ǂ ε P ǁ N J ǁ Ď ž Ď Lj ĭ ǁ ǁ a ƒ ǫ ǁ ε ǀ ƒ Ğ k a ü Ğ ƒ ĭ Ğ ǫ ǁ ǁ ε Ĭ ǂ Ğ ƒ ƒ z ĭ ƒ Ď Ž ǀ Lj ĭ ǂ Ğ ƒ ƒ z ĭ Nj Lj ĭ ǂ Y ü N J z Lj ď ž Ă ǂ Y ü ơ ǫ ĭ ǂ

Ğ ď ž Ď Ă .N!ǔ ơ ď ž ư ƒ Ă N ǁ Ğ Nj Ř ǂ Z Ş ǫ Ĭ!ǫ lŞ Ğ Ť ǔ ǁ 5 [3] Ŷ ý Ğ Ğ ǁ!ƒ Ÿƒ Ďžŏ Ă} Ğ ď ž Ď Ă .ƒ ĭ Ğ ǁ ǁ ε Ď ž Ď Lj ĭ ǁ a ƒ ƒ ƒ s ď

(ǂ ŏ Lj Ğ ǁ z!ƒ Yƒ Lj ǫ)lŞ ŏ P Ü ƒ Ğ ď ž Ď Ă .LJ ŏ Ă Z ƒ ď ž!ƒ ǂ ǁ Ğ ǫ ǂ Z Ş ǫ Ă Cĝ Z ƒ!ƒ ǂ Z Ş ǫ Ĭ!ǫ lŞ Ğ Ť ǔ ǁ 5 {Yƒ!ƒ Yƒŏ}

«[4]. ţ Ğ ǁ!ƒ lƒ T Ă ǂ ŏ Lj Ğ ǁ z!ƒ ǂ ǁ Ğ ǫ Ă ýzs!ƒ ǂ Z Ş ǫ Ĭ!ǫ lŞ Ğ Ť ǔ ǁ 5

ŁJĜ ǂ ŁJĜ Ť Ş ŏ ǔ Ť!ƒ ŁJ ĝ ǂ ď ž ǁ ǁ ŏ ǂ ƒ Ğ ǂ ƒ ƒ ǂ Ł J Ğ Ť Ş ŏ ǔ Ť!ƒ ŁJ ĝ ǂ ǁ J ǂ ǫ ơ ǂ Ď Nj Ŏ ǂ ǁ ƒ ε Nj ǁ Nj ǁ ǂ ĭ ƒ Ğ ǁ ǂ z ĉ ýƒ Ă] :Ĭ!Ğzk ýĜp **.70**

[5] [Ğ ƒ ŏ ǁ ǁ ž ƒ Ă ƒ Ă ƒ Z ŁJĜ ǫ ƒ ǁ ǁ ĉ

ƒ ù ƒ Ă ÜYŞ Ğ ư dž!ƒ ýzs!ƒ ƒ Ř Nj Ďžs ǫ ǁ {ƒ Ă!Ă ǀ ŏ} :Ĭ!Ğzk N!Ă ƒ Ă Nj ǂ dž ŏ Ş ǂ!ƒ ǂ ŏ Ť ƒ ǀ j Ř Nj Ŏ 5 ƒNj Ğ Ť!ƒ

[6] { Ĭ Ğ ǁ Ť!ƒ ƒ Ă ǁ ž ŏ ǁ ǁ ƒ Ă ǁ ǁ ƒ Ć Ł J ŏ ǁ ǁ ƒ ǂ ƒ Ğ ǁ ǁ z ĉ ýƒ} :Ĭ!Ğzk N!Ă ƒ Ŏ 5 ǁ !Ř N ŏ ǫ Ă k Ĭ!ǫ lŞ Ğ Ť Ť ƒ Ǩ ǁ ǫ

---

[1] ù .Ş Ğ Ť ǀ j Ť ƒ Ă Ş ƒ Ğ Ť ǀ j!ƒ Ă ǀ j Ğ ǁ Ť Ü ƒ Ŏ 5 ǂ ǁ ǫ ǀ j ǔ ǁ Ă Ă Nj Ă :LJ ŏƀ!ƒ Σ dž T Dž ŏ Nj ƒ Ş ǁ ǫ Ŏ ǀ j Ğ z dž!ƒ s ǀ ơ dž ýĜp

[2] ù .68 f Ü1ǁ Ü L J ď Ş ǀ!ƒ Ŏ ǀ j Ğ z dž Ü Ć ƒ Ş s!ƒ

[3] ù .24 :ă Ş Ă T!ƒ lŞ Ă ǫ

[4] ù Ü2ǁ Ü L J ď Ş ǀ!ƒ Dž Ă ǁ Z Ŏ 5 LJ Ğ ǀ k Ü ƒ Ü Ŏ Ğ Ğ Ă ŏ ǫ !ƒ Ă .398 Ü397 f Ü1ǁ Ü L J ď Ş ǀ!ƒ Dž Ă ǁ Z Ŏ 5 LJ Ğ Nj Ş ǁ!ƒ Ü Ŏ T ǂ Ş z!ƒ

.447 f

[5] 53:Cƒ Ş ǫ Ü ƒ lŞ Ă ǫ

[6] .31:Dž ŏ Nj ƒ Ş ǁ ǫ lŞ Ă ǫ

.71 [1] [illegible]

.72 [9] [illegible]

---

[1] 36: [illegible]

[2] .293 [illegible]

[3] .04: [illegible]

[4] .11 : [illegible]

[5] .65 : [illegible]

[6] .18 : [illegible]

[7] .36 : [illegible]

[8] .169 [illegible]

[9] 110: [illegible]

[10] .19: [illegible] 122 [illegible]

LJĠǂdž ϒ ϒLj!f) :ǂŏkŬf ϱƵƒĂl!Ġh Ġnj!Ġǂ Tϱ ƨ ΜzkŏÜKŭǂTdž KĠŏć Kϱ ĬΜZ lƧĂϱ!f ljRNj KΜdžkTf

Ŭ Ġdž ýŏƨLjk) Ü(YƧĠưdž!f LJĠǂdž ŎưĠdž!f) Ü(NJkŏLjλkĂ Dźϱ Ŭf ϱƵƒƧϱϱ) Ü(ϱĂϱƵdž!fĂ ϱϱƵ!f DĠǂơD) Ü(yƧ!f

.(NJλŏLjdkĂ Dźϱ Ŭf Ƨŏǂ Rk) Ü(ýϱĠƵ!f ǂ!ƨLjdž ýlƵŏ

Ġùŭϱ ŁJĂƒĂƒŏ LJϱ ΜƵϱjNjƒĂƧŏ LJdž ΜΜΜƧϱPk ϱUϱƵƒĂ ϱlϱϱĠ ΜƵϱjĠhĐĐ ĠŽĂ ΜΜΜƵ LJdž NJh ΜΜΜjŽ ĠΜƵ] :Ĭ!ĠƵk ýĠϱ **.73**

[1] [ĠhΜRĂ

ýùƵ!f ϱƵh "ǂdžΜǂ" ϒ ϒLjh {ǂdžΜǂ ΜKƧΜǂ} :Ĭ!ĠƵk NJ!Ăϱ ĂNj ǂdžŏƧǂ!f ǂŏŬf ljRNj Ŏ5 ϱNjĠT!f

KĠĠùη Ġùnjŏ ΜƵĂ KƧΜǂ Ŏk!f ŎNj Rϱ ýƵĠ5 ĠnjLjŬ Ýy5Ƨk LJD lƧĠhƵ!f ƧNjĠŬ Ŏ5 Ġnjlơ LJĠǂĂ "KƧhǂ"

{ΜƵϱjNjƒĂƧŏ LJdž ΜΜΜƧϱPk ǂdžΜǂ ΜKƧΜǂ} :NJ!ĂϱĂ » :CƒƧ5!f ýĠϱ ÜLJϱơ!f DźNjƧnjTDĂ ÜCƒƧ!!f Ư'ƵhƵ lCƒƧϱ

ĠùnjLjŬ ĠnjƵ5Ƨ LJdž ĠnjƵ5Ƨ ĠdžLjϱĂ «[2].ǂLjŏϱdž!f ýNjD Ư'ƵhĂ ÜLJϱơ!f ĠnjƵ5ƧĂ ÜŸf ϱhƵ ΜϒĠơϒD ĠnjǂϒLj

«[3].KƧΜǂ Ŏk!f ŎNj ĠnjŬŬ "ǂdžΜǂ!f" Dźnjư'ƵhƵ y5Ƨ ϱϱĂ » : ţ 5PŬf ýĠϱ Ü"ƧΜǂ" ý ýƵĠ5

:ĭƧhŏ!f ýĠϱ ƧĂnjdžη!f lCƒƧϱ ŎNj Rϱ ƧnjTŬf ŎNj ϒ ϒLj!f lCƒƧϱ LJ35 ƧdžD LJdž LJǂŏ Ġdžnjdž Ă

{ǂdžΜǂ KƧΜǂ}:LJŏŏƧϒhf!fĂ LJŏŏ5Ăǂ!fĂ LJŏŏLjϱdž!f CƒƧϱ ǂdžĠƵ NJkDƧ15 :‖!R lCƒƧϱ Ŏ5 CƒƧl!f K5ΜkPf»

DźùŬƵ" :ýĠlŏ Ġdžǂ ĠƵ5Ƨ "ǂdžΜǂ KƧhǂ" ‖!R DƧlŏ LJĠǂ NJLjD LJŏŏǂdž!f Ư'ƵhƵ LJƵ Ƨǂ RĂ…ǂdžΜǂ ϒ ϒLjh

«[4]…"‖ϱdT ƧΜǂ"Ă "‖ƒĂϱ

Ƨùλǂŏ ăƧPD ƧĂΜϱ Ŏ5 ƧϱĠULj ϒŏǂƧk!f fRnj! KĠĠη ϱϱ NJLjD Ĭ!ϱ Ġưŏ D ĠLjNj ƧŏTLj LJD ϱh ŬĂ

ĂùNjĂ CĠϱLj!f lƧĂϱ Ŏ5 NnjηĂ LJĠŏh ƨhϱ Ġdž ĠnjdžNjD ÜNŏηĂk!fĂ ŎLjĠƵdž!fĂ Ƨŏϱ5k!f ϒk ǂ Ŏ5 ĠNjϱϱƧk

[6].{.fĂLjdžfĊ LJŏR!f ϱLjƵĂ ΜΜΜ!f ϱLjƵ ΜΜΜǂ ƧΜǂ ϱ :NJ!Ăϱ NJλdžĂ Ü[5] {Ġlŏ5Ƨ ‖ƒ!ĂD ŁJϱϱơĂ} :Ĭ!ĠƵk NJ!Ăϱ

ǂùλŭλh ĠùƵŏdžη Ġùnjŏ5 ϒ ϒLj!f NJηĂ ϱϱĂ .[7] {LJĂΜƵ5k Ŭ Ġdž fĂ!ĂlĂk LJD Ÿf ϱLjƵ ΜΜΜǂ ƧΜǂ } :NJ!ĂϱĂ

:ljĂηĂ

Ƨdžùư D ĭD ÝƧdžư'dž5 "KƧhǂ" YĂ5Ƨdž ĠdžD Ü[8]ǂdžΜǂ!Μ! ƨŏŏdžkĂ Ƨŏϱ5k NJLjŬ "ĠklĠdž" ϒ ϒLj ĠdžLjϱ :ýĂŬf -

‖ùΜk KƧùhǂ" ljƧŏϱùlk RĩĩDŽHΜFĠ ϱƨ2DŽΜΕ üYF2ΜΕ YFΘdΜΕ LjĩDŽƨĭ Üy5Ƨ!f NJh ăĂLjŏ DźϱƵf {KƧhǂ} Ŏ5

---

[1] 05: 2nj!f lƧĂϱ ù

[2] .59 f Ü2Ш ÜLJƨƧ!f ŎLjĠƵdž ÜCƒƧ5!f ù

[3] .521 f ÜLJƨƧ!f ŎLjĠƵdž Ü ţ 5PŬf ù

[4] 194 Ü193 f Ü15Ш ÜLJĠŏh!f ydžĠη ÜĭƧhŏ!f ù

[5] .69:CĠϱLj!f lƧĂϱ ù

[6] .35 :Ƨ5Ġ lƧĂϱ ù

[7] .03 : 2 ϒ!f lƧĂϱ ù

[8] y5Ƨ!ĠhĂ Üƨŏŏdžk!f ĬΜZ ϒ ϒLj!Ġh {ǂdžΜǂ KƧhǂ} :CĂƧϱ » :79 f Ü21Ш ÜŸŏƶ!f OŏkĠ5dž Üĭƨƒ!f ƧPs!f ýĠϱ ù

KƧhǂ ĠnjLjD DźNjĂkŏ LJD ƨĠη "ǂdžΜǂ!f ĂD ǂ!Ġldž!f KƧhǂ" :KΜϱ fRϱ ‖LjD ƨŏŏdžk!f ĬLjƵdžĂ :ĭϱơƒĂ!f ýĠϱ ÜǂŏΜƵĠs!f ĬΜZ

ǂdžΜǂ!f KƧhǂ" Ƨŏϱlk!fĂ Üƨŏŏdžk!f ĬΜZ KhϒkLjĠ5 Ġnjkŭdžkơdž LJdž Ġnjkƨŏdž "ǂdžΜǂ" :KΜϱ ĠdžΜ5 ÜCƒƧ5k5f ĂD ŭnjη ĂD ĠhRǂ

Ƨdžù ưD Ɣ Ƭlj LJdž5…» :Cƒƨ5!f ýĠp :"Dźnjk!ĠIdž" ĂD "ĠNjĂ!Ġp Ŏk!f Dźnjkdžǉ+" ĂD "Ƣdžǉ+!f ljŘNj" ĂD Ƣdžǉ+!f ƨùŃ+Ă ǁ ƒĂp DźƱƵƶ :ýĂIk Ġdž+ ÝĠƒŏƬ ƨdžưŏ Dž! y5ƨ LJǉžĂ .(Ƣdžǉ+ Ƣdžǉ+!f ǁ ǉk ƚƨŃ+) :"ƚƨh+" Ŏ5 Ƣùdžǉ+ ƚƚƨùŃ+} :N!ĂpĂ…» :²{Ġlŏ5ƨ ǁƒ!ĂD ŁJŃƱƣĂ} :Ĭ!Ġzk N!ĂI! ljƨŏƱ5k ƥljƶ ýĠpĂ «¹ .ǁǉžŭ+ LJùdž ƢƱƨĠP Ƣdžǉ+!f LJĂ+k fƨŏdžưƣ Ġnjǉhƣp ýzƱŏ Dž!Ă Dźnjưzh Ġnjz5ƨ ƥpĂ Ü ǁ!Ř+ {DźhjŃjfĂ5ŏ LJdž ƚƚƨ5Ř ƚƨùh+ ĭD {ƶƥƶĂ ŃƱƱ!f ŘŽPƚf fĂIĠƥ ŁJŏŘƱf ƥŘƱŏĂ} :N!Ăp LJdž ƢƱƨĠP Ŏnj5 ƚhƬlj fŘ35 .Ƨdžưdž!f ǁ!Ř :⁴ {…fĂùljdžfĊ LJŏŘù!f ƥljƶĂ ŃƱƱ!f ƥljƶ ĠkƱƱž ƥŃ+ ç : :Ĭ!Ġzk N!ĂI! ljƨŏƱ5k ƥljƶ ýĠpĂ «³ .Ƣdžǉ+ ljŘNj ƚƨùh+ Ŏù5 ƚƨdžưD {DźhjŃjfĂ5ŏ LJdž ƚƚƨ5Ř Ƣdžǉ+ ƚƚƨŃ+} :NƱƱdžĂ ÜĠkIdž ýfƥƱ!f ǁ!Ř Ƨh+ :ăD…» :⁶ {fĂù!ĂIk LJD Ÿf ƥljƶ ĠkƱƱž ƥŃ+} :Ĭ!Ġzk N!ĂI! ljƨŏƱ5k ƥljƶ ýĠpĂ «⁵…{ƶƥƶĂ ŃƱƱ!f ŘŽPƚf} :Dźnj!Ăp LJùƱơ!f LJ35 {Ƣdžǉ+ ƚƚƨŃ+} N!Ăp ĠdžDĂ .ĠƶĂ5ƨdž LJĂ+ŏ ĠdžƱf ƨŃ+ Ŏ5 Ƨdžưd {ĠkƱƱž ƥŃ+} :N!Ăp» njNjøƱĭ FDžƨ3ε lƥĠI Ĭ3 ƥDžƬc f TƱž DžDžNj ÜƢdžǉ+ǉ! ýƨ5!f ýzƱĂ ÜĠƒŏƬ Ƨdžưŏ Dž! NƱjŪ ÜĠƶ5ƨ ĠNjDƨp «⁷.Ü3ƥƱε LjĠ

ĠùNjƨŏ3 ĬùƱƶ ĠùNjĠŏq ĠhƱĂƬdž ƨĂnjdžƱ!f lCƒƨp Ĭ!q ƨƬkljf LJdž DźNjD LJdž ĭƨhŏƱ!f ƥƶŏĂ ljƨù+Ř ĭŘ!f ĭĂơƱj!f ýŏĂdk!f ĬƱƶ DźĂ ÜŬĂD Ƣŏf Ăƨ!f lƨnjTĂ ÜýlƱj!f Ƣơ Ƭ ĬƱƶ ǁ!Ř Ŏ5 fƥdžkƶdž {Ƣdžǉ+ ƚƨh+} :DƨƥP LJdž lCƒƨp ĭƥljƶ ǁ!Ř Ŏ5 lCƒƨl!f LJdž ƔfĂƬ!fĂ…» :ýĠl5 ljƨŏ3Ă Cƒƨ5!f ljfĂù5D LJùdž ƚƚƨPk Ƣdžǉ+ Ƣdžǉ+!f ƚdžƱƶ" Dźŭ+!f ýŏĂdk5 ĠnjŏƱƶ Cƒƨl!f LJdž Ƣơ!f YĠdžƱŬ GhƬlj «⁸.Ÿf ƚĠljh Ƣ+ƒŭdž!fĂ fƥ!Ă Ÿf ŘPkf fĂ!Ġp LJŏŘ!f DźĂI!f CŬdNj

---

Ɣ Ƭlj!fĂ :LJĂŏĂơƱj!f ýĠp ǁ!Ř5 .LJŭ5 DźƱƶ :ýĂIk Ġdž+ ĠƒŏƬ Ƨdžưŏ DźƱ5 y5ƨ LJdž ĠdžD ÜƨĠdžưŬf Nŏ5 ýƬơ5 "Ƣdžǉ+ Ŏ5 ƢƱjĠŏh ƚĠƱdž! ÜŎƒƨdžĠƱ!f O!ĠƬ ýưĠ5 ýĠpĂ «.Ƣdžǉ+ ĠNjƨhƣD Ġdž ýŏp NƱjd+ Ɣƶzk!f ĬƱjƶdž Nŏ5Ă ÜƷƱhDĂ ăĂpD LJdž ƚƚƨPk Ƣdžǉ+ ƚƨh+} Ĭ!Ġzk N!Ăp Ŏ5 (Ƣdžǉ+) Ƣdžǉ+ ƔfƨƶƷ Ġdž :6 ýfƱƱ » :40 f Üýŏƨljk!f LJdž f ĂƬlj :ĂơƱj!f Ŏ5 ĬdžƱkĂ ĠNjƨƱƱ5ŏ! ƨŏŏdžk!f ŎkăŏĂ ƨkkƱdž ƨŏdžưƣ ýƶĠ5!fĂ Üƨŏŏdžk ŎNj Ƣdžǉ+ Þ2nj+!f lƨĂƱ {DźnjNjfĂ5D «.ƨŏŏdžk!Ġh ƨŃƱ5dž!f ýƶĠ5!f

[1] Ü1ƚƚ ÜLJĊƨ!f ŎƱjĠƶdž ÜCƒƨ5!f .59 f

[2] :CĠƱj!f lƨĂƱ .69

[3] Ü1ƚƚ ÜLJĊƨ!f ŎƱjĠƶdž ÜCƒƨ5!f .188 f

[4] :ƨ5Ġ3 lƨĂƱ .35

[5] Ü2ƚƚ ÜLJĊƨ!f ŎƱjĠƶdž ÜCƒƨ5!f .307 f

[6] :2 Ƭ!f lƨĂƱ .03

[7] Ü3ƚƚ ÜLJĊƨ!f ŎƱjĠƶdž ÜCƒƨ5!f 55 f

[8] Ü24ƚƚ Ă Ü194 Ü193 f Ü15ƚƚ ÜLJĠhƱ!f yƶĠƱ Ü ĭƨhŏƱ!f 63 f

NöňŽĂ Üsöödžk5 "Ґkldž" Ґdžd Ü"Dž‡kldž" ljSöþlk 2 ĂRodž KSh‡ ýZҐ5 LJD lҐoŭj!f Ư zh ăSö :ÖljҐλ!f -
[1] {LJĂňzsk Ŭ Ґdž fĂ!Ălk LJD Ÿf þljZ ҐkňňŽ ŘňŽ} :ýҐp» : ţ sPŪf ýҐp :"Ґkldž Dž‡kldž Sh‡" Džŭ‡!f Söplk5
.ýĂŪf ýĂl!f LJdž fþη YöSp ĂNjĂ «[2]...ҐkňňŽ Dž‡ҐňňŽ ŘňŽ : ĭD
KSùh‡" 2 ÝYùηzk!f Ĭljzdž NUjdžư k! ÝYŢlj!f ňηĂ DznjköĂlk lҐoŭj!f Ĭ!ϱ ĭ sfS!f YŲlj : ł!ҐΛ!f -
Yùηzk!f Ĭljzdž Nö5Ă ÜЄňhDĂ ăĂpD YŢlj!fĂ :LJĂöĂoŭj!f ýҐp» :ýҐl5 "ŁdžňŁ ҐNjSh‡D Ґdž Ĭljzdžh "ŁdžňŁ
Ök!f ljĂηĂ!f þoD Ö5 ţ sPŪf LJŲo!f ĂhD ĭDS!f fRnjh ΘSŢ LJdždžĂ «[3] .ŁdžňŁ ҐNjSh‡D Ґdž :ýöp NUjd‡
ýҐùp Ґùdž‡ .ŁùňňŽ Ґùnjh ŘňŽD : Ĭljzdž Ö5 ҐnjŭŪ {ŁňňŽ KŘňŽ} ýҐpĂ» :ýҐl5 lҐfSl!f ljRnj! ҐNjS‡R
[4]:SZҐT!f ýĂp ýλdž YŢlj!f Ö5 ÖNjĂ {ҐlŽkŽdž KŘňŽĂ}
ÚFDŽŇŲ DŽNJҐŽŁ ŷҐFŽ!f ŁUbNj * KbŽĂŘk ÓҐöŽ!f Rô ŽKdžňŽ pŽŽĂ
Öùk!f ÖNj ҐnjŭŪ ŁdžňŁ!f Dznj ư zh y5S ppĂ .ŁňňŽ!f ŁŁňk KŘňŽ :ýҐp NUjdŽ‡ŽŽ .ŬҐdžT ÓҐöŽ!f LJNjhŽk : ĭD
söödžk pSηdž Σö!Ă ÝYηzk!f Ĭljzdž pҐ5D NUjŪ pĂηD ĭDS!f fRNj ĭňŽ "ŁdžňŁ" Ö5 YŢlj!Ґ5 «[5].KSh‡
.ŁdžňŁ!

[6] [Ґ‡ŽŲk fĂŽfŽŽfĂ DžňňŽ höŽFňŽ ŽKŽŁk DžňjŽnjŽ Ö5 fĂňňŽĂ] : Ĭ!Ґzk ýҐp **.74**
yùdžηĂ "ŁFҐdž" LJöĂljkh {LJöLjŲ ŁFҐdž łŭλ} : Ĭ!Ґzk N!Ăp ĂNj ŁdžöS‡!f ŁöŬf ljRNj Ö5 pNjҐT!f
LJùhf ýҐùp LJöLjùŲ Ĭ!ϱ ŁFҐdž!f Ł5Ґư Eh cSp łöơ ŎFҐŲ‡!fĂ lsdžơ fþZ Łzh Ų!f lҐfSp ÖNjĂ "LJöLjŲ"
DSùpĂ...LJöĂùljk Söϱh ҐSҐư dž {LJöLjŲ ŁFҐdžλŭλ Dznjsnj‡ Ö5 fĂλh!Ă} ŎFҐŲ‡!fĂ lsdžơ DSp » :ŁňηLjs
Ö5 fĂλh!Ă :fĂ!Ґl5 ÜŽzh ҐNjpŽZ fĂLjöh DžΛ ÜLJöLjŲ!f ĭňŽ łҐhňŽ!f fĂzpĂD ҐljĂLjdž {LJöLjŲ ŁFҐdžλŭλ} :LJĂpҐh!f
«[7]... łŭλ LJdž ýŽh LJöLjŲ :N!Ăp .ŁFҐdžλŭλ LJöLjŲ Dznjsnj‡
:ýҐùlö5 ŁljùŲ!f Uùs! ŽơĂöĂ ÜŁFҐdž Ĭ!ϱ łŭλ!f 2 öư ö LJD Öư klö Yö‡Sk!f SNjҐU LJҐ‡Ă
Öù5Ă» : ĭSTPdžs!f ýҐp Yz‡ LJh ÖňD DSp ҐnjhĂ ljsöödžkĂ ŽŽz!f YҐh ŽZfĂlh Ґdžfsk!f "ŁljŲ ŁFҐdžλŭλ"
KùnjňĂĂ CҐùdžňz!f LJdž ŽơfĂ Söϱ ҐNjSҐkPf ŽŽ5 SĂnjdžη!f lҐfSp ҐdžD «[8].ŁljŲ ŁFҐdžλŭλ| :ÖňD lҐfSp
[9]:ŁökŬf ljĂηĂ!Ґh

---

[1] ù ĭ: 2 Ţ!f lSĂŲ .03

[2] ù ţ sPŪf ÜLJcSl!f ÖljҐzdž .521 f

[3] ù ĭ sfS!f SPs!f Ü21Ш ÜYöϱ!f OökҐsdž .79 f

[4] ù ýҐp ŽlơdžŽ ŽödžŪf ŽhZ ÖljҐzdž!f sơdž ŽöZ ÖŽ5 ҐFöT Ž5D Dž! :ŽSĂ!f LJödžD ŽdžơdžŽ ŽödžŪf ŽhZ ÖljҐzdž!f sơdž ýҐp .SZҐT!fĂ SzT!f Ö5 ҐFöT Ž5D Dž! :ŽSĂ!f LJödžD ŽdžơdžŽ ŽödžŪf ŽhZ ÖljҐzdž!f sơdž ýҐp

[5] ù ţ sPŪf ÜLJcSl!f ÖljҐzdž .521 f

[6] ù 2 nj‡!f lSĂŲ :25

[7] ù ňηơ ÜŁňηLjs LJhf 414 f

[8] ù ĭ STPdžs!f Ü3Ш Ü 2 ҐT‡!f 204 f

[9] ù ĭ sfS!f Ö5 NöňŽ f Lj Ґdžö5 SĂnjdžη!f lҐfSp NöηĂk Ö5 lŽfĂ!f ýfĂpŪf ydžη LJ‡džö Ü21Ш ÜYöϱ!f OökҐsdž
DžD DžҐöD ҐnjLjD 2 Szö Dž! {Dznjsnj‡ Ĭ5 fĂλh!Ă} :ýҐp Ґdž! NUjŪ {ŁFҐdžλňλ} :N!Ă!! LJҐöh 2 öZ {LJöLjŲ} :N!Ăp » :113 f

:NUjƵ Ƨ ǫ ɜdž ĂD ÜLJǴõu Ƨ ƵƵ ĂD NUjdž ýƥhu5 "LJõUj ǫ" ǴdžD Ü"ƒĂƛhu!" ýĂƶɜdž "ǂƒǴdžƛǔƛ" LJǫ :ýĂÜƒ NŋĂ!ƒ -
ýĂùǀǂ ƥƥùƶ! Ƨõù ǫ ɜk!Ǵu LJõƥŋǫ!ƒ Ɣ Ţ Lj ǂ5Ǵ ư Úƒ ƥõƧõ Ĭ Ljƶdž!ƒ ƒ Ŋj Ĭ Ƶ LJĂƛj LJdžĂ » :Cƒƨ5!ƒ ýǴp
:lƨ LjƵ

Dƶơ ǫ Ü ƒ Ɣƒƨ!ƒ ǂõ5ǴP ǂ ƥĂǫ * ǂhuĂƛơ ŁJĂƶhƨDĂ LJǴkLjƛƒ Ǵnjõ5

{ŁJõƥǫ ǂƥdž Ž ǂ ǔƛ} ýǴpĂ » : ţ ɜPÜƒ ýǴp «[1].ƥơƒĂ!ƒ Ƨõǫ ɜõ Ǵdž ǂ lƨõǫ ɜdž ydžŋ Ĭ NjĂ (ƥĂǫ) ýƶŋ5
Dƶnjɜnj ǂ Õ5 ƒĂƛhu!Ă} :ýŋĂ ƶƵ NU!Ăp ǴdžƵ5» :ƥƨhdž!ƒ ýǴpĂ «"[2].ǂƥdž!ƒ" LJdžĂ {Ž ǂ ǔƛ} LJdž ýƥhu!ƒ Ĭ Ƶ
Þƥƥƶ!ƒ ǁ!Ŗ Ǵdž DƵƶõ! "LJõUj ǫ!ƒ" Ƨ ǂŖ DžƛĂ "ǂƒǴdžƛǔƛ" :ýǴp Ǵdž! NUjǔ Ýýƥhu!ƒ Ĭ Ƶ NUjƵ5 {LJõUj ǫ ǂƒǴdž ǂ ǔƛ
Ƨƒƥ ǫdž Dƶ ǂ :LJõhõ! Üýƥhu!ƒ Ĭ Ƶ LJǴ ǂ! ÝǂƒǴdžƛǔƛ ĂD LJõƒdž :ýǴp DžƛĂ .Ĭ k5 Gõ LJõUj ǫ ƒĂdžǴpD :ýƒǴp ýǴp Ă!Ă
Ƨõƨ Dƶǔ ǂ!ƒ Õ5 ƵƵP ƒ Ŋj Ă {LJõUj ǫ ǂƒǴdž ǂ ǔƛ} :ýǴ5 ǂ5Ǵ ư ÚǴu Cƒƨ!ƒ Ư ƶhu Dƨp ƥp ÞLJõUj ǫ!ƒ ǁ Ƶk
Ɣ Ţ Ljõ NUjD LJǴƛ NŋĂĂ» :NõĂ!ǴP LJhƒ ýǴpĂ «[3]...lƨĂƨ ư Ƶ! ƨƶT!ƒ Õ5 NƵƛdž ƨĂŋõ ǴdžLjƣĂ .ƨƒǴŋ
:LJõUj ǫĂ » : ĭ ƨTPdžƨ!ƒ ýǴpĂ «[4].ǴnjLjƵ lƨ ǫ ɜdž ĂD ÜǴnjLjdž Ŭƥhu "LJõUj ǫ" ýƶŋõĂ "ƒĂƛhu!" Ɣ "ǂƒǴdžƛƵƛ"
«[5].ǂƒǴdžƛƵƛ! LJǴõu Ƨ ƵƵ

ƨõù ǫ ɜk ĂD ǂ ǔù ƛ LJdž ýƥhu ÕNjD "LJõUj ǫ" NU!Ăp ýĂơ ĭ Ăơ Lj Ƨ ǔP NŋĂ!ƒ ƒ Ŋj Ĭ Ƶ ÕLjhuLjõĂ
ýùơdž Õù5 LJĂǂk5 Ǵnj! Ƥƶ Lj ĂD ǴnjLjƵ ƨõ ǫ ɜk ĂD ǂƒǴdž LJdž ýƥhu ÕNj DƵD ÜƔ Ţ Lj ýơdž Õ5 LJĂǂk5 ǴnjLjƵ
Þƨŋ

Õùnj5 ǂ ǔƛƵ! ƒƨõ ǫ ɜk ƤLjǴ ǂ LJƒĂ ƨŋ Õnj5 ǂƒdƵ! ƒƨõ ǫ ɜk "LJĂLj ǫ!ƒ" ƤLjǴ ǂ LJǴ5...» : ţ ɜPÜƒ ýǴ5 -
«[6].Ɣ Ţ Lj

Ĭ Ƶ Ăƶ :ýõpĂ .NU! LJǴõu Ƨ ƵƵ ƒ Ŋj LJǴ ǂ5 {ǂƒǴdžƛƵƛ} :NU!Ă!! ǴLjǴõu ƒ Ŋj ƨǴ Ţ "LJõUj ǫ" :ýǴp ǴdžƵ5 LJĂLj ǫ DƵD ƨĂƶjT
DƨpĂ » :112 ƒ Ü6Ш ÜƵõơdž!ƒ ƨơhu!ƒ Õ5 LJǴõơ ĂhD NƵƛLj Ǵdžõ5Ă «.ǂƒǴdžƛƵƛ LJõUj ǫ ƒĂƛhu! ĭ D ƨõPƛk!ƒĂ Dƶõƥ k!ƒ
ýǴpĂ .ƨõõdžk!ƒĂ ƨõ ǫ ɜk!ƒ Ĭ Ƶ :ýõpĂ .LJǴõu!ƒ Ƨ ƵƵ ĂD ýƥhu!ƒ Ĭ Ƶ :ǂõƵ Z LJhƒ ýǴp .LJõĂLjk!Ǵu {ǂƒǴdž} :ƨĂƶjdžŋ!ƒ
Ĭ Ljƶdž Õ5 ǂƒǴdž LJÜ ýǂƒǴdž LJdž ÜƥhU LJĂ ǂõ LJD ƒĂƨǴŋD ǴdžĂp LJD CǴhu!ƒ ĂhD Õ ǂơĂ .ǂƒǴdžƛǔƛ! LJǴõu Ƨ ƵƵ : ĭ ƨTPdžƨ!ƒ
Ɣƨƶ!ƒ LJǴ ǫ! LJdž ƲĂɜơdž!Ǵ5 ƨõõdžk!ƒ Ĭ Ƶ NhuŢ Lj ǴdžD Ă .LJõõƨŢ hu!ƒ Ɣ NjƤdž Ĭ Ƶ ƨĂŋõ ǔ5 LJǴõu!ƒ Ƨ ƵƵ Ǵdž5 .ƤǴƒdž
Ǵdžõ ǫ ÜĂ ƤƒƨĂƨ ư!ƒ LJdž .ƤdžǴƵ LJõkƒǴdž Ĭ k5!ƒ ţ Ǵƶ ƒ Ƥ :NU!Ăp LJǫĂ ÜƨĂƨŋdž ƥƨɜdžhu ƤǴ ǫ ɜõ Ü ǂƒǴdž LJD ƨĂƶjTdž!ƒ
«.Ƥƶdžŋ {ŁJõƥǫ} LJĂǂ ǁ!Ŗ Ĭ!ǫ Ƨ Ǵ ư Ljƒ ƥpĂ

[1] Ü2Ш ÜLJƨƨ!ƒ ÕLjǴƶdž ÜCƒƨ5!ƒ ù .63 ƒ

[2] ÜLJƨƨ!ƒ ÕLjǴƶdž Ü ţ ɜPÜƒ ù .527 ƒ

[3] Ü2Ш ÜƔ ư k!dž!ƒ Üƥƨhdž!ƒ ù .ǴNjƥƶhu Ǵdž5 151 ƒ

[4] Üyhu ǫ!ƒ ƤƒCƒƨ!ƒ Õ5 ǂŋơ!ƒ ÜNõĂ!ǴP LJhƒ ù 223 ƒ

[5] Ü3Ш Ü Ƨ ǴT ǂ!ƒ Ü ĭ ƨTPdžƨ!ƒ ù 204 ƒ

[6] ÜLJƨƨ!ƒ ÕLjǴƶdž Ü ţ ɜPÜƒ ù .527 ƒ

Ɣ Ţ Ľ!ƒ Ǵďžđ5 :ƒƧŋ LJĂ‡ŏ LJD ƨƑǴŋĂ Ǵh Ţ Ľ LJĂ‡ŏ LJD ƨƑǴŋ LJöľ] ШǴŋƨ!ƒ ýǴp » :ƦŇŋĽƨ LJhƒ ýǴpĂ -
Ł ŭ ù λ ŤŇŽ Ǵ5ĂƵƶďž LJöľ] Ƨöh Ƨƨ!ƒ Ƨŏƥ|k ŤŇŽ LJĂ‡ŏĂ ƦƑǴďžλŇλ LJöľ] Dznjƨnj‡ Ŏ5 ƒĂλh!Ă Ť Ľƶďž ŤŇƶ5
«[1]. Ł ŭλ Ť!ǫ Ť Ľƶďž!ƒ Ŏ5 ýŋƒƧ ĂNjĂ ƦƑď!ƒ Ƙƶ Ľ LJď LJöľ] LJĂ‡ŏ LJD ƨƑǴŋĂ Üƥŏ‡Ăk!ƒĂ LJǴöh!ƒ Ƨ ƵŽ
LJď ýƥh ƒŘNj ŤŇŽ "LJöľ]"Ă "ƦƑǴď" LJöĂĽjkh DƧ|ŏ {LJöľ] ƦƑǴďžλŭλ} :Ť!Ǵƶk N!Ăp » :ť Ƨh‡ƶ!ƒ ýǴpĂ -
«[2].ƘǴƑď Ť Ľƶďž Ŏ5 ƦƑǴď LJŰ ƦƑǴď LJď ŰƥhD LJĂ‡k LJD DžĂp ƨǴŋDĂ . Ł ŭλ
"ƦƑď Ł ŭλ LJöľ] Dznjƨnj‡ Ŏ5 ƒĂλh!Ă" :Dž ŭ‡!ƒ Ƨŏƥ|kĂ ƨŏPdk!ƒĂ Dŏƥ|k!ƒ ŤŇŽ ‖!Ř LJǫ :ŎĽǴλ!ƒ NŋĂ!ƒ-
ƘhλD LJď! Łŋơ!Ǵ5» :NŏĂ!ǴP LJhƒ ýǴp :LJǴöh Ƨ ƵŽ ĂD ýƥh "ƦƑǴďžλŭλ"Ă "ƒĂλh!" ýĂƶ5ďž "LJöľ]" LJĂ‡ŏ5
Ǵď‡ (ƦƑǴďžŇŇλ LJöľ] ƒĂλh!Ă) :ýǴp NĽjd‡5 ǴnjĽjď ƦƑǴďžŇŇλ ýƥhD Dž λ "ƒĂλh!Ă" :N!ĂIh "LJöľ]" Ɣ Ţ Ľ NĽjD LJöĂĽjk!ƒ
«[3]…Ł ľ P ǴďžǴöD ƘďžŢ ýĂ|k

[4] [ƒ Ł hjž Ǵďžnjž Ǵ Ž P Ǵ ž Ƨ ŋ ž Ă Ǵ ŏ Ž Ţ Ňhjď ď ž Ň Ǵ Ž Ă Ǵ hjŽ‡Ô ƥ l ‡ £ b Ď ž Ž ‡ Ď Ž Ž Ž

Ă [2] {LJŏƧƬPƒþ ljĂĸŏ ŷŷ#Ă} yďžŋ!f LJďžĂ [1] {ĺĺþƧŽ ĦĦžĞŏĩ!f ĦžĂŏ ĹĵĩĦĐ !ĦĦĦĺNj} :NJ!Ăp þŏơĂk!f LJďž .þŏơĂĂ

[3]:ƧƵĞT!f ýĞp .Dźŭ+!f ƧƒĞ˥Ă LJćƧ!!f Ĭ5 Ƨŏλ+ ĂNjĂ .NJĺλďž (ljĂkć)

ΘĂƧD ĸĂďž!f ŬĂ ljƒĂNjD ſţ ŏĦ!f ŭ5 * Ŏkɜŏơ˥ Ŏ5 Ŏ! ƵƬP þp ĞďžNjĞkĺ+Ă

:[CĞďžNjþ!f ĂhD ĂNj]Dźnj ư zh ĬljþTljD ÜĞnjŏkLjλƒ Ĭ!ǫ ĞNjþƒƧ5ƷhD LJĂhNjRŏ DźNjĂ Ğkĺ+ ăþơǫ ƴƧz!f þƧ5k þpĂ

ljþƒƒƨh ĦljĂƧ!dž ĞďžNjĞkĺ+ * ljþơƒĂ ĬĦžĬĬĺ ĞhjŏĺŋƧ ĸĞĺ+ Ĭ5

[4]:ƧƵĞT!f ýĞp ĞďžNjĞkĺ+Ă ĞďžNjŭ+ :LJŏkLjλŭ! ýĂ!k LJD ƨĂŋŏ ‖!R+Ă…Ğkĺ+ :ĸĺ+h þŏƧŏ

ƧTĞhďž ýĞŽĂ ńĬĦhŋ Ĭ5 ƴƧư!f LJďž * ĞhjŃ˥DƧ ƴƴTk þp NŏhĺƵ ŭ+

Ğùĸĺ+} :ýĞùpĂ» :ýĞù!5 NŏljĞƨďž Ŏ5 ţ ɜPŪf f Lj ýĂ!!f fRNj ĬĺƵĂ «[5].CĞŎƵh!f Ƨŏƨh!f :ýĞɜλ!fĂ…

Ă!Ă .Uɜĺ!f Ŏ5 {Ğĸĺ+} NJ!Ă!! ‖!R ýƨŋ NJljŪ "Ğkkć" ýlŏ Dź!Ă ÜfþơƒĂ ýƨɜ!f ýƨŋ5 {ĞhjŽĦŏ ĦĸĬć ĺJŏĸĬŋ!f

«[6]."ĞĸĬć" :ýĞ!! {Ğĸĺ+} :NJ!Ăp ĬljƨďžĬĺƵ NJĺƨŋ

.76 [7] [fþơŏ ĦĦĺjĦĦž ƧĦĞƨĺj ĦĦžĬ ĺ!ljfĦĦĞ˥ĐNj ĺĺƧƵĞh ĦƯƧĦ!f ăƧĬĂ ýĞhŋ!f ƧŏĦ˥j ĦĦĂĦĂ] :Ĭ!Ğƨk ýĞp

Ŏùư Ğďž!f Ĥƨŏù˥ ýĞďžƨk˥Ğh {DźNjĞljƧTơĂ} :Ĭ!Ğƨk NJ!Ăp ĂNj ĦďžŏƧ+!f ĦŏŬf ljRNj Ŏ5 ÞNjĞT!f

"Ƨŏ˥lj" NJ!Ăp Ŏ5 ĂNj Ğďž+ YƧĞư ďž!f Ĥƨŏ˥ ýĞďžƨk˥f ýÞh ƧTơ LJďž ĦďžĞŏ!!f DźĂŏ ylŏ˥ Ğďž ĬĺƵ Ĥ!ŬÞĺ!

.ĦŏŬf ΘĞkk5f Ŏ5

ĦƩƒùĦĂ ƵĞùĺ!f ĦĦjŏÞNjĐƨ ĦĦžĞŏĩ!f ĦžĂŏ ĺĺĦžĂÞ ĺĺÞŏĩĦ] Ĭ!Ğƨk NJ!Ăp ÞljƵ fRNj ýλďž NŏŋĂk ƨh˥ þpĂ

Ŏù5 ‖!Rù! Ĥùh˥Ğ!dž ĞNjĂŋĂ Ğlj˥+R Ğďž+ .Ğnj! ĭ ƧTPďžƨ!f NŏŋĂk Ğnjljŏơ Ğlj˥+RĂ [8][.ÞĂƵĂĺĺ!f ÞƵĂĺ!f

[9] {Ÿf ƧďžD ĬkD} :Ĭ!Ğƨk NJ!Ăp Ŏ5 Ğďž+ ĦnjhĞTďž y˴ƩƒĂďž

Ğhjŏĩ fÞŋĂĩ ĞĦžNjĂĦŏĦƩ˥ĺ LJŏ fĂĦĦĩ ĞhjŽNjŏ ĞĦĦƨƵĂĺ˥f ĦĦƧÞ ýNjŏ ĞĦĦŏ fRǫ ĬĦƩ ĞĦĦĦƵhĞĩ] :Ĭ!Ğƨk ýĞp

[10] [fƧŋŏ NĦĦĦƨ ĸRŽĦĞĬ ĸĦfĦT ĂĬ ýĞÞ NĦĦĞÞĦĩ ĦƯƩĦŏ LJŏ ĦŋĬÞĬ ƐÞƐŋĦ

ĂNjĂ ƧfÞŋĺ! lÞfƧŬf ƴ˥lj5 { ŋĬÞĬ ƐÞƐŋĦ} :Ĭ!Ğƨk NJ!Ăp ĂNj ĦďžŏƧ+!f ĦŏŬf ljRNj Ŏ5 ÞNjĞT!f

:ljĂŋĂ ‖!R Ŏ5Ă !LJŏĺpĞƨ!f CĞŏơŪf LJďž lÞfƧŬf LJĂ+k ĞďžljǫĂ ÜĸfĂďž!f LJďž

---

[1] ù˥ lƧĂ˥ .95 :DźŏƧďž

[2] ù˥ lƧĂ˥ .87 :ýďžlj!f

[3] ù˥ ýĞp ĞďžƧ˥ ŏlljĞƨďž!f :LJŏÞ!f ƩďžT DźŏNjfƧhǫ ŏlljĞƨďž!f ƨlơďž .Ĥh˥lj ŭh ĸŏh!f

[4] ù˥ ýĞp ĞďžƧ˥ ŏlljĞƨďž!f :LJŏÞ!f ƩďžT DźŏNjfƧhǫ ŏlljĞƨďž!f ƨlơďž .Ñĭ þŏ LJŏh Ŏk!f yŋfƧďž!fĂ ƧÞĞ˥T ďž!f Ŏ5 ljÞŋD Dź! ĸŏh!f

[5] ù˥ ĞNjÞƨh Ğďž5 64 f Ü2Ш ÜLJćƧ!!f ŏlljĞƨďž ÜĞƒƧ5!f .

[6] ù˥ ÜLJćƧ!!f ŏlljĞƨďž Ü ţ ɜPŪf .523 f

[7] ù˥ lƧĂ˥ 47: 2nj+!f

[8] ù˥ lƧĂ˥ .98:ÞĂNj 161 f ƧUljŏ .Ĥơh!f fRNj LJďž

[9] ù˥ lƧĂ˥ .01:ýơlj!f 182 f ƧUljŏ .Ĥơh!f fRNj LJďž

[10] 77: 2nj+!f lƧĂ˥ ù

LJõ ýõƤõ} NJ!ĂpĂ » :CƒƧ5!ƒ ýĞp Dźŭ‡!ƒ Ŏ5 ĞnjLiLj ǀĂ ϒƧz!ƒ ƭƷ! Ĭ ưkIdž ĬŃZ CĞη ‖!Ɽ LJǫ :ýĂŪƒ-
LJD ƥõƧõ Ƨƒƥη!ƒ :ƒĂ!ĂIõ LJD ϒƧz!ƒ Dźŭ‡ LJdž ‖!ƦĂ ÞŃƯ Iljõ LJD Ƨƒƥη!ƒ ƥõƧõ ƵƲ IljõĂ
Ƙ‡ǀõ ĞdžLiǫ ÜƘ‡ǀõ Ŭ ϒưƷ!ƒĂ {ŃϒIưƷ!ƒ ĬƤǀĂdž LJƵ ƵƘƤǀ ĞdžƵĂ} :Ÿƒ ýĂp NJŃƵdžĂ .ƵIǀõ
ýĞp ƥpĂ ÜNJŃNjD ƤdžŪƒ DźƧzõ ĞdžLiǫ [Ă] [1]{ƤdžŪƒ ƤƵƤƵ ƒƦƤƵ} :NJ!ĂpĂ ÜLJ‡Ƥ :ljĞLjzdž ĞdžLiǫĂ ÜNŃoĞƤƦ
:[ƘhĞƵ LJh LJĞǀơ ĂNj]ƧƵĞT!ƒ

LJĞƤǀơÚĞh !ŃŃ LJĞdžƧ! * ýdźŃh ĬŃdźT ůƵõ ƒƧNjƥ LJǫ

:[ƦŃdźƧơ LJh ƥŃhdž!ƒ ĂNj]ƧPŬƒ ýĞpĂ

ĬŃźhŃdź ĞLjźŃ‡5 Ńŭõdźŋ ƒƧhƦ * ăƧŋǀ!ƒ ýĂƵ ÕŃŃźŋ ÕÕ!ǫ ƒŃźǀ

.‖!Ɽ ýĞ!! ƨƵLj Ă! NJLjD ĬŃZ Nh DźŃ‡Ƙ ĞdžLiǫ Ü‖ƦƦŃ Dź! ýdźŋ!ƒĂ

:lƧƘLjZ ýĂp ‖!Ɽ‡Ă

« [2].DźŃơdźơŃĂ lƧŃźh ŃĬ!ǫ ƒI ǀĂ * NJLjĞŃźŃ ĞŃźI!ƒ yƥĂ LJdźĉƤĂźĞƵ

ƨĂŋõ Ƨõ‡ ýõp LJƷ5» :ĭƨƒƧ!ƒ ýĞp :ƨĞŋdž!ƒĂ lƧĞzkǀŬƒ ýõhǀ ĬŃZ Ƨƒƥη!ƒ lƥƒƧŬƒ ϒǀLj :ÕLjĞƛ!ƒ -
ýõhùǀ ĬùŃZ ƥƧĂ ÙùƵ!ƒ ƒƦùNj :ĞLjŃp ÞCĞõơŪƒ ƘĞ5Ţ LJdž lƥƒƧŬƒ LJD yźž lƥƒƧŬĞh Ƨƒƥη!ƒ Ƨ ŢĂ
[3]:ýĞp ƧzT!ƒ Ŏ5 ƧƒĞŬLj NJ!Ă ÜlƧĞzkǀŬƒ

ýõIZ ÕLjh CĞdźƥ LJZ ƒƷƥĭNj * CƒƧh ŎhD Ƨƥ Ţ OdźƧ!ƒ qĭƥĭ

LJù‡ NJ! ýĂIõ LJD} :NJ!ĂpĂ {ϒưƷ!ƒ Ĭ ǀĂdž LJZ Ƙ‡ǀ ĞdžĂ} :Ĭ!ĞzkNJ!Ăp LJcƧI!ƒ LJdž ljƧõULjĂ....
«[6]...[5]Ŷ.LJõzƒĞƵ ĞLjõkD Ğk!Ğp} :NJ!ĂpĂ [4]ŶLJĂ‡õ5

ljƤzT ϒƧz!ƒ Dźŭ‡h NJ! ĞŃkơdž ÜƒƧõh‡ ƒƧĞŢkljƒ NJ! Ƨ ŢkljƒĂ NηĂ!ƒ ƒƦNj ĭƧTPdźƧ!ƒ ƥŃD ƥpĂ
ƒƧhkzdž [7]DźõƧ‡!ƒ LJcƧI!ƒ Ŏ5 ƨĞŋdž!ƒ YĂpĂ ljƧĞ‡LjŬ ljĞ5Lj LJdž ĬŃZ ƥƧõ ƵƒƧ Ĭkơ ‖!Ɽ N5‡õ Dź!Ă ÜljƤƛLjĂ

---

[1] .21‡õŬƒ LJdž :ƥdźơdž lƧĂǀ ù

[2] .76 f Ü2Ш ÜLJcƧI!ƒ ŎLjĞzdž ÜĞƒƧ5!ƒ ù

.Ƙõh!ƒ ƒƦNj ýƒĞp ĬŃZ ƧƛZD Dź! ù [3]

.82 :Σõ lƧĂǀ ù [4]

.11 :ƘŃŢ5 lƧĂǀ ù [5]

.158 f Ü21Ш ÜYõƷ!ƒ OkĞ5dž Üĭƨƒ!ƒ ù [6]

ÜLJĞõơ ĂhD ýĞp ĭƧNjĞU!ƒ ƥĂĂƒƥ CŬƵNj LJdžĂ Ÿƒ Dźŭ‡ Ŏ5 ƨĞŋdž!ƒ YĂpĂ DźNjƧĞ‡Ljǫ LJõƥnjkŋdž!ƒ Ưzh Ĭ!ǫ ϒǀLjõ ù [7]
ƥŋĂõ Ğdž ƭƧõƛ‡Ă ƭZƧĞh!ƒ lƧĞzkǀŬƒĂ ƩõŃh!ƒ ƨĞŋdž!ƒ LJdž Ƨƒƥη!ƒ Ĭ!ǫ lƥƒƧŬƒ ƥĞLjǀǫĂ » :143 f Ü6Ш ÜƵõơdž!ƒ Ƨơh!ƒ
Ŭ ĭƦ!ƒ LJƒĂõơ!ƒ ĂD ÜƥĞdźŋ!ƒ Ĭ!ǫĂ LJƒĂõơ!ƒ LJdž ýlzõ Ŭ Ğdž Ĭ!ǫ Cŭlz!ƒ ýĞz5D LJdž LJĂ‡k CĞõTD ƥĞLjǀǫ ϒƧz!ƒ Dźŭ‡ Ŏ5
N! LJdžĂ ‖!Ɽ ĬŃZ ƥNjƒĂT!ƒ ƥƒƧõǫ LJdž ljƧõƩĂ ĭƧTPdźƧ!ƒ Ƨƛ‡D ƥpĂ .ýzs!ƒ ‖!Ɽ NLjdž ƭƧƥĞŢ LJĞ‡! ýpĞz!ƒ LJĞ‡dž ýlzõ
ƥĂƒƥ LJh ƥdźơdž Ƨ‡h ŎhD LJZ NIs!ƒ ýĂŢD ýNjD ljƧ‡Ʀ ĞdžĂ ...‖!Ɽ Ŏ5 ƥNjĞT Ĭ!ǫ ŬĞkơõ Ŭ ϒƧz!ƒ Dźŭ‡! Ƭz!ĞƵdž ĬLjƥD
ýĂơs!ƒ CƒƧzT!ƒ CĞhƥŪƒ ƥơD ĂNjĂ ‖!Ɽ LJĂ‡õ Ƨõ‡Ă ÜNLjZ ƠŢõ Ŭ NŃz! LJcƧI!ƒ Ŏ5 ƨĞŋdž!ƒ Ƨ‡Ljõ NLjD LJdž ŎLjĞnjhŢŪƒ
« ...ƧƛLj!ƒĂ DźULj!ƒ Ŏ5 LJõƥõŋdž!ƒ

LJD þùŏƧŏ}» :ýĠù!5 ÜNù! ĠùɔŏƧơ‹ĂÜlƨŋƨdž!f ƭŏþfƧ!f NJhŏ!ĠŋDĂ ƭŏ!Ġƨ!f LJƨƧ!!f ƭƆŭhhu ŭnjŋ ‖!Ɽ
:ýĂlŏ LJdž ‹ƨdžŋĂ… ‖!Ɽ! Dƨƨ!fĂ ŭnj!f ƨŏƨkŋf Ġdž‡ ÜƭƧƨĠTdž!fĂ lĠljfþdžŭ! lþfƧÚf ‹ƨŏƨkŋf {ŇƯ lljŏ
ÜYɽù‡!fĂ ƨþù Ţ!fĂ ÜƭŏĠ‡T!fĂ Üƨƨlj!fĂ ýĂl!f LJĠ‡ fɽĂ Üɔƨƨŏ LJD YŭƨĂ Üɔƨƨŏ LJD ŭfƧŋ!f Dƨƨ
ýĠu Ġdž5 Ýý!ƨŏ Ŭ Ġdž!Ă þĠdžŋŭ! lƧĠƨkŋdž ‖!Ɽ ƨŏƆĂ ÜƭŏƨfĂƨ!fĂ lƨƨ!fĂ ÜCĠuÚfĂ þƧdžk!fĂ ÜƙĂ‡ŋ!fĂ
NJŏŭƨ)ƧơPŭ! ƨŏdžơ!f ýƨŋŏ LJĠ‡ Dŭƨŏŭŭ LJdždž Ÿf Dŭ‡! LJŏ5ƨơdž!f Ơƨu LJD Ŏljƨŭhu þl!Ă…lþfƧÚf
ýùŏơdžk5 Üƭù!ƨljdž ljĠljþD ƭlhƨƨ Dŭ‡!f ŭƨD ljfƧD Dznjs!f Dŭŋ Ă ýnjŋ!f ƭ5c LJdž NJŏ5 LJĠ‡ Ġdž LJŭ (Dŭŋ!f
«[1].ɽFƨYŭ Ŭƨ üƨqc ɽFƨDŭƨ DŭDŭ qyĠc DŭF l FDŭ Dŭc LJqƨYNj ÜƠŢ5DĂ ƠŢD ljþljƨ ĂNj Ġdž Ŭ!ǫ ljƨŭƧŏ!
ýĠpĂ» : ţ ɔPŭf ýĠp :ƧPŭf LJƨ ĠdžNjþơD YĂljŏ LJŭƨƨ5 Ġdžnj5 þĠ‡ŏ ŭljƨdžu ĠljNj "þŏƧŏ" ŭJǫ : ƭ!ĠƛŋF -
þp "ŭŏƨŭ" LJŭ ƭŭƨ[Ġnjŭ!ĂĂ Üþŏƨŭ :(ŭĠ‡ŏ) ƨŏŋɔk ŭJŭ fĂdžƨƨĂ…{ƨĠŭjŭ!Ġu ŋYƨĠŋŋĂ ÿŭŭŭĠu ƨ2ƨPŭŋŋdž}
:ŎNj Ġdžŭŭǫ "ŭĠ‡ŏ" ‖!Ɽ‡5 "ƨƯŭŭŭ ŭJŭ ŭĠ‡ŏ" :ñŭD {ƭƯŭŭŭ ŭJŭ ŭŏƧŏ ŭƧfŭŋ} ÿƛdž "ŭĠ‡ŏ" LJĠ‡dž ýƨŋk
[2]:ƧƨĠT!f ýĠpĂ .ŭŏƧŭ

«[3]…ŭƭƨdž Ġdž ƭƭĠu Ţ!f Ănjŭŭŭŭŭ LJdž ŭĠƨ ŭŭ * ŭfƧǫ ŭŭŭƨ ƭƭŭŭĂ ŭŭŭĂ ŭŭŭĂ

.78 [4] […Ŏƨŭŭŭŭŭ

«[1].ƨǵη! ƫžƠƨ ljŘNj :LJǵǂ Ă! {ŤŭƦ LJžž ƫžƠƨ fŘNj} NJŭŽžĂ.ǵŭfĂƫŢ LJǵǂ "Σǵljŭ! ƨƑǵƫŢŭ ljŘNj" ƚLjǵǂ ƚƷŘùƠ ǵùžŭƷ "Ŏŭƨƨƨ

Ŏk!ƒ ЂЂЂЂ ЂЂЂЂ ЂЂЂЂ

ÜNJkŏdžNjDĂ ÜNŏ5 ƘƶưĂ Ŏk!f ƘĜ5!đdž!f DžNjDĂ Üljþƒ ĂƧĂ Ü łŏþơ!f ƧŢƶ!f Ĭ!ǫ lĂhlj!f ƧŢƵ
.Ÿƒ CĜT LJǫ ǁ!Řh ĺLJdžĂlLj! Ƨ ĂƧU!f Ĝlj! Ƙơlj ǀ LJƒ!Ă ÜăƧ PŪƒ DžĂĺƶ!Ĝh NJkpŭƵĂ
ýnjLjŏ ĜdžLjǫĂ Üþơƒ Ă Džĺƶhŭ NJhơĜŢ Ŏ5k‡ŏ Ŭ -NJLjdž łŏlŏhŭŏk!f łǀƧĜdždž!f Ŏ5- ƘƒCƒƧl!f NJŏŋĂk LJǫ .6
Ăơlj!f ŝŭŏŬƒ ĬĺƶƵ ĜnjdžNjDĂ ÜYþŪƒĂ łƷĺ!f DžĂĺƶĂ ÜƘƒCƒƧl!f DžĺƶƵ :ĜnjLjdž DžĂĺƶƵ lþƵ LJdž
.łƨŭh!fĂ
þnjƶ!f Ĭ!ǫ ĜLjhŭ yŋƧk þp ÜłŏPŏƧĜk ƒƧĂŘŋ ĜnjNjĂŋĂĂ ĜnjĺĺƶƵ LJĜŏhŭĂ łŏLjĜƧl!f ƘƒCƒƧl!f NJŏŋĂk! LJǫ .7
ÜLJĜpƧ5!f lƧĂǀ LJdž Ƨ ĂƧơ Ŏ5 Džŏ‡ơ LJhŭ DžĜTNj ydž YĜŏP!f LJhŭ ƧdžƵ Ƨ ŭkPƒ łŢl‡ Ü ĭ ĂhLj!f
þƶhŭ Ĝdžŏǀ Ŭ ÜCĜ5ĺĺP!f ƧŢƵ Řljdž ĜFŏT5 ĜFŏT ƧnjUŏ LJ5!f ƒRNj ŘPD DžĂ ÜŸƒ ýĂǀƧ Ĭ!ǫ ĜdžnjdžĜ‡kơƒĂ
.łŏLjĜdžĂƶ!f Ƨơ ĜŢdž!f łhĜk‡
qĺƶƧǁFĜ !NjƧΘDŽ pǁP DžŬ ÜĜnjFŏP ĂD lCƒƧl!f łơŢ ƘĜhĂǫ ƘƒCƒƧl!f NJŏŋĂk LJdž Ƨ þnj!f Σŏ! .8
DžƵþ Ŏ5 ĜUĂ5ơdž NJŏŋĂk!f ƧĂþ Ĭ łhŏ NJŏĺĺƶĂ Üłƶhŭkdž łLjǀ lCƒƧl!f LJǫ łŏơ ÜþłENjłDŽǁE Njĉ ŋĬΘŢǁE
ƘĜ‡Lj!fĂ ÜłŏĂƷĺĺ!f þFƒĂ5!f Ĭ!ǫ ł5Ĝưǫ ÜĜNjþư ƧĜĂkĂ ƘƧŏĂD Ŏk!f NJłŢ!f þƧĂ ÜlCƒƧl!f ljRNj
.NJĺ‡ ǁ!Ř LJdž lþĜ5kǀdž!f ljƧNjĜUdžĂ ƨĜŋƵŬƒ ljĂŋĂĂ ÜłŏƷŭh!f
łdž‡ơĂ ÜLJĉƧl!f łŏhŭƧƵ ƧnjUk NJhŭ Řǫ Ü ĭ ĂƷĺĺ!fĂ ÜŎƵƧŢ!f Σ Ƨþ!f Ŏ5 ÜăƧhŭ‡ łdžŏp LJ5!f ƒRnj! LJǫ .9
ljĂŋĂ LJdž ƧŏĂ‡ LJƵ Ĝưŏ D Ƨ T‡k Ĝdž‡ ÜŎŏơŢ!f ĭ Ăơlj!fĂ ĭ ĂƷĺĺ!f ĜnjnjŋĂĂ ÜNJkƒCƒƧp þþƶk
Ŏƨŭh!fĂ ĭ Ăơlj!fĂ ĭ ĂƷĺĺ!f Σ Ƨþ!f ƧĂŏk Ĝưŏ D NJĺưshĂ ÜLJŏLjƵĜŏ!f ĬĺƶƵ þƧŏ NJhŭĂ ÜƨĜŋƵŬƒ
.DžĂŢP!fĂ CĜpþŢŪƒ NJhŭ NJ! þnjT ƒƧĂŏk ŎhŭƧƶ!f
ÜĜnjǀƧþ ƘĜŏĂkǀdžĂ łƷĺĺ!f YĂƧ5 Ƨ ĺkPdžhŭ ýŏĺƶk!fĂ ШĜŋkơŬƒĂ NJŏŋĂk!f Ŏ5 LJĜƶkǀŏ LJD þhŭ Ŭ .10
ĭ ĂƷ! ăĂkǀdžhŭ CĜ5k‡ŬƒĂ łƒƨŋk!fĂ ýŢ5ĺĺ! ł!ĂĜơdž ý‡ LJDĂ Üłƨŭh!fĂ Ăơlj!f Ŏdžĺĺƶhŭ Ĝdžŏǀ Ŭ
łơhŭ!f ƒRNj ýŭP LJdž ĜLjŏD ÞpĂ ÜĜnjŏ!ǫ ýŢĂkdž!f JNƒĜkLj!f YĜǀơ ĬĺƶƵ Ĝdžkơ LJĂ‡kǀ ƧPĉ LJĂþ
Ĭkơ ÜĜŏĂơlj ljƧŏǀ5k LJ‡džŏ Ŭ ƘƒCƒƧl!f ljRNj ƧdžƵ Ŏ5 łơĂƧŏdž!f ƘŬĜ‡TŬƒ LJdž ƒƧŏĂ‡ LJD
NJŏŋĂk! łŏĂƷĺĺ!f DžĂĺƶ!f ljRNj Ƨ kĜ‡kk ƒR‡NjĂ ÜŎLjĜŏhŭ!f Σ džĺĺdž!fĂ Ŏƨŭh!f Ŏdžĺĺdž!f NJŏ!ǫ Ƨ Ĝưljŏ
.łŏLjĉƧl!f ƘƒCƒƧl!f
ýĂŪƒ yhŭƧ!f ý‡Tdž NJŏŋĂkhŭ NJLjdž ýĂŪƒ łơhŭdž!f Ŏ5 ĜLjdžp þl5 Ĭ ŝĬĜŬłǁE üT2ǁE Ĭƴ FDŽĉNj
NJŏŋĂkhŭ LJĜĂ łơhŭdž Ŏ5 ĜLjŏLjĂ DžĂ -DžĜƶLjŪƒ lƧĂǀ Ĭ!ǫ łơĜĜ5!f lƧĂǀ LJdž- DžŏƧ‡!f LJĉƧl!f LJdž
lþƵ Ĭ!ǫ łơhŭ!f ĜLjĺŢĂD ÞpĂ -Ƨnj‡!f lƧĂǀ Ĭ!ǫ Ƨƒ ƧƵŪƒ lƧĂǀ LJdž- ŎLjĜĂ!f yhŭƧ!f ý‡Tdž
:ĜnjdžNjD ljRNj ÜNFĜkLj
ĜnjLjdž :łŏĉ 143 ĂNj ĜLjFĜŢơǫ Ŏ5 DžŏƧ‡!f LJĉƧl!f LJdž ýĂŪƒ Ƨ Ţlj!f Ŏ5 łĺ‡Tdž!f ƘĜŏŬƒ þþƵ LJǫ .1
Ƨ pĂk!f ŝơkǀŏ Dźnjdž þþƵ ĂNjĂ ÜŎLjĜĂ!f yhŭƧ!f Ŏ5 łŏĉ (78)Ă ÜýĂŪƒ yhŭƧ!f Ŏ5 łŏĉ (65)
LJD Ƨłljdž!f łơĜhĺĺ! LJ‡džŏ ýhŭ ÜłdžĜk!f łpþ!f ĜLjFĜŢơŬ DžƵƨLj ŬĂ Ü łơhŭ!fĂ łǀƒƧþ!fĂ ƧUlj!fĂ
.Ĝnjŏ!ǫ Ƨŏơŏ

.2 Ư ƶh Ĭ ĺĺƵ Ĭ ƙơ Ǵnj ư ƶh ý ǂ Tk ǫ ŏ ǴdžĻjŏh5 Üý Ǵ ǂ TÚf LJdž lƥơfĂ ǂ ƞƧƥ Ĭ ĺĺƵ Ƙ ǫ ŏ! ƘǴŏŬf ljƦNj LJǫ
DžǴdž!ǫ Ĭ Ljƥ D Nl! LJdž! Ĭ!ĂŪf lƧUlj!f ƥljƵ ýĂƨŏ ÜǴŏƧNjǴU Ǵnj ư ƶh ýǴ ǂ Tǫ ƥnlj ÜĂơlj!fĂ ǂƶĺĺ!f ǂdžFD
ÜYĂ ư Ădžĺĺ! ǂƶ ǫ Ăk ĂD ÜƠdžǴ ǫ k!fĂ ƨĂǴƞk!f Ƴ Ǵh LJdž Ůǫ ý ǂ Tdž!f LJdž ư ƦƧƥŏ ů5 ÜƳƧƶ!f Dž ů ǂh
.ǂ ǫ fƧƥ!f ljƦNj Ŏ5 ljǴLjdžƧ Ǵdž ĂNjĂ ÜNJFfƨƞŪ ǂdžĺĺdž!Ă
Üǂƶh ǫ ĺĺ! LJĂĺĺdž ǂdž!f ǂk ǫ !f CfƧl!f ǴnjŏĺĺƵ Nl5fĂ ýh ÜUƷFdž ƒNJǴ ƥƥ2džĩ !ǁ ǂĺĺ ǂ Tdž!f ƘǴŏŬf ljƦNj DžUƶdž .7
LJŪ Üy5Ǵj lCfƧp ǴnjljĂ ǂ LJdž lCfƧl!f ƦƧPŏ Ů ǁ !Ʀ LJD Ơ ư fĂĂ Üýp Ūf Ĭ ĺĺƵ Džnljdž Ư ƶh ĂD
ƒDŽ ǴdžD ÜƧƛ ǂ Ūf ĂNjĂ Üljƥŏ Ɛ Nŏ5 Nƶdž ƨ5kf ǴdžĂ Üýp Ūf ĂNjĂ ÜNJh ƥƧ5ljf Ǵdž ýdžTk ƏƧǴl!f lCfƧp
.Ljy Ţ NjDŽ Ĭ ƷƷ LJFdžƥ!P Ûƣĩ ĺĺ UǴF Tć njƣyfĩ Ú ƣƣƦ üĭ ǂ ƨ Ʒ Fdž LjǴ ƣƥ2džĺĺ
.4 Ǵơŏơ Ţ Ǵ ƨƧƶ Ƨ Ǵnjƞ Ă CǴdžĺĺz!f Ǵnj! Ƨ ǂ Ʀ ƥpĂ Ůǫ ÜǴNjǴlj!ĂǴljk Ŏk!f ǂĺĺ ǂ Tdž!f ƘǴŏŬf LJdž ǂŏć LJdž Ǵdž
hŭĬ Ă ǂ Y h ǂ ǫ l DŽĺĺ l ƐƥƐƥƨĺĺ LJPlj ƥDŽć DžDŽ Ljĭƨ FdžkƠǴ FDŽĭƨ ƥkyƶ !ĺĺNj ÜNŏĺĺƵ Ƙ!ƨljĂ NJkl5fĂ
CfƧl!f NJƵƧkTf ĭ Ʀ!f ƵƧT!f ĂNjĂ ÜLjĭ ǂ Y üDŽƠǂ hŭǴƥyĺĺ Ĭ ƨ ƞĭƠT LjƦNj FNJĺĺ Ƨ ĭĺĺ Ƴ ƣƠƐNj
ĭ Ʀ!f ĂD Ü Σ ŏpŪf ĂD Ü Ĭ T5Ūf NƞĂ!f ƨ5fĂk LJD ǴnjƵĂƧT LJdž Σ ŏ! NJLD DžĂĺĺƶdžĂ ÜlCfƧl!f ǂơ Ţ!
.LJǴŏơ ŎhD Ƨŏhƶkh DžnjŏDƧh LJŏƥhƶkdž ǴLj ǫ ĺĺ5 ÜDžNjƧŏƨ ĂD LJĂŏ5Ă ǂ!f ĂD ÜLJĂŏƧ Ţ h!f NJŏ!ǫ Ƴ NjƦ
ŎLjǴdžĵ Ĭ!ǫ ƥƧŏ LJD LJƵ ƦƧPŏ Ů NJLj35 ÜǴnj!Ǵ ǂ Tǫ LJǴ ǂ ǴdžnjdžĂ Ü ǂ ǫ ĂƧƥdž!f ǂĺĺ ǂ Tdž!f ƘǴŏŬf ljƦNj ý ǂ
Ü ǂ!Ǵơ 30LJŏƛŭƛh Ƨ ǂdž!f ǂ ŏLjƣkĂ ǂ Ljƣdž!f Ƨŏ ǂ Ʀk :ǴNjƧkfĂk Ƴ ǫ ơ ǴnjdžNjDĂ Ü ǂŏĂơlj lƥƵǴp lƧTƵ
Ü ǂ!Ǵơ 21LJŏƧTƵĂ ƥơfĂh YĂ5Ƨdž!f Ƴ Ţ LjĂ Ü ǂ!Ǵơ 24LJŏƧTƵĂ yhƧƣh ǴnjdžĂƨ!Ă ýǴƶ5Ūf ĭ ƥƶkĂ
ýpǴƶ!f ǂhƵǴPdžĂ ÜƘŬǴơ08ŎLjǴdžƛh Ƴ Ă Ţ Ljdž!f y5ƧĂ Ü ǂ!Ǵơ13lƧTƵ ǂ ů ƛh ydžƞ!f ƥfƧ5ǫĂ
ydž ǁ !Ʀ Ơŏ ư Ăk LJ ǂ džŏĂ .ƘŬǴơ 08ŎLjǴdžƛh ýpǴƶ!f Ƴ ǴƵƠPh ýpǴƶ!f Ƨŏ Ĭ Ă ýƨƶŏ Ů Ǵdž Ƴ ǴƵƠPh
:ŎkŬf ýĂƥƞ!f Ŏ5 ůŏ Ţ 5k ƝFǴkLj!f ŎpǴh

ƨ ŬFƠƨĺĺ ƣƣY	ü F ǫ l Ūĺĺ LjƦNjNj YƣYFƨƨĺĺ	!5ƥƨĺĺ
ǂŏć 30	Ƨ ǂdž!f ǂ ŏLjƣkĂ ǂ Ljƣdž!f Ƨŏ ǂ Ʀk Ŏ5	.1
24	DžĂƨĺĺ!fĂ ĭ ƥƶk!f Ŏ5	.2
21	y5Ƨ!f LJǴ ǂ dž Ƴ Ţ Lj!f Ŏ5	.3
13	ydžƞ!f ƥfƧ5ǫ Ŏ5	.4
08	Ƴ Ţ Lj!f LJǴ ǂ dž y5Ƨ!f Ŏ5	.5
08	NJ ǫ ǂƵĂ Üý ƨ ŏ Ů Ǵdž ǂ!ƨLjdž ýpǴƶ!f ýŏƨLjk Ŏ5	.6
08	NJ ǫ ǂƵĂ Ŏ ư Ǵdž!f ýƥh YƧǴ ư dž!f ýǴdžƶk ǫ f Ŏ5	.7
07	ƥƧ5dž!f ýƥh ydžƞ!f Ŏ5	.8
06	y5Ƨ!f LJǴ ǂ dž Džƨƞ!f Ŏ5	.9
04	Ĭ Ljƛdž!f ƥfƧ5ǫ Ŏ5	.10
03	Ƨƞ!f LJǴ ǂ dž Ƴ Ţ Lj!f Ŏ5	.11

03	Ƶ ƵƬ ǁ ƵkĂ Ƶ ƵƬ!f LJdž YĂLjdždž!f Ƶ ƵƬ Ŏ5 Ƶ ƵƬ Ljdž!f	.12
02	Dižƨƞ!f LJǵ‡dž ƴƵƵ!f Ŏ5	.13
02	ƥĂƥƶdž!fĂ ƥƥƶ!f Ŏ5	.14
01	Ƶǵƞ!f lƥǵƶ LJĂƥ ƵĂƵƞdž!f Ƶŏdžư!f ǏǼƶ Ƶƶ!f Ŏ5	.15
01	Dižƨƞ!f LJǵ‡dž ƴƬLj!f Ŏ5	.16
01	ǏLjƛdž!f ƴdžƞ Ŏ5	.17
01	(ł ŏƷfƵh!f ŎLjĂǼ‡D ł!) ýƶ5!f ƴdžƞ Ŏ5	.18
hƱŏ **143**	ƴqƴƦ5 **18**	ƶNjDŽǼDŽǼƐ

ƴƥĂ!f ýǵ‡TŰf ǏǼƶ ƴ!ǵ!f LJD Ǐ!ƹ ǵLjǼƬĂk ƥ15 lƵĂƬ ý‡ Ŏ5 ǵƥƵP Ƶƛ‡Ūf lƥƶǵǼ! łhƬLj!ǵh ǵdžD .6
ýc lƵĂƬ Ŏ5Ă ÜƥƵ5dž!f ƴdžƞĂ ƴdžƞ!f ƥfƵ5ƹĂ DižĂƨǼ!fĂ ǐƥƶk!f ǵkƥƶǵƥ ĂNj :lƵ1h!f lƵĂƬ Ŏ5
ƴƵ!fĂ ý1ƶŏ Ŭ ǵdž Ł!ƨLjdž ýƥǵƶ!f ýŏƨLjk :CǵƬLj!f lƵĂƬ Ŏ5Ă Ü łŏLjdk!fĂ Ƶŏ‡Řk!f lƥƶǵƥ :LJfƵdžƶ
lƵĂƬ Ŏ5Ă ÜǵnjdžĂƨ!Ă ýǵƶ5Ūf ǐƥƶk :lƥFǵdž!f lƵĂƬ Ŏ5Ă Üƴ5Ƶ!f LJǵ‡dž ƴƬLj!fĂ ƴƬLj!f LJǵ‡dž
ƥfƵ5ƹ :łhĂk!f lƵĂƬ Ŏ5Ă Ü łŏLjdk!fĂ Ƶŏ‡Řk!f :Ƶ fƵƶŪf lƵĂƬ Ŏ5Ă ÜƵŏ‡Řk!fĂ łŏLjdk!f :DižƶLjŪf
ƴƬLj!f :ƥĂNj lƵĂƬ Ŏ5Ă ÜDižĂƨǼ!fĂ ǐƥƶk!fĂ Ü łŏLjdk!fĂ Ƶŏ‡Řk!f :ΣLjĂŏ lƵĂƬ Ŏ5Ă ÜǏLjƛdž!f
:Ƶƞŏ!f lƵĂƬ Ŏ5Ă ÜDižĂƨǼ!fĂ ǐƥƶk!fĂ Ü łŏLjdk!fĂ Ƶŏ‡Řk!f :Ƶ łĂŏ lƵĂƬ Ŏ5Ă Üƴ5Ƶ!f LJǵ‡dž
:CfƵ łŰf lƵĂƬ Ŏ5Ă . łLjdž!f Ƶŏ‡ŘkĂ Üƴ5Ƶ!f LJǵ‡dž ƴƬLj!f :ýƵLj!f lƵĂƬ Ŏ5Ă Üƴdžƞ!f ƥfƵ5ƹ
.ǵLjNj Ƶ‡Řk5 łLjŏƶdž lƥƶǵƥ ǵnjŏǼƶ ƴǼƹk DižǼ5 ǵLjNj lƵĂ‡Řdž!f Ƶŏƨ ƵĂƬ!f ǵdžD .ƴƵƵ!f LJǵ‡dž Dižƨƞ!f
LJD LJ‡džŏ ǵdž ýpD LJƎ5 ÜKfCfƵ1!f ljŘNj LJdž ΣǵŏI!f Ŏ5 LJŏ!ǵƹ!f LJŏŏĂƵLj!f Ư ƶh Ƶ pĂdž ǵdžD .7
ƥNjfĂT!f ƥƵh ǴdžƬ LJŏƵ ǏŏĂƹǼ!f ƴƥfĂ!f YfƵŏ Dž! Řƹ ÜŎƞnjLjdž Ƶŏƨ Ƶ pĂdž NJLjƹ ýǵIŏ LJD Nlh Ƶ ƬĂŏ
ƴƥĂ!f Ǐ!ƹ ƴƵpŪf ǐ D!f ĂÜŎƞnjLjdž!f ĂŎdžǼƶ!f Ƶ pĂdž!f LJǵ‡ LJŏƵ Ŏ5 .łƵŏƵƬ!f łƵŏƬ5!f
łƵŏƵƬ GnjLjŪ ÝǐĂƵLj!f ǐĂƹǼ!f ƥŏƶ1k!f Ŏ5 ƥdžkƶkĂ Ł‡Tdž!f KfCfƵ1!f ljŘNj ýh1k LJD ǐĂƹǼ!f
ýfĂpD LJƶ łƵǵƬ5Ă łŏƬ ý1k Ŭ ǁ!Ř Ŏ5 ŎNjĂ ÜłƵǵƬ5!f ƵƬƶ Ŏ5 łƶĂdžƬdžĂ ÜƥLjƬ!f
.CfƵƶT!f
ĂD ÜŁǼ!ǵh Ƶ ƬĂk LJD -ƥŏƶ1kǼ! fƵƥƬdž ŁǼ‡Tdž!f KfCfƵ1!f ljŘNj ýĂhp ƥƶh–Ƶŏư ŭĂ ǁƵƵ Ŭ .8
.KǵƞnjǼ!f LJdž łƞnj! Ǐ!ƹ ƥƵk
ƶǵhLjkƬfĂ ƥŏƶ1k!f Ŏ5 ǵNjĂƥdžkƶf Ŏk!f lǵƵLj!f łLjĂƥdž LJdž DižƶD NJkfCfƵpĂ NJ5ĂƵƵh DižƵ‡!f LJcƵ1!f LJƹ .9
CfƵ1kƬŰf ǏǼƶ lƥdžkƶdž!f DižNjƥƶfĂp NJǼdžTk Ŭ ǵdž NJŏ5 y1ŏ LJD łhfƵƹ ŭ5 ǁ!Ř!Ă ÜłŏĂƵLj!f DižǵŰf
.KǵFdž!ǵh ý1Lj Dž! LJƹ KfƵTƶ!ǵh ŎNjĂ ǵNjƵŏƹ fĂƬpDĂĂ ýFǵhp K Ƭ ǏǼƶ fĂƵƬkpf łŏƵ f pǵLj!f

.10 ƨĂŋŏ ŬĂ ÜĜdžNjþƵƒĂpĂ Ăơĵ!ƒĂ ƭƷǖ!ƒ ǏǖƵ Dž‡Ĝơ!ƒ ĂNj ƭơŏơŢ!ƒ NJkƒCƒƨlh DžŏƨƵ‡!ƒ LJcƨl!ƒ LJǫ
Džǔ‡! ƒ pĜĵ!ƒ Cƒƨlkŋŭƒ ǏǖƵ ƭŏĵhdž!ƒ ƭŏĂơĵ!ƒ þƵƒĂl!ƒ ýƵŋk5 ÜƷƒĜlơ!ƒ Ɣǖp ýƒĂơŭƒ LJdž ýĜơh
ƭŏŢ ƭŏƨƵT!ƒ þNjƒĂT!ƒ ƷĜ5 NJĵD ƚhƛ LJD þƵh NJkƒCƒƨpĂ DžŏƨƵ‡!ƒ LJcƨl!ƒ ǏǖƵ ƭdž‡Ĝơ ƔƨƵ!ƒ
.ƭơĜŢ5Ă

.11 LJdž ŏhƨƵ!ƒ ǐĂƷǖ!ƒ yýƒĂ!ƒ Ǐ!ǫ Ɣƨpŭƒ ǐDƨ!ƒĂ Üŏŋnjĵdž!ƒĂ ŏdžǖƵ!ƒ ƨpĂdž!ƒ LJD ăƨĵ ǁ!Ɽ!
ÝFNJǐƷ DžyƲǐ Njc qþƭ Džc Ú ÛăNjΘǖǁ£Nj ăNjƩ‡ǁ£ qǐyŝƭǁ£ ǏƷ qDŽƭyƭNj üĜŝƭ Džc ĂNj ƚƒCƒƨl!ƒ ljƚNj
ƭơĜŢ5Ă ƭơŢ ýlk Ŭ ǁ!Ɽ ŏ5 ŏNjĂ ÜƭơĜŢ5!ƒ ƨŢƵ ŏ5 ƭƵĂdžŋdžĂ Üþĵŋŭƒ ƭơŏơŢ Ĝnjĵŭƒ
.CƒƨƵT!ƒ ýƒĂpD LJƵ

.12 ƭơhƷǖ! ĜhŢP Ĝĵƒþŏdž ýƒƨk Ŭ ÜƭŢĜP ĜnjŏkŏƒĂƨh y5Gĵ lCƒƨpĂ ÜƭdžĜƵ ƭŏĵcƨl!ƒ ƚƒCƒƨl!ƒ LJǫ
.LJŏƭŏĜŋ!ƒ LJŏƛơĜhƷǖ! ŭnjĵdžĂ Ü‡ þĜnj!ƒĂ LJŏƨƨ!ƒ ŏdžǖƵ!ƒĂ ŏƩŭh!ƒĂ ǐĂơĵ!ƒĂ ǐĂƷǖ!ƒ

.13 Ĝdž ĂNj NJkdžkĜPĂ ƭơh!ƒ ƚƒRNj ýĂŢ5 ŏŏ ýhp NJĵƵ ƟĜŢ5ŭƒĂ ÜNJh ƨƒƨkƵŭƒ ŏƷhĵŏ ĜdždžĂ
ƭƷǖ!ƒ NJl5 ŏ5 ŏhơĜŢ!ƒ" ƔĜk‡ ƭdžþldž ŏ5 (ùNj395ƚ)ΣƨĜ5 LJh þdžơD LJŏŋơ!ƒ ĂhD Nh ƨƨkƵƒ
Ÿƒ ŏƨƨ- LJŏdžþlkdž!ƒ CĜdžǖƵ!ƒ ƨĜĵŢD ŏ5 ŝƨ5dž ƚRNj Ĝĵ5ǖdž ŏ5 ljĜĵzdžŋ ǐR!ƒĂ» :ýĜp ƭŏơ
ƟƨT ĂŭŭƨŢkPdž ŭŋh ĂŭŭŭŭĂŋhdž ƨĜŢkPƒ ŭŏŭŭ ĜŽǖ Ĝdžǖ!ĜĂ -Cƒƨŋ!ƒ ýƨ5D ĜĵƵ DžNjƒƨŋĂ DžnjĵƵ
«.ŝƨ5kdž ýdžŋ Ăŭŭŭŭŭŭŭdž

ÜDžnj!ƒĂpD LJdž Ĝŭhĵkŋdž LJĂ‡ŏ LJD Ăþƨŏ Ŭ Ănj5 ĜƨŏD Ănj5 ljĜĵ5ƨD þp ĜĵĵD DžƵƨĵ Ĝdž ĜdžDĂ
NJ!Ăp NŏŋĂk Ŏ5 Ĝĵ!ŏǖƵk NJĵdž ÜŋþơƒĂ!ƒ þŏ!ƒ yhĜŢD ljþþƵ Ŏ5 ƨĂĜŋkŏ Ŭ ǁ!ƦĂ ÜDžnj!ƒĂĵdž ǏǖƵ ĜŋĂŋĵdžĂ
þƒƨ5Ú ƨŢc NŋĂ Ŏ! ƨnjUŏĂ :ƚǖp LJŏơ ŶƔĜk‡!ƒ DžnjƵdž ýƨĵDĂŷ :lƨlh!ƒ lƨĂŋ LJdž Ǐ!ĜƵk
Ĝnj5ƒþNjDĂ Ĝnj!ĂŢD Ŏ5 ĜnjpĜ5kƒĂ ƭ!ƨĵdž!ƒ Ɣk‡!ƒ þĜơkƒ Ǐ!ǫ lƨĜTŭƒ ĂNjĂ ÜƨnjUŭƒ NJǖƵ! "ƔĜk‡!ƒ"ƭdžǖ‡
ýŋƨǖ! ýŏp þp Ĝdž Ŭǫ ǁ! ýĜlŏ Ĝdž} :Ǐ!ĜƵk NJ!Ăl! ĜpƒþŢdž ÜþơƒĂ!ƒ ƔĜk‡!Ĝ‡ ǁ!Ɽ Ŏ5 ŏnj5 ÜĜNjþŢĜldžĂ
þƨ5dž!ƒ LJŋơ NJǖ‡ ǁ!Ɽ! [2]{ǁǖhp LJdž LJŏŏhĵ!ƒ Ǐ!ǫ ĜĵŏơĂD Ĝdž‡ ǁŏ!ǫ ĜĵŏơĂD Ĝĵǫ} :NJ!ĂpĂ Ü [1]{ǁǖhp LJdž
.ydžŋ!ƒ LJĜ‡dž

:ƨƒƨƵŭƒ lƨĂŋ LJdž 83 ƭŏŭƒ Ŏ5 Ǐ!ĜƵk NJ!Ăp NŏŋĂk þĵƵ Džnj!ƒĂpŭ ljĜĵ5ƨD ƨPc NŋĂĂ
Ŏ5 LJD ĂNjĂ NJ! NJǖĵk LJdž CĜdžǖƵ!ƒ LJdž þŋD Dž! ƨPc NŋĂ Ŏ! ƨnjUŏĂ :ƚǖl5 :ŶLJŏƨhƷĜƵ!ƒ LJdž ƚĵĜ‡Ăŷ
Ĝdžnj5 ÜƔĜlƵ!ƒĂ ƔƒĂƛ!ƒ þĵƵ Ÿƒ LJƒƨŏdž Ŏ5 ƭĜĵŭƒĂ ƨĂ‡Ɽ!ƒ LJŏhƨ ƨƨ5 Ŭ NJĵD Ǐ!ǫ lƨĜTǫ ƨŏ‡Ɽk!ƒ
Ŏ5 ƚĵĜ‡ CĜŋĵ!ƒ LJdž ƚơǖŢDĂ ƚĵdžc LJdž5 ÜYĂĵ!ƒ ĂD ΣĵŋƵ!ƒ Ɣhŋh Ĝdžnjĵŏhƨ ƨƨ5 Ŭ ǁ!Ɽ Ŏ5 CƒĂŋ
Dž!Ă [3]{LJŏƚĵĜl!ƒ LJdž ƚĵĜ‡Ă} :Džǔŋ!ƒ ĜnjŏǖƵ DžŏƨƵdž LJƵ Ǐ!ĜƵk ýĜp ǁ!Ɽ! ÝLJŏơǖŢdž!ƒ ýĜƨƨ!ƒ ƭƨƨþ

---

[1] :ƚǖŢ5 lƨĂŋ ù .43

[2] :CĜŋĵ!ƒ lƨĂŋ ù .163

[3] :ƨơk!ƒ lƨĂŋ ù .12

ƥ ǀ 5DĂ ýǴŋƧ!ƒ LJdž Ƨ5ǂ LJdž Cƒƨŋ ýƛdž ǴNjƋƒƨŋ LJǴǂ ƚƥǀ5DĂ ƚƧ5ǂ LJdž ǁ!Ɽǂ Ă ÜƚǴƚLjǴǀ!ƒ LJdž ýǀŏ ydž ƨǴLj!ƒ ŭƤƥƒ ýŏpĂŸ :ƣĂ!Ă ƟĂLj ŎƚDƧdžƒ LJƵ Ĭ!Ǵƶk NJ!ĂpĂ ÜǴNjƥƥ Ţ h LJơLj Ŏk!ƒ ǂŏŬƒ ljƦNj ýŏ!ƥh Ƨǂ Ɽ LJŏh ýǴŋdž!ƒ ƒƦNj Ŏ5 ƨƧ5 Ŭ NLjŬĂ ÜǴhŏŬƶk…ƚŭƤƒƥ!ƒ ydž ýǀŏ Dž!Ă : ƨ Ţ!ƒ lƧĂǀ ŷLJŏŬƤƒƥ!ƒ .ĬƛLjDĂ

!Ǵƶŵ :DžŏNjƒƧhǫ lƧĂǀ Ŏ5 Ĭ!Ǵƶk NJ!Ăp NJnjŏŋĂk Ŏ5 lƥŏhƵ ŎhD ýĂp NJh ƚhlƶk Ɣŏlƶk Ă ǁ!Ɽ LJdž Ƨƛ‡D ĂD LJŏnjŋĂ ĬŬƵ NJU5! CǴŋ5 ǴnjƚǴƶŬh ƭdžƑŬƒ NJkDƧp Ǵdž ƨǴŋdžĂ» ýǴp ƭŏơ ŴDžNjƥǀǴƭ ÜŋŋĂ ƒƦNjĂ :ƚŬǀ15 « [1]…!NJƭƮ‡Ǵ Ɛ ƒ Ţ DŽǁƐ DžNjdž ƥĭƮǴ ƐNjƶƒ Ţ Đƶ ŶǀLJĂƧThƚk Džh5ŷ :ƭljŏƥdž!ƒ ýNjD DƧp ƚlhǀ ƥpĂ ÜlCƒƧ!ƒ ljƦNj Ŏ5 ƒĂ5Ƨ Ţ k ƭljŏƥdž!ƒ ýNjD LJD ǴNjƧNjǴUh DžNjĂk NLjƵ lƥŏhƵ ŎhD lƧǴhƵ ǀLJD Ƨŏƨ ljƦnjh Ǵdžƒƨk!ƒ CƒƧ!ƒ Ƨƛ‡D LJdž Ǵƶ5Ǵj ǀLJDĂ Üƭƶhƚkdž ƭLjǀ lCƒƧ!ƒ LJD Ĭ!ǫ ĭ ƧULj!ƒ Dž ǀ!ƒ Ŏ5 lƧǴTŬƒ ĬŬƵ ýƨLj ƥp LJŏhdž ŎhƧƵ LJǴǀŬh ýƨLj ĭ Ɽ!ƒ LJƨƒ lƥŏhƵ ŎhD ýĂp ýŏĂƛk Ɣŋ Ă ǁ!Ɽ! ÜlƥƵǴ!ƒ Ŏ5 lƧŏƛ‡ ýƒǴhp ƚǴƶ! ƨ5ƒĂ Ǵdž‡ Üƭljŏƥdž!ƒ ýNjD ƭƶ! ƨ5ƒĂ ƥp lCƒƧ!ƒ ljƦNj Ŏ5 ĂNjĂ Ü ƨ Ƨơ D ƭƶhǀ .lƧŏƛ‡ ƚǴŏƨ

NJŏ5 ýƦh ǴŬdž DžƮƥ!ƒ ĬŬƵ– Ŏŭh ƥp ǴƵĂưĂdž ýĂǴljk ƥp ƭơh!ƒ ƒƦNj LJƨh ƵǴƚpǴj DžǴkP!ƒ Ŏ5Ă Ǵljŏƨkƭƒ ǴLjLjŭ5 ŎŬƭT!ƒ Ɣ LjǴŋ!ƒ Ŏ5 NLjǴ Ţ lLj ǴdžD :NJŬŬƵƭŏ LJdž ƧUkLjŏ ýǴLjĂdžưdžĂ ŭƭT ǴŢ pǴj -ƥnjŋ LJdž ƭơǴh yŏƣkǀŏ Ŭ ƒƦnjƭ ǴƵĂưĂdž LJŭ5 LJĂdžưdž!ƒĂ ăĂkơdž!ƒ Ŏ5 NLjǴ Ţ lLj ǴdžDĂ ÜLJƨƧ!ƒ ƨ Ţ Ljh .ƥơƒĂ ýdžƵ Ŏ5 NJkǴŏFƨŋh ƣŏơŏ LJD ŎŬƵdž Əƥkhdž

---

[1] ù .13 ƒ 1Ш ÜLJƨƧ!ƒ ƨǴŋdž ÜlƥŏhƵ ĂhD

: l ƒĭ T NjǂǁƐ

: Ĭ ǂŎƒǤ Ĭ T Njƈ Ljĭʒ l ǁPǤ Ĭ ǂǁƐ ǥNjNJШǁƐ ǥyǤNj ÛƚƢǤǁƐ hŭƒNJǵ Ĭ ʒNj

- ƿ Tƚ Njƥ ƿƐƥƽƢ LjǂƐƥƐƥƽNj !ĭƥ l ǁƐ DžƆƥƽǁƒǤ !ƒDŽǂljŰƐ ŸƥNjƥ ƿƐ ƥƽƢ.

- ƿƐƥƽƢ ƒDŽĭƽŰ ÛƿYNjǵǂDŽǁƐ ƒNJƽƥUŸNj ƒNJǂƒĭƐNjƥǤ UʒƒǵƢ ƿƐƥƽǤ !ƒDŽǂljŰƐ DžDŽ ǥƿĭƚDŽ ƒNJĭǂY ƒǵǵDŽƥǂƽƐ ƒǵƽƒǵYƈ Ĭʒ hǵƒDŽƈ -hǤƥƒƐDŽǁƐ ƥƿyDŽ – ƒǵǁ Ĭlj Ĭ ǂǁƐ Û Σ ƥNj ƥƽƢǁƐ.

- Σ ƥNj hŭƐNjƥ Ĭʒ hǂ l ƿDŽǁƐ l ƿƐƥƽǁƐ ƥ T Θǁ ƒljƒǵƈǥƢ Ĭ ǂǁƐ hǁNjƒΘDŽǁƐ LJPlj üƒDŽ l ƿ ƚƢǤǁƐ üDŽǂ l ĭ ĂǂΘ ƒĭʒúǤNj ƒĭNjΘǵNj ƒĭNjƆǁ ƒNJĭШNjǂ ƒNJNJĭШNjǂNj UʒƒǵƢ DžY.

- hDŽƒY hŭǵƆƥƽǁƐ l ƿƐƥƽǁƐ üNjΘ hŭDŽĭǥƒ l ŰƐ l ƒƽƐƥǥǁƐNj hŭDŽǂyǁƐ ƚNjΘǤǁƐ UĭШƿǂ DžĭǵYƒUǁƐ DžyU Ăǂ Y ǥƥǁƐNj ÛƒƥyǁƐ !ŭ l DžDŽ ƒNJNJĭШNjǂNj ÛhTƒƢ UʒƒǵƢ YƿƐƥƽNj DžĭkǥΘDŽǁƐNj ĂDŽƐǥƽǁƐ.

2 ƀƑøøøNJø2ǁƐ

hƀĭďƆƀƽǁƐ lƑĭÖƐ 2 ƀNJƺ .1

lƒΘ²TǁƐ	hƀĭÖƐ
hƀΘǂƑ²ǁƐ ƴƀNjƽ	
45.	.03 ŶLJöƀ!ƒ DźĂŏ ǁ ďďźŷ
.55 Ü53	05. Ŷ ďźöďĭkŋďź!ƒ ŽƆƒƲƲƆ!ƒ GźƀNjƒŷ
ƴƀƽǤǁƐ ƴƀNjƽ	
153.	.03 {...ďŶďźƺďďď ŁJĂŋďźďď ŁJöŘŘŘ }
.60	14 {...ďźďƀjƀöŽƆǤƽźT Ĭźŋ ƴĂźźP ƒŘŋĂ}
	ďźďƀjƀǤùƺźƲ ÖùƆ ďĭƀjƀøďźďNj ďźùďƀď ÊƲƲďƀjĭkŋƺƀ ďďŮ!ƒŸ
.55	.15[ŁJĂďƀjďźźƀ
	ďĭƀjƀNjøźźǤ ďNjùŮ!ƒ ďŶùďƀjŘ ďďźĂƀ Ǥďź ďKŁǤƀƀƀƀ ǤďźźƆ]
.62	.17[ŁJĂƲƀŋŤƀƀ Ǥź ďKǤďźźŤŤ ÖƆ ďĭďźƀƀĭNj
	ƒĂkďùƆ ǤƀjƀƀZ Ĭďźź Ǥƀj!Ʋƀƀƀƀƀƀ ŽŶöƲ Ö5 DźKƀj‡ LƀĂŷ
	LƀƀŸƒ LJĂƀ LJďź Dź‡CźƀnjT ƒĂZƀƀĂ ďďźďźźź LJźź ďźƲĂŋƀ
.D	.23 ŶLJöƀƀǤŤ DźKƀj‡
	ǤùźĂ ǤƀöźT źΣƀźźƀ ŁJZ ďΣƀźźƀ ĭƲƀŋĭ Ǥź Ǥďźźƀ ƒĂďĭƒĂ]
	ďźùďNj ǤùźĂ ýƀZ Ǥƀjƀźź ŘŽƀźƀ ǤźĂ ƀZǤźźT Ǥƀjƀźź üǤźƀĭ
.82 Ü65 Ü64	.48[ŁJĂƲƀŋŤƀƀ
	ƲùöźP ĂďNj ĭŘŮǤƀ Ĭźƀƀ ĂďNj ĭŘŮƒ ŁJĂďƀďĭkŋƺĭ ýǤƀ]
.76 Ü32	61 [...ďźŘƀźŋ Ǥźź ďźƀźź ŁJźźƆ ƆƀŤTźźź ƒĂźƆƀďNjƒ
	ŁJźźć ŁJźź ŁJöďǤŤŤ!ƒĂ ƒĂƀǤNj ŁJöŘŮƒĂ ƒĂďźźƒŁć ŁJöŘŮƒ ŁJźź]
	ƀźźZ DźNjƲŋD Dźnjźź5 ǤźźźƒŤ ýźźZĂ ƲźPDƒ ďźĂƀƒĂ ďďŮ!Ǥƀ
.110	62 [ŁJĂďƀźźƀ ďźNj Ǥźź ďźƀjźźZ źźźĂźP Ǥźź DźnjƀƲ
	ďďŮ!ƒ Ǥźź DźNjƀŋŤŤźƀ ƒź ýöƒƲƀŋź Öƀƀ źƆǤöźź Ǥźƀźźź ďźźź

91[ŁJŏňjďžĂńď	.66
ňłł ùńńď Ĭ ùźłŽ ŁJŏŘŠĞłùŤ!f ЄNjøłłłł ƒøbŽ ƒĂùźłłłfĂ]	
.102[ŁJĞłďžŏźłłł	.67
łłŘŋł ńłłŽŠ ţJłłłłóńď ĂńłjĂ łłjłłł ńłłłjłłĂ łłłłźć ŁJłď Ĭźłłł]	
112[DžNjźŽŘŒĆłłłłj ƒłłłNj łłłłł

.59	.226[ţžŏŏŏŏŏŏ ţţĂŕŕŕ ŃŃŃ!f ŁŁĵŕŕ fĂŃŃŃŃ ŁŁĵŕŕ
	.227[ŕŕŕŕŕŕ ŕŕŕŕŕŕ ŕŕŕ ŁŁĵŕŕ ŕŕŕŕŕŕ

Ü164 Ü155 Ü146 Ü132 Ü118 Ü83 181. .91 Ü90 136. Ü124 Ü85 .59 .185 Ü163 .89 Ü67 .87	BŬ'ƧƏùʊf Ŏùƃ fĂƧŏŋƨ ĻJŽŋ ƀƶ#ŕŕƥ ĻJƀž ĸKŽƵP ƥƥ] .137[ŁJŏƀŘ#ŕƶƶf ƀƶĞƃƦY DžFƶ ƶƨƶ# fĂƧƱƀƶĞƃ ŁJŏŘùƶf ŃŬƶf ƀƶƶƶƨ ĞƀƶĂ ĂŬƶŋƶf fĂŕŕPƥĸ ĻJƀ ƀƶĞƀŋƨ ƀƶƀ] .142[ŁJŏƧƀĞƱ!f ƶƶ#ƶƀƶƶ fĂƥƀŃƶĞŋ Ğùƶƶ ƧùƃƦf ĞùƶƀƧ ƶĂŕĞƥ ĻJƀ ŬŏŋƶƶŃƶƨ DžFƶ ĞƶĂ] .147Ŷ...ĞƶƧƀƶƀ Ŏƃ ĞƶƃfƧŋŋĂ ĞƶƀĂŕŕR .153 {ƀƶƨƀ ĞƀƶƨƦ ƀƶ#ƀĞƶƀƃ} {...ƯƧŬf Ŏù5 fĂƀƧư fRŋ DƀŋjƶfĂPŬ fĂ!ĞpĂ} .156 ýùƀ ĞƶfĂƀƶƀ ŃŬƶf ýŏƀƀŋ Ŏƃ fĂŕƶŋ ĻJŏƀŘƶf ĻJƀŋŋƀ ĞƶĂ] .169[ŁJĂŋƧƧƀ ƀƀŋƀƧ ŋƀƶƧ ƀƶŋŬƀĞ
ƀƶƧƀƦƱƦ ƶŋƀƧ	
.75 Ü45 Ü35 .188 Ü187 Ü94 Ü92 .102 188. Ü103 Ü102 .116 .92	Ŷ...!ƶƦƀŬƱƦƶ Ńƀ LJĂ!ĞĞŋk ĭ R!f Ÿƶ fĂ!kƶĂŷ .01 ƶDƶ fĂƀƀ#ƀƶĞƃ ĬŕƶĞĞƶƀƶf Ŏƃ fĂƱƀŋƨk Ğƀƀƀ

	ňžĺĺĺ

[ŕĚĚĚ

Ğğžžğž ÇĞĭĭ ℙłł Ŏŭğŝ ĐžžĂţţ Ğłł ýŷĞţţ łłĶŽŽŽŽŽ ĞğžžŽŽŽ ţţĞłłĞĞ	
78[ŁĴĂĂ#ℙŢŢŢ	.119 Ü118
ţţţĂ łłŮŮ!f ŎŽŽ ĬĬdžNjŢŢŢŢŢŢĐĐłłĞĞ ýŷĞţţ ŃŃłłžĂţţ ŃŃłłĞłłĂ]	
.80 [...ŁĴfţţNj	.180 Ü178 Ü124
ŁŞ ŽŽŽŢŢŢŢŢŢ

]ŇŽŤŮŕŤŲ ĞŇŅŕŅ!ŕ ŇĞŇŇŇŅŕ ŎŇŇ ŕĂŇŅŽŕŤĆ ŁŅŎŇŘŮŤ ĎŇŅŅ ŷŕŅ	.32[ŁŅĂŇŽŇŽŇ ŇŽĂŇŤ ŇĶĞŇŇŅŕ ŷŕŎŤŢŇŅ ŇŅ ŤŇŘŇ ŇŇŽĞŇŇŅŕ ŇŽĂŇ
134. Ü133	.43 { ŕŘŅŅ! ĞŅŅŕŅŅŅ ŇŘ!ŕ Ÿ ŅŅŽŇ!ŕ}
.54 Ü53	ŇŅŅŅĂ5ŞŽŇ ŎĞŅŞ Ş ŕŞŽŎŕ ŸĞŇŢŅ ăŅĞŅĂŷ
	.48 Ŷ...ŇŅŅĞŅŽŇŅ
40.	56[ŁŅŇŅŅŅŇŽŅŅŕ ŁŅŽ ŅŕŇŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅ ŇŅŽŇ]
.159 Ü130 Ü129	ĞŅŽ ŅŅŅŅŅŕ ŕĂŅŅŅŽŕ ŇŽĂŅŅĞŅ ŷŕĞŅ ŕŅĂŅŅ ŅŅŅŅŅŅ ŅŅĞŽ ŅŅĞĂ]
	.65[ŁŅĂŅŅŅ ĞŅŅŅŅ ŅŅŞŅŅŅ ŅŅŽŅ ŁŅŅŽ ŅŅŅŅŽ
.157 Ü135	ŅŅŅŅŕ ŕĂŅŅŅŽŕ ŇŽĂŅŅĞŅ ŷŕĞŅ ĞŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅ ŅŅĞŅ
	ŁŅŅŽ ŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅ ŅŅŅ ŅŅŞŅŅŅ ŅŅŅŅ ŁŅŅŽ ŅŅŅŅŽ ĞŅŅŽ
	.73[...ŅŅŅŅŞ
.136 Ü135	ŅŅŅŅŅŅŅ ĞŅŅŽ ŅŅŅŅŅŅŅŅŅŕ ŁŅĂŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅĂŅŅŅ ŷŕĞŅ ŅŅ ŕŅŅŅŅŅŅ]
	80[ŁŅŅŅŅŅŅŅŅŕ ŁŅŅŽ ŅŅŅŅ ŁŅŅŽ ĞŅŅŅ
.136	ŁŅŅŽ ŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅ ŕĂŅŅŅ ŁŅŅ ĞŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅ ŁŅŅŅ ĞŅŅĂ]
	82[ŁŅĂŅŅŅŅŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅ
.124 Ü85	ŁŅŅŽ ŅŅŅŅŅŅŅ ŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅŅ

.150	[ŐŠĂ ĐƒĂŭăŭƒ ŘŽŘŐ ŃŶłư ĘŭƒĬ ĮĄĂŭž ŁJŽ ŘĶĦĄ ĞŭžĬĂ]
.138 Ü137	[ŃŃĞŘŐ ŠŽŃj ŁJöŘŮĉ ĦŭžơŘĂ ăŘŃj ĞŭjŘŽŘĄĮ
	154[ŁJĂŃŃjŘŠ
.140	[ĞŽŃĄŘ ŁJöžŭĄ ŁjĐŽŃjš ĂĺŘ NjŭŽ ŘƒĦĞĮĮĐNj
	155[..ĞŽĄĶĞĬöŭžĉ
139. Ü138 Ü53	[. ƒŭŽĐŽć ƒŬƒŘĞŃŘć ŶŘŐĄŶ ŃĬĦŭĶĐ ŠŽŃjĞŽĄŘŐŘĂ] .160
.143 Ü142	[ŁJöŘŮƒ ƒĂŘŘŘĂ ĞŭjŠ ŃjĂŘŘŘĞŠ ĂŭŽŘĐŠĐ ĆĞŭžĄŭƒ ŃŮĉĂ]
	ƒĂĮĞĦ ĞŭŽ ŁJĂŁŘŃŠĄ ŃŘĞŭžĄŭ ÖŠ ŁJĂŘŠơŃŠ
	180[ŁJĂŃŭžŘŠ
.143 Ü122	
ŭƒŽŭŽŬĐ ŶŘNjŘ	
	[ƒŘĢ ŷĂŃĄŘŃŭĉĂ ŃŮĉ ƒĂŃöŠĄĄƒ ƒĂĮŭžƒĈ ŁJöŘŮƒ ĞŭjŷŠ ĞŠ]
.144	24[...ŠŽĦöŠơŠ Ğŭžĉ ŃŽƒŶŶŠ
	ĦŃŘŠŽ ŁJŭž ŠĐĐĐĐ ĂŃj ƒŘNj ŁJĞĦ ŁJĢ ŠŽŃjŮƒ ƒĂĮĞŘ ŘĢĂ]
.145	32[...ĞĞŭžĄƒ ŁJŭž ŁŘĞĄơ ĞŘŠŽŽŘ ŘŠŠŭžŠ
	ĦŠŘŠĬĂ ĢĞĦŭž ĞŮĢ ŃĶŠŠƒ ŘŠjŽ ŠŽŃjĶĞŽĦĬ ĎžƒŽ ĞŭžĂ]
.146	35[ŁJĂŘŘĦĦĦĶ ŠŽĶŠjĦ ĞŭžŠ ŃƒŘŽƒ ƒĂŘĂŘŠ
hĞNjĦĦĐ ŶŘNjŘ	
26.	.03 Ŷ ŃƒĂĄŘĂ ŁJöĦŘĐĬŭžƒ ŁJŭž ĢĈĭŘŁ Ÿƒ ŁJĐŶ
165.	.05 {ŭžŘơƒ ŘŃjĐĬŬƒ ŠĄŽĄŘƒ ƒŘĐ5}
.42 Ü40	30 [...ŃŮƒ ŁJĦƒ ŘŠĬŘŃŶ ŘĂŃjŠƒ ŃĶŽĞŘĂ]
	ŠŠ ƒŃŽŽŃjŠŘŘĬ ƒŃŃj ĂŃơŠƒĂ ŃŶŃjŘƒ ŁJĂĂŘŃĦŠ ŁJöŘƒĂ]
.147 Ü146	34[ŘŠöŘŠ ŃŶƒŘŽŠ ŠŽŃjŘŬĬŠŠ ŃŮƒ ŷŠŠĄ
	ŷŷŘ ŁJŘŠ ĂŃj ŁJĂĮĂĮŠĂ ĆŠŠŮƒ ŁJĂŘĐŠŠ ŁJöŘƒ ŠŽŃjŠŭžĂ]
	ĐŽŽŽŽŽĐøŽĦŠ ĐŽŽŽĐøĦŃj ŃƒùŮƒĞŠ ŁJŭžĐŠŠ ŠŽĦƒ ŘŠŠŘ ŁJŘŠ
.170 Ü156 Ü154	61[...ŠŽĦŠjŭž ƒĂĮŭžƒĈ ŁJöŘŮĉ ĦŭžơŘĂ
	ŠŠŠŠ ŃĮĂŃĄŘĂ ŃŮƒĂ ŠŽĦĂŃơŘŠĉ ŠŽĦƒ ŃŮƒĞŠ ŁJĂĂŃơŠ]
.149 Ü148 Ü144	62[ŁJöŠjŭžĐŭž ƒĂĮĞĦ ŁJĢ ŁNjĦĬĐƒ ŁJŠ
	ŘĞĦĬŠjĐƒĂ ŁJöŘŘŠjŭžƒĂ ĞÖŠƒ ŠƒŽŘ ŃŮƒ ŃŶĞŠ ŘƒŽ]
	ŠjFøƒ ĞùŭŽ ŘŽŠ ŁJŭž ŁŘĄŠƒ ĦŘĞĄ ÖŠ ŃĂŽŠŠƒ ŁJöŘƒ

117[...ÐźÑjbjdž ´ts ŏØŽŠ ÑŲĂĺĺþ ŽzĭŘH	.151 Ü150 Ü149
Ŏùš fĂŕnjŮŠŘbt ĥ2ÔƒĹƯ ÐźÑjbjdž ´Hþ2Šš ýƒ# ĹJdž þ2ź ĞźĂŽŠ]	
122[...ĹJŏÞ!f	.151
Ş dźNjĭ ŲÞNjs	
.02 {ĞhηŽ Σ ĞĹpźĹ! LJĞ+D}	169.
ýùþ ŕts ùbŕf ĂĺĞ ăbÿÑJĭ ĹJdž ÐźƒÞĞŽ#ŽŤ ĹJdž ýÑj ýþ]	1
ĹJŏ ŕts ùbŕŏ ŕ5ÐÑ€ ĂĺĞ ăbÿÑJĭ ĹJdžŠŏ ŕ5ÐƒÛ ăbÿÑJĭ ÑŲĹ!f	
.35[...ăÞmjŏ ĹJŏ ĞŮç ĭÞhjŏ ĞŽ ĹJdžŏ ÿĂĺĞŠŏ	.155 Ü53
ÑŲĞŠĂăŽ ÐźmjŽăb ĞźŽŽĂ ÑJdžÑźźm fĂŽŠŏŕŏŕŏ ÐźŽ ĞźźÞ fĂÑŕŘŽ# ýŕb]	
DžFøŽ Ž2 ùŏŽ# ŽŲbjĞùš ÐźmjŕÑŽp ĹJdž ŁJŏŘŲf ÑŲŘŽ# ŕŕ ĉŘŽ#	
.39 [ŁJŏdžźĞŲ!f ŽbĞŠFŕY	155.
.40 {Ñhu LJdžŽŏ LJdž DźnjĹjdžĂ}	62.
.42 {ŕŕŏ!ç LJĂzdžŽkŢŏ LJdž DźnjĹjdž Ă}	62.
.57 {ÐźƒŏŽ ĹJdž ŽŕŲŽźĂźź ÐźƒŠŽĞĞh ÞÞ}	.159
ÐźÑjĞùŽÞźhĂ ŕŕ ùŕŠf Ŏš ÑŕźźŽ ĹJźźĂ ÑjĞŽÞŏhŽÞš ÑjĂÑŕŘŽ#Žš]	
Ž2 ùŏŽ# ŽŲbjĞš ĞŽÞĞĞĞm fĂÑŕŘŽ# ŁJŏŘŲf ĞŽÞŽŕŕŽĂ Ž2 ÞĞŽŽP	.155 Ü85 Ü84
.73[ŁJŏŽŘbjźźf ŽbĞŠFŕY DžFŽ	
ŕ2 ĂŽP ŕŽźŽ ÑJźźĂÞ ĹJdž ŽŕŠŽŘ ĞŮç ĂĹs NjźŽŮ DźDŽŕb ĞźŽŠ]	
83. [...ÐźÑjŽŕŕŕb ĹJŏ !ÑJÔŕźDŽNj ŁJĂŽźŽŠ ĹJdž	.170 Ü156 Ü154
ŋNjlj ŲÞNjs	
ĞźŽ ÑŲŮ!f fĂÞÑźŽf ÐźĂÞĞb ýĞÞ fÞĂÑj !ŕjFŲŋĉ ÞĞŽ ŕŽçĂ]	
.50 [ŁJĂŽŕŕŕźź ĞŮç Ðźŕŕŏŕ ĹJç ÑŽŠŏŽ ÑŲŽç ĹJdž ÐźƒŽ	157.
.55 {LJĂŽŲĹjk Ů DźX Ğzŏdžη ŎĹjĂÞŏ+5}	.166
[ÞĂÑj ÐźĂÞ ÞĞźĉ fÞźÑ ĞŽŏ !ÑJĞÞ ÉNjÞŽŽ ÉźŋFŕY ĹJç ĞŽŏ]	
.60	.161 Ü159
ÑŲŮ!f fĂÞÑźŽf ÐźĂÞĞb ýĞÞ ĞŕŏĉĞŕŢ !ŕjFŲŋĉ ŋNjźŽk ŕŽçĂ]	
ŽŲŽźŽf ĹJdž ÐźƒźŽŕŕŏŕ ĂÑj ÑŽŠŏŽ ÑŲŽç ĹJdž ÐźƒŽ ĞźŽ	
.61[...ĞhjŏŽ ÐźƒŽźźźkŢfĂ	.157
Ŏš ýƒźŽk ĞÑjĂŽŠŘŽ ÞuŕŕŽb ÐźƒŽ ÑŲŮ!f ƒÞĞŽj ÑjŘÑj ÐźĂÞ ĞŕĂ]	
.64 [...ÑŲŮ!f ŽŲŽźŽ	
ÐźÑjŽĞŕÞ Ŏš fĂŕŕŕŢźŽ ŽbÐŕŕŢŕŕ fĂŕźŽŽŲ ŁJŏŘŲf ŽŲŋĉÑj]	

[ŁJŏďžĂĞĥ .67	160. Ü159
[þĂŕďžĂĉ fþźŃ ĞŽŏ Ń!ŃJĞÞ ŁNjÞźŻ ĝ¤ŋNjÞŽĂ ŁJç ĞŽŏ .68	159. Ü158 Ü157 Ü132 Ü120
} ŷĞPŏT ŎŃźu fŘNjĂ .72	123.
] ăÞŢŤŃf ŃŃŁĞĥĂ ŃŸĂÞ!f ŃŽŏNjfÞŃŏ ŁJŽ ŃŸNjŘ ĞŽźŽŏ	134.
[ŦŎĂĺ ŃźĂž Ŏŏ fźŽŃŏŋFŁŁŤ .74	162.
[...Ĭ ŽŤŁŢ Ŏŏ ŁJĂŕźŢPŁ ĞŽĂ ŃŃ!f fĂĺŁĞŏ .78	.162
] ŁJŏďžźĞŁŁ!f ŁJďž ŎNj ĞŽźĂ ŃŃŏÞ ÞŃŽ ŹŽźĂŢŃž	
83[ŋĭŸĞĞ	.159 Ü130
] ĞŽž ŃŃ!f fĂÞŃŽf ŃźĂžĞŏ ýĞÞ ĞŃŏźŢ Ń!ŃjfŢŢĉ ŁJŏÞŃž Ĭ ĭĝĂ	
84[ŃÞŏĭ ŃŽĝ ŁJďž ŃźŽ	157.
[...ÞĞŢ!f Ń!ŃjŏÞŃŃŏŽ ŽŽĞŏŃf ŃźĂŏ ŃŃźĂž ŃÞŏŃŏ .98	.197 Ü184 Ü163 Ü162
ƨ ƨNjĭ ŸÞNjƨ	
ŷ ŁJŏďžĂĞĥ .02 ĜŃĉƨÞ ŃĞŃ!ƨŃD ĞŃĝ	.49
] ÞŢŽ Þŏŏ ŃŏŏÞ ŎŃĝ ŃŃŏ ĞŏŃŏĉ Ł2 ŃĂŏ ýĞÞ ŃĝŃ	
.04[ŁJŏÞŃĞŃ Ŏĉ Ń!ŃJŽŃĉÞ ÞŃźŃfĂ ŁΣźŢ!fĂ ĞŃźĂźĂ	.191 Ü176 Ü171 Ü170
] ŃŃ ùŃĂŃÞĝ Ĭ ùŃŽ ŃŃĞùŃŏÞ ŃĞ ŃŢŃŃ ĞŽ ŃŽŃĞŏ ýĞÞ	
ŁJĞŏŏùŃŽ ŁJĞùŃŃŏĉ ŁJĞŽŏŏùŢ!f ŁJĝ fÞùŏŽ ÞŃ ŃNjŃĭŃŃĝ	
.05[ŁJŏŃźž	.167 Ü166 Ü140
] ŎùŏŃŃùŃŏĂ ŽŽ ùŃŃĂŏ fĂŃŃŃĂ ĞŽ ŃźŃŃźž ýfĞÞ ýĞÞ	
ŃźŃùŃŽ ŁJĝ ŸÞfĭøŃŃ łŃ ýĞ ŁJŢŏŏŽŃĭ ŎŸŃŃf ŃĞŃĞŏŏĝ	
.10 [ŁJŏŃźŽĞŏ	164.
.17[ŁJŏÞŃĞŢ ĞŃŽ ĂŽĂ fźŃ ŃźŽŃŃźĞ ŽŃŏŃ ĞŃźĂ]	170. Ü154
.19 [...ŃźŃÞŽfĂ ŃŃźŽÞźŃź ŽŽĞŏŃ ŃŃĞĞŃĂ]	166.
.20 {LJŏÞŃfƨŽf LJďž Nŏŏ fĂŽĞŃŽĂ}	.169
] ÞŃfŽùŃ ŽùŏŽźŃf ŃŏŽďžf ŽŽŏÞŃŽŃf Ŏŏ ŸŃŃƨźŃ ŭfźŃŃ	
.30 [...ŃŃŃŽŃ ŽŽ ŁJŽ ĞŃĞŃŏŏ	.166 Ü165 Ü82 Ü29
] ŃŃźĉ Žţ ĞŏŢ ŁJŃÞĂ ŁJŃŃÞŏŏ ŁJźŏŏÞĂ ŃŃŽŽŃźŏ ŃŃŽŏŏŽ ĞŽźŽŏ	
.31[ŏŏŽźŽ ŃŃŽźĞ ĞŃŏ fŘŃŃ ŁJŏ ŏÞŃŃŏ ŏŃŃŃŃ ŃŃŽŃ ŃŽ	.172 Ü171
] ŃŃŏŏŃŃŏ ŃŃŏŏŃŃŏŃŃŏ ŃŃŏŏŃŃŏŃŃŏŃŃ

.59 .164	.100 {ŁJŕŋŎ!f ŁJŭž ŎŕŋŽŁPŏ Ŕŏ Ŏŕ ŁJŕŋŏŏ ŏŏŎŇ} DžFøŀ Ž2 ùŏŇ ƒĂŽŁJbŏŏŏ BŬŽŁŭƒ Ŏŏ ƒĂŽŏŏŋŏ ŏŏŎŏŏ] .109 [...ŏŏŋŏŏŏŏ ŁJŭž ŁJŏŏŔŎƒ ŏŏŁŏŏFŸ
!ĭljĉƥĠa YƥNjs	
54. .184 Ü173 175. Ü174 Ü173 .176 Ü175 .177 Ü176	{ĠŁjŏŏùŋ ĠŁjƥùNj ƥpĂ Ÿƒ ĬŎŽ ýŕĂkŁj ŎŬ ĠŁj! ĠdžĂŸ .12 .21 [...Ġžŏdžŋ ŏŏŎĉ ĉNjŔƥĠNj] ĉNjøŠŽŏŏŏNj ŎĠŎŬŢ!f ĉNjŏŽĭŠŕ ƒĂŎŏžƒŢ ŁJŏŔŎƒ ĭĭ ƥĠŏŏžĉ ýƥ] .31[...ŏŏŋĠŎŽĂ ƒŽŋ ŏŏNjĠŎƥŽŽ Ġdždž .36 [...ĦΣ Ġŏ!f ŁJŭž ƒŋŽŏŏĂŕ ŁJŏŎŏŏŏŏ ŎŽNŏŏŏ ŎŸŽ] ĦΣ Ġùŏ!f ŁJùŏž Ŏƥùƥŏŏ ýžŋĠŏ ŎĠŎŬŢ!f ƒĂŏŏŏŏŏĉ ĠŎŋŽ] .37 [...ŏŏŎŏŏŏ ăNjŏŏŕ
ƥŒΘŒ YƥNjs	
37. .74 .177 178. .177	.20 ŷ...Žţ ŏĠžŏŏ Ġŋjŏŏ ŏŏŕŕŽ ĠŎŋŏžŋĂ) .30 {...LJĂzdžŋD Dŏŋjŏŏ ŕŕƒ ƥŋŋ5 } ŏŏùŏŎŽ ĉNjŕŎŋƥ Ŕŏ (51)ŏžŏNjƒŽŋŏ Ŏ£ŏŏŢ ŁJŽ ŏŏŏjƥŏŎĂ] .52 [ŁJĂŎŋĂ ŏŏŕƥbjŏž ĠŎŋŏ ýĠƥ ĠŏžĠŎŋ ƒĂŎĠŎŏ ŏŏŋùŏ Žùŏŕƒ Ŏŋùŋŏŏ ŁJƥ ŎŎŽ ŎŏNjŏŎŎƥŎŋĠĉ ýĠƥ] .54[DžNjƥŎŋĠŕ .68[ŁJĂŏƥŏƥŏŕ ĠŎŏ ŎŽŕŎŢ ŏƒŎŋj ŁJŏ ýĠƥ]
üΘžŒ YƥNjs	
Ü186 Ü185 Ü184 Ü183 Ü163 .197 180. .180 .180 .180	.01 [...ŁNjŕŎŎŋŋŕŕŽŕ ĠŎŏ ŏŏŎ!f Ždžƥŏŏ Ăŕĉĉĉĉĉ] ŁJŏŔŎƒ ŎƥĠŎŕŽŢ ŁJƥƥ ŷĂŎƥĂ ƥŏŏjƥŽƥŎŏ ŕŕŽĠƥŋƥ ŏŏĂƥ DžĂ] .27 [.ŏŏŏjƥŏŏ DžNjƥƒŽŋŕ ƥŏŏƥŕ .28 [...ŏŏŎŽ Žƥĉĉ ŎŏŎƥŕŋŕ ŕŕƒƥĠŎŏŏƥƒ ƥŏNjĠƥĂŕŕ ŁJŏŔŎƒ] ƥŏŕŕŏŏŏŏ ƥŋĠŎŋ ŁJĂŎĂŎƥ DžŋĠƥŎŢ ŕŕƒƥĠŎŏŏƥƒ ƥŏNjĠƥĂŕŕ ŁJŏŔŎƒ] .32 [ŁJĂŎŏŏŋŕŕ ƥŏŏƥŕ Ġŏŏƥ ŕŕŋƥƒ ƥĂŎŎƥƥ ŏøĠƥƥFŸ DžFŀ Ž2 ƥŏŕ ƒĂŽŁJbĠƥ BŬŽŁŭƒ Ŏƥ ƒĂŽŏŏŋƥ] .36 [ŁJŏƥŔŕŕŏŏƒ ŏŏŏNjŢĠ Ŏƥ Ġdždž ƥŏŕŕŋŋ ŽŽƥŕŽ ƥĠŕƥbjƥƒ Ŏƥ ƥŏŕŕ ŏŏĂ]

[ŁJöňŘĞùŮŤňť ĞŽłĚĞĄ ĞŃŢťĞŤP ĞŽłňŽ řžłĚĂ ňłŘŽš ŁJöňň ŁJňž	.183 Ü182 Ü181
.66	.186
ĞùňŽš ňšśřŘ!f Öš řŮřźň ŘŽŽ řžłłřřźň ýňřřš ŃŮ!fĂ]	.188
řžňłĞĞňźöř ňłřłňŽ ŕĚŽ řžňłłřźřŘ řłłfŘň fĂŤŮřš ŁJöŘŮf	
.71 [ŁJĂłłřřňłł ŃŮ!f łłňźřňłłöř ĞŕfĂĄ Ńöš řžňłłš	
ŁJňžňùňž ĂŃłĂ ŘŽłłŮ ĂŤ ŘŽłłŘ ŁJňž ĞřřťĞłŢ ýňžŽ ŁJňž]	
ĞňŽ ŁJĄřřňł Ń!łłłŤĆ Ń!ŃŮňźŘŤňźŃłł ŽłłřŽŠ ŁĞłřř ŃŮłłöřřňŽŽš	
.97 [ŁJĂŤňźłł fĂŤĞłł	.188
łťłłřŽŠ YłłNłřŘ	
.09 {ňźĂłłŤ ŘŃłł ŘŃŮ! řłłnłřŘ LJťŘ!f łłŘŃłł ŁJłŘ }	52.
.11ŷ...ŘřŽłłŤĞł ŃłłĞĞŽłłŤ ŘŽŤ!Ğł ŁJĞĄřłłŤf ŘŽřłłĂ]	.190 Ü189
ŘłłŢłłłfĂ łłňźňĄ!f ŁJŘŘ řłłňŽ ŃłłŤ łłłŽ łłŽ řłłŽ ŤŽ ŤłłĂ]	
.36[ĞŽĂłłłłňłłŽ ŃłłłŽ ŁJĞłł łłŤłłłłŃłłć ňňŽ łłłŤłłłfĂ	191. Ü165
.53 [...ŁJĄřřŤ ŘŃłł ŘŃŮf ŁŃłłŃłłłřř řłłŤłłřŽť ýłłĂ]	190. Ü173
.59 {łŘřŢłłňŽ łłłłŤĞłł!f łłĂňŽŽ ĞłłřřĂťĂ}	.160
ŃŽŽš fĂŽłłřř ĞłŽ ĞřřŤ ŁJŽřřŘ!f fĂŽłłłf łłŤ łłŃŮ!f fĂŽłłłf řłłł]	
.110 [...ĂŽŽřŘłłŁ łłĞłŽłłłłłf	.191
łłŃłłłłŁ YłłNłřŘ	
.05[...řłłłłŃłłfĂřřŤ ŁJŽŽ łłłŘŘłłłłł řłłłłłłłł řłłłłłłłł]	194. Ü193 Ü192
Ü18 {łřŤĂ!Ğł LłłŤYłłłłł Řřłłłłłłł

.197	.95 {ź ƥƢƵ ƦƦƵƵƵƵ!ƒ ƲƵƵƵ ƵƵƵƵ

.94	.45 {NLjƆƆh ǏǼƵ ǏTdžŏ LJdž DžnjLjdžƵ}
ƀƋƥƴƶǀǁƐ ƴƥNjs	
.107 77. .107 .D	.16 {ŁJŏdžǏǤƶǀf ǏƴƲ ŷƴĂǀƲ ĜŭĝĜ} DžǤǀdžĂ sĂLj‡Ă.LJĂŏƵĂ ƚǤĜLjƞ LJdž DžNjǤĜLjƞƲPƋƵ} -57 ŷýŏǤƒƲǀǂ ǏLjƕ ǤNjǤĜLjƛƲĂDĂ ǁ!Ɍ‡ .DžŏƲ‡ .59 .77 {Ŏƭ ƋĂƥƵ DžǼnjůƋƋ} ƠĂƲ!f ǼǼ ýƴƶž .ŁJŏdžǏǤƶ!f ǏƴƲ ŷŏƶLjǼǏ ǼǼƥĂŷ ǁJǤƥǀǼ .ŁJŏƲƶLjǼž!f ŁJdž ŁJĂƭƭƭƭ ǂǁǼǼƥ ǏǼƵ .LJŏdžŪf .195-192 ŷLJŏǼdž ŎǼƲƵ
üDŽdžǁƐ ƴƥNjs	
191. Ü171 Ü170 161. 189. 177. Ü169 Ü168 .197	.18 {ć...DžƭƭƭǤƥǀdž fĂǼƥƥf ŷdžŭj!f Ǥhjŷŏć Ǥŏ} .22 {LJŏlŏ ǤhLjƕ Ǥhǀ LJǼž Dž‡kFƞĂ} .36 {ŷǤdžƵ ƵJŽĂƥdžƵŏ ýǤp} .72 {...Dž‡! Ž2ƥƲ LJĂ‡ŏ LJD ǏǀƵ ýp} .87 {LJŏƲƲPƭƥ ǂĂƵŏ ŷƭĂ}
ţ TƨǁƐ ƴƥNjs	
.159 Ü85 Ü84	ƵJdž ăƥǼjƕǤƶ ƵǤƶƞ ƵJdžƶ DžƵƲŏ ŎƶƲ ǏƥǀĂdž ýǤƥĂ} Ŏƶƶŏ ǤŽ ǼǼŭŷ ƲƭƥƥƥƥY Łjƶƶƶƶ ƵJdžĂ ƥƥƥƥƲ .37 { ŁJĂdžƵǤŭ!f
ǀNjǤǀdžyǁƐ ƴƥNjs	
.154 133. 160. .199	.26 .{...ŽƋĂǀ ǼǼ ŁJdžǤƥƵŭŏ } ƵJdž ƚKŽŽƭ ǂǁƵŏŏƲdžƭ Ŭŷ ǂǁƶǼjŏĂ ǂǁĂƞŽǼdž ǤŭŷĜ} 33.{ ŁJŏƲƶǤŽƵ!f .38 {...ƭƥĂdžƛĂ ƭƥǤƲĂ} .49 {...ƚKǤŽŏƶ ƚKǤƶƵ ĂǼj ýƶ}
ƒƐƚƟŬƐ ƴƥNjs	
.185	.24 [ǤǼžŏƶƲ ƭƲĂƥŽ ŁJǤƭ ŷƭ ƵJŷ }
ƋǤs ƴƥNjs	
136. 161.	.12 {ƉŏƲ!f ŁJǤdžŏǼǼƞƭĂ} .15 { DžnjLj‡ǤǀdžŎƋ ƶƶǀ! LJǤ‡ ƥl!}

.130	.63 {GhöSp LJĂ‡k ƬZĠ!f ýz! ‖ öSfö GdžĂ}
Sĭ YfNjs	
.65 .36	ŬŬ SŃư LJdźơS!f LJfSfö LJç ÁĦjŧc NŬjĂfp LJdž RPkčč} .23 {LJĂRdLjö ŬŬĂ ĠFöŬT bźNjfZGčŬT ÖŬjZ LJzf LJĂ‡ö5 LJ‡ N! ýĂlö LJD ĠFöT fSD fRç ljSdžD GdžLjçŷ .82 Ŷ
ţ YfNjs	
53. .84	CfĂ ŬĬ!ç GljfNjfĂ ŬŬTf ŬĂ ts ơ!Ghu GLljöhu Dž‡ơĠ5} .22 {ŬfSŢ!f .83 { LJĂzdžnD DźnjŬ‡ Ƭ‡Fŭdž!f fnŢ5 }
fDŽRII YfNjs	
185. Ü163 .63	.30 {...Kŏdž ‖ Rç} .33 {Nhu tfŢĂ tfŢ!Ghu CĠn ĭR!fĂ}
fzFƷ YfNjs	
.193 83. .181	.35 {...fĂljdžfC LJöR!f fljZĂ NŬŬ!f fljZ ĠKdž SŃ‡ ç LJĂfp LJdž ŁJĂZfk ŁJöRŬf fNZd LJd KöhjŬ ÖŬç ýf} bźnŢô LJd KSdźÔĂ ÖbS LJdž KGŬjöbf ÖhjCGh Gdźž NŬ!f .66 {ŁJödžŽGzf ŬYSĉ .80 {ŁJĂźơk ňll ňŧf ĬŬZĂ GhjöŬZĂ}
lŧţTƷ YfNjs	
198. Ü191 161. 171. .60	.11 {ŁJözfĠŬ GŬjöĂd GĂ!Gf} .17 {DźNjGljöfnj5 fĂdžλ GdźDĂ} .21 {GŬjöŬZ DźKfhjŬT ŧĉ bźNjfĂŬŃŢĉ fĂĠŬjĂ} .43{ ‖ Ňup LJdž ýŢSŬ! ýöp fp Gdž Ŭç ‖ ! ýGlö Gdž}
njfNjŢII YfNjs	
190. .52	.24 Ŷ...ýŬGhu!f Ÿf OdžöĂ} .52 {DölkŢdž ŬfSŢ Ĭ!ç ĭfnjk! ‖ Ljç Ă }
ƷfDŢRII YfNjs	
182. 78. .145	.13 {ljSĂŃjŬ ĬŬZ ŧĂŃĂkŢkĉ} .51 ŷSŢdž ‖ Ňdž Ö! Σö!D} .76 {ŁJĂdžĉGŬ!f bźNj fĂĠĠ‡ LJ‡!Ă}

hυĭkƒШllε YƀNjs	
ŽzĞŏD ŁJĂńŋƧƀ ŽŬ ŁJöŘŮŧ ƒĂƤƨŭƶƀ ƒĂŢŽzć ŁJöŘŮŧ ýƀ}	174.
.14 {Ÿƒ	200.
.20 {ŒĞĵŮŧ ƧƒĞŤłł ƒŘŃj}	.86
.25 {...ƒĂ!Ǵp LJD Ŭç Dźnjǩŋơ LJĞ+ Ǵdž}	
qDŽΘDŽ YƀNjs	
.21 {...ƤdžŬ̄ƒ ŽŽƤ ƒŘŢŽ}	.198
ŋłƨllε YƀNjs	
.02 {ǴdžöIkŢdž ǴƱƒƧŤ llƀpnjöĂ}	.54
ŧĂ5 Ÿƒ ƀö Ÿƒ llLjĂƶöǴhö ǴdžLjǵ llLjĂƶöǴhö LJöŘ!ƒ LJǵ}	
.10 {DźnjöƀöD	.144
5 YƀNjs	
.17 {ƀöžƀ ŷǴŽŬŤ!ƒ ŁJŽĂ ŁJöďžƀ!ƒ ŁJĞ}	.107
lƒĭƀεPllε YƀNjs	
{LJĂńŋƶkŢk Nłu DźkLjł ĭŘ!ƒ εPlj !|łďłƨ fĂpĂŘ}	.119
.14	
ƀNjŬllε YƀNjs	
.22 {łłłjłǴƶ DźńjǴŽƀpƀdžƶĂ}	.55
!ŦŦdžllε YƀNjs	
ŽźńjŽŽǴŽŤ Ŏŋƶk ǴŽ łKƒĂǴŽŽŢ!ƒ Ŏƶ łllŽdž LJdž DźłĂ}	
{ĭłư ƧƀĂ ŤǴŤƶ LJŽŽŧ ńŬ!ƒ ŁJŘƶƀ LJö ƀźƀ LJdž Ǵŭǵ ǴƒöŽŤ	
.26	.65
ƀDŽƨllε YƀNjs	
05 {ƤŘŭ!ƒ DźĘĭ ǴŽƶ}	189.
.06 {ƀǴŽńž!ƒ ŏƒŽĭ ŽźĂƀ}	.189
qĭqΘllε YƀNjs	
15. {łłƀƀö ŽźłLjdž ŘŽPǴö ŬŬ }	.129 Ü82
ε Tllε YƀNjs	
.03 {LJĂńƶsk Ŭ Ǵdž fĂ!ĂIk LJD Ÿƒ ƀLjZ ǴkŽdž ƤńŽł}	194. Ü193
14. {ńŬ!ƒ ĭĭǵ ĭƤǴŤLjö LJŽž}	.59
hυyDŽŦllε YƀNjs	

11. {ĞĥĵŏŽĝ ƒĂŋưŏŭƒ ŹĂŋĵŽ ňĂŏ ĹĴĴĞĥŋŋŏ ƒňĂŏĴĴ ƒňĝĞĂ}	.146
DŽŃĵŝʒƒŏŏDŽŃŁ ŸƥŃĵƨ	
08. {Ń!ĂĵĴ!Ă lƨƨ!ƒ ŸĂ}	.144
ƽŭŬŃŁ ŸƥŃĵƨ	
02 Ŷŏ2 ĂĴĴƨƨŏŏ ĹĴŃĵĂŋŋĵ ŏƨŏŏ ĹĴŃĵŽŋŏ ŁĴƨŽŏ ƒŘŏŏŷ	.15
!ĭƥƟŃŁ ŸƥŃĵƨ	
.04 {ĴĞŏŋĵŬ ŃŁĞŘ ƥƨŏ ŋŋƨƨƒĭĭŏŏƒĂ}	107.
12 ŴDŽĭŃŏƒŏŃŁ DŽŏŽ ƽŁŏƨƒŏ ŷ	.133
pŋDŽŃŁ ŸƥŃĵƨ	
.30 {...ĵĴĂĂƨ ŏŋŋĞDŏŏ ŽDŏŏ ŁĴĝ}	.163
łƥƒyDŽŃŁ ŸƥŃĵƨ	
.30 {DŏŋĵĵĞŏŏŽD Řŋŋŏŏ ĞŏŏŽ ĂD DŏŋĵŋƒĂƨD ĬŏŽ Ŭĝ}	.187 Ü94 Ü93
ŏŏŽŘDŽŃŁ ŸƥŃĵƨ	
.20 {ƒĴŏŋŋŏ DŽŬŽŏĂ ƒĴŏŽP ĂŃĵ Ÿƒ ƥĵŽ ĵĵĂƥŋŋ}	.154
DŽƒƨŏŏŬŁ ŸƥŃĵƨ	
.04 Ŷ...ĭĭŋĵĭĭŋŷ	78.
16 Ü15ŶŋƨƵ LĴŏŏ ƒĴŏĴƒĂƥ ŽĴŏŽƒĂƥ ŘĴĞŋ ŸƒĂŋŋĂŷ	.78
łŭƨƥDŽŃŁ ŸƥŃĵƨ	
.39 {LĴĂƥŏŋƵ ƥŏŋ Dŏŋ! LĴĞŋ LĴƵ}	.166
łƒYŘƒŏŃŁ ŸƥŃĵƨ	
.19 {ĬTPk5 ‖ƨĴ Ĭ!ĝ ‖ƥŃĵDĂ}	.53
ƥŬŃŁ ŸƥŃĵƨ	
.15 ŷĴŏŽĴŋŋ ĎŏŽ ýĂłŏƵ}	189.
.16 {ĴŽĞŃĵŋ ĎŃĴüă ‖ŬƨŸ	.189
ĴDŽĝŃŁ ŸƥŃĵƨ	
7-5 ŶĞŃĵƒĂŋĝ ĞŏŽĂ ƨΣƨŽĂ...ĞŃĵĞŽƥ ĞŏŽĂ ĞĞŏŽĝ!ƒĂ}	.94
ƽŋŁ ŸƥŃĵƨ	
.18 {ĬƥŋĞŏŽ!ƒ ŃŸƥŽŋĝ}	.189
DŽŃƥʒƒŁ ŸƥŃĵƨ	
.05Ă 03 {ƥŋŽD ĞŏŽ ĴĂƥŋĞŽ DŏĴĴD ŬĂ}	.187 Ü95 Ü94 Ü93

.ƥƑkǑƐNj ƚǐɡƑƟǓƐ Ƨ ƥNJʒ .2

hƟƨTǁƐ	ƚØØØǐɡƟǁƐ
97. Ü96 Ü33 Ü32	«ǴnjƚLjǀ!ƫ YƧz!f NdžǒIkǀĂ FǂƟǁ Ljǐʒnjƥƈƈ»-
.42	ǴdžƒĂƋƧpǴ5 ƨƧƣƋ ƭzƫǀ ǏǂZ ýƨLjƋ LJƈƧI!f ƒƤNj LJǵ»-
	«.NǂLjdž Ƨǀǒƙƚƚ
58.	«.ΣǴLj!f ƒ džʒǒĂ ƨƣ!f NJ5ǀǒ LJƋ Ƨƫ!f» -
32.	«...YƙǴ!f LJdž dƎƤ LJNj Ÿƒ YǴƙ Ǒ5 ƨƧƣƋ ƭƛǔƛ» -
.27	«ƧǴLj!f LJdž ljƥzIdž DĂƫƙǒǂ5 ƶƥƥǂzƙdž ǂǏǂZ YƤ LJƫž»-

3. ξNJϱ ϱ ϱyϱ ⅡΣ

hυΘϱ⊤ⅡΣ	lϭϱⅡΣ
hυϱϭ‡ⅡΣ ϱ ⅡϬΣ	
69.	.ϱϱIT⊤ LJϰϰh!ϱ ϱϱ ϱΘϱ ϰϰΘ LJϱϱϭ!ϱ LJϱϱ * ϱLϱϱϱP ϰLJϱϱ!⊤ Yϰϱϱϱ

46. Ü30	ĦŽĥŇ!f Ŏƀ ŃŬƀ ĂĽ ŃŘĂŘŢ * ŘĥŘŏ ĹŬ#Ż ŷĥŘPƀ ĠŽŇƀŏĂ
(ł)	
.159	.ŃŏSĠơþ Ġnjƀƀþ Řơk Dźnjƀđ# * ąĠs LJdž LJfþ!fĂ!f ĠNjSsŁjŏ Řơư D
(N)	
130. .194	ƀ'ưfĂ!f ňsŏSƀ!f ŘŽZ ŘSdžh ĺSłwp ĠŽdžư ŽĆĂSdž!fĂ ŘơĠdž!f LJę ƠĂŽD ŘĂdž!f ŬĂ ljfĂNjD ſţ ŽŽ!f ŭƀ * Ŏksŏơ Ţ Ŏ5 Ŏ! ƀƀP þp ĠdžNjĠkŽ#Ă
(ą)	
37. 88. 129. 145. 156. 179. 179. .194	ljþfsdž ŎhD łf ĂŽl!f ŽŽs * .hŽŽRDŽĠ FNJŦŽŽŽRȝ řpŽPdž ŘLjD ýNj ŘfRŽ!f þnjTD LJD Ă ŘùȝĂ!f Żươ řSŋfs!f fRnjŏD ŬD qřýĠ pdŽŽ bȝþ2Y ŬĂ ĂLjþk5 * hŽřþ5 pdŽŽ bȝþ2Y Ŭ ŽƀƀTZ ţŦŢơdž SĠȝdž Ŏ5 ŦŦ SĂsđ Řkơ * ŘøNJŦdřŤ CĠŬT!fĂ ŦŦ Ljƀơ LJĠ# Ġdž ţţùzùp ljSŽDdž DŏŏF! * h2 Sldž Ġsp ŦŦơŏ DŏŏF! ţkŽ#!fĂ lfŻP!f ĂD NŘknjŦŦŋ * ţŋŰf LJdž ĠdžŋLjD ŘKŏDS fRę ţSłĂ ƠĠŽŽŽf ĹLJGhŽđ Ţ ĠƀĂ * ţŋ5 .Oŏhư5!f Řƀ ýŏŦjŋ ýĠh ljţFfsh ŦLjĂSldž ĠdžNjĠkŽ# * ljţơfĂ ŘdžŽŽŋ ĠŦjŏŽŋS ŘKŽŦ Řƀ
(þ)	
50. 50. Ü28 50. Ü28 50. 57. 60. 98. Ü71 98. Ü71 121. 140. 145. 186. 187. 187. .194	.řSùlk ĂD DSlk LJŏơ ŎƀPk5 ŬęĂ***ĠFSldž ŘLj# LJę Ţsz!f Dźŭ# LJŋơDĂ .SùhT LJùdž Sù Ţ pD Ăùơŋ!f Ŏ5 DźnjZĠh * STzdž ŘfĆfSl!f DźŽZ ŎZţŏ ţl! .Sk5 LJZ S Ţ lŏ YĠh!f ýŏĂƀ ŘŏDS * ÞNŃnjŋĂ ĠdžĂ fRNj ŢfSZę Ġdž :ýŏp LJŦ5 .Sł ŘŽùZ NŋŋŏDźù! LJdž Ġnjùljŋơŏ!***LJ#ŏ Dź!Ă ƀfS Ţ!f Ŏ5 ŘĠȝ! ł ŭĂ ŽĂţf!f ŃŘơŋ fRę ŃŬŦŘŽĂ * ĠţŏŽŋ ŘŽơŽ!f ŎŦĠȝŋ .ŽĂţŋŢ!f ŽJƀŰf LJdž ŦŘţSł ţl5 !ølNjøĊŋĉ ţØdžđ fĂùŽŽŋD ĠLjŽl5 Žźŋŋ!f ŦŦ5cĂ lfţŽ!f ţŋŋ ŃNj řR!f ŎdžĂp LJţŽŽŏ Ŭ SsŰf ţpĠzdž LJĂŏƀ!fĂ ŦŦ ŽŦŽdž ý#h LJŏ!sĠLj!f SĠnjƀD lęP f řĠNj SĂ5ȝ Ţ S *Nłh ŘS5Ŭ LJę Nŏŋłhlzŏ 2 ĂŋĂ .STz!f ĠnjŽFĠhp LJdž Ĉřs łh ŘLjDĂ * LJƀŏhD STZ ljRNj Ghŭ# ŽLjęĂ ţNjqȝ Sŏȝ ŘLj#Ă LJĠ#Ă řhDĂ * řLjŋ Ġdž ŎLjĠkD LJdž! ŘLjdžư řLję .ăŽĠŋŽę Ŏkdžŏ̃T Ňȝ ŽŋŦ ţl!Ă * ŽźĂŏ Sţţ ŎkSĠŽTh řźPk Ș ŏ! fSfSư ţơD Dźnj! Ă!đŏ ŬĂ * fĂţfSD LJdž fĂŽư ŧţŋ Ġdž fRę fĂSĠƀ SFĠƀ řơĠljŋh DźnjLjđ# * ŽfţŋŋNjD LJdž ŘKŽŽP ĉNjsŦ řkdž STĠhdž ýĠźĂ ňřŦŧŋ řƀ ŷSư!f LJdž * ĠŦjŋŋDŽ ŃŷźTk ţp NŏŋŽ ŭ#

(2)	
137. .162	Σ Ă ǫ!f ǂŏƧ!!f Ŏ5 NJǂ+đŏ Ɣơ!fĂ ** NJđžzŌD ƧNjƥ!f 5ɛƥyǁɛ ƒ Θ l ĭǁC . Σ ƒĞlj+!fĂ njƥsǁɛ üljć Ljǁ l đžɛƣƨ * ƥŏǫ DžĞp ƥŏǫ DžnjLjđž ƚĞđž fƤƣ
(Ō)	
.137	ǄƤƨĞƨƨ!f ƠĞŏƨƨ!f ǄƔNj fƤƣ ƨƥĂŋĂ * ƥuƠƤDŽƨ üƤǁƥǁɛ ƥĭǂǁɛ ĭ Ƥ!f ĞljđŽ
(ɛ)	
87. 146. Ü145 .158	ƨƨ ŭƨP Ĭ!ƣ ǄŏŠǫ!fĂ Ü ƨ!ĞPĂ * Nŏ!ƣ ăƨh ǄŏŠǫ!f Ĭnjƨ fƤƣ ƨƨkPđž ĭ DƧ!fĂ ƨƒ ɛƥ ǁƥ * ùljƨ Đđžƨ ƚljDĂ Đljƥljƨ Đđžƨ LJơlj DžfƤŋ LJđž ƨŋŏŋƨ ƚĭŋƨĂ *ljƥǄŋ ƨǂljDĂ ƠĂƧ LJƨ ƨƨP!f Đƨlj . ƨ ƨĞŌđž!f
(5)	
.111	.ŠsĞlƨT Ŏ5 Đljŏlƨ Đđž ǄĞƨǄ DžƚljDĂ Đƥ fĂđžƨƨĞ5 ŬƣĂ
(p)	
174. .195	ǁƚƨ ĞnjTŏƧ LJđž Nƨ5ǂ Ŏ5Ă ƚƧĞŌ * Đnjƨ ƥŏ!Ă!f ƨǂ ƚĂNj Đđž fƤƣ Ĭƚơ ýŏlƨ Ŏljƨ CĞđžƥ LJƨ ƒƷƥĭNj * Cƒƨ Ŏƨ ƨƥǫ Ŏđžƨ!f qĭƥĭ
(ü)	
56 Ü55 84. 137. 162. .169	ŷǂđž!f ƨŏƧǂ Nƨ ýĞljD Ĭƚơ Ljǂưcnj ăĂƤŌ!f ĬƨƨZ ƚŏƨD ƥ!Ă üƤĞNj ƒNjǂƨDŽ :DžĭýĞƥ ĬƨƨZ * LJŏƨùơ ýŋƧ Ğǂƨ ĐđžĂ ƚŏǂƨ ýđžƨ!fĂ NƨŋĂ!f Nŏ!ƣ ƥĞƨƨƨ!f ƨƧ ** LjĭTΘDŽ l ƨǁ ƒĞđžP Ŷɛ ƥƨƨƧǂƨć .ýŭnj!f LJđž ƨƤƨƧǫ!f ƤPD Đđžǂ ŎƤđž DžPǫć Džĭđžƨǁɛ ƥDŽ ăƧD ýơƧ Đnj! ýŷơŏ Đđž ĂƧđžƨ ǂƥpĞljĂ * LJƥŏ ƨƨŏǫ!f ƨPć ýŷŏǫơ ǄƔǂƨ ýǫD ŬĂ ýŏǫơ Đŏ YƧ5 ƚljD ĐđžĂ * NJđžĂƥ YƧ5 NJljD ýǫơ DžƨƨŏĂ
(!)	
74. 86. 90. 107. 122. 192. .195	ǄƤĞùǫ DžƨǫƥĂ ƚƚĞljĞƨƨ Ĭŏưƨƨ * NƨƚŏĂƨƨ ƥɛNjƨ ýĂƥơ Ŏ5 LJĞǂ ƥ!! DžùNjĞùƨŬĞùƨ Đùnjưƨ Ŭƣ ǂƨŏƥ * ƒljƥTđž DžƤ! Đđž5 Σŏƥ ƚƥnjT ƥ!5 DžŏUƨ ƚƨƨƨ5 ƤƤƣ ǁŏƨƨ ƨĞƨ NƨƨƨđŽ ŎƚđƚĂ ƨƨP LJƨ NƨƨƨŬ ǄƨĂƨƨŏ Dznjƨƨ+5 ĂƨƨljĞ ýŷ * ùŏPƨ!f ĬƤƤƨƚTƤ Ŏ5 ĬđžƨNjDŽNjǂĭ ƨžƨǄǫT ƥp !!ƥƨŽć Ăƨƨ ƨƨƨƨlj Đùƨƨƥƨƨ Ǆđžƨp ĞƨƥƨĞǂĂ Dƨơǫƨƨƨ ƔƤƨ!f ǂŏ5ĞPǂ ƤƥĂƨƨǫ * ƨƨĂƨƨơ ƨJĂƨƨƨDĂ LJĞƚƨƨƨƤ Đnjŏ5 .ƨƨơƨƨơƨĂ ƨƨƨƨƨƨ ƨĬ!ƣ ƤǂǫĂ * NƨƨĞƨƨƨ ĞƨƨƨƨƨƨƨƨƨĞ5 ŬƣĂ

	(Dž)
62.	LJĞhơŏŢŏ ŸŦŘ Ğŏ LJdž ýλdž LJ‡lj * ŎLjLjĂPk Ů ŎLjkþNjĞZ LJƎ5 Ü ţ zk
116.	LJŏ ǫSk!f SĂnjU ýλdž ĞdžNjfSnjU LJŏkSdž LJŏþ5 þp LJŏnjdžnjdžĂ
175. Ü124	.Ĭ ĺĺĺĺĺĺ fŘŏ ĺKĞĺĺĞĺĺ!f ĺĞĂĺĺ ĺĺ Ğ‡ĺĺdž ýĺĺĺĺ ĺĺĞĺĺĺ!Ğĺĺ ĺĺfĺĺĺ
176.	ŎLjŏĺĺ5 fŘŏ ĺĞŏ!Ğ5!f CĂǫŏ Ğ‡ǫdž ýzŏ DžĞƷλ!Ğ‡ NJkDS
170.	DžŦĭNjł2DŽ DžƐPlj ƒDŽƷ ĺzŏdžĺ * Ĭ hD ĂLjhu ăĂLjŏĂ ăĂLjD Ğdž LJĞĺTĭ
170.	ĺLJĞŏ!kĺŏ ĺĺĂdž!fĂ ĺĺĭk5 ýĺ‡Ă * Ĭ k5!f ŸĺĺTĺ ăR!f ĺĺĂdž!f ĺĭ! fĂĺĺdžĺ
195.	ĺLJĞĺǫơĺĺĞh ĺ!ĺĺĭ LJĞdžS! * ýĺĺĺĺh Ĭ ĺĺdžT ů2 ĺĺŏ ĺSNjþ ĺLJǫ
46. Ü30	ĺLJĞĺ‡SĺĺĪf ĺĺĂĺĺĺĺĺ!f ĺĺĺĺĺĺĺ ĺLJĞSĺ!f ĂĺĺNJ ĺĺpĞĺĺĺĺǫ ĺĺDŦŢĂ
	(Nj)
46. Ü30	ĭ Ăĺơĺĺĺĺĺĺơf ĺĺĺĺĺĺĺ

4. ξNJ ƨ ƥüYŬɛ

ɭƦƲ²Tǁɛ	!ǂyǁɛ
ɛǁŬɛ ɛƥƲ	
.95 Ü32	- LJǵdžǎƵ LJh LJǴhD
.164 Ü65 Ü26	- ǐƧǴhljŪ̄ƒ LJhƒ
.45،48 Ü11 Ü10 Ü8 Ü7 Ü2	- ǐƧɛɳ!ƒ LJhƒ
.43	- ƴɳǴơ!ƒ LJhƒ
.84 Ü57 Ü43 Ü42 Ü36 Ü13	- Ŏljŋ LJhƒ
Ü194 Ü179 Ü147 Ü146 Ü134 Ü133 Ü102 Ü42 .195	- NŏĂ!ǴP LJhƒ
.27 Ü17 Ü16	- LJĂƥǁP LJhƒ
.12 Ü11 Ü10	- LJĂƧŏP LJhƒ
.43	- NŏĂkɭƧƥ LJhƒ
Ü124 Ü121 Ü120 Ü105 Ü102 Ü69 Ü64 Ü60 Ü42 Ü134 Ü149 Ü150 Ü151 Ü164 Ü171 Ü193 Ü195.	- ǂǁŋljɛ LJhƒ
.177 Ü124 Ü105 Ü38 Ü37 Ü36 Ü35 Ü5 Ü4	- ŎdžǴT!ƒ ƧdžǴƵ LJhƒ
.184 Ü57 Ü49 Ü32 Ü9 Ü4	- ΣǴhƵ LJhƒ
.35	- ƧĂɔɭƵ LJhƒ
.204 Ü15	- ΣƧǴɔ LJhƒ
.185 Ü124 Ü93 Ü86 Ü43 Ü34 Ü32 Ü31 Ü30	- ǂhŏkp LJhƒ
.177 Ü110 Ü109 Ü105 Ü85 Ü5 Ü4	- Ŏǂdž!ƒ Ƨŏǎǂ LJhƒ
.177،200 Ü133 Ü67 Ü10 Ü6 Ü5 Ü4	- ƥNjǴŋdž LJhƒ
.171 Ü120 Ü110 Ü96 Ü95 Ü76 Ü74 Ü5 Ü4	- ƥĂzɭdž LJhƒ
.43	- ʈ ŏzŏ LJhƒ
.85 Ü42	- ǐĂƥnjdž!ƒ ΣǴhz!ƒ ĂhD
.11	- ŎƵƒɛP!ƒ ý ưɔ!ƒ ĂhD
.4	- ƏƧǴl!ƒ Ƨɔzŋ ĂhD
Ü88 Ü87 Ü85 Ü70 Ü67 Ü65 Ü59 Ü57 Ü46 Ü43 Ü38 Ü125 Ü112 Ü111 Ü109 Ü107 Ü106 Ü104 Ü95 Ü94	- Ŏɭ!ƥljŪ̄ƒ LJǴŏơ ĂhD

- ĦdžĆT ĂhD	. 49 Ü45 Ü44 Ü42 Ü32
- LJh Ƨdžzdž lƥöhƵ ĂhD Ĭ ljλdž!f	Ü98 Ü93 Ü88 Ü84 Ü77 Ü75 Ü74 Ü72 Ü60 Ü57 Ü43 Ü124 Ü123 Ü116 Ü113 Ü109 Ü108 Ü106 Ü101 .205 Ü190 Ü185 Ü182 Ü178 Ü146 Ü132 Ü125
- ĂhD ƵƧĆ5!f ŎƵƵ	.90 Ü72 Ü71 ÜD
- ĂhD ƵƧdžƵ Ŏljƥƥ!f	.45 Ü10
- ĂhD ƵƧdžƵ LJh Ćƶz!f	.125 Ü124 Ü94 Ü45 Ü32 Ü26 Ü7 Ü6 Ü4
- ĂhD ƵƧp LJh Ĭ ƶĂdž ƧĆƱƧ	.8
- ĂhD ƵƧöNj	.9
- ĂhD ýüNj ƶ!f ƶƧĭ	.28 Ü18
- ĂhD ƵƤ Ƥ!Tƶf ĭ	.45
- ĂhD ƵƤ!ƶƧ ĂƱƧ	.08 Ü7
- ĂhD ƶƧ ĂƱƧ	Ü4 Ü5 Ü9 Ü69 Ü76 Ü96 Ü110 Ü193.
- ĂhD ƶƧ LJh ƶ	.9
- ĂhD ƥdžơD LJh ýhljơ	.9
- ĂhD ƥdžơD Ŏƶdž ƤƤljƱƧĭ	.43 Ü31
- ĂhD ƶơƶƶ LJh NöĂNjfƧ	.32
- ĂƱƱƶ ƶƶPƱƱƶ	Ü75 Ü73 Ü72 Ü71 Ü67 Ü64 Ü58 Ü56 Ü55 Ü52 Ü43 ÜD Ü106 Ü103 Ü101 Ü91 Ü90 Ü89 Ü88 Ü86 Ü82 Ü77 Ü130 Ü128 Ü123 Ü120 Ü118 Ü113 Ü112 Ü108 Ü144 Ü142 Ü141 Ü140 Ü137 Ü136 Ü135 Ü131 Ü194 Ü193 Ü191 Ü181 Ü173 Ü165 Ü160 Ü150 .199 Ü198 Ü196 Ü195
- ƱƤ LJh ƵƤƵƵ!f ƥhƵ	.8
- ƱƤƵƵ ŎƵƵ	.45 Ü26 Ü7
- ƱƱƵƵƱƱ	.38 Ü8
- ƱƱƵƵƱƱ!f ŎƵƵ	.28 Ü23 Üƥ
- ƱƱƵƵƱƱ!f ƥdžơD LJh ýöƱƱP!f ĭ	.198 Ü111 Ü101 Ü100 Ü90 Ü77 Ü72 Ü43 Ü14
- ƱƱƵƵƱƱ!f ĭ	.6
- ƱƱƵƵƱƱ!f ŎhNjƱƱ	.10 Ü9

- ƒ!ƨĭ Ŏưĭƨ ƭĬƭ ƒƨĭƥ	Ü13 Ü43.
- ƒ!ƨŏhƨĭ LJh ƨƒĂz	7.
- ƒ!ƨĭƥĭ ƭƨƭƭƭ	Ü57 Ü63 Ü91 Ü102 Ü130 Ü131 Ü134 Ü144 Ü151 Ü185 Ü195.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	45.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü32 Ü45 Ü49.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü2 Ü3 Ü5 Ü9 Ü35 Ü41 Ü44 Ü49 Ü189.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü21 Ü36 Ü38 Ü43 Ü52 Ü57 Ü59 Ü86 Ü92 Ü93 Ü94 Ü96 Ü100 Ü102 Ü103 Ü109 Ü114 Ü116 Ü117 Ü119 Ü121 Ü123 Ü130 Ü131 Ü132 Ü234 Ü136 Ü140 Ü142 Ü143 Ü146 Ü147 Ü148 Ü152 Ü153 Ü155 Ü161 Ü162 Ü165 Ü167 Ü168 Ü170 Ü172 Ü173 Ü174 Ü175 Ü181 Ü183 Ü186 Ü187 Ü193 Ü195 Ü196 Ü197.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü8 Ü109.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü17 Ü19.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	43.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü25 Ü38 Ü95 Ü97 Ü99 Ü189.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	42.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü43 Ü61 Ü69 Ü70 Ü72 Ü76 Ü80 Ü86 Ü95 Ü96 Ü121 Ü122 Ü132 Ü133 Ü137 Ü139 Ü141 Ü142 Ü158 Ü163 Ü166 Ü167 Ü171 Ü181 Ü182 Ü191 Ü192.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü43 Ü61 Ü64 Ü70 Ü78 Ü79 Ü81 Ü101 Ü102 Ü104 Ü105 Ü108 Ü110 Ü116 Ü118 Ü139 Ü140 Ü141 Ü142 Ü147 Ü148 Ü150 Ü153 Ü161 Ü163 Ü173 Ü174 Ü179 Ü195.
- ƒ!ƨĭƥŏ ƭƨƭƭƭ	Ü43 Ü57 Ü63 Ü66 Ü67 Ü68 Ü71 Ü72 Ü73 Ü74 Ü75 Ü76 Ü78 Ü86 Ü87 Ü93 Ü95 Ü96 Ü100 Ü101 Ü103 Ü106 Ü108 Ü109 Ü111 Ü115 Ü116 Ü119 Ü120 Ü122 Ü129 Ü135 Ü137 Ü138 Ü141 Ü145 Ü146 Ü147 Ü149 Ü150 Ü151 Ü152 Ü153 Ü157 Ü159

	Ü160 Ü161 Ü164 Ü170 Ü171 Ü174 Ü176 Ü181 Ü182 Ü186 Ü188 Ü190 Ü191 Ü192 Ü194 Ü195 Ü197 Ü198.
- ƒ!lƧƵŏw	Ü90 Ü91.
- ƒ!lƨŏĂjŏ	Ü16 Ü17 Ü19.
- ƒ!lƵŭŏ	Ü2.
- ƒ!ƨƶƶƨ	Ü43.
- ƒ!ǂƶƶƨŏ	Ü5 Ü36 Ü67 Ü68 Ü72 Ü73 Ü74 Ü75 Ü105 Ü111 Ü112 Ü120 Ü121 Ü125 Ü127 Ü151 Ü160 Ü164 Ü172 Ü193.
- ƒ!ƶƶ LJw ƭ ŏƶ	Ü7 Ü9.
- ƒ!ƨƶƶƨ	Ü37 Ü39 Ü77.
- ƒ!ƶƶƨŏ	Ü35 Ü43 Ü56 Ü57 Ü62 Ü66 Ü68 Ü77 Ü80 Ü86 Ü88 Ü90 Ü93 Ü101 Ü112 Ü116 Ü133 Ü138 Ü148 Ü152 Ü157 Ü167 Ü173 Ü175 Ü186 Ü194.
- ƒ!ƶƶƨ	Ü10 Ü44 ÜD.
	θƶƶ ƶƶƶ
- ƒ!ƶƶƨƶƶƶ

	Ü133 Ü126 Ü124 Ü123 Ü116 Ü113 Ü112 Ü111 Ü173 Ü170 Ü169 Ü160 Ü159 Ü149 Ü148 Ü137 Ü177 Ü179 Ü180 Ü181 198.
ᴅᴇᴘᴀʀᴛᴍᴇɴᴛ ᴏꜰ ᴍᴇᴅɪᴄɪɴᴇ	
- Ꞡᴏᴜᴛʜᴇʀɴ ᴍᴇᴅɪᴄᴀʟ	8.
ᴅᴇᴘᴀʀᴛᴍᴇɴᴛ ᴏꜰ ᴇᴄᴏɴᴏᴍɪᴄꜱ	
- ᴍᴀʀᴋᴇᴛ ᴀɴᴀʟʏꜱᴛ	8.
- ᴄᴏᴍᴍᴇʀᴄᴇ ᴀɴᴅ ᴄᴏᴍᴍᴜɴɪᴛʏ	42 Ü.
ᴅᴇᴘᴀʀᴛᴍᴇɴᴛ ᴏꜰ ᴇᴄᴏɴᴏᴍɪᴄꜱ	
- ᴍᴀᴄʀᴏᴇᴄᴏɴᴏᴍɪᴄꜱ	31 Ü32 Ü95 Ü97 109.
- ᴅᴇᴠᴇʟᴏᴘᴍᴇɴᴛ ᴀɴᴅ ᴇᴄᴏɴᴏᴍɪᴄꜱ	Ü3 Ü4 Ü5 Ü6 Ü9 Ü10 Ü32 Ü36 Ü42 Ü85 Ü151 Ü177 Ü200.
- ᴅᴇᴍᴏɴꜱᴛʀᴀᴛɪᴏɴ ᴍᴇᴛʜᴏᴅꜱ	40.
- ᴍᴀᴛʜᴇᴍᴀᴛɪᴄꜱ ᴀɴᴅ ꜱᴛᴀᴛɪꜱᴛɪᴄꜱ	44.
- ᴍᴀᴛʜᴇᴍᴀᴛɪᴄᴀʟ ᴍᴏᴅᴇʟꜱ	8.
- ᴍᴀᴛʜᴇᴍᴀᴛɪᴄᴀʟ ᴘʜʏꜱɪᴄꜱ	3 Ü31 Ü42 Ü43 Ü45 50.
- ᴍᴀᴛʜᴇᴍᴀᴛɪᴄᴀʟ ᴘʀᴏɢʀᴀᴍᴍɪɴɢ	4 Ü9 Ü32 Ü49 Ü57 184.
- ᴍᴀᴛʜᴇᴍᴀᴛɪᴄᴀʟ ᴍᴏᴅᴇʟꜱ	9.
- ᴍᴀᴛʜᴇᴍᴀᴛɪᴄᴀʟ ᴘʜʏꜱɪᴄꜱ	29.
- ᴍᴇᴄʜᴀɴɪᴄᴀʟ ᴇɴɢɪɴᴇᴇʀɪɴɢ	4 Ü5 Ü7 Ü31 Ü32 Ü37 Ü39 Ü40 Ü41 Ü42 Ü47 Ü95 Ü96 Ü97 Ü109 Ü189 201.
- ᴍᴇᴄʜᴀɴɪᴄᴀʟ ᴍᴇᴛʜᴏᴅꜱ	26.
- ᴍᴇᴅɪᴄɪɴᴇ ᴀɴᴅ ᴍᴇᴅɪᴄᴀʟ	4 Ü26.
- ᴍᴇᴅɪᴄᴀʟ ᴍᴀᴛᴇʀɪᴀʟꜱ	26 Ü41 201.
- ᴍᴇᴛᴀʟʟᴜʀɢʏ ᴀɴᴅ	32 Ü95 Ü112 114.
ᴅᴇᴘᴀʀᴛᴍᴇɴᴛ ᴏꜰ ᴍᴜꜱᴇᴜᴍꜱ	
- ᴍᴜꜱᴇᴜᴍ ᴀᴄᴄᴏᴜɴᴛɪɴɢ	53 Ü64 Ü79 Ü82 Ü84 Ü102 Ü128 187.
- ᴍᴜꜱᴇᴜᴍ ᴍᴀɴᴀɢᴇᴍᴇɴᴛ	43 Ü56 Ü57 Ü63 Ü66 Ü72 Ü74 Ü75 Ü76 Ü77 Ü85 Ü94 Ü97 Ü103 Ü105 Ü108 Ü110 Ü120 Ü129 Ü130 Ü131 Ü139 Ü143 Ü144 Ü151 Ü152 Ü153 Ü155

- LJĂ!Ǵp	.7 Ü6
ƀƣ ƨ ƥƣƷ!	
- ǁ !ǴdžƩ LJƫ ƩLjD	.11 Ü9 Ü7
- ƥdžơdžƣ ƣƢ!Ǵ ƩƢ!f Ǵơdžp ǐ	.42
- ƥdžơdžƣ ƩƢ LJƫLj ƩƢƢlj	.44
- ƥdžơdžƣ ƩƢ!Ǵ Dž LJƩƢơdž	.42
- ƥƣƢƢƢ Dž LJƫ ƩLjƥƢƢƷ	.8
- ƥƣƢƢƢ LJƫ ƩƢƢƢƢƷ ƩƢ!Ǵƣ	Ü79 Ü75 Ü74 Ü72 Ü70 Ü68 Ü61 Ü57 Ü47 Ü42 Ü9 ÜD Ü150 Ü148 Ü142 Ü134 Ü112 Ü105 Ü102 Ü85 Ü84 Ü157 Ü158 Ü168 Ü181 Ü182.
ƀƣ ƨ ƥƣƷ DžNjdžƣ	
- ƥƣƢƢƢƢƷ	Ü29 Ü21 Ü13 Ü12 Ü11 Ü10 Ü9 Ü8 Ü7 Ü6 Ü5 Ü3 ÜƷ Ü121 Ü106 Ü105 Ü102 Ü68 Ü67 Ü51 Ü49 Ü39 Ü37 Ü178 Ü177 Ü164 Ü163 Ü151 Ü134 Ü133 Ü124 Ü200 Ü202 Ü204 Ü205 Ü206.
- ƥƣƢƢƢƢƷ!ĂLj	Ü36 Ü37.
ƀƣ ƨ ƥƣƷ NjƐNjƣ	
- ƩƢƢƢƢ

ÜШЄƀDŽШЄNj ƀɑƑTDŽШЄ Ƨ ƀNJȝ .5

:hŭĞƀyШЄ ÜШЄƀDŽШЄNj ƀɑƑTDŽШЄ -ć

- .DŭŢĞƵ LJƵ ƒ ɜơĂ Üy5ĞĮ LJƵ ţ ƨĂ ÖkŏƒĂƨh Dŏŏƨǂ!ƒ LJćƨl!ƒ

1. ýùŢD Ö5 yďžƒĂŰ!ƒ ƨƨƀ!ƒ" ĬŰƵ y!ƒĂƑ!ƒ DŭĂŋĮ!ƒ ÜÖĮŏȜƨĞďž!ƒ LJĞďžŏŰŢ LJh ƀďžơD LJh DŏŏNjƒƨhǫ .ƨǂ!ƒ ƨƀ Ü1995 :ƚĂƨŏh ÜƑƀ Ü"ĭƨh LJhŬ y5ĞĮ DŭĞďžŬƒ ǫƨIďž.

2. Ü1990:ƚùŏhŏŰ!ƒ ƚùŏhƨƵ!ƒ ƚŏƨŏNjĞďžŋ!ƒ .3Ƒ ÜƨŏŢ5k!ƒ Ɣk‡Ă ĂơĮ!ƒ ÜIƀŏ5Ƶ Ÿƒ ƀhƵ DŏŏNjƒƨhǫ .LJŭƵŬƒĂ yŏƨĂk!ƒĂ ƨTĮŰ! ƚŏƨŏNjĞďžŋ!ƒ ƨƀ!ƒ

3. ƨƀ Ü1972 :IƨNjĞùI!ƒ .2Ƒ Ü2ŏư ŎpĂT :Ŏk ÜƚƒĆƒƨI!ƒ Ö5 ƚƵhŢ!ƒ ƔĞk‡ ÜƀNjĞŋďž LJhƒ .2ƨĞƵďž!ƒ

4. ƔƒƨùƵǫ Ŏù5 LJĞùŏhk!ƒ Üĭƨh‡Ź!ƒ Ÿƒ ƀhƵ LJh LJŏŢơ!ƒ LJh Ÿƒ ƀhƵ LJŏƀ!ƒ Ɣơďž ĆĞIh!ƒ ĂhD .ýŏŋ!ƒ ƨƀ Ü1987:ƚĂƨŏh .2Ƒ Üĭ ĂĞŋh!ƒ ƀďžơďž ŎŰƵ :Ŏk ÜLJćƨI!ƒ

5. ĆĞùĮh!ƒ ýùŰƵ Ŏù5 ƔĞhŰ!ƒ Üĭƨh‡Ź!ƒ Ÿƒ ƀhƵ LJh LJŏŢơ!ƒ LJh Ÿƒ ƀhƵ LJŏƀ!ƒ Ɣơďž ĆĞIh!ƒ ĂhD .ƨ‡5!ƒ ƨƀ Ü1995:ƽTďžƀ .1Ƒ ÜƚĞďžŏŰƑ ƨĞkPďž ĭƨĞƵ :Ŏk ÜƔƒƨƵŬƒĂ

6. ÜƔƵƨďž ƯĂƵ ƀďžơďž :Ŏk ÜƚƵŰ!ƒ ƩŏŏĞIďž ÜÜĭƨƒƨ!ƒ Ğŏƨǂ‡ƨ LJh ƩƨĞ5 LJh ƀďžơD LJŏŢơ!ƒ ĂhD .ŎhƨƵ!ƒ ƚƒƨk!ƒ ĆĞŏơǫ ƨƀ Ü2001:ƚĂƨŏh .1Ƒ ÜLJŭŢD ƀďžơďž ƚďžƑĞ5Ă

7. ŎùŰƵ :Ŏk ÜƨTƵ!ƒ ƚƒĆƒƨI!ƒ Ö5 ƨTĮ!ƒ ÜĭƨƚƵŋ!ƒ LJh ƀďžơďž LJh ƀďžơďž LJŏƀ!ƒ ƩďžT ƨŏP!ƒ ĂhD .ƚŏďžŰƵ!ƒ Ɣk‡!ƒ ƨƀ Ü(ƚƀ) :ƚĂƨŏh .(Ƒƀ) ÜYĞhư!ƒ ƀďžơďž.

8. :Ơùk ÜĆƒƨI!ƒ ƚĞIhƑ Ö5 ƚŏĞnjĮ!ƒ ƚŏĞȜ ÜĭƨƚƵŋ!ƒ LJh ƀďžơďž LJh ƀďžơďž LJŏƀ!ƒ ƩďžT ƨŏP!ƒ ĂhD .ƚŏďžŰƵ!ƒ Ɣk‡!ƒ ƨƀ Ü(ƚƀ) :LJĞĮh! .2Ƒ Üƨŋŏƒƨkŋƨh

9. :Ŏk ÜLJŏh!ĞƑ!ƒ ƀTƨďžĂ LJŏƒƨIďž!ƒ ƀŋĮďž ÜĭƨƚƵŋ!ƒ LJh ƀďžơďž LJh ƀďžơďž LJŏƀ!ƒ ƩďžT ƨŏP!ƒ ĂhD .ƀƒƒĂ5!ƒ DŭĞƵ ƨƀ ÜùNj1419:ƚŏƀĂƵŋ!ƒ ƚŏhƨƵ!ƒ ƚ‡ŰďžďžŰ!ƒ.1Ƒ ÜLJƒƨďžƵ!ƒ ƀďžơďž LJh ŎŰƵ

10. ƚù5!ĞPďž DŭŏIkùŋďž!ƒ Ƒƒƨ Ţ!ƒ ĆĞƕkpƒ ÜÖĮƒƨơ!ƒ ƚŏďžŏk LJhƒ DŭŏŰơ!ƒ ƀhƵ LJh ƀďžơD ƩĞhƵ!ƒ ĂhD .ƨNjƨŰĞh ƚŏƀơ!ƒ ƨƀ Ü(ƚƀ) :IƨNjĞI!ƒ .(Ƒƀ) ÜDŭŏơŋ!ƒ ƔĞơŢD

11. Ŏù5 ƚƒƨĞùTŬƒĂ ƀƵƒĂI!ƒ Üĭ ĂďžơŰ!ƒ ĞƕƨI!ƒ ŎhD LJh ƀďžơďž LJh ƨďžƵ LJh ƀďžơD ƩĞhƵ!ƒ ĂhD .ƔĞùh ÜDŭŰI!ƒ ƨƀ Ü1406:ƽTďžƀ .1Ƒ ƨĞ‡h LJŋơ!ƒ ƀďžơďž Dŭŏƨǂ!ƒ ƀhƵ :Ŏk ÜƚƒĆƒƨI!ƒ ýĂŢD Ćƒƨ!ƒ ýĞďžƵkŋƒ Ö5 Iƨƒƒƀ!ƒ ýĂŢŬƒ

12. .3Ƒ ÜƚďžŏùƕƵ ƽ!ĞùP!ƒ ƀhƵ ƀďžơďž :Ŏk ÜƔƕkIďž!ƒ Üƀƨhďž!ƒ ƀŏƨŏ LJh ƀďžơďž ƩĞhƵ!ƒ ĂhD .ƚƒƨùk!ƒ ĆĞŏơǫ ƚƀŋ! ÜƚŏďžŭŋŬƒ LJĂƑTŰ! ĬŰƵŬƒ ƩŰŋďž!ƒ Ü2ĞƀĂŬƒ IƨƒƨĂ Ü(ƚƀ) :IƨNjĞI!ƒ .ŎďžŭŋŬƒ

13. ŐŐƵƶ ƶƶƶ ƶƶƶ ƶƶ

.28 ÄhD ÜŽ ÄhZ ÜŸf ÄhZ ÜŸf ÄhZ ÄhD ÜŽ ÄhZ ÜŸf ÄhZ ÄhD ÜŽ ÄhZ ÜŸf ÄhZ ÄhD ÜŽ

.42 ƒùhk‡dž Ü1998 :lƧNjĞù!!f .ƵÞ ÜƒùöljƧ!!f ƘfƇfƧlÜ! ÖƐŭh!f NöŋĂk!f Üþdžơdž þzl þdžơD
.YfþŬf

.43 Ü(ƘfƧĂƧùŋdž!f ù ÞÞùz!f) LJƇƧù!!f Öù5 ƒùöĂơlj ƘĞlfƧÞ ÜĭƧlh!f ƧNjĞdž þdžơD
.yöƨĂk!fĂ ƧTljÜ! ƒzdžĞŋ!f YĞhT ƒll đdž Ü1982 :ƒöƧÞljƒlŬf

.44 Dž!ĞZ Ü2001:lƧNjĞ!!f .1Ƶ ÜNlkfƇfƧpĂ DžöƧ‡!f LJƇƧ!!f Ö5 ƒöĂƨ! ƘĞlfƧÞ ÜƧdžZ ƧĞkPdž þdžơD
.Yk‡!f

ÜýĂŪf Džùl!!f ÜLJöpƧùTklđž!fĂ LJööĂơlj!f þư LJƇƧ!!f LJZ YĞ5Þ!f ÜĭƧ ĞTljŪf Ö‡dž þdžơD .45
(ƵÞ) :lƧNjĞ!!f ƧĞhƵƵÜ! ÖhƧz!f þĞơkŬf ƧfÞ ÜDž1973/1393.

Ü1982 :YÞ ÜƵÞ ÜYƧùz!f ÞljZ ĭĂƨÜ!f Ƨ‡5Ü! ƒöŋĂ!Ădžklhf ƒlfƧÞ :ýĂTŪf LJĞlơ DžĞdžk .46
.YĞk‡Ü! ƒdžĞz!f ƒFönj!f

:ƧùFfƨŋ!f .(ƵÞ) Üĭ ĂfƧơùT DžöNjfƧhq :Dzöþ!k ÜƒöhƧz!f ƒƨÜ!f YfÞƇ qöƧĞk ÜLJfÞöƨ ÖŋƧŋ .47
.ƒözhƵdž!f LJĂLljƨÜ! ƒöljƵĂ!f ƒllđdž!f Ü1993

:Ơùk ÜĂùơlj!f ýĂTD DžÜZ Ö5 ΘfƧkpŬf ÜÖƵĂöl!f Ƨ‡h Öhd LJh LJdžơƧ!f þhZ LJöþ!f ýŭŋ .48
.lþĞzl!f ƒzhƵdž Ü1979 :lƧNjĞ!!f .1Ƶ ÜDžlĞp þdžơdž þdžơD

LJùh þdžơD :Ơk ÜLJƇƧ!!f DžĂÜZ Ö5 LJĞ!kŬf ÜÖƵĂöl!f Ƨ‡h Öhd LJh LJdžơƧ!f þhZ LJöþ!f ýŭŋ .49
. ƒöþơ!f Ƨfþ Ü2004:lƧNjĞ!!f .(ƵÞ) ÜÖÜZ

ÖdžĞùlD LJùZ LJĂùljU!f Ƨ T‡ Ü ÖdžĂƧ!f ÖljöƵljƵl!!f Ÿf þhZ LJh Ĭ5ƵTdž ƒ5öÜP Öŋơ .50
.ƒödžÜz!f YĞk‡!f Ƨfþ Ü1992 :ƘĂƧöh .(ƵÞ) ÜLJĂLlj5!fĂ YĞk‡!f

Ü1987: Ƨùŋlj!f .ƵÞ ÜlĞùơlj!fĂ LJöpƧTklđž!f LJöh ƒöljƇƧ!!f ƘfƇfƧ!!f ÜÖÜơ!f LJĞdžöÜl Dzơơ .51
.CĞư!!f ƒzhƵdž

ÜÖƒfƧdžĞùÜl!f DžöNjfƧhqĂ ÜÖdžĂơPdž!f ĭþnjdž :Ơk ÜLJöz!f Dzŋzdž ÜĭþöfƧ5!f þdžơD LJh ýöÜP!f .52
.ÖdžüƧ Ŭf ƒlÜldž ÜùNj1408 :ƘĂƧùöh .(ƵÞ)

.ƒ!ĞlƧ!f ƒhk‡dž Ü2002 :LJĞÜzZ .1Ƶ ÜLJƇƧ!!fĂ LJĂöĂơlj!f ÜLJĂlơ!f LJĞöljh ýöÜP .53

ƧĂùlj þùdžơdž :Ơk ÜYŋĞơ!f LJhf ƒö5ĞT ΘƧT Üĭ þĞhfƧklŬf LJlơ!f LJh þdžơdž LJöþ!f ÖƨƧ .54
CĞùöơq Ƨfþ Ü2005 :ƘĂƧöh .1Ƶ Üþödžơ!f þhZ LJöþ!f Öơdž þdžơdž Ü Ƨ fƧ5ƨ!f þdžơdž ÜLJlơ!f
.ÖhƧz!f ƒfƧk!f

.Ödžül Úf YƧƨ!f Ƨfþ Ü1990 :ƘĂƧöh .(ƵÞ) ÜYƧƨdž!Ğh CfƧ!!fĂ lCfƧ!!f ÜYfƧZD þözl .55

þhZ :Ơk ÜLJƇƧ!!f ÖljĞzdž ÜƵlĂŪf ƨ5PŬf LJlơ!f ĂhD ÖzTĞŋdž!f ÖPÜh!f lþzldž LJh þözl .56
.Yk‡!f Dž!ĞZ Ü2003 :ƘĂƧöh .1Ƶ ÜþƧĂ!f LJödžD þdžơdž ƧödžŬf

.(ƵÞ) Üùù Nj4ƨ ƒùöĞnjlj Ĭùkơ ƒöljƇƧ!!f ƘfƇfƧù!!f LJdž lĞơlj!f Ƨ pfĂdž ÜƵŭT LJĞhzT .57
.Yöƨƨ Ƨfþ Ü2005:lƧNjĞ!!f

.58 ƀƫŽĂ LJǵdžǎŽ ƀŏǰ!ƒ ƨdžǵŽ :Ơk ÜǨƒǵƨI!ƒ LJĂǰ5! ǨƒƨǵTǔƒ ƨƒǵƱ! ÜŎǰŭƱǰ!ƒ LJŏƀ!ƒ ǲǵnjT
ƨùŢdžƫ ƫŏdžŭùǰǔƒ LJĂƊTǶ! ǏǶŽŰƒ ΣǶǰdž!ƒ ÜùNj1392 :lƨNjǵ!ƒ .(Ʊƀ) ÜLJŏNjǵT ƨĂƫŢ!ƒ
.(Ŏdžŭǰǔƒ ƫƒƨk!ƒ Cǵŏơǫƫǰ!)

.59 ƨƨǵzdž!ƒ ƨƒƀ Ü2008 :lƨNjǵ!ƒ .11Ʊ ÜƫŏĂơǰ!ƒ Σƨƒƀdž!ƒ Üƨŏư ŎpĂT

.60 ǴǵùŽĂƫƱdž!ƒ LJƒĂŏƀ Ü1995 :ƨƒƒƨǰ!ƒ .(Ʊƀ) Üƫŏƫƨz!ƒ ƫǶǶ!ƒ NI5 ǵŏǵưp Ŏ5 ÜƀŏzǶƫ Ơ!ǵŢ
.ƫŏzdžǵǰ!ƒ

.61 (Ʊƀ) ÜDžùŢǵŽ Džǵùdžǔƒ lCƒƨùI! Ŏùƨŭƫ!ƒĂ ĭĂǶǶ!ƒ NŏǰĂk!ƒ ÜŎ!Ăkdž!ƒ Ŏ!Ăkdž!ƒ ĭƨƫŢ
.yŏƨĂk!ƒĂ ƨTǰ!ƒĂ ƫŽǵƫƱǶ! ǲŏƨƨ ƨƒƀ Ü1998:lƨNjǵ!ƒ

.62 ÜLJƨƨùI!ƒ Ŏǰǵùzdž Ŏ5 Cƒƨ5!ƒ ƀǰŽ ƫŏǰƨƨI!ƒ ǨƒCƒƨIǶ! ĭĂǶǶ!ƒ NŏǰĂk!ƒ Üǵƨƨƨ

.73 ĠùnjkĠdžĂldž" ţ ƧĂ þŏzţ ŎhD ŁŏfĂƧ LJdž ŁhƧĠƷdž!f þljZ yƩĠlj DžĠdžŬf lĈfƧp ÜĂkŏdžơ ĭ þĠnj!f þhZ
lƧfƨĂ Ü2003 :ƱĠùhƧ!f .Ʊþ Üĭƨnnj!f ƧTĠz!f LJƨl!f ŁŏĠnjlj Ĭ!ǫ ŁŏFfþŪf Ġnjţƨfþdž Ł ŏFĠljh!f
.ŁŏhƧƷdž!f Łŏdžŭţ Úf LJĂƋT!fĂ Ƨ ĠpĂŪf

.74 Łùzh ƱdžĂ Łùhk‡dž Ü2002:(Yþ) .2Ʊ Üyŏþh!f DžŬZ Ŏ5 ĶĠţfƨþ ÜƣŏT!f LJţơ þơfĂ!f þhZ
.Ŏljƨ!f YĠzTŬf

.75 Ƨfþ Ü(Ķþ) :ŁŏƧþlj‡ùţ Úf .(Ʊþ) ÜŁŏljĉƨl!f ĶfĈfƨl!f Ŏ5 ŁŏhƧz!f ĶĠnnjŬ!f ÜŎơnfƨ!f ljþhZ
.Łŏzdž Ġn!f Ł5Ƨzdž!f

.76 . ĭĂŬþnž Ƨfþ Ü1998:LJþƧŪf .1Ʊ ÜDžŏƧ‡!f LJĉƨl!f ýŭU Ŏ5 Ăơlj!f ÜƧŏTh ΣljĂŏ lƨŏƨZ
.77 .Ƨ‡ƨ!f Ƨfþ Ü1999 :LJĠdžZ .1Ʊ ÜŁŏhĂŬţD Łŏƨŭh Łţfƨþ Łŏljþdž!f ƧĂţ!f Üþơ fĂ!f þhZ þĂnjZ
.78 LJĉƨùl!f YfƨZƨ Yk‡ Ŏ5 ŁŏĂƷŬ!f ĠŏĠưlŬ! Łţfƨþ :ŎljĉƨI!f ƒ lj!fĂ ŁŏhƧz!f ÜŁkĠơT Ĭţŏ Z
ƧùTlj!fĂ Łzh ƱŬ! CĈhp Ƨfþ Ü2001:lƨNjĠl!f .(Ʊþ) Üĭƨnnj!f Ł!ĠA!f LJƨl!f ýFfĂD Ŏ5 NŏljĠzdžĂ
.yŏƨĂk!fĂ

.(Ʊþ) ÜŁùŏĂơlj!f ƨfþĠùţdž!f Ŏù5 Łùŏljĉƨl!f þNjfĂùT!f Ƨ ĠùT‡ Üþŏdž!f ƨdžZ ĶLjh lƨFĠ5 .79
.ŁZĠhƱŬ! þnj5 ‖ŬdŽ!f Łhk‡dž Ü1994: U ĠŏƨI!f

.80 ýFĠţdž Ŏ5 Ƨ ĠţljŬf Üĭƨ ĠhljŬf þŏzţ LJh þdžơdž LJh LJdžơƨ!f þhZ ĶĠ‡ƨh!f ĂhD LJŏþ!f ýĠdž‡
.1Ʊ Üþùŏdžơ!f þùhZ LJŏþù!f Ŏơdž þdžơdž :Ơk ÜLJŏŏ5Ă‡!fĂ LJŏŏƨţh!f LJŏŏĂơlj!f LJŏh Ƨ ŭP!f
.Łŏƨţz!f Łhk‡dž!f Ü2003 :ĶĂƨŏh

.(Ʊþ) ÜLJĂƨùPĉĂ ÜĬ5Ʊţdž DžŏNjfƨhǫ :Ơk ÜƱŏţĂ!f Džnzdž!f ÜlƨNjĠl!Ġh ŁŏhƧz!f Łţ!f yŭnž .81
.lĂZþ!f Ƨfþ 1989:ýĂhljkţf

.(Ʊþ) ÜDžŏƨù‡!f LJĉƨùl!f Ŏù5 Ĭljzdž!Ġùh ŁùŏĂơlj!f ƨNjfĂU!f Łpŭ Z ÜƨŏơP þdžơD þdžơdž .82
.Łŏƨţdž ĂŬnljŪf Łhk‡dž Ü2001:lƨNjĠl!f

LJĉƨùl!f ƟĠùơŏǫ Ŏù5 LJĠŏh!f CfĂơD ÜŎƱŏlljT!f Ŏlj‡n!f ƨĠkPdž!f þdžơdž LJh LJŏdžŪf þdžơdž .83
.þFfĂƨ!f Dž!ĠZ Ƨfþ Ü(Ķþ) :lþn .(Ʊþ) Üþŏƨ ĂhD Ÿf þhZ LJh Ƨ‡h : Ƨ fƨTǫ ÜLJĉƨI!Ġh

.84 OŏkĠùƨdžĂ ƨùŏh‡!f ƨŏţƨk!f)Y ƨnjkTdž!f ĭ ƨfƨ!f ƨPƨ!f ƨŏţƨk ÜLJŏþ!f ƨP5 ĭ ƨfƨ!f þdžơdž
.Ƨ‡ƨ!f Ƨfþ Ü(Ķþ) :ĶĂƨŏh .1Ʊ Ü(YŏƷ!f

.85 Ü(Ķþ) Ü(Yþ) .1Ʊ ÜƨùTz!f ĶfĈfƨl!f NŏnĂk Ŏ5 ƨTh!f yFŭƱ Üĭ ĂĠơdžp ƨþĠţ!f þdžơdž
.Ƨţlj!f Łzh Ʊdž

.86 Ü(Ķþ) Ü(Yþ) .1Ʊ ÜƨùTz!f ĶfĈfƨùl!f NŏnĂk Ŏ5 Ƨ‡ƨ!f þFŭp Üĭ ĂĠơdžp ƨþĠţ!f þdžơdž
.Ƨţlj!f Łzh Ʊdž

.87 DžŬZ LJdž Łŏfƨþ!fĂ ŁŏfĂƨ!f ŎljƨŏLJh yŭdžĠn!f ƨŏþl!f Ơk5 ÜŎljĠ‡ĂT!f þdžơdž LJh ŎŬZ LJh þdžơdž
.Ƨ‡ƨ!f Ƨfþ Ü1992 :ĶĂƨŏh .2Ʊ ÜlþĠdžơ ƨĂƨĠƨ5 :Ơk Üƨŏţƨk!f

88. ŕňjkùTpĞljdžĂ ÜĞňjƶưƒĂdž) DžŏƧ‡!ƒ LJćƧl!ƒ Ŏ5 ŧŏĂơlj!ƒ þŽƒĂl!ƒ ŧ5!ĞPdž Üljƨ™Ţ LJŏlj‹ơ þdžơdž
.ŧŏ™Ƨƶ!ƒ ŧ5Ğlλ!ƒ Ƨƒþ Ü1992:lƨňjĞl!ƒ .(ŎÞ) Ü(ĞňjňFĞkljĂ

89. Ü1983 :ŘĂƧùŏ™ .1Ŏ ÜŧùŏljćƧl!ƒ ŘĞ‹ƒƧþ!ƒĂ LJĂþƧTk‹dž!ƒ ÜƧŏƶŢ!ƒ ŎĺŽ LJŏ‹ơ þdžơdž
.yŏƨĂk!ƒĂ ƧTlj!ƒĂ ŘĞ‹ƒƧþĺ! ŧŏƶdžĞň!ƒ ŧ‹‹đdž!ƒ

90. Ü1998 :(Ɣþ) .1Ŏ Üŧŏ™Ƨƶ!ƒ DžĂĺŽ Ŏ5 ĞňjƧŽDĂ ŘƒĆƒƧl!ƒ ÜLJ‹ŏơdž Dž!Ğ‹ þdžơdž
.ýŏň!ƒ Ƨƒþ

91. ƔƒƧùŽŰƒĂ ŧƶĺ!ƒ ŧŏơ LJdž lƨkƒĂkdž!ƒ ŘƒĆƒƧl!ƒ ňŏƧPk Ŏ5 Ƨŏljk‹dž!ƒ ÜLJ‹ŏơdž Dž!Ğ‹ þdžơdž
.ýŏň!ƒ Ƨƒþ Ü1989 :ŘĂƧŏ™ 1Ŏ ÜƧŏ‹ƒĂ

92. :lƨňjĞùl!ƒĂ LJĞljŋ! .2Ŏ ÜlƨkƒĂkdž!ƒ ƧTƶ!ƒ ŘƒĆƒƧl!ƒ NŏňĂk Ŏ5 Ŏljƶdž!ƒ ÜLJ‹ŏơdž Dž!Ğ‹ þdžơdž
.lƨňjĞl!Ğ™ ŧŏƧňjƨŰƒ ŘĞŏĺ‡!ƒ ŧ™k‡džĂ LJĞljŋĺ™ ýŏň!ƒ Ƨƒþ Ü1988

93. .(ŎÞ) Ü(ýĂŰƒ Džù‹l!ƒ)DžŏƧù‡!ƒ LJćƧù!ƒ ƔĂĺù‹Ű ŘĞ‹ƒƧþ Üŧdžŏơƶ ŧ!ĞP!ƒ þ™Ž þdžơdž
. ŧ ŏþơ!ƒ Ƨƒþ Ü1972:lƨňjĞl!ƒ

94. Üŧŏƒþ!ƒ LJƒĂơƨ þdžơdž :Ğk Ü‹ŏƨĞƶk!ƒ ŘĞdžňjdž ĬĺŽ ‹ŏpĂk!ƒ Üĭ ĂĞljdž!ƒ ‹ĂđƨƨĞ!ƒ þ™Ž þdžơdž
.ƨŢĞƶdž!ƒ Ƨ‡ƨ!ƒ Ƨƒþ ÜùNj1410:ŘĂƧŏ™ .1Ŏ

95. .(ŎÞ) ÜŎĺŽ LJ™ þdžơdž :Ğk ÜLJćƧl!ƒ DžĂĺŽ Ŏ5 LJĞ5Ƨƶ!ƒ ýňjĞljdž ÜŎljĞpƨƨ!ƒ DžŏƲƶ!ƒ þ™Ž þdžơdž
. ŧ ŏþơ!ƒ Ƨƒþ Ü2001:lƨňjĞl!ƒ

96. Ŏ5 ĆƒƨƨƨĂ ţ ƨPŰƒ LJŏ™ ŧŏljćƧl!ƒ ŘƒĆƒƧlĺ! ĭ ĂơlJ!ƒ NŏňĂk!ƒ ÜþŏŋŽ þdžơD Ŏ™lj!ƒ þ™Ž þdžơdž
.Ŏ5Ğlλ!ƒ ƨ‹Ğň!ƒ þdžơ ƨ‡Ƨdž Ü2008 :Ɣþ .1Ŏ ÜŧŏljćƧl!ƒ ŘƒĆƒƧl!ƒ ňnjljdž ĆĂư

97. ƨƒĞùlơ LJùŽ ƨĞùŢ‡!ƒ Ƨŏ‹ƨk Üĭ ƧTPdžƨ!ƒ Ÿƒ ƧĞň ƧdžŽ LJ™ þdžơdž LJ™ ƧdžŽ LJ™ þĂdžơdž
:lƨňjĞùl!ƒ .(ŎÞ) ÜƧdžĞùŽ Ŏù‹Ƨdž þdžơdž :Ğk ÜýŏĂđk!ƒ ljĂňĂ Ŏ5 ýŏĂĞpŰƒ LJĂŏŽĂ ýŏƨljk!ƒ
. ƨơŢdž!ƒ Ƨƒþ Ü(ŘÞ)

98. .1Ŏ ÜƨĞùňŽŰƒ Üýùŏđk!ƒ ÜňNjljùdž!ƒ :Ƨŏ‹ƨk!ƒ Ɣk‡ Ŏ5 ŧƶĺ!ƒ ĞŏĞưp Üĭ Ăŭňň!ƒ ĭ þĞnj!ƒ
.ŎdžĞơ!ƒ ŎĺŽ þdžơdž Ƨƒþ Ü1998:ΣljĂk

99. Dž!ĞùŽ Ü2008 :LJþƧŰƒ .1Ŏ ÜŧùŏljćƧl!ƒ ŘƒĆƒƧlĺ! ŎŽĞdžkňŰƒ ĭ Ăƶĺ!ƒ Ƨŏ‹ƨk!ƒ ÜƧnjlj ĭ þĞNj
.Ŏdž!Ğƶ!ƒ ƔĞk‡ĺ! ƒƧƒþňĂ Üŧ ŏþơ!ƒ Ɣk‡!ƒ

:hDŽШЄÞŧDŽЦЄ UШЄÞDŽЦЄNj ÞƢFTDŽЦЄ - f

1. :ŘĂƧŏ™ .5Ŏ ÜƧĞňlj!ƒ DžŏĺơƨƨƨŽ :Ƨk ÜŎdžŭ‹ŰƒƧŏ‹ƨk!ƒ ƔNjƒŧdž ÜƧnjŏ‹k þ!Ăň Σklj‹ňĝ
.DƧpƒ Ƨƒþ Ü1992

2. Ü1959 :lƨňjĞl!ƒ .5Ŏ ÜƧĞňlj!ƒ DžŏĺơƨƨƨŽ :Ƨk ÜŎ™Ƨƶ!ƒ ƔþŰƒ ƣŏƧĞk ÜLJĞdžĺ‡ĂƧ™ ýƧĞ‡
. ƨƧĞƶdž!ƒ Ƨƒþ

:l ƒĭÞNjƣЦЄNj l úШDŽЦЄ - ŧ

1. .92:Y Ü2003Ƨ™dž‹ŏþ :ŧTdžþ ÜƔƧƶ!ƒ Ɣ‡!ƒ þĞơkƒ ÜŎ™Ƨƶ!ƒ ŧƒƧk!ƒ

.37Jndž Ü01Y Ü1986:ƀƒƀƶh ÜÖƀƒƨz!ƒ Ödžllz!ƒ yďžŋdž!ƒ ÜÖƀƒƨz!ƒ Ödžllz!ƒ yďžŋdž!ƒ Łllŋdž .2
.23 Ü15 Ü11 :Y :ďöhwö! Üďöhwöllŋ Łödžǔ ǫ Úƒ lĂZƀ!ƒ Łöll‡ ÜŁödžǔ ǫ Úƒ lĂZƀ!ƒ Łöll‡ Łllŋdž .3
ŁƒÖnj!ƒ Ü1974 :lƨNjď!ƒ Ülƨ NjďI!ďh ŁöhwƨZ!ƒ Łƶll!ƒ yďžŋdž ÜlƨNjďI!ďh ŁöhwƨZ!ƒ Łƶll!ƒ yďžŋdž Łllŋdž .4
.34Ш ÜŁöƨödžÜƒ yhďƱdž!ƒ LJĂƒT! Łdžďz!ƒ
.362Y Ü2000 :ĶöĂ‡!ƒ ÜĶöĂ‡!ƒ Ö5 CďhƀÜƒ ŁƱhƒƨ ÜLJďöh!ƒ .5
.03YÜ1994:ƨƒƒƨŋ!ƒ Üƨƒƒƨŋ!ďh LJöƀ!ƒ ýĂ ǫ Ü Ö!ďz!ƒ ƀnjzdž!ƒ ÜĶďI5ƒĂdž!ƒ .6
:hŭyDŽƒWllε l εƀ I PDŽllεNj Ûüƨƒ ƨ ƀllεNj Û l ƒΘNjƀUŬε -ǫ
Ł!ďù ǫ ƨ Ü"ŁöZƨùT!ƒ Dďďù‡σÜƒĂ Ăσlj!ƒ Ö5 ďNjƨλDĂ lĶďT!ƒ ĶƒCƒƨI!ƒ" ÜÖkƒĂk!ƒ ÖkƒĂk!ƒ LJhƒ .1
.ďùnjhƒƀcĂ Łùöhƨz!ƒ Łƶll!ƒ Dž ǫ p ÜŁöljďǫ ljÚƒ DžĂllz!ƒĂ Yƒƀ Ŭƒ Łöll‡ Üƨƒƒƨŋ!ƒ Łzdžďŋ .ljƨĂk‡ƀ
.(Ķƀ) :ƨƒƒƨŋ!ƒ
ýǔùP LJdž ƨĂTďZ LJh ƨNjďƱ!ƒ DžďdžÚƒ ƀljZ NJkďIöhƱkĂ ĶƒCƒƨI!ƒ NöŋĂk" ÜÖpĂƨs!ƒ LJö ǫ σ!ƒ .2
Yƒƀ Ŭƒ Łùöll‡ ÜYƒƀ Ŭƒ Ö5 ljƨĂk‡ƀ Ü"ŴĶďdžljĂ ďöďu p Ü"ƨö ǫ 5k!ƒ Ö5 ƨöĂljk!ƒĂ ƨöƨσk!ƒ" NhwďK‡
.2004 :Ʊďhwƨ!ƒ Üýƒƀ‡ƀh ŁöljďǫljÚƒ DžĂllz!ƒĂ
ŁùöĂσlj Łǫƒƨƀ :ljƨö ǫ 5k Ö5 Ö5 ǫ lj!ƒ ĶďŁƨh!ƒ ÖhŬ ŁöĂσlj!ƒ ĶďnjöŋĂk!ƒ" Üƀdžσdž ΣďhZ ƀ!ďP .3
.2003 :lƨNjďI!ƒ ÜDžĂllz!ƒ ƨƒƀ Łöll‡ ÜljƨĂk‡ƀ Ł!ďǫ ƨ Ü"Łö!ŬƀĶƒCƒƨùll! Ŵďùŋkσ ŬƒĂ NùöŋĂk!ƒ Dllz Ö5 NŋnjljdžĂ ĭĂƀnjdž!ƒ DžďdžÚƒ ÜÖǫöƨ5!ƒ ΘďĶs!ƒ ƀhZ .4
ŁöljďùǫljÚƒ DžĂùllz!ƒĂ Yƒƀ Ŭƒ Łùöll‡ ÜŁödžǔ ǫ Úƒ Ķďǫƒƨƀ!ƒ Ö5 ljƨĂk‡ƀ ŁσĂƨƱD ÜŁöljďƨI!ƒ
.2005 :Ʊďhwƨ!ƒ Üýƒƀ‡ƀh
ÜDžĂùllz!ƒ ƨƒƀ Łùöll‡ ÜljƨĂk‡ƀ Ł!ďǫ ƨ ÜÖhwƨz!ƒ Ăσlj!ƒ Ö5 NöŋĂk!ƒ ƀZƒĂp ÜÖ!ĂP!ƒ Ÿƒ ƀhZ .5
.1997 :lƨNjďI!ƒ
ŁùσĂƨƱD Üùù Nj6s Ĭùkσ ŁöhwƨZ!ƒ Ö5 ďNjƨλDĂ ŁöĂσlj!ƒ Łllz!ƒ Ü ĭ ƨďƐ ƀöσĂ ĭƀďnj!ƒ ƀhZ .6
.Dž2008 :sTdžƀ Łzdžďŋ ÜYƒƀ Ŭƒ Łöll‡ ÜljƨĂk‡ƀ
ÜDžĂùllz!ƒ ƨƒƀ Łùöll‡ ÜljƨĂùk‡ƀ Ł!ďǫ ƨ Ü ĭ Ăσlj!ƒ NöŋĂk!ƒ ƀƀzk Üljƨhǫ LJöljǫ σ ÖllZ ƀdžσdž .7
.1986 :lƨNjďI!ƒ
Łöll‡ ÜYƒƀ Ŭƒ Ö5 ljƨĂk‡ƀ ŁσĂƨƱD ÜCƒƨIll! lďσlj!ƒ LJöσllk ÜÖllZ ƀdžσdž ΘďĶs!ƒ ƀhZ Ĭ5Ǫ ǫ dž .8
.Dž2010 :Ʊďhwƨ!ƒ Üýƒƀ‡ƀh ŁöljďǫljÚƒ DžĂllz!ƒĂ Yƒƀ Ŭƒ
:(l dzƀŁdzÜε) hu I ďƒ ǫ llε Ă‡Y U5εNjDŽllε -ølj
1. http://forum.egypt.com/arforum/showthread.php?t=65770
2. http://www.faculty.uaeu.ac.ae/~rachid/research/al%20nahw %20wa%20al%20balagha.htm
3. http://www.icsfp.com/ar/images/iFontSize.gif
4. http://www.islamiyyat.com

6. ꞓꞕꞕꞕ

44	**.2 .3** Ljĭ‡Y Ỳqƥɛ̃Nj‖ɛ l ƒ Ţ ɛƥ‡YŰɛ̃Nj l ɛƀɛƥs‖ɛ LjĭŦŦNj‡ Dž̃ʒ hŭĎŽljć
45	- Ǵnj ư zhu ƱǴ l ǫĂ ǴnjLjöhu Oöŋƨk!fĂ ‡Ł̈ ư Ǵsdž!f Ĭ !ǫ ĭ ƥđŏ ƥp ƚfCƒƨl!f NöŋĂk
45	- NłkfCƒƨpĂ Dźöƨ‡!f LJćƨl!f Nö!ǫ Dź‡Ǵơŏ ŭ Ţ D lǴơLj!f ƥƵfĂp ýzŋŏ ŦǴŋkơŰƒ Jnj̃Ljdž
52	- Ʊʒ̃Fdž̃ Ỳƀɛƥs ü l ǫ DŽ‖ hŭĬʒ́ŭǴ‖ɛNj hŭĬNjƟdž‖ɛ l ƒNJĭŦŦNj‡‖ɛ : Ĭ dž̃Fk‖ɛ ü T ƨ‖ɛ (ƒŦŦPNjDŽdžć ünjŰɛ ɛ T dž‖ɛ)
53	- üNjŰɛ ƱǴƥ‖ɛ ü l ǫ DŽ‖ hŭĬʒ́ŭǴ‖ɛNj hŭĬNjƟdž‖ɛ l ƒNJĭŦŦNj‡‖ɛ :üNjŰɛ ƚƟǴDŽ‖ɛ
53	.1 ŁỡkǴs!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
55	.2 lƨlhu!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
79	.3 LJfƨdžƵ ýć lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
92	.4 Cǵǫ Lj!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
104	.5 lƥƒǴdž!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
118	.6 DźǴƵLjŰ̄f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
128	- Ĭ dž̃Fk‖ɛ ƱǴƥ‖ɛ ü l ǫ DŽ‖ hŭĬʒ́ŭǴ‖ɛNj hŭĬNjƟdž‖ɛ l ƒNJĭŦŦNj‡‖ɛ : Ĭ dž̃Fk‖ɛ ƚƟǴDŽ‖ɛ
128	.7 ƨfƨƵŰ̄f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
143	.8 ýǴsLjŰ̄f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
145	.9 ‡huĂk!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
154	.10 ƩLjĂŏ lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
156	.11 ƥĂNj lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
162	.12 ƨ ǫĂŏ lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
171	.13 ƥƵƨ!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
171	.14 DźöNjfƨhǫ lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
176	.15 ƨŋơ!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
178	.16 ýơLj!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
186	.17 Cƒƨǫ Ű̄f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
190	.18 ƨ nj‡!f lƨĂǫ ý‡Tdž NöŋĂk
199	- huDŽ‡FƢ‖ɛ
205	- l ƒĭ T Nj‡‖ɛ
206	**1** - ƨNJʒ l ƒĭÖɛ ƨ ƥNJʒ hŭĬdžƆƥs‖ɛ
224	**2** - ƨNJʒ ƚĭƢƒƟŰɛ ƨ ƥNJʒ ƥƒkÖɛ̃Nj
225	**3** - ƨNJʒ ƨ ƥNJʒ ƥƒyǫ Ůɛ